



IKURANI
INDAKATIFU
MULULHYA
(NOBLE QURAN IN LUHYA)

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ الْخَافِيُونَ



Toto efwe khweshia ametsulisio kano,
ne khandi toto efwe nefwe khwitsa okhukalinda.

IKURANI INDAKATIFU

Mulira lia Nyasaye Owetsimbabaasi Owobukoosia, oluyali nolulwe lwoosi, Nyasaye khakaba omunyali wabuli eshindu. Omulembe kube khu Omurumwa wa Nyasaye Mohammad (*o.k.k*) oweshilibwa ikurani ilimwo obulunjifu nende tsimbabaasi khubiloonje bioosi. Omulembe kube khuye nende khubandu beyinzu yiye nende abechi be nende boosi bamulondakhwo okhuula inyanga yeyindukho.

Emilimo chino Khwachichaka olwakhwali nikhutililwe mbu khuli abandu bomukanda kwa Al-Shabaab. Nikhuli Korinda khwahenga nililayi shina liakhuleshela abandu befu olwakhuliba nikhufwile? Shikhwalolakhwo liosi liosi tawe halali okhubaleshela amakuha komulonji. Omundu ukamanya mana yakakholela emilimo oyo niye ulibura inyanga yeyindukho.

Khwitsimule, nikhukhola eshinani okhuwulila amakuha kumulonji mululimi lwefu, mana khuloonde khukhole shinga omulonji yenza khwakhaba khurio khwanyoola tsimbabaasi tsitsie khushialo nende mwikulu. Ekhupa orio ikhongo khubandu boosi bakhalanila emilimo emilayi chino Nyasaye are khubusiro bwamalayi kabu inyanga yeyindukho.

Abashianje Mumboye Korinda bali:

1. Sheikh: Mohammad Ramadhan Sebwa.
2. Sheikh: Ramadhan Hajj Ndeka.
3. Omwechi: Ismail Were.

Ne abashianje elwanyani ni:

4. Sheikh: Musa Murasi Salim Kukuya.
5. Sheikh: Yusuf Shiundu Malala.
6. Sheikh Yahya Wafula. Ojwang

Nesie omwimilisi wemilimo chino:

7. Sheikh: Haroon Albert Msah.



Orio ingali khu

Dr. Muhammad Shadi Kasskeen.

omukhongo weshikanda shino
okhurula mwitokho lia Sweden.
okhwema ninafu okhulola mbu
emilimo chino chiwa.

IKURANI INDAKATIFU

www.islamic-invitation.com

AKALIMWO

1. FAATIHA	9
2. BAQARA.....	10
3. ALI (IMRAN).....	32
4. NISA.....	44
5. MA'IDAH	57
6. AN'AM.....	67
7. A'RAF	79
8. ANFAL	92
9. TAWBAH.....	97
10. YUNUS (JONAH).....	106
11. HUD	113
12. YUSUF (JOSEPH).....	120
13. RA'D.....	127
14. IBRAHIM	130
15. HIJR.....	133
16. NAHL.....	136
17. ISRA.....	143
18. KAHF	149
19. MARYAM	155
20. TA-HA	159
21. AMBIYA	165
22. HAJJ.....	170
23. MU'MINUN.....	175
24. NUR	180
25. FURQAN	185
26. SHU'ARA.....	189
27. NAML	195
28. QASAS	200
29. ANKABUT	205
30. RUM.....	209
31. LUQMAN	212
32. SAJDAH	214
33. -AHZAB	216
34. SABA (SHEBA).....	221
35. FATIR	224
36. YA-SEEN	227
37. SAFFAT	231
38. SAAD	235
39. ZUMAR	239
40. GHAFIR.....	243
41. FUSSILAT	248
42. ASH-SHURA	251
43. ZUKHRUF	254
44. DUKHAN	257
45. AL-JATHIYAH	259

46. AHQAF	261
47. MUHAMMAD	264
48. AL-FATH	266
49. AL-HUJURAT.....	268
50. QAF.....	269
51. ADH-DHARIYAT	271
52. AT-TUR	273
53. AN-NAJM	274
54. AL-QAMAR.....	276
55. AR-RAHMAN.....	278
56. AL-WAQI'AH.....	280
57. AL-HADID'.....	282
58. AL-MUJADILAH	284
59. AL-HASHR.....	286
60. AL-MUMTAHINA.....	287
61. AS-SAFF	289
62. AL-JUMU'AH	290
63. AL-MUNAFIQUN.....	291
64. AT-TAGHABUN	292
65. AT-TALAQ.....	293
66. AT-TAHRIM.....	294
67. AL-MULK	295
68. AL-QALAM	297
69. AL-HAQQAH.....	298
70. AL-MA'ARIJ	300
71. NUH.....	301
72. AL-JINN.....	302
73. AL-MUZZAMMIL	304
74. AL-MUDDATHIR	305
75. AL-QIYAMAH.....	306
76. AL-INSAN.....	307
77. AL-MURSALAT.....	309
78. AN-NABA'.....	310
79. AN-NAZ'AT	311
80. 'ABASA.....	313
81. AT-TAKWIR.....	314
82. AL-INFITAR	315
83. AL-MUTAFFIFIN.....	316
84. AL-INSHIQAQ.....	317
85. AL-BURUJ.....	318
86. AT-TARIQ.....	319
87. AL-A'LA.....	320
88. AL-GHASHIYAH.....	321
89. AL-FAJR.....	322
90. AL-BALAD.....	323
91. ASH-SHAMS.....	324
92. AL-LAYL	325
93. ADH-DUHA.....	326
94. ASH-SHARH.....	326
95. AT-TIN.....	327

96. AL-→ALAQ.....	327
97. AL-QADR	328
98. AL-BAYYINAH.....	329
99. AZ-ZALZALAH.....	329
100. AL-→ADIYAT.....	330
101. AL-QARI→AH.....	330
102. AT-TAKATHUR.....	331
103. AL-→ASR.....	331
104. AL-HUMAZAH.....	332
105. AL-FIL.....	332
106. QURAISH	333
107. AL-MA→UN	333
108. AL-KAWTHAR	334
109. AL-KAFIRUN	334
110. AN-NASR.....	335
111. AL-MASAD.....	335
112. AL-IKHLAS.....	336
113. AL-FALAQ.....	336
114. AN-NAS	337



1. ISURA YA
FAATIHA.
Dekha Mlakka

1. MULIRA LIA NYASAYE
OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA .
2. OLUYALI LWOSI NI LWA NYASAYE,
OMULESI WEBILOONJE BIIOSI.
3. OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA.
4. OMWAMI WE YINYANGA YOMURUNGO.
5. NEWESA WAKHULAMAANGA,
NANINEWESA WAKHWENYANGAKHWO
OBUKHOONYI.
6. OKHULUNJISIE KHUNJILA INGOLOLOFU.
7. INJILA YABALIA ABAWAHELESIA
TSIMBABAASI, ILALI YABALIA
ABASINYISHILWA
NOHOMBA YABALIA ABAKORA TAWE.

2. ISURA YA BAQARA

Dekha Madina

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA.

1. Alif lam Mim.

2. Esho nishio eshitabu shibulamwo obukanakani nishiobulunjifu khubalia abaria Nyasaye.

3. Balia abasuubilanga mubilalolekha, abaswaliyanga (iswala) khatso, ne barusinjia eshihanwa khumukabo kwa khubakabile.

4. Balia basuubilanga khu kalia keshibwa khwiwe, nende kalia keshibwa imbeli wuwo, ne basuubilanga muno inyanga yeyindukho.

5. Abo bali khubulunjifu okhurula khu Nyasaye wabu, ne abo nibobalibura.

6. Toto balia abakhaya ni halalasa awo, obekanyilise nohomba oleshe okhubekanyilisia shibalisuubila tawe.

7. Nyasaye yara eshifunikho khumioyo chiabu nende khutsimbulililo tsiabu nende khutsindolelo tsiabu, mana bali nende eshinyasio eshilulu.

8. Ne mubandu baliho baboolanga mbu khwasuubila mu Nyasaye nende inyanga yeyindukho ne nibalali abasuubili tawe.

9. Bakatinjia Nyasaye nende Abasuubili, halali abeene nibo bekatinjia, ne shibamanyile tawe.

10. Emioyo chiabu chilimwo obulwale, mana Nyasaye nabameta obulwale, ne bali nende eshinyasio eshilulu khukalia kabakaatinjia.

11. Ne nibaboolwa mbu mulakhola obubii khushialo tawe, nabo baboola mbu “toto efwe nefwe abakholi bamalayi.”

12. Koo, toto abo nibo abamabii, halali

shibesundukhanga tawe.

13. Ne nibaboolwa mbu suubile shinga Abandu basuubila, nibaboola mbu “khusuubile, shinga abasilu basuubila?” Koo toto abo nibo abasilu halali shibamanyile tawe.

14. Ne nibabukana nende abasuubili baboola mbu: “khwasuubila” ne nibenjila mubashetani babu, baboola mbu; “Toto efwe khuli ninenyu, toto efwe khukholanga butswa omubayo”

15. Nyasaye ababayila ne abalekha mubukori bwabu nibayiyayi.

16. Abo nibo bakula obukori khubulunjifu, mana inganga yabu nisikha, mana nibalaba abalunjifu tawe.

17. Okhuchelaasibwa khwabu khuli shinga, ulia wafia omulilo, olwakwarusia obulafu, balola ebili mumbeka tsiabu, Nyasaye nabukula obulafu obo, nabalekha mushilima, nibalalola shiosi shiosi tawe.

18. Bekala amarwi abasilu, abawofukhulwa- ako shibalikalukha tawe.

19. Nohomba shinga ifula okhurula mwikulu, ili nende eshilima nende okhwatulukha, nende okhumiesukha, baretsanga tsinzala tsiabu mumarwi khulwa okhwatulukha khwelikulu, nibariire okhufwa, ne Nyasaye amanyile muno abakhayi.

20. Okhumiesukha khwelikulu khukhaaba hambi okhuwofusia tsimoni tsiabu, buli shinga abamiesulila bachenda, nenishiilima nibeema. Ne Nyasaye yenyanga yakhabukule

amarwi kabu nende tsimoni, toto Nyasaye nomunyali wa buli eshindu.

21. Enywe Abandu mulaame Nyasaye wenyu owabaloonga nende balia abaali inyuma wenyu, mubamurio khomunyoole okhuria.

22. Owabakholela liloba okhuba obulili nalo likulu okhuba shinga eshitsafu, mana niyeshia amaatsi okhurula mwikulu mana nabamesilia ebiamo khumukabo kwenyu, kho mulakholela Nyasaye ebifwanani nimumanyile tawe.

23. Ne nimuli mubukanakani khukalia aka khweshilia omusumba wefu, mana murerekhwo isura ndala shinga eyo, mana mulanje abaloli benyu, abalali Nyasaye tawe, toto nimuli abahabweene.

24. Ne nimulakhola murio tawe, neshimulikholo tawe, kho murie omulilo kwetsikhwi tsiakwo ni Abandu nende amachina, kwarecheshelwa Abakhayi.

25. Ne suubisia balia basuubila mana nibakhola amalayi mbu, balinyoola emikunda chia amatsi kakhulukusinjamwo, ne olwa balikabwamwo ebiamo baliboola mbu; “kuno niko omukabo kwefu kwakhwahebwa imbeli. Ne balirerwa ebiamo bifwanana. Nebalinyolamwo Abakhasi abatswenufu, nebalimenyamo tsinyanga tsiosi.

26. Toto Nyasaye shalolanga tsisoni okhuchelaasia, kata nili isuna nende shili hekulu wayio, nebalia basuubila bamanya mbu toto ni obwatieli okhurula khu Nyasaye wabu, ne balia bakhaya baboolanga mbu; “nishina shia Nyasaye yenya okhukhuchelasia khuno? Akosia abaanji ne alunjisia abaanji, Ne shakosinjia tawe halali balia abafunakanga amalako.

27. Balia bafunakanga amalakano ka Nyasaye nibamalile okhulakwa, ne bakhalakanga aka Nyasaye yolomesia mbu kongasibwe, nebakholanga amabii khushialo, abonibo

abalisikha. (abalitiba)

28. Mukaananga murie Nyasaye ne mwali abafuu mana nabalamusia, mana khandi alibafwisia, khandi alibalamusia, mana ewuwe niyo amulikalusibwa.

29. Ye niye owabaloongela ebili khushialo biosi, mana naleng'ana hekulu, nalonga amakulu Saba naleng'asia, naye niye omumanyi wabuli eshindu.

30. Olwa Nyasaye wuwo yaboolela Abamalaika mbu; “toto esie nditsa okhura khushialo omwemelesi wanje” Abamalaika nibaboola mbu; “Koo olaramwo ulia ukholamwo amabii natasiamwo amatsayi ne efwe khukhwitsominjia ni khukhwiteka” Nyasaye naboola mbu; “Esie emanyile kamulamanyile tawe.”

31. Niyechesia Adam amera kebindu biosi, mana namwemia halala nende Abamalaika, naboola mbu; “Mumboolele amera kebindu bino, toto nimuli abahabwene.”

32. Malaika nibaboola mbu “(Subhanaka) obutswenufu bwoosi nobubwo- Khubula amachesi halali kalia kokhumanyiyie. Toto newe wobumanyi owamachesi.”

33. Nyasaye nababoola; “Ewe Adam! Baboolele amera kabio” Olwa yaboolela amera kabio, Nyasaye yaboola mbu; “esie shindababoolela mbu ndamanya akefisile akali mwikulu nende khushialo ne emanyile kamuretsanga habulafu nende kamufisanga?”

34. Ne olwakhwaboolela Abamalaika mbu; “Inamile Adam!” mana nibamwinamila boosi okhuyiniakhwo Ibilisi, naloba nafura mana naba mubakhayi.

35. Nikhuboola mbu “Ewe Adam menya nomukhaye wuwo mumukunda, ne muliemwo obwokholo bwosi bwosi obwamwenya, ne mulasita ahambi khumusala kuno tawe mulaba mubalia bakholele obubii”

36. Mana Shetani nabareresia nabarusia

khukabalikhwo, mana nikhuboola mbu “Yikhe hasi, ne mulaba abasuku abeene khubeene. Ne khushialo nisho shilaba eshimenyo shienyu nende omwikhoyo kwebise. (bititi butswa)”

37. Adam nanyoola amakhuwa okhurula khu- Nyasaye wuwe Omulesi, mana Nyasaye wuwe namuleshela, Toto ye ni omunji wobulesheli Owetsimbabaasi.

38. Nikhuboola “yishemwo mwesi, ne toto obulunjifu okhurula khwisie bulabetsela, mana abaloonda obulunjifu bwanje obo shibaliba nokhuria nohomba shibalibeelela tawe.”

39. Ne balia abakhaya nibafunaka ibimanyisio biefu, abo nibo abaliba Abandu bomumulilo, balimenyamwo tsinyanga tsiosi.

40. Enywe Abana ba Israili! Yitsulile tsimbabaasi tsianje tsiandabahelesia, mukhole shinga khwalakana, nasi ndilikhola shinga khwalakana, ne murie esie butswa.

41. Ne musubile amakhuwa kandeshia akonga omukhono kamulinako, ne mulaba abambeli okhukakhaya tawe, ne mulakusia ebimanyisio bianje khubukusi obutiti tawe, ne murie esie butswa.

42. Ne mulasaasia obwatoto nende obubeyi tawe, ne mulafisa obwatoto nanyu nimumanyile tawe.

43. Ne mukhole eshinani khu khukhuswaliya (iswala), ne murusie eshihanwa (izakaa), ne mwiname halala nende benamanga.

44. Koo, mwakhalomesinjia Abandu okhukhola amalayi, nanyu abeene mwiyyibilila, ne musomanga eshitabu! Shimuparangakhwo tawe.

45. Ne khaabe obukhoonyi khulwokhwifwila nende khulwokhulaama, ne toto likhuwa elo nilitinyu halali khubalia abehotselefu.

46. Abasuubila toto mbu balibukanana nende Nyasaye wabu omulesi, ne mbu toto

balikalukha ewuwe.

47. Enywe Abana ba Israil! Yitsulile tsimbabaasi tsianje etsiandabahelesia mana nebakholela okhushilakho Abandu bandi boosi.

48. Ne murie inyanga yo Omundu alalikhooonya owundi liosi-liosi tawe nohomba shalisabila yesiyesi eshileshelo nohomba shiosi shiosi shiokhununula sishilibukulwa tawe, ne shibalihabinwa tawe.

49. Ne olwa khwabahabina okhurala khubandu ba Firauni, ababasandinjia eshinyasio eshibii abasinzanga abaana benyu abasiani, nenibalekha abakhana, ne mukano ni amatemo amakhongo okhurula khu Nyasaye wenyu omulesi.

50. Ne olwa khwaarula inyanza okhubeela enywe, ne nikhubahabina, nenikhushisia Abandu ba Firauni, nanyu nimulolanga.

51. Mwitsulile olwa khwalaka Musa tsinyanga amakhumi kane (akhole amalaamo malondokhania kho khumuwe Itaurati), Mana nimukhola eshimosi (okhuba Nyasaye wenyu) inyuma wuwe, mana nimuba abakholela obubii emioyo chienyu.

52. Mana nikhubaleshela okhurulana nende ako, kho munyoole ukhupa orio.

53. Ne yitsulile olwa khwahahelesia Musa eshitabu nende Ifurqani (yokhwawukhasia akatoto nende akalali katoto), kho munyole okhulunjikha.

54. Ne yitsulila olwa Musa yaboola mbu; “Enywe Abandu banje- toto enywe mwikholele obubii khulwa okhukhola eshimosi (okhuba Nyasaye wenyu) Kho musabe eshileshelo khumwami wenyu, ne mwikalile emioyo chienyu (khulwokhwira ababii balimo), obo nobulayi khwinywe khu mulonji wenyu, mana nabaleshela, toto niye Omulesheli Owetsimbabaasi.

55. Ne (yitsulila) olwa mwaboolela Musa mbu:

“shikhulakhusuubila mukokhuboolelanga tawe okhula khulole Nyasaye netsimoni tsiefu” mana lifwa nilibayula nanyu nimulolanga.”

56. Mana nikhubalamusia okhurula mulifwa lienyu khomunyoole okhupa orio.

57. Mana nikhubahelesia eshinkha shiamaleesi, mana nikhubeshilia Mana nende Salwa, (ibilibwa bwomwikulu) lie mubilayi biakhubakabile ne shikhwabakholela obubii tawe halali abeene nibo bakholela obubii emioyo chiabu.

58. Ne (Itsulile) olwa khwaboola mbu injile mulitokho lino, mana muliemwo shiamwenya, ne mwinjile mumuliango walio nimwihoteselesiyi neboole mbu khuleshele tsimbi tsiefu, khulabaleshela tsimbi tsienyu, ne khulametela abakholi bamalayi.

59. Mana abakhola amabii nibakalukhania likhuwa liababoolelwa, mana nikhubeshilia eshinyasio eshikhongo okhurula mwikulu khulwa obukalakala bwobwononi bwabu.

60. Ne “itsulile” olwa Musa yasaba Nyasaye amatsi khulwa Abandu bebe, mana nikhumuboolela mbu “khupa indabushi yiyio khwichina” Mana tsindoto ekhumi na tsibili nitsirundukha, mana buli ikholo nimanya habundu wayo wokhunyuwa, Mulie mana munywe khumukabo kwa Nyasaye ne mulakhola obwononi khushialo tawe.

61. Ne (Yitsulile) olwa mwaboolela Musa mbu; “shikhulesumilisia okhulia eshilibwa shilalasa tawe, kho khusabile Nyasaye wuwo akhurusilie bilia bimelanga mwiloba shinga eliani lialio nende amaondo kalio nende imele yalio nende tsing’oli tsialio nende amapwoni kalio, Nyasaye naboola mbu; “mukalukhasinjia ebindu ebiasi nende ebindu ebilayi bino? Mana tsie mulitokho, eyo mulanyoolayo biamusabile” mana nibakhpwakhokho eshimanysisio shiobuteshele,

nende obumanani, mana nibakhoyeshela liruma lia Nyasaye, kano nilwokhubeela mbu bakhayanga amakhuwa ka Nyasaye, ne beranga Abarumwa eshikhaya butswa, ako nilwakhuba okhukhaya khwabu nende okhubura khwabu eshichelo.

62. Toto balia abasuubila nende balia Abayahudi nende Abakiristo nende Abasabai, yesi yesi wasuubila mu Nyasaye nende inyanga yeyindukho, mana nakhola ebikhole ebilayi, balinyoola omurungo kwabu khu- Nyasaye ne shibaliba nende obuyendi nohomba ukhubeelela tawe.

63. Ne (Yitsulile) olwa khwabukula indakano ninanyu, mana nikhuba chingulila eshikulu, (nikhubaboolela mbu) tile nende amani amakhuwa kakhumuhele kano, ne itsulile amakhuwa kalimwo kho munyoole okhuria Nyasaye.

64. Mana nimukalukhana okhurula hawo, bukhayanga okhuba obulayi bwa Nyasaye nende tsimbabaasi tsisie mwakhabelele mubasikha.

65. Netoto mwamanya amakhuwa kabandu bakhaya okhuloonda amalako- mwinywe (kokhuria) Inyanga ye isabato (yajumamosi), mana nikhubaboolela mbu: “mube amashene amateshele”

66. Mana nikhukhola eshinyasio esho okhuba amekanyilisiso khubalia bali khubise biabu nende abetsa inyuma wabu mana nikhukhola okhuba amachelo khubalia bamuritsanga Nyasaye.

67. Ne (Itsulile) Olwa Musa yaboolela abandu bebe mbu; “Nyasaye abalomesinjia mbu musinze ing’ombe: “Baboola mbu “Koo okhukholelanga omubayo?” Naboola mbu; “Ndiliinda khu- Nyasaye okhuba mubasilu”

68. Nibaboola, “khusabile khu- Nyasaye wuwo akhwinoosilie ni ing’ombe ili irie? Naboola; “toto ye aboolanga mbu Ing’ombe

ilali ingofu nohomba indoro tawe, halali niya hakari awo, kho kholeshinga mulomesibungwa.

69. Nibaboola mbu; “Khusabile Nyasaye wuwo akhwinoosilie niyobukondo shina? Naboola mbu; “Ye aboolanga mbu ing’ombe eyo niya namabuyu ne obukondo bwayo busangasia abachilola.”

70. Nibaboola khusabile Nyasaye wuwo, akhwinosilie ni ili irie? Shichila toto tsing’ombe tsikhufwananile, ne toto Nyasaye nachama khwitsa okhuba abalunjifu.

71. Naboola mbu, ye aboolanga mbu : “shini ingombe yemilimo (yokhulima) tawe, nohomba shini yokhutsushilisilia amatsi emimela tawe, obukondo bwayo nobutswenufu muno, bubulamwo amapalapala,” Nibaboola mbu: “laano toto wakharera amakuwa kwa habweene.” Mana nibayisizna ne nibabelenje ehale okhukhola endio.

72. Ne (yetsulile) olwa mwera omundu mana nimukabukhanamwo khulwa ako, (abandi baboola mbu nilebe, naabandi babola mbu ni lebe) Ne Nyasaye niye Omurusia wa ako akamwali nimukafisile.

73. Nikhuboola mbu: “mukhupile nende ibuleka wosiwosi weying’ombe eyo, “ Endio nilwa Nyasaye alamusinjia abafu, ne abamanya ebimanyisio bibie khomunyoole okhumanya.

74. Mana emioyo chienyu nichiba emiumu okhurula hao, nichiba shinga amachina nohomba okhushilakhwo amachina, shichila amachina kandi kaliho karulangamwo emialo, ne akandimwo kaliho katikhanga nikarula amaatsi, ne akandi kaliho kakwitsanga khulwokhuria Nyasaye (Ne enywe abayahudi shimutilikhangakho khu liosi liosi) Ne Nyasaye shang’angalilanga akamukholanga tawe.

75. Enywe mparanga mbu balabasuubila, ne abandi mubo bawulilanga amakuwa ka Nyasaye, mana nibakakalukhania nibakhakamanya obulayi, ebilali mukhukorwa tawe.

76. Ne nibabukana nende abasuubili nibaboola mbu: “ khwasuubila (toto Mohammad yarumbulwa mubitabu biefu) ne nibenjanamwo abeene kubeene baboola mbu; “Mubaboolelanga aka Nyasaye yabafungulila (khobakhuyasie) khobakhushile ebifune khu Mulonji wabu, shimupariririsa butswa.

77. Shibamanyile mbu toto Nyasaye yamanya akabafisanga nende akabaretsanga habulafu.

78. Ne mubo balimwo nende timbiti, abandu balamanya okhusoma, halali eshiwonya shobusilu, nebabula liosiliosi halali okhuparirisa butswa.

79. Kho eshinyasio eshikhongo shilinyoola balia bahandikanga eshitabu nemikhono chiabu, nibaboola mbu: “shino shirula khu Nyasaye” khobanyoole obukhala obututu bwokhushialo. Eshinyasio eshikhongo khubo - khulwakabahandanga khumikhono chiabu (nibakatia mbu ni ka Nyasaye) eshinyasio eshikhongo khubo - balilolakhosa akabakholanga.

80. Ne baboola mbu: “Omulilo shikulikhutilakhwo halali tsinyanga tsinditi butswa” boola mbu, ‘koo Nyasaye yalakana ninanyu ario, Kho shalikalukhana tawe? Nohomba mukatilingia Nyasaye amakuwa kamukorerwe.

81. Eeh ni endio, balia abakasia amabii - mana tsimbii nitsibabotokhana, abo nibo abandu bomumulilo, balimenyamwo tsinyanga tsiosi.

82. Ne balia abasuubila, mana nibakhola amalayi, abo nibo Abandu abo mwikulu, balimenyamwo tsinyanga tsiosi.

83. Ne (yitsulile amacheni kano) olwakhwalakana indakano nende Abaana ba Israili- mbu mulalaama shiosi shiosi halali Nyasaye, ne mukholele Abebusi amalayi, nende abekho nende abaana abafwilwa nende abamanani, ne muboole nende abaandu obulayi, ne mulumililie okhulaama (iswala,) nende okhurusia eshihanwa (izakaa), mana nimukalukhana halali batiti mwinywe, nanyu ni mukabulilamwo oluchendo.

84. Ne yitsulile olwa khwalakana indakano mbu shimulatatsia amatsayi kenyu tawe, neshimulaloonda abandu benyu mutsingo tsienyu tawe, mana nimufuchilila nenimukhaya okhukhola murio nanyu nimuliho.

85. Mana Enywe bano mwirananga abeene, ne muloondanga abenyu baandi mutsinzu tsiabu, mubarulilanga khumabii nende obusuku, Ne nibamwitsila abatililwe nimubanunula, nikali mbu mwakanibwa okhubanunula, ko! Musuubilanga mubitabu biindi ne mukhaya ebiindi? Mana nimurungo shina khu ukhola ako mwinywe halali eshifimbwa murwe mubulamu bwomushialo ne inyanga yeyindukho balinyoola eshinyasio eshilulu. Ne Nyasaye shang'ang'alilanga kamukholanga tawe.

86. Abo nibo bayanza obulamu bwokhushialo okhushila bwomwikulu Mana shibalitutuyilibwa eshinyasio tawe, nekhandi shibalihabinwa tawe.

87. Netoto khwahasia Musa eshitabu mana nikhumulondiakhwo Abarumwa, inyuma wuwe, Nenikhuhasia Isa omwana wa Mariamu abifune biahabulafu, mana nikhumuramwo amani ka roho omulafu (Jibril) Mana enywe olwa Abarumwa babetselanga nende akemioyo chienyu chilachamile tawe, mufura, ne omukanda mulala nimukufukula ne ukundi nimukwira.

88. Ne baboola mbu ; “emioyo chiefu chiafuunikhwa” Halali Nyasaye yabatsuba khubukhayi bwabu, ne ni matitisa akabasuubilanga.

89. Ne olwa eshibatu shiabetsela okhurula khu Nyasaye eshifuchilisania nende kabali ninako, ne inyuma ao bali nibakonyanga obufimbuli khubakhayi. Ne mana olwa kaboolela nibakamanya mana nibakakhaya, eshithubo shia Nyasaye shili khubakhayi.

90. Neshibii muno, shiabakusilia emioyo chiabu nenibakhaya aka Nyasaye yeshia khulwa okhulola ishinda mbu Nyasaye yeshilinjia tsembabaasi tsitsie khu ulia owayenya mubasumba bebe, mana nibakhoyeshela liruma khuliruma, ne abakhayi baliba nende eshinyasio shiokhubatutuyia.

91. Ne nibabooelwa mbu suubile khu ka Nyasaye yabeshilia, ni baboola mbu: “efwe khusuubilanga khukakhweshilibwa” ne bakhayanga okhusuubila akali inyuma wuwe, ne ako nikali akatoto, akatinyisia akabali ninako. Boola mbu ne khulwashina mwiranga Abarumwa ba Nyasaye inyuma eyo toto nimuli abasuubili?

92. Netoto Musa yabetsela nende obwang'angu (obwatoto) mana nimukhola eshimwosi (okhuba Nyasaye wenyu) okhurula awo nanyu nimuli aboononi.

93. Ne olwa mwabukula indakano , nenikhubaninilia hekulu olukulu, Bukule akakhwabahelesia nende amaani mana muwulile, nibaboola mbu “khuwulile mana khulobele” mana nibanywesibwa mumioyo chiabu (okhulama) eshimwosi, khulwa okhukhaya khwabu, boola “nobubii buliburie buno bwobusuubili bwenyu bubalomesinjia toto nimuli abasuubili”

94. Boola(ewe Muhammad) “Nikali mbu litala liomwikulu ewa Nyasaye nililisa elienyu

mwenyene lilali liabandu bandi tawe, mana mwikombe lifwa toto nimuli aba habweene”
95. Ne shibalilikombakhwo tawe, khulwa okhubeela akabaranjilisia nende emikhono chiabu ne Nyasaye nomumanyi muno awa abamabii.

96. Ne toto olabanyoola abo ni bayanza muno obulamu okhushilakho balia abatsokaasi, yekombanga mulala wabu mbu bakhamenyele emiika iyelefu, ne kata kario shibilamurusia mubandu beshinyasio tawe, ne Nyasaye nomuloli muno khukabakholanga.

97. Boola “yesi yesi uli omusuku wa Jibril, toto ye niye weshia khumwoyo kukwo Ikurani khubuchami bwa Nyasaye, itinyisinjia kalia kaliho imbeli wayio, ne ni obulunjifu nende omwikhoyo khubasuubili.

98. Ulia uba omusuku wa Nyasaye nende Abamalaika bebe nende Jibril, nende Mikaili, toto awo Nyasaye nomushili wabakhayi.

99. Netoto khwakhwishilia ebifune bili habulafu ne shibabikhaya tawe halali balia abandu bafunakanga amalako.

100. Oh, ne buli nibabukula indakano abandi mubo bayisukunanga, ne abaanji mubo shibasuu bilanga tawe.

101. Ne olwa yabetsela Omurumwa okhurula khu- Nyasaye, utinyisia akabali ninako, abandi mu balia bahebwa eshitabu shia Nyasaye basukuna amakhuwa ka Nyasaye inyuma wemikongo chiabu opara mbu shibamanyile tawe.

102. Mana nibaloonda amakhuwa ka shetani yasomelanga abandu tsinyanga tsia Suleiman, Ne Suleiman shiyakhaya tawe halali amashetani nikokakhaya, kechesinjia abandu obulosi, ne shibeshilibwa abamalaika babili litokho lia Babil – Harut nende Marut, Ne shibechesinjia yesiyesi tawe okhula bamuboolele mbu “efwe khulii amatemo,

kho alaba omukhayi tawe,” ne bekanga okhurula khubo babili akakabukhasinjia omusatsa nende omukhasi wuwe. Ne nabo shibali nibanyala okhunyasia yesiyesi halali khubuchami bwa Nyasaye , nebekanga akabawumusia neshikabakhoonya tawe, Ne toto bamanya mbu ukakula, abula ewa Nyasaye omukabo, Ni amabii karie kabakusilia emioyo chiabu, abaane bamanyangakhwo!

103. Ne babetsanga mbu basuubila mana baria, bakhanyoolele amalayi ewa Nyasaye, abaane bamanyangakhwo!

104. Enywe Abasuubila, mulaboola mbu “raaina” okhwaye tawe, halali muboole mbu “ undhurna” ukhuwenge, mana muwulile, ne abakhayi balinyoola eshinyasio eshilulu.

105. Abakhayi mubandu bahebwa eshitabu nende abatsokasinjia Nyasaye, shibenyangakhwo mbu munyoole obulayi bwosibwosi okhurula khu Nyasaye wenyu tawe, Ne Nyasaye yawulanga khutsimbabaasi tsisie owayenya , ne Nyasaye niwamalayi amanji.

106. Olunyaali lwosilwosi lwakhurusiao nohomba lwakhwibilisia khureranga olundi olulayi okhushilakhwo olo nohomba shinga olwo, okorerwe mbu Nyasaye ni omunyali wa buli eshindu?

107. Shomanyile mbu toto Nyasaye ali nende obwami bwomwikulu nende bwokhushialo, ne mubula omulindi nohomba omukhoonyi wenyu owulali Nyasaye tawe.

108. Nohomba mwenyanga okhureeba Omurumwa wenyu shingala Musa yareebwa inyuma hao, ne ukalukhania obukhayi nende obusuubili oyo toto yamala okhukora injila yahabwene.

109. Ne abaanji abandu beshitabu bekomba muno okhubakalusia inyuma nimumalile okhusuubila mube abakhayi khulweyishinda

okhurula mumioyo chiabu, obwatoto nibumalile okhuboolela, kho leshelane mulalingsakhwo tawe okhuula shinga Nyasaye aletsa nende okhubusia khukhwe, Toto Nyasaye nomunyali wabuli eshindu.

110. Ne mulumilile okhulaama (Iswalaa) ne murusie eshihanwa (Izaka), ne shosishosi shiamuranjilisia enywe abeene mumalayi mulishinyoola ewa Nyasaye, toto Nyasaye alolanga muno akamukholanga.

111. Ne baboola mbu “abulaho ulinjila mwikulu owulali omuyahudi nohomba omukristo”, Ako ni amapara kaabu butswa. Boola mbu “rere ebifune bienyu toto nimuli abahabwene”

112. Ne habwene, ulia walekhulila Nyasaye obweni bubwe mana nakhola amalayi, alinende omurungo kukwe ewa Nyasaye wuwe ne balibula oburii nohomba shibalibeelela tawe.

113. Abayahudi baboola mbu Abakristo babula shiosi shiosi shiahabwene shokhwemakhwo, ne Abakristo boosi nibaboola mbu Abayahudi babula shiosishiosi shiahabwene, shiokhwemakhwo nabo basomanga eshitabu, ne endio nilwababoola abakorwa amakhuwa kafwanana nende akaabu, kho Nyasaye alibakabukhasia inyanga yeyindukho khukabawukhanilanga.

114. Niwina omubii ushila ulia wikalila omusikiti kwa Nyasaye mbu lilarumbulwamwo elira lilie mana narakhwo eshinani okhukunyasia, abo shibakhoyekhana ukhwinjilamwo halali khulwa okhumuria. Abo balanyoola khushialo omusando, ne mwikulu balinyoola eshinyasio eshikhongo.

115. Ne Ebukwe nende Mumbo niwa Nyasaye kho habundu wosiwosi amukalukhana-obuchami bwa Nyasaye buliho, Toto Nyasaye ni Omunji muno Omumanyi.

116. Ne baboola mbu “Nyasaye yekasilia

Omwana” Nyasaye ali ehale nende akohalali ebili mwikulu nende mushialo bioosi bimuritsanga.

117. Niye Omuloonji Welikulu nende eshialo, ne niyenya likhuwa aboola butswa libee nilibaa.

118. Na abakorwa baboola mbu “shichila shina nalaboola ninafu nohomba eshimanyisio shikhwitsile?” endio nilwababoola balia abali imbeli wabu, amakhuwa shinga-ako, imioyo chiabu chili nashilala, toto efwe khwara habulafu ebimanyisio khubandu bokhusuubila amakhuwa.

119. Toto efwe khwakhuruma mbu wechesie obwatoto khulwa okhurera amalayi nende okhwikanyilisia nemana sholarebwa abandu bomulilo tawe.

120. Neshibaliba obulayi ninanyu Abayahudi nende Abakristo, okhula muloonde imela yabu, Boola mbu “toto obulunjifu bwa Nyasaye nibo obulunjifu, ne noloonda okhwenya khwabu, obumanyi nibumalile okhuulila, sholinyoola omukhoonyi nohomba omulindi ewa Nyasaye tawe.

121. Balia bakhwelesia eshitabu (Taurat-Injil – Zaburi) bashisoomanga shingala shienyekhana, abo bashisuubilanga mwo, ne bashikhaya, abo nibo abalisikha.

122. Enywe Abaana ba Israili!! Itsulile tsimbabaasi tsianje etsia ndabahelesia, ne mana esie nebakholo obulayi okhushila Abandu boosi.

123. Ne murie inyanga yo Omundu alalikhoonya owashie tawe, ne sishilichamilwa eshimununula tawe, ne okhusabilwa shikhulikhoonya tawe, nemana shibaliresibwa tawe.

124. (Itsulile) olwa Nyasaye wuwo yakholela Ibraheem amarebo, mana (Ibrahim) nakabura, yaboola mbu; “Esie ekhukholele obe omwimilisi wa Abandu” Ibraheem

Naboola “Ne mulwibulo lwanje?” Naboola mbu ; “Eeh , halali indakano yanje shiloolela abamabii tawe”

125. Ne (yitsulile) olwakhwakhola inzu ibe habundu wa Abandu okhutsia, ne nikhuyikhola habundu womulembe, Ne habundu wa Ibraheem yemanga nikhukholao mbu abe wakhulamilao, ne khwachelela Ibraheem nende Ismaeil, nikhubaboolela mbu; “tswenule inzu yanje khulwa balia bachibotokhananga (batufanga) nende bekhalanga, nende benamanga nende basujudanga.

126. Ne olwa Ibraheem yaboola mbu “Ee Nyasaye wanje, okhole litokho lino libe nomuleembe ne ohelesie abamenyamwo ebiamo, bialia basuubilanga Nyasaye nende Inyanga yeyindukho”, Nyasaye naboola; “Nende kata balia abakhayi bos, nditsa okhubaha obwokholo butiti, mana ndilibasindikhakhwo eshinyasio shiomulilo, nawo ni habundu abii muno wakhukalukha.

127. Ne olwa Ibraheem yachingula lisisi lieyinzu nende Ismaeil, nibasaba “Ee Nyasaye wefu khuchamile emilimo chiefu chino, toto ewe ni omuwulili umuchesi muno”

128. “Ewe Nyasaye wefu! Okhukhole khube abehotselefu khwiwe, nende olwibulo lwefu lube lwabandu abehotselefu khwiwe, ne okhumanyie injila yemilimo chiefu, ne okhuleshele, Toto newe omulesheli owobukoosia.

129. “Ewe Nyasaye wefu! Obawulile Omurumwa Owurulana ninaboo, abasomele tsinyali tsitsio, nende okhubechesia eshitabu nende amachesi, ne obatswenule, toto ewe newe Owaamani Owamachesi.

130. Ne niwina witsa okhwira ehale nende emilukha chia Ibraheem halali ulia ura omwoyo kwaye mubusilu? Ne toto efwe khwamwawula mushialo netoto ye mwikulu

aliba mubaandu abalayi.

131. Ne “yitsulile olwa Nyasaye wuwe yamuboolela mbu “wihotselesie” naboola mbu “ndihotselesiyi khu Nyasaye webilonje bioosi.”

132. Ne Ibraheem nachelela Abaana bebe nende Yakub, “Enywe Abaana banje toto Nyasaye yabalobolela idini ino, kho mulafwa nimulali abehotselefu khuye (abasalamu) tawe”

133. Nohomba enywe (Abayahudi nende Abakristo) mwaliho olwa lifwa liolela Yaqoob? Olwa yaboolela Abaana bebe, “ni wina wamulalaama nindakhabulaho” nibaboola “khwitsa okhulaama Nyasaye wuwo nende Nyasaye wa bapapa bao balaamanga, Ibraheem nende Isameil nende Is’haq Nyasaye mulala butswa – ne efwe khwihotselesiyi khuye”

134. Abo ni Abandu bamala okhubura, balinyoola omurungo khukabakholanga, nanyuu mwesi mulinyoola omurungo khukamukholanga, nanyu shimulirebwa akabakholanga tawe.

135. (Abayahudi okhuboolela Abalalamu) Ne nibaboola mbu: “mube Abayahudi nohomba Abakristo mulalunjikha, Boola mbu : (ewe Mohammad) “toto omulukha kwa Ibraheem okwayalekha tsidini tsiobukori naloonda idini yatoto, neshiyali mubatsokaasi tawe.

136. Boole, “khusuubiile Nyasaye nende kalia akeshibwa khwifwe nende khu Ibraheem, nende Isameil, nende Is’haq nende Yaqoob, nende Abaana ba Yaqoob, nende keshibwa khu Musa nende Yesu nende akeshibwa khu Abarumwa okhurula khu Nyasaye wabu, shikhwitsa okhukabukhasia yesi yesi hakari wabu tawe nafu khuli abehotselesi khuye.

137. Ne nibasuubila shinga mwasuubila murio balaba toto balunjishe. Ne nibakalukhana awo balaba bali mubutokaani

bwabu butswa, kho Nyasaye yetsa okhulinda okhurulana nende obusuku bwabu, ye niye omuwulili omumanyi.

138. Obwisilamu nishio eshirone shia Nyasaye yabaronela, ne ni wina omuroni omulayimuno okhusila Nyasaye?" Ne efwe khumulamangasa ye yenyene.

139. Boola mbu; "muyingananga ninafu khu makhuwa ka Nyasaye, naye ni Nyasaye wefu khandi ni Nyasaye wenyu, Nafu khuli nebikhole biefu na enywe muli nebikhole bienyu, nafu ye butswa niwakhukholelanga.

140. Nohomba muboolanga mbu Ibraheem nende ismaeil nende Is'haaq nende Yaqoob, nende olwibulo lwa Yaqoob bali Abayahudi noho Abakiristo? Boola "nenywe mumanyile muno nohomba Nyasaye? Ne niwina omubii oyo okhushilakhwo ulia ufisanga obuloli bwalinabwo khu – Nyasaye! Ne shikali mbu Nyasaye shalolanga kabakholanga tawe.

141. Abo ni Abandu bamala okhubura, balinyoola omurungo khukabakholanga, nanyu mwesi mulinyoola omurungo khukamwakholanga, nanyu shimulireebwa akabakholanga tawe.

142. Abasilu mubandu baliboola mbu; "Nishina shiabarusia khukibla (habundu okhuhenga nolaama) shiabu shiabalikhwo?" Boola mbu: " Ebukwe nende Mumbo nitsia Nyasaye; Alunjisinjia owayenya khunjila ilunjifu."

143. Ne endio nolwakhwabakhola enywe Abandu bahakari, khomube abaloli khubandu, ne Omurumwa abe omuloli wenyu, Neshikhwakhola Kibla shienyu shiamwalikhwo halali khokhumanye niwina uloonda Omurumwa, neniwina ukalushila ebisisilo bibie inyuma. Ne kali amatinyu halali khubalia ba Nyasaye yalunjisia, Ne Nyasaye shiyali ukosia obusubili bwenyu tawe, toto Nyasaye khubandu niwetsimbambaasi

wabukosia muno.

144. Toto khulutsi okhukalukhana khwobweni bubwo mwikulu, khokhwitsa okhuhelesia Kibla eshia omwoyo kukwo kuchamile, kho lenjia obweni bubwo ebuleka womusikiti kwo luyali,(Makkah) Newosiwosi amuli mulenjje obweni bwenyu mumbeka mwayo, Ne toto balia bahebwa eshitabu bamanyile mbu ni obwatoto okhurula khu Nyasaye wabu,Ne shibili mbu Nyasaye shalolanga kabakholanga tawe.

145. Ne nohelesia balia abahebwa eshitabu ebifune bioosi shibalaloonda Kibla shishio tawe, nawe sholi uloonda Kibla shiabu tawe, Ne abeene khubeene shibakhaloonda Kibla shiowundi tawe, Ne niwitsukhana waloonda eshia emioyo chiabu chienya obumanyi nibumalile okhuulila ,toto hawo olaba mubandu abamabii.

146. Balia abakhwalesia eshitabu bashimanya shinga bamanya Abana babu, netoto umukanda mubo kufisanga obwatoto nabo nibamanyile.

147. Obwatoto okhurula khu-Nyasaye wuwo Omulesi olaba mubalia abakholanga eshibeyibeyi tawe.

148. Ne buli omukanda kwali nende akwahenganga (Kibla shiakwo). kho mwitinye okhukhola amalayi ,wosiwosi amuli Nyasaye alabareera mwesi halala, toto Nyasaye nomunyali wa buli eshindu

149. Ne wosisi wotsia lenjia obweni bubwo khu musikiti kwo luyali kwa Makka, ne obo nibo obwatoto burulanga khu Nyasaye wuwo omulesi, ne shibili mbu Nyasaye shalolanga akamukholanga tawe.

150. Ne wosiwosi otsia linjia obweni bubwo khumusikiti kwoluyali. Ne wosiwosi wamuli mulinjje obweni bwenyu eyo akuli (omusikiti oko) kho Abandu bakhaye okhuba nende eshifune khwinywe, halali balia ababii mubo,

kho mulabaria tawe, halali murie esie, kho enyoole okhubabeela tsimbabaasi tsianje, khomunyoole okhulunjikha.

151. Shingala efwe khwabarumila Omurumwa okhurula mwinywe, abasoomelanga tsinyaali tsiefu nabatswenula ne abechesia eshitabu nende amachesi kamwalali nimumanyile tawe.

152. Khomunzitsulile nditsa okhubetsulila, ne mukhupile orio mulakhaya tawe.

153. Enywe Abasuubili, mwikhoonye khukhwisumilisia nende okhulaama, Nyasaye ali halala nende abesumilisinjia.

154. Ne mulaboola khubalia berwa nibali khunjila ya Nyasaye mbu nabafu tawe, halali ni abalamu, ne enywe shimumanyile tawe.

155. Ne toto khwista okhubara khumatemo (khu Malala khumakhuwa kano) oburi, nende inzala nende obulemefu bwo omwandu nende Abandu nende ebiamo, ne osuubisie Abasuubili amalayi.

156. Balia banyoolungwa namasila nibaboola mbu “toto efwe khuli aba-Nyasaye ne efwe toto uwuwe ni akhulikalkukha”

157. Abo baliba nende tsikhabi okhurula khu Nyasaye wabu nende tsimbabaasi. Ne abo nibo abalunjifu.

158. Toto (ebikulu bia) Swafa nende Marwa, ni ebilolelo bia Nyasaye khu ulia utsiakhunzu ya Nyasaye (Okhuhija), nohomba okhukhola hija inditi (umra), shinobubii khuye okhubibotokhana tawe, Ne ulia wikholela omwene amalayi, toto hao Nyasaye nomunji wokhupa orio ne ni Omumanyi muno.

159. Toto balia bafisanga akakhweshia - nako ni ebifune bili habwene, nende obulunjiifunikhumalile okhwinoosilia Abandu mushitabu, abo Nyasaye abatsuba ne buli Abatsubi babatsuba.

160. Halali balia abasaba eshileshelo, mana nibakasia mana nibeenosia, abo nditsa

okhubaleshela, ne esie endi Omulesheli muno, Owobukoosia.

161. Toto balia abakhaya mana nibafwa nibali abakhayi abo bali nende eshitsubo shia Nyasaye nende shia Abamalaika nende eshia Abandu boosi.

162. Balimenyumwo tsinyanga tsioosi, shibalitutyilibwa eshinyasio ne shibalihengwakhwo tawe.

163. Ne Nyasaye wenyu ni mulala, abulao Nyasaye owulali ye tawe, ne ni Owetsimbabaasi Owobukoosia muno.

164. Toto khukhuloonga likulu nende eshialo nende okhubotokhana kweshilo nende eshitere, nende amaaro kachendanga khunyanza, khukhukhoonya Abandu, nende amaatsi ka Nyasaye yeshinjia okhurula hekulu, mana nalamusia liloba okhurula mukhufwa khwalio, mana nasalasiawmo buli imbia yetsisolo, nende okhukalukhana khwomuyeka nende amaleesi kalomesibungwa okhubura hakari weshialo nende likulu khulimwo nende eshilolelo khubandu baparanga.

165. Ne mubandu balimwo balia bakholanga ebifwanani bilali Nyasaye, babichama muno shinga bakhachama Nyasaye, ne balia abasuubila bayanza Nyasaye muno, Ne balia abakholi bamabii bamanyanga –olwa balilola eshinyasio, mbu amaani koosi ni ka Nyasaye ne Nyasaye ni weshinyasio eshilulu.

166. Abalondungwa olwabaliikongola balia ababaloondanga, ne eno nibamalile okhulola eshinyasio, hawo obulala bwabu bulikhalikha.

167. Ne abaloonda baliboola mbu: “khubetsanga nikhunyala okhukalukha khwabakhaya shingala bakhukhayile” Endio nilwa Nyasaye abechesia ebikhole biabu okhuba ametsulisio khubo, Ne shibalarula mumulilo tawe.

168. Enywe Abandu mulie bilimushialo abiamwachamilwa ebilayi, ne mulaloonda amaseenelo kashetani tawe, toto ye ni omusuku wenyu owahabulafu.

169. Toto ye abalomesinjia okhukhola amabii nende eshifwabi nende okhuchishila Nyasaye akumulamanyile tawe.

170. Ne nibabilwa mbu “Loonde aka Nyasaye yeshia” baboola mbu; “Efwe khuloonda aka khwanyoola bapapa befu nibalikhwo” Koo kata nikali mbu bapapa babu shibali nibamanya eshindu tawe, nende nibalaali abalunjifu?

171. Ne balia abakhaya bali shinga ulia wayulilanga ulawulila tawe, halali omwoyo butswa nende obuyoka. Ni abatimbe, abasilu, abawofu mana kario shibamanyanga tawe.

172. Eywe abasuubila lie khubindu ebilayi biakhubakabiile ne mupile orio Nyasaye toto nimuba mbu niye butswa owamulaamanga.

173. Toto ye yabakania okhulia ebifwile nende amatsayi nende inyama yeyimbisi, nende eshiarumbulilwakho ebise bwokhushisizna lilali elira lia Nyasaye, Habula ulia wulilwa nende okhubula shingala akhola, obulali okhwikomba nohombo okhubura eshichelo, awo ye abula tsimbii. Toto Nyasaye ni omulesheli owetsimbabaasi.

174. Toto balia bafisanga ka Nyasaye yeshia okhurula mushitabu, nebakakusinjia ako obukusi obutiti, Abo shibalitsanga mutsinda tsiabu okulali omulilo tawe, ne Nyasaye shalilomaloma ninabo inyanga yeyindukho neshalibatswenula tawe, ne baliba neshinyasio eshilulu.

175. Abo nibo balobola obukori okhushila obulunjifu nende eshinyasio okhushila obulesheli, Koo bali nende manishina akokhwisumilisia mumulilo?

176. Endio niliokhuba mbu Nyasaye yeshia eshitabu khubwatoto, ne toto

balia bakabukhanamwo mushitabu bali khubushilani buli ehale muno nende obwatoto.

177. obulayi shibuli mbu ni okhuhenjia obweni bwenyu ebuleka webukwe nende Mumbo tawe, halali obulayi ni ulia wasuubila khu- Nyasaye nende inyanga yeyindukho nende Abamalaika nende eshitabu nende Abarumwa, mana narusia omwandu khukhuyanza khukhwe, nahelesia Abeekho nende Abafwilwa nende Abamanani nende Abananjira (bakhhalishilwe) nende Abasabi, nende benya okhunulwa-mana nibalumilila okhulaama, nende okhurusia ishihanwa. (izakaa), nende balia bakholanga shinga balakana khundakano yabu, nende befwilanga mubunyakhani nende ubumisano bweliye. Abo nibo abahabwene, ne abonibo abaria Nyasaye.

178. Enywe abasuubila, mwalachilwa okhurunga imongo (kisasi) khubalia bererwe, omulekhuule khumulekhuule, omusumba khumusumba, ne omukhasi khu mukhasi, ne uleshelwa nende owashie shiosishiosi kho alondwekho omuhe khubulayi, naye arunge obulayi, okho ni okhwanguyilibwa okhurula khu Nyasaye wenyu omulesi. Ne ularuuma eshichelo nikhwakhamala kano, alaba nende eshinyasio eshilulu.

179. Mulaba nende obulamu obulayi khukhurungana imongo (kisasi) enywe abobwongo khomunyoole okhuria.

180. Mwalachilwa- mulala wenyu lifwa nilimulila nalekha omwandu, alekhe obulache khubebusi nende khubekho munjila indayi ichamisia, Kano kalachilwa khubaria Nyasaye.

181. Ne ulia ulakalukhasia obulache namalile okhuwulila, tsimbi tsilaba khubalia bakalukhasinjia, toto Nyasaye ni umuwulili omumanyi muno.

182. Ne ulia uririla omulachi okhukora, nohomba okhunyoola tsimbi, mana narera omulembe hakari wabu, shalaba nende tsimbi tawe, toto Nyasaye niwobulesheli muno owobukoosia.

183. Enywe abasuubila, mwalachilwa okhufunga (saumu) shingala balia abali imbeli wenyu balachilwa, kho munyoole okhuria Nyasaye.

184. Tsinyanga tsibalikha butswa, ne owuli omulwale mwinywe nohomba owuli khuluchendo abalilile tsinyanga tsindi. Nebalia abanyala, barusie omurungo (Fidia) balisie Abamanani eblilbwa, ne ukhola obulayi khulwokhwirusilia obo ni obulayi khuye, Ne nimufunga ni obulayi khwinywe, nimuba mbu mumanya.

185. Omwesi kwa Ramadhani okwa Ikurani yeshilibwamwo okhuba obulunjifu khu bandu, nende ebifune bili habulafu okhurula khubulunjifu nende obwawukhasio (hakari wo bwatoto nende obubeyi.) Kho ulia mwinywe womwesi oko kumunyoola afunge, Ne uli omulwale nohomba uli khuluchendo abalilile tsinyanga tsindi, Nyasaye abenyelanga obwangu, ne shabenyelanga obusiro tawe, Ne mumale tsinyanga tsibalwa etso ne mwitsomie Nyasaye khu kayabalunjilisia, muba murio khomwanyoola okhupa orio.

186. Ne Abasumba banje nibakhureba esie, (boboolele) esie endi ahambi, ewulilanga amasayo komusabi niyasaba, kho bafuchilile mana basuubile esie, khobanyoole okhulunjikha.

187. Mufuchililwa eshilo shokhufunga, okhwinjililana nende abakhasi benyu, bo ni eshifwalo shienyu nanyu muli eshifwalo shiabu, Nyasaye amanyile mbu mubelenje nimulolanga obusiro mumioyo chienyu, mana abachamile amasayo kenyu mana

namuleshela, bulaano mubabaasie ne mukonye shia Nyasaye yabahandichila, Ne mulie ne munywe okhula shingala mulola obulafu bwomumabwibwi okhurula khubumali bweshilo, mana mumalisie okhufunga okhula eshilo, ne mulababaasia nimuli mumusikiti tawe (itikafu), olo ni olwakho Iwa Nyasaye mulasita ahambii nalwo tawe, Endio nilwa Nyasaye aretsanga habulafu ebimanyisio bibie khubandu kho banyoole okhumuria.

188. Ne mulalia emiandu chienyu abeene khubeene mubulianga tawe, nende okhuchiyila khubaami khomunyoole okhulia ebuleka we emiandu chiabandu mutsimbi, nanyu nimumanyile.

189. Bakhurebanga okhulondakhana nende emiesi, boola mbu: "Ebo ni ebichelo biebise khulwokhubeela Abandu nende Haji", Ne shinobulayi okhwinjila munzu okhuburira namukongo tawe. Halali obulayi ni ulia uria Nyasaye, ne injile mutsinzu okhuburira mumuliango chiatsio. Ne murie Nyasaye khomunyoole okhubura.

190. Ne mulwane khunjila ya Nyasaye balia babalwaninjia, ne mulabura eshichelo tawe, toto Nyasaye shiyachama Abandu babuririranga eshichelo tawe.

191. Ne mubeere wosiwosi amubanyoola, nemubalonde shinga boosi babaloondanga, ne inzoka ni imbi muno okhushila okhwira. Ne mulalwana ninabo mumisikiti kwoluyali okhula bobachake okhubalwaniliamwo. Ne nibachaka okhubopelamwo mwesi mubakhupe. Ne endio nilwakuli omurungo kwabakhayi.

192. Ne nibalekha (nobulayi) toto Nyasaye nomunji wabulesheli owobukoosia.

193. Nemukhupane nabo okhuula inzoka (shirki) ibuleho, ne idini ibe ya Nyasaye butswa, nenibalekha, obusuku bulabaho

2. ISURA YA BAQARA 194-205

tawe halali khubalia bakhukhola obubii.

194. Omwesi kwoluyali khumwesi kwoluyali, ne ebindu bioluyali biarebwakho likhobo(kisasi), kho owubaseera nende emielo mwesi mubakhuye shinga babakhuyile, Ne murie Nyasaye, ne mumanye mbu Nyasaye ali halala nende abamuria.

195. Ne murusie (emiandu) khunjila ya Nyasaye, ne muleyinjisia nemikhono chienyu mubusishi tawe, ne khole amalayi, toto Nyasaye yachama abakholanga amalayi.

196. Ne mukhole Hajj nende Ubra (oluchendo lwokhutsia Makkah) shichila Nyasaye, ne nimwikalilwa murusie eshihanwa shamunyala shimwanguyila ne mulabeka emirwe chienyu tawe okhula eshihanwa shiule habandu ashikhoyele okhuba. Kho ulia uli omulwale mwinywe nohomba uwumiye khumurwe kukwe, naye arunje khulwokhufunga nohomba okhurusia ishihanwa nohomba eshisinzwa, ne nimulaba obulayi, kho yesiyesi wisangasia khulwokhukhola umra- kho ahije – awo asinze ishisinzwa shimwanguyila okhunyoola. Ne ubula okhunyoola afunge tsinyanga tsitaru, nali muhijja nende tsinyanga saba nimwakhakalukha, etso ni tsinyanga ekhumi tsinaamba. Ako ni khulwa ulia owabandu baye shibali ahambi nende omusikiti kwoluyali tawe. Ne murie Nyasaye ne mumanye mbu Nyasaye ni omululu wokuhana eshinyasio.

197. Hijja ni imiesi emimanyishe, kho ulia ulachilwa okhukhola hijja mumiesi echo alaboola amakhuwa amabii nohomba alakhola ebikhole ebibii tawe, nohomba alayingana mu haji tawe. Ne liosi lwosi lilayi liamukhola Nyasaye alimanyile, ne mwikasilie emikabo emilayi ne emikabo emilayi ni okhuria Nyasaye, ne muurie esie enywe Abandu bobwongo.

198. Shinobubii khwinywe tawe okhukoonya tsimbabaasi tsia Nyasaye wenyu omulesi, ne olwa mwitsa okhuba nimuyombokha okhurula Arafat murumbule Nyasaye mutsimbeka tsioluyali, Mumurumbule shingala yabalunjisia, shingala mwali inyuma awo mubandu bakora.

199. Mana muyombookhe okhurula awo shingala Abandu bayombokhanga boosi, nemusabe Nyasaye eshileshelo, toto Nyasaye nomulesheli owobukoosia.

200. Ne nimumala okhukhola emilukha chienyu, Awo murumbule Nyasaye shingala mwarumbulanga basenywe nohomba murumbule okhushilakho hao, ne mubandu baliwo baboolanga mbu: “Nyasaye khwelesie amalayi khushialo” ne mwikulu (Akhera) babulayo omukabo kwosikwosi.

201. Ne mubo baliwo baboolanga mbu “Nyasaye khuhelesie khushialo amalayi ne mwikulu okhuhelesie amalayi ne okhuliinde okhurulana nende eshinyaasio shiomulilo.

202. Abo bali nende omukabo khukabakholanga, ne Nyasaye ni Omwangu wokhubala.

203. Ne murumbule Nyasaye mutsinyanga etso tsibalikha, ne wiyanguyilisia mutsinyanga tsibili, (nakalukha) hao abula tsimbi tawe. Ne ulia witsa okhushinda yesi abula tsimbi khu ulia uria Nyasaye. Ne murie Nyasaye ne mumanye mbu mulikhung’asibwa ewuwe.

204. Ne mubandu baliho bamakhuwa kabu kakhusangasinjia khushialo. Nabo bakholanga Nyasaye okhuba omuloli khukali mumioyo chiabu, nabo nibali nobusoolo obukhongo muno.

205. Ne nibarula, basalaana khushialo okhukhola obutobela (amabii) okhusishia emimela nende emioyo. Ne Nyasaye shiyachama abamabii tawe.

206. Ne nibaboolelwa mbu; “Murie Nyasaye”

obukhongo bwabu bubabukula okhukhola amabii. Kho Jahanaam niyo ilibayela, nao ni habundu habii muno.

207. Ne mubandu baliwo bakusinja emioyo chiabu khulwokhwenya obuchami bwa Nyasaye, ne Nyasaye ni omwihotselufu muno (omuloonga) khubasumba bebe.

208. Enywe abasuubila injiile mubusalamu nebilenje bioosi, ne mulaloonda amaseenelo kashetani tawe, toto ye ni omusuku wenyu owahabulafu.

209. Ne nimurerekha ebifune bia habwene nibimalile okhuboolela, kho manye mbu toto Nyasaye niwa Amaani Owamachesi muno.

210. Khuli nende elindi liabalindanga halali Nyasaye okhubetsela nende ebinikha biamaleesi, nende Abamalalika, mana likhuwa libusibwe, ne ewa Nyasaye namakhuwa koosi kalikalusibwa.

211. Reba olwibulo lwa Israili, ni ebimanyisio biefu binga bilolekha biakhwabarumila? Ne ukalukhaninja tsimbabaasi tsia Nyasaye nitsimalile okhumwitsila, toto Nyasaye ni omululu weshinyasio.

212. Abakhayi baronelwa obulamu bwokhushialo ne batseshelanga Abasuubili, ne abaritsanga Nyasaye baliba hekulu wabu inyanga yeyindukho, ne Nyasaye akabanga wayenya bulali nende shichelo.

213. Abandu boosi bali be idini ndala, (yayetsa ninayo Adam) (Mana nibakabukhana) mana Nyasaye narera Abarumwa abareranga amacheni amalayi nende okhwikanyilisia, mana- nabeshilia halala ninabo ebitabu khubwatoto bikabule Abandu akabawukhanamwo, Ne shibawukhana khwako halali abahebwa ebitabu ebo- abwatoto nibwakhamala okhubetsela shichila ishinda hakari wabu, mana Nyasaye nalunjisia balia basuubila

khukalia akabawukhanamwo khubunyali bubwe, Ne Nyasaye alunjisinjia wayenya khunjila ingolololofu.

214. Nohomba mparanga mbu mulinjila mwikulu nikashili okhuboolela ngakolela balia abaali inyuma wenyu? Banyoolwa nende obutinyu nende amaraba mana nibaresibwa muno, Omurumwa nende abasubila ninaye nibaboola mbu “obuhabini bwa Nyasaye nibuule lina? Koo Mumanye mbu obuhabini bwa Nyasaye buli hambi.

215. Bakhurebanga mbu nishiina eshiabarusia? Boola mbu ; “shiosi shiosi shiamurusia mubulayi muhelesie abebusi nende abekho nende abaana abafwilwa nende abamanani nende balia bali khuluchendo (abananjila), Ne amalayi kosikosi kamukhola Nyasaye akamanyile muno.

216. Mwalomesibwa okhulwana liyie, (khulwa idini) nalo nilikhuwa lisiro khwinywe, ne munyala okhukhayanga eshinda nashio nishili eshilayi khwinywe, ne munyala okhuchamanga eshinda nashio nishili esibii khwinywe, ne Nyasaye niumanyile muno nanyu shimumanyile tawe.

217. Bakhurebanga okhulwana mumwesi kwoluyali, boola mbu; “okhulwana mumiesi kwoluyali ni tsimbii tsikhongo, ne okhwikalila abandu khudini ya Nyasaye nende okhukhaya Nyasaye, nende okhwikalila Abandu khu musikiti kwoluyali oko, nende okhurusiamwo Abandu balimwo ni obwonooni obukhongo imbeli wa Nyasaye. Ne okhwikalila Abandu khu dini yabu nobubii muno okhushila okhwira, Ne shibalalekha okhulwaana ninanyu okhuula babarusie khudini yenyu, nikali mbu banyala, Ne balilekha idini yabu mwinywe, mana bafwa nibali Abakhayi, abo nibo bebikhole biabu biabiyibwa khushialo nende

mwikulu. Ne abo nibo Abandu bomumulilo, balimenyamo tsinyanga tsiosi.

218. Toto balia basuubila nende balia bawuya mana nibalwaana khunjila ya Nyasaye, abo balindanga tsimbabaasi tsia Nyasaye, ne Nyasaye Nomulesheli owobukoosia muno.

219. Bakhurebanga amalwa nende (okhubaya) isimbi, Boola mbu; “khulimwo nende obubii obukhongo nende obulayi khubandu, ne obubii bwabio nobukhoongo muno okhushila obulayi bwabio. Ne bakhurebanga mbu nishina shiabarusia? Boola mbu; “eshiburirire” endio nilwa Nyasaye amufunulila tsinyaali tsitsie kho munyoole okhupara.

220. Khushialo nende mwikulu, ne bakhureebanga okhulondokhana nende Abana abafwilwa, boola mbu “okhubakholela amalayi nobulayi, ne nimubasaasia halala ninanyu nga abakhali abana benyu, Ne Nyasaye yamanya muno owobotubela nende omukholi wamalayi, ne Nyasaye yenyanga yakhabenjisiye mukalabasangasia (enywe tawe) , toto Nyasaye niwa Amani Owamachesi muno.

221. Ne mulateshia Abakhasi batsokasinjia Nyasaye okhuula basuubile, ne omusumba omukhasi omusuubili ni omulayi okhushila ulia utsokasinjia Nyasaye kata nabaloleshela okhuba – omulayi. Ne mulabakha abakhana benyu khu basatsa abatsokaasinjia Nyasaye okhula basuubile, Ne- omusumba – omusuubili ni omulayi okhushila owutsokasinjia Nyasaye kata nabaloleshela omulayi. Abo balanganga abandu khunjila yomulilo, ne Nyasaye alanganga khunjila yomwikulu nende obulesheli khukhuchama khukhwe. Naye aretsanga habulafu tsinyaali tsitsie khubandu khobanyoole okhwitsulila.

222. Nebakhurebanga okhulondokhana nende okhuswamila. Baboolele mbu “obo

ni obusinyo, kho mube ehale ninabo nibali mukhuswamila, ne mulabaninabo tawe okhula shinga baba abalafu, nibakhalafuya mubenjilile shingala Nyasaye yabalomesia. Toto Nyasaye yachama abasabanga eshileshelo ne yachama abetswenulanga.

223. Abakhasi benyu ni emikunda chienyu, kho mwinjilile emikunda chienyu shingala mwenya, Ne ranjililile emioyo chenyu amalayi, ne murie Nyasaye ne manye mbu toto enywe mulibukana ninaye, ne suubisia abasuubili.

224. Ne mulakhola elira lia Nyasaye khubitsubo bienyu okhuba eshiburiri shiokhukhaya okhukhola amalayi nende okhuria Nyasaye, nende okhulimasia Abandu, ne Nyasaye niwokhuwulila Omumanyi muno .

225. Nyasaye shababukulilanga khubitsubo bwenyu bieshikhaya ebo tawe. Halali ababukulilanga khu kemioyo chienyu chikhola. Ne Nyasaye ni Omulesheli Omwihotselefu muno.

226. Ne betsubanga mbu balaba ehale nabakhasi babu, balinde emiesi chine, ne nibakalukha - toto Nyasaye nomulesheli muno owobukoosia.

227. Ne nibalunjikha okhubalekha, toto Nyasaye ni Omuwulili Omumanyi muno.

228. Ne Abakhasi baleshelwe baliinde okhula amaswamila kataru. Neshibachamilwa okhufisa shia- Nyasaye yaloonga mutsimbeleshelo tsiabu tawe - Nibali mbu basuubila mu Nyasaye nende inyanga yeyindukho, Ne Abasatsa babu bali nende obuchami bwokhubakalusia nibenya okhukasia omuleembe, Nabo abakhasi bali nende ebilachilo shinga balachilwa mumalako. Ne Abasatsa balikho hekulu wabu okhubashila, Ne Nyasaye niwa Amaani Owamachesi muno.

229. Okhulekha (talaka) nikhabili , Mana hao ni okhwikhala khubulayi nohomba okhulekhana khubulayi, Neshimufuchililwa okhubukula shiosi shiosi eshia mwahesia Abakhasi benyu, halali boosi babili nibaria mbu shibalanyala okhuliinda olwakho lwa Nyasaye tawe, kho nimuria mbu shibalaliinda olwakho lwa Nyasaye tawe hawo obutulani bubulao nikali mbu omukhasi alenunula. Etso nitsio tsinzakho tsia Nyasaye kho mulatsiruma tawe. Nebalia baruma tsinzakho tsia Nyasaye abo nibo abamabii.

230. Ne namulekha okhulekha khwa khataru, shafuchililwa okhumukalusia tawe okhula ateshele omusatsa wundi, ne omusatsa oyo namulekha awo obubii bubulao nibenya okhukalukhanila, nibalola mbu balaliinda tsinzakho tsia Nyasaye, ne tsino nitsinzakho tsia Nyasaye etsia yenoosilinjia Abandu benya okhumanya.

231. Ne nimulekha Abakhasi mana nibamala tsinyanga tsiabu tsiabalachilwa, mubakalusie khubulayi nohomba mubaleshe khubulayi. Ne mulabakalusia okhubawumisia khubusuku tawe. Ne ulakhola ario alaba yekhoollele obubii omwene- ne mulabukulila tsinyaali tsia Nyasaye okhuba omubayo tawe. Ne yitsulile tsembabaasi tsia Nyasaye khwinywe, nende shiyabeshilia okhurula mushitabu, nende amachesi kandi aka abenoosilinjia mushio. Ne murie Nyasaye ne mumanye mbu toto Nyasaye ni omumanyi wabuli eshindu.

232. Ne olwamulekha Abakhasi ne nibamala induukho yabu mulabekalila okhutekha khubatsa babu nikali mbu banyolane khubulayi , kano yekanyilibwa khuko ulia owasuubila Nyasaye nende inyanga yeyindukho, kano ni amalayi khwinywe ne amalafu muno Ne Nyasaye amanyile halali enywe shimumanyile tawe.

233. Ne Abakhasi bebuule banunie Abana babu emika chibili emilaamba; khu ulia wenya okhumalisia okhununia. Ne samwana omwana arusie eshilibwa shia Nyinamwana nende omwana, nende tsingubo mubulayi, Ne omundu shanichilibungwa tawe halali khu shiobunyali bubwe. Ne mama alarebwa khubusandi shichila omwana wuwe tawe, nohomba papa alasandibwa shichila omwana wuwe tawe, Ne “Omuchelami” yesi ali ario. Ne boosi babili nibenya okhuleshesia okhununia nibafuchilisanaye awo obubii bubulao. Nimwenya okhuhesia abana benyu omukhasi wokhubanunia hao shibulaba obubii kwinywe tawe nimurusia eshia mwalaka shingala mwanala, ne murie Nyasaye, ne mumanye mbu Nyasaye alolonga koosi kamukholanga.

234. Ne balia mwinywe bafwitsanga nibalekha Abakhasi, Abakhasi abo bamenye emiesi chine, nende tsinyanga ekhumi. Ne nibamala tsinyanga tsiabu etso, obubii bubulao khubo nibekholela amakhuwa kabu khubulayi. Ne Nyasaye akamanyile koosi kamukholanga.

235. Obubii bubulao okhuyila eshiselelo khukhumanyisia sa khubakhasi balimu khulinda (Eda), nohomba mwafisasa nimusuubile mumioyo chienyu, Nyasaye amanyile mbu enywe mwitsa okhubetsulila, Halali mulabakalushila mubwifisi tawe halali muboole amakhuwa amalayi ne mulabateshia tawe okhuula bamale indukho yabu (eda). Ne mumanye mbu Nyasaye amanyile kali mumioyo chienyu, kho mube meso ninaye. Ne mumanye mbu Nyasaye ni Omeleshili Omwihotselefu muno.

236. Ne obubii bubulao khwinywe tawe nimulekha Abakhasi bamushili okhuba ninabo nohomba bamushili okhubahesia omurungo kwabu. Halali mubahesie

shikhubahotselesia, uli nende obunyali shingala anyalilwa ne wobunyakhani shingala anyalilwa, eshihotselesio okhulondokhana shinga emilukha chiboola, ni obwatoto khubakholi bamalayi.

237. Ne nimubalekha nimushili okhuba ninabo, ne nimumalile okhubakasilia omurungo kwabu (mahari) kumanyishe, mana hao mubahesiesie eshitonye shilala (inusu) shiomurungo kwamurechelesaniyie, halali Abakhasi beene nibaleshela, nohomba omusatsa ulia uli nende obunyali bwobuteshiani – bwa nikkah – abe nabaleshele, ne ukhuleshelana nikho khuretsanga omundu ahambi nende okhuria Nyasaye, ne mulebilila okhukholelana obulayi hakari wenyu tawe, toto Nyasaye alolanga kamukholanga.

238. Mulinde iswala – ne okhushila muno iswala yahakari, ne mwemele Nyasaye nimuluunjishe mubwihotselefu olwamuba nimulaama.

239. Ne nimuli mubuyendi mulaame nimuchendanga nohomba nimuninile, Ne olwa mulaba nende omulembe mwitsulile Nyasaye shingala yabechesia akamwalali nimwamanya tawe.

240. Ne balia bafwitsanga mwinywe nibalekha Abakhasi, balamile abatonyele abakhasi abo okhunyo obukhonyi omwika omulamba nibalarusibwa mutsinzu tsiabu tawe, Ne Abakhasi beene nibarula, awo mubula obubii tawe khu kabekhoholele abeene okhulondokhana nende amalako. Ne Nyasaye niwa Amani Owamachesi muno.

241. Ne Abakhasi baleshelwe (nende, Talaka) bahebwe shokhubahotselesia okhulondokhana nende amalako, Ne ako ni amalachilo khubalia abaria Nyasaye.

242. Ne endio nilwa Nyasaye abafimbulilanga tsinyaali tsitsie khomunyoole okhumanya.

243. Shiwalola biala barula mutsingo tsiabu nibali mutsiyelefu, nibaririle lifwa? Nyasaye nababooela mbu: “fwe!” mana nabalamusia, toto Nyasaye niwetsimbabaasi khubandu, halali Abandu abanji shiboopanga orio tawe.

244. Ne mulwane khunjila ya Nyasaye, ne mumanye mbu toto Nyasaye ni omuwulili omumanyi muno.

245. Ni wina witsa okhwiwosia Nyasaye likofi lilayi kho amumetele ekhumeta okhunji, Ne Nyasaye ufumbanga khandi abambulanga, Ne ewuwe niwo amulikalusibwa.

246. Shiwalola Abandu abakhongo mubana ba Israili, Musa niyakharulao, olwababooela Omurumwa wabu mbu; “khurererekhwo Omwami kho khulwaane khunjila ya Nyasaye” Noboola “koo kalaba mbu nimulomesibwa okhupana mulakhaya?” Nibaboola mbu “bilaba birie khulalwana khunjila ya Nyasaye tawe, ne khulondelwe mutsingo tsiefu nende Abaana befu?” Halali olwa balachilwa okhulwana bakalukhana, halali batiti mubo, Ne Nyasaye yamanya abamabii.

247. Omurumwa wabu nababooela mbu; “Nyasaye abaawulile Taluti (Sauli) okhuba Omwami” Nibaboola mbu; “alaba arie Omwami wefu ne efwe nifwe khukhoyeshele okhunyoole obwami okhushila ye, ne shiyahebwa omwandu tawe,” Naboola mbu: “Nyasaye amalile okhubawulila ye, ne amumetele amachesi nende omubili. Ne Nyasaye ahesinjiia owayenya obwami. Ne Nyasaye ni omuyinda owamachesi muno.

248. Ne Omurumwa wabu nababooela mbu; “Ne toto eshimanyisio shiobwami bubwe ni okhubarerela lisanduku lilimwo eshiosia emioyo chienyu, eshirulanga khu Nyasaye wenyu omulesi, ne khulimwo nende akababu Musa balekha nende Harun, Abamalaika balichinganga. Toto mukano ebimanyisio

bilimwo khwinywe nimuli mbu mwasuubila.

249. Kho olwa Talut yarula nende omukanda kweliyie yaboola mbu “Nyasaye alabahelesia amatemo komwalo, ulanywa mumwalo oko shalaba ninasi tawe, ne ulanywamo tawe alaba ninasi halali ulia witsa okhutaya neshikalabo shomukhono kukwe, Halali boosi banywamwo okhuyiniakhwo batiti mubo. Olwa yambukha omwalo ye nende balia basuubila halala ninaye baboola mbu; “Ielo shikhulanyala Jaluti nende omukanda kukwe tawe” ne balia bali nende obwatoto bwokhubukanana nende Nyasaye wabu nibaboola mbu “Emikanda chinga emititi chishilanga emikanda emikhongo khubunyali bwa – Nyasaye. “Ne Nyasaye ali halala nende abefwilanga.

250. Ne olwabarula okhuchaka okhulwana nende Jaluti nende omukanda kukwe baboola mbu; “Nyasaye wefu omulesi, ukhuhelesie okhwifwila, ne otinyisie ebilenje biefu, ne okhukhoonye khushile Abandu Abakhayi.

251. Khubunyali bwa Nyasaye nibabashila, mana Dawudi niyeera Jaluti, mana Nyasaye nahelesia Dawudi obwami nende amachesi, mana namwechesia akayenya. Ne Nyasaye abetsanga mbu shiyekalilanga Abandu khubaandi tawe hawo eshialo shiakhabyile, halali Nyasaye niwetsibambaasi khubili khushialo bioosi.

252. Tsino ni tsinyali tsa Nyasaye, khukhusomelanga khubwatoto ne toto ewe oli mubarumwa.

253. Abarumwa abo khwaninia abaandi okhushila abaandi mubo. Mubo baliwo balomaloma nende Nyasaye, ne abandi nabaninia hekulu, ne nikhuwa Isah omwana wa Mariamu ebifune bili habulafu, Ne nikhumuramwo amaani ka roho omulafu, Ne Nyasaye yenyanga shibakhayingane balia abaali inyuma wabu ebifune bili habulafu

nibiakhabetsela, halali bakabukhanamwo. Mubo balimwo abasuubila, ne abandi mubo abakhaya, Ne Nyasaye achamanga shibakhayingane tawe. Halali Nyasaye akholanga shingayenya.

254. Enywe abasuubila, rusie khubilia ebiakhubakabile, inyanga yeyinganga okhubulao nishili okhuula, nohomba obwitsa nohomba ukhusabilwa. Ne abakhayi nibo abamabii.

255. Nyasaye – Abulao Nyasaye owulali ye tawe Omulam, owemelanga amakuwa koosi buli lwoosi, sharengetsanga nohomba shakonanga tawe, nebibie biosi yenyene bili mwikulu nende khushialo, niwina oyo unyala ukhusabila imbeli wuwe halali khukhuchama khukhwe? Amanyile kali imbeli wabu nende inyuma wabu, Nabo shibamanyile shiosishiosi mubumanyi bubwe tawe halali khulia wayenya omwene. Obunyali bubwe bwasalaana mwikulu nende khushialo, ne shashilungwa okhubilinda tawe, Naye niye uli hekulu omukhongo muno.

256. Okhunichilisania khubulao mudini, obulunjifu bumalile okhwaukhana nende obukori, kho ulia ukhaya shetani mana asuubile Nyasaye, oyo toto alaba atilile eshitililo shiamani, eshilafunikhwa tawe, ne Nyasaye niwokhuwulila Omumanyi muno.

257. Nyasaye nomulindi wabalia abasuubila, abarusinjia mushiilima nende okhubenjisia mubulafu, halali balia abakhaya abalindi babu ni amashetani. Kabarusingjia mubulafu nikabenjisia mushiilima. Abo nibo Abandu bomumulilo, balimenyamwo tsinyanga tsiosi.

258. Shiwalola ulia wayingasia Ibraheem khu Nyasaye wuwe Omulesi, shichila Nyasaye yamwelesia oburuchi(obwami). Olwa Ibraheem yaboola mbu; “ Nyasaye wanje ni ulia uhelesinjia obulamu mana

khandi abubukula (afwisia)” Naye naboola mbu; “Esie siesi ehananga obulamu khandi efwisinjia”Ibraheem naboola mbu; Nyasaye arusinjia eliuba okhurula ebukwe nawe lirusiliekhwo mumbo” Mana nakhaywa. Ne Nyasaye shalunjisinjia Abandu abamabii tawe.

259. Nohomba shinga ulia wabura khulukongo olwamala okhuba amakubili, mana naboola mbu; “Nyasaye alilamusia arie olukongo luno ngala lwamala okhufwa luri?” Mana Nyasaye namufwisa ye omwene khumika imia ndala. Mana namulamusia, Ne namureeba mbu “Koo wikhale ebise biyela birie nofwile? Mana nakalusia mbu; “Awundi endi shinga wikhale inyanga ndala nohomba ebise bieyinyanga.” Nyasaye namubolela “wikhale mo emika imia ndala, hengakhwo eshilibwa shisho nende ebinywebwa bibio bishili okhubiya. Ne henga Isishili yiyio. Ne kho khukhole obe eshimanysisio khubandu henga ebikumba biayo bino, shingala khubichingulanga mana shinga khubifwalanga inyama, Mana olwa kamurumbushila yaboola mbu; “emanyile mbu Nyasaye ni omunyali wabuli eshindu”.

260. Ne olwa Ibraheem yabola mbu; “Nyasaye nzechesia shingala oilamusia abafuu” Nyasaye namureeba mbu; “oshili okhusubila?” Noboola mbu; “Ndasubila halali ndenya omwoyo kwanje kutinye” Namubolela mbu; “bukula amayoni kane ne okanasie ewuwo, mana okatonyetonye ne ore buli khushikulu eshitonye sheliyoni - mana akalanje koosi kalakhwitsila tsimbilo. Ne omanye mbu toto Nyasaye ni Owamani khandi Owamachesi muno.

261. Balia bekhonyelanga emiandu chiabu khunjila ya Nyasaye bali shinga inyuma ndala yirusinjia ebisuche saba, buli eshisuche shili nende tsinyuma imia, Ne Nyasaye

emetelangakhwo wayenya, ne Nyasaye ni Omuyinda Omumanyi muno.

262. Balia barusinjia emiandu chiabu khunjila ya Nyasaye mana nibalalondiakhwo khu shiabanhanile esho okhuborola nohomba okhusinyisia, bali nende omurungo kwabu khu Nyasaye wabu omulesi, ne shibaliba noburi tawe nohomba shibalibeelela tawe.

263. Amakhuwa amalayi nende, obulesheli ni ebilayi okhushila isihanwa (isadaka) shilondibungwakhwo ebisinyisio, ne Nyasaye niye winyala Omwihotselefu. (khubilonge bibie)

264. Enywe abasuubila mulanyasia ebihanwa bienyu khulwa okhuboorola nende ebisinyisio tawe, shinga ulia urusinjia omwandu kukwe okhulolosia abandu ne shasuubilanga Nyasaye nende Inyanga yeyindukho tawe, okhufwana khwe khulishinga olwanda lulikhwo olufu, mana nilukhupwa nende ifula yolucheka, nilulekha olukhaya, mana shibaliba nobunyali bwosi bwosi khukabachuma tawe, Ne Nyasaye shalunjisinjia Abandu abakhayi tawe.

265. Ne balia barusinjia omwandu kwabu khulwokhukoonya obuchami bwa Nyasaye nende okhuhelesia emioyo chiabu amaani bali shinga omukunda kuli hekulu, mana ifula yolucheka nikwamwo, mana nikurusia ebiamo biakwo nibimeteshe. Nekata nikulolelwa nende olucheka tawe ifula inditisa ikunyililila. Ne Nyasaye alolanga kamukholanga.

266. Koo aliwo mwinywe wenyha okhuba nende omukunda kwetsitende, nende emizabibu, okuburangamwo emialo, ne anyolangamwo ebiamo bietsimbiamba tsiosi. Mana obukofu bumulile naye nali nende Abana abatiti, mana omukunda oko kukhupwe nende imbumbuyeka yomulilo mana nikuyia, Endio nilwa Nyasaye

abechesilinjia ebimanyisio khomunyoole okhupara.

267. Enywe abasuubila, rusie khubilayi biamunyoolele nende ebiakhubarusiliye mumikunda. Ne mulaba nende liparo liokhurusia ebibii tawe, ni mubetsanga abeene shimwakhabibukula tawe halali nimufunikhwe tsimoni, Ne mumanye mbu Nyasaye niwinyala Owulaywa.

268. Shetani abaretsangamwo oburi bwobumanani, ne abalomesinjia okhukhola eshifwabi, naye Nyasaye abalaka eshileshelo nende tsimbabaasi tsirula ewuwe, Ne Nyasaye ni wobuyinda obunji Omumanyi muno.

269. Ahelesinjia amachesi owayenya ne uhelesibwa amachesi toto aba ahelesibwe obulayi obunji. Ne shibetsulilanga tawe halali Abandu bobwongo.

270. Ne shiosi shiosi shiamuyinia noho shiamulaka okhuyinia toto Nyasaye ashimanyile ne balia abakholi bamabii balibula ulibahabina.

271. Ne nimulolosia ebihanwa nobulayi, ne nimuchisa mwahlesia abatakha mubwifisi obo ni obulayi khwinywe, Ne bitsa okhubarusiliaho tsimbi tsienyu tsindi. Ne Nyasaye amanyile muno koosi kamukholanga.

272. Okhulunjikha khwabu shikhuli khwiwe tawe, halali Nyasaye alunjisinjia wayenya, Ne shiosi shiosi shiamuyinia khubulayi ni eshienyu abeene. Ne mulayinia halali khulwokhwenya obuchami bwa Nyasaye, Ne shiosi shiosi shiamurusia khubulayi mulirungwa mubwitsufu, ne shimulikhowa tawe.

273. Bahelesie abatakha balia bekalilwa khunjila ya Nyasaye abalanyala okhusamula khushialo okhukhaaba omukabo tawe. Ne ulamanyile aparanga mbu ni abayinda

shichila okhwiyikalila khwabu nende okhusaba. olabamanya khubimanyisio biabu. Shibayuyushilanga akhusaba Abandu tawe, Ne amalayi kosikosi kamurusia toto Nyasaye akamanyile.

274. Balia barusinjia omwandu kwabu eshilo nende eshitere, mubwifisi nende mubulafu Bali nende omurungo kwabu ewa Nyasaye wabu neshibaliba nende obunyendi, nohomba eshibeela tawe.

275. Balia balitsanga riba (obukhala bulakwanile) shibasinjila halali shinga asinjinganga utililwe nende imisebe. Ako nilwokhuba mbu baboola mbu; “ iganga ili shinga Riba’ Halali Nyasaye achamila inganga ne akaana riba. Kho ulia ulilwe nende amachelo okhurula khu Nyasaye wuwe omulesi, mana niyeyikalila, oyo akeke kali mukabura, ne amakuwa kaye kali khu-Nyasaye. Ne balia bachamanga riba abo nibo Abandu bomulilo, balimenyamo tsinyanga tsiosi.

276. Nyasaye arusinjia muribaa tsimbabaasi, ne ametenga tsimbabaasi khubihanwa, ne Nyasaye shiyachama buli omukhayi omwetsimbi tawe.

277. Toto balia abasuubila mana nibakhola amalayi mana nibalumilila okhulaama mana nibarusia eshihanwa (izakaa), bali nende omurungo kwabu khu Nyasaye ne balibula obuyendi neshibalibelela tawe.

278. Enywe abasuubila rie Nyasaye wenyu ne muleshe ribaa tsitonyole, toto nimuli abasuubili.

279. Ne nimulakhola murio tawe mwikasiye khuliyie okhulwana nende Nyasaye nende Omurumwa wuwe. Ne nimusaba eshileshelo ne omurwe kwo omwandu oko ni okwenyu, Mulakholela Abandu obubii nanyu mulakholelwa obubii tawe.

280. Ne nikali mbu ubanzungwa ali nende

obutinyu awo omubanzi alinde okhula anyoole obwangu. Ne nimukhola likofi okhuba isihhanwa awo ni obulayi kwinywe nimuba mbu mumanya.

281. Ne murie inyanga yamulikalusibwa khu Nyasaye, mana buli shiamundu alirungwa akayakhola, nabo shibalikholela yesiyesi obubii tawe.

282. Enywe abasuubili nimubanzana likofi okhuula ebise biarebwao, muhandiche. Ne uhandika ahandiche hakari wenyu khubulunjifu, ne uhandika alakhaya okhwuhandika tawe, ahandiche shingala Nyasaye yamwechesia. Ne welikofi ubanzwa ahandiche; ne arie Nyasaye omulesi wuwe, ne alaleemia shiosi shiosi tawe, Ne ubanzwa nali omundu watangaala nohomba omuteshele nohomba shanyala ukhwuhandika omwene, hawo omulindi wuwe ahandiche mubulunjifu. Ne mumanyie abaloli babili beshisatsa mwinywe. Ne Abasatsa nibalanyoolekhana tawe, abe omusatsa mulala nende abakhasi babili, khubalia bamuchamila okhuba abaloli, kho mulala wabu nakorana owundi amwitsulisie. Ne abaloli balakhaya nibalangwa tawe, Ni mulakhaya okhwuhandika likofi nilili lititi nohomba likhongo ukhula ebise bialio tawe. Obo nibo abwatoto muno imbela wa Nyasaye, ni habwene muno khubuloli, ne ni obulayi muno mulaba nende ubukanakani tawe. Habula nili inganga yo mukhono khu mukhono hakari wenyu, mana awo shinobubi kwinywe nimulahandika tawe, halali nimukusania mureo abaloli. Ne omuhandichi nohomba omuloli alarebwa mubutinyu tawe. Ne nimukhola murio toto endio nobubii khwiye. Nemurie Nyasaye naye yetsa ukhubamanya, na Nyasaye ni Omumanyi wabuli eshindu.

283. Ne nimuli khuluchendo nimulanyoola omuhandichi tawe, biyela okhuhana eshisingwa. Ne mulala wenyu nabishila owashie kho ulia usubilwe akalusie eshia owashie yamuhelesia. Ne arie Nyasaye omulesi wuwe, Ne mulafisa obuloli tawe, ne ulia ulafisa omwoyo kwaye kulaba kukholele amabii. Ne Nyasaye ni Omumanyi Owamachesi muno khukamukholanga.

284. Ebili mwikulu nende mushialo nibia Nyasaye biosi. Ne nimura habulafu akali mumioyo chienyu nohomba nimufisa, Nyasaye alibabalila, mana aleshele wayenya ne ahelesie eshinyasio owayenya. Ne Nyasaye ni Omunyali wa buli eshindu.

285. Omurumwa yasuubila akeshibwa khuye okhurula khu Nyasaye wuwe omulesi, nende Abasuubili boosi basuubila Nyasaye nende Abamalaika bebe nende Ebitabu bibie nende Abarumwa bebe, shikhukabukhasinjia hakari wayesiyesi mubarumwa bebe tawe. Ne baboolanga mbu; “khuwulile ne khufichilile, Khukhusaba obulesheli Nyasaye wefu, na uuwu niwo amakalushilo kali.

286. Nyasaye shanichilisinjia omundu yesiyesi halali khushichelo shianyalilwa. Obukhala bwa kayakhola nobubwe, ne okhusikha khwa kayakhola ni okhukhwe, “Nyasaye wefu omulesi olakhubukilila nikhwibilila nohomba nikhwisikirasia tawe, Nyasaye wefu omulesi, olakhutukha emisiko shinga echawatukha balia abali imbela wefu tawe. Nyasaye wefu omulesi olakhutukha akakhulanyala tawe, ne okhubeele ne okhuleshele ne okhubeele tsembabaasi, Newe omulindi wefu, kho khuhelesie obushili khushile omukanda kwabakhayi.

3. ISURA YA AL-IMRAN

Vekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBAMBAASI OWOBUKOOSIA.

1. Alif lam Mim.

2. Nyasaye, abulao Nyasaye wundi owulaliye tawe, ni Omulamu Omwemelesi wa koosi tsinyanga tsiosi.

3. Yakhwishilia eshitabu khubwatoto, eshifuchilisaninjia nende akali imbeli washio, Ne yeeshia Itaurati nende Injili.

4. Inyuma awo, bibe obulunjifu khubandu, Mana niyeeshia Ifurqani(eshikabukhasio) Toto balia abayingasia ibimanyisio bia Nyasaye baliba nende eshinyasio eshilulu. Ne Nyasaye niwa amani muno weyimoongo (owokhurunga likhobo.)

5. Toto Nyasaye shosi shiosi sishifisanga khuye okhumanya tawe shibe mushialo nohomba mwikulu.

6. Ye niye ubakasinjia mutsinda tsiabanyinenywe shinga yenya, abulao Nyasaye ulaliye tawe, ni Owamani Owamachesi muno.

7. Ye niye owabeshilia eshitabu shino, shilimwo nende tsinyaali(tsiokhubusia)muhakamat, tsili nende okhumanyisia khuli abulafu, Esho nishio eshisina shieshitabu shino. Ne etsindi tsiliho tsiokhuchelaasia. Kho nebalia bomumioyo chiabu chilimwo obukori boloondanga tsiokhuchelasia khulwokhukhaaba inzoka, nende okhukhaaba eshifune shiatso, Ne abulao umanyile eshifune shiatsio halali Nyasaye. Ne balia bali nende amayichikho amasiro mukhumanya, baboolanga mbu; “khusuubile tsiosi tsirula khu Nyasaye wefu omulesi” Ne shibetsulilanga kano tawe halali balia abamachesi.

8. Nabo baboolanga mbu; “Nyasaye wefu Omulesi, olakosia emioyo chiefu nomalile okhuchilunjisia tawe, ne okhuwe tsimbambaasi tsirula ewuwo. Toto newe umuhani.”

9. “Nyasaye wefu Omulesi, Ewe newe ulikhung’asia Abandu khuyinyanga yibula obukanakani mwo. Toto Nyasaye shafunakanga indakano tawe.”

10. Toto balia bakhaya shibulao shiosishiosi shilibakhoonya ewa Nyasaye emiandu chiabu nohomba Abana babu , ne nibo tsikhwi tsiomumulilo.

11. Shinga kalia kanyoola Abandu ba Firaun nende balia bali imbeli wabu, bayingana ibimanyisio biefu, mana Nyasaye nabatiila khumabii kabu, ne Nyasaye ni weshinyasio eshilulu.

12. Boolela Abakhayi mbu; “hambi ano mulashilwa ne mulakhung’asibwa murebwe mumulilo (Jahanam) ne eyo ni eshimenyo eshibii muno.”

13. Toto shali eshimaganyisio khwinywe olwa emikanda chibili chiabukanana okhulwaana. Omukanda mulala nikulwanilanga khunjila ya Nyasaye, ne okundi okwabakhayi, nikubalola abanji muno okhushila bo okhuula khabili, khulwa okhubalola netsimoni. Ne Nyasaye yonganga omukhono owayenya khu buhabini bubwe, Toto mukano khuli nende emeeoko khubandu betsimoni.

14. Abandu baronelwa okhuchama obwikombi bwa Abakhasi , nende Abana abasiani, nende amabunjikho ke idhabu nende ifedha, nende

tsiferasi nende emiruko, nende tsindalo. Oko ni omwikhoyo kwo bulamu bwokhushialo. Ne ewa Nyasaye niko amakalushilo amalayi.

15. Boola; “ebabolelekhwo amalayi okhushila ako? Khubaria Nyasaye bali nende emikunda ewa Nyasaye wabu echiburanga hakari wachio emialo. Balimenyamwo tsinyanga tsiosi, nende abakhaye abatswenulwa, ne bali nende obuchami bwa Nyasaye, Ne Nyasaye alolanga Abasumba bebe.

16. Balia baboolanga mbu, Nyasaye wefu omulesi efwe khusuubile, kho khuleshele ebionono biefu ne okhuliinde okhurulana nende eshinyasio shiomulilo.

17. Abefwilanga ababoolanga abwatoto abeotholefu nende barusinjia eshilhanwa, nende basabanga eshileshele mumabwibwi.

18. Nyasaye arusia obuloli mbu abulao Nyasaye wundi ulali ye tawe, nende Abamalaika nende Abamachesi, niye wemecele obwatoto, abulao nyasaye wundi halaliye Owamani Owamachesi muno.

19. Toto idini imbela wa Nyasaye ni yobwisilamu, Ne balia bahebwa eshitabu shibakabukhanamwo tawe halali obumanyi niwbakhamala okhubetsela, nende shichila ishinda yali hakari wabu, Ne ukhaya ebimanyisio bia Nyasaye netoto Nyasaye ni Omwangu wokhubala.

20. Ne nibakhureba boola mbu; “esie ogwisiye obweni bwanje ukhuhenga Nyasaye nende balia abanonda.” Ne boolela balia bahebwa eshitabu nende timbiti mbu- “Musilimile?” nenibasilimile awo mana bamalile okhulunjikha. Ne nibakhaya, ewe olisa wokhusia uburume, Ne Nyasaye alolanga muno Abasumba bebe.

21. Toto balia bakhayanga ebimanyisio bia Nyasaye, mana nibera Abarumwa khulali khunjila yobwatoto, ne nibera Abandu bachelelanga Abandu okhukhola amalayi, Toto basubisie eshinyasio eshilulu.

22. Abo nibo bebikhole biabu biabiya

khushialo nende mwikulu, nabo shibalinyoola wokhubahabina tawe.

23. Sholola balia bahebwa elubeka lweshitabu, balangungwa okhwitsila eshitabu shia Nyasaye shinyoole okhubabusilia hakari wabu, ne omukanda mubo kwilukhanga nikushikhayile.

24. Endio niwakhubeela mbu baboola mbu “omulilo shikulakhutilakhwo tawe halali tsinyanga tsinditi butswa.” Mana nikabakatia mudini yabu amakuwa akabeene bachikhanga.

25. Ne kaliba karie olwakhulibakhung’asia inyanga ibula obukanakani okhula khwayio, mana buli Omundu alirungwa shingala yakholanga, ne shibalikholelwa obubii tawe.

26. Boola; “Ewe Nyasaye Omwene obwami bwoosi, ohelesinjia obwami wawenya, ne onulanga obwami owawenya, ne onininjia owawenya ne wishinjia owawenya, tsimbabaasi tsiosi tsili mumukhono kukwo, toto ewe oli omunyali wabuli eshindu.”

27. Ewe winjisinjia eshilo mushitere, newinjilisinjia eshitere mushilo, ne orusinjia omulamu okhurulana khumufu, ne omurusinjia omufuu okhurulana khu uli omulamu. Ne okabilanga wawenya okhubura eshichelo.

28. Abasuubili balakhola abakhayi okhuba abahelwa babu nibalekha abasuubili tawe. Ne ukhola ario shaliba nende shiosishiosi imbela wa Nyasaye tawe. halali nibili khulwa okhwilinda okhurulana nende obusuku bwabu. Ne Nyasaye abekanyilisia ninaye, Ne ewa Nyasaye sa niwa amakalushilo.

29. Boola; nimufisa kali mumioyo chienyu, nohomba nimukara habulafu Nyasaye akamanyile, ne amanyile koosi kali mwikulu nende mushialo. Ne Nyasaye nomunyali wabuli eshindu.

30. Inyanga yabuli Omundu alinyoola koosi amalayi kayakhola nikarererwe imbela wuwe, nende koosi amabii kayakhola. Omundu aaliikomba okhuba ehale nende amabii

kayakhola, Ne Nyasaye abekanyisilinja ninaye. Ne Nyasaye ni Omuholo khubasumba bebe.

31. Boola; “Nimuli mbu mwayanza Nyasaye nakhamunonde esie, Nyasaye alabachama na yetsa okhubaleshela tsimbii tsienyu, Ne Nyasaye ni Omulesheli muno Owobukoosia.”

32. Boola mbu; “Mulooende Nyasaye nende Omurumwa” - Ne nibakalukhana – manya mbu toto Nyasaye shiyachama abakhayi tawe.

33. Toto Nyasaye yalobola Adam nende Nuh nende ulwibulo lwa Ibraheem nende olwibulo lwa Imran okhushila Abandu boosi.

34. Ni abebulane abeene khubeene, ne Nyasaye ni Omuwulili Omumanyi muno.

35. Olwa omukhaye wa Imran yaboola mbu; “Nyasaye wanje omulesi endakane ninawe mumwoyo kwanje shilimunda mwanje, Shibe eshishio, kho njamile. Toto ewe newe Omuwulili Omumanyi muno.”

36. Mana shingalayebula, yaboola mbu; “Nyasaye wanje omulesi esie ndibule weshikhaana- ne Nyasaye amanyile muno shiayebula- Ne weshisiaani shali shinga oweshikhaana tawe. Ne esie emukulishe mbu Mariamu. Esie emushinga khwiwe, nende ulwibulo lulwe ,obaliinde okhurulana nende Shetani owatsubwa.

37. Mana Nyasaye wuwe Omulesi namuchamila obulayi ne namukhusia okhukhusia okhulayi, ne Zakaria naba omuliindi wuwe. Buli olwa Zakaria yenjilanga mushikoro shiaye yamunyoolanga nebiakhulia. Kho namureeba mbu; “Ewe Mariam bino orusiye hena?” Mariamu Naboola mbu; “Bino birula khu Nyasaye, toto Nyasaye akabilanga owayenya okhubura eshichelo.”

38. Awo Zakari yasaba Nyasaye wuwe Omulesi, naboola mbu: “Nyasaye wanje Omulesi umbe okhurula khwiwe olwibulo olulayi. Newe uwulilanga amasayo.”

39. Olwa yali niyemele nalamanga Mushikoro

shishie Malaika namulanga; “Toto Nyasaye akhusubisia mbu olebula Omwana omukulishe mbu Yahya, witsa okhutinyilisia likhuwa lirula khu Nyasaye, Ne ni Omwaami Omushisila, Omurumwa okhurula mubandu abalayi.”

40. Naboola; “Nyasaye wanje omulesi, ndakhanyoola endie Omwana nemalile okhukofula endi, ne Omukhaye wanje uno ni omukuumba?” Naboola mbu; “nilwakali kario Nyasaye akholanga shiayenya.”

41. Naboola; “Nyasaye wanje Omulesi, Mbelesia eshimanyisio” naboola “ishimanyisio shishio ne mbu sholalomaloma nende Abandu khutsinyanga tsitaru tawe halali okhuchelasa khwonyene. Ne omurumbule Nyasaye wuwo umelesi mubuunji ne omwitsomie ingoloobe nende mumabwibwi.”

42. Ne olwa Malaika yaboola; “Ewe Mariam! Toto Nyasaye akhawule mana nakhutswenula ne nakhuwa oluyali okhushila abakhasi boosi bokhushialo.”

43. Ewe Mariam, Wihotselesie khu Nyasaye wuwo Omulesi, ne omusujudile Nyasaye wuwo newiname (okhukhola rukuu) halala nende bamwinamilanga.

44. Kano ni amacheni akefisa akakhukhufimbulilanga, ne ewe shiwali ninabo tawe olwa basukunanga tsikalamu tsiabu mbu ni wina mubo witsa okhulela Mariamu. Ne shiwali nabo olwabo baingananga tawe.

45. Olwa Malaika yaboola mbu ; “ewe Mariamu toto Nyasaye okhusubisia mbu olanyoola Omwana khulikhuwa lirula ewuwe, Elira lilie ni Omubakhwa Isah Omwana wa Mariamu (yesu). Owe shiribwa khushialo nende mwikulu, ne alimubalobole ba Nyasaye.

46. Naye alilomaloma nashili khululala indaana (omutoro) nende nali omukhoongo ne aliba mubandu abalayi.

47. Mariam naboola mbu; “Nyasaye wanje omulesi ndakhanyoola endie omwana ne

omundu ashili okhundilakhwo?” Nyasaye naboola; “nilwakali endio Nyasaye alonganga shiayenya, nabusia likhuwa abolanga butswa mbu ba! niliba.”

48. Ne yetsa (Nyasaye) okhumwechesia okhuhandika nende amachesi nende Itaurati nende Injili.

49. Ne ni Omurumwa khubaana ba Israili, ababoolela mbu;” Esie obetseele nende ishimanyisio okhurula khu Nyasaye wenyu omulesi, mbu abalonjela okhurula khuliloba eshifwanani shieliyoni, mana efuremwo emiuya ne liba liyoni khu bunyali bwa Nyasaye. Ne nditsa okhuhonia Abawofu nende Abamachele, ne ndalalamusia abafu khubunyali bwa Nyasaye. Ne ndalababoolela shiamulia nende shiamubikha mutsinzu tsienyu. Toto mukano khulimwo nende eshimanyisio khwinywe nimuli mbu mwasuubila.

50. Ne endinyisia kali inyuma wanje mu Taurati ne abasubule ebindu bindi biamwali nimwekalilwa, ne ebeste nende ebimanyisio okhurula khu Nyasaye wenyu Omulesi, kho murie Nyasaye wenyu ne muloonde shiebaboolela.

51. Toto Nyasaye ni Omulesi wanje ne ni Omulesi wenyu kho mumulaame ino ni injila ingololofu.

52. Isah ngala yalola hakari wabu obukhayi nibulihlo yaboola mbu; “Ni wina omukhoonyi wanje khu Nyasaye?” Abechi bebe nibaboola; “Efwe khuli abakhoonyibo khu Nyasaye, Khusuubile Nyasaye ne ba Omuloli mbu efwe khuli Abasalamu.”

53. Nyasaye wefu Omulesi, khusuubile akaweshia, ne khuloondele - injila- yo Omurumwa kho khuhandiche halala nende abaloli.

54. Abakhayi nibatuta nibapanga amakhuwa Naye Nyasaye napanga, naye Nyasaye niye Omupanji umalayo.

55. Olwa Nyasaye yaboola mbu ; “Ewe Isah esie nditsa okhubukula ne nditsa okhukulusia ewanje ne nditsa okhukhuliinda okhurulana nende Abakhayi balia ne nditsa okhura balia bakhuloonda hekulu wabaliam bakhukhaya okhula inyanga yeyindukho. Ne amakalushilo kenyu kaliba khwisie, ndilibabusilia kalia kamwakabukhananga.

56. Ne balia bakhaya ndilibahelesia eshinyasio eshilulu mushialo nende mwikulu ne shibalinyoola ubahabina tawe.

57. Ne balia basuubila mana nibakhola amalayi Nyasaye alibarunga omurungo kwabu omulaamba Ne Nyasaye shiyachama abamabii tawe.

58. Kakhukhusomelanga kano ni ebimanyisio nende obwitsulisio obwa machesi.

59. Toto okhuchelasibwa khwa Isah ewa Nyasaye khulishinga okhuchelasibwa khwa Adam, yamulonga okhurula khwiloba mana namuboolela mbu; Ba mana! , naye naaba.

60. Buno ni obwatoto okhurula khu Nyasaye wuwo omulesi, kho olaba mubalia bakholanga tsianganakani tawe.

61. Ne balakhureba -mukhuyingana- obumanyi buno nibumalile okhuulila baboolele mbu; “ itse khulaange Abana befu nende Abana benyu, Abakhasi befu nende Abakhasi benyu, nende efwe abeene nende enywe abeene, mana khusabe mubwihotselefu nikhwenya eshilaamo shia Nyasaye shishile ababeyi.”

62. Toto kano niko amakhuwa katoto. Ne abulao Nyasaye wundi owulali Nyasaye tawe, Ne toto Nyasaye niye Owamani Owamachesi muno .

63. Ne nibakhaya, manya mbu toto Nyasaye yamanya muno abooni.

64. Boola; “Enywe Abandu beshitabu itsee khulikuwa elia habwene hakari wefu ninenyu, khulalaama yesiyesi owulali Nyasaye tawe, ne khulamutsokaasiakhwo nende shiosishosi tawe, nekhulakholana efwe khwifwe okhuba

3. ISURA YA AL-IMRAN 66-81

eminyasaye emilesi chilali Nyasaye tawe.”
Nenibakhaya boole mbu; “Mube abaloli mbu efwe khuli Abasalamu.”

65. Enywe Abandu beshitabu, shichila shina nimuyingananga khu Ibraheem, ne Itaurati nende Injili shibieshibwa halali niyakhamala okhutsia. shimuparangakhwo tawe.

66. Lola enywe bano muyingananga khumakhuwa ka mumanyile, Ne shichila shina lano muyingananga khumakhuwa kamukorerwe? Ne Nyasaye amanyile nanyu shimumanyile tawe.

67. Ibraheem shiyali omuyahudi nohomba omukiristo tawe, halali yali omulunjifu omwihotselefu ne shiyali mubatsookasi tawe.

68. Abandu bali ahambi nende Ibraheem muno ni balia abamuloonda nende Omurumwa uno nende Abasuubili. Ne Nyasaye niye Omuliindi wabasuubili.

69. Kuliwo omukanda mubandu beshitabu bekoombanga okhubakosia, ne shibakosia tawe halali bekosia abeene, nabo shibamanyile tawe.

70. Enywe Abandu beshitabu, shichila shina mukhayanga ebimanyisio bia Nyasaye na enywe toto nimulolanga.

71. Enywe Abandu beshitabu shichila shina nimufwalanga obwatoto obubeyi nemufisanga obwatoto nimumanyile?

72. Ne omukanda mubandu bahebwa eshitabu, baboola mbu; “suubile khukalia keshilibwa Abasuubili okhuchaka khweshitere, ne mukakhaye okhuwa kweshitere, babebario khobanyoole okhukalukha.

73. Ne mulasuubila yesiyesi tawe halali ulia waloonda idini yenyu. Boola; “toto obulunjifu ni obulunjifu bwa Nyasaye, Omundu ahelesibwe shinga enywe mwahesibwa, nohomba babarebe imbeli wa Nyasaye wenyu Omulesi, Boola; “Toto tsimbabaasi tsili mumikhono chia Nyasaye. Yelesinjia owayenya, Ne Nyasaye ni Omuyinda Owamachesi muno.

74. Yawulanga owayenya okhumwa tsimbabaasi tsitsie,ne Nyasayeniye Owetsimbabaasi tsikhongo.

75. Ne mubandu beshitabu aliwo ulia nomuchelekha okhukhubishila omwandu abikha ne alakhukalusilia. Ne mubo aliwo ulia nomwelesia isende ndala shakhukalusilia tawe, halali nomwemele okhumubanza. Kano nilwokhuba mbu baboola mbu; “khubula ukhufunania mubakorwa okhusooma bano” bachishilanga Nyasaye obubeyi nibamanyile.

76. Shikali kario tawe, ulia Omwisikwa ukholanga kalachile , mana naria Nyasaye, toto Nyasaye yayanza abamuria.

77. Toto balia bakusiinjia indache ya Nyasaye nende ebitsubo biabu obukusi obutiti, Abo shibalibakho nende obulayi bwosibwosi mwikulu tawe, ne Nyasaye shaliboola nabo tawe, ne shalibalingakhwo inyanga yeyindukho tawe, neshalibatswenula tawe, ne balinyoola eshinyasio eshilulu.

78. Nibaliwo bakalukhaninjia tsinimi tsiabu mukhusoma eshitabu, khomupare mbu ako karula mushitabu, ne shikarula mushitabu tawe, Ne baboolanga mbu; kano karula khu Nyasaye, neshikarula khu Nyasaye tawe, nebabeyelanga Nyasaye nabo nibamanyile.

79. Shikanyala okhuba mbu Omundu wahebwa nende Nyasaye eshitabu nende amachesi nende oburumwa mana aboolele Abandu mbu; “munaame esie abundu wokhulaama Nyasaye; Halali ababoolela mbu, mube bokhulaama Nyasaye wenyu Omulesi webindu biosi shichila enywe mwechesinjia eshitabu neshichila mushisomanga.

80. Ne shalabalomesia okhukhola Abamalaika nende Abarumwa okhuba Nyasaye tawe. Koo yakhabalomesia obukhayi nanyu nimumalile okhuba Abasuubili.?

81. Ne (yitsulisia) olwa Nyasaye yalakana nende Abarumwa mbu ; “nemala okhubahlesia

akarula mushitabu nende amachesi, mana abetsele Omwurumwa ufuchilisia nende kamulinako, kalaba khwinywe mumusuubile mana mumukhoonye. Naboola “koo mufuchilile mana muchamile amalachiliso kanje khu makhuwa kano? Nibaboola mbu; “khuchamile” Naboola; “mana mube abaloli, nasi endi ninanyu halala mubaloli.”

82. Ne balakalukhana okhurula mukano, abo nibo Abandu abashiamu.

83. Koo benyanga idini ilali ya Nyasaye, ne buli shili mwikulu nende khushialo biehotselesia khulwo khumuria ye bichame bikhaye, ni ewuwe butswa ni abalikalusibwa.

84. Boola; “khusuubile Nyasaye nende akeshilibwa khu Ibraheem nende ka Musa yaelesibwa nende Isah nende Abarumwa okhurula khu Nyasaye wabu shikhukabukhasinjiakhwo hakari wabu tawe, nafu khwilekhulile khuye.”

85. Ne ukhaaba idini ilali yobwisilamu shalichamilwa tawe, neye mwikulu aliba mubandu basikha.

86. Nyasaye anyala okhulunjisia arie Abandu bakhaya nibamalile okhusuubila khwabu, ne mana nibaba abaloli mbu Omurumwa uno niwobwatoto, mana ebifune bia habulafu nibiboolela, Ne Nyasaye shalunjisinjia Abandu abamabii tawe.

87. Abo omurungo kwabu ni mbu bali nende eshilaamo shia Nyasaye nende shia Bamalaika nende eshia Abandu boosi.

88. Balimenyamwo tsinyanga tsiosi shibalitutuyilibwa eshinyasio tawe neshibalihebwa obwiyangu tawe.

89. Halali balia basaba eshileshelo khwako, mana nibaba abalayi Toto Nyasaye Niwobulesheli Owetsimbabaasi.

90. Toto balia bakhaya nibamalile okhusuubila, mana nibameta okhukhaya, shibalileshelwa tawe ne abo nibo Abandu abakora.

91. Toto balia bakhaya mana nibafwa nibali abakhayi shibalichamilwa tawe kata nibarusia idhahabu eshialo eshilaamba okhubanunula. Abo balinyoola eshinyasio eshilulu ne shibaliba nende ubahabina tawe.

92. Ne shimulanyoola obulayi tawe murusie khubilia biamwachama, ne shiosi shiosi shiamurusia toto Nyasaye ashimanyile.

93. Buli eshilibwa shiali shiafuchililwa okhulibwa khu bana ba Israil halali shia Israil yeyikalila omwene Itaurati nishili okhwishibwa, boola mbu ; “Rere Itaurati muyisome toto nimuli mbu muboolanga obulaamba.

94. Ne balia bachishila Nyasaye obubeyi imbela wa kano, abo nibo ababii.

95. Boola; Nyasaye aboolanga obwatoto, kho loonde emilukha chia Ibraheem omulunjifu, ne shiyali mubatsokasinjia Nyasaye tawe.

96. Toto inzu yokhuranga ya Abandu barererwao okhulamilamwo ni ilia ili Bakka, eyahebwa tsikhabi nende obulunjifu khubandu boosi.

97. Mukari omo khulimwo nende ebimanyisio bilolekha, amemelo ka Ibraheem, ne winjilamwo abanende omulembe, Ne neshilachilo shia Nyasaye khubandu okhuhija khu- inzu eyo, khu ulia unyala oluchendo lwokhutsia eyo. Ne ulia ukhaya ne Nyasaye toto shiyenya shiosi shiosi khubandu tawe (nomuyinda.)

98. Boola; enywe Abandu beshitabu shichilanga shina nimukhaya ebimanyisio bia Nyasaye, ne Nyasaye nomuloli wa kamukholanga.

99. Boola; Enywe Abandu beshitabu, mbushina mwikalilanga ulia usuubila injila ya Nyasaye nimuyikonyela obushiamu nanyu nimulola. Ne Nyasaye shang’ang’alanga khukamukholanga tawe.

100. Enywe Abasuubila nimuloonda omukanda okhurula mubandu balia bahebwa eshitabu, betsa okhubakalusia nimulamile okhusuubila mubukhayi.

101. Ne mulakhaya murie ne musomelungwa tsinyaali tsia Nyasaye. Ne Omurumwa ali hakari wenyu? Ne ulia utilana nende Nyasaye oyo mana alunjisibwa khu injila ingololofu.

102. Enywe Abasuubila, murie Nyasaye okhumuria khwatoto, Ne mulafwa nimulali Abasalamu tawe.

103. Ne mutiilane khumukoye kwa Nyasaye halala, ne mulakabukhana tawe, ne yitsulile tsimbabaasi tsia Nyasaye khwinywe, olwa mwali abeene khubeene abasuku, mana niyoongasia emioyo chienyu, ne khutsimbabaasi tsie nimuba abanaanda (beyinda ndala), ni mwali khulukuku lwelitukho lwomumulilo mana nabaresiakhwo. Na endio nilwa Nyasaye abenoosilinjia ebimanyisio bibie kho munyoole okhulunjikha.

104. Ne kube mwinywe omukanda kulanjililanga Abandu okhukhola amalayi, okulomesinjia Abandu okhukhola amalayi nikubakania amabii. Ne abo nibo abalibura.

105. Ne mulabashinga balia abakabukhana mana nibaburana obwatoto nibumalile okhuboolela, abo bali nende eshinyasio eshilulu.

106. Inyanga yobweni bulilaba tswe!, nende iyanga yobweni bulimaliya ti!, Nebalia bobweni bwabu bulimaliya ti, (balibooelwa mbu) ; “enywe mwakhaya nimumalile okhusuubila? Kho mana mupile eshinyasio shinga mwakhayanga.”

107. Ne balia bobweni bulila nibulabile tswe, baliba mutsimbabaasi tsia Nyasaye, balimwenyamo tsinyanga tsiosi.

108. Etso nitsinyaali tsia Nyasaye khukhusomelanga khubwatoto, ne Nyasaye shiyenyanga okhukholela Abandu obubii tawe.

109. Ne buli shiosi shili mwikulu nende mushialo nishia Nyasaye, ne ewa Nyasaye ne amakhuwa koosi kalikalukha.

110. Enywe muli omukanda omulayi kwarusibwa khulwa Abandu, shichila

mulomesinjia amalayi ne mukaniinjia amabii. Ne musuubilanga Nyasaye, ne Abandu beshitabu basuubilanga bwakhabelele obulayi khubo. Mubo balimwo abasuubili halali obunji bwabu nabakori.

111. Abasuku shibalabaumisia tawe halali okhubasinyisia butswa. Ne nibalwaana ninenyu balabechesia emikongo chiabu mana khandi shibalahabinwa tawe.

112. Bakhupwa nobuteshele, wosiwosi abanyolekhana, halali nibatila omukoye kwa Nyasaye nende omukoye kwabandu. Mana nibakhoyeshela liruma lia Nyasaye mana nibakhupwa nobutakha. Ako nilwokhuba mbu bakhayanga ebimanyisio bia Nyasaye, ne beranga Abarumwa khunjila ilali yatoto. Ako nilwokhuba mbu bakwa mwiswa nende shingala barumanga tsinzakho.

113. Boosi shibali nashilala tawe, khulimwo nende Abandu beshitabu baandi beema obulayi basomanga tsinyaali tsia Nyasaye eshilo nende eshitere nabo khandi bamwinamilanga (nibasujuda).

114. Basuubilanga Nyasaye nende Inyanga yeyindukho, nebalomesinjia okhukhola amalayi, nebakaaninjia amabii, ne belushilanga okhukhola amakhuwa amalayi. Ne abo nibo abali mubakholi abamalayi.

115. Nekabakhola mumalayi shibaliimwa omurungo kwako tawe, Ne Nyasaye amanyile muno abamuraia.

116. Toto balia abakhaya (abakhayi) , omwandu kwabu nohomba Abana babu shibalibakhoonya shiosishiosi imbeli wa Nyasaye tawe, ne abo nibo Abandu bomumulilo balimenyamwo tsinyanga tsiosi.

117. Ebia murusinjia khubulamu bwokhushialo buno bili shinga omuyeka kulinende omunyiri khweibarafu, mana nikunyoola omukunda kwa Abandu bakholela obubii emioyo chiabu mana nikunyasia. Ne Nyasaye shabakholelanga obubii

tawe halali abeene nibo bekholelanga obubii.

118. Enywe Abasuubili mulakhola okhuba ebesikwa benyu Abandu balali ninanyu tawe. Shibalalekha okhubakholela obubii tawe. Bayanza okhulola akamunyasia. Imalile okhumanyikha isila yabu khuminwa chiabu, ne kabafisanga mubilifu biabu ni amakhongo muno. Khumalile okhulolisia ebimanyisio nimuba toto nimuretsanga mubwongo.

119. Mana enywe bano mwabachama, nabo shibabachama tawe, Nanyu musuubilanga ebitabu biosi. Ne nibabukanana ninanyu nibaboola mbu; “khusuubile “ , ne nibaba bonyene babalumilanga tsinzala khu isila. Boola “fwe nende isila yenyu, toto Nyasaye yamanya kali mubilifu.”

120. Ni munyoola obulayi bwosibwosi bibasinyisia, ne ni munyoola obubii bibasangasia. Neni mwisumilisia mana mumurie (Nyasaye), omubayo kwabu shikulabakhola shiosishiosi tawe, Toto Nyasaye abotokhananga koosi kabakholanga.

121. Ne olwa warula mumabwibwi nolekha Abandu bobo, shichila okhupanga Abasuubili muliyie, ne Nyasaye awuulilanga ne amanyile muno.

122. Emikanda chibili mwinywe nichinjamwo oburi, mbu betsa okhushilwa, ne Nyasaye niye omulindi wabu, Ne Abasuubili besikesa Nyasaye yenyene.

123. Ne Nyasaye yabahabina mubadiri nanyu nimuli abateshele. Kho murie Nyasaye kho munyoole okhupa orio.

124. Olwa waboolela Abasuubili mbu; “koo shibibayela tawe nikali mbu Nyasaye wenyu alabakhoonya nende Abamalaika elfu tsitaru abeshibwa (okhurula mwikulu)?”

125. Koo, nimwista okhuba abesumilisia mana murie Nyasaye nekata Abasuku nibabarusia mapwoka, awo Nyasaye wenyu omulesi alabakhoonya nende Abamalaika elfu tsirano

batsunukhanga nibalwana namaani.

126. Ne Nyasaye shiyakhola kano halali bube obusangali khwinywe, ne emioyo chenyu chinyoole okhwihotselesia, ne obukhoonyi shiburulanga awundi tawe halali khu Nyasaye, Owoluyali Owamani Owamachesi.

127. Endio nilwokhuba atete ebuleka khubakhayi nohomba abaresie banyoole okhukalukha inyuma, nabo nibatorere.

128. Na ewe obula liosiliosi mukano, nalabaleshela nohomba abahesie eshinyasio shichilabo ni abamabii.

129. Nebiosi bili mwikulu nende mushialo ni bia Nyasaye, aleshelanga wayenya ne ahelesinjia wayenya eshinyasio, ne Nyasaye ni Omulesheli muno Owetsimbabaasi.

130. Enywe Abasuubila, mulalia riba tawe nimumetelakhwo hekulu hekulu, ne murie Nyasaye khomunyoole okhubura.

131. Ne murie omulilo kwarecheshelwa abakhayi.

132. Ne wulile Nyasaye nende Omurumwa wuwe kho munyoole tsimbabaasi.

133. Ne yilushile obulesheli bwa Nyasaye wenyu omulesi, nende mwikulu (Jannah) yobubambalifu bwayo ni likulu nende eshialo, Yarecheshelwa abaria Nyasaye.

134. Balia barusinjia nibenyala nende nibali mubutinyu, nende beyikalilanga liruma nende baleshelanga Abandu, Ne Nyasaye yachama abakholi abamalayi.

135. Balia nibakhola amabii nohomba nibakosela emioyo chiabu betsulila Nyasaye mana nibasaba eshileshele khutsimbi tsiabu, ne ni wina uleshelanga tsimbi ulali Nyasaye, ne shibatsililanga okhukhola akabakhola nabo nibamanyile tawe.

136. Abo omurungo kwabu ni obulesheli okhurula khu Nyasaye wabu omulesi, nende emikunda chiburangamwo emialo, balimenyamwo tsinyanga tsiosi, ne ni omulayi

3. ISURA YA AL-IMRAN 138-154

muno omurungo kwa bakholi bamalayi.

137. Imbeli wenyu chiakhabura emilukha eminji, kho chende khushialo mulole indukho yabachayi.

138. Kano nika habulafu khubandu nende obulunjifu nende amachelo khubalia baria Nyasaye.

139. Ne mulafwa omwoyo tawe, nohomba mlabeelela tawe, toto enywe nenywe bahekulu nikali mbu toto muba Abasuubili.

140. Obubii nibubanyoola manya mbu Abandu bandi abo banyoola obubii shinga obo. Ne etso nitsinyanga tsia khukalukhaninja mubandu, kho Nyasaye arusiemo Abasuubili ne yawule mwinywe abalobole be. Na Nyasaye shiyachama abamabii tawe.

141. Ne khandi Nyasaye yosie balia abasuubila ne asukune ehale Abakhayi.

142. Koo, muparanga mbu mulenjilasa mwikulu Nyasaye nashili akhumanya balia abakhalabani mwinywe nende okhumanya abokhwifwila.

143. Ne enywe mwekombanga lifwa nimushili okhubukanana nallo. Kholaano mumalile okhulilola nanyu nimuhenga.

144. Ne Mohammad shiyali halali Omurumwa butswa. Toto Abarumwa babura imbeli wuwe, koo nafwa nohomba niyerwa, mulabotokhana mukalukhe inyuma? Ni ubotokhana yakalukha inyuma oyo shakholakhwo shioshiosi Nyasaye tawe, Ne Nyasaye alarunga bamukhupilanga orio.

145. Ne omundu shiyakhafwasa tawe halali khubuchami bwa Nyasaye, shingala yahandichilwa, ne owenya omurungo kwokhushialo khwitsa okhumuwa, ne owenya omurungo kwo mwikulu khwitsa okhumuwa, ne alarunga balia bakhupanga orio.

146. Ne ni Abarumwa benga balwaana ne halala ninabo Abasuubili abaaji bakholanga shichila Nyasaye shibakhola oburi khukabanyoola khunjila ya Nyasaye tawe, nohomba

shibateshelekhana nohomba shibatofula, ne Nyasaye yachama abefwilanga.

147. Ne amakhuwa kabu kalisa okhuboola mbu; "Nyasaye wefu omulesi, khuleshele ebionono biefu, nende okhubura eshichelo khwefu, mumakhuwa kefu, ne tinyisia ebilenje biefu ne okhuhabine khushile omukanda kwabakhayi.

148. Mana Nyasaye nabahlesia omurungo omulayi kwokhushialo nende omurungo omulayi komwikulu, Ne Nyasaye yachama abakholanga amalayi.

149. Enywe balia abasuubila, nimuloonda balia abakhaya betsa okhubakalusia inyuma, ne mwitsa okhuba mubasikha.

150. Halali Nyasaye niye omulindi wenyu naye niye omukhoonyi omulayi muno.

151. Khwitsa okhura obuyendi mumioyo chiabakhayi, shingala batsokasia Nyasaye nende abalarumilwakho eshifune, ne ashimenyo shiabu ni mumulilo, Ne ni eshimenyi eshibii muno khubakholi bamabii.

152. Ne Nyasaye yabakholela toto akayabalaka shingala mwabeeranga khubuchamibwe, okhula shingala mwatoratora mana nimusoolana, khulikhuwa, mana nimukhaya olwa yabechesia eshiamwachama, baliwo mwinywe balia benyanga eshialo, ne baliwo mwinywe benyanga mwikulu. Mana nabakabukhasia ninanyu okhubatema naye toto yamala okhubaleshela enywe, ne Nyasaye niwetsimbabaasi khubasuubili.

153. Olwa mwelukhanga tsimbilo nimulawulila yesiyesi tawe, ne Omurumwa nabalanganga nali inyuma wenyu, mana Nyasaye nabawa ubusiro khubusiro, khomulabeelela khukababurire tawe nohomba khukabanyoolele, ne Nyasaye amanyile koosi kamukholanga.

154. Mana nabarerera ubwihotselefu okhurula mubutinyu, tsindolo tsiatila umukanda mulala mwinywe, Ne omukanda kundi mwinywe emioyo chiabu chiabakanakania okhula

baparira Nyasaye amaparo kalali katoto, amaparo keshisilu, nibaboola; “Koo mana khulikho nende shiosishiosi mulikhuwa lino?” Boola; amakhuwa koosi nika Nyasaye, Bafisanga mumioyo chiabu kabalakhuboolelanga tawe. Baboolanga mbu; khubetsanga mbu khuli nende shiosishiosi mulikhuwa lino sikhwakhererwe ano tawe. Boola; “kata mubetsanga mutsinzu tsienyu, abahandichilwa okhufwa bakharulile, batsia habundu wabu abahandichilwa okhufwa bafwilao.” Kano ni okhubeela Nyasaye ateme kali mubilifu bienyu, ne yosie kali mumioyo chienyu. Ne Nyasaye amanyile muno kali mubilifu.

155. Toto balia bakalukha inyuma inyanga yemikanda chibili chiabukanana shetani niye owabareresia khumakosa kabakhola, ne Nyasaye yamala okhubaleshela. Toto Nyasaye niwobulesheli Omwihotselufu muno.

156. Enywe abasuubila, mulabashinga balia bakhaya, mana nibaboola khubashiabwe ngala basamula khushialo nohomba shingala batsia mwiye: “Babetsanga hano ninaafu shibakhafwile tawe neshibakhererwe tawe. Kho Nyasaye akhole oko okhuba eshibeela mumioyo chiabu. Ne Nyasaye niye welesinja obulamu ne niye ufwisinja. Ne Nyasaye alolanga kamukholanga.

157. Ne nimwirwa khunjila ya Nyasaye nohomba ni mufwa toto obulesheli nende tsimbabaasi tsirulanga khuNyasaye tsishila kalia kamukhung’asinja.

158. Ne nimufwa nohomba ni mwirwa ni ewa Nyasaye ni amulikhunga’sibwa.

159. Ne nikhulwa tsimbabaasi tsirulanga khu Nyasaye nitso tsichila noba omwihotselufu khubo, Ne obetsanga omululu, womwoyo omumu bakhakhwilushe. Khomana baleshele ne obasabile eshileshele, ne sanjilana nabo mumakhuwa, Ne nomala wabusia, wisiche Nyasaye, toto Nyasaye yachama Abandu bamwisikanga.

160. Ne Nyasaye nabahabina abulao wakhabashila, ne nabasukuna niwina wuundi ulaliye wakhabahabina. Ne Nyasaye butswa niwabasuubili besiche.

161. Ne shikanyalikhana khumurumwa yesiyesi okhukhoba tawe. Ne ulia ukhoba alitsa nende shiyakhoba inyanga yeyindukho, ne omundu alirungwa kayakhola, nabo shibalikholelwa obubii tawe.

162. Koo! Ulia waloonda kachamisia Nyasaye ali shinga ulia wakhoyekhana liruma lia Nyasaye? Ne eshimenyo shiaye nimumulilo Nao ni habundu abii muno okhwinjila.

163. Abo bali nende tsingasi tsikabukhane, ne Nyasaye alolanga muno akabakholanga.

164. Toto Nyasaye yakholela Abasuubili obulayi obukhongo, olwa yawula mubo Omurumwa, okhurula khubo abeene, owubasomelanga tsinyaali tsitsie, ne owubatswenulanga, ne abechesinja eshitabu nende amachesi kata nikali mbu inyuma awo bali mubukori bwahabulafu.

165. Enywe olwakabanyoola amasila, -amasila aka enywe mwabachelesia okhuula khabili shinga ako,- muboola mbu karulile hena kano? Boola; “ako karulile khwinywe abeene”. Toto Nyasaye ni Omunyali wa buli eshindu.

166. Amasila kabanyoola olwa emikanda chibili chiabukanana(khuliyie) kali khubuchami bwa Nyasaye, kho abamanye Abasuubili.

167. Nekho anyoole okhumanya abeshikhabili, nibaboollelwa mbu; “Itse mulwaane khunjila ya Nyasaye nohomba muliinde.” Nibaboola mbu; “khumanyanga mbu ni okhulwana toto shikhwakhabalondelekhwo tawe.” Abo inyanga eyo bali ahambi nende obukhayi okhushila obusuubili, baboolanga neminwa chiabu kalali mumioyo chiabu, ne Nyasaye amanyile muno akabafisanga.

168. Abo nibo baboolela Abana babu, ne abeene nibekhala; “Bakhuwulilanga shibakhererwe tawe,” Boola mbu; “yikalilekhwo

3. ISURA YA AL-IMRAN 169-185

lifwa okhubeetsela enywe toto nimuli mbu muboolanga abwene.”

169. Mulapara mbu balia bererwe khunjila ya Nyasaye mbu ni abafu tawe. Halali bo ni abalamu banyoolanga amukabo kwabu ewa Nyasaye.

170. Basangalilanga aka Nyasaye yabahelesia khu tsimbabaasi tsitsie, bekhoyelungwa nende balia bashiri okhuba ninabo halala abali inyuma wabu, mbu shibalaba nobuyendi neshibalabeelela tawe.

171. Bekhoyelanga obwokholo okhurula khu Nyasaye nende tsimbabaasi tsitsie , Ne toto Nyasaye shakosinjia omurungo kwa basuubili tawe.

172. Balia bafuchilila Nyasaye nende Omurumwa wuwe- olwa bali nibanyolelwe nende tsinguma, ne balia bakhola amalayi mubo mana nibaria baliba nende omurungo omukhongo.

173. Balia baboolelwa nende Abandu mbu; “Abandu babakhung’anile, Mubarie!” Ako nikabameta obusuubili, nibaboola Mbu; “Nyasaye Akhuyela naye niye omulayi muno wokhwisikwa.”

174. Kho mana nibakalukha nende obwokholo nende tsimbabaasi tsia Nyasaye, libi liosi liosi shiliabanyolakhwo tawe, ne nibaloonda ka Nyasaye achama. Ne Nyasaye niwetsimbabaasi tsikhongo.

175. Toto oyo ni shetani arisinjia abetsa baye, kho mulamuria tawe, murie esie nikali mbu muli Abasuubili.

176. Nebalia belushilanga mubukhayi balakhuyendia tawe, Toto abo shibawumisia Nyasaye khusioshiosi tawe. Nyasaye yenya mbu alababishilakhwo shiosishiosi mwikulu tawe, ne baliba nende eshinyasio eshilulu.

177. Toto balia bakula obukhayi nibakusia obusuubili shibalawumisia shiosishiosi Nyasaye tawe, Ne bali nende ishinyasio eshilulu.

178. Abakhayi balapara mbu okhubalekhakhwa khubalekhanga khuno ni obulayi khubo tawe, Toto khubametanga ebise khobamete tsimbii, ne baliba nende eshinyasio shietsisoni.

179. Nyasaye shiyakhalekha Abasuubili muka enywe mulikho tawe okhuula yawukhasie ababii nende abalayi. Ne Nyasaye shakhoyele okhubechesia kefisa halali Nyasaye yawulanga mubarumwa bebe wayenya. Ne suubile Nyasaye nende Abarumwa bebe, nimusuubila mana mwaria Nyasaye mulaba nende omurungo omukhongo.

180. Ne mulapara mbu balia bemananga shia Nyasaye yabawa khu tsimbabaasi tsitsie mbu bali obulayi, halali ni obubii khubo. Baliboywa halala nende biabemananga inyanga yeyindukho. Ne obuchelani bwe bili mwikulu nende khushialo ni bwa Nyasaye. Ne Nyasaye amanyile muno akamukholanga.

181. Toto Nyasaye awulile likhuwa liabalia boboola mbu “Nyasaye toto ni umumanani nafu khuli abayinda,” khwandichile kababoola nende okhwira khwabu Abarumwa munjila ilali yatoto. Ne khulibabooolela inyanga yeyindukho mbu; “Mupile eshinyasio shiokhuyia.”

182. Kano nishichila akemikhono chenyu chiaranjilisia ne mbu toto Nyasaye Shali wokhukholela obubii abandu tawe.

183. Balia baboola mbu; “Nyasaye akhulachile mbu khulasuubila Omurumwa yesiyesi tawe okhuula okhurusilie eshihanwa(isolo) isambwe nende omulilo.” Babooolele mbu; “Abarumwa babetseta nende ebifune biabulafu nende shinga kamurebanga kano, kho shichila shina nimubera toto nimuba nimuboolanga obulaamba.”

184. Ne nibakhukhaya bamala okhukhaya Abarumwa bandi imbeli wuwo, abetsa nende ebifune bilolekha nende ebitabu bia machesi, nende eshitabu shiobulafu.

185. Buli omundu alipila lifwa, mana toto

3. ISURA YA AL-IMRAN 186-200

mulihebwa omurungo kwenyu inyanga yeyindukho, ulia ulisitbwa ehale nomulilo, alinjisiwba mwikulu, oyo aliba aburire. Ne obulamu bwokhushialo shineshindu tawe halali okhwisangasia khwohkwikatia.

186. Ne toto mwitsa okhunyooola emiresio mumiandu chienyu nende mwinywe abeene. Ne khandi toto mulawulila kabasinyisia amanj okhurulana nende Abandu bahebwa eshitabu, imbeli wenyu, nende balia Abatsokaasi. Ne ni mwifwila mana mwaria Nyasaye, toto ako ni amakuwa amalayi muno kokhukhola.

187. Ne olwa Nyasaye yalakana nende balia bahebwa eshitabu mbu; “Ni okhula mwinosilie abandu, ne shimulafisa tawe.” Basukuna indakano eyo inyuma wemikongo chiabu nenibakula obukusi obufwolwa, kho neshibi muno eshiabakula esho.

188. Olabaparira balia abasangalanga akabakholele, ne nibachama okhulaywa khukabalakholele, olabaparira mbu balihonokokha nende eshinyasio tawe. Baliba nende eshinyasio eshilulu.

189. Ne obwami bwomwikulu nende mushialo nibwa Nyasaye, ne Nyasaye nomunyali wabuli eshindu.

190. Toto mukhulongwa khwelikulu nende eshialo nende okhukalukhana khweshilo nende eshitere khulimo nende ebimanyisio khubandu bamachesi.

191. Abetsulilanga Nyasaye nibeemele nende nibekhaale nende nibakonele . Ne baparanga khukhulongwa khwelikulu nende eshialo nibaboola mbu; “Nyasaye wefu Omulesi, siwalonga bino eshikhaya tawe. Obutswenufu nobubwo, kho khulinde okhurulana nende eshinyasio shiomulilo.”

192. Nyasaye wefu Omulesi, toto ulia wora mumulilo alaba omubakale. Ne balia bakhola obubii shibaliba nomukhoonyi tawe.

193. Nyasaye wefu omulesi, toto efwe

khuwulile omulanji nalanga khubusuubili mbu; “Musuubile Nyasaye wenyu omulesi” mana nikhusuubila. Kho khuleshele tsimbi tsiefu ne okhuleshele ebionono biefu, ne okhufwisie halala nende Abandu abalayi.

194. Nyasaye wefu Omulesi okhuhelesie akawakhulaka khubarumwa boobo, ne olakhubakala inyanga yeyindukho tawe, Toto ewe shofunakanga indakano tawe.

195. Nyasaye webu Omulesi, nafuchilila amasayo kabu, nakalusia mbu: “Toto esie shengosinjia emilimo chio omukholi yesiyesi mwinywe tawe, abe omusatsa nohomba omukhasi, enywe khwinywe, Kho balia bawuya nende balia baloondwa mumatala kabu, mana nibasandibwa khunjila yanje, mana nibalwana , mana niberwa, toto esie nditsa okhubaleshela ebionono biabu, ne toto nditsa okhubenjisia mumikunda chiemialo chiburangamwo. Oko niko omurungo okhurula khu Nyasaye. Ne ewa Nyasaye chiliyo emirungo emilayi muno.

196. Okhuyiyayiya khwabakhayi khushialo khulakhukatiakhwo tawe.

197. Okho ni okhwisangasia khutiti mana eshimenyo shiabu shiliba mumulilo, ne ni abundu abii muno wokhuhulushila.

198. Halali balia baria Nyasaye wabu omulesi balinyoola emikunda chiburangamwo emialo hakari wachio, balimenyamwo tsinyanga tsiosi. Obucheni okhurula khu Nyasaye. Ne ebili ewa Nyasaye ni ebilayi ebia Abandu abalayi.

199. Toto mubandu bahebwa eshitabu balimwo basuubilanga Nyasaye nende kalia keshibwa khwinywe nende kalia kabeshilibwa, behotselesilinjia Nyasaye. Shibakusinjia tsinyaali tsia Nyasaye khubukusi obufwoola tawe. Bali nende omurungo kwabu khu Nyasaye wabu Omulesi. Toto Nyasaye ni Omwangu wakhubala.

200. Enywe balia basuubila, mwisumilisie ne mushilane khukhwisumilisia, ne mube meso, ne murie Nyasaye kho munyoole okhubura.

4. ISURA YA NISAA

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA.

1. Enywe Abandu murie Nyasaye wenyu Omulesi wenyu owabaloonga okhurula khumundu mulala ne naloonga okhurula khu Omundu oyo Omukhasi wuwe, mana natsukha okhurulana nende balili abo Abasatsa nende Abakhasi abaanji. Ne murie Nyasaye awamusabananga khuye, ne (mulinge) abekho. Toto Nyasaye ni Omulindi wenyu.

2. Ne muhelesie Abana abafwilwa omwandu kwabu, ne mulakalukhasia esibii khushilayi tawe. Ne mulalia omwandu kwabu halala nende okwenyu tawe, toto koosi ako ni obwononi obukhongo.

3. Ne nimurire mbu shimulakhola obuleng'aafu khubana abafilwa tawe.(mana khandi murie okhukhaya okhukholela obuleng'aafu khubakhasi) mana muteshie abamuchamisiye mubakhasi, babilii nohomba bataru, nohomba bane, ne ni muria mbu shimunyala okhukhola obuleng'aafu mana muteshie mulala butswa, nohomba balia bemikhono chienyu emisatsa chibatilile, eyo niyo injila yahambi muno khwinywe ichile mube hale nende okhukhaya okhukhola obufuru.

4. Ne muhelesie Abakhasi omurungo kwabu kuli mbu ni eshihanwa. Ne nibabahelesia eshindu mumurungo kwabu oko, mubuchami bwabu, awo mulie mubusangafu, mumwikhoyo.

5. Ne mulahaesia obunyali bwokhwikhonyela omwandu kwa Nyasaye amukholele okhuba injila yenyu yokhwikhonya, balia babula

obunyali bwobwongo bwokhulinda omwandu. Kho mubalisie mana mubafwale obulayi butswa, ne muboole ninabo amakhuwa amalayi.

6. Nemuteeme Abana abafwilwa ukhula shinga boola ulubaka lwokhuteshia. Nenimubanyoola mbu nabachesi, mubahelesie omwandu kwabu. Ne mulakulia mayuyukhana nohomba mayungubala tawe shichila betsa okhuba Abandu abakhongo. Ne ulia uli omuyinda yeyikalile- okhulia omwandu oko- ne omumanani alie khushichelo shielilako lilaka. Ne nimubahelesia omwandu kwabu mureo abaloli, Ne Nyasaye ayela okhuba omubali.

7. Abasatsa bali nende omukabo khushiabebusi balekhanga nende abekho abahambi. Ne-abakhasi bosu bali nende omukabo khushiabebusi balekhanga nende abekho abahambi. Shibe shititi nohomba eshiinji omukabo kwalachilwa.

8. Ne ebise biokhukaba, abekho nibabao nende abafwilwa nende abamanani mubahelesie khumwandu kwokhuchelama oko, ne mubaboolele amakhuwa amalayi.

9. Ne barie (abemelisi okhukholela abana abafwila obubii, ne betsulile mbu) boosi banyala betsukhana nibalekha inyuma wabu olwibulo oluteshele baluyendela. Kho mana bo barie Nyasaye ne boboole amakhuwa kali habwene.

10. Toto balia balitsanga omwandu kwa Abana abafwilwa khububii. Toto abo balitsanga mutsinda tsiabu omulilo, ne baliinjila

mumulilo kwakhanga.

11. Nyasaye abachelelanga okhulondokhana nende Abana benyu. Omukabo okwa Omwana Omusiani kulishinga omukabo kwa Abana beshikhana babili. Ne abakhasi nibali abanji bababili betsa okhunyoola tsitsulutsi tsibili estia ufwile aleshele. Ne nali Omwana omukhana mulala awo omukabo kwaye ni inusu. Ne abebusibaye babili, buli mulala khubo anyoole isudusi ya shia aleshele, nikali mbu alinende Abana. Nali mbu abula Abana ne abebusi baye babili nibo abamuchelama, awo mamawuwe alanyoola itsulutsi ndala. Ne nali nende Abana babu awo nyinamwana alanyoola isudusi. Kano nibamalile okhurusiamwo eshiyalaka nohomba likofi. Bapapa benyu nende Abana benyu enywe mukorerwe ni wina mubo owuli ahambi ninenyu muno khubukhoonyi. Esho ni eshilachilo okhurula khu Nyasaye. Toto Nyasaye ni Omumanyi Owamachesi muno.

12. Ne omukabo kwenyu ni inusu khushabakhasi benyu baleshele nikali mbu babula Omwana. Ne nibali nende Omwana awo omukabo kwenyu ni irobo khushia baleshele, nibakhamala okhurusiamwo shiyalaka nohomba likofi. Ne Abakhasi benyu balanyoola irobo khushiamuleshele nimulali nende Omwana tawe. Ne nimuli nende Omwana betsa okhunyoola itsumuni khushiamuleshele, nibakhamala okhurusiamo shiyalaka nohomba likofi. Ne nikali mbu Omusatsa nohomba Omukhasi uchelamungwa abula Omwana nohomba abebusi, ne ali nende Omwana wabu weshisatsa noho weshikhasi, awo buli shiamulala alanyoola isudusi. Ne nibali abanjii okhushila awo betsa okhukabana ithuluthi, nibakharusiamwo akayalaka nohomba likofi, obularera okhumisia tawe, kano ni amachelo karula khu Nyasaye. Ne Nyasaye ni Omumanyi Omwihotselefu muno.

13. Etso nitsinzakho tsia Nyasaye, ne

ulia uwulila Nyasaye, nende Omurumwa wuwe, alamura mwikulu, mumikunda chiburangamwo emialo hakari wachio, balimenyumwo tsinyanga tsiosi. Ne okho nikho okhubura okhukhongo.

14. Ne ulia ulawulila Nyasaye nende Omurumwa wuwe mana naruuma tsinzakho tsia Nyasaye, alimwinjisia mumulilo amenyemwo tsinyanga tsiosi ne alinyoola eshinyasio shiokhututuyibwa.

15. Ne bakholanga eshifwolo mubakhasi benyu, munyooole abaloli bane mwinywe, nibabalola, mubekalile munzu okhula shinga lifwa libabukula nohomba Nyasaye abererere injila yindi.

16. Ne babili mwinywe nibakhola (eshifwolo) ako mubasandie (mubahe eshinyasio) ne nibekanila mana baba abalayi mubaleshele. Toto Nyasaye ni Oweshileshelo muno, Owetsimbabaasi po.

17. Toto eshileshelo shifuchililwa nende Nyasaye ni shiabilia bakholanga amabii mubusilu, mana nibekanila nibasaba eshileshelo mulwangu. Abo nibo ba Nyasaye achamilanga eshileshelo shiabu. Ne Nyasaye ni Omumanyi muno Owamachesi po.

18. Ne babula eshileshelo balia bakholanga amabii, okhula mulala wabu niyolelwa nende lifwa, mana aboole: "Toto esie lano ndikanile." Nohomba balia bafwitsanga nibali abakhayi. Abo khwabakasia eshinyasio eshilulu.

19. Enywe abasuubila, shimuchamilwa okhuchelama(okhukalusia) abakhasi nende amaani tawe . Ne mulabasandia mbu khomubukule khubiamwabahelesia tawe, halali nibakhola obubii bwa habulafu. Ne mwikhale ninabo obulayi, ne nikali mbu bamusinya munyala okhukhaya eshindu na Nyasaye aramwo tsikhabi tsinyinji.

20. Ne nimwenya okhukalukhasia Omukhasi abundu womukhasi wundi, ne mulala

khubo mwamuhelesiyia omwandu omunji, mulabukulakhwo khumwandu oko shiosi shiosi tawe. Ne nimubukula muba mukholele obubii ne ni eshionono shili habulafu.

21. Ne mwakhabukula murie nimumalile okhwinjilana enywe khwenywe, ne abakhasi abo babukula khwinywe indakano isiro.

22. Ne mulateshia Abakhasi babasenywe bateshia tawe, halali khu kalia kabura. Toto esho ni eshifwolo nende oshisinoyo nende injila imbii.

23. Mukanibwa okhuteshia banyinenywe, Abana benyu (beshikhana), abakhana benyu, basenje benyu, abakhana babu mama wenyu, Omwana womusiani wenyu, nende Omwana womukhana wenyu, nende bamama benyu babanunia nende abakhana benyu khukhununa, nende Abana babakhasi benyu bali hasi wobulindi bwenyu abebulwa nende abakhasi benyu bamwamala okhubenjlila. Ne nimushili okhubenjlila awo eshikhukaila shibulao. Nemukanibwa khandi abakhasi babaana benyu abarula khutsingongofuma tsienyu. Nende okhuteshia Abana bomunzu ndala halali mulala wabu nafwile. Toto Nyasaye niwobulesheli muno Owetsimbabaasi po.

24. Nende Abakhasi babasatsa, halali balia abali mumikhono chiabu chieshilunji (abarumwa). Ako niko amalako ka Nyasaye khwinywe, ne musubulilwa balali abo, mukhaabe okhubateshia nende omwandu kwenyu okhubula okhukhola obwilaasi. Ngala mubanianabo khukhubateshia mubahelesie omurungo kwabu shingala kwahandikwa. Obubii bubulao khwinywe khushia murechelesania nimumalile okhumala kalachilwa. Toto Nyasaye ni Omumanyi Owamachesi muno.

25. Ne ulanyala mwinywe okhunyoala omwandu kwokhuteshia Omukhasi

omulekhule omusuubili, ne ateshie okhurula khubarumwa abasuubili, abali mumukhono kukwe omusatsa, ne Nyasaye niye umanyile obusuubili bwabu, Ne enywe murulana abene khubene. Kho mubateshie khumunwa kwa abandu babu, ne mubahelesie omurungo khubulayi abakhasi abalayi balali abatamba nohomba abatseche tawe. Nenibatekha mana bakhola eshifwolo ishinyasio shiabu shilaba inusu yabakhasi abangwana (balali Abarumwa), Kano nikhu ulia uritsanga okhukhola eshifwolo shiobuyeyi. Ne nimwifwila nobulayi kwinywe, ne Nyasaye niwokhuleshela wetsimbabaasi.

26. Nyasaye yena okhubenoosilia nende okhubalunjisia khu injila ya balia bali imbali wenyu, mana amuleshele, Ne Nyasaye ni Omumanyi Owamachesi muno.

27. Ne Nyasaye yena okhubabeela tsimbabaasi, nebaloondanga ebwikombi bwemioyo chiabu, benyanga mbu mwikote okhwikota okhukhongo.

28. Nyasaye yena okhubaanguyilisia obusiro, shichila Omundu yaloongwa omuteshele.

29. Enywe Abasuubili mulalitsana emiandu chienyu khububii tawe, halali nili inganga mukhufuchilisania abeene khu beene, ne muleyira tawe. Toto Nyasaye niwokhubabeela tsimbabaasi.

30. Ne ukhola ario khubusuku nende obubii, oyo khulimwinjisia mumulilo, ne elo ni eliangu muno khu Nyasaye.

31. Ne nimulekhana nende amakhongo kamukanibungwa khwitsa okhubaleshela abionono bienyu ebittiti, nekhulabenjisia habundu alayi.

32. Ne mulekoomba shia Nyasaye yahelesia abandi mwinywe okhushila abandi tawe. Abasatsa bali nende omukabo khubiaabachuma, ne abakhasi bosi bali nende omukabo khubiabachuma ne musabe

Nyasaye tsembabaasi tsitsie. Toto Nyasaye ni Omumanyi wa buli eshindu.

33. Ne buli shiamulama khwamurereho abamuchelama khushia abebusi babili baleshele nende abekho. Ne balia bamuli nabo indakano mubahe omukabo kwabu. Toto Nyasaye ni omuloli wabuli eshindu.

34. Abasatsa nibo abemeleli babakhasi, khulwe tsembabaasi tsia Nyasaye abeene khubeene, nende khumiandu chiabu chabarusia. Kho abakhasi abalayi nibalia abawulilanga nende belindanga kata mubwifisi shichila Nyasaye yalomesia mbu belliinde. Ne balia bamuritsanga okhukhaya okhubawulila mubachelele, mubawuye khubulili ne mubakhupe, Ne nibawulila mulabakhabila injila yokhubasinyisia eshikhaya tawe. Toto Nyasaye niye owuli hekulu ne niye omukhongo.

35. Ne nimuria mbu omulembe kubula hakari wabu (omusatsa nende omukhasi) awo murume omwauli okhurula namusatsa nende omwawuli wundi okhurula ebuleka wanamukhasi. Nibenya omulembe Nyasaye alabachamila. Toto Nyasaye ni Omumanyi ulinende amacheni koosi.

36. Ne mulaame Nyasaye ne mulamusasiakhwo nende shiosi shiosi tawe. Ne mukholele abebusi benyu amalayi nende abekho nende abana abafwilwa nende abamanani nende omumenyanwa owahambi nende owahale, nende owomumbafu nende omuburi njila, nende abali mumikhono chienyu emisatsa. Toto Nyasaye shiyachama Abandu abafuru abokhwilola tawe.

37. Balia bakholanga obwimani, nebalomesia Abandu okhukhola obwimani, nebafisanga amalayi ka Nyasaye yabachelesia, nekhwarecheshela abakhayi eshinyasio shiokhututuyibwa.

38. Ne balia barusinjia omwandu kwabu khulwokhulolesia Abandu, neshibasubilanga

Nyasaye nohomba Inyanga yeyindukho tawe. Ne ulia washetani aba omwitsa wuwe, aba ali nende omwitsa omubii muno.

39. Ne shina shakhabakholele basuubilanga Nyasaye nende inyanga yeyindukho. Mana barusie shia Nyasaye abakabile, Na Nyasaye abamanyile obulayi muno.

40. Toto Nyasaye shakholelanga abubii omundu yesiyesi tawe kata khubusiro bweyindonyande ndala, ne nilili likhuwa lilayi Nyasaye alimetanga, ne okhurula khuye kuliwo omurungo omukhongo.

41. Kho kalibakarie olwa khulirerera buli omukanda omuloli, mana khulirera ewe okhuba omuloli wabano?

42. Inyanga eyo balia bakhaya mana nibalawulila Omurumwa balikomba liloba liyelasibwe hekulu wabu. Ne shibalifisa Nyasaye liosiliosi tawe.

43. Enywe abasuubila, mulasita ahambi nende iswala nimumeelele tawe, okhula mumanye shamuboola, nende nimuli nende Janaba tawe, halali nimuli khuluchendo- okhula mwisinje, Ne nimuli abalwale nohomba khuluchendo, nohomba shiamulala wenyu narula elwany (muchoo) nohomba nimubele nende abakhasi benyu mana mukhaywe okhunyoala amatsi, awo mwikhonyele liloba lilayi, mubashe obweni bwenyu nende emikhono chienyu, Toto Nyasaye Nomulesheli Owuleshelanga.

44. Sholola balia abahebwa ebuleka mushitabu, bakulanga obukori, nabo bosu benya mbu enywe mukore injila.

45. Ne Nyasaye yamanya obulayi muno abasuku benyu, Ne Nyasaye ayela muno okhuba omulindi, ne ayela muno Nyasaye okhubahabina.

46. Mubayahudi balimwo bakalukhaninja amakuwa okhukarusia abundu wako, ne baboolanga mbu; khuwulile mana khukhayile, ne wulila obula rechelesia. Ne baboolanga

mbu: “Raai’na” khulwo khukalukhania tsinimi tsiabu khobanyeke idini. Ne baboolanga mbu; khuwulile mana nikhufuchilila, ne uwulile mana ukhuhengekhwo, bwakhabele obulayi khubo nende abwene muno. Halali Nyasaye yabatsuba khubukhayi bwabu, kho shibasububilanga tawe halali batitisa mubo.

47. Enywe balia abahebwa eshitabu, suubile mukalia akakhweshia kafuchilisia nende akamuli ninako, nikhushili okhukabukhania obweni okhubura namukongo, nohomba khubatsube shinga khwatsuba Abandu be Isabato (Jumamosi). Ne likhuwa lia Nyasaye okhula likholeshe.

48. Toto Nyasaye shaleshelanga umutsokaasia tawe ne aleshelanga alkali hasi wa ako khuwayenya. Ne ulia otsokasia Nyasaye toto awo akholele eshionono eshikhongo.

49. Shololangakho balia bekhologana mbu nabatswenufu, halali Nyasaye atswenulanga owayenya, Ne shibali kholelwa obubi bwosibwosi kata hatutu tawe.

50. Henga shinga bachishilanga Nyasaye obubeyi, ne kano Kayela okhuba eshionono shili habulafu.

51. Shololanga balia bahebwa ebuka weshitabu, basuubilanga mubifwanani nende shetani! Ne abakhayi baboolanga mbu! Abo ni abalunjifu muno okhushila balia abasuubila.

52. Abo nibo ba Nyasaye yatsuba, Ne wa Nyasaye atsuba sholimunyoola nali nende owokhumuhabina tawe.

53. Nohomba bali nende ebuleka mubwami? Awo shibakhawele Abandu shiosi shiosi kata nishili singa okhakhoba kheitende tawe.

54. Nohomba bakholelanga Abandu eshinda khutsimbabaasi tsia Nyasaye yabahelesia? Ne mana khwahalesia olwibulo Iwa Ibraheem eshitabu nende amachesi ne nikhubahelesia oburuchi obukhongo.

55. Mana baliwo mubo balia abasuubila,

nebaliwo balia abakhaya. Ne Jahanam ibayela okhuba omulilo kwokhubasamba.

56. Toto balia bakhaya ebimanyisio biefu khulibenjisia mumulilo. Olwe likhoba liabu liyia, khulibakalusilia likhoba lindi kho bapile eshinyasio esho. Toto Nyasaye niwa amani khandi Owamachesi muno.

57. Ne balia basuubila mana nibakhola amalayi khulibenjisia mwikulu mumikunda chiburangamwo emialo balimenyamwo tsinyanga tsiosi. eyo baliba nende abakhasi abatswenufu, ne khulibenjisia mubinikha ebilayi muno.

58. Toto Nyasaye abalomesia okhukalusia obucheleshe khubeene bwo. Ne nimubusia omusango hakari wabandu mubusie mubuleeng’afu. Toto ka Nyasaye abalakanga kano ni amalayi muno. Toto Nyasaye niye Omuwulili Omuloli muno.

59. Enywe balia abasuubila muwulile Nyasaye, nemuwulile Omurumwa nende balia bali nobweni mwinywe. Ne nimusolana khulikhuwa mulikalusie khu Nyasaye nende khu Murumwa toto nimuli mbu musuubilanga khu Nyasaye nende Inyanga yeyindukho. obo nibo obulayi, ne niko kali nende okhumala okhulayi.

60. Shololanga balia beshemulanga mbu basuubila kalia keshibwa khwiwe inyuma wuwo? Benyanga okhuyasilibwa khunjila yobukori, ne balomesibwa okhukakhaya; Ne shetani yenyanga okhubakoselia ehale.

61. Ne nibaboolelwa mbu; “itse khu kalia ka Nyasaye yeshia, ne itse Khumurumwa, “ olalola abeshikhabili bakhuswekhakhwo mubuyingani.

62. Kho mana kalaba karie olwa amasila kalabanyoola khulwa kalia kemikhono chiabu chiranjilisiyie? Awo mana balakhwitsila nibetsuba khu Nyasaye nibaboola mbu; “shikhwenya halali obulayi nende

okhuwulilisanisa.”

63. Abo nibo ba Nyasaye yamanya kali mumioyo chiabu, lekhana ninabo, mana Obahelesie amachelo, ne obaboolele amakhuwa katila emioyo chiabu.

64. Ni shikhwaruma Omurumwa yesiyesi tawe halali awulilwe, khubuchami bwa Nyasaye. Ne balia bakholela obubii emioyo chiabu mana bakhwitsilanga, basaba Nyasaye eshileshelo, ne Omurumwa yabasabila eshileshelo, awo toto bakhanyoolele Nyasaye niwokhufichilila eshileshelo na niwetsimbabaasi muno.

65. Ne tawe, nditsuba khu Nyasaye wuwo Omulesi, mbu shibalasuubila tawe okhula bakhukhole ewe okhuba awubabusilia khukalia kabakabukhanangamwo, mana bakhaye okhulola obusiro mumioyo chiabu khu kalia kobusiyie, Mana behoteselesie muno.

66. Ne khubalomesinjia mbu; “mwiwire nohomba wuye mutsingo tsienyu, shibakhakholele bario halali batiti butswa mubo. Ne bakholanga akabachelelungwa bwakhabelele obulayi khubo nende eshimanyisio shiamani.

67. Ne awo khwakhabachelesiyie omurungo omukhongo okhurula khwifwe.

68. Ne khwakhabalunjisiye khunjila ingololofu.

69. Ni ulia uwulila Nyasaye nende Omurumwa wuwe, abo bali halala nende balia ba Nyasaye yeshilia tsembabaasi mubarumwa nende abobwatoto nende Abaloli nende Abandu abalayi, Ne nobulayi buli burie okhuba halala nende Abandu abo!

70. Etso nitsimbabaasi tsia Nyasaye. Ne Nyasaye ni Omumanyi uyela.

71. Enywe abasuubila, mube meso! Ne murule mumukanda nohomba murule mwesi halala.

72. Ne aliwo mwinywe owulatong’a inyuma, ne nimunyoolwa namasila aboola mbu; “Nyasaye yakholele obulayi shembele ninabo tawe.”

73. Ne nimunyoola tsembabaasi tsia

Nyasaye aboola mbu - bili shinga abuyanzi nibulali hakari wenyu ni naye tawe- “ abayie manayanga emba halala ninabo ndabura okhubura okhukhongo.”

74. Kho mana khuye khunjila ya Nyasaye balia bakusinjia obulamu bwokhushialo, nende mwikulu (Akhera.) Ne ukhuyana khunjila ya Nyasaye mana yerwe nohomba ashile, khwitsa okhumurunga omurungo omukhongo.

75. Muli murie amulakhupananga khunjila ya Nyasaye nende yabalia baranjilwe Abasatsa Nabakhasi nende Abana ababoolanga mbu : “Nyasaye wefu omulesi, khurusie mulukongo luno alwa Abandu balwo ni ababii, ne okhurerele Omuliindi okhurula khwiwe ne okhuhelesie Omuhabini urulanga khwiwe.”

76. Balia abasuubila balwananga khunjila ya Nyasaye, ne balia abakhaya balwanilanga khunjila yobukori, kho lwane nende abetsa ba shetani. Toto abukaati bwa shetani nobuteshele.

77. Sholola balia baboolelwa mbu; “Yikalile mutile emikhono chienyu, ne mutile iswala ne murusie eshihanwa, Ne olwa balomesibwa okhupana, awo omukanda kundi mubo nikuria Abandu shinga okhuria Nyasaye, nohomba ukhuria okhukhongo muno. Mana nibaboola; “Nyasaye wefu shichila shina nokhunichilisia okhupana? Manyanga wakhakhusitiliekhwo imbeli khubise bititi butswa endi. Boola : “omwikhoyo kwo khushialo nimututu butswa, ne mwikulu ni indayi muno khu ulia uria Nyasaye. Ne shimulikholelwa obubii kata obutiti shinga uluusi lwolufwa lweitende tawe.

78. Wosiwosi amuba lifwa lilibanyoola, kata nimuli mutsinzu tsiolukoba. Ne lilayi nilibanyoola baboola mbu, lino lirula khu Nyasaye. Ne libii nilibanyoola ni boboola mbu; “Lino lirula khwiwe.” Boola koosi karulananga nende Nyasaye. Ne bali nende shina Abandu bano kata shibakhaaba okhumanya amakhuwa tawe.

79. Lilayi likhuulile lirulana nende Nyasaye, Ne libii likhunyoola lirulana nende ewe omwene. Nafu khwakhuruma khubandu obe Omurumwa, Ne Nyasaye ni Omuloli uyela.

80. Ulia uwulila Omurumwa aba awuliile Nyasaye, ne ulia ukalukhana, efwe shikhwakhuruma mbu obe Omulindi wabu tawe.

81. Ne baboolanga mbu: “khuloonde” halali nibarula khwifwe omukanda mulala mubo kututanga eshilo kalia akakabukhane nende kababoolanga. Ne Nyasaye yandiikanga koosi ako akabatutanga eshilo. Baleshe ehale ne wisiche Nyasaye. Ne Nyasaye niye Omwisikwa uwuyela.

82. Koo shibaretsangakhwo mubwongo Ikurani ino tawe? Ne ibetsenga mbu shirula khu ulali Nyasaye tawe, bakhanyolelemwo obwawukhani obunji.

83. Ne likhuwa niliboolala liomulembe nohomba liokhurisia balitangasia. Ne baliyilanga khu Murumwa nende khubalia bali nende obunyalali mubo, balia abalikhabanga bakhmanyile. Ne tsikhayanga okhuba tsimbabaasi tsia Nyasaye khwinywe nende obukoosia bubwe, mwakhalondele shetani halali batiti mwinywe butswa.

84. Kho lwana khunjila ya Nyasaye, ne shonichilisia tawe halali ewe omwene butswa. Ne ochelele Abasuubili. Nyasaye yetsa okhwikalila emielo chiabakhayi. Ne Nyasaye niye Omululu muno wokhukhuyana omululu muno weshinyasio.

85. Ulia ukhoonya obukhonyi obulayi ali nende omukabo kukwe muako, ne ulia okhoonya obukhonyi obubii naye ali nende omukabo kukwe muako. Ne Nyasaye ni Wobunyalali nende Omumanyi wabuli eshindu.

86. Ne nimushesibwa amashesio kosikosi, mukalusie khu amakalusio amalayi komulembe kashilakhwo ako, nohomba

mukalusiesa ako ako. Toto Nyasaye ni omubali wabuli eshindu.

87. Nyasaye, abulaho Nyasaye wundi ulali Ye tawe, toto alibakhun'gaasia inyanga yeyindukho elo libula obukanakani , Ne ni wina uboolanga obwatoto okhushila Nyasaye?

88. Mubeele murie okhuba emikanda chibili khumakhuwa akabeshikhabili, ne Nyasaye yabakabukhania shichila akabakhola? Koo, mwenya okhulola Omulunjifu owa Nyasaye yamubusilia mbu yamala okhukora? Ne wa Nyasaye yamala okhubusia mbu yamala okhukora oyo shonyala okhumulunjisia tawe.

89. Bekombanga mbu enywe mwakhakhayile shingalabo bakhaya, kho mube nashilala. Kho mulabakhola abetsa benyu mubo okhula bawuye shichila idini ya Nyasaye. Ne nibakhaya awo mubatile ne mubere wosiwosi wamubanyoola. Ne mulabakhola abetsa nohomba abakhonyi benyu tawe.

90. Halali balia abatilana nende Abandu bamuli nabo hakari wenyu indache, nohomba babetsetelanga ne ebilifu biabu bili nende obusiro okhupana ninenyu, nohomba okhupana nende Abandu babu. Ne Nyasaye yenyanga yakhabasaasiyekhwo bakhupana ninanyu, kho nibabawukhakho, bakhaye okhulwana ni nanyu, mana bamurebe omulembe, kho awo Nyasaye shabehelesia injila yokhupana ninabo tawe.

91. mulanyoola abandi benyanga mbu banyoole omulembe khwinywe nende kwa Abandu babu, Buli nibakalusibwa khu matemo bafwinyilwakho. Nenibalalekhana ninanyu tawe mana barera omulembe mana bekalile emikhono chiabu, mubatile mana mubere wosiwosi amubanyoola. Ne khu abo khwabahalesia ebifune bili habulafu.

92. Ne shibili khu Musuubili okhwira Omusubili wundi halali khukhwitsukhana. Ne ulia wira umusuubili khukhwitsukhana

akhoyele anunule- Omurumwa Omusuubili, ne arusie eshihanwa bahelesie Abandu baye nohomba Abandu be bayinie eshihanwa (khukhuleshela). Ne nali mbu ni omundu wabasuku benyu, naye ni omusuubili, awo okhununula omurumwa omusuubili. Ne ni ali owa Abandu bamuli ninabo indakano, awo omurungo kuhelesibwe Abandu baye. Ne Omurumwa omusuubili ununulwe. Ne ulanyoola tawe, afunge emiesi chibili malondokhana, shichila ni okhusaba obuleshi khu Nyasaye ne Nyasaye ni Omumanyi Owamachesi muno.

93. Ne ulia wira Omusuubili katong'ane, omurungo kukwe ni omulilo alimenyamwo tsinyanga tsiosi, Ne Nyasaye yamusinyishila ne yamutsuba, ne yamurecheshela eshinyasio eshikhongo.

94. Enywe abasuubila, nimuchenda khunjila ya Nyasaye, munonelesie mube nobwatoto, Ne mulaboolela ulia ubashesinjia mbu; “Ewe sholi omusuubili tawe, khulwokhwenya ukhunyoola obulayi bwobulamu bwokhushialo shino,” ne ewa Nyasaye khuli nende omwandu omunji (kwa ghanima). Endio nilwamwali enywe khale, mana Nyasaye nabaleshela. Kho munonelesie obulayi. Toto Nyasaye ali nende obumanyi khukamukholanga.

95. Shibali nashilala abasuubili balia bekhhalanga butswa nibabula eshifune, nende balia balwananga khunjila ya Nyasaye omwandu kwabu nende emioyo chaibu. Nyasaye aninia hekulu balia bakhupananga nomwandu kwabu nende emioyo chaibu okhushila balia bekhhalanga butswa. Kata kario Nyasaye nabalaka eshimenyo eshilayi, halali Nyasaye yawukhasia balia bakhupananga nende balia bekhhalanga butswa no murungo omukhongo.

96. Ni obukhongo burulanga khuye, nende obulesheli nende tsimbabaasi. Ne Nyasaye ni

omunji wobulesheli Owetsimbabaasi.

97. Toto Abamalaika baliboolela balia ababafwisinjia abakholela obubii emioyo chaibu, mbu: “Mwali murie?” nabo baliboola mbu; “khwali kwasilwa khushialo.” Baliboolelwa; “eshialo shia Nyasaye sishiali nobwiyangu bwokhuwuya tawe?” Kho abo eshimenyo shiabu ni mumulilo (Jahanam,) nako ni amakalushilo amabii muno.

98. halali balia abali abateshele mu Basatsa nende Abakhasi nende Abana ababula obunyali bwokhunyoola injila yokhuwuya.

99. Abo Nyasaye awundi alibaleshela, Ne Nyasaye ni omunji Wokhubeela Owobulesheli.

100. Ne ulia uwuya khulwa Nyasaye, alanyoola tsimbeka sinyinji muno tsiokhwilushila, tsiyangufu. Ne ularula munzu mumwe nawuya khulwa Nyasaye nende Omurumwa wuwe, mana lifwa limunyoole, oyo amalile okhutinyisia omurungo kukwe khu Nyasaye, Ne Nyasaye niye omulesheli owetsimbabaasi muno.

101. Ni nimuli khuluchendo khushialo, shinobubi khwinywe nimwimbikitia amalaamo (iswala) tawe, nimuriire mbu Abakhayi betsa okhubasandia. Toto Abakhayi ni Abasuku bahabulafu.

102. Nenoli ninabo (muliye) nobalaamia, omukanda mulala mubo kweme halala ninawe, nebatile abibanulwa biabu. Ne nibamala ukhusujuda khwabu bakalushe inyuma wenyu (balinde) ne omukanda kundi khwitse kubelee nikushili okhulaama, kulaane halala ninawe, nabo babe meso ne batile ebibanulwa biabu, (mukari mweisala) shichila abakhayi benya mbu mung'ang'ale nende ebibanulwa bienyu nende ebindu bienyu kho babenjilile mapwoka- lulala butswa. Ne shinobubii tawe khwinywe nimuba nimulola obusiro okhurulana nende ifula nohomba amalwale okhurusiayo ebibanulwa bienyu. Ne Mube

meso, toto Nyasaye yarecheshela Abakhayi eshinyasio shietsisoni.

103. Ne nimumala ukhulaama mwitsulilenje Nyasaye meema nende nimwikhaale nende nimukonele. Ne nimunyoola omulembe mulumlilile okhulaama, Toto okhulaama (iswala) khu basuubili ni eshilachilo shiarebwao khubise bienyekhaane.

104. Ne mulatofula okhulondelela Abandu (abasaku benyu) tawe. Nimuba nimunyolele okhusaalila kata boosi basaalilanga shingala musaalilanga. Nanyu mulindanga ewa Nyasaye akabalalindanga tawe. Ne Nyasaye niye Omumanyi Owamachesi muno.

105. Toto efwe khwakhwishilia eshitabu shino khubwatoto kho onyoole okhubusilia Abandu shingala Nyasaye yakhwechesia, Ne olaba wokhukomelela abakhobi tawe.

106. Ne saba Nyasaye eshileshelo. Toto Nyasaye ni wobulesheli owetsimbabaasi muno.

107. Ne olakomelela balia abakholelanga emioyo chabu obubii tawe. Toto Nyasaye shiyachama Omundu omukhobi Owetsimbi tawe.

108. Balolanga tsisoni shichila Abandu ne shibalolanga tsisoni shichila Nyasaye tawe, Naye Nyasaye yali halala ninabo (nabo nibakorerwe) olwa basanjilananga khumakhuwa kayalachama. Ne Nyasaye amanyile obulayi muno akamukholanga.

109. Mbao enywe bano mubakomelelanga khubulamu bwokhushialo khuno. Kho neni wina ulibakomelela khu Nyasaye inyanga yeyindukho, nohomba wina uliba Omuhabini wabu?

110. Ne ulia ukhola obubii nohomba yakholela Omwoyo kukwe obubii, mana asabe Nyasaye eshileshelo, nanyoola Nyasaye nali omulesheli Owetsimbabaasi muno.

111. Ne ulia okhola amabii, abayekholelanga omwene. Ne Nyasaye niye Omumanyi

Owamachesi muno.

112. Ulia ukhola libii lititi nohomba likhongo mana achishile Omundu wundi, toto oyo aba achinjile ebionono nende tsimbii tsikhongo tsilolekha.

113. Nitsikhayanga okhuba tsimbabaasi tsia Nyasaye nende obukoosia bubwe omukanda mulala khubo kwasuubila okhukosia ewe, ne shibakosinjia tawe halali emioyo chiabu, nohomba shibanyala okhukhola liosi liosi tawe. Ne Nyasaye yakhwishilia eshitabu na machesi ne nakhwechesia akawali nolamanyile tawe. Ne tsimbabaasi tsia Nyasaye khwiwe ni tsinyinji muno.

114. Obulayi bubula mumaanji kabamonyanga halali basanjilananga okhurusia eshihanwa nohomba okhukhola amalayi nohomba ukhuraa halala abandu, mana ulakhola kano khukhwenya obuchami bwa Nyasaye khwitsa okhumuhelesia omurungo omukhongo.

115. Ne ulia ukhaya ako Murumwa namalile okhunyoole obulunjifu mana naloonda injila ilali yobusuubili, khwitsa okhumushukhasia asukhanile omwene mana khumwinjisie mumulilo, Ne ni habundu abi muno wokhurebwa.

116. Toto Nyasaye shaleshelanga eshionono shiokhumutsokasia (okhumusanga) ninaye nende shiosishiosi tawe, halali aleshelanga kali hasi wa elo, khu ulia owayenya, ne utsokasia Nyasaye toto oyo aba akorere obukori obwahale muno.

117. Shibalaamanga shiosi tawe nibekhola okhulaama Nyasaye, halali eminyasaye chieshikhasi, ne shibalaamanga halali shetani omukhayi.

118. Nyasaye yamutsuba, mana naye (shetani) noboola mbu, “Toto esie nditsa okhubukula omukanda mubandu bo babe ebuleka wanje.”

119. Ne toto nditsa okhubakosia nende okhubasubisia nende okhubalomesia shingala

4. ISURA YA NISAA 120-135

ndenya, mana betsa okhuteta amarwi ketsisolo, Ne nditsa okhubalomesia bakalukhanie obulonji bwa Nyasaye, Ne ukhola shetani okhuba omulindi wuwe owulali Nyasaye, awo aba asishile (atibile) okhusikha khwa habulafu.

120. (Shetani) abalakanga mana nabasubisia ne shasubisinja liosi liosi tawe halali obubeyi.

121. Abo limenyo liabu nimumulilo kwa jahanamu ne shibalinoolo ubaleshela tawe.

122. Ne balia abasuubila mana nibakhola ebikhole ebilayi khwitsa okhubenjisia mumikunda chiburanga hakari wachio emialo, ne balikhalamwo tsinyanga tsiosi. eyo niyo indache ya Nyasaye yobwatoto, Ne ni wina wobwatoto muno okhushila Nyasaye?

123. Okhwinjila mwikulu shikhuli khulwo khwikomba butswa khwenyu nohomba okhwikomba khwabalia bahebwa eshitabu tawe, ukhola amabii alirungwa khuko, ne shalinyoola omulindi nohomba omukhoonyi owulali Nyasaye tawe.

124. Ne ulia ukhola amalayi Omusatsa nohomba omukhasi naye nali Omusuubili, abo balinjila mwikulu ne shibalikholelwa kho obubii kata butiti tawe.

125. Ne ni wina omulayi mudini okhushila ulia wihotselesinjia obweni bubwe shichila Nyasaye naye nali owamalayi ne aloondanga emilukha chia Ibraheem, okhuba omusalamu owatoto, Ne Nyasaye yakhola Ibraheem okhuba Omulina wuwe.

126. Ne biosi ni bia Nyasaye bili mwikulu nende mushialo ne Nyasaye niye owabotokhana ebindu biosi pe.

127. Ne bakhurebanga okhulondokhana nende amakuwa kabakhasi, boola mbu; “Nyasaye yetsa okhubaboolela bulaano buri, nende kamusomelungwa mushitabu aka Abana abafwilwa nende Abakhasi balia bamwalayelisinjia ebia balachilwa, ne mwikomba okhubateshia, nende balia

abateshele mubana. Ne mbu mukholele Abana abafwila obwatoto. Ne kamukhola mumalayi Nyasaye akamanyile muno.

128. Ne Omukhasi naria okhusukunwa nohomba Omusatsa wuwe okhukhaya okhumubukulamwo oluchendo, owo shinobubii okhukasia omulembe hakari wabu tawe, ne omulembe nomulayi, ne emioyo chialonjelwamwo obwimani nende obwikombi. Nenimukhola amalayi mana mwaria Nyasaye awo toto Nyasaye amanyile muno koosi kamukholanga.

129. Ne shimunyala okhukhola obuleng’aafu khubakhasi kata mukhole murie tawe, kho mulayeshela ebulaka ndala tawe, mwalekha owundi oyo owamulachama tawe shinga ulia wachikhwe niyeleela, ne nimukasia omulembe mana mwaria Nyasaye, toto Nyasaye ni omunji wobulesheli Owetsimbabaasi.

130. Ne nibakabukhana Nyasaye yetsa okhubahesia buli shiamulala obunyali, Ne Nyasaye ni Omuyinda Owamachesi muno.

131. Ne ni bia Nyasaye biosi ebili mwikulu nende mushialo. Ne toto khwachelela balia abahebwa eshitabu imbeli wenyu, nende enywe mbu murie Nyasaye ne nimukhaya, manye mbu toto nibia Nyasaye biosi bili mwikulu nende mushialo, ne Nyasaye ni Omuyinda Owitsomibungwa muno.

132. Ni nibia Nyasaye ebili mwikulu nende khushialo, Ne Nyasaye ayela okhuba Omulindi wabuli omundu.

133. Ne niyenya nabarusiao enywe mwesi ne arera Abandu bandi abayiakha, Ne Nyasaye ni Omunyali wa ako.

134. Ulia wanya omurungo kwo khushialo, ewa Nyasaye kuliwo omurungo kwo khushialo nende mwikulu. Ne Nyasaye ni wokhuwulila nende wokhulola muno.

135. Enywe abasuubila, mube abokhwemelela obwatoto, abarusia obuloli shichila Nyasaye,

4. ISURA YA NISAA 136-150

kata nikali mbu nikhwinywe abeene, nohomba khubebusi benyu nohomba abekho benyu. Nenali omuyinda nohomba omanani Nyasaye niye okhoyeshela muno hakari wabu , kho mulaloonnda obwikombi mwalekha okhukhola obuleng'aafu tawe. Ne nimukorombania obuloli nohomba mwakhaya okhurusia obuloli Nyasaye yetsa okhubasandia, Ne Nyasaye amanyile kalia koosi kamukholanga.

136. Enywe abasuubila, suubile khu Nyasaye nende Omurumwa wuwe nende eshitabu shieshela Omurumwa wuwe, nende eshitabu shiyeshelia inyuma awo, Ne ulia ukhaya Nyasaye nende Abamalaika bebe nende ebitabu bibie, nende Abarumwa bebe, nende inyanga yeyindukho, toto yamala okhukora okhukora khwa ehale.

137. Toto balia basuubila mana nibakhaya mana nibasuubila mana nibakhaya mana nibameta obukhayi, Nyasaye Shiyali wokhubaleshela tawe, nohomba wokhubalunjisia injila .

138. Suubisia abeshikhabili mbu toto bali nende eshinyasio eshilulu.

139. Balia abakholanga Abakhayi okhuba abetsa babu nibalekha Abasuubili, ko benyanga mbu banyoole oluyali khubo, koo oluyali lwosi nilwa Nyasaye.

140. Naye yamala okhushelia mushitabu shino mbu; nimuwulila tsiyali tsia Nyasaye nitsilobwa mana nitsikholelwa omubayo, mulekhala ninabo tawe okhula bachake imbakha yiindi. Nimwikhala ninabo mulaba shinga bo. Toto Nyasaye alikhung'aasia Abeshikhabili nende Abakhayi boosi mumulilo.

141. Balia abalindanga mbu munyoole amasila, mana nimunyoola obushili burulanga wa Nyasaye baboola mbu; "shikhwabele ninanyu." Ne Abakhayi nibashilile

bababoolela mbu, "shikhwali halala ninanyu nikhubakhonyanga okhubekalila okhurulana nende Abasuubili." Nyasaye alibusia hakari wenyu inyanga yeyindukho, ne Nyasaye shiyakhabahelesia Abakhayi injila yokhushila Abasuubili tawe.

142. Toto Abashikhabili bakaatinjia Nyasaye nebekatinjia abeene, ne nibeema okhwenya okhulaama, bema nibatofule, belolosinjia mubandu, Ne shibetsulilanga Nyasaye tawe halali hatiti.

143. Babeyabeyanga eyi khubasuubili nende eyi khubakhayi shibali eyi nohomba eyi tawe, Ne owa Nyasaye akosia shiyakhanyoola obulunjifu tawe.

144. Enywe balia abasuubila mulakhola abakhayi okhuba abalina benyu okhushila abasuubili tawe. Mwenyanga okhukholela Nyasaye abe nende eshifune shiabulafu khwinywe (mbu muli Abandu ababii).

145. Toto abeshikhabili baliba mumulilo kwa hasi muno. Ne sholibanyoola nibali nende ubahabina tawe.

146. Halali balia abasaba eshileshelo mana nibekasia nibatila Nyasaye mana nibatswenula idini yabu shichila Nyasaye, Abo baliba halala nende Abasuubili, Ne Nyasaye alihelesia Abasuubili omurungo omukhongo.

147. Nyasaye shalabahelesia eshinyasio tawe nimumupila orio nende nimusuubila. Ne Nyasaye niye ufuchililanga orio ne niye uyimanyile muno.

148. Nyasaye shiyachama (omundu) okhurusia amakuwa kokhuboola obubii (khubandu) halali khu ulia ukholelwe obubii. Ne Nyasaye niye omuwulili omumanyi muno.

149. Nimulolosia amalayi nohomba nimukafisa nohomba nimuleshela obubii(bwamukholelwe) Toto Nyasaye nomulesheli Omunyali muno.

150. Toto balia bakhayanga Nyasaye nende

4. ISURA YA NISAA 151-163

Abarumwa bebe, ne benyanga okhwawukhasia hakari wa Nyasaye nende Abarumwa bebe, ne baboolanga mbu khusuubile mukandi nekhukhaye akandi. Ne benyanga okhuloonda injila yahakari awo (shiniyeshisilamu nohomba shiniyeshikhayi tawe).

151. Abo nibo Abakhayi batoto. Ne khwarecheshela abakhayi eshinyasio shietsisoni.

152. Ne balia basuubila Nyasaye nende Abarumwa bebe, mana nibakhaya okhureera obwawukhani khu mulala yesiyesi mubo, Abo khulibahelesia omurungo kwabu, ne Nyasaye ni omulesheli owetsimbabaasi muno.

153. Abandu bahebwa eshitabu (abayahudi) benyanga mbu eshitabu shibeesele okhurula mwikulu. Ne toto benya khu Musa amakhongo kashila kano. Olwababoola mbu; “Khulolosie Nyasaye mang’alanga” mana likulu nilibopa khulwobukhayi bwabu. Mana nibakhola eshimosi (okhuba Nyasaye wabu) ebifune biefu biatoto nibimalile okhuboolela, mana nikhubaleshela ako nikhuhelesia Musa ebifune bili habulafu.

154. Ne nikhubachingulila olukulu hekulu wabu, khulwo okhukhola indakano ninabo (eyokhuloonda Itaurati) mana nikhubaboolela mbu, Injile mumuliango muno (okwa shamu) ni mwiname, khandi nikhubaboolela mbu, “Mularuma olwakho tawe (okhukhaya okhuwa oluyali) inyanga ya Jumamosi.

155. Ne (khwabahelesia eshinyasio) khulwo okhufunaka khwabu indakano nende okhukhaya khwabu abimanyisio bia Nyasaye nende okhwira khwabu Abarumwa khunjila ilali yatoto, nende okhuboola khwabu mbu; “Emioyo chiefu chekalwa, ne shichekalwa tawe, halali Nyasaye yachiupakhwo eshimanyisio khulwa obukhayi bwabu, kho shibasubilanga halali hatiti butswa.

156. Ne khulwa obukhayi bwabu nende

okhuchishila khwabu Mariam, ni obubeyi obukhongo.

157. Ne khulwa okhuboola khwabu mbu; “Efwe khwera omubakhwa Isah, Omwana wa Mariam Omurumwa wa Nyasaye” Ne shibamwira tawe nohomba shibamubamba tawe halali bakalukhanilibwa – Omundu wundi (bapara mbu niye Isah). Ne toto balia bakabukhana mumakhuwa kano bali mubukanakani. Ne babula obwatoto khulikhuwa elo. halali baloondanga butswa okhuparirisia. Ne toto shibamubamba tawe.

158. Halali Nyasaye yamuninia ewuwe, Ne Nyasaye ni wa amaani Owamachesi muno.

159. Ne abulao yesi yesi mubandu bahebwa eshitabu (Abayahudi nende Abakristo) halali basuubilanga Omurumwa Isah, lifwa nilishili okhumuulila mulala wabu. (Ne bilibula obukhala okhusuubila ebise ebo) Naye Isah aliba inyanga yeyindukho urusia obuloli khubo.

160. Khulwa obubii (bwabayahudi) bwabu khwabakania ebindu ebilayi abiabali nibachamilwa, nende khulwa okhwikalila khwabu Abandu khunjila ya Nyasaye.

161. Nende khulwa okhulia khwabu riba, nibali bakanibwa okhulia, nende okhulia khwabu emiandu chiabandu munjila imbii, Ne khwarecheshela abakhayi eshinyasio eshilulu.

162. Halali balia abeyibila obulayi mumebaalo mubo, nende Abasuubili, basuubilaanga akeweshilibwa nende akeshibwa imbeli wuwo, nende balia bakholanga eshinani khuswala, nende abayininja eshihanwa nende basuubilanga Nyasaye nende inyanga yeyindukho, abo khulibahelesia omurungo omukhongo.

163. Toto efwe khwakhurerera obufimbili shingala kweshilia Nuhu nende Abarumwa bandi abamulondakhwo. nekhwafimbulila Ibrahim nende ismail nende Ishaq nende

Yaqub nende olwibulwo lulwe. Nende Isah nende Ayub nende Yunus nende Haruni nende Suleiman nende Dawood nikhumuwelesia Izaburi.

164. Nende Abarumwa abakhwakhukanila amakhuwa kabu khale, nende Abarumwa bakhulakhukanila amakhuwa kabu. Ne Nyasaye nalomaloma nende Musa malomaloma.

165. Abarumwa abasuubisinjia (amakhuwa amalayi) nende bekanyilisinjia, kho Abandu bakhaye okhuba nende eshifune Abarumwa nibakharulao. Ne Nyasaye ni Owamani Owamachesi muno.

166. Halili Nyasaye nomuloli khukayakhwishiliakhwo, yakeeshia khubumanyi bubwe, ne Abamalaika boosi nabaloli, Ne Nyasaye ayela okhuba omuloli.

167. Toto balia abakhayanga, mana nibekalila Abandu khunjila ya Nyasaye, toto bamala okhukora obukori obwahale.

168. Toto balia abakhaya mana nibakhola obubii, Nyasaye shiyali ubaleshela nohomba ubalunjisia khunjila tawe.

169. Halali injila yomumulilo, omo balimenyumwo tsinyanga tsiosi. Ne ako ni amangu khu Nyasaye.

170. Enywe Abandu, toto Omurumwa yamala okhubetsela, khubwatoto okhurula khu Nyasaye Omulesi wenyu, kho musuubile bulaba obulayi khwinywe, Nenimukhaya netoto nibia Nyasaye ebili mwikulu nende mushialo, Ne Nyasaye nomumanyi owamachesi muno.

171. Enywe Abandu beshitabu, mulaburirisia eshichelo mudini yenyu tawe, ne mulaboola khu Nyasaye halali kobwatoto. Omubakhwa Isah Omwana wa Mariam ni Omurumwa wa Nyasaye ne (ni eshilonje shialongwa) Khulikhuwa lilie aliayayilila Mariam. Ne ni omwoyo okhurula khuye. Kho musuubile Nyasaye nende Abarumwa bebe. Ne

mulaboola bataru tawe, muleshe okhusuubila murio bulaba obulayi khwinywe. Toto Nyasaye ni Nyasaye mulala yenyene butswa. oluyali ni olulwe, mbu ali nende Omwana! Ni ebibie biosi bili mwikulu nende khushialo, Nyasaye ni Omulindi uyela.

172. Isah (Omubakhwa) shalilola obuteshele mumwoyo okhuba Omusumba wa Nyasaye tawe, nohomba Abamalaika abasitibwa ahambi, ne shibalilola obuteshele mumwoyo okhuba Abasumba ba Nyasaye mana bafuure, alibakhung'aasia boosi ewuwe.

173. Ne balia Abasuubila mana nibakhola ebikhole ebilayi, Yetsa okhubahelesia omurungo kwabu ne alibametela tsimbabaasi tsitsie. Ne balia balola obuteshele mana nibakhola obufuru, alibahelesia eshinyasio shiwumisinjia, ne shibalinoolo omwitsa nohomba omukhonyi yesi yesi tawe imbela wa Nyasaye.

174. Enywe Abandu, ebifune toto biboolele okhurula khu Nyasaye wenyu, ne khwabeshilia obulafu bulolekha.

175. Ne balia abasuubila Mu Nyasaye mana nibatila obulayi, kho abo alibenjisia mutsimbabaasi tsitsie, ne alibalunjisia injila ingololofu.

176. Ne bakhureebanga, Boola: "Nyasaye abeabalilaanga shingala mukhola ni kali mbu Omundu afwile nabula Omwana, ne ali nende omukhana wabu, kho omukhana oyo alanyoola inusu yomwandu kwa aleshele. Ne Omundu oyo alachelama omwandu kwa mukhana wabu, omukhana wabu nabula omwana, Ne nibali abakhana babili betsa okhunyoola tsitsulutsi tsibili khu mwandu kwa aleshele. Ne nibali Abana babu abeshisatsa nende abeshikhasi, awo omusatsa alanyoola emikabo chabakhasi babili. Nyasaye abenosilinjia mulanyoola okhukora tawe ne Nyasaye ni Omumanyi wa buli eshindu.

5. ISURA YA MAIDA.

Dekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA.

1. Enywe Abasuubila mukhole shinga mwalakana, musubulwa okhulia tsiosolo tsiebilenje bine halali tsilia etsia musomelungwa (tsiamwakanibwa). Ne shimuchamilwa okhuyima nimuli muhaji tawe. Toto Nyasaye abusinjia shinga yena.

2. Enywe Abasuubila mulafunaka oluyali lwe ebimanyisio bie idini ya Nyasaye tawe nohomba omwesi kwoluyali tawe, nohomba oluyali lwetsisolo tsiyilungwa Makka okhusinzwa, nohomba ebietisolo etso tsirebungwakho biokhwechesia mbu tsistia Makka, nohomba oluyali lwabalia basuubilanga okhutsia khunzu yoluyali, okhukoonya tsembabaasi tsia Nyasaye nende obuchami bubwe. Ne nimwakharula mu Hijja yenyu mana muyime(nimwenya). Ne okhusila Abandu shichila babekalila okhuula khumusikiti kwo luyali, khulabakhola okhuba abafuru tawe, ne khoonyane mubulayi nende okhuria Nyasaye, ne mulakhoonyana mutsimbi nende mubusuku tawe. Ne murie Nyasaye Toto Nyasaye ni omululu weshinyasio.

3. Mwakaniwa okhulia Isolo ifwile nende amatsayi, nende inyama yeyimbisi, nende shisinzilwe shilali okhubeela Nyasaye tawe, nende shifwile khulwokhwimika, nende shifwile khulwa okhupwa, nende shifwile khulwa okhukwa, nende shifwile khulwa okhufumurwa olwika, nende shiesolo yindi ilile shiafwa, halali nimunyoola okhushisiza

nishishili okhufwa, ne khandi mukanibwa okhulia eshisinzilwe abakholelanga emilukha chilali chia Nyasaye. Ne ni amakayo khwinywe okhwenya okhumanya akefisile khunjila yobufumu. Etso tsioosi nitsimbii. Olwalelo abakhayi bafwa omwoyo mudini yenyu, kho mulabarie tawe, halali murie esie. Olwalelo emalile okhubakasilia idini yenyu nende okhubetsusilia tsembabaasi tsianje, ne abachamile obusalamu okhuba idini yenyu. Ne ulia unichilisibwa (nende inzala,) obulali okhuhenga mumabii tawe, (nalia ebiakanibwa bino) abula obubii tawe Toto Nyasaye ni omunji wokhuleshela omunji wetsimbabaasi.

4. Bakhurebanga mbu nishina shia bafuchililwa. Boola mbu bachamilwa buli bilia ebilayi, nende ebiamwechesia tsisolo okhuyima nende amayoni akayimilwe. Mubechesinjia aka Nyasaye yabechesia, kho lie ashiatsibatilile ne mushisomele elira lia Nyasaye. Ne murie Nyasaye toto Nyasaye ni Omwangu wokhubala.

5. Olwalelo mufuchililwa ebilayi biosi. Ne ebiakhulia bia balia bahebwa eshitabu bifuchililwa khwinywe, ne ebilibwa bienyu bifuchililwa khubo. Ne mufuchililwa okhuteshia Abakhasi abalayi mubasuubili nende Abakhasi abalayi mubalia abahebwa eshitabu, nimwakhabahelesia omurungo kwabu, mwa boya ninabo nikka, obulakhola ninabo obwilasi nohomba okhubabikha

tawe. Ne uloba okhusubila toto oyo ebikhole bibie biakora naye mwikulu aliba mubandu abasikha.

6. Enywe abasuubila, ni mwema khulwokhulaama, mwosie obweni bwenyu nende emikhono chienyu okhula mukhong'ooosi, ne mubakhe emirwe chienyu ne mwosie ebilenje bienyu okhula khubiponge. Ne nimuli nende Janaba mwisinje. Ne nimuli abalwale nohomba nimuli khuluchendo nohomba mulala wenyu narula mucho, nohomba nimwinjilaane nabakhasi mana nimukhaya okhunyoala amaatsi, kho musubilile okhwikhoonyela liloba lilafu, mubakhe obweni bwenyu nende emikhono chienyu. Nyasaye shiyachama okhubara mubunyakhani tawe, halali yenza okhubatswenula nende okhubamalisilia tsembabaasi tsitsie khwinywe kho munyoole okhupa orio.

7. Ne yitsulile tsembabaasi tsia Nyasaye khwinywe, nende indakano yiye yayalakana ninanyu. Olwa mwaboola mbu; “khuwulile mana khuloondele, Ne murie Nyasaye, Toto Nyasaye yamanya muno akali mumioyo.”

8. Enywe abasuubila, betsenje abemeleli bobwatoto khulwa Nyasaye, murusinjie omuloli buling'anile. Ne akhusilana nende abandu khulabakhola mwakhaya okhubakholela obuleng'aafu tawe. Khole obuleng'aafu endio nibisitinja omundu okhuria Nyasaye. Ne murie Nyasaye, Toto Nyasaye alinende abumanyi khu koosi kamukholanga.

9. Nyasaye yalaka balia abasuubila mana nibakhola amalayi mbu balinyoola obulesheli nende omurungo omukhongo.

10. Ne balia bakhaya mana nibayingana khubimanyisio biefu, abo nibo Abandu bomumulilo.

11. Enywe abasuubila yitsulile tsembabaasi

tsia Nyasaye khwinywe, olwa Abandu basuubila okhuboosiakhwo emikhono chiabu, mana niyekalila emikhono chiabu okhuboolakhwo, Ne murie Nyasaye, ne abasuubili besiche Nyasaye butswa.

12. Ne toto Nyasaye yakhola indache nende Abana ba Israil(abayahudi).Ne nikhubarera mubo abemilisi ekhumi nababili, Mana Nyasaye naboola; “Toto esie endi halala ninanyu, nimulaama mana murusie eshihanwa, mana nimusuubila Abarumwa banje nende okhubakhoonya, mana mwiwosie Nyasaye likofi lilayi, toto ndalabaleshela amabii kenyu ne nditsa akhubenjisia mumikunda chiburangamwo emialo hakari wachio,kho ulia ulakhaya mwinywe nikhumalile okhukhola indakano ino toto alaba akorere injila eya habwene.”

13. Mana khulwa – okhufunaka indache yabu, khwabatsuba mana nikhukhola emioyo chiabu okhuba emiumu (echilawulila amalayi) bakalukhaninja amakuwa habundu wako. Ne balekhanga ebuleka wabetsulisibwa. Ne olatsililila okhunyoala amakuwa kobukalalaka bwabu, halali batiti mubo. Mana baleshele ne olekhane ninabo. Toto Nyasaye yachama balia bakholanga amalayi.

14. Nende balia baboola mbu; “efwe khuli -abanaswara-(abakiristo) “ khwakhola indakano ninabo, halali nibalekha ebuleka ikhongo khu kalia akabetsulisibwa, mana nikhura hakari wabu obusuku nende okhuyinana okhula inyanga yeyindukho. Ne Nyasaye alibaboolela akabakholanga.

15. Enywe Abandu beshitabu, Omurumwa wefu yamala okhubetsela owubeealilanga amanji akamwali nimwakafisa mushitabu, ne abaleshela amanji. Toto bumalile okhubeetsela obulafu okhurula khu Nyasaye nende eshitabu shinoosinja mubwang'angu.

16. Nyasaye Alunjisinjiakhwo balia baloondanga obuchami bubwe khu tsinjila tsiomulembe, ne barusinjia mushiilima okhubayila mubulafu khubunyali bubwe, ne abalunjisia khunjila ingololofu.

17. Toto bamala okhukhaya balia baboola mbu: “Toto Nyasaye ni omubashe Isah Omwana wa Mariam,” Boola mbu; “niwina uliba nende shiosi shiosi imbela wa Nyasaye niyenya okhushisia Omubashe Omwana wa Mariam nende nyinamwana nende biosi bili khushialo?” Ne obwami bwomwikulu nende khushialo nende ebili hakari wabio , nibwa Nyasaye, aloonganga shiayenya, ne Nyasaye ni omunyali wa bulu eshindu.

18. Ne abayahudi nende abakiristo baboola mbu; “efwe khuli Abana ba Nyasaye nende abahelwa bebe” Boola mbu “Ne shichila shina nabahesinjia eshinyasio khulwetsimbii tsienyu?. Halali enywe mulisa Abandu mubayaloonga, Aleshela owayenya ne ahelesia eshinyasio wayenya. Ne ni bwa Nyasaye obwami bwomwikulu nende khushialo nende bili hakari wabio. Ne amakalushilo ni ewuwe butswa.

19. Enywe Abandu beshitabu, toto Omurumwa wefu yamala okhubeetsela, abeenosilie ebise biabarumwa bandi bawumao, muletsa okhuboola mbu; “Omwikanyilisi nohomba omubooli wamacheni amalayi shiyakhwitsila tawe” Toto yabetsela omulachilisi wamalayi omwikanjilisi, ne Nyasaye ni Omunyali wabuli eshindu.

20. Ne olwa Musa yaboolela Abandu bebe mbu; “ Enywe Abandu banje yitsulile tsimbabaasi tsia Nyasaye khwinywe, olwa yakhola Abarumwa mwinywe, nenabakhola abaami, mana nabahesia akayalahesesiakhwo yesiyesi khushialo tawe.

21. Enywe Abandu banje, injile khushialo

sholuyali eshia Nyasaye yabalachila, ne mulakalukha inyuma tawe, mwaba abokhusikha.

22. Baboola mbu; “Ewe Musa, eyo Abandu baliyo abamakhakha, Ne efwe shikhulenjilayo tawe okhuula baruleyo, nibarulayo toto efwe khulenjilayo.

23. Abandu babili mubalia abaria tsimbabaasi tsia Nyasaye khubo baboola mbu; “Mubenjilile mumuliango kuno, nimumala okhubenjilila awo toto enywe mulabashila, Ne mwisike Nyasaye toto nimuli Abasuubili.”

24. Baboola; “Ewe Musa, efwe shikhulenjilamwo tawe nibashilimwo, kho tsia nende Nyasaye wuwo(mulwane) Mukhupane, efwe khuli hano khwikhaale.”

25. Musa naboola mbu; “Nyasaye wanje esie embula obunyali halali esie omwene nende omusiani wefu, kho kabukhasia hakari wefu nende Abandu ababii.

26. Kho Nyasaye naboola mbu; “Mana bekalilwe omukunda oko khulwe emika amakhumi kane. Balayiyayiya eno nende eyi khushialo, Kho alabeelela shichila Abandu abamabii tawe.”

27. Ne basomele amakhuwa aka Abaana ba Adam khubwatoto. Olwa bahinia eshihanwa nishifuchililwa shia mulala wabu, ne shiowundi nishilafuchililwa tawe. Yaboola mbu; “Nditsa okhwira” Namukalusia mbu “Nyasaye afuchililanga abamuritsanga”.

28. “Niwitsa okhundakhwo omukhonokwo mbu unzira, esie shindalakhurakhwo omukhono kwanje okhukhwira tawe, esie eritsanga Nyasaye, Omulesi webindu biosi.

29. Esie ndenya ochinge tsimbi tsianje nende tsimbi tsitsio, ne khulwa ako obe mubandu bomumulilo. Ne oko niko omurungo kwa Abandu abamabii.

30. Mana omwoyo kukwe nikumuyila

okhwira omusiani wabu, mana namwira, mana naba mubandu bokhusikha.

31. Awo Nyasaye narera likhokho, nilichaka okhukwota mwiloba kholimwechesie shinga ayabila omulambo kwomusiani wabu. Naboola mbu “abayie! Akhayilwe okhuba shinga likhokho lino, ndafunikha(ndayabila) omulambo kwomwana wafu” mana naba mubandu bokhwiwitsulisia.

32. Eshichila ako, nikhuhandichila Abana ba Israil mbu, “ulia ulera Omundu- eshikhaya Omundu oyo nalerere Omundu tawe-, nohomba okhukhola obutobela khushialo, alaba shinga wirire Abandu boosi, ne ulia wonokosia Omundu alishinga uwonokosiye Abandu boosi. Ne toto Abarumwa befu babeetsela nende ebifune bili habulafu. Mana abanji mubo imbeli wakano nibaba abeyisasia.

33. Kho omurungo kwa balia bakhupananga nende Nyasaye nende Omurumwa wuwe, nende okhukhola obubii khushialo, ni okhwirwa nohomba okhubambwa nohomba okhutetwa emikhono chiabu nende ebilenje buchikha, nohomba balondwe mushialo esho. Esho ni eshinyasio shiabu khushialo ne mwikulu balinyoola eshinyasio eshikhongo.

34. Halali balia betsa okhusaba eshileshelelo nimushili okhubatila. Ne manye mbu Nyasaye ni Omunji wobulesheli nende Omunji wetsimbabaasi.

35. Enywe abasuubila, Murie Nyasaye ne mukonye injila yokhumuulilakhwo, ne mulwane shichila idini yiyie khomunyoole okhubura.

36. Toto balia bakhaya, babetanga nende bili mushialo biosi nende ebindi shingabirio kho barusie, kho bakhaya okhunyoole eshinyasio inyanga yeyindukho shibakhachamilwe tawe, ne balinyoola eshinyasio shiwumisinjia.

37. Balienga okhurula mumulilo, halali

shibalirulamwo tawe, ne baliba neshinyasio shie tsinyanga tsiosi.

38. Ne Omwifi Omusatsa nende Omwifi Omukhasi mtete imikhono chiabu, omurungo kwa kalia kabakhola, esho nisho eshinyasio shirula khu Nyasaye, ne Nyasaye ni Owamani Owamachesi muno.

39. Kho ulia usaba eshileshelelo namalile okhwoonona khukhwe mana nakaasa, Toto Nyasaye alamuleshela, toto Nyasaye ni omulesheli owetsimbambaasi muno.

40. Koo, shomanyile mbu toto Nyasaye ali nende obwaami bwomwikulu nende khushialo ahelesinjia eshinyasio owayenya, ne aleshelanga owayenya. Ne Nyasaye ni Omunyali wabuli eshindu.

41. Ewe Omurumwa, balakhuyiendia balia belushilanga obukhayi, mubalia baboolanga nende eminwa chiabu mbu; “khusuubile” ne emioyo chiabu nichishili okhusuubila. Nende mubayahudi betsanga okhuwulilisia akoboola, khobaboole obubeyi, abetsanga okhukhuwulilisia khulwa okhuusilia Abandu bandi balanyala okhuulila. Bakalukhaninjia amakuwa okhurula habundu wako. Baboolanga mbu; “nimulahebwa kano mukatiile, ne nimuhebwa mwichunge. Ne owa Nyasaye yenyela amatemo shiwakhanyala okhumuwa shiosishiso imbeli wa Nyasaye tawe. Abo nibo ba Nyasaye alenya okhwosia emioyo chiabu tawe. Bali nende eshinyasio khushialo, ne mwikulu baliba nende eshinyasio eshikhongo.

42. Abawulilisinjia obubeyi, abalitsianga ebiakanibwa, mana nibakhwitsila, babusilie hakari wabu nohomba olekhane ninabo, Ne nolekhana ninabo, bo shibalakhukhola shiosishiosi tawe. Ne Nobabusilia, babusilie khubuleng’aafu. Toto Nyasaye yachama Abandu abaleng’aafu.

43. Ne bakhukholanga barie ewe okhuba

ubabusilia, nabo bali nende Itaurati, Ilimwo amalako ka Nyasaye. Mana bakalukhananga imbeli wako. Ne abo shibali bokhusuubila tawe.

44. Toto khweshia Itaurati ilimwo obulunjifu nende obulafu, Eya Abarumwa babusilinjakhwo balia abasuubila, Abayahudi, nende Abasirasoti nende Abasomi ne eshichila benyekha okhuliinda eshitabu shia Nyasaye. Mana nibaba abaloli khu shio. Kho mularia Abandu tawe, halali murie esie. Ne mulakalukhania tsinyaali tsianje khu bukusi obutiti tawe. Ne balia balabusinjia okhwikhoonyela aka Nyasaye yeshia tawe, abo nibo Abakhayi.

45. Ne omo khwabahandichila mbu, Omundu khu mundu, imoni khu imoni, eliulu khuliulu, eshirwi khushirwi, elino khulino, ne ulia uwumisia owashie akholelwe imoongo. (kisasi) Ne ulia uleshela shilaba eshihanwa khuye. Kho balia balabusinjia nende aka Nyasaye yeshia tawe abo nibo ababii.

46. Mana nikhubalondiakhwo Isah Omwana wa Mariam okhutinyisia kalia kali inyuma wuwe, muTaurati, ne nikhumuhelesia Injili ilimwo obulunjifu nende obulafu ifuchilisaninjia nende akaliwo muTaurati, obulunjifu nende amachelo khubalia abaria Nyasaye.

47. Ne Abandu beinjili babusie okhulondokhana nende ka Nyasaye yeshiamwo (muinjili). Ne balia balabusinjia khuka Nyasaye yeshia, abo nibo Ababii.

48. Ne khwakhwishilia eshitabu khubwatoto, shifuchilisania nende ebitabu biolinabio bieyinyuma, kho babusilie nende ka- Nyasaye yeshia ne olaloonda okhwenya khwabu tawe, nolekha abwatoto bwakhwitsila. Ne buli mwinywe khwabakholela amalako nende injila, Ne

Nyasaye yenyanga yakhabakholele okhuba omukanda mulala, halali kho abateme khu kalia akabachelesiyi, kho ranjilise amalayi, Ewa Nyasaye ni amulikalukha mvesi, ne alibaboolela akamwakabukhanilangamwo.

49. Ne obabusilie khuka- Nyasaye yeshia, ne olaloonda obwikombi bwabu tawe, Ne obe meso nabo, balakhukalukhania khu kalia ka Nyasaye yakhwishilia tawe, ne nibakhaya manya mbu Nyasaye yena okhuboosilia eshinyasio khulwe tsimbii tsiabu tsindi, Ne toto Abandu abanji ni ababii.

50. Koo benyanga akhubusilibwa khweshiilima? Ne niwina ubusinjia obulayi okhushila Nyasaye, khu Abandu bali nende obusuubili bwatoto?

51. Enywe Abasuubili mulakhola Abayahudi nende Abakristo okhuba abetsa (ba mbusia ngonie) tawe, abene khubene ni abetsa, ne ubakhola abetsa, oyo aba alininabo halala, Toto Nyasaye shalunjisinjia Abandu ababii tawe.

52. Ne olalola balia bali nende obulwale mumioyo chiabu babelushilanga nibaboola mbu efwe khuritsanga okhunyoowa nomubotokhano. Ne Nyasaye yetsa okhurera obufunguli nohomba likhuwa okhurula ewuwe, ne batong'e nende akabafisa mumioyo chiabu nibeyitsulisia.

53. Ne Abasuubili baliboola mbu; "Koo bano shinibo betsuba khulira lia Nyasaye, ebitsubo biabu ebiamani, mbu bo balininanyu halala?" Ebikhole biabu biabiyibwa mana nibaba mubandu abasikha.

54. Enywe abasuubila, owulalekha mwinywe idini yiyie, ahambi ano Nyasaye alarera Abandu balia abayachama nabo bamuchama, abehotselefu khubasuubili, abamani khubakhayi, balwananga khunjila ya Nyasaye shibaritsanga obutulani bwomutuli yesiyesi tawe, Etso nitsimbabaasi

tsia Nyasaye, ahelesinjia owayenya, ne Nyasaye ni Omubangufu Omumanyi muno.

55. Toto omulina wenyu (wambusia ngonie) ni Nyasaye; nende Omurumwa wuwe, nende Abasuubila balumililanga okhuswalia, ne barusinjia eshihanwa nabo beenamanga (nibarukuwa).

56. Ne ulakhola obulina (obwitsa) Nyasaye nende Omurumwa wuwe nende balia Abasuubila, Toto omukanda kwa Nyasaye niko kulashila.

57. Enywe abasuubila, mulakhola abetsa balia abakholela eshicharo nende omubayo idini wenyu tawe, Mubalia bahebwa eshitabu imbeli wenyu nende Abakhayi, Ne Murie Nyasaye nimuli mbu mwasuubila.

58. Ne nimulanga khu swala, bakhola eshicharo nende omubayo, Endio nilwokhuba mbu ni Abandu balekhonyelanga obwongo tawe.

59. Boola; “Enywe Abandu beshitabu, koo mukhulolanga nende tsimbi mbu khulwokhuba khwasubila Nyasaye nende kalia akakhweshilibwa nende kalia akeshibwa khale, ne abanji mwinywe muli ababii.

60. Boola; Koo! Ebaboolelekhwo ulia uli nende omurungo omubii muno imbeli wa Nyasaye? Nibalia aba Nyasaye yalama mana nabasinyishila ne nakhola abandi mubo okhuba amashene nende tsimbiitsi, mana nibalaama shetani, Abo nibo baliba nende habundu abii nenibo abakora muno khu injila yatoto.

61. Ne nibabetsela(abeshikhabili) baboola mbu khwasuubila, ne nibali mbu babetsele nende obukhayi bwabu, ne barulile ninabo. Ne Nyasaye amanyile koosi akabafisanga.

62. Ne Olalola abanji mubo belushilanga(okhukhola) tsimbii nende obusuku nende okhulia khwabu ebiakanwa,

Toto ni amabii muno akabakholanga ako.

63. Shichila shina Abasomesia babu nende abasomi babu shibabakaninjiakhwo amakuwa kabu ketsimbii nende okhulia khwabu ebiakanwa? Toto ni amabii muno akabakholanga ako.

64. Ne Abayahudi baboola mbu “omukhono kwa Nyasaye kwefumba” Emikhono chiabu nicho chiefumba. Ne batsubwa shichila akababoola ako. Halali emikhono chia Nyasaye nemifumbule, arusiinjia shingala yena. Ne toto kalia akeshibwa khwiwe okhurula khu Nyasaye wuwo kalametela abanji mubo obusuku nende obukhayi. Ne khwabarereraho obusuku nende isila hakari wabu okhula inyanga yeyindukho. Buli nibahafia omulilo kweliyie Nyasaye akusuminjia. Ne bakholanga eshinani okhurera obutobela nende isasia khushialo, Ne Nyasaye shiyachama Abandu abasasinjia tawe.

65. Abandu beshitabu basuubilanga mana baria Nyasaye, khwakhabaleshele tsimbii tsiabu, Ne khwakhabenjisiye mumikunda chilimwo obwokholo.

66. Ne toto bemiinjia Itaurati nende Injili nende akeshibwa khubo okhurula khu Nyasaye wabu, bakhaliile okhurula hekulu wabu nende hasi wamakulu kabu. Ne baliwo mubo batilanga injila indayi. Halali abanji mubo akabakholanga ni amabii muno.

67. Ewe Omurumwa, yusia akaweshilibwa okhurula khu Nyasaye wuwo, Ne nolakhola tawe olaba oshili okhusia oburume bubwe. Ne Nyasaye alakhulinda nende (Obusukubwa) Abandu. Toto Nyasaye shalunjisinjia Abandu abakhayi tawe.

68. Boola; Enywe Abandu beshitabu, shimuli khushiosi shiosi tawe okhuula mwemie, Itaurati nende Injili, nende kano akeshibwa khwinywe okhurula khu Nyasaye wenyu.

Ne toto kalia akeshibwa khwiwe okhurula khu Nyasaye wuwo, kalametela abanji mubo abulobi nende obukhayi. Kho olabeelele okhurulana nende Abandu abakhayi tawe.

69. Toto balia basuubila nende Abayahudi nende masabii (abalaami betsinginingini) nende Abakiristo, abasuubila Nyasaye nende Inyanga yeyindukho mana nibakhola ebikhole ebilayi, shibaliba nende oburi nohomba shibalibeelela tawe.

70. Toto khwabukula indache nende Abana ba Israili, mana nikhubarumila Abarumwa, Buli shinga Omurumwa yabetselaanga nende akemioyo chiabu chilanya tawe, omukanda mubo kwabakhola okhuba ababeyi ne omukanda kundi kwabeeranga.

71. Nebaparanga mbu amatemo shikalirulila tawe, mana nibawofula nibeekala amarwi mana Nyasaye nabaleshela. Mana Khandi nibawofula nibekala amarwi abanji mubo, ne Nyasaye alolanga kabakholanga.

72. Toto bamala okhukora mubukhayi balia ababoola mbu Isah- omubakhwa Omwana wa Mariam ni Nyasaye. Omubakhwa yaboola mbu; “Enywe Abana ba Israili mulaame Nyasaye Omulesi wanje nende Omulesi wenyu, Toto ulia otsokaasia Nyasaye, yamala okhwimwa mwikulu ne eshimenyo shiaye ni mumulilo, ne ababii shibalinyoola ubakhoonya tawe.”

73. Toto bamala okhukhaya balia baboola mbu; “Nyasaye ni mulala mubataru,” Ne abulao Nyasaye halali Nyasaye mulala. Ne nibalalekha akababoolanga ako tawe, toto balinyoola eshinyasio eshikhongo.

74. Ne shibakhakalushile Nyasaye bamusaba obulesheli ne Nyasaye ni Omunji wobulesheli Omunji wetsimbabaasi.

75. Ne Shiyali Omubakhwa Omwana wa Mariam halali Omurumwa butswa , bamala okhubura imbela wuwe Abarumwa, ne

mama wuwe ni owatoto, balitsanga ebilibwa , lola shingala khubeebalilanga tsinyaali, mana henga shingala bakalukhaninjia. (okhuloba obwatoto).

76. Boola; “Mulamanga abalali Nyasaye abubula okhubakhola shiosi shiosi noho okhubakhoonya tawe, Ne Nyasaye ni Omuwulili Omumanyi muno.

77. Boola; “enywe Abandu beshitabu, mulaburirisia eshichelo mudini yenyu nibulali obwatoto tawe, ne mulaloonda obwikombi bwabandu tawe, balia bamala okhukora okhurula khale, mana nibakosia abanji ne nibakora okhurula khunjila eya toto.”

78. Batsubwa balia abakhaya mubana ba Israil khululimi lwa Dawood nende lwa Isah Omwana wa Mariam, endio nilwokhuba mbu baloba ne mbubaburirisinjia eshichelo.

79. Shibakananinjia amakhuwa amabii kabakholanga tawe. Ni obubii bufwana burie khukabakholanga kano.

80. Alabalola abanji mubo (abayahudi) bakholanga obwitsa nende abakhayi (beshiarabu). Ne amabii muno akabaranjilisia emioyo chiabu. Toto Nyasaye yabasinyishila, ne baliba mushinyasio tsinyanga tsiosi.

81. Ne basuubilanga Nyasaye nende Omurumwa nende akeshibwa khuye, shi bakhabakholele abo okhuba abetsa tawe, Habula abanji mubo ni ababii.

82. olanyoola Abasuku abakhongo muno khubalia abasuubila ni Abayahudi nende balia abatsokaasi. Ne toto olanyoola balia bali ahambi nende abasuubila ni balia baboolanga mbu “efwe khuli abakiristo” endio nilwokhuba mbu mubo balimwo Abasomi nende abaria Nyasaye ne mbu bo shibelolanga tawe.

83. Ne nibawulila akeshibwa khumurumwa,

olalola tsimoni tsiabu nitsipupuchila amasika, shichila obwatoto obwabawulile. Baboolanga mbu; “Nyasaye wefu, khusuubile kho khuhandike halala nende abaloli. (bobwatoto buno)

84. Ne khuli khurie akhulasubila Nyasaye, nende akakhwitsila mubwatoto, ne khusuubilanga mbu Nyasaye wefu alakhwinjisia mwikulu halala nende Abandu abalayi.

85. Kho Nyasaye alibarunga khukalia akababoola emikunda echemialo chiburanga hakari wachio, omo balikhalamwo tsinyanga tsiosi. Ne oko niko omurungo okwa balia bakholanga amalayi.

86. Nebalia abakhaya mana nibayingana khutsinyaali tsiefu, abo nibo Abandu bomumulilo.

87. Enywe abasuubila, mulabikalila ebilayi ebia Nyasaye yabafuchilila tawe, ne mularuuma olwakho tawe, toto Nyasaye shiyachama Abandu barumanga olwakho tawe.

88. Ne lie khubilia bia Nyasaye wenyu abakabiile ebiafuchililwa, ebilayi, ne murie Nyasaye awa enywe musuubilanga.

89. Nyasaye shababukulilanga khubitsubo bienyu biobusilu tawe, halali alabatila khubitsubo ebia mwetsuba abia mwechomela obulayi, Kho omurungo kwe shitsubo esho, ni okhulisia Abamanani ekhumi, khubiakhulia bia mulisinjia Abandu benyu nohomba okhubafwala, nohomba okhulekha Omurumwa; Ne ulia ulanyoola ako tawe, afunge tsinyanga tsitaru. Kuno niko omurungo kwebitsubo bienyu ni mwitsuba. Ne mulinde ebitsubo bienyu. Endio nilwa Nyasaye abenoosilinjia tsinyaali tsitsie kho munyoole okhupa orio.

90. Enywe abasuubila toto obumesi nende isimbi, nende okhulaama ulali Nyasaye

nende okhulinga khwobulakusi, ni eshifwolo, nemilimo cha shetani, kho mube ehale ninacho, kho munyoole okhubura.

91. Toto shetani yenya okhubarerera obusuku nende obusilani hakari wenyu shichila obumesi nende isimbi ne yenya okhubeikalila okhwitsulila Nyasaye nende okhulaama. kho koo enywe mwitsa okhukalekha?

92. Ne muwulile Nyasaye ne muwulile Omurumwa ne mube meso, ne nimukhaya manye mbu Omurumwa akeke ni okhuusia bustwa oburumwa buli habulafu.

93. Shinobubii khubalia abasuubila mana nibakhola amalayi, khubilia ebiabalia, nibaria Nyasaye nibasuubila mana nibakhola amalayi, mana nibaria Nyasaye, mana khandi nibasuubila, mana nibaria Nyasaye mana nibakhola amalayi, Ne Nyasaye yayanza abakholi abamalayi.

94. Enywe abasuubila Nyasaye alabatema nende tsisolo tsindi tsiokhuyimwa, etsie emikhono chienyu nende amafumo kenyu kolangakhwo, kho Nyasaye yechesie mbu niwina owamura kata nalamulolanga. Kho ulia ularuma eshichelo khu kamuboolelwa kano, alanyoola eshinyasio shiwumisinjia.

95. Enywe abasuubila muleera ebiyimwa nimuli muharam (muhija nohomba umra) tawe. Ne ulia ulera katong'ane omurungo kwe kulaba okhusinza shinga eshayera esho, mutsisolo tsirukungwa shingala balabusia abaleng'aafu babili mwinywe, isolu eyo iyilwa khu kaaba, (asinze eyo mana ikabilwe abatakha). Nohomba arusie omurungo kwo khulisia abamanani, Nohomba afunge, kho apile obubii bwelikhuwa elo. Nyasaye yamala okhuleshela akabura, Halali ulakalushila Nyasaye alamuwa eshinyasio, Ne Nyasaye niye owa amani owuhananga eshinyasio.

96. Ne mwafuchililwa ebiyimo bwo munyanza ebiakhulia biayo nibo omwikhoyo

kwenyu, nende abali khuluchendo. Ne mukani bwa ebijimo biokhulukongo ngala mulaba muhaji noho mu-umra. Ne murie Nyasaye, ulia owa mulikhung'asibwa ewuwe.

97. Nyasaye yakhola Al-kaaba inzu yoluyali okhuba eshiemelelo khubulamu bwa Abandu, nende emiesi echioluyali, nende okhuyila emiruko Makka (khulwokhusinzwa) nende okhuiboya ebiuma, koosi ako ni khulwa okhukasia obulamu bwa Abandu. Endio khomumanye mbu toto Nyasaye yamanya kali mwikulu nende mushialo, ne toto Nyasaye khubuli eshindu ni Omumanyi muno.

98. Manye mbu toto Nyasaye ni Omululu weshinyasio, Ne toto Nyasaye ni Omunji wobulesheli owestimbabaasi.

99. Ne shikali khumurumwa tawe halali okhusia butswa, Ne Nyasaye amanyile kamuretsanga habulafu nende akamufisanga.

100. Boola; shibali nashilala ebibii nende abalayi tawe, kata obunji bwebibii nibuchamisia kho murie Nyasaye enywe abamachesi, khomunyoole okhubura.

101. Enywe abasuubila mulareeba amakhuwa akamwitsa okhuboolelwa kalabasinyisia. Ne nimulakareba Ikurani nishili niyikhanga mwitsa okhwinosibwa. Nyasaye alesheele ako. Nyasaye ni Omunji wobulesheli Omwihotselefu muno.

102. Abandu baliho enywe nimushili bareeba mana nibaba abokhukakhaya.

103. Nyasaye shiyarakho amakanio kosi kosi khu Bahira(ingamia itetungwa eshirwi niyibule abana barano wokhumwisho abe weshisatsa.) nohomba saiba(ingamia iyebungwa abanyasaye omundu nahonokoshe mumatinyu) nohomba wasila(ingamia ihebungwa abanyasaye omundu niyibule omwana wa ambeli weshikhasi nende ulondakho weshikhasi)

nohomba hami (ni ingamia isatsia ilaninumgwakho tawe nikali mbu yilusiye omwana wo omwana wayio), halali abakhayi bachishilanga Nyasaye obubeyi, ne abanji mubo shibekhonyelanga obwongo tawe.

104. Ne nibaboolelwa mbu itse khu mabusio kwa Nyasaye nende Omurumwa wuwe ni baboola mbu; “kakhuyela kalia aka khwanyoola nako bapapa befu,” koo kata nikali mbu basaabwe nibalali bamanya shiosi shiosi tawe ne nibalali balunjikha tawe. (balabalonda butswa)

105. Enywe abasuubila, mwiliinde abene, Abakori balabawumisia tawe nimumalile okhulunjikha. Ewa Nyasaye ni amulikalukha mwesi, ne alibaboolela akamwakholanga.

106. Enywe abasuubila, mureo abaloli babili abaleng'afu mwinywe ebise biokhulaka lifwa niliulila mulala wenyu. Nende abandi balali mwinywe tawe; Olwa muba nimuli khuluchendo, mana amasila kelifwa nikaboolela. Mulabemia babili abo iswala niyakhawa, mana betsube mulira lia Nyasaye nimuba nimuli nende inganakani-(khu bulaame obo) “shikhubukulekhwo shiosi shiosi tawe, kata nali Omundu wefu, ne shikhulafisa obuloli bwa Nyasaye tawe, toto nikhukhola khurio khulaba mubandu abamabii.

107. Ne nimumanya mbu babili abo baboolele obubeyi, babili bandi mubalia abaliwo omufu nalaamanga, baleema mana bestube khulira lia Nyasaye mana boboole mbu; “obuloli bwefu nibwahabwene okhushila obuloli bwabu, ne efwe shikhukholele obubii tawe, nikali kario khulaba mubandu ababii.

108. Kalabakhola bokhurusia obuloli obwatoto nohomba kalabakhola barie ebisubulo okhurerwa, nibakhamala okhwitsuba khwabu, ne murie Nyasaye

nemuwulile, Ne Nyasaye shalunjisinjia abakhayi abalobi tawe.

109. Etsulile inyanga ya Nyasaye alikhung'asia Abarumwa, mana ababoolele mbu; "Nishina shiabamukalusia?" Abarumwa baliboola mbu; "khubula obumanyi – Toto ewe newe wamanya amakuwa kefisile".

110. Ne olwa Nyasaye aliboola mbu "Ewe Isah omwana wa Mariam, istulila tsimbabaasi tsianje kwiwe, nende khu mamawuwo, olwa ndakhukhonya nende roho omulafu, nosunga nende Abandu noshili omwana omutoro, nende mubukofu, ne yitsulila olwa ndakhwechesia okhuhandika mana nekhwa amachesi nende Itaurati nende Injili, Ne itsulila olwa walonga khuliloba amayoni mana nikaba amayoni khumunwa kwanje, Ne olwa wahonia abawofu nende abanachele khumunwa kwanje, ne olwa walamusia abafu khumunwa kwanje, Ne olwa ndakhwikalila Abana ba Israili(okhukhukhola amabii) Olwa wabeetsela nende ebifune biahabwene, Balia abakhayi mubo nibaboola mbu; "Buno ni obulosi obwahabulafu".

111. Ne olwa ndafumbulila abechi bo mbu; "Musuubile esie nende Omurumwa wanje uno, Isah" Mana nibaboola mbu; "Khusuubile ne obe omuloli mbu efwe khuli abehotselefu."

112. Ne abechibo baboola mbu; "Ewe Isah omwana wa Mariam, Nyasaye wuwo anyala okhwishilia eshiakhulia okhurula mwikulu? Isah naboola mbu; "Murie Nyasaye nimuli Abasubili batoto."

113. Baboola mbu; Khwenya okhuliakhwo khushio, kho emioyo chiefu chihotselesie nekhumanye mbu okhuboolele okatoto mana khube mubalia abaloli.

114. Isah Omwana wa Mariam naboola; "Ewe Nyasaye omulesi wefu, khwishilie

eshiakhulia okhurula mwikulu, kho kube omwikhoyo, khubokhuranga nende khubeinyuma, nende eshimanyisio okhurula khiwe, ne okhuwelesie omukabo ne ewe newe omukabi omulayi muno.

115. Nyasaye naboola; " Esie nditsa okhubeshilia , ne owulakhaya niyakhalola kano, nditsa okhumuhelesia eshinyasio shieshili okhuhelesiakhwo yesiyesi khushialo.

116. Ne olwa Nyasaye yaboola mbu; "Ewe Isah Omwana wa Mariam newe waboolela Abandu mbu bakhukhole ewe nende mamawuwo Nyasaye babili owulali Nyasaye? Isah naboola; "Oluyali nolulwo, watswenukha okhutsokaasibwa nende shiosi shiosi. Shikakhoyeela esie okhuboola lilali liatoto tawe, Nendi mbu ndaboola wakhamanyile, wamanya kali mushilifu shianje, nasi shemanyile kali mushilifu shishio tawe, Toto newe umanyanga amakuwa kefisile.

117. "Shindababoolela liosiliosi tawe halali kalia kawaruma" Mulaame Nyasaye, Omulesi wanje nende Omulesi wenyu" Ne ndali omuloli wabu olwandali mubo, ne olwa wamalilisia ebise bianje, ewe noba omulindi wabu, nawe oli Omuloli wabuli eshindu.

118. "Nekali mbu witsa okhubawa eshinyasio ni Abandu bao, ne nobaleshela, toto ewe newe Owamani Owamachesi muno.

119. Nyasaye aliboola mbu; "Ino niyo inyanga eya baboolanga obwatoto balikhoonywa nende abwatoto bwabu; Baliba nende emikunda chiburangamwo emialo, balimenyamwo tsinyanga tsiosi, Nyasaye ababeelele tsimbabaasi, nabo bamuchamile, okho nikho okhubura okhukhongo.

120. Ni obwa Nyasaye obwami bwo mwikulu nende khushialo, nende bilimwo, naye ni Omunyali wa buli eshindu.

6. ISURA YA
AL-AN'AM

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Oluyali lwoosi nilwa Nyasaye owalonga likulu nende eshialo, mana nakasia eshiliama nende obulafu. Mana abakhaya Nyasaye wabu baleng'aasinjia (owulali Nyasaye tawe).

2. Ye niye owabalonga okhurula khwiloba, mana naraho ebise, (bie okhufwa khwa buli eshilonje). Ebise ebo biayaraho ye ni umanyile. Mana khandi enywe halala nende kano kosi mukholanga obukanakani.

3. Ye niye Nyasaye owuli mwikulu nende mushialo, yamanya akomukari kenyu nende akelwanyani wenyu, ne amanyile akamukhabanga.

4. Ne eshifune shiosi shiosi shishibetselanga okhurula khu Nyasaye Omulesi wabu halali okhula bo bashikhaye.

5. Bamala okhuloba obwatoto olwa bwabetsela, balinyoola amakhuwa kalia akabakholelanga omubayo.

6. Shibalolangakhwo emikanda chinga echakhwasishia imbela wabu, achakhwali khwachikasia khushialo okhushila shingala khwabakasia enywe, khwabeshilia ifula yokhutsililila, mana nikhukhola emialo okhubura hasi wabu, mana nikhubasishia khutsimbi tsiabu, ne nikhurera mushilenje shiabu Abandu bandi.

7. Ne khukhwishilinjia amahandiko khulukaratasi, mana bakatila mumikhono chiabu, toto balia abakhaya bakhaboolele mbu; "kano shini shiosi shiosi tawe halali ni obulosi buli habulafu."

8. Ne baboolanga mbu; "shichila shina naleshilibwa Malaika?" Ne khwishinjia malaika-(mana bakhaya) toto ukhusikha khwabu khwakhabusibwe, ne shibakhahesibwe ebise tawe.

9. Ne khumukholanga (ye Omurumwa) okhuba Malaika, khwakhamakholele okhuba shinga Omundu, ne khwakhabakananiliye shingala kano kabakananinjia.

10. Netoto Abarumwa bali imbela wuwo bakholelwa eshienyamen, mana nikabotokhana balia abakhola omubayo mubo kalia akabakholelanga eshienyamen.

11. Boola mbu ; "chende khushialo mana mulole indukho yabandu abayingani- yali irie?"

12. Boola; "Nebiwina ebili mwikulu nende khushialo? Boola; "Ni bia Nyasaye" Yelachilisia Omwene okhubakholela tsimbabaasi, alibakhung'asia toto bwene inyanga yeyindukho, inyanga ibula obukanakani tawe, ne balia abasishia emioyo chiabu shibasububila tawe.

13. Ne ebibie biosi ebienzelanga eshilo nende eshitere, naye niye umuwulili, omumanyi muno.

14. Boola; "Ekhole owulali Nyasaye okhuba Nyasaye, Omulonji welikulu nende eshialo, naye alisinjia shalisibungwa tawe, Boola mbu; " Toto esie enomesibwe okhuba wokhuranga khubalia abasuubila, ne

nembilwa mbu; “Olaba kata hatiti mubalia abatsokasinjia Nyasaye tawe.”

15. Boola; “Esie eritsanga eshinyasio shieyinyanga ikhongo, nikali mbu eloba Nyasaye wanje.”

16. Ne ulia ulirebwa indulo khushinyasio esho aliba ahelesibwe tsimbabaasi, ne okho nikho okhubura okhukhongo.

17. Ne Nyasaye nakhutila khububii abulao yesi yesi unyala okuhonokosia tawe owulali ye, ne nakhutila khubulayi – (abulaho ukhuyiniakhwo owulali ye.) Naye ni Omunyali wabuli eshindu.

18. Naye niye Omushili (yaruka) Abandu bebe, naye niye Owamachesi owuli nende amakhuwa koosi.

19. Boola; okhubareba – “Nishindu shina, eshiobuloli bwashio ni obukali muno? Mana oboole; “Nyasaye – niye Omuloli wa hakari wefu ninanyu. Ne Ikurani ino yafumbulilwa esie kho ebekanyilisiile khuyo nende buli yesi owa yololela. Koo toto enywe muchamanga mbu baliho abanyasaye bandi halala nende Nyasaye?” Boola “Esie shenjama endio tawe” Boola; -khandi “Ye ni Nyasaye mulala butswa. Ne esie endi ehale muno nende ako akamutsokasinjia.”

20. Balia abakhwahelesia eshitabu bamanya kano shingala bamanya Abana babu. Ne balia abereetsanga mukhusikha, nibalia abalasuubilanga tawe.

21. Ne niwina omubii muno oyo okhushila ulia uchishilanga Nyasaye obubeyi, nohomba ulia uchayanga ebifune bibie? Toto Abandu ababii shibalibura tawe.

22. Ne inyanga yakhulibabusia boosi mana khubaboolele balia abatsokasia mbu “Bali hena abamwatsokasinjia benyu abamwelayilanga?”

23. Ne shibalibula eliokhuboola tawe, mbu; “Toto Nyasaye wefu omulesi efwe shikhwali

abatsokaasi tawe.”

24. Henga shingala baboolanga obubeyi khubo abeene, nikabakora kalia akabachikhanga.

25. Ne bali mubo balia abakhuwulilisinjia, ne khwara ishikalilo mumioyo chiabu balamanya tawe, ne bali nende iwula mumarwi kabu. Ne nibalola buli ebimanyisio biefu shibabisubilanga tawe. Ne nibakhwitsila khulwa okhuyingasia, abakhayi baboolanga mbu; “Kano shini eshindu tawe, atsikhali butswa tasingano tsia khale.”

26. Bakaaninjia Abandu okhuloonda kano, neboosi beretsanga ehale ninako, nabo shibasasinjia tawe halali emioyo chiabu abeene, nabo shibamanyile tawe.

27. Ne abalolanga (inyanga yeyindukho) olwabalimibwa khumulilo, olwabaliboola mbu ; “abayie khukalusibungwa khushialo, shikhwakhayingasiye ebimanyisio bia Nyasaye wefu tawe, ne khwakhabele mubalia abasuubila.”

28. Kamalile okhubaloleshela kalia akabafisanga khale, Ne bakalusibungwa bakhakalushile butswa okhukhola kalia akabakaanibwa, netoto bwene abo ni ababeyi butswa.

29. Nebaboola mbu; “Bubulao obulamu bundi halali obulamu bwefu bwokhushialo khuno, ne efwe shikhulilamusibwa tawe.”

30. Ne olibalola inyanga yeyindukho, olwa baliemibwa imbeli wa Nyasaye wabu, mana baboolelwe mbu; “koo shini katoto kano? Nabo baliboola mbu: “shichilashi, khwitsuba khulira lia Nyasaye wefu,(ni obwatoto).” Nyasaye Aliboola mbu; “kholaano pile eshinyasio shichila okhuyingana khwenyu khwamwayingananga.”

31. Toto bamala okhusikha balia abakhaya mbu okhubukanana nende

Nyasaye khubulao, okhuula shinga liabetsela lifwa mapwoka, mana nibaboola mbu; “oh manyanga khukalia aka khwalabukulilamwo oluchendo”. Ne balichinga emisiko chiabu khumikongo chiabu. Koo, ni amabii muno akabachinganga.

32. Ne obulamu bwokhushialo khuno shinishiosi shiosi tawe halali omubayo nende amakhuwa kabula mwo oluchendo. Ne inzu yo mwikulu ni indayi muno khubalia abaria Nyasaye, kho shimuparangakhwo tawe?

33. Toto khumanyile mbu akababoolanga kakhwetsanga eshibeela, abo shibayingasinjia ewe tawe, halali ababii abo bayingasinjia ebifune bia Nyasaye[. omwene alibarunga].

34. Ne toto Abarumwa be imbeli wuwo bayingasibwa mana ni befwila khukabayingasibwa, ne basinyisibwa okhula shinga obuhabini befwu bwabooela ne obulao ukalula amakhuwa ka Nyasaye, ne toto wamala okhunyoola amacheni akabarumwa.

35. Ne nikali amakhongo khwiwe, okhwira ehale khwabu khuno kho noli nonyala okhukoonya injila ya hasi mwiloba nohomba ingasi wanina mwikulu okhubarerera amangalimwa, ne Nyasaye achamanga yakhabakhung'asiye khubulunjifu. Kho Olaba mubandu balamanyile tawe.

36. Abafuchililanga nibalia abawulilanga, Ne nandawulila (abalawulilanga) Nyasaye alibalamusia, mana ewuwe nabalikalukha.

37. Ne baboolanga mbu; “shichila shina shiyeshilibwa akamakana okhurula khu Nyasaye wuwe? Boola mbu; “toto Nyasaye alinende obunyali bwokhunzishilia akamakana” Halali abanji mubo

shibamanyile tawe.”

38. Ibulao isolo khushialo nohomba liyoni lipurukhanga nende tsimba tsibili, halali ni omukanda shingala enywe. Ne shikhwalekha shiosi shiosi okhubala mushitabu tawe. Ne ewa Nyasaye wabu niwo abalikhung'asibwa.

39. Ne balia abayingana khubimanyisio biefu ni Abatimbe, Abasilu bali mushiilima. Wa Nyasaye aleshele yakora abulao unyala okhumulunjisia, ne owayenya amuretsanga khunjila ingololofu.

40. Boola; “mumboolele eshinyasio shia Nyasaye nishibooela nohomba ishinyasio shieyindukho nishibooela- koo mulalanga owulali Nyasaye, toto nimuli abandu-aba habwene.”

41. Halali niye butswa wamulisaba, naye alibusiliayo- shiamwenyanga; shiamusabanga nachama, ne mulibilila abamwamutsokasinjia ninaye.

42. Ne toto khwaruma khu mikanda chiakhuranjilila mana nikhuchira khulumu nende khubutinyu khochinyoole okhuba imihotselufu

43. Khulwashina nibalehotseslesia, olwa eshinyasio shiefu shiabooela halali emioyo chiabu chioma, mana shetani nabaronela akabakholanga.

44. Olwa bakoyiakoyia akabetsulisibungwa, khwabekulila emiliango chiabuli eshindu, okhula shingala basangalila akabahelesibwa, khwababukula masundusia, mana nibawesiakho omwoyo.

45. Mana emisi chiabandu bakhola amabii nichitetwa,(Nibarula khushialo)Ne oluyali lwosi ni lwa Nyasaye omulesi wa buli eshindu.

46. Boola; “Mumbolele, Nyasaye nabarusiakhwo tsimbulililo tsienyu, nende tsindolelo tsienyu. Mana nakhupa

eshimanyisio khumioyo chienyu, ni wina wundi owulali Nyasaye unyala okhubakalusilia? Henga shingala khwinosinjia tsinyaali, mana nabo bakoyiakoyia.

47. Mumboolele “Nishibeetsela eshinyasio shia Nyasaye masundusia, nohomba malola, nibabu wina betsa okhusishibwa nibalali Abandu bakhola obubii.”

48. Ne shikhurumanga Abarumwa tawe halali abokhulaka amalayi nende okhwikanyilisia. kho balia abasuubila mana nibaba abalayi shibaliba nende oburi nohomba shibalibeelela tawe.

49. Ne balia abayingana khutsinyaali tsiefu eshinyasio shilibatilakhwo khukalia akabononanga.

50. Boola; “Esie shebaboolelanga mbu endi nende ebiachi bia Nyasaye (ebelesie shiosishiosi shia mwenya) Nohomba mbu ndamanya akefisile, nohomba shebaboolela mbu esie endi Malaika tawe, Esie shenondanga halali kalia kefimbulilwe. Boola mbu; “koo omuwofu nende owetsimoni ulolanga bakhaba nashilala? Shimuparangakhwo tawe?”

51. Ne bekanyiliselie(nende Ikuran ino) balia abaritsanga mbu balikhung'asibwa khu Nyasaye wabu, nibabula omukhonyi yesiyesi, halali Ye, nohomba owubasabila,(bekanyilisie orio) bakhaba bario banyoola okhuria (Nyasaye).

52. Ne alatafia balia balaamanga Nyasaye wabu itsuli ningoloobe, khulwokhwenya obuchami bwe. Okhubalilwa khwabu shikhuli khwiwe tawe, nohomba okhubalilwa khwabu shikhuli khubo tawe, nobatafia olaba mubandu abamabii.

53. Ne endio nilwabakhwatema abeene khu beene. Khobaboole mbu; “bano nibo ba Nyasaye yakholela obulayi, mwifwe,” Koo

Nyasaye shiyamanya abamukhupilanga orio?

54. Ne nibakhwitsila balia abasuubilanga tsinyaali tsiefu, baboolele mbu; “omulembe kube ninenyu, Nyasaye wenyu yelachila tsembabaasi, mbu ulia ulakhola mwinywe amabii khubusilu(obulamanya) mana asabe eshileshele, mana akhole amalayi, mbu Nyasaye alamuleshela, toto ye ni weshileshele, Owetsimbabaasi muno.

55. Ne endio nilwakhwinoosinjia tsinyaali, kho injila yobubii imanyikhane.

56. Boola; “esie ndakanibwa okhulaama bilia bia mulaamanga ebilali Nyasaye” Boola; “shenondanga obwikombi bwenyu tawe, awo ndalaba engorere ne shinditsa okhuba mubakololofu tawe.

57. Boola mbu; “Esie endi nende eshifune shilolekha okhurula khu Nyasaye wanje, Nanyu mukhayile nimuyingasia, kho esie embula eshinyasio shiamuyuyukhanilanga tawe, okhubusia khulisa khu- Nyasaye, Aboolanga akatoto, niye Omubusia Omulayi umalayo.

58. Boola; “Esie embetsanga nende kamuyuyukhanilanga ako, likhuwa liakhatetelwe hakari wanje ninenyu, Ne Nyasaye yamanya muno Abandu ababii.

59. Ne Nyasaye alinende tsifunguo tsia akefisile, abulawo watsimanya halali ye, Ne yamanya akali khulukongo nende munyanza, ne lisafu liosi liosi shilikhwitsanga tawe halali namanyile, nohomba inyuma mushiilima shieliloba, nohomba sishikwitsanga eshiamatsimatsi nohomba eshiumu halali shili mushitabu eshiresanga habulafu buli likhuwa.

60. Naye niye owubafwisinjia ebise bieshilo(mundoolo) ne amanyile akamukholanga eshitere, Mana khandi abalamusinjia mwo, kho ebise bienyu

ebiarebwao biule, Ne ni ewuwe butswa ni amulikalakha, ne alibaboolela akamwakholanga.

61. Ye niye Omushili owuli hekulu wabuli abasumba bebe boosi. Abarereranga Abamalaika ababikhanga(buli shiamukholanga). Okhula mulala wenyu niyolelwa nende lifwa, Abarumwa befu bamufwisinjia, nabo shibaleeminjia tawe.

62. Mana bakalusibwe khu- Nyasaye Omwami wabu watoto, koo obwami noburuchi nobubwe, naye ni omwangu wokhubala muno.

63. Boola; “niwina ubahonokosinjia mushiilima shiokhulukongo nende shiomyanza? Mumusabanga mukhwihotselesia nende muburi, mbu; “toto nokhuhonokosia mukano khulakhupa orio ingali.”

64. Boola; “Nyasaye abahonokosinjia mwako nende mubuli obutinyu, mana enywe khandi mumutsokasinjia”

65. Boola; “Ye niye Omunyali wokhubarerera eshinyasio okhurula hekulu wenyu, nohomba okhurula hasi webilenje bienyu, nohomba abasalasie mube emikanda chilawulilisania, kho mulolosanie obufuru, henga shingala khwinoosinjia tsinyaali tsiefu khomunyoole okhumanya.

66. Ne Abandu bobo bakhuyingasia nayo nili eyatoto. Boola; “Esie shendi omulindi wenyu tawe”

67. Buli amacheni kaboolwa(mukurani) muno kali nende ebise biako, ne ahambi ano mwitsa okhulola.

68. Ne nolola balia ababoolanga khutsinyali tsiefu nibatsifikula, obe ehale ninabo okhula shingala balachaka okhuboola amakhuwa kandi, ne shetani nakhwibilisia, niwitsulila olekhala halala nende Abandu

ababii abo tawe.

69. Ne balia abaria Nyasaye babula elindi liosi liosi (khubandu abo) tawe halali obwitsulisio mbu bakhaba bario banyoola okhuria. (Nyasaye).

70. Ne lekha balia abakhola idini yabu okhuba emibayo nende eshindu shibulamwo oluchendo, ne obulamu bwokhushialo nibubakatia. Kho betsulisie mbu omwoyo kuletsa okhushishibwa khukakwakhola. Omwoyo shikuliba nende omulindi nohomba ukusabila obulesheli tawe, imbeli wa Nyasaye, ne kata nikurunga shiosishiosi shiyela shirie shikulichamilwa tawe. Abo nibo basishibwa shichila akabakhola. Abo balinyoola eshinywebwa shia amatsi kayile paa nende eshinyasio shiwumisinjia, shichila okhuyingana khwabu.

71. Boola; “koo khulaame balia abalali Nyasaye, ababula obukhala bwosibwosi abalanyala okhubakhola shiosishiosi tawe, Ne khukalusibwe inyuma Nyasaye namalile okhulunjisia, khube bulala nende balia abashetani yakosia babeyabeyanga khushialo, bali nende abetsa, babalanganga khubulunjifu nibaboola mbu; “Itse eno khwifwe”, boola; “Obulunjifu bwa Nyasaye nibo obulunjifu, Ne khwalomesibwa okhwihotselesia khu Nyasaye webilonje biosi.”

72. Ne(khuboolelwa) “Lumilile iswala ne mumurie ye, naye niye owamulikhung’asibwa ewuwe.

73. Naye niye owaloonga likulu nende eshialo khubwatoto, ne inyanga yakhaboole mbu “ba” ni iba, likhuwa lilie niliatoto, ali nende obwami inyanga yokhupwa olwika, omumanyi wakefisile nende akali habulafu, naye niye wamachesi, Omumanyi wa koosi.

74. Ne Yitsulile olwa Ibraheem yaboolela

Papa wuwe, Azar, “Okholanga ebifwanani okhuba abanyasaye? Toto ekhulola ewe nende Abandu bobo nimuli mubukori bulolekha.

75. Ne endio nilo olwa khwechesia Ibraheem obwami bwo mwikulu nende mushialo, kho abe mubalia abasuubila muno.

76. Ne olweshilo shiamulila Yalola ing'ing'ini, naboola mbu: ino niyo Nyasaye wanje, ne olwa ing'ing'ini eyo yabura, nikora yaboola mbu: “eisie shindachama abanyasaye bakorakoranga tawe.”

77. Ne olwa yalola omwesi nikurula yaboola mbu; “kuno niko Nyasaye wanje,” olwa kwakora yaboola mbu; “Nyasaye wanje nalabalunjisia tawe nditsa okhuba mubandu abakora.”

78. Ne olwayalola eliuba nilirula yaboola mbu; “uno niye Nyasaye wanje; uno niye omukhongo po” Ne olwa liabura yaboola mbu; “Esie ebekongola nende ebiamutsokasinjia Nyasaye.

79. Esie enjomiye obweni bwanje khu ulia waloonga likulu nende eshialo. Nendi mbu endeshele idini yobukori, ne esie shendi mubatsokaasinjia Nyasaye tawe.

80. Abandu bebe nibamufunania, -nibamuboolela mbu; “olekha injila yabakofu, olamayaana!” Naboola mbu; “Mufunaninjia khu Nyasaye naye yalunjisiye, nesheritsanga bilia ebiamutsokaasinjia ninaye tawe, halali Nyasaye wanje nachama likhuwa(okhuba nalo liba) Nyasaye yamanya obulayi buli eshindu, Koo shimwitsulilanga tawe.

81. Ndakharia endie abamutsokaasinjia abo, ne enywe shimuritsanga mbu mutsokasinjia Nyasaye tawe nende kalia akaleeshilia eshifune khwinywe. Kho ni mukanda shina khuchibili chino(okwanje nende okwenyu) okukhoyeshele okhunyoola omulembe toto

nikali mbu mumanyile?

82. Balia abasuubila ne nibalasia obusuubili bwabu nende eshilima tawe abo bali nende omulembe, ne abo nibo abalunjifu.

83. Ne bino nibo khubifune biefu ebiakhwaelesia Ibraheem, khu bandu bebe, khuchingulanga hekulu owakhwenya, toto Nyasaye wuwo ni Owamachesi Omumanyi muno.

84. Ne nikhumwelesia (Ibraheem omwana ulangwa mbu)Ishaq nende Yaqoob, boosi nikhubalunjisia. Ne Nuh khwamulunjisia khale, ne khulwibulo lulwe nikhulunjisia Dawud nende Suleiman, nende Ayub nende Yusuf nende Musa nende Haroon. Na endio nilwakhurunganga Abandu abalay.

85. Nende Zakaria nende Yahya nende Isah nende Ilyasi, boosi bali mubandu abalay.

86. Nende Ismail nende Al-Yasaa(Elisha) nende Yunus nende Luti. Boosi nikhubara hekulu wa Abandu boosi.

87. Ne nikhulunjisia basabwe bandi, nende olwibulo lwabu lundi nende abasiani babu bandi. Ne nikhubabukula nikhubawula nenikhubalunjisia khunjila ingololofu.

88. Obo nibo obulunjifu bwa Nyasaye, alunjisilinjiakhwo owayenya, mubasumba bebe. Ne bamutsokasinjia kakhababiyle kalia akabakholanga.

89. Abo nibo abakhwaelesia eshitabu nende oburuchi, nende oburumwa, ne bano nibakakhaya kano khwamala okhura Abandu abalakhaya tawe.

90. Abo nibo aba Nyasaye yalunjisia. Kho londa obulunjifu bwabu. Boola; “shebasabanga omurungo khu kano tawe, kano ni ametsulisio butswa khubandu boosi.”

91. Ne shibahelesia Nyasaye eshiribwa shingala kenyekhananga tawe, olwababoola

mbu: “Nyasaye shiyeshia shiosi shiosi khumundu tawe.” Boola; “ni wina weshia eshitabu shia Musa yetsa nashio, obulafu nende obulunjifu khubandu, eshia mwakhola ebitonye ebitonye, mulolosinjia kamwenya- ne mufisanga amanji muno, ne mwechesibwe akamwalamanya tawe enywe nende bapapa benyu, boola : “niya Nyasaye” mana obaleshe mubukalakala bwabu nibabaya.

92. Ne eshitabu shino eshakhweshia, shili netsikhabi tsinyinji, shifuchilisaninjia nende kalia akaranjilila, Ne kho wikanyisilie nyina tsingongo nende Abandu bali mumbeka mwo, ne balia abasuubila mwikulu(obulamu bwo mwikulu) bashifuchililanga. Ne bahenganga obulayi amalamo kabu.

93. Ne ni wina omubii omukhongo okhushila ulia uchishilanga Nyasaye obubeyi, nohomba ulia ubolanga mbu; “Endererwe obufimbuli” ne toto nalafimbulilwe tawe, nende ulia uboolanga mbu; “Nditsa okhwishia shinga ka -Nyasaye yeshia” Ne nolilola ababii olwabaliba mumusando kwokhurula omwoyo, ne Abamalaika nibabarakhwo emikhono nibababooela mbu; “rusie emioyo chienyu, olwalelo mularungwa eshinyasio sheshifimbwa murwe. Khulwa kalia akamwaboolanga khu-Nyasaye akali katoto, nende shingala mwakholelanga obufuru tsinyaali tsitsie”(wakhabalutsi shingala berundanga)

94. Ne toto mumalile okhwiitsila shiamulala mulala, shingala khwabaloonga olwokhuranga, ne mwalekha inyuma wenyu akakhwabahalesia, ne shikhulolakhwo ababasabila benyu abamwaboolanga mbu ni abasanji ba Nyasaye khwinywe. Kakhalishe hakari

wenyu ne akamwaboolanga kabakorere.

95. Toto Nyasaye niye umesinjia olufwa okhurula muinyuma kwaba omusaala, arusinjia omulamu okhurula mubafu, ne arusinjia abafu mubalamu. Oyo niye Nyasaye kho niyena omukalukhanibungwa.

96. Niye ushiesinjia obulafu bwomumabwibwi, ne ni-ukholanga eshilo okhuba shiokhuwululka, nende eliuba nende omwesi okuchenda khububasio. Esho nisho eshichelo shio Owamani Omumanyi muno.

97. Naye niye owamukasilia tsing'ining'ini kho tsimulunjisie mushilima shiokhungongo nende shiomunyanza. Toto khwamala okhwinoosia tsinyaali khu Abandu bobumanyi.

98. Naye niye owabaloonga okhurula khu mundu mulala, ne aliwo habundu okhurebwa khubise bititisa, toto khwinoosia tsinyaali tsino khubandu bamanyanga (akababooelwa)

99. Naye niye wishinjia amatsi okhurula mwikulu, ne khuko nikhumesia emimela chia buli eshindu mana nikhukhola nibimela amasafu kabukondo bwa masafu, nikhurusiamwo tsinyuma tsichelekhaane, Ne Mumitende birulangamwo mumakoko kayio ebisuche biiname, nende emikunda chetsizabibu, nende Zeituni, nende rumana kafwanana nende kalafwanana. Henge ebiamo biayio olwabiamaanga nende okhwenga khwabio. Toto khwako ebifune bilimwo khubandu basuubilanga.

100. Ne bakhola amajini okhuba abasanji ba Nyasaye, nikali mbu niye owabaloonga, ne bamuchishilanga mbu ali nende Abana abasatsa nende beshikhasi nibabula obumanyi. Nyasaye akabukha mu ako ne abula obulemu bwosibwosi, ne ali hekulu okhushila kalia kabamuchikhanga khwo

ako.

101. Owaloonga likulu nende eshialo, kanyalikhana karie ye okhuba nende omwana, naye abula omukhasi ne yaloonga buli eshindu, naye ni omumanyi wabuli eshindu.

102. Oyo niye Nyasaye omulesi wenyu, abulao ulamungwa khubwatoto halali ye, omulonji wa buli eshindu kho mumulame, naye ni omulindi wabuli eshindu.

103. Tsimoni shitsiakhamulola tawe, naye atsilolanga. Kho naye niye omwihotselefu owuli nende amakhuwa kosi.

104. Toto bimalile okhubeetsela ebifune ebikhongo muno okhurula khu- Nyasaye wenyu, kho ulia ufungula tsimoni yalola nikhululwe omwene, ne ulia ulalola tawe nikhululwe omwene, nasi shendi omulindi wenyu tawe(endisa omwikanyilisi).

105. Na endio nilwakhukalushilanga mutsinyaali, ne khobaboole mbu wechesibwe” (kano shikarula khu Nyasaye tawe) (ne khukalushile khuri) khokamanyishe khubandu bamanya.

106. Londa okofimbulilungwa okhurula khu Nyasaye wuwo, abulao Nyasaye ulamwa khubwatoto owulali ye, ne wire ehale nende abatsokasinjia Nyasaye.

107. Ne Nyasaye yenyanga shibakhabele abamutsokasinjia tawe, Ne efwe shikhwakhukhola mbu obe omulindi wabu tawe. Nawe sholi omuhabini wabu tawe.

108. Ne olanyeka balia abalaamanga ulali Nyasaye tawe, baletsa banyeka Nyasaye khubufuru bwabu, nibalamanyile. Endio nilwa khwaronela buli Abandu ebikhole biabu. Mana ewa Nyasaye wabu niwo abalikalukha, naye alibaboolela akabakholanga.

109. Ne betsuba khu- Nyasaye ebitsubo biamani mbu; “Nibalolosisibwa

amangalimwa balasuubila.” Boola; “amangalimwa kali khu Nyasaye, ne ni shina eshibamanyia mbu lwabakhalole shibalasuubila tawe?”

110. Ne khwitsa okhukalukhania emioyo chaibu, nende tsimoni tsiabu shingala bakhaya okhusuubila olwokhuranga. Ne khulabalekha mutsimbii tsiabu nibabeyabeya.

111. Ne khubeshilinjia Abamalaika, mana abafwa babalomomela mana khubakhung’asilie buli eshindu imbeli wabu, shibakhasuubile tawe okhula Nyasaye achame. Halali abanji mubo bakorerwe.

112. Ne endio khwakholela buli Omurumwa okhuba nende Abasuku, amashetani Abandu, nende Amajini, bafimbulilananga abene khubene amakhuwa amarone kobubeyi, ne Nyasaye wuwo yenyanga shibakhakholele bario tawe, kho baleshesa nende akabachikhanga.

113. Kho chiloonde ako emioyo chia balia balasuubilanga mwikulu nebakachame ne khobanyoole akabakhabanga.

114. Koo mukonyanga omwawuli wundi ulali Nyasaye naye niye awabeshilia eshitabu, eshinoosinjia habulafu. Ne balia abakhwelesia eshitabu bamanya mbu toto shieshilibwa okhurula khu mulesi wuwo khubwatoto, kho olaba mubalia bakanakananga tawe.

115. Toto liayela likhuwa lia Nyasaye wuwo liobwatoto nende obuleng’afu. Abulao unyala okhukalukhania amakhuwa kaye. Naye niye Omuwulili Omumanyi muno.

116. Ne nobawulila abanji bali khushialo, betsa okhukosia khunjila ya Nyasaye, bo balondanga butswa amaparo kabu, ne shibakholanga liosi tawe halali okhuchikha butswa.

117. Toto bwene Nyasaye wuwo omulesi

niye owamanya obulayi balia abakora khunjila iyie, naye yamanya muno balia abalunjikha.

118. Kho lie tsilia tsirumbulilwekho elira lia Nyasaye toto nimuli mbu musuubilanga tsinyali tsia Nyasaye.

119. Ne shichila shina nimulalia-khutsisolotsilia tsirumbulilwekho elira lia Nyasaye, ne abenoosilie obulayi abiyabakania, halali bilia abiamunichilisibwa, ne abaanji toto bakosinjia Abandu mubwikombi bwabu obulaba nende obumanyi tawe, toto Nyasaye wuwo ni umanyile muno abononi.

120. Ne muleshe okhukhola tsimbi atsiabulafu nende tsiomubwifisi, toto balia bakholanga tsimbi balirungwa ako akabakholanga.

121. Ne mulalia tsisolo tsilia tsilarumbulilwekhwo elira lia Nyasaye tawe shichila obo nobwononi. Ne toto amashetani kafimbulilanga abetsa babu okhuyingana ninanyu. Ne nimubawulila mwaloonda kababoolanga mulaba mubalia abatsokasinjia Nyasaye.

122. Koo ulia wali omufu, mana nikhumulamusia nikhumwechesia obulafu, khubulafu obo achendanga imbeli wa Abandu, alaba nashilala nende ulia uli mushilima, owulanyala okhurulamwo? Endio nilwabakhayi baronilungwa akabakholanga.

123. Ne endio nilwakhakhola buli olukongo abakhongo balwo nibo abamayanu, nibakholamwo obutobela bwokhuchikhanila, ne shibakholanga imbotokhani tawe halali bekholelanga abene, ne shibamanyanga tawe.

124. Ne ibifune nibiboolela baboolanga mbu; "shikhunyala okhusuubila tawe okhula khuhebwe shinga kalia akahebwa Abarumwa ba Nyasaye." Nyasaye niye

umanyanga habundu wa ara oburume bubwe. Kalinyoola balia abakhola amabii obututuyo obukhongo oburulanga khu -Nyasaye nende eshinyasio eshikhongo khumunyila kwabu kwabakholanga.

125. Kho ulia owa Nyasaye yena okhumulunjisia, yekulilanga eshilifu shishie obusalamu, ne ulia wa Nyasaye yena okhumubusilia okhukora okholanga ishilifu shiaye okhuba eshityifu eshisiro shinga uninanga mwikulu. Endio nilwa Nyasaye aretsanga obufundu khubalia abalasuubilanga.

126. Ne ino ni injila ya Nyasaye wuwo ingololofu, Toto khwinoosia tsinyaali tsiefu khubandu betsulilanga.

127. Balinyoola tsinzu tsiomulembe okhurula khu Nyasaye wabu, naye niye omulindi wabu, khulwa kalia akabakholanga.

128. Ne inyanga ya alibakhung'asia boosi, "Enywe omukanda kwa majini, toto enywe mwabukula abalondi banje okhurula mubandu", mana abetsa babu mubandu baliboola mbu: "Nyasaye wefu, khwakhonyananga efwe ninabo mana khulile khubise biefu biawakhuhelesia" Nyasaye aliboola mbu; "Mumulilo nimwo eshimenyo shienyu, mwitsa okhwikhalamwo tsinyanga tsiosi, halali Nyasaye nachama, toto Nyasaye wuwo niye Owamachesi Omumanyi muno.

129. Ne endio nilwakhukholanga obuyanzi mubandu abandi ababii, khu bandu bandi khulwo khubeela kalia (akabakoonyanga) akabakhabanga.

130. "Enywe omukanda kwa Majini, nende Abandu, koo shibabeetselakhwo Abarumwa okhurula mwinywe babenoosinjia tsinyaali tsianje ne nibabekanyisilia omukhung'ano okwe inyanga yalelo?" Baliboola mbu;

“khwilolele abeene khumbili chiefu”
Ne obulamu bwokhushialo bwabakatia.
Nenibelolela abeene mbu bali abakhayi.

131. Endio nilwokhuba mbu Nyasaye wuwo umulesi shiyali wokhusishia tsingongo khububii tawe, abamenyi batsio nibakorerwe.

132. Ne boosi bali khungasi ndala khukalia kabakhola. Ne Nyasaye wuwo shang'ang'alanga khukabakholanga tawe.

133. Ne Nyasaye wuwo niye Omuyinda Owetsimbabaasi, niyenya nabawesiayo ne arerao abandi abachamile abalali enywe, shingala yabaloonga mulwibulo olwa Abandu bandi.

134. Toto akumulakungwa kaliula, ne shimulinyala okhukashila tawe.

135. Boola; “Enywe Abandu banje, khole akenyu mubunyali bwenyu, siesi ekholanga akanje, nimulitsa okhumanya mbu niwina uliba nende eshimenyo eshilayi mubumalilishi, Toto Ababii shibalibura tawe.

136. Ne bakholela Nyasaye abuleka khumimela echiyalooonga, nende mumiruko, nebaboolanga mbu; Ino niya Nyasaye khukhuboola khwabu butswa, Ne ino niyabalia bakhutsokasinjia nabo Nyasaye” Kho bilia ebisuubililwe abanyasaye babu shibiulanga khu Nyasaye tawe, ne ebisuubililwe Nyasaye biulanga khuba Nyasaye babu. Ni amabii muno akababusinjia.

137. Ne khandi abanji mubatsokasi abo baronelwa okhwira Abana babu khulwa okhubasishia nende okhubanyasilia idini yabu. Ne Nyasaye achamanga shibakhakholele bario tawe. Kho baleshe nende akabachikhanga ako.

138. Nabo baboolanga mbu; “Tsisolo tsino nende imimela chino ni omusilo. Shibalalia

tawe halali balia abakhuchamile”-
khukhuboola khwabu butswa.
Nende tsisolo tsiakanibwa okhunina khumikongo chiatsio. Nende tsisolo tsindi etsilarumbulilungwakho elira lia Nyasaye tawe. Bachshilanga Nyasaye obubeyi. Alibarunga akabakholanga ako.

139. Ne baboolanga mbu; “Ebio munda mwetsisolo tsino nibia Abasatsa befu bonyene, ne Abakhasi befu bakaanibwa.” Ne ni ili ifwile balia boosi, Nyasaye alibarunga khukababoolanga ako. Toto ye ni Owamachesi, Omumanyi muno.

140. Toto bamala okhusikha balia abera Abana babu mubusilu nibabula obumanyi, mana nibakania ebia Nyasaye wabu abakabile, khukhuchishila Nyasaye, toto bo bakora ne shibali bokhulunjikha tawe.

141. Naye niye waloonga emikunda chili nende imisala chilandanga – emilandula- nende echilalandanga, nende mitende nende imimelela chiebiamo bikabukhane, nende imizaituni, nende emikoma chifwanana nende chilafwanana, Lie ebiamo babio olwabibulananga, ne inyanga yokhuchesa murusie eshihanwa shiabio. Ne mulekhonyela khuisasia tawe. Toto ye shiyachama Abandu beyisasia tawe.

142. Ne mutsisolo yabakholela tsilia tsiokhuchinga emisiko nende obulili. Lie khubilia bia Nyasaye abakabile, ne mulaloonda amaseenelo ka shetani tawe. Toto ye ni omusuku wenyu owa- habulafu.

143. Yabalonjela tsimbia munane etsie tsisolo- (tsisatsa nende tsikhasi) Tsimbibi mumakondi nende tsibili mutsimbusi, boola; “Koo mwakanibwa koosi amasatsa kabili (kamakondi nende tsimbusi) nohomba amakhasi kabili (kamakondi nende tsimbusi) nohomba ebili munda mwa akeshikhasi koosi kabili? Mumboolele

khbumanyi toto enywe nimuli mbu muboolanga habwene.

144. Ne tsibili mutsingamia, ne tsibili mung'ombe. Boola; "Koo yakania tsembia tsiosi tsisatsa nende tsikhasi, nohomba ebili mutsinda mwetsikhasi tsiosi? Nohomba mwaliho olwa Nyasaye wamuboolela kano? Kho omubii shina omukhongo oyo okhushila ulia uchishila Nyasaye obubeyi, khulwo khukusia Abandu nabula obumanyi, Toto Nyasaye shalunjisinjia Abandu ababii tawe.

145. Boola: "Esie shendolangakhwo mukandafimbulilwa eshindu shiakanibwa okhulibwa halali shibe nishifwile eshiene(mutsisolo) nohomba amalasile nohomba inyama yeyimbisi, shichila obo ni obumali, nohomba shisinzilwe nishilarumbulilwekho elira lia Nyasaye tawe. Halali ulia unichilibwa, nalekombele noho okhubura eshichelo tawe. Awo toto Nyasaye wuwo Omulesi niwokhuleshela, Owetsimbabaasi.

146. Ne balia baloonda idini yeshiyahudi, khwabakania okhulia isolu yosi yosi yamateru. Ne khu Ng'ombe nende likondi nende khumbusi khwabakania amasinya kabio. halali kalia kokhumikongo nende munda. Nohomba kalia katilana nende ebikumba. Khwararunga khurio eshichila obukhayi bwabu. Ne toto efwe nefwe ababoolanga abwatoto.

147. Ne nibakhuyingasia boola mbu; "Nyasaye Omulesi wenyu niwetsimbabaasi etsiaswana. Ne eshinyasio shishie sishikalilungwa khubandu ababii tawe.

148. Abatsokasi balaboola mbu; "Nyasaye yenyanga efwe shikwhakhabele abatsokaasi tawe, nohomba bapapa bef, ne shikwhakhakanile okhulia shiosishiosi tawe. Endio butswa nilo olwabali

imbeli wabu bayingana okhula shingala bapila eshinyasio. Boola; Enywe muli nende obumanyi mukhurerere? Inywe muloondanga butswa amaparo kenyu, ne shimuboolanga halali obubeyi butswa.

149. Boola; "Nyasaye niye uli nende eshifune shibura. Ne yenyanga yakhabalunjisiye mwesi."

150. Boola; "rere abaloli benyu abetsa okhurusia obuloli mbu toto Nyasaye Yakana kano." Ne nibarusia obuloli olaba halala ninabo tawe, ne olaloonda obwikombi bwa balia bakhaya ebimanyisio biefu, ne shibasubulanga mwikulu tawe, ne bachelasinjia Nyasaye Omulesi wabu nende abandi.

151. Boola; "Itse ebasomele abia Nyasaye wenyu omulesi yakania. Nabo ni mbu; "Mulamutsokasia nende shiosishiosi tawe. Ne Abebusi benyu mubakholele amalayi. Ne mulera Abana benyu shichila obutakha tawe, efwe khubetsanga omukabo enywe ninabo. Ne mlasita ahambi nende amakhuwa keshifwolo tawe, akalolekhana nende akefisile. Ne mulera Omundu wa Nyasaye yakana okhwira, halali khubwatoto." Kano ni amachelo kaye khwinywe kakhaba kario mwara mubwongo.

152. Ne mulasita ahambi nende omwandu kwabana abafwilwa, halali khunjila yobulayi muno, okhula yole omundu omukhongo. Ne mwitsusie eshichelo nende tsiratili khubuleng'afu. Efwe shikhunichilisinjia Omundu halali khushia anyala. Ne nimuboola muboole khubuleng'afu kata nibali abekho benyu. Ne indache ya Nyasaye mukhole. Ako abachelela khomunyoole okhwitsulila.

153. Ne toto ino niyo injila yanje ingololofu kho muyiloonde mulaloonda tsinjila

tsindi tawe, tsiabarusia khu injila yiye. Kano abachelelakhwo mwakaba murio mwanyoola okhumuria.

154. Mana khandi khwalesia Musa okhumwitsusilia (tsimbabaasi tsiefu) akayakhola obulayi, ne mbu ni amebaalo kabuli eshindu nende obulunjifu nende tsimbabaasi, bakhaba bario banyoola okhusuubila okhubukana nende Nyasaye wabu omulesi.

155. Ne shino eshitabu eshakhweshia, eshili nende tsikhabi. Kho mushilonde ne murie Nyasaye mwakhaba murio mwanyoola tsimbambaasi.

156. Mletsa okhuboola mbu; "toto amahanga kabili imbeli wefu beshilibwa eshitabu, nafu shikhwali nende obumanyi khukabakholanga tawe.

157. Nohomba mwaboola mbu; "Efwe khwishilibungwa eshitabu khwakhabele abalunjifu muno okhubashila abo. Kho obwinoosi okhurula khu Nyasaye wenyu omulesi bumalile okhuboolela, nende obulunjifu nende tsimbabaasi. Kho niwina omubi muno okhushila ulia uyingasia ebimanyisio bia- Nyasaye, mana niyera ehale ninabio? Khulibarunga balia beretsanga ehale nende ebimanyisio biefu eshinyasio eshilulu shichila okhwira ehale khwabu okho.

158. Balindanga elindi ilali Abamalaika boole, nohomba Nyasaye wuwo omulesi, nohomba biboolele ebimanyisio bia Nyasaye wuwo omulesi? Inyanga yebimanyisio bindi bia Nyasaye wuwo omulesi biliula, okhusuubila awo shikhulikhonya Omundu eshindu tawe, nalali niyasuubila imbeli awo, nohomba yakhola amalayi mubusuubili bubwe. Boola; "Mulinde, fwesi nafu khulindanga."

159. Toto balia abakabula idini yabu mana nibaba emikanda emikanda, obula ninabo olwikho lwosi lwosi. Toto amakhuwa kabu kali khu Nyasaye, mana alibaboolela kalia akabakholanga.

160. Ulia uliitsa nende lilayi alirungwa amalayi okhula ekhumi shingalio, ne ulia uliitsa nende libii alirungwa butswa libii shingalio. Nabo shibalikholelwa obubii tawe.

161. Boola; "Toto Nyasaye wanje omulesi yalunjisia khunjila ingololofu, idini ili habwene muno, ilimbu niyo injila ya Ibraheem owali omulunjifu, neshiyali mubalia abatsokaasinjia Nyasaye tawe.

162. Boola; "Toto Isala yanje nende imilukha chia amalamo kanje nende obulamu bwanje, nende okhufwa khwanje nikhulwa Nyasaye, Omulesi webiloonje bioosi.

163. Abula omusanji wuwe, ne ako niko kandalomesibwa, nasi endi wa imbeli khubasalamu.

164. Boola; "Koo engoonye Nyasaye Omulesi wundu owulali Nyasaye, nali niye Nyasaye Omulesi wabuli eshindu? Ne buli omundu yekholelanga omwene. Ne shalichinga Omundu omusiko kwo wundi tawe. Mana okhukalukha khwenyu khuliba ewa Nyasaye wenyu Omulesi, Naye alibaboolela kalia akamwakabukhanilanga.

165. Naye niye owabakhola abalindi bokhushialo, ne yachingula abandimwinywe hekulu tsingasi tsikhongo, kho abateme khu bilia ebiiyabahesia. Toto Nyasaye wuwo Omulesi ni Omwangu weshinyasio, naye toto Niwobulesheli, Owetsimbabaasi muno.

7. ISURA YA AL-ARAF

Dekha Mlakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Alif lam Mim Saad.

2. Eshitabo shieshibwa khwiwe, kho olaba nende obusiro mushilifu mumwo khulwasho tawe, kho onyoole okhushikhoonyela nende okhwikanyilisia, ne shibe eshitsuulio khubasuubili.

3. Londe akamweshilibwa okhurula khu Nyasaye Omulesi wenyu, ne mulaloonda abetsa nohomba abalindi bandi abalali ye tawe. Nimatiti kamwitsulilanga.

4. Ni tsingongo tsinga tsiakhwasishia, eshinyasio shiefu shiaboolela eshilo nohomba olwabali nibakonele eshitere.

5. Kho shibulao eshiali eshiabu, olwe shinyasio shiaboolela, halali okhuboola mbu; “Toto efwe khwali abamabii.”

6. Ne toto khulireeba balia abayililwa oburume, ne khandi khulireeba Abarumwa.

7. Ne khandi khulibakanila mubumanyi, ne khandi efwe shikhwali ehale tawe.

8. Ne inyanga eyo eshichelo shiliba khubwatoto, kho balia beshichelo shiabu shiliba eshisiro, abo nibo baliba nibaburire.

9. Ne balia baliba nende obusiro-obwa malayi- obwangu, abo nibo abasishia emioyo chiabu, khulwa okhukholela ebimanyisio biefu obubii.

10. Netoto khwabara khushialo, mana nikhubakholelamwo tsinjila tsiokhunyoola obulamu. Halali orio yenyu ni inditi.

11. Netoto khwabaloonga, mana nakhubahesha obukoondo, mana nikhuboolela Abamalaika mbu: “Mwinamile Adam, Mana nibeenama okhuyiniakhwo

ibilisi, shiyali mubalia abeenama tawe.”

12. Nyasaye naboola; “Shina shikhukayile okhwinama shingala ekhulomesiye?” Naboola; “Esie endi omulayi okhumushila. Waloonga esie okhurula khumulilo naye wamuloonga okhurula khuliloba.”

13. Naboola; “Mana yikha okhurula mwo! Shokhoyeshele okhufuramwo tawe, mana rula, oli mubalia abatutu.

14. Naboola; “undeshe- ndalafwa tawe, okhuula inyanga yolibalamusia.”

15. Naboola; “olaba mubalia abahebwa ebise.”

16. Naboola; “ shigala omalile okhura mubakori, ndalabekhalila khunjila yao ingolofu.”

17. Mana ndalabarulila imbeli nende inyuma wabu nende mumukhono musatsa nende omukata kwabu, Ne sholinyoola abanji babu nibakhupa orio tawe.

18. Naboola; “Rula omo, ewe omalile okhutsaalala, omalile okhulaamwa. Ne ulia ulakhuloonda mubo ndilimwitsusia mumulilo nende enywe mwesi.

19. Nawe Adam! Ewe nende omukhaye wuwo mwikhale mumukunda kuno, ne muliemwo ngamwenya, ne mulasita ahambi nende omusaala kuno tawe, mwaba mubandu ababii.

20. Mana shetani nabaramo eshibeyibeyi, mbu kho abafimbule eshiekenyi shiabu eshiabafisilwa, mana naboola; “Nyasaye wenyu Omulesi yabakaniam omusala kuno mbu muletsa okhuba shinga Malaika tawe,

nohomba mulaba balia ebetsa okhumenya tsinyanga tsiosi tawe.

21. Mana nabetsubila; “Toto esie endi mubalia ababachelelanga amalayi”

22. Mana nabatila nobubeyi, olwa bapila omusala kulia, eshiekenyi shiabu shialolokha mana nibenjila okhwishinga khu masafu komwikulu. Nyasaye wabu Omulesi nabalaanga; “Koo, shindabakania omusaala oko, ne nebabooela mbu shetani ni Omusuku wenyu owahabulafu?”

23. Nibaboola; “Nyasaye wefu Omulesi, khukholeele obubii emioyo chiefu, nenolakhuleshela mana wakhubeela tsimbabaasi tawe, toto khulaba mubalia abokhusikha.”

24. Naboola; “Yakukhe! Mulaba abeene khubeene abasuku, Ne khwiloba nisho shilaba eshimenyo shienyu ne mwikhoyemwo okhula indukho yule.

25. Naboola; “Mwiloba omo mulamenyamwo, na omo mulafwilamwo, ne omo nimwamulirusibwamwo.

26. Enywe(Abana ba Adam) Abandu! Khwabeshilia tsingubo tsiokhufunikha eshiekenyi shienyu, nende tsingubo tsiobwirono – Ne tsingubo tsiokhuria Nyasaye nitso tsindayi. Ako ni khubimanyisio bia Nyasaye bakhaba bario banyoola okhwitsulila.

27. Enywe Abandu! shetani aletsa okhubakholela inzoka shingala yarusia abebusi benyu mwikulu, nabafwalula tsingubo tsiabu okhubechesia ebiekenyi biabu. Toto ye nende oluyia lulwe babalolanga, nanyu shimubalolanga tawe, Toto khwakhola amashetani okhuba abetsa babalia balasuubilanga tawe.

28. Ne nibakhola amakhuwa keshifwolo baboolanga mbu; khwanyoola nako bapapa befufu, ne Nyasaye yakhulomesia

endio. Boola: “Toto Nyasaye shalomesinjia amakhuwa keshifwolo tawe, mubolanga khu Nyasaye akamukorerwe.”

29. Boola; “Nyasaye yalomesia obuleng’aafu, ne mumulinjiekhwo obweni bwenyu buli nimwinama, ne mumusabe Ye nimumwitswenulile idini. Olwa yabaloonga mukhuranga nilo olwa alibakalusia.

30. Omukanda mulala yakulunjisia, ne omukanda kundi kulimubukori. Toto abo bakhola Amashetani okhuba abetsa abalindi babu mushilenje shia Nyasaye, nebakaalanga mbu balunjikha.

31. Enywe Abandu! Bukule oburone bwenyu buli abundu wamasayo, ne lie ne munywe ne mulakhola isasia tawe, Toto Ye shiyachama abakholanga isasia tawe.”

32. Boola; “Ni wina wakania oburone bwa Nyasaye obwayahelesia Abandu bebe, nende bilia ebilayi mumikabo chichie.? Boola; ebo ni bia balia basubila nibashili mubulamu bwokhushialo, ne inyanga yeyindukho bilibasa ebiabu bonyene. Endio nilwokhwinoosinjia ebimanyisio biefu khubandu abamanyanga.

33. Boola; Toto Nyasaye wanje Omulesi yakana amakhuwa keshifwabi akalolokha nende akefisile, nende tsimbi nende obukhayi obulali khunjila yatoto, nende okhutsokasia Nyasaye nende khushibula eshifune, nende okhuboola khu- Nyasaye akamulamanyile tawe.

34. Boola; “buli omukanda kuli nende ebise biakwo. Ne ebise biabu nibiula shibalishinda kata isa ndala tawe nohomba shibalaranjilila tawe”.

35. Enywe Abandu! Olwabalabooela Aburumwa okhurula mwinywe babakanila ebimanyisio bianje, kho balia abalaria Nyasaye mana babe abalayi, shibalaba noburi nohomba shibalibeelela tawe.

36. Ne balia bayingasia ebimanyisio biefu mana nibabikholela obufuru, abo ni Abandu bo mumulilo, bali menyamwo tsinyanga tsiosi.

37. Ni wina omubii omukhongo oyo okhushila ulia uchishila Nyasaye obubeyi, nohomba ulia uyingasia ebimanyisio bibie? Abo habundu wabu abahandichilwa yakhaboolele, olwa Abarumwa befu balibeetsela okhubafwisia balibareeba mbu; “Balihena balia abamwalamanga balali Nyasaye?” Baliboola mbu; “bakhukorekrehwo! Ne balirusilia abeene obuloli mbu bali abakhayi.”

38. Nyasaye aliboola; “Injile mumulilo halala nende emikanda chindi chiabura imbeli wanyu echia Majini nende Abandu. Buli omukanda nikwinjilamwo nikutsuba okwashie. Olwa balikhung’anamwo boosi, abamalilishi balisungana nende abaranjilila babu mbu “Nyasaye wefu Omulesi! Bano nibo bakhukosia, kho bahelesie eshinyasio shimeteeshe shiomulilo” Aliboola mbu; “eshinyasio shimeteshe shilaba khwinywe mwesi, halali shimumanyile tawe.”

39. Bokhuranga baliboolela abokhumalilikha mbu; “Kho mana enywe mwesi shimwalikhwo nende obulayi biosi biosi okhushila efwe tawe. Kho pile eshinyasio khulwokhubeela akamwakholanga”

40. Toto balia bayingananga khubimanyisio biefu, ne nibabikholela obufuru, shibalikulilwa emiliango cho mwikulu tawe, Ne shibalinjila mwikulu tawe okhula ingamia ibure mulina lieyisindani, ne endio nilwakhurunganga abamabii.

41. Mumulilo nishoshiliba eshitanda shiabu na hekulu wabu tsingubo tsiokhwifunikha tsiomulilo. Na endio nilwakhurunganga Abandu ababii.

42. Ne balia abasuubila mana nibakhola amalayi, shikhunichilisinjia Omundu yesi yesi tawe halali khushichelo shiobunyali bubwe, Abo nibo Abandu bomwikulu, balikhalamwo tsinyanga tsiosi.

43. Ne khulirusia isila mubilifu biabu, ne imbeli wabu imialo chililura. Ne baliboola mbu: “Oluyali lwosi nilwa Nyasaye owakhulunjisia khu kano. Neshikhwali nikhulunjikha abeene tawe Nyasaye akhayanga okhulunjisia. Toto Abarumwa ba Nyasaye wefu Omulesi barera obwatoto. Ne baliboollewa mbu; “Eyo niyo Jannah eyamwahebwa khulwokhubeela kalia akamwakholanga.”

44. Ne Abandu bomwikulu balilaanga Abandu bomumulilo; “Efwe khunyolele ka Nyasaye wefu yakhulaka mbu ni habwene. Koo enywe mwesi munyolele aka Nyasaye wenyu Omulesi yabalaka mbu ni habwene? “ Baliboola mbu “ Hee!” Mana umulanji alilanga. “Eshilamo sha Nyasaye shinyoole balia bakhola obubii.”

45. Balia abekalilanga injila ya Nyasaye, nebeenyanaga okhuyikotiombola, ne baingananga mbu mwikulu ibulao tawe.

46. Hakari wemikanda chibili chino shilirebwao eshikalilo (ipasia). Ne hekulu weshitulo Abandu balibao abalimanya Abandu boosi khuifwani yabu, nabo balilanga Abandu bomwikulu: “Omulembe kube ninanyu! Abo bashili okhwinjilamwo halali bali nende eshiwonya shokhwinjilamwo.”

47. Ne olwestimoni tsiabu tsilikalukhanibwa okhuleenga Abandu bomumulilo. Baliboola mbu; “Nyasaye wefu omulesi, olakhura halala nende Abandu bakhola obubii tawe.”

48. Ne Abandu bokhwitulo abo balilaanga Abandu babamanya khu ifwani yabu, baliboola mbu; “ Okhusanjilana kwenyu

shikhwabakhonya eshindu tawe, kata nende eshiamwakholelanga obufuru esho.”

49. Koo bano shinibo bamwetsubanga mbu Nyasaye shalibosilia tsembabaasi tawe?. “Injile mwikulu obuyendi bubula khwinywe, ne shimulibeelela tawe.”

50. Ne Abandu bomulilo balilanga Abandu bomwikulu, mbu; “Mukhutsushilekhwo amatsi nohomba shiosishiosi eshia Nyasaye abakabile”. Nabo balibaboolela mbu; “Toto Nyasaye akanile - ebindu biamusabanga ebo- khubakhayi.”

51. Abakhola idini yabu okhuba omwikhoyo nende emibayo, mana obulamu bwokhushialo nibubakatia. Khomana lelo khulabebilila shingalabo bebilila omukhung’ano khweyinyanga yabu ino, nende khulwa okhukhaya khwabu ebimanyisio biefu.

52. Ne toto khwabarerera eshitabu, esha khwenoosia mubumanyi, obulunjifu nende tsembabaasi khubandu basuubilanga.

53. Koo shiliho shiabalindanga halali indukho ya ako? Inyanga yeyindukho yako iliula, abeyibilisia baliboola mbu; “Toto Abarumwa ba Nyasaye wefu barera obwatoto. Koo khulikho nende abakhusabila, eshileshele? Nohomba khukalusibwe khukhole kalia akakhulakholanga? Toto abo bamala okhusishia emioyo chiabu, ne akabachikhanga kabakorere.

54. Toto Nyasaye wenyu Omulesi ni ulia owalonga likulu nende eshialo khutsinyanga tsisasaba. Mana naleng’ana khu shisala shishie shioluyali. Afimbanga eshilo khushitere eshilondangakhwo lwangu. Nende eliuba nende omwesi, nende tsing’ining’ini tsikhoyelungwa khukhuchama khukhwe. Koo manye mbu okhulonga nende obunyali nobubwe, Nyasaye Niwoluyali Omulesi webiloonje

biosi.

55. Sabe Nyasaye wenyu Omulesi mubwihotselesi nende mubwifisi. Toto ye shiyachama balia ababuriranga eshichelo tawe.

56. Ne mulakhola amabii khushialo tawe nishimalile okhukaasa, ne mumusabe muburi nende mubusuubili, Toto tsembabaasi tsia Nyasaye tsili ahambi nende bakholanga amalayi.

57. Ye niye uyilanga omuyaka okhuba eshimanyisio shie tsembabaasi tsitsie okhula. Kata omuyeka oko shingala kushinganga amaleesi amasiro khukayilanga khushialo shiafwa (eshiumu) mana khukekhoonyela khukhwishia amatsi, shinga endio nilwakhurusinjia buli imbia yebiamo. Mana khandi endio nilwakhulamusingia abafu khomunyoole okhwitsulila.

58. Ne indalo indayi yeliloba lieyimbolela, lirusingia emimela chikhulanga obulayi chili nende obulamu. Khubuchami bwa Nyasaye wuwo omulesi, neindalo imbii shirusinjia halali emimela mititi echibula obukhala, mana khandi khubusandi, ne endio nelwakhwinoosinjia tsinyaali khubandu bakhupanga orio.

59. Ne toto khwaruma Nuhu khubandu be! Mana nababoolela; “Enywe Abandu banje mulaame Nyasaye, Mubula Nyasaye wundi wulaliye tawe, Toto esie ababelelela khu shinyasio shieyinyanga ikhongo.”

60. Abakhongo mubandu be nibaboola; “Toto efwe khukhulola ewe noli mubukori obwahabulafu”

61. Naboola; “enywe Abandu banje ,Esie shendi khubukori tawe, halali esie endi Omurumwa okhurula khu Nyasaye Omulesi webiloonje biosi.”

62. eboosilinjia oburume bwa Nyasaye wanje omulesi, ne abachelelanga, ne ndamanya khu

Nyasaye Omulesi aka enywe mulamanyile tawe.

63. Koo muwukanga amachelelo okhurula khu Nyasaye Omulesi wenyu, okhuburira khumundu awuli mulala khwinywe, abekanyisilie kho munyoole okhuria Nyasaye, ne khomunyoole okhubelwa tsimbabaasi.

64. Mana nibamuyingasia. Nafu nikhumuhabina ye nende abali halala ninaye muliano. Ne nikhushisia balia abakhaya ebimanyisio biefu. Toto abo bali Abandu abawofu.

65. Ne khu A'adi, khwayila Omusiani wabu Hud. Naboola; Enywe Abandu banje! Mulaame Nyasaye. "Enywe mubula Nyasaye wundi ulali Ye. Kho mana shimukhamuritsanga tawe?"

66. Abakhoongo mubakhayi mubandu bebe nibaboola mbu: "efwe khukhulola oli mubusilu, ne toto efwe khulolanga mbu ewe oli mubabeyi."

67. Naboola; "Enywe Abandu banje shendi nende obusilu tawe, halali esie endi Omurumwa okhurula khu Nyasaye Omulesi webiloonje biosi."

68. Ebosilinjia oburume bwa- Nyasaye wanje Omulesi. Ne esie khwinywe endisa owubachelela, Omwisikwa.

69. Koo muwukanga mbu ametsulisio karula khu Nyasaye wenyu Omulesi okhuboolela okhurula khumulala mwinywe abekanyilisie? Ne yitsulile shingala yabakhola okhubukula Abundu wa Nuh, mana nabameta omubili omukhongo nende amani, kho yitsulile tsimbabaasi tsia Nyasaye kho munyoole okhubura.

70. Nibaboola mbu; Koo! Okhwitsile mbu khulaame Nyasaye mulala yenyene, ne khuleshe akabapapa befu balaamanga? Mana khurerere akokhulakanga kano toto

noli mubaboolanga obulaamba.

71. Naboola mbu; " Toto eshinyasio nende liruma okhurula khu- Nyasaye wenyu, Omulesi bimalile okhubakwila. Muyingananga nasi khumera butswa akamwalanga enywe nende bapapa benyu, aka Nyasaye aleshiliakhwo eshifune? Kho mana linde esie endi halala ninanyu mubalia abaliindanga.

72. Mana nikhumuhonia ye nende abali halala ninaye. Khutsimbabaasi tsiefu, mana ni khuteta emisi chabalia abakana ebimanyisio biefu, ni shibali abasuubili tawe.

73. Ne Thamudi khwaruma Omusiani wabu (ulangwa mbu) Swaleh. Naboola mbu; Enywe Abandu banje! Mulaame Nyasaye. Mubula Nyasaye wundi owulali Ye tawe, Toto shimalile okhuboolela eshimaganyisio eshiabulafu okhurula khu Nyasaye wenyu Omulesi. Ino ni Ingamia ikhasi ya Nyasaye ili mbu ni eshimaganyisio khwinywe. Kho muyileshe ilie khuliloba lia Nyasaye, nemulayumisia tawe, mwakhanyoola eshinyasio eshilulu.

74. Ne yitsulile olwayabarao okhutila abundu wa Abandu ba- A'ad mana nabakhola obulayi khushialo, mumbakhanga tsinzu tsiobuyinda tsikhongo, ne mubaatsanga tsinzu mutsingulu, kho itsulile tsimbabasi tsia Nyasaye ne mulakhola obubii nohomba obutobela khushialo tawe.

75. Omukanda kwafura mubandu baye kwaboolela balia abasuubili mubo abakholelungwa obubii mbu; "Koo musuubilanga mbu Saleh yarumwa nende Nyasaye wuwe Omulesi?" Nibaboola: " Toto efwe khusuubila khukayarumwa nako"

76. Abafura abo nibaboola mbu; "Efwe khukhayile akamusuubilemwo ako"

77. Mana nibera ingamia eyo, mana nibaloba likhuwa lia Nyasaye wabu Omulesi,

mana nibaboola; “Ewe Saleh, khurerere akokhulakanga toto ewe noli mubarumwa.”

78. Mana omurengo kweshialo nende oluyoka nikubabukula, ne olwabwashia nibanyolekha mutsinzu tsiabu mafumama nibali emilambo.

79. Mana Swaleh nabalekha naboola mbu; “ Enywe Abandu banje ndaboosilia oburume bwa Nyasaye wanje Omulesi, mana nebachelela, halali enywe shimwachama abamachelo tawe.”

80. Ne khwaruma Lut, olwayaboolela Abandu bebe mbu; “Koo enywe mukholanga eshifwolo shiomundu yesi yesi eshili okhubaranjiliakhwo okhukhola khushialo tawe.”

81. Toto enywe mwinjililanga Abasatsa mubwikombi nimulekha Abakhasi? Khane enywe muli Abandu beyisasia.

82. Ne likalusio liabandu bebe shiliali halali mbu; “Mubaloonde mulukongo lwenyu, shichila ni Abandu betswenulanga.”

83. Mana nikhumuhabina nende Abandu bebe, okhuyiniakhwo omukhasi wuwe, yali mubalia abatong’a inyuma.

84. Mana nikhubapupuchisilia ifula, kho lola indukho yabamabii shinga yali.

85. Ne khubandu ba Madyana, khwaruma omusiani wabu(ulangwa) mbu Shuaib, Naboola mbu; “Enywe Abandu banje mulaame Nyasaye. Abulao Nyasaye wundi owulali Ye, Biamala okhuboolela ebifune biabulafu okhurula khu Nyasaye wenyu Omulesi, Kho muleng’aasie obulayi eshichelo nende iratili, ne mulakhalaka Abandu ebindu biabu tawe, ne mulakhola obutobela khushialo tawe nishimalile okhukaasa. Buno nibo obulayi khwinywe toto nimuli abasuubili.

86. Ne mulekhala khunjila nimurisia Abandu nende okhubekalila khunjila ya

Nyasaye, balia abasuubila, nende okhwenya okhukosia injila . Ne yitsulile olwa mwali batiti, naye nabakhola okhuba abaanji. Ne muhenje shingala indukho ya Abandu bamabii yali.

87. Ne omukanda kundi nikuliwo mwinywe akwasuubila akandarumwa kano, ne omukanda kundi shikwasuubila tawe, mana mulinde okhula shingala Nyasaye yetsa okhubusia hakari wefu. Naye niye Omubusia omulayi umalayo.

88. Abakhongo ba Abafuru mubandu baye nibaboola mbu; “ Ewe Shuaib, khwitsa okhuwuyia ewe halala nende balia bakhusuubila mulukongo lwefu, nohomba mukalushe mumilukha chiefu.” Naboola; “Koo kata nichiakhusinya?”- (emilukha echo).”

89. Toto khulaba khuchishiile Nyasaye obubeyi nikhukalukha mumilukha chienyu, Nyasaye namalile okhuhonokosia nachio. Ne shikali khwifwe okhukalushila emilukha echo okhuyiniakhwo Nyasaye wefu Omulesi niyenywa. Amachesi ka Nyasaye kaswana buli khushindu. Nyasaye niwakhwisikanga. Nyasaye wefu Omulesi, khwikulile, okhubusilie hakari wefu nende Abandu befu khubwatoto, nawe newe omulayi muno uwababusia

90. Abakhoongo babakhayi mubandu baye nibaboola; “Nimuloonda amakuwa ka Shuaib toto awo mulaba abanyoola okhusikha”

91. Mana omurengo kweshialo kwoluyoka nikubabukula, mana nibubashiela mulukongo lwabu nibafumame nibali emilambo.

92. Balia abayingasia Shuaib nibaba shinga abalaliwo tawe. Balia abayingasia Shuaib nibo banyoola okhusikha.

93. Mana nabalekha naboola; “Enywe

Abandu banje, ndabosilia oburume bwa Nyasaye wanje Omulesi, mana nebachelela, kho ndakhabelelela endie Abandu abakhayi.”

94. Ne shikhwaruma Omurumwa yesi yesi mulukongo halali khwatila abamenyamwo khu busandi nende khu butinyu khobanyoole okhwihotselesia.

95. Mana khandi efwe khukalukhaninja habundu wamabii okhuba andayi, mana nibatsililila, ne nibaboola; “Ubusandi nende omwikhoyo bianyoola bapapa befu” mana nikhubatila mapwoka nibashili okhumanya.

96. Ne toto Abandu bomutsingongo babetanga mbu basuubila mana baria Nyasaye, toto khwakhabeekulile tsikhabi okhurula mwikulu nende mwiloba. Halali bayingana mana nikhubatila khulwo khubeela kalia akabakhaabanga.

97. Koo, Abandu betsingongo basuubilanga mbu eshinyasio shiefu sishilaboolela eshilo nabo nibali mukhukona tawe.

98. Nohomba Abandu betsingongo basuubilanga mbu eshinyasio shiefu sishilaboolela eshitere nabo nibali mukhubaya tawe.

99. Koo basuubila mbu banyala okhuliinda eshinyasio shia Nyasaye? Shibusuubilanga okhunyalala eshinyasio shia Nyasaye tawe halali Abandu basikha.

100. Koo shibamanyile balia ababukulanga eshialo Abandu bandi nibakharula mbu nikhwenya khulabara mumasila khutsimbi tsiabu, ne khupe eshimanyisio khumioyo chiabu, mana khulwendio balobe okhuwulila.

101. Etso nitsingongo etsia khukhukanilanga amakhuwa katsio, Toto babeetsela Abarumwa babu, nende amebaalo kabulafu , kho shibali nibakhasuubila khukalia akabali nibakhaya khale, na endio ni lwa

Nyasaye akhupanga eshimanyisio khu mioyo chabakhayi.

102. Ne abanji babu khwabanyoola mbu shini abesikwa khundakano tawe, halali abwatoto abanji mubo ni ababii.

103. Mana nikhurulao nikhuruma Musa nende ebifune biefu, khu Firauni nende Abandu bebe, halali batsikholela obubii, kho henga shingala indukho ya abeyisasia yali.

104. Ne Musa naboola; “Ewe Firauni, toto esie endi Omurumwa okhurula khu Omulesi webindu biosi.”

105. “Kanichilisia mbu ndalaboola khu- Nyasaye halali obwatoto, emalile okhubeetsela nende ebifune okhurula khu Nyasaye wenyu omulesi kho lekhula Abana ba Israili babe ninasi.

106. (Firaun) Nabola mbu; “Noli niwitsile nende eshilolelo nakhashirerekho toto noli mubandu ababoolanga obulaamba”

107. Nasukuna indabushi yiyie, mana nikalukhana inzukha yatoto.

108. Ne narusia omukhono kukwe, nikukalukhana omulafu tsewe khubakuhenganga.

109. Abakhongo mubandu ba Firaun nibaboola mbu; “Toto uno ni Omulosi Omumanyi muno.”

110. Yenya okhubarusia mushialo shienyu, kho mulola murie?

111. Nibaboola; “Muleshe hatiti ye nende Omusiani wabu, ne ruma abakhung’asinjia Abandu mumatokho.”

112. Bakhurerere buli Omulosi Omumunyi muno.

113. Abalosi nibetsa khu Firaun, nibaboola mbu; “khwitsa okhunyoolela omurungo nikali mbu khushila?

114. Naboola mbu; “ Eeh! Efuchilila. Ne mwitsa okhuba abacheni banje”

115. Nibaboola mbu ; “Ewe Musa koo,

newe witsa okhusukuna nohomba efwe khuranjilile?”

116. Musa naboola mbu ; “Enywe sukune” (ranjilile) Kho olwabasukuna belimia tsimoni tsiabandu mana nibabarisia nenibetsa nende obulosi obukhongo.

117. Ne nikhufimbulila Musa mbu “sukuna indambushi yiyio” Mana ni imila biosi ebiabali nibakholele.

118. Obwatoto nibulolekha, ne nibibiya biosi ebia bakholang.

119. Kho nibashilwa eyo, mana nibatonga abatiti.

120. Ne Abalosi nibakalukhana okwinamila(Nyasaye) nibasujuda.

121. Nibaboola mbu; “Khusuubile Nyasaye omulesi webindu biosi.”

122. Nyasaye wa Musa nende Haruni.

123. Firaun naboola mbu; “Oh! Musuubile muye neshili okhubasubula?, Kuno niko omubayo kwa mumbayile mulitokho lino, mbu kho murusiemo abamenyamwo bene litokho, kho.. mwitsa okhulola.”

124. “Khulabateta emikhono chienyu buchiikha mana nditsa okhubabamba mwesi”

125. Nibaboola mbu; “Toto efwe ewa-Nyasaye wefu nakhulikalukha”

126. “Ne ewe shivalolakhwo libii liosiliosi khwifwe tawe halali mbu khusuubile ebimanyisio bia Nyasaye alwabikhuulile, Nyasaye wefu! Khusundulekho obwifwili(okhwisumilisia) ne okhufwisie nikhuli abasalamu.

127. Ne abakhongo mubandu ba Firaun nibaboola mbu; “koo, olalekha Musa nende Abandu baye banyasie eshialo , ne nibalekha ewe nende abanyasaye bobo” Naboola mbu; “khwitsa okhwira abana babu Abasiani ne khulalekha abakhana, ne toto efwe khuli aba-amani hekulu wabu.”

128. Musa naboolela Abandu bebe; “Sabe obukhoonyi khu Nyasaye mana mwifwile. Eshialo ni shia Nyasaye, alishihelesia wayenya atongekhuwo mubasumba baye, ne indukho indayi niyabalia abamuraia.

129. Nibaboola mbu; “Khusinyisibwe noshili okhwitsila, nende khandi niwakhamala okhwitsila” Musa naboola mbu; “Nyasaye wenyu alasishia omusuku wenyu, ne alabakhola enywe okhuba abaruchi be ebiabo bino. Kho alole shinga enywe mulakhola”

130. Ne toto khwachelesia Abandu ba Firaun eshinyasio khu mika, nende okhubalemelia ebiamo mbu khobanyoole okhwitsulila.

131. Obulayi nibwabolelanga baboolanga mbu; “Buno ni shichira efwe” ne obubii nibubetsela babura khu Musa nende abali ninaye. Toto obubii buboolenganga obo burula khu Nyasaye, (sichila amabii kabu) halali abaanji mubo shibamanyile tawe.

132. Nibaboola mbu; “Kata nimwitsa nende eshimanyisio shiosi shiosi mbu okhuloche nasho shikhulakhusuubila tawe.

133. Mana nikhubarumila imbumbuyeka nende tsisiche, nende tsikhungu nende amashele nende amalasile, okhuba ebimanyisio ebia habulafu, mana nibakhola obufuru ni baba Abandu abamabii.

134. Ne eshinyasio nishakhamala okhubanyoola baboola mbu; “Ewe Musa khusabile Nyasaye wuwo khu kalia akayakhulaka. Nokhurusiliao eshinyasio shino toto khulakhusuubila ne toto khulakhulekhulila Abana ba Israil otsie ninabo.

135. Ne ngala khubayiniliao eshinyasio, okhula ebise bindi, bafunakanga indache.

136. Mana nikhubarunjia nikhubasishia munyanza shichila liyinji liabu khubimanyisio biefu, nende okhubula nabio oluchendo.

137. Mana nikhuchelamia- nikhuhelesia- Abandu balolekhananga abateshele, ebukwe nende mumbo weshialo ewakhwarayo tsikhabi. Mana likhuwa lilayi lia- Nyasaye nililengana khubaana ba Israil, khulwa okhwisumilisia khwabu, mana nikhusishia aka Firaun yakholanga nende Abandu bebe, nende bilia ebiabombakhanga.

138. Mana nikhubusia Abaana ba Israil munyanza mana nibabura khubandu balamanga ebifwanani, nibaboola mbu; “Ewe Musa, khukholele Abanyasaye fwesi shingala Abandu abo boosi bali nende Abanyasaye” Naboola mbu; “Toto enywe muli Abandu bakholanga obusilu.”

139. “Bano akabali ninako kano ketsa okhusikha ne ni amakhaya akabakholanga.”

140. Naboola; “koo ebakonyele Abanyasaye abundu wa Nyasaye, naye niye owabachingula hekulu okhushila Abandu boosi.?”

141. “Ne (yitsulile) olwa khwabahabina khu Firaun nende Abandu be, ababetsanga eshinyasio, eshibii muno olwa beranga Abana benyu abasiani, nibalekha abakhana abalamu, ne mu ako kali amatemo amakhongo okhurula khu Nyasaye wenyu.

142. Ne khwalaka Musa tsinyanga amakhumi kataru ne nikhumetakhwo ekhumi, nibiula ebise bia Nyasaye wuwe tsinyanga amakhumi kane. Mana Musa Nabooela Omusiani wabu, Haruni mbu: “Tila habundu wanje okhwimilila Abandu banje ne obe omulayi, ne olalonda tsinjila tsiabalia bakholanga obubii tawe.”

143. Ne Musa olwa yoola khubise biefu, mana Nyasaye wuwe nalomaloma ninaye, yaboola mbu: “Nyasaye wanje nzechesiekhwo ekhulole” Yaboola; mbu: “shiwakhandola tawe halali henga khu lwanda-luli imbeli wuwo olo nilulatonga

habundu walwo oba witsa okhundola.” Kho Nyasaye wuwe olwa yelolosia khulwanda yakhola olwanda lwa tonyokha tonyokha, mana Musa nakwa hasi nasuma. Olwa yakalusia omwoyo naboola mbu; “oluyali nolulwo, esaba obulesheli khwiwe, nasi endi mubasuubili bokhuranga”

144. Nyasaye naboola mbu; “Ewe Musa toto esie ekhwawule mubandu khulwa oburume bwanje nende okhulomaloma khwo ninasi, kho bukula kekhwelesinjia ne obe mubalia bakhupanga orio.”

145. Nenikhumuhandichila mutaurati eyo amachelo (Kabuli imbia) nende amebaalo kabuli eshindu, kho katile nende amani ne olomesie Abandu okhutula amalayi kano. Hambani ano nditsa okhubechesia eshimenyo shabandu ababii.

146. “Ndalabekalila balia belolanga mubufuru khushialo munjila ilali ya toto, balia buli eshimanisio shiabalola shibasubila tawe, ne nibalola injila yobulunjifu shibayitila mbu niyo injila tawe, halali nibalola injila yobukori bayibukulanga mbu niyo injila. Endio nilwokhuba mbu bayingana ebimanyisio biefu nende okhubula ninabio oluchendo.

147. Nebalia abayingana khubimanyisio biefu nende okhukhung’ana khwo mwikulu, ebikhole biabu biabiya, kho balirungwa akandi akali kalia kabakholanga?

148. Olwa Musa yarula-(natsia okhwenda amalako) Abandu bebe bakhola khubirone biabu eshimosi, eshifwanani shiananga, Koo shibalolakhwo mbu eshinyasaye shiabu esho sishilomalomanga nabo tawe, nohomba sishibalunjinjia khunjila tawe. Halali bashikholasa okhuba Nyasaye mana nibaba abamabii.

149. Ne olwa beyitsulisia, nibalola mbu toto bamalile okhukora, baboola mbu; “Nyasaye

nalakhubeela tsimababaasi tawe, toto khulaba mubalia abatibile”

150. Olwa Musa yachelela khubandu bebe nasinyishe khandi nabelele, Yaboola mbu: “obubii buli burie buno bwamukholele inyuma wanje nindakharula? Koo muranjilile likhuwa lia Nyasaye wenyu,” Mana nasukuna tsimbao tsilia, mana natila omurwe kwo musiani wabu okhukhwesa ebuleka wuwe, (Haruni)naboola mbu: “Ewe Omwana wa mama wanje! Toto Abandu bandechele, kata babeele ahambi okhunzira, kho olasangasia abasuku okhubela esie tawe, nohomba olara esie halala nende Abandu ababii tawe.”

151. Naboola; “Nyasaye undeshele nende Omusiani wefu, ne okhwinjisie mutsimbabaasi tsitsio ewe toto oli wetsimbabaasi muno ukhushila abetsimbabaasi boosi.”

152. Toto balia abakhola eshimosi okhuba Nyasaye balanyoola oburuma okhurula khu Mulesi wabu, nende ubuteshele mubulamu bwokhushialo, na endio nilo olwa khurunganga abachishi bachikhanga.

153. Ne balia abakhola amabii mana nibekanila nibakhamala mana nibasuubila, Toto Nyasaye wuwo Omulesi alabaleshela shichila niye Omunji wobulesheli nende Owetsimbabaasi tsinyinja.

154. Ne olwa liruma lia Musa liakalukha hasi, yabukula tsimbao tsilia. Ne khumahandiko katsio obulunjifu nende tsimbabaasi khubalia baritsanga Nyasaye wabu Omulesi.

155. Musa nalobola Abandu amakhumi saba(abalayi) mubandu baye, khundache yefu, mana omurengo omukhongo shingala kwaboolela Musa naboola; “Nyasaye wanje, wenyanga wakhabasishiye halala ninasi khale. Ukhushishia khulwo khubeela akabasilu bakhola mwifwe? kano shikali

halali amatemo koko, khuko olekha yakora owawenya, ne olunjisia owawenya , ewe newe omuliindi wefu, khokhuleshele ebionono biefu mana okhubele tsimbabaasi, nawe newe omulesheli omulayi muno owabalesheli.”

156. “Ne okhuhandichile amalayi khushialo khuno, nende mutsuli mwikulu. Efwe khukhukalushila; Nyasaye naboola mbu: “Eshinyasio shianje ndalachelesia owandanya, ne tsimbabaasi tsianje tsiaswana buli eshindu; nditsa okhutsiandichila balia baritsanga akandakaana, nende barusinjia eshihanwa, nende basuubilanga tsinyali tsiefu.

157. “Balia abaloondanga injila yomurumwa, Omurumwa ulamanya okhusoma nende okhuhandika tawe, owabalolanga yahandikwa Muitaurati nende mu Injili uwubachelelana okhukhola amalayi nende okhubakania okhukhola amabii, nende akhubatiukhula emisiko nende eminyororo chiabali nibaboywa. Kho balia abamusuubila mana nibamuwa oluyali mana nibamuhabina, mana nibaloonda obulafu obweshibwa halala ninaye abo nibo balibura.

158. Boola;(Ewe Mohammad) “ enywe Abandu Esie endi Omurumwa wa Nyasaye, khwinywe mwesi, owuli nende obwami bwo mwikulu nende khushialo obulao Nyasaye wundi ulali Ye tawe , ahananga obulamu khandi niye ufwisinja, kho suubile khu Nyasaye nende Omurumwa wuwe, owakorwa okhusoma nohomba okhuhandika, Owusubilanga Nyasaye nende amakuwa keke, kho muloonde injila yiye kho munyoole okhukololokha.

159. Ne mubandu ba Musa balimwo Abandu balunjisinjia abashiabwe khubwatoto. Ne khubwatoto baleeng’asinjia.

160. Nikhubakabula tsimbia ekhumi

na tsibili, emikanda chaukhane. Ne nikhufimbulila Musa olwa Abandu baye bamusaba amatsi mbu; “khupa lichina nende indabushi yiyio” mana amatsi nikarundukha okhurula mwichina elo, nikekhola tsindoto ekhumi natsibili, ne buli Omundu namanya habundu waye wokhunywa. Nikhubakholela eshinikha shiamaleesi, ne nikhubeshilia Mana nende Salwa. (Nikhubaboolela); “Mulie ebilayi biakhubakabilekhwo bino” Shibakholela efwe obubii tawe halali abeene nibo bekholela obubii.

161. Ne(betsulisie) olwababoolelwa mbu; “ikhale mulukongo luno, (Beitul maqaddas)- muliemwo wosi wosi amwenya, nemuboole (ebise biokhwinjila) “khuleshele ebionono biefu” ne mwinjile mumuliango nimwihoteselesiyi, khwitsa okhubaleshela tsimbi tsienyu, nekhulametela obulayi balia bakholanga amalayi.

162. Halali- Balia bakholela obubii emioyo chiabu mubo bakalukhania amakhuwa akabalali nibaboolelwa, mana nikhubeshilia eshinyasio okhurula mwikulu, shingala bekholela obubii abeene.

163. Nebarebekhwo amakhuwa kolukongo lwali ahambi nende inyanza. Olwa bafunakanga lilako lia Jumamosi. Olwe tsinyeni tsiabu tsiabetselanga hekulu hekulu-tsinyanga tsia Jumamosi tsiabu, ne tsinyanga tsilali tsia jimamosi shitsiabetselanga tawe. Ne endio nilwakhwabahaesia amatemo khulwa okhukhaya khwabu.

164. Ne (betsulisie) Abandu bandi mubo shingala baboola mbu: “Bukhala shina bwokhukania Abandu bomanyile mbu Nyasaye alabasishia nohomba alabahelesia eshinyasio eshilulu” Nibaboola mbu; “Kho khube nende shichila imbeli wa Nyasaye wenyu, bakhaba bario baria.”

165. Kho olwabaleka akabetsulisibungwa,

khwahabina balia abakaninjia Abandu okhukhola amabii, mana nikhusandia balia abakhola amabii eshinyasio eshibi khulwa obubii bwabu.

166. Ne olwa bafura nibaloba okhulekha akabakanibwa, khwababoolela mbu; “Mube amashene amakhunge – (Kalondungwakabula oluyali).

167. Ne (betsulisie) olwa Nyasaye wuwo yara habulafu mbu yetsia okhubarerera Abandu betsa okhubasandia okhusandia okhubii okhula inyanga yeyindukho. Toto Nyasaye wuwo ni Omwangu weshinyasio. Ne toto ye ni Omunji wetsimbabaasi.

168. Mana nikhubakabukhania(abayahudi) khushialo emikanda chikabukhane. Ne balimwo abalayi ne abandi balalibario tawe, Mana nikhubatema khumalayi nende khumabii bakhaba bario banyoola okhukalukha.

169. Mana nilwitsa inyuma wabu(wabayahudi abo) Olwibulo olubii, alwaleshelwa eshitabu babukulanga ebiakanwa bio mushialo muno, nibaboola mbu; “khwitsa okhuleshelwa” nende ebindi bieimbia ino nibiboolela nibabukula. Koo shikaboolelakhwo amalakano mushitabu mbu balabolakhwo khu- Nyasaye halali akatoto? Nabo bamala okhusoma kalimwo. Ne inzu yomwikulu iliba indayi muno khubalia abaritsanga Nyasaye. Koo shibamanyangakhwo tawe.

170. Ne balia batilanga eshitabu, mana nibalumilila okhulaama,(khuubarungo amalayi). Toto efwe shikhukosinjia omurungo okwa bakholi bamalayi tawe.

171. Ne olwakhwasiula olukulu nibiba shinga lilesi hekulu wabu nibapara mbu lulabakwila. (Nikhubaboolela mbu); Tile nende amani akakhwabahaesia kano na yitsulile kalimwo mwakhaba murio

mwanyoola okhuria.

172. Ne(yitsulila) Olwa Nyasaye wuwo olwa yabukula mubandu okhurula mubo mulwibulo lwabu, mana nabakhola abaloli khumioyo chiabu abeene. (naboola);” Koo isie shendi Nyasaye wenyu?” Nibaboola mbu “Eeh- khurusia obuloli mbu (Ewe oli Nyasaye wefu)” Nyasaye nababooela mbu ; “Muletsa okhuboola inyanga yeyindukho mbu efwe khwali khung’angalile tawe.

173. Nohomba mwaboola mbu: “bapapa befu nibo batsokasia khale, nafu khuli olwibulo lweyinyuma wabu, Kho witsa okhushisia khukabakori bakholanga.”

174. Na endio nilwa khwinoosinjia tsinyali tsiefu, bakhaba bario banyoola okhukalukha.

175. Ne basomele amakuwa ka balia abakhwahelesia tsinyaali tsiefu mana nibatsifwalulamwo mana shetani nabaninabo, nibaba mubalia abakora.

176. Ne khwenyanga khwakhabachingulile khutsio, halali bo bahandila-khushialo(okhwenya obwikhoyo nende okhwibilila mwikulu) Mana nibaloonda obwikombi bwabu. Ifwani yabu ili shinga imbwa noyikhupila oluyoka- iheesana, nenoyilekha iheesana butswa. Eyo niyo ifwani yabandu bayingasia ebimanyisio biefu, kho bakanile tsingano bakhaba bario baparamwo.

177. Ni obubii buliburie buno ifwani ya balia abaingasinjia ebimanyisio biefu, ne ni emioyo chiabu abeene nichio echabakholelanga obubii.

178. Aba Nyasaye alunjisia abo nibo abalunjifu, Ne aba alalekha bakore, abo nibo abasikha.

179. Netoto efwe khwalonjela omulilo kwa Jahannam abaanji Mumajini nende Abandu. Bali nende emioyo halali shibachikhonyelanga okhumanya tawe, Bali

nende tsimoni halali shibalolelanga tawe, bali nende amarwi halali shibakawulilinga tawe, abo bali shinga tsisolo, halali abo nababii muno, abo nibo abakoyana.

180. Ne Nyasaye ali nende amera amalayi kho mukekhoneye okhumusaba. Ne muleshe balia banyasinjia oluyali lwa amera keke. Hambani ano betsa okhurungwa kalia akabakholanga.

181. Ne mubalia abakhwaloonga abandi baliwo balunjisinjia khubwatoto ne khubwo baleng’asinjia.

182. Ne balia abayingana khubimanyisio biefu khulabakhwesa kaala kaala munjila yabalamanyle tawe.

183. Nasi nditsa okhubahelesia ebise. Toto amani kanje namasiro.

184. Koo, shibetsulilangakhwo tawe, Omundu wabu oyo abula lilalu? Shali halali Omwikanyilisi owabulafu.

185. Koo, shibahengangakhwo obwami bwomwikulu nende mushialo, nende ebindu bia Nyasaye yalanga? Mbu awundi indukho yabu ili ahambi, Mana kalali kano, ni makhuwa shina akandi akabalasuubila?

186. Aba Nyasaye alekhulanga bakora, abo babula ubalunjisia, ne abalekha mubukori bwabu nibayelayela.

187. Bakhurebanga ibise bieyindukho(eyo). Okhurulila khwayo khuliba lina? Boola; “Obumanyi bwayo buli khu Nyasaye wenje, abulao umanyile ebise biayo halali ye mwene. Ni isiro mwikulu nende khushialo, shilibetsela tawe halali mapwoka. Bakhurebanga opara mbu newe wayikoonya wayimanya. Boola; obumanyi bwayo buli khu Nyasaye, halali Abandu abanji shibamanyile tawe.

188. Boola; “Embula obunyali bwokhwikhonya nohomba bwokhwilinda khumabii halali shinga Nyasaye yenya.

Ne embetsanga mbu ndamanya akefisile ndakhametele okhukhola amalayi mubunji, ne obubii bwosibwosi shibwakhanzulilekhwo tawe, esie shendi shiosi shiosi tawe halali Omwikanyilisi nende Omusuubisia wabandu basuubilanga.

189. Niye owabaloonga okhurula khumundu mulala, ne okhurula khumundu oyo nalonga abakhasi babu, kho banyoole obwihotselefu (okhurula khu bakhasi). Ne olwa yenjilananga naye atilanga inda-inyangu eyachendanga nayo. Ne olwayisitoyanga (inda) balamanga Nyasaye wabu (omukhasi nomusatsa); “Nakhuhelesia Omwana omulayi toto khulaba mubalia abakhupanga orio?”

190. Olwa abahesinjia(omwana)omulayi. Bakholelanga Nyasaye obutsokaasi khushilia eshia bahelesiyie, Nyasaye niwoluyali muno ne ali hekulu khukabamutsokasinjia yako.

191. Batsokaasinjia balia abalaloonga eshindu, nabo boosi nibaloongwa.

192. Ne shibanyala okhubakhoonya tawe, nohomba bo okhwikhoonya abene tawe.

193. Ne nimubalanga khubulunjifu, shibalabalondakhwo tawe, Ni halalasa awo, nimubalanga nohomba nimuwuleela.

194. Toto balia abamulaamanga abalali Nyasaye tawe ni Abandu butswa shinga enywe, Mubalanjekhwo, mana bafuchilile, nimuli mbu muli abatoto.

195. Koo, bali nende ibilenje biokhuchendela? Nohomba bali nende emikhono chiokhutlilila? Nohomba bali nende tsimoni tsiabalolelanga? Nohomba bali nende amarwi kabawulilanga? Boola; lanje abamutsokaasinjia Nyasaye ninabo, mana mukhole obutobela bwenyu(bwokhusishia)- ne mulambesie ebisi biosi biosi tawe. (musishie toto nikali mbu munyala).

196. Toto Omulindi wanje ni Nyasaye oweshia eshitabu, naye niye olindanga abakholanga amalayi.

197. Nebalia abamulamanga balali Nyasaye shibanyala okhubahabina nohomba okhwihabina abeene tawe.

198. Ne nobalaanga khubulunjifu shibawulila tawe, ne olabalola bakhuhenganga halali shibalolanga tawe.

199. Tilana nende obulesheli, ne alomesie amalayi, ne olekhane nende abasilu.

200. Ne eshibeyibeyi shia shetani nishikhunyasia, wilinde khu Nyasaye - (boola; Audhu billahi)- . Toto ye niye omuwulili omumanyi muno.

201. Balia abaritsanga Nyasaye olwa shetani obafulukunyanga, betsulilanga mana balola injila.

202. Ne Abasiani babu (shetani) , babakhweselanga mubukori mana bo shibachong’anga tawe.

203. Ne nolabarerera eshimanyisio shiabanya nibaboola mbu; “shiwakhashikasiye butswa ewe omwene?” Boola mbu’ “esie enoondanga kefimbulilwe okhurula khu Nyasaye wanje. Bino ni ebimanyisio birulanga khu Nyasaye wenyu ne ni obulunjifu nende tsimbabaasi khubandu basuubilanga.”

204. Ne Ikurani nisomwa murechelesie ne muwulele mwakhaba murio mwanyoola tsimbambaasi.

205. Ne Murumbule Nyasaye wuwo mumwoyo kwao mubwihotselefu nende muburii, ne olakhupa oluyoka mumakhuwa tawe, itsuli nende ing’olobe, ne olaba mubalia abang’anga tawe.

206. Balia abali ewa Nyasaye wuwo(nabo ni Malaika) shibali abafuru okhumukholela ibada yiyie tawe, ne bamwitsominjia ne bamwinamilanga.

8. ISURA YA ANFAL

Dekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Bakhurebanga omwandu kunyoolelwe mwiye. (Kukabwe kurie) Boola; “omwandu kunyoolelwe mwiye ni kwa Nyasaye, nende Omurumwa (londe shingala betsa okhubakaba). Kho murie Nyasaye ne mukasie omulembe hakari wenyu, ne muwulile Nyasaye nende Omurumwa wuwe ni muli Abasuubili (abahabwene).

2. Toto Abasuubili ba habwene nibalia olwa Nyasaye arumbulwa, emioyo chiabu chitsulamwo oburi, ne nibasomelwa tsinyaali tsiefu tsibameta obusuubili, ne Nyasaye wabu butswa niye wabesikanga.

3. Balia abalumilanga okhulaama, ne khushia khubakabile barusinjia eshilhanwa.

4. Abo nibo abasuubili batoto, bali nende obukhongo ewa Nyasaye wabu, nende eshileshelo nende omukabo omulayi.

5. Shinga olwa Nyasaye wuwo yakhurisia munzu yiyio khubwatoto, ne omukanda mulala mubasuubili nikulachamila tawe.

6. Bayingana ninawe obwatoto nibumalile okhurumbukha, opara mbu balumungwa okhutsia mulumbe nibalola.

7. Ne olwa Nyasaye yabalaka mbu omukanda mulala kulaba okwenyu, mumikanda chibili chilia. Nanyu mwali muyanzile munyoole omukanda kubula amawa (amani) kube okwenyu. Ne Nyasaye yenya okhura habulafu obwatoto khumakhuwa keke ne atete emisi chiabakhayi.

8. Kho anyoole okhwemia obulaamba, nende okhukwishia obubeyi, kata ababii nibasinyishe.

9. Olwa mwasaba obukhoonyi khu- Nyasaye wenyu, mana nabakalusia mbu; “Toto esie nditsa okhubahelesia Abamalaika iyelefu ndala abetsa okhubetsela malondokhana.

10. Ne Nyasaye shiyakhola kano halali okhuba obusangali khwinywe nende okhutinyisia emioyo chienyu. Ne obuhabini bubulao halali okhurula khu Nyasaye. Ne toto Nyasaye niwaamani Owamachesi muno.

11. (Itsulila) olwa yabarerera tsindoolo eshimanyisio shio mulembe kurulanga ewuwe; mana nabeshilia amatsi okhurula mwikulu okhubatswenula nende okhubarusiakhwo obumali bwa shetani, nende okhuboya halala emioyo nende okhutinyia ebilenje bienyu hasi.

12. (Itsulila) olwa Nyasaye wuwo yabafimbulila Malaika (nababoolela); “Toto eise endi halala ninanyu, kho re amani mubalia abasuubila, nditsa okhura oburi mumioyo chia abakhayi, kho mubakhupe hekulu khwikosi ne mutete tsinzala.

13. Endio nilwokhuba mbu baloba Nyasaye nende Omurumwa. Ne ulia uloba Nyasaye nende Omurumwa wuwe, toto Nyasaye ni weshinyasio eshilulu.

14. Kho mupile netoto abakhayi bali nende eshinyasio shomulilo.

15. Enywe abasuubila nimubukanana muliyie nende abakhayi, mulabakalukhanilia emikongo chienyu tawe.

16. Ne ulia ulakalukhania omukongo kukwe inyanga eyo, halali nakalukhananga khulwa okhulwana, nohomba okhutsia mumukanda elubeka wuwe okhukhonya, alaba akhoyeshela liruma lia Nyasaye, ne eshimenyo shiaye ni mumulilo. Nao ni habundu abii muno wokhukalukha.

17. Shimwabeera tawe halali Nyasaye niye owabeera. Ne shiwalasa olwa walasa tawe halali Nyasaye niye walasa, Nyasaye yakhola kano khulwa okhuhelesia abasuubili obulunjifu burulanga ewuwe, Toto Nyasaye niye Omuwulili Omumanyi muno.

18. Khukano netoto Nyasaye yetsa okhutendeyia amani kabakhayi.

19. Nimwenya okhumanya (okhulola obwatoto nende obubeyi) Obwatoto bwamalile okhuboolela. Ne nimulekha bulaba obulayi khwinywe, ne nimukalushila fyesi khulakalushila ne Abandu benyu shinibakhonyekhwo shiosi shiosi tawe Kata nibali abanji, Ne Nyasaye ali halala nende Abasuubili.

20. Enywe abasuubila! Murie Nyasaye nende Omurumwa wuwe, mulamwilukha tawe nimuwulilanga.

21. Ne mulaba shinga balia baboolanga mbu; “Khuwulile” nekhane bashili okhuwulila.

22. Toto tsisololo tsimbi muno imbeli wa Nyasaye- nitsilia tsikholanga mbu shitsiwulilanga tawe- nitsindimbe, tsisilu. Tsilia tsilekhonyela obwongo tawe.

23. Ne Nyasaye alolanga obulayi bwosi bwosi mubo yakha bawulilisiye nekata abawulilisia bakhakalukhane butswa

bakoyakoyania.

24. Enywe abasuubila mufuchilile omulango kwa Nyasaye nende Omurumwa olwa abalanga mukalia aketsa okhubahelesia obulam, amalayi, ne manye mbu Nyasaye yenjilanga hakari womundu nende omwoyo kukwe, ne ewuwe ni amulikhung'asibwa.

25. Ne murie eshinyasio eshilakhaya okhunyoola balia bakhola obubii bonyene mwinywe, ne mumanye mbu Nyasaye ni omululu weshinyasio.

26. Ne yitsulile, olwa mwali batiti, olwa mwalolekhananga abateshele khushialo, olwa mwaritsanga Abandu okhubayula, mana nabahelesia habundu alayi okhwikhala, mana nabahelesia amani khubuhabini bubwe, ne nabahelesia omukabo omulayi khomunyoole okhupa orio.

27. Enywe abasuubila, mulakholela Nyasaye nende Omurumwa obulianga tawe. Ne mulakhola obulianga khukhusuubilana khwenyu tawe- nimumanyile.

28. Ne manye mbu emiandu chienyu nende abana benyu ni amatemo. Ne toto Nyasaye ali nende omurungo omukhongo.

29. Enywe abasuubila ni muria Nyasaye, yetsa okhubahelesia amachesi kokhwawukhasia amalayi nende amabii, ne yetsa okhubaleshela ebionono bienyu, ne alabaleshela, Ne Nyasaye niwetsimbabaasi tsinyinji.

30. Olwa abakhayi bakhututila mbu bakhutile nohomba bakhwire, nohomba bakhuwuyie mana nibatuta, ne Nyasaye nakalukhania obututi bwabu, ne Nyasaye niye Omulayi muno mukhukalukhania.

31. Ne tsinyaali tsiefu nibasomelwa baboolanga mbu; “Khumalile okhuwulila

ne nikhwenya fyesi khunyala okhuboola nga ako” Kano shini shiosi shiosi tawe, halali tsingano tsia bandu bakhale.

32. Ne olwababoola mbu; “ Ewe Nyasaye nikali mbu kano niko obwatoto okhurula khwiwe, mana khuupile nende ifula yamachina karulanga mwikulu, nohomba khurerere eshinyasio eshilulu.”

33. Ne Nyasaye shiyali wokhubahelesia eshinyasio nawe Omurumwa nolimubo halala tawe. Ne Nyasaye shiyali wokhubahelesia eshinyasio ne abandi mubo nibasabanga eshileshelo.

34. Nabo bali nende lilayi shina lia Nyasaye alabahelesia eshinyasio, nikali mbu bekalilanga Abandu omusikiti okwoluyali oko, Ne shini abaliindi bakwo tawe, toto abalindi bakwo nibalia abaria Nyasaye, ne obunji mubo shibamanyile shiosi shiosi tawe.

35. Ne isaala yabu munzu yoluyali shiyali halali okhupa emilosu nende amakhofi. Kho pile eshinyasio shingala mwakhayanga.

36. Toto balia abakhaya barusinjia omwandu kwabu okhwikalila injila ya Nyasaye, betsa okhukurusia mana kalababeela ameyitsulisio mana balashilwa. Ne balia abakhaya balikhung’asibwa mumulilo.

37. Kho Nyasaye anyoole okhwawukhasia ababii nende abalayi, nende okhura abamabii hekulu ewa abamabii bandi nende okhubabumba boosi halala nende okhubasukuna mumulilo. Abo nibo banyoola okhusikha.

38. Boolela balia bakhaya mbu; “Nibalekha, balaleshelwa akabura, ne nibakalushila, kamala okhubaburira amachelasio ka bandu bakhale.”

39. Ne khupane ninabo okhuula mumale amatemo nende okhusandibwa. Ne idini

ibe yosi shichila Nyasaye. Ne nibalekha, awo toto Nyasaye alolanga muno akabakholanga.

40. Ne ni bakalukhana manye mbu Nyasaye niye Omwami wenyu ni Omulesi nende Omukhoonyi Omulayi.

41. Ne manye mbu shiosi shiosi shiamulanyoola muliyie ebuleka washio wa kharano ni khulwa Nyasaye nende Omurumwa wuwe, nende Abekho nende Abana Abafwilwa nende Abamanani nende Abalikhuluchendo, toto nikali mbu mwasuubila Nyasaye nende akakhweshila khumusumba wefu inyanga yobukabukhasio, inyanga yemikanda chibili chiabukanana, Ne Nyasaye niye mwene obunyali hekulu wa buli eshindu.

42. Olwa mwali mweitwoma eliasi nabo nibali mweitwoma elia hale, omukanda kwomwandu (kwa Abu Sufiyan) nikuli emwalo wenyu, ne mulakananga ebise mwakhakabukhane, halali ni mbu okhula Nyasaye abusie likhuwa liali nilikhoyekhane okhubura, kho ulia usikha asikhe ebifune bili habulafu, ne unyoola obulamu amenye nende ebifune bili habulafu. Ne toto Nyasaye ni Owokhuwulila Omumanyi muno.

43. Olwa Nyasaye yabechesia mumaloro kenyu mbu nibatiti, ne abechesinjia mbu bo ni abanji mwakhafwile emioyo, ne mwakhasolanilekhwo, halali Nyasaye nabalinda. Toto ye ni Omumanyi muno owakali mubilifu.

44. Ne alwayabechesia mutsimoni tsienyu olwa mwabukanana nimubalola mbu nibatiti, ne nabakhola okhuba batiti mutsimoni tsiabu, kho libure likhuwa liyalomesia okhubura, ne amakhuwa koosi kakalusibwa ewa Nyasaye.

45. Enywe abasuubila olwa mubukanana

nende omukanda kweliyie, (okhupana) mutinye-obulayi, ne mwitsulile Nyasaye mubunji mwakhaba murio mwanyoola okhubura.

46. Ne murie Nyasaye nende Omurumwa wuwe, ne mulasoolana tawe amakhuwa kenyu kabiya ne amani kenyu kakora, ne mwifwile toto Nyasaye ali halala nende abefwilanga.

47. Ne mulabashinga balia barula mutsingo tsiabu nibakhumba nibelolosia khubandu, nibekalila injila ya Nyasaye, ne Nyasaye abotokhananga kosi kabakholanga.

48. Olwa shetani yabaronela ebikhole biabu, mana nababoolela mbu; “Abulao ubashila nyanga yino, nasi endi halala ninenyu”, Ne olwa ekikanda chibili chabalwani chiabukanana , shetani nakalukha inyuma naboola mbu; “Esie shendi halala ninanyu tawe, esie endolanga kamulalolanga, esie ndaria Nyasaye, ne Nyasaye ni weshinyasio eshilulu.”

49. Olwa abeshikhabili nende balia be mioyo chiabu chilimo obulwale baboola mbu; “Abandu bano Abasalamu idini yabu ibakatiye” Ne ulia wisika Nyasaye toto Nyasaye niye Owamani Owamachesi muno.

50. Ne ololakhwo shinga Abamalaika bafwisinjia abakhayi, olwabababundulanga obweni bwabu nende emikongo chiabu, Nibababoolela mbu: “ mupile eshinyasio shiokhuyia.”

51. “Endio nilwokhuba kalia akemikhono chienyu chiakhola, ne toto Nyasaye shakholelanga Omundu yesi yesi obubii tawe.

52. Shinga Abandu ba Firauni nende balia baliwo imbeli wabu, bakhaya ebimanyisio bia Nyasaye, kho Nyasaye nababukula khulwe tsimbii tsiabu; Toto Nyasaye niwa

amani ne ali nende eshinyasio eshilulu.

53. Endio nilwokhuba mbu toto Nyasaye shakalukhaninjia tsimbabaasi tsia ahelesiyie Abandu tawe, okhula Abandu beene abo bakalukhanie kali mumioyo chiabu. Toto Nyasaye ni Omuwulili Omumanyi muno.

54. Bali shinga Abandu ba Firaun nende balia bali imbeli wabu, bakhaya ebimanyisio bia Nyasaye, mana nikhubasishia khulwa okhubeela tsimbii tsiabu, Ne nikhusishia Abandu ba Firaun mumatsi, ne boosi bali Abandu ababii.

55. Tsisolo tsimbi muno imbeli wa Nyasaye (Abandu) ni balia abakhayanga, mana shibasubilanga tawe.

56. Balia nokhola nabo indakano, bakalukhana buli buli, ne shibaritsanga tawe.

57. Kho nobanyoola mwiye ubatafie balia bali inyuma wabu khobanyoole okhumanya.

58. Ne noria obulianga bwabandu bamukholele ninabo indakano, basukunile mubuleng’afu indache yabu; Toto Nyasaye shiyachama Abandu bakholanga obulianga tawe.

59. Ne abakhayi balapara mbu nibo abaranjilila bali-imbeli, tawe abo shibakhashila Nyasaye tawe.

60. Kho mwirecheshe khulwa bo shingala munyala nende amani nende tsifarasi tsiaboywa atsirecheshele; murisilie khubio Abasuku ba Nyasaye nende Abasuku benyu, nende Abandi abalali abo, abamulamanyile tawe halali Nyasaye niye ubamanyile. Ne shiosi shiosi shiamurusia imbeli wa Nyasaye mulakalusilibwa, ne shimulikholelwa obubii tawe.

61. Ne Abasuku abo nibakhaaba omulembe wesitsila ebwene eyo, ne wisiche Nyasaye, toto ye niye owuwulilanga omumanyi

muno.

62. Ne nibenya okhukatia toto Nyasaye okhuyela, niye owakhukhoonya nende obuhabini bubwe, nende balia abasubila.

63. Ne yara halala emioyo chiabu, kata norusia omwandu kuli khushialo shino kwosi, shiwakhara halala emioyo chiabu chiosi tawe, halali Nyasaye yara halala emioyo chiabu, Toto ye ni Owobunyali Owamachesi muno.

64. Ewe Omurumwa, Nyasaye okhuyela nende balia bakhuloonda mubasuubili.

65. Ewe Omurumwa, lomesia Abasuubili batsie okhupana, nibali mwinywe Abandu amakhumi kabili abefwili betsa okhushila Abandu tsimia tsibili, ne nibali abandu imia betsa okhushila iyelefu mubalia abakhaya, endio nilwokhuba mbu ni Abandu balaparanga tawe.

66. Lano Nyasaye yakhabatoratoresilia, ne amanyile mbu mwinywe balimwo abateshele, kho nimuli Abandu imia ndala abefwili mwitsa okhushila Abandu tsimia tsibili, Ne nimuli iyelefu mulashila Abandu tsiyelefu tsibili khu bunyali bwa Nyasaye, ne Nyasaye ali halala nende abefwilanga.

67. Shakhoyeshela Omurumwa okhuba nende abatilwa muliyie tawe, okhula akhupane, mana ashile khushialo, mwenyanga ebindu biokhushialo, ne Nyasaye amwenyela enywe bio mwikulu. Ne Nyasaye Niwa amani Owamachesi muno.

68. Ne likhayanga okhuba likhuwa liaranjilila okhurula khu-Nyasaye, Toto mwakhanyolele eshinyasio eshikhongo khukamwabukula ako.

69. Kho mulie khubiamwanyoola muliyie, nibiabwene okhulibwa, ne murie Nyasaye toto Nyasaye ni Omunji wobulesheli

Omunji wetsimbabaasi.

70. Ewe Omurumwa boolela abamwatila bali mumikhono chienyu mbu; “Nyasaye nalola obulayi bwosibwosi mumioyo chienyu alabaelesia ebilayi muno okhushila bilia abiabukulwa khwinywe ne yetsa okhubaleshela. Nyasaye ni Omunji wobulesheli Owetsimbabaasi muno.

71. Ne nibenya okhukholela obulianga(okhukatia) bamala okhukholela Nyasaye inyuma eyo, mana Nyasaye nabashila. Ne Nyasaye ni Omumanyi Owamachesi muno

72. Toto balia basubila mana nibawuya mana nibalwanila idini nende omwandu kwabu nende emioyo chiabu khunjila ya Nyasaye, nende balia bahelesia(muhajirina) eshimenyo mana nibahabina(idini), abo nibo abeetsa abeene khubeene. Ne balia basuubila mana nibalawuya enywe mubula omunwa kwokhubachelama shiosi shiosi okhuula bawuye, ne nibenya halali mubahabine mudini mubahabine, okhuyiniakhwo khubandu balia abamulinabo indakano. Ne Nyasaye alolanga kamukholanga.

73. Balia abakhaya ni abetsa abeene khubeene, ne nimulakhola murio tawe, kalaba amatemo khushialo nende obulianga obunji.

74. Ne balia abasuubila mana nibawuya, mana nibalwana khunjila ya Nyasaye, nende balia bahelesia Muhajirina eshimenyo, nibabahabina, abo nibo Abasuubili batoto, bali nende obulesheli nende omukabo omulayi.

75. Ne balia abasuubila (okhurula owo) mana nibawuya mana nibalwana halala ninenyu, abo bali ninenyu, Ne abananda bakhoyekhananga okhuritsana abeene khubeene, Toto Nyasaye ni Omumanyi wabuli eshindu.

9. ISURA YA TAWBA

Dekha Mladina.

1. (Lino) nilikhuwa liokhukhalaka indakano lirula khu Nyasaye nende Omurumwa wuwe, litsa khubalia abamwalakana ninabo mubatsokasi.

2. Kho chende khushialo emiesi chine, ne manye mbu shimwamanya okhushila Nyasaye tawe, ne Nyasaye niye wokhututuyia Abakhayi.

3. Ne ni limanyisio lirula khu Nyasaye nende Omurumwa wuwe khu Bandu bamanye inyanga ya Haji ikhongo mbu, toto Nyasaye ali ehale khubatsokasi nende Omurumwa wuwe yesi (ali ehale ninabo). Ne nimusaba eshileshelo awo nobulayi khwinywe, ne nimukhola omurwe omumu mumanye mbu enywe shimwakashila Nyasaye tawe, ne subisia abakhayi mbu balinyoola eshinyasio eshilulu.

4. Okhuyiniakhwo balia abawalakana ninabo mubatsokasi mana nibakhaya okhufunaka shiosi shiosi mundakano nohomba shibakhonyakhwo yesiyesi okhulwana enywe tawe, abo mubetsulile indakano yabu (mulayikhalaka tawe) okhula ebise biamwalakana, toto Nyasaye yachama balia abamuria.

5. Ne imiesi chioluyali nichakhawa, kho mwire Abatsokasi wosi wosi amubanyoola, ne mubatile ne mubabotokhane, ne mubekhalile buli khunjila, ne nibasaba eshileshelo Nyasaye, mana balumilile okhulaama nende okhurusia eshihanwa, mubalekhule, toto Nyasaye ni Omulesheli Owetsimbabaasi muno.

6. Ne mulala khubakhayi nakhusaba mbu omulinde, mulinde awulile amakhuwa ka Nyasaye mana omusie habundu wuwe womulembe, endio nilwokhuba mbu ni Abandu

balamanyile tawe.

7. Kakhaba karie ukhubao indakano nende abatsokasi imbeli wa Nyasaye nende imbeli wo Murumwa wuwe, okhuyiniakhwo balia abayalakana ninabo imbeli womusikiti kwo luyali? Kho mana shingala babemela khubulayi mwesi mubemele khubulayi, toto Nyasaye yachama balia abamuritsanga.

8. Ni karie, nibabashila shibahenganga mwinye olwikho nohomba indakano tawe. Bakhusangasinjia butswa nende eminwa chiabu, ne emioyo chiabu chikhayile. Ne abanji mubo ni abakori.

9. Babukula obukusi butiti bwokhushialo habundu wokhukhaba ebimanyisio bia Nyasaye ne bekalilanga Abandu khunjila yiye, toto ni amabii muno akabakholanga.

10. Shibahenganga khubasubili olwikho nohomba indakano tawe, abonibo baburanga eshichelo.

11. Ne nibasaba (Nyasaye) eshileshelo mana nibalumilila okhulaama, bayinia eshihanwa (izakaa,) baba bali Abana benyu mudini, ne nilwa khwinoosinjia tsinyaa! tsiefu khubandu abamanya.

12. Ne nibafunaka ebitsubo biabu nibamalile okhulaka mana banyeka idini, kho yire ebemilisi bo bukhayi. Toto ebitsubo biabu bibula obukhala, (mulwane nabo) bakhababario banyola okhulekha.

13. Koo shimulakhupana nende Abandu bafunaka indakano ne nibasubila okhurusia Omurumwa, nabo nibo baranjilila oburasi olwokhuranga? Koo mubaritsanga?. Nyasaye

niye wamukhoyeshele okhuria butswa toto nimuli Abasuubili.

14. Khupane ninabo, Nyasaye abakhupanga okhwikhonyela emikhono chienyu, yetsa okhubakhola abatiti ne yetsa okhubahabina okhurulana ninabo, ne ohonie emioyo chia Abandu abasuubila.

15. Ne yetsa okhurusia liruma liomumioyo chiabu, ne alaleshela owayenya, ne Nyasaye ni Omumanyi Owamachesi muno.

16. Koo, mparanga mbu mulalekhwa butswa, Nyasaye nashili okhwawukhasia balia abalwanila idini mwinywe, nende balia abalakhola abetsa babu bambusia ngonie okhuyiniakhwo Nyasaye nende Omurumwa nende Abasuubili, Ne Nyasaye amanyile muno kamukholanga.

17. Shikakhoyeshele abatsokaasi okhubalikha mbu bemelelenga emisikiti chia Nyasaye ne bemanyle abeene mbu nabakhayi, abo ebikhole biabu ebilayi bitsile akhaya, bali menya mumulilo tsinyanga tsiosi.

18. Toto balia bemelelenga emisikiti chia Nyasaye, nibalia basuubila Nyasaye nende inyanga yeyindukho, mana nibalumilila okhulaama ne nibahinia eshihanwa, ne nibalaria yesiyesi halali Nyasaye, mana awundi abo nibanyala okhuba mubalunjifu.

19. Koo muparanga mbu okhwunywesia amatsi Abandu betsele ukhuhija nende okhwemelela Omusikiti kwoluyali khuli shinga ulia owasuubila Nyasaye nende inyanga yeyindukho mana nalwanila idini? Shibayelanakhwo tawe imbeli wa Nyasaye. Ne Nyasaye shalunjisinjia Abandu ababii tawe.

20. Balia abasuubila mana nibawuya mana nibalwanila khu injila ya Nyasaye, nende omwandu kwabu nende emioyo chiabu, bali nende eshisala eshikhongo imbeli wa Nyasaye ne abo nibo balibura.

21. Nyasaye wabu abasuubisia tsembabaasi

okhurula khuye, nende obuchami nende emikunda balinyolamwo obwokholo obulaliwa tawe.

22. Balimenyamwo tsinyanga tsiosi. Toto Nyasaye ali nende omurungo omulayi.

23. Enywe Abasuubili mulakhola Basenywe nohomba Bamama benyu okhuba abahelwa benyu ba mbusia ngonie tawe nikali mbu bachamile obukhayi okhushila obusuubili, mwinywe ulabakhola okhuba abahelwa bebe, abo nibo ababii.

24. Boola; "Nikali mbu Bapapa benyu Abana benyu nende Abakhasi benyu nende Abekho benyu nende emiandu echiamwachuma nende tsinganga etsia muritsanga okhubiyilwa, nende tsinzu tsia mwachama, ni ebilayi muno khwinywe okhushila Nyasaye nende Omurumwa wuwe, nende okhulwanila idini yiyie, mana nakhalinde okhula Nyasaye arere likhuwa lilie, ne Nyasaye shalunjisinjia Abandu ababii tawe.

25. Toto Nyasaye yabahabina mubulwani obunji, ne inyanga ya Huneyn, olwa obunji bwenyu bwabafuria omurwe, nenibulabakhonyakhwo eshindu tawe, mana eshialo nishibatutuyila kata nishili eshikhongo, mana nimukalukhana nimwilukha.

26. Mana Nyasaye niyeshia ubuhotselefu khu murumwa wuwe, nende khubasuubili, ne niyeshia abakhupani abamulalola tawe, mana nibasandia balia abakhayi, ne endio niko omurungo kwabakhayi.

27. Mana Nyasaye aleshela kano nikakhawa owayenya, ne Nyasaye ni omulesheli owetsimbabaasi muno.

28. Enywe Abasuubili toto Abatsokasi ni Abafwolafu, kho balasita ahambi mumusikiti kwoluyali omwika kuno nikwakhawa tawe. Ne nimuririre obumanani ahambi ano Nyasaye wenyu yetsa okhubayindiasia khutsimbabaasi tsitsie nachama, Toto Nyasaye ni Omumanyi

Owamachesi.

29. Lwana nende balia abalasuubilanga Nyasaye nohomba inyanga yeyindukho, ne shibakaninjia ebia Nyasaye yakana nende Omurumwa wuwe tawe, ne shibatilanga idini yatoto tawe, mubalia bahebwa eshitabu okhula bayinie omurungo nemikhono chiabu nibatutuye.

30. Abayahudi baboolanga mbu Uzeir ni Omwana wa Nyasaye, ne Abakiristo baboolanga mbu Masihi ni Omwana wa Nyasaye” Kano niko kababoolanga nende eminwa chiabu, babukulanga amakuwa kabalia bakhaya abali imbeli wabu. Nyasaye abasishie, bano bakalukhanibungwa barie?

31. Bakhola Abasomi babu nende abasoroti babu okhuba Abalesi, abundu wa Nyasaye, nende Masihi Omwana wa Mariam. Ne shibalomesibwa tawe halali okhulaama Nyasaye mulala. Abulao ukhoyeshele okhulaamwa owulali Ye, ali hekulu muno nende akabamutsokaasinjia ninako.

32. Benyanga okhushumia ubulafu bwa Nyasaye nende eminwa chiabu, ne Nyasaye yakhaya mbu okhula obulafu bubwe buule, kata Abakhayi nibalenyatawe.

33. Niye waruma Omurumwa wuwe khubulunjifu nende idini yatoto, kho ikhole okhushila tsidini tsidini tsiosi kata abatsokaasi nibakhayile.

34. Enywe abasuubila, abanji mubasomesia(abayahudi nende abakiristo) nende abasoroti, balitsanga omwandu kwa bandu khububii, ne bekalilanga Abandu khunjila ya Nyasaye. Kho balia ababunjelesinjia idhahabu nende ifedha mana bakhaye okhuyirusia khunjila ya Nyasaye, basuubisie amacheni keshinyasio shiwumisinjia.

35. Inyanga yomwandu oko kulibuusibwa olwa balirebwa mumulilo kwa Jahannam, mana bapaswe ninakwo khubweni bwabu nende tsimbafu tsiabu nende emikhono chiabu (mana baboolelewe)“Kano niko

kamwebishila nemikhono chienyu kho pile kalia akamwakhung’asinjia abeene.”

36. Toto emiesi imbeli wa Nyasaye ni ekhumi nachibili mushitabu shia Nyasaye. Inyanga yayalanga likulu nende eshialo, mumiesi echo khulimwo nende chine echioluyali muno, eyo niyo idini ili habwene, kho mulakholamwo obubii tawe, ne lwane nende abatsokaasi shinga abo boosi balwananga ninanyu, ne manye mbu Nyasaye ali halala nende balia abamuria.

37. Toto okhusitia(emiesi chioluyali chiletsa lwangu tawe), ni ukhometekha mubukhayi khulwako abakhayi bakosibungwa, bafuchililanga omwika mulala ne okundi bakhaya, mbu khobakhole eshichelo shiechindi chilia echia Nyasaye, kho bakhole bia Nyasaye yakana, baronelwa obubii bwebikhole biabu, ne Nyasaye shalunjisinjia abakhayi tawe.

38. Enywe abasuubila mulimurie nimuboolelwa mbu; “tsiee(mukhuyane) shichila idini ya Nyasaye” Mwirakhwo obusiro khushialo? Koo muchamile muno obulamu bwokhushialo okhushila bwomwikulu? Ne omwikhoyo kwo bulamu bwo khushialo nomutiti okhushila kwomwikulu.”

39. Ne nimulatsia tawe yetsa okhubahelesia eshinyasio shiwumisinjia, ne alarera Abandu bandi habundu wenyu, ne shimulamukhola shiosi shiosi tawe, ne Nyasaye ni Omunyali wa buli eshindu.

40. Ne ni mulamuhabina tawe, Nyasaye yamuhabina olwa Abakhayi bamurusia, olwayali owakhabili wuwe, olwabali boosi babili mwichina (mukhombe) olwayaboolela owashie “olabeelela tawe, toto Nyasaye ali halala ninafu” Nyasaye namwishilia obuhotselefu, mana namukhoonya nende Abalwani abamulalola tawe, mana nakhola likhuwa liabakhayi okhuba hasi, ne likhuwa lia Nyasaye nilo liba hekulu, ne Nyasaye niye Owamani Owamachesi muno.

41. Tsie(muliye) nimuli abangu nende nimuli

abasiro. Nelwanile idini ya Nyasaye nende omwandu kwenyu nende emioyo chienyu, obo ni obulayi khwinywe nimuli abamanya.

42. Ibetsanga okhunyoola obukhala mubwangu nende oluchendo lwahambi, toto bakhakhulondele khwo. Halali oluchendo lwobusandi ni olurambi, nabo baletsaba khu Nyasaye mbu; “khu nyalanga toto khwakharulile halala ninanyu” Basishinjia emioyo chiabu, ne Nyasaye amanyile mbu toto abo ni ababeeyi.

43. Nyasaye amalile (okhuchamila) okhuleshela, shichila shina nobawa omunwa?(obwiyangu)?(wakhalindile) okhula balia baboolanga obwatieli bukhuloleshele, ne omanyebalia ababeeyanga.

44. Balia basuubila Nyasaye nende inyanga yeyindukho shibalakhusaba obwiyangu bwokhukhaya okhulwanila idini ya Nyasaye khu mwandu kwabu nende khumioyo chiabu tawe, Ne Nyasaye yamanya balia abamura.

45. Balia bakhusabanga obwiyangu nibalia babula obusuubili khu Nyasaye nende inyanga yeyindukho, ne emioyo chili nende eshibeyibeyi, kho bakanakananga okhubeela eshibeyibeyi shiabu.

46. Ne toto benyanga okhurula, bakherecheshele amarechekho kokhurula, Nyasaye shiyachama okhurula khwabu tawe, mana nabeekalila ne nibaboolelwa; “Bee halala nende abekhaale”.

47. Ne barulanga ninanyu shibakhabametele shiosi shiosi tawe habula obutobela, ne bakhatsile eyi nende eyi hakari wenyu okhurera inzoka ne mwinywe balimwo babawulilisinjia, ne Nyasaye yamanya muno Abandu ababii.

48. Okhurula khale benya okhubarerera obutswanzwani, mana nibakhukalukhanilia amakhuwa okhula shingala obulamba bwalolokha khulikhuwa lia Nyasaye nabo nibalachamile tawe.

49. Ne mubo balimwo baboolanga mbu; “mbe obwiyangu ne olasukuna mumatemo tawe” Toto abo bamala okhukwa mumatemo, ne toto

Jahannam ilibotokhana Abakhayi.

50. Nonyoola obulayi bibasinjisa, ne nonyoola amasila baboola mbu; “Khwahenga obulayi amakhuwa kefu okhurula khale(okhukhaya okhunyoowa namasila), ne bakalukhananga nibabwao nibasangalile.”

51. Boola; “sishitsa okhunyoola shiosi shiosi habula shilia shia Nyasaye yakhuhandichila, Ye ni Nyasaye wefu” Kho Nyasaye butswa niye Owabasuubili besiche.

52. Boola; “Enywe shimulindanga khwife halali (efwe) okhunyoola shilala khubulayi bubili. Ne efwe khulindanga Nyasaye abasandie nende eshinyasio okhurula khuye nohomba okhurulana nende emikhono chiefu, kho linde butswa fweesi khuliindanga ninanyu.

53. Boola; “Rusie emiandu chienyu nimuchamile nohomba nimulachamile, shikhula chifuchilila tawe. Toto enywe muli Abandu abonooni.”

54. Ne sishiabekalila okhuchamilwa eshihanwa shiabu halali nibo bakhaya Nyasaye nende Omurumwa wuwe. Ne shibetsanga okhulama tawe halali nibali abatofu, ne bahininjia eshihanwa nibalachamile tawe.

55. Ne Omwandu kwabu nende Abaana babu bila khuwuchisia tawe. Nyasaye yenya okhubahelesia eshinyasio khulwa ako mubulamu bwomushialo, ne emioyo chiabu chirule, nibali abakhayi.

56. Ne betsubanga khu Nyasaye mbu toto bo bali ninanyu. Neshibali halala ninanyu tawe, halali bo ni abandu- abaritsanga (mbu Nyasaye anyala okhubarumbula).

57. Banyoolanga amelushilo, nohomba habundu wundi okhwinjila bakhelushileyo tsimbilo-tsiamakana.

58. Ne mubo balimwo bakhubolanga okhulondokhana nende okhukaba ebihanwa, Nibahebwa khubihanwa ebo bachamanga ne nibakhaya okhuhebwa nibasinjika.

59. Ne bo toto bachamanga shia Nyasaye abahesisiye nende Omurumwa wuwe, mana

baboola mbu; “Nyasaye okhuyela, hambani hano Nyasaye yetsa okhukhuhelesia khusimbambaasi tsitsie, nende Omurumwa wuwe, Toto efwe ewa Nyasaye ni akhuchoomemele.”

60. Toto isadaka niya Abatakhane nende Abamanani, nende baliabakholanga khusadaka eyo, nende baliabeniya okhutinyisibwamubusuubili, nende okhununula Abarumwa, nende Ababanzwa, nende bali khunjila ya Nyasaye, nende Ababiyilwe khuluchendo eshilachilo okhurula khusyasaye, Ne Nyasaye ni Omumanyi Owamachesi muno.

61. Ne mubo baliwo basinyisinjia Omurumwa, khulwokhuboola mbu; “Ye niweshirwi” Boola; “eshirwi ni eshilayi khwinyewe shichilambu, Yasubila Nyasaye ne asubibilanga abasuubili naye nitsimbambaasi khubalia abasuubila mwinyewe. Ne baliabasinysinjia Omurumwa wa Nyasaye balanyoola eshinyasio eshilulu.”

62. Babetsubilanga Nyasaye mbukhobabachamisie enyewe, newabakhoyeshele okhuchamisia muno ni Nyasaye nende Omurumwa wuwe, toto bo nibali Abasubili.

63. Bakorerwekhwo mbu ulia ushilana nende Nyasaye nende Omurumwa wuwe, alinyoola omulilo kwa Jahannam alimenyamwo tsinyanga tsiosi, ne nikhwo okhututuyibwa okhukhongo.

64. Abeshikhabili barisanga mbu baeshilibwa isura yitsa okhubarumbulila kalia akali mumioyo chiabu, Boola; “Enyewe bayesa, toto Nyasaye alarusia ebulafu akamuritsanga ako.”

65. Ne nobareeba nibaboola mbu; “toto efwe khwilomalominjia nikhutsekha butswa” Boola; “Nyasaye nende tsinyali tsitsie nende Omurumwa wuwe nibo bamukholelanga omubayo?”

66. Muleekatia (okhusaba eshileshele) tawemumalile okhurula mubusuubili bwenyu, ne nikhuleshela omukanda mwinyewe, khwitsa okhusandia omukanda kundi shichila kwokwali kwamabii.

67. Abeshikhabili abasatsa nabakhasi

bosi ninashilala, balomesaninjia amabii ne bakananinjia amalayi, ne bafumbanga emikhono chiabu, bebilila Nyasaye ne Nyasaye nabebilila. Toto abeshikhabili nibo abamayanu.

68. Nyasaye yalaka Abeshikhabili abasatsa nende abakhasi nende Abakhayi omulilo kwa Jahannam, balimenyamwo tsinyanga tsiosi, oko kubayela ne Nyasaye abatsuba, ne bali nende eshinyasio shilawa.

69. Shinga baliabali imbeli wenyu abo bali nende amani muno okhushila enyewe, ne bali nende omwandu omunji muno nende Abana abanji muno okhubashila enyewe. Mana nibekhoya ebuleka wabu, nanyu mwesi muli mumwikhoyo ebuleka wenyu, shingala bosi bali mumwikhoyo ebuleka wabu- baliabali imbeli wenyu, mana nimwiyibila mumabii shingala bosi beyibilamwo. Abo nibo bebikholebiabu biatsia akhaya khushialo nende mwikulu, ne abo nibo banyoola okhusikha.

70. Koo, shikaboolelakhwo amakhuwa kabalia bali imbeli wabu, Abandu ba Nuh nende A’adi nende Thamud, nende Abandu ba Ibraheem nende Abandu na Madyan, nende Abandu beshialo shiabu shiakalukhanibwa hasi yaba hekulu? Abarumwa babu babeetsela nende ebifune bili habulafu, ne Nyasaye shiyabakholela obubii tawe halali abeene nibobekholela obubii.

71. Abasuubili abasatsa nende abasuubili abakhasi ni abetsa abeene khubeene, balomesaninjia okhukhola amalayi ne bakananinjia okhukhola amabii. Ne balumililanga okhulaama ne bahininjia eshianwa, ne bawulilanga Nyasaye nende Omurumwa wuwe, abo Nyasaye alabahelesia tsimbabaasi. Toto Nyasaye niwa amani Owamachesi muno.

72. Nyasaye yalaka Abasuubili abasatsa nende Abasuubili abakhasi, emikunda chiburangamwo emialo balimenyamwo tsinyanga tsiosi, nende eshimenyo eshilayi mumukunda kwa Eden. Ne

obuchami bwa Nyasaye nibo obukhongo muno. Okho nikho okhubura okhukhongo.

73. Ewe Omurumwa! Shilana nende Abakhayi nende Abeshikhabili ne obe omutinyu khubo. Ne eshimenyo shiabu nishiomumulilo, ne ako ni amakalushilo amabii muno.

74. Betsubanga khulira lia Nyasaye mbu shibaboola tawe, nitoto nibaboola- likhuwa liobukhayi mana nibaba abakhayi nibamalilenje okhusuubila, mana nibasubilila okhukhola akabalanyala tawe, Ne shibalola libii liosi liosi tawe halali mbu Nyasaye abayindiasiyie nende Omurumwa wuwe, khutsimbabaasi tsie. Ne nibasaba eshileshelo bulaba obulayi khubo, ne nibakhaya Nyasaye alabahelesia eshinyasio eshilulu khushialo nende mwikulu. Ne khushialo balibula omulindi nohomba ubahabina.

75. Ne mubo balimwo balia abalaka Nyasaye mbu; “Na khuhelesia khutsimbabaasi tsitsie khulayinia eshihanwa, ne khulaba mubandu abalayi.”

76. Olwa yabachelesia tsimbabaasi tsitsie, bamala bakhole obwimani nibakalukhana nibaloba muno.

77. Mana nabarunga obushikhabili bwabu mumioyo chiabu okhula inyanga yokhubukanana ninaye, khulwa okhutsia mashiana khu ka Nyasaye yabalaka nende khuka bakaatinjia.

78. Koo, bakorerwe mbu Nyasaye yamanya akobwifisi kabu, nende amamonyo kabu, ne mbu toto Nyasaye niye Omumanyi wafesile.

79. Balia abamonyanga Abandu barusinjia eshihanwa mubasuubili, nende balia abalanyoola shokhuyinia halali eshindu eshititi, mana nibabatsékha, Nyasaye alibarunga omurungo kwokhutsekha khwabu, ne balinyoola eshinyasio eshilulu.

80. Obasabile eshileshelo nohomba obule okhubasabila eshileshelo (Kosi ni halalasa awo) ne kata nobasabila eshileshelo mara amakhumi

saba, Nyasaye shalabaleshela tawe. Endio ni lwokhubeele mbu bakhaya Nyasaye nende Omurumwa wuwe, ne Nyasaye shalunjisinjia Abandu ababii tawe.

81. Abatong’a inyuma basangala, khukwikhala khwabu okho inyuma wo Omurumwa nende Nyasaye, ne okhupanila nende omwandu kwabu nende emioyo chiabu khunjila ya Nyasaye nibibasinya. Ne nibaboola mbu mulatsia muliyie nende mumubasu kuno tawe, boola; “Omulilo kwa Jahannam kuli nende obubafu obunji , bamanyangakhwo?”

82. Kho batseshe hatiti(khushialo khuno) ne balilila muno(mwikulu) oko nikwo omurungo khu kabakholonga.

83. Kho Nyasaye nakhukalusia mumukanda mulala mubo mana nibakhusaba obwiyangu bwokhurula (okhutsia mwiye) Boola; “Enywe shimularula tawe halala ninasi ni shimulalwanina ninasi omusuku tawe, enywe mwachama okhukhala olwokhuranga , kho ikhale halala nende abatong’a inyuma.

84. Ne olasabila yesiyesi mubo ufwa tawe, ne olema khushilindwa shishie tawe, toto abo bakhaya Nyasaye nende Omurumwa wuwe, ne bafwa nibali Abonooni.

85. Ne emiandu chiabu nende Abana babu bilakhuchamisia tawe, Nyasaye yena okhubasandia khwako khushialo, ne emioyo chiabu chirule nabo ni bali Abakhayi.

86. Ne olunyaali nilwishibwa niluboola mbu; “musuubile Nyasaye ne mulwane halala nende Omurumwa wuwe” abobunyali nende abayinda mubo bakhusaba obwiyangu ni baboola mbu; “Khuleshe khuli halala nende batong’a.”

87. Bachamile okhuba halala nende abatong’a inyuma, mana emioyo chiabu nichirebwakhwo eshimanyisio, mana shibamanyanga tawe.

88. Halali Omurumwa nende balia Abasuubila halala ninaye balwanila Nyasaye nende emiandu chiabu nende emioyo chiabu. Abo nibo

balinyoola obulayi, ne abo nibo balibura.

89. Nyasaye yabarecheshela emikunda chiburangamwo emialo imbeli wachio, bamenyemwo, okho nikhwo okhubura okhukhongo.

90. Ne abali nende ebichila(biokhukhaya okhutsia liyie) mubandu bomwiswa (babeduwi) bakhwitsila okhusaba obwiyangu bwokhutsia okhurula(okhutsia okhulwana). Ne balia baboolela Nyasaye nende Omurumwa obubeyi nibatong'a, kho balia abakhayila mubukori mubo balinyoola eshinyasio eshilulu.

91. Babula ubatula balia abateshele nohomba abalwale, nende balia balinyoola eshokhwikhoyela- okhutsia muliyie tawe, Nibalisa mbu bakholelanga Nyasaye nende Omurumwa wuwe omwoyo omulayi, Injila ibulao yakhutula abakholi bamalayi. Ne Nyasaye ni wobulesheli Owetsimbabaasi muno.

92. Nohomba balia abakhwitsila mbu abahesie shio khuninakhwo, nobaboolela mbu; “Embula shio khubaniniakhwo? Mana nibakalukha, tsimoni tsiabu nitsibittia amasika. Khushibeela shiokhukhaya okhunyoola injila yobwikhonyi.

93. Injila iliwo yakhubafunania balia abakhusabanga obwiyangu, neni abayinda, bachamile okhuba halala nende balia batong'anga inyuma. Mana Nyasaye nara khumioyo chiabu eshimanisio, mana bo shibamanyanga tawe.

94. Babarusilinjia ebichila nimwakhakalukha khubo. boola; “Mularera ebichila tawe shikhulabasuubila tawe, toto Nyasaye akhuboolele amakhuwa kenyu, ne alalola amakhuwa kenyu nende Omurumwa wuwe, mana mulikalusibwa khumumanyi wakefisile nende akabulafu, naye alibaboolela kalia akamwakholanga.

95. Balabetsubila Nyasaye shingala mulabakalukhakhwo, nimwenya okhubaleshela. Kho mana mulababukulamwo oluchendo tawe,

toto abo ni beshifwolo, ne eshimenyo shiabu ni omulilo kwa jahannam, ne ni omurungo khuka bakholanga.

96. Babetsubilanga mbu khomubachamile. Ne nimubachamila, toto Nyasaye shachamilanga Abandu Abonooni tawe.

97. Ababeduwi babura eshichelo muno mubukhayi nende mubushikhabili, ne bayeshelanga muno okhubula okhumanya eshichelo shia kalia ka Nyasaye yeshilie khu Murumwa wuwe. Ne Nyasaye ni omunji muno owamachesi.

98. Ne Mubabeduwi abo balimwo baparanga mbu akabarusinjia ni obusiro bweshikhaya, ne balindanga okhubawulilila amasila. Amasila amabii kaliba khubo ne Nyasaye niye uwulilanga, omumanyi muno.

99. Ne mubabeduwi abo balimwo abasubilanga Nyasaye nende inyanga yeyindukho, ne basuubilanga akabarusinjia ni kokhubasitia khu Nyasaye, nende okhusaba khwomurumwa. Koo ako ni kabara hambi khu Nyasaye. Nyasaye alabenjisia mutsimbabaasi tsitsie. Toto Nyasaye niwobulesheli Owetsimbabaasi muno.

100. Balia abarusinjia baba abambeli mubahajirina(abawuyi) nende Answar (abahabini), nende balia babaloonda khubulayi, Nyasaye alabachamila nabo boosi balachama, ne yabarecheshela emikunda chiburangamwo emialo hasi wachio, balimenyamwo tsinyanga tsiosi. Okho nikho okhubura okhukhongo.

101. Ne mubabedui barulanga mumbeka mwenyu mutsingongo tsili ahambi ninanyu, khulimwo nende abeshikhabili, nende mubamenyanwa ba Madina, beyibila mubushikhabili, obakorerwe ne efwe khwabamanya. Khwitsa okhubasandia mara khabili, mana balikalusibwa okhutsia okhusandibwa eshinyasio eshikhongo.

102. Ne abandi bafuchililila tsimbi tsiabu, batsokasia ebikhole ebilayi nende ebikhole

ebibii. Awundi Nyasaye aba ario yabaleshela, toto Nyasaye nomukoosia Owetsimbabaasi muno.

103. Bukula eshihanwa mumwandu kwabu, obalafie ne obatswenule nashio, ne abalaamile, toto okhukasabila khukhwo khubelesinjia obuhotselefu. Ne Nyasaye ni Omuwulili Omumanyi muno.

104. Koo, shibamanyilekhwo mbu Nyasaye afuchililanga eshileshelo shia Abandu bebe, ne abukulanga ebihanwa, ne mbu Nyasaye niwokhufuchilila obulesheli ne niwetsimbaasi?

105. Ne boola; “khole ebikhole, Nyasaye alalola ebikhole bienyu nende Omurumwa wuwe nende Abasuubili, mana mulikalusibwa khu mumanyi wafefisile nende akali habulafu, naye alibaboolela akamwakholanga.

106. Ne baliwo abandi balindilungwa okhulomesia khwa Nyasaye, awundi abahe eshinyasio nohomba abaleshele, ne Nyasaye ni Omumanyi Owamachesi muno.

107. Ne balia abombakha omusikiti kwo khunyasia nende kwobukhayi, nende okhusalasia hakari wasasuubili, nende okhukhola mbu ni habundu wokhulinda balia abakholela Nyasaye nende Omurumwa wuwe obusuku khale awo, Ne toto baletsaba mbu; “Efwe lichomo liefu liaalisa okhukhola amalayi” Ne Nyasaye arusia obuloli mbu abo ni ababeyi.

108. Olemakhomwo tawe. Omusikiti kwombakha khu lichomo liokhuria Nyasaye okhurula inyanga yokhuranga niko kwokhoyekhane muno okhwemamwo. Omo balimwo Abandu bachama okhwitswenula, Ne Nyasaye yachama abetswenulanga.

109. Koo! Ulia wachaka okhumbakha eshiumbashe shishie khulwe lichomo liokhuria Nyasaye nende okhwenya obuchami bubwe ni omulayi nohomba ulia owachaka okhumbakha eshiumbashe shishie khulichomo lie eshiumbashe shishie hekulu khundulo

welitikho weliloba lialo lilakakhangwa, mana nakwa nashio mumulilo kwa Jahannam, ne Nyasaye shalunjisinjia Abandu ababii tawe.

110. Eshiumbashe shiabu esho shiabombakha shilaba eshichila banyoole eshibeyibeyi mumioyo chiabu. Okhula emioyo chiabu chikhalikhemwo ebitonye ebitonye. Ne Nyasaye ni Omumanyi muno Owamachesi.

111. Toto Nyasaye yakula mubasubili emioyo chiabu, nende emiandu chiabu kho Ye abahesie Jannah (mwikulu). Bakhupananga khunjila ya Nyasaye, ne beranga nabooosi berungwa, Ino niyo indakano aya Nyasaye yalomesia mu Taurati nende mu Injili nende mu Kurani. Ne ni wina utilanga indakano yiyie obulayi muno okhushila Nyasaye? Kho mwikhoye kuinganga yenyu yamwakhola ninaye, Ne okho nikho okhubura okhukhongo.

112. Balia abasabanga eshileshelo, abakholanga emilukha chia Nyasaye, Abamuwelesinjia oluyali abafunganga (saumu) abenamanga (khululwe) abaretsanga obweni bwabu hasi (khululwe) ababoolanilanga okhukhola amalayi, nende abakaaninjia amabii, nende balia baliindanga tsinzakho tsia Nyasaye. Kho suubisia abasuubili (amalayi kabalindanga)

113. Shakhoyeshela Omurumwa nende balia abasuubila okhusabila eshileshelo Abatsokaasi kata nibali abekho babu, nikakhamala okhubamanyishila mbu bo ni Abandu bomumulilo.

114. Ne okhusaba khwa Ibraheem yasabila Samwana eshileshelo khwali shichila indakano yabakhola ninaye, Ne olwa khwamuwa obulafu mbu (samwana) Ye ni omusuku wa Nyasaye, yalekhana ninaye. Ne toto Ibraheem yali owokhukalukha khu Nyasaye muno Omwisumilisi.

115. Ne Nyasaye shakosinjia Abandu namalile okhubalunjisia tawe okhula obebaalile akabakhoyele okhuria, Nyasaye toto ni

Omumanyi wabuli eshindu.

116. Toto Nyasaye ali nende obwani bwomwikulu nende mushialo ahelesinjia obulamu ne afwisingia. Ne mubula omulindi nohomba omukhonyi owulali Nyasaye tawe.

117. Toto Nyasaye ababelele tsembabaasi Omurumwa nende muhajiruna(abawuyi) nende Answar (abahabini), balia abamulondakhwo ebise biobutinyu bilia. Ebise bie mioyo chia bandi babu chiali ahambi okhukalukhana, mana nababeela tsembabaasi, toto ye khubo ni omuholo muno owetsimbabaasi.

118. Nende balia bataru ababolelwa mbu baliinde. okhula shinga liloba liali obutinyu khubo, halala nende obubambalifu bwalio, mana emioyo chiabu nichinyoola obusiro, ne nibamanya mbu abalaho okhwilushila okhuyiniakhwo khu Nyasaye, mana nababeela tsembabaasi nabafuchililwa eshilelshelo shiabu, toto Nyasaye ni omulesheli Owestmbabaasi muno.

119. Enywe abasubila rie Nyasaye ne mube halala nende abatoto.

120. Shibakhoyekhana Abandu ba Madina nende ababeduwu, abamenya mumbeka mwabu okhutonga inyuma wo Murumwa wa Nyasaye tawe, nohomba bo okhwichama muno okhushila Omurumwa. Endio nilwokhuba mbu shibanyoolungwa nende obulo tawe nohomba obunyakhani nohomba inzala khunjila ya Nyasaye tawe, ne shibasenanga khunjila ya Nyasaye isinyisia abakhayi tawe, nohomba shibakholelangakhwo omusuku obusishi bwosibwosi tawe, halali bahandichilungwa ebikhole ebilayi- shichila ako. Toto Nyasaye shakosinjia omurungo kwabakholi aba malayi tawe.

121. Ne shibarusinjia shirusibungwa shiosi shiosi tawe, shibe eshititi nohomba eshikhongo, ne shibaburanga litwoma liosi liosi(okhutsia muliyie) halali bahandichilungwa kho Nyasaye

abarunje amalayi kalia kabakholanga.

122. Shibakhoyeshele Abasubili okhurula boosi tawe, halali mbushina nikularula omukanda kundi buswa(mutiti) buli mulukongo mubo (kutsie Madina khu Murumwa) mana bekanyilise abashiabwe nibakhakalukha, kho banyoole okhuria.

123. Enywe abasubili khupane nende abakhayi balia bali ahambi ninanyu, ne banyoole obutinyu okhurulana ninanyu, ne manye mbu Nyasaye ali halala nende abamuritsanga.

124. Ne Isura olwa yishibungwa, bali mubo baboolanga mbu; “ni wina mwinywe umetelekhwo obusuubili?” Ne balia abasubila obusubili bwabu bumetekhanga, mana basangala.

125. Ne balia bemioyo chiabu chilimwo obulwale, ibametanga(Isura) ububii khu bubii bwabu obwabali nabo, ne bafwitsanga nibali abakhayi.

126. Koo shibalolangakhwo batemungwa buli omwika lulala nohomba khabili, mana shibasabanga eshilelshelo tawe, nekhandi shibetsulilanga tawe.

127. Ne olwa Isura yishibwa balengananga, abeene khubeene, “Koo alikhwo yesiyisi ukhulolanga” Mana bakalukhananga nibelukha. Nyasaye akalukhaninjia emioyo chiabu shichila bo ni Abandu balenya okhumanya tawe.

128. Toto yabetsela Omurumwa woluya lulala ninanyu, akabasandinjia kamubelesinjia, abakhalabanilanga. Ne khubasuubili ni Omuhotselefu weshisa muno.

129. Ne nibakhaya boola mbu; “Nyasaye yambela” obulao Nyasaye owulali ye, niye butswa wandisikanga, niye Nyasaye weyindebe (weshisala) ikhongo.

10. ISURA YA YUNUS

Dekha Akka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Alif Lam Ra. Tsino ni tsinyaali tsieshitabu shiamachesi.

2. Koo! Ni kamakana khubandu mbu khwafimbulila Omundu okhurula mubo mbu; “wikanyilililie Abandu ne osuubisie abasuubili amakhuwa amalayi mbu baliba nende obukhongo imbela wa Nyasaye wabu” Abakhayi nibaboola mbu; “Kano shini shiosi shiosi tawe halali obulosi bwahabulafu”.

3. Toto Nyasaye wenyu ni wulia owaloonga likulu nende eshialo khu tsinyanga tsisaasaba, mana naleng’aana khushisala (Arsh), Ye niye ubusinjia amakhuwa koosi, abulaho ulisabila owundi yesi yesi Ye nalamuchamile tawe. Oyo niye Nyasaye, omulesi wenyu, kho mumulaame Ye, koo shimwitsulilanga tawe.?

4. Ewuwe ni amulikalkukha mwesi, indache ya Nyasaye eyatoto, toto ye niye wachachia ebiloonje naye khandi niye ulibikalusia, kho arunje balia basuubila mana nibakhola amalayi khubuleng’aafu. Ne balia bakhaya balinyoola ebinywebwa ebia amaatsi kayia pa nende eshinyasio eshilulu khulwa obukhayi bwabu.

5. Ye niye owakhola eliuba okhuba nomubasu, ne omwesi okhuba nobulafu, mana nakurereraho wokhuburira, kho mumanye tsinyanga tsiemika nende obubali (bundi). Toto Nyasaye shiyaloonga ebo tawe halali khubwatoto. Yenoosinjia tsinyaali tsitsie khubandu bamanya.

6. Toto khukhubotokhana eshilo neshitere

nende bia Nyasaye yaloonga mwikulu nende mushialo khuli nende ebimanyisio khubandu baritsanga(Nyasaye).

7. Toto balia balasuubilanga okhubukana ninafu, mana nibachama obulamu bwokhushialo ne nibabubunakhwo, nende balia abang’ang’alanga khu bimanyisio biefu.

8. Abo eshimenyo shiabu shiliba mumulilo khu kalia akabakholanga.

9. Toto balia basuubila mana nibakhola ebikhole ebilayi, Nyasaye wabu alabalunjisia shichila obusuubili bwabu, mwikulu-(Mumikunda) emialo chibura hakari wachio, mumikunda chobwokholo.

10. Amalaamo kabu mwo kaliba “ Oluyali nilwa Nyasaye wefu” Ne amashesanio kabu kaliba “Mulembe” ne amalaamo kabu kokhumalilikha kaliba mbu” Oluyali lwosi ni lwa Nyasaye, Omulesi webilonje biosi.”

11. Ne Nyasaye ahelesinjia Abandu obubii lwangulwangu, shingala bayuyukhanilanga okhurererwa amalayi, toto bakhabusilibwe ebise biabu.(bafwa) Kho balia abalaritsanga okhubukanana ninafu khubalekhanga mubukori bwabu, banyakhane butswa.

12. Ne obubii nibutila Omundu akhulaamanga nakonele olubafu lulwe, nohomba niyeekhaale nohomba niyemele. Ne olwa khumuwoninjia ni khumurusiliaho libii lilia, akhuburangakhwo opara mbu shiyakhusabangakhwo mbu khumurusiliewo amabii kamunyoola akabura ako tawe. Endio nilwa balia

babusinjia eshichero baronilungwa akabakholanga.

13. Ne toto khwamala okhusishia Abandu abanji imbeli wenyu, olwa bakhola amabii. Ne Abarumwa babu babetseta nende ebifune bili habulafu, halali shibali basuubila tawe, ne endio nilwakhurunganga Abandu ababii.

14. Mana nikhubakhola enywe okhubukula habundu wabu khushialo bonibakhamala okhusishibwa kho khulole shinga mukhola.

15. Ne nibasomelwa tsinyaali tsiefu tsili habulafu, balia abalaritsanga okhubukana ninafu baboolanga mbu; "Lera Ikuruani ilali ino, nohomba oyikalukhanie(hatiti)" Boola; "Shenyala okhuyikalukhania khukhwenya khwanje tawe, esie shenondanga halali kalia kefimbulilungwa. Toto esie eritsanga nengosela Nyasaye wanje, eshinyasio shieyinyanga ikhongo.

16. Boola mbu; "Nyasaye yenyanga shindakhabasomele Ikurani ino tawe, ne shiyakhabamanyiye tawe. Ne ndakhamenya ninanyu tsimbaka tsinyinji kano nikashili, kho shimumanyangakhwo tawe.

17. Kho niwina omubii oyo okhushila ulia uchishilanga Nyasaye obubeyi, nende ufukulanga tsinyaali tsiefu? Toto abakholi bamabii shibakhabura tawe.

18. Nabo balamaanga ebilali Nyasaye tawe, ebilanyala okhubakhola shiosi shiosi tawe, nohomba okhubakhoonya tawe, Nebaboolanga mbu; "bano nibo abakhusabila imbeli wa Nyasaye" Boola; "Koo mubolelanga Nyasaye akakorerwe mwikulu nende khushialo? Oluyali nolulwe abula obuleemu, ne niwoluyali muno khu ako akabamutsokasinjia ninako."

19. Ne Abandu shibali halali omukanda Mulala, mana nibakabukhana, ne likhayanga okhuba likhuwa liaranjilila okhurula khu Nyasaye wuwo, bakha khalachilwe hakari

wabu khukalia akabakabukhananga.

20. Ne baboolanga mbu; "Shiyakheshilibwe eshimanyisio shirula khu Nyasaye wuwe?" Boola mbu; "obumanyi bwa makuwa kalalolekha buli khu Nyasaye, kho mana linde siesi endi ninanyu halala mubalia balindanga?"

21. Ne olwa khupilinjia Abandu tsimbabaasi tsiefu, mushilenje shiobutinyu bwabanyoola, bachaka okhututa nibachaya ebimanyisio biefu, boola; "Nyasaye ni Omwangu wakhukalukhania obututi bwenyu. Ne toto Abarumwa befu bahandikanga kosi akamututanga."

22. Ye niye owubachesinjia mutsingongo nende munyanza kata shingala mubetsanga mumaro, olwa mutsitsanga nende omuyeka kusangasia, awo omuyeka omusiro kubetsela, mana amarunda kabetsela okhurula buli tsimbeka, mana bachaka okhupara mbu babotokhanwe, basaba Nyasaye nibamutswenula muburii mbu; "Niwitsa okhuwonia mukano, toto efwe khulaba mubalia bakhupa orio"

23. Olwa abahabina, nibachaka okhukhola obufuru khushialo mukhubula obulamba. "Enywe Abandu! Obufuru bwenyu bulabakalukha abeene. Ni omwikhoyo kwobulamu bwokhushialo, mana mulikalusibwa khwifwe, ne khulibaboolela akamwakholanga.

24. Toto obulamu bwokhushialo bulishinga amatsi kakhwishinjia okhurula hekulu-(mumalesi) mana emimela chokhwiloba chilibungwa nende Abandu nende tsisolonikesasaniamwo (amatsi ako) Mana liloba nilirusia obulayi bwalio, mana niliba lilayi muno, kho abenelio nibapara mbu balinyala, likhuwa liefu lilitisila eshilo nohomba eshitere, nikhulikhola opara mbu kwaberwa, opara mbu shikwabeleho

mungolobe tawe, endio nilwakhwinoosinjia ebimanyisio biefu khubandu baparanga.

25. Nyasaye abalanganga munzu yomulembe, ne alunjisia owayenya khunjila ingololofu.

26. Balia bakhola amalayi balinyoola amalayi, khandi bali metelwakhwo, ne olufu shilulifunikha obweni bwabu tawe ne shibalinyoola isoni tawe, abo nibo Abandu bo mwikulu balimenyamwo tsinyanga tsiosi.

27. Ne balia bakhola amabii, omurungo kwamabii nilibi lienesa liabarirungwa, ne balinyoola tsisoni, Ne balibula ulia unyala okhubalinda khushinyasio shia Nyasaye. Obweni bwabu buliba shinga bufunikhwekhwo ebilo bieshilima eshikhongo. Abo nibo Abandu bomumulilo balikhalamwo tsinyanga tsiosi.

28. Ne inyanga yakhulibakhung'asia boosi, mana khuboolele balia abatsokasia Nyasaye mbu "Yeme wamuli hao, nende balia abamwakhola abasanji ba Nyasaye" Mana khubakabukhanie hakari wabu, ne abo abatsokasibwa baliboola mbu; "Enywe shimwalaamanga efwe tawe"

29. Nyasaye niye uyela okhuba omuloli wefu ninanyu, toto efwe khwali khubulakho ahambi nende obulaami bwenyu tawe.

30. Eyo buli shiamundu alimanya akayakhola, ne balikalusibwa ewa Nyasaye Omwami wabu watoto. Ne kabalikora kalia akabachikhanga.

31. Boola; "Niwina ubakabanga okhurula mwikulu nende khushialo? Nohomba niwina uli nende obunyali khumawulililo kenyu, nende tsindolelo tsienyu? Ne niwina urusinjia omulamu mubafu, ne narusia omufu mubalamu? Ne ni wina ukasinjia amakuwa koosi?" Balaboola mbu; "Ni Nyasaye" mana boola mbu; "Koo shimuritsanga tawe?"

32. Kho oyo niye Nyasaye wenyu, Omulesi wenyu watoto. Ne nishina shindi shiliwo obwatoto nibumalile okhulolekha halali obukori? Kho niyena amukalukhanilibungwa?

33. Endio nolwelikhewa lia Nyasaye wuwo Omulesi, lialoloshela balia abaloba, mbu shibalisuubila tawe.

34. Boola; "Alikho mu abo abamutsokasinjia Nyasaye ninabo, ulia owachachia okhuloonga ebilonje, mana alibikalusia? Boola; "Nyasaye niye wachachia ebilonje khandi niye ulibikalusia. Kho mukalukhanibungwa hena?"

35. Boola mbu; "Koo khulikhomwo nende mubamutsokasinjia Nyasaye abo alunjisinjia khubwatoto?" Boola mbu; "Nyasaye niye olunjinjia khubwatoto" Kho ulia alunjinjia khubwatoto shiniye okhokheyakhane muno okhuloondwa nohomba ulia ulalunjinjia halali okhula alunjisibwe? Kho muli nende shina, mubusinjia murie?

36. Ne obunji bwabu balondanga butswa amaparo kabu, ne okhuparirisia shikhukhonyakhwo imbeli wobwatoto shiosi shiosi tawe. Toto Nyasaye amanyile muno koosi akabakholanga.

37. Ne shikanyalikhana mbu Ikurani ino, yakasibwasa mbu shirula khu Nyasaye tawe, halali ifuchilisia nende akali imbeli wayio, ne ni amebaalo neshitabo shibula obukanakani, ne shirula khu Nyasaye Omulesi webiloonje bioosi.

38. Nohomba baboolanga mbu yachikasia butswa omwene, boola mbu;" Nakhayitsekhwu nende Isura ndala ili shinga ino, ne mulanje bamunyala balali Nyasaye tawe, toto nimuli abahabwene.

39. Halali bayingana akababula ninako obulaamba, ne obwatoto bwako bushili

okhuboolela, ne endio nilwabayingana balia bali imbeli wabu, kho lola shinga indukho yabandu ababii yali.

40. Ne mubo baliwo basuubilanga muyo, ne mubo baliwo balasuubilanga muyo, ne Nyasaye wuwo Omulesi amanyile muno abokhunyasia.

41. Ne nibakhuyingasia boola mbu; “endi nende ebikhole bianje, nanyu muli nende ebikhole bienyu, Enywe muli ehale nende akehola ne esie siesi endi ehale nende akamukholanga.”

42. Ne mubo baliwo bakhuwulilisinjia, Ne koo wakhanyala okhukhola abekala amarwi bawulila nibalawulilanga tawe?

43. Ne mubo baliwo bakhukhondiolanga, Ne onyala okhulunjisia abawofu kata nibalanyala okhulola tawe?

44. Toto Nyasaye shakholelangakhwo Abandu obubii tawe, halali Abandu abeene nibo bekholelanga obubii.

45. Ne inyanga ya alibakhung’asia, iliba shinga shibekhale khushialo halali Isaa ndala yeshitere. Balimanyana hakari wabu. Toto basikha balia bayingana okhubukanana nende Nyasaye wabu, ne shibaali bokhulunjikha tawe.

46. Ne toto nikhukhwechesia malala khuka khubalakanga, nohomba nikhukhufwisia, khwifwe niko amakalushilo kenyu, mana Nyasaye aliba omuloli khukabakholanga.

47. Ne buli omukanda kuli nende Omurumwa, kho olwa Omurumwa wabu aliulia, balibusia hakari wabu mubuleng’aafu, ne bo shibalikholelwa obubii tawe.

48. Ne baboolanga mbu: “niliina akamulakanga kano toto nimuli abahabwene.”

49. Boola; “Esie embula obunyali bwokhwikholela obubii nohomba abulayi,

halali shia Nyasaye yenya. Buli omukanda kuli nende ebise biakwo, ebise biabu nibiula shibekhalanga isaa ndala tawe nohomba shibaranjililanga tawe.

50. Boola; “Mulola murie eshinyasio esho nishibetsela eshilo nohomba eshitere, kho mbushina abamabii bayungubasinjia mbu shitse lwangu?”

51. Olwa ilirilula khomwasuubila? Mulirebwa mbu ; “bulaano buri?(isayino?) Ne mwali nimuyiyungubalilanga?

52. Mana balia bakhola obubii baliboolelwa mbu; “Pile eshinyasio shilawa, koo mukharungungwakho eshindi eshilali ashamwakholanga?”

53. Ne bakhurebanga mbu;” Koo ako ni katoto?” Boola mbu; “Eeeh nditsuba khu Nyasaye wanje Omulesi toto ako ni abwene. Ne enywe shimunyala okhushila tawe.”

54. Ne buli Omundu owakhola obubii abetsanga mbu alinende biosi bili mushialo, yakharusiyie yenunula. Ne olwabalilola eshinyasio balitinyia okhufisa okhwiwitsulisia khwabu, ne olwa balilola eshinyasio balibusililwa hakari wabu khubuleng’afu neshibalikholelwa obubii tawe.

55. Koo manye mbu, toto nibia Nyasaye ebili mwikulu nende mushialo, manye mbu ka Nyasaye alaka ni katoto, halali Abandu abanji shibamanyile tawe.

56. Ye alamusinjia ne afwisinjia, na ni ewuwe niwo amulikalusibwa.

57. Enywe Abandu toto kabetsela amebaalo okhurula khu Nyasaye wenyu, nende eshionia shia akali mubilifu, nende obulunjifu nende tsimbabaasi khubasuubili.

58. Boola mbu; “Khu bulayi bwa Nyasaye nende tsimbabaasi tsitsie, mana basangale khulwako, Ne kano ni amalayi okhushila kabakhung’asinjia.

59. Boola mbu; “Koo mulola murie emikabo chia Nyasaye yabeshilia, mana nimukhola muchio echilachamilwa nende echindi echichamilwa, boola mbu; “Nyasaye niye awabahelesia omunwa, nohomba enywe muchishilanga Nyasaye?”

60. Ne baparanga barie balia bachishilanga Nyasaye obubeyi khu inyanga yeyindukho? Toto Nyasaye ali nende obulayi obunji khubandu, halali abanji babu shibakhupanga orio tawe.

61. Ne shokhalabananga khumulimo kwiosi kwiosi, nohomba shosomanga mukurani muno nohomba shimukholanga eshikhole shiosi shiosi, halali efwe khubetsanga abaloli benyu olwa mukhalabananga. Sishifisanga khu Nyasaye wuwo eshindu shiosi shiosi, shili shinga obusiro bwolulolo, shili khushialo nohomba mwikulu tawe, nohomba eshititi okhushila esho nohomba eshikhongo, halali shili mushitabu shinoosinjia.

62. Ulile ne mumanye mbu, toto abahelwa ba Nyasaye shibaliba nende obuyendi nohomba okhubelela tawe.

63. Balia basuubila ne bali nibaria Nyasaye.

64. Bobali nende obusangafu khubulamu bwo khushialo nende mwikulu. Obukalukhani bubulaho mumakhuwa ka Nyasaye, okho nikhwo okhubura okhukhongo.

65. Ne amakhuwa kabu kalakhubeelesia tawe, toto obunyali bwosi nibwa Nyasaye, naye niye Omuwulili Omumanyi muno.

66. Koo Manye mbu; toto ni bia Nyasaye ebili mwikulu nende mushialo. Ne balia balamanga owulali Nyasaye, shibalonganga halali amaparo kabu, ne shibaboolanga halali obubeyi butswa.

67. Ye niye owabakholela eshilo mwihotselesiliemwo, ne eshitere

eshing'eng'elanga, Toto mwako khuli nende eshimanyisio khubandu bawulilanga.

68. Ne baboola mbu; “Nyasaye yekholela omwana” ali ehale nende ako, ye yenyala. Nebibie biosi bili mwikulu nende khushialo. Ne enywe mubula eshifune khu kano. Koo mwibolelangasa khu Nyasaye akamulamanyile tawe?

69. Boola mbu; Toto balia bachishilanga Nyasaye obubeyi shibalibura tawe.

70. Omwikhoyo omutiti khushialo, mana khwifwe niko amakalushilo kabu, mana khubapilie eshinyasio eshilulu khulwa kalia kabakhayanga.

71. Ne basomele amakhuwa ka Nuhu, alwa yaboolela Abandu bebe mbu, “Enywe Abandu banje, nikali mbu okhwikhala khwanje ninanyu nende okhubetsulisia khwanje ebimanyisio bia Nyasaye khubasinyile.(manye mbu) esie ndisichile Nyasaye, kho enywe khung'asie amakhuwa kenyu nende abiamutsokasinjia bienyu mana likhuwa lienyu lia mubusia libe habulafu, mana mumbusilie okhumala ne mulambelesia obwiyanu tawe.

72. Ne nimukhaya, esie shebasabanga omurungo tawe, omurungo kwanje shikuli halali khu Nyasaye. Ne ndalomesibwa okhuba mubalia abeelekhulanga khuye.

73. Halali bamuyingasia, mana nikhumuhabina ye nende balia bali ninaye, muliaro (musafina), nenikhubakhola bo nibo abatong'a, ne nikhuyibisia balia abayingasia ebimanyisio biefu. Kho henga shingala yali indukho ya Abandu bekanyilisiwba.

74. Mana nikhuruma Abarumwa abanji inyuma wuwe, khubandu babu. Mana nibabetsela nende ebifune bili habulafu. Ne shibali nibakhasuubila akabayingasia mukhuchaka, ne endio ni lwakhuretsanga

ebimanyisio khumioyo chia Abandu baburanga eshichelo.

75. Mana okhurula khu abo nikhuruma Musa nende Haruni khu Firauni nende Abandu bebe abakhongo, nende ebimanyisio biefu, mana nibafura, ni baba Abandu abetsimbii.

76. Ne olwa obwatoto bwabetsela okhurula khwifwe, baboola mbu.” toto buno ni obulosi bwa habulafu.”

77. Musa naboola mbu; “koo muboolanga endi khubwatoto bubetsela? Mbu buno nobulosi? Ne abalosi shibaburanga tawe?”

78. Nibaboola mbu; “Koo witsile mbu okhurusie khukalia akakhwanyoola nako bapapa befufu, mbu kho obukhongo bube obwenyu enywe khushialo, shikhunyala okhubasuubila tawe.”

79. Firauni naboola mbu; “Munderere buli Omulosi Omumanyi muno.”

80. Ne olwabalosi betsa Musa nababoolela; “Sukune biamwenya okhusukuna”

81. Ne olwa basukuna, Musa naboola mbu; “Akamurerere kano ni obulosi, toto Nyasaye yetsa okhubufunaka. Toto Nyasaye shatinyisinjia ebikhole biabandu bokhunyasia tawe.”

82. “Ne Nyasaye yetsa okhwemia obulaamba khu makhuwa keke kata ababii nibalenyele.”

83. Ne shibasubila khu Musa halali Abandu batiti okhurula khubandu be, nibarire Firauni nende Abandu baye okhubasandia. Toto Firauni yali omufuru khushialo, ne toto ye yali mubalia babura eshichelo.

84. Musa naboola; “Enywe Abandu banje nimuli mbu musuubile Nyasaye, mumwisiche ye butswa, toto nimuli abekhulanga khuye. (abasalamu)

85. Nibaboola mbu; “khwisichile Nyasaye, Ewe Nyasaye wefu Omulesi Olakhukhola

khwanyoola obunyakhani okhurula khubandu ababii abo tawe.

86. Ne khuhonokosie khulwetsimbabaasi tsitsio okhurulana nende Abandu Abakhayi.”

87. Mana nikhufimbulila Musa nende Omusiani wabu obufimbuli buno mbu.; “Bakasilie tsinzu Abandu benyu Misri ne mukhole tsinzu tsienyu okhuba habundu wokhukholela amalaamo , ne mulumilile okhulaama (iswala), ne suubisia abasuubili.”

88. Musa naboola mbu; “Nyasaye wefu omulesi, toto ewe wafelesia Firauni nende abakhongo bebe ebirone nende omwandu khubulamu bwo khushialo buno, Khulwako bakoselinjiakhwo Abandu khunjila yiyio. Nyasaye wefu Omulesi, salania omwandu kwabu ne oboye emioyo chiabu, balasuubila tawe okhula balole eshinyasio eshilulu.”

89. Nyasaye naboola mbu; “okhusaba khwenyu khuchamilwe kholaano yeme obulayi, ne mulalonda tsinjila tsia abalamanya tawe.”

90. Nkhwambusia Abaana ba Israil Inyanza, ne Firauni nende omukanda kukwe kwabalwani nabalondakhwo khububii nende khubusuku. Ukhula shingala Firauni yanyoolwa nende lifwa liokhusishibwa mumatsi , naboola mbu; “ Esuubile mbu abulaho Nyasaye wundi halali wa Abana ba Isaril basuubila nasi endi halala mubandu balia abehotselesia.”

91. Oooh! Bulano buri? Ne waliwakhaya mana noba mubandu bokhubiyia?

92. Kho nyangayino khwitsa okhuhabina omubili kukwo kho obe eshimanyisio khubetsa inyuma wuwo, Netoto Abandu abaanji bang’ang’ala khubimanyasio biefu.

93. Ne toto Abana ba Israili khwabamenya obulayi, nenikhubahesia emikabo emilayi. Ne shibakabukhana tawe okhula shinga

obumanyi bwaboolela, toto Nyasaye wabu omulesi alibabusilia hakari wabu inyanga yeyindukho khukalia akabakabukhananga.

94. Ne noli nende inganakani nende khuka khwakhwishilia, mana reeba abasomanga eshitabu ewe noshiili. Toto obulamba bumalilie okhwitsila okhurula khu Nyasaye wuwo Omulesi. Kho alaba mubalia bali nende obukanakani tawe.

95. Ne olatema okhuba mubalia bayingananga khubimanyisio bia Nyasaye tawe, wakhetsa waba mubalia basikha.

96. Toto balia belikhuwa lia Nyasaye wuwo liamala okhubaburira shibasuu bilanga tawe.

97. Kata nibanyoola buli eshimanyisio (shibasubilanga tawe) okhula balole eshinyasio eshilulu.

98. Shichila shina nilulabaho olukongo olwasuubila kho obusubili balwo bubakhonye? halali abandu ba Yunus, olwa basuubila khwabarusiliaho eshinyasio shiokhututuyia, mubulamu bwokhushialo mana nikhubahesia omwikhoyo khubise (bia khwenya).

99. Ne Nyasaye wuwo yenyanga Abandu boosi bakhasuubile khushialo, kho nawe wakhanichilisia Abandu mbu babe Abasuubili.?

100. Ne Abulaho Omundu unyala okhusuubila halali khukhuchama khwa Nyasaye, Ne akholanga eshinyasio shibe khubalia abalarumishilanga amachesi kabu tawe.

101. Boola; “lole nishina shili mwikulu nende khushialo” Ne ebimanyisio nende amekanyilisiso shibikhonyanga Abandu balasuubila tawe.

102. Koo bakhalindanga elindi halali akafwanananga aketsinyanga tsia bandu babura imbeli wabu? Boola mbu; “Mana liinde, siesi endi halala ninanyu

mubalindanga.”

103. Mana khulihabina Abarumwa befu nende balia basuubila ninabo, Ne endio ni lwakakwanila okhubabina Abasuubili.

104. Boola mbu; “enywe Abandu! Ni muli nende obukanakani khudini yanje, esie shelamanga ebiamulaamanga habundu wa Nyasaye tawe, halali elaamanga Nyasaye ulia ulibafwisia ne yanomesiyie mbu embe mubasuubili.”

105. Ne ohenjie obweni bubwo khu idini yokhutswenulila emilukha chichio khu Nyasaye, ne olaba mubatsokaasinjia Nyasaye tawe.

106. Ne olalaama ebalali Nyasaye, bilakhakhukhoonya nohomba okhumisia tawe, ne nokhola orio olaba mubandu ababii.

107. Ne Nyasaye nakhutilakhwo khububii, abulaho yesiyesi unyala okhurusiliaho libii elo owulali ye tawe, ne nakhwenyela amalayi abulaho unyala okhukalusia obulayi bwaye, ahelesinjia owayenya mubandu bebe, naye ni Omunji wobulesheli Omunji wetsimbabaasi.

108. Boola mbu; “Enywe Abandu toto obwatoto bumalile okhuboolela okhurula khu Nyasaye wenyu. Kho ulia ulunjikha alunjikhanga khululwe omwene, naye ulia ukora akoranga khululwe omwene. Nasi shendi omulindi khwinywe tawe.

109. Ne loonda akofimbulilungwa, ne wisumulisie okhula shingala Nyasaye alabusia, Naye niye Omubusia Omulayi muno umalayo.

11. ISURA YA HUD

Dekha Akka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Aif Lam Ra, shino ni eshitabu shietsinyaali tsiashio tsiakasibwa obulayi mana nitsinoosibwa obulayi okhurula khu Wamachesi muno Omumanyi wa koosi.

2. Mulalaama okhuyiniakhwo Nyasaye butswa, (Yenyene) Toto esie khwinywe endi omwikanyilisi nende Omusuubisia.

3. Ne sabe eshileshelo Nyasaye wenyu, mana mumukalushile, yetsa okhubahelesia omwikhoyo omulayi okhula ebise ebimanyifu(khuye) Mana alihelesia buli owamalayi amalayi kaye. Nenimulaloonda tawe esie ebaririra eshinyasio shieyinyanga ikhongo.

4. Amakalushilo nyenu ni wa Nyasaye, naye ni Omunyali wabuli eshindu.

5. Koo, manye mbu; "toto abo bafisanga akali mubilifu biabu, mbu khobafise Nyasaye, manye mbu; olwa befunikhanga tsingubo tsiabu(Nyasaye) yamanya akabafisanga nende akabaretsanga habulafu. Toto ye amanyile muno akali mubilifu.

6. Ne yibulaho isolu yosiyosi khushialo halali omukabo kwayo kuli khu Nyasaye, yamanya eshimenyo shiayio shetsinyanga tsiosi, nende habandu wuwe okhuburira butswa, Koosi kali mushitabu ashiretsanga habulafu.

7. Niye owaloonga likulu nende eshialo khu tsinyanga tsiasaasaba, ne eshisaala shishie shioluyali shiali khumatsi, kho abapime niwina mwinywe ukhola amalayi. Ne noboola mbu; "toto enywe mulilamusibwa nimwakhamala okhufwa" Abakhayi toto balaboola mbu; "buno shini shiosi shiosi tawe halali obulosi bwa

habulafu.

8. Ne nikhubashindia okhunyoola eshinyasio okhuula ebise biabusibwa, baboola mbu; "Nishina shikayilanga eshinyasio esho" Manye mbu inyanga yashilibetsela sishilibarusibwakhwo tawe. Ne akabatseshelanga kalibabotokhana.

9. Ne Omundu nikhumupilia tsimbabaasi okhurula khwifwe mana nikhutsirusiawo khuye, amalanga afwa omwoyo lwangu muno, khandi abula okhupara obulayi.

10. Ne nikhumupilia obwokholo imbeli wobutinyu bwayanyoola aboola mbu; "obubii bundulilekhwo" Toto ye asangala niyelaya muno.

11. Halali balia besumilisia mana nibakhola ebikhole ebilayi, abo balinyoola obulesheli nende omurungo omukhongo.

12. Mana awundi olalekha akandi kalia akawafimbulilwa, ne eshilifu shishio shitsa okhulola obusiro khulwa ako shichila okhuboola khwabu mbu; "shichila shina nakhaya okhwishililwa eshiachi nohomba Malaika okhwitsa halala ninaye? Ewe oli omwikanyilisi butswa, ne Nyasaye niye omulindi wabuli eshindu.

13. Nohomba babolanga mbu; "washikasia omwene" Boola mbu; "Mana rerekhwo tsinyaali ekhumi tsiobubeyi etsiakasibwa shinga ino, ne mulanje abamunyaililwa abalali Nyasaye tawe, toto nimuli mbu muboolanga habwene.

14. Ne nibalafuchilila tawe kho manye shieshibwa khubumanyi bwa Nyasaye, ne

abulaho Nyasaye halali ye, kho mana mulaba abehotselufu?

15. Balia benya obulamu bwokhushialo nende oburone bwashio, khulabahelesia khushialo khuno, ebikhole biabu biosi, ne shibali tutuyilibwa tawe.

16. Abo nibo abalaliba nende eshindu mwikulu tawe halali omulilo, ne ebikhole biosi biabakhola biakhabiye, ne kaliba amakhaya kosi kabakholanga.

17. Koo Omundu uli nende tsinyaali okhurula khu Nyasaye wuwe, ne atsisoomanga tsinyaali etso - ni obuloli okhurula khu Nyasaye wuwe, ne imbeli wuwe eshitabu shia Musa eshiali eshimilisi nende eshietsimbabaasi, abo bamuusubilanga ye, ne balia bamukhaya mumukanda, abo omulilo nikwo amalakano kabu. Kho olaba nende inganakani khukano tawe, buno ni obwatoto okhurula khu Nyasaye wuwu, halali Abandu abanji shibasubilanga tawe.

18. Ne ni wina omubii omukhongo oyo, okhushila ulwa uchishila Nyasaye obubeyi? Abo balirerwa imbeli wa Nyasaye wabu, ne abaloli baliboola mbu; “Bano nibo abachishila Nyasaye wabu obubeyi” wulile! Eshitsubo shia Nyasaye shili khubandu abanii.

19. Balia abekalilanga(Abandu) khu Injila ya Nyasaye, ne benyanga mbu yikotiombole, ne bakhayanga mbu obulamu bwomwikulu bubulaho.

20. Abo shibanyala okhuswekha khushialo tawe ne babula omulindi owulali Nyasaye, Balimetelwa eshinyasio, Shibali nibanyala okhuwulila nohomba shibali banyala okhulola tawe.

21. Abo nibo basishia emioyo chiabu, ne akabachikhanga kalibakora.

22. Toto abo nibo balinyoola okhusikha khwatoto mwikulu(Akhera).

23. Ne toto balia abasuubila mana nibakhola

amalayi, mana nibehotseslesia khu Nyasaye wabu, abo nibo Abandu bo mwikulu (Jannah), balimenyumw tsinyanga tsiosi.

24. Emikanda chibili echo chili shinga omuwofu nende owekala amarwi, nende owulolanga nende owulilanga, koo babili abo bakhayelana toto? Shimuparangakhwo tawe?

25. Ne toto khwaruma Nuhu khubandu bebe. (Nababoolela) “Toto esie endi Omwikanyilisi wenyu Owahabulafu.”

26. Mulalaama halali Nyasaye butswa (yenyene), esie abaririra eshinyasio shie inyanga indulu.

27. Abakhongo babakhayi mubandu bebe nibaboola mbu; “Efwe shikhukhulolanga noli shiosi shiosi tawe, oli butswa Omundu shinga efwe, ne shikhukhulolanga halali abalondi bao nibo abateshele mwifwe, bakhulondelekhwo khuliparo liokhuchaka, ne shikhubalolanga nimukhushilila shiosishiosi tawe, halali khubaparira mbu muli ababeyi.

28. Yaboola;”Enywe Abandu banje, mulola murie nendi nende eshimanyisio okhurula khu Nyasaye wanje, neyambelesiyi tsimbabaasi okhurula khuye, mana mwesi tsiboolele, koo khwakhabanichilisia okhutsichama nanyu ni mukhayile?

29. Ne enywe Abandu banje, esie shebenyaangakhwo omwandu tawe, omurungo kwanje kulibuswa khu Nyasaye, ne esie shindakhatafia balia abasuubila tawe, toto bo balibukanana nende Nyasaye wabu Omulesi, halali esie ebalolanga enywe nimuli Abandu balamanyile tawe.

30. Enywe Abandu banje! Wina witsa okhuhabina imbeli wa Nyasaye, nikali mbu ebatafia abo? Shimuparangakhwo tawe?

31. Ne shebaboolelanga mbu endi nende ebiachi bia Nyasaye tawe, nohomba mbu esie ndamanya amakhuwa kefisile, nohomba shemboola mbu “esie endi Malaika tawe” nohomba shemboola mbu: “balia abababusinjiamwo tsimoni

mbu Nyasaye shalabachelesia obulayi tawe.” Nyasaye niye umanyile muno akali mumioyo chiabu(nemboola endio) Toto nditsa okhuba mubandu abamabii.

32. Baboola mbu: “ewe Nuhu, wakhalomaloma ninafuu muno, ne oburirisiye amakhuwa muno, mana nakharera akokhulakanga ako toto noli owuboolanga obwatoto.”

33. Naboola mbu; “Nyasaye alabarerera niyenya, ne enywe shimunyala okhumushila tawe”

34. Ne amachelo kanje khwinywe shikakhakhonya tawe, nindenya okhubachelela, Nyasaye niyenya okhubalekha mukore, Ye niye Omulesi wenyu, na ni ewuwe ni wamulikalusibwa.

35. Nohomba baboolanga mbu; “Yakasiasa omwene” boola mbu;” Nendi ndakakasia tsimbii tsilikhwisye, nasi endi ehale nende amabii kamukholanga.”

36. Nuhu nafimbulilwa mbu: “ toto abulaho witsa okhsubila mubandu bawo halali balia bamala okhsubila, kho alabeelela khukabakholanga tawe.”

37. Ne okasie iriario (safina) mutsimoni tsiefu, nende khubufimbuli bwefu, ne olanomianomia amakhuwa kabandu ababii tawe, toto abo betsa okhufwa okhurulana nende amatsi.

38. Ne nachaka okhukasia obwaro(isafina), ne buli Abandu be nibabura bamutseshelelanga, naye yaboolanga mbu; “nimukhutseshelela, fwesi khulabatseshelela shingala mukhutseshelelanga.”

39. Ne mwitsa okhumanya wina ulanyoola eshinyasio shio khumututuyia, ne wina witsa okhwishilibwa eshinyasio shilawa.

40. Olwa likhuwa liefu liola, mana liloba nilichaka okhubitikha amaatsi, khwamuboolala mbu; “injisiamwo (muliaro) eshisatsa neshikhasi, nende Abandu bawo- halali balia belikhuwa liamala okhubura- nende abasuubila, ne shibasubila halala ninawe halali batiti.

41. Ne (Nuhu) naboola mbu; “Ninemwo, khulira lia Nyasaye khube okhwilukha khwadio nende okhwema khwadio. Toto Nyasaye wanje Omulesi ni Omulesheli muno Owetsimbabaasi.”

42. Eliario elo nilichaka okhwilama ninabo mumarunda kalishinga tsingulu. Mana Nuhu nalaanga Omwana wuwe owali ehale; “Ewe mwananje nina ninafu muno, ne olaba nende Abakhayi tawe.”

43. (Omwana waye) Naboola mbu; “Nditsa okhunina khulukulu lwitsa okhuninda okhurulana nende amatsi.” (Nuh)Naboola mbu; “Owumao owulinda yesi yesi nyangayino likhuwa lia Nyasaye, halali ulia awahelesiyi tsimbabaasi”, Mana lirunda nilikhupa hakari wabu mana naba mubalia abasikha okhurulana nende amatsi.

44. Ne nikaboolwa mbu; “Ewe liloba! Mila amatsi koko, na ewe likulu kekalile, mana amatsi nikakholomokha hasi, ne likhuwa nilibusibwa, Ne eliaro niliema khulukulu lwa Judi. Ne nikaboolwa mbu; “Basishile ehale Abandu ababii”

45. Ne Nuhu nasaba Nyasaye wuwe, naboola mbu; “Ewe Nyasaye wanje, Omwana wanje ni mulala khubandu bomunzu yanje, ne okhulaka khukhwo nikhwatoto, nawe newe owatoto umalayo okhushila abasubisinjia boosi.

46. Yaboola mbu; “Ewe Nuh, toto oyo Shali mubaana bo tawe, ebikhole bibie shinebilayi tawe, kho olareba akobula ninako obumanyi tawe, esie ekhuchelela olaba mubandu abasilu tawe”

47. (Nuhu) Naboola mbu; “Ewe Nyasaye wanje, ndilinda khwiwe ndaletsa okhusaba ekembula ninako obumanyi tawe, ne nolandeshela tawe, nende okhumblela tsimbabaasi, nditsa okhuba mubalia banyoola okhusikha.

48. Nikaboolwa mbu ; “Ewe Nuhu, yikha nende omulembe okhurula khwifwe ne tsikhabi tsibe khwiwe, nende khubandu bali halala ninawe.

Ne emikanda chindi khulichisangasia mana khulibatila nende eshinyasio eshilulu.

49. Ako ni mumakhuwa akefisa khukhufimbulililangakhwo, shiwali wabamanya tawe ewe nohomba abandu bobo, imbeli wakano, kho wisumilisie okhumala okhulayi khuliba khwabaliala baria Nyasaye.

50. Ne khu babu Adi khwabarumila Omusiani wabu, (ulangwa mbu) Hud. Nababoolela mbu; “Enywe Abandu banje, Mulaame Nyasaye mubula Nyasaye wundi owulali ye tawe, Enywe shimuli halali abachishi butswa.

51. Enywe Abandu banje shebasabanga omurungo khu kano tawe. Omurungo kwanje kuli khu ulia owalonga, Mana shimuparangakhwo tawe?

52. Enywe Abandu banje! Sabe eshileshelo khu Nyasaye wenyu, mana mumukalushile, alabererera amaleesi akeshia ifula inyinji, ne alabameta amani hekulu wa amani kenyu. Nemulakalukhana okhuba ababii tawe.

53. Nibaboola mbu; “Ewe Hud! Oshili okhurerera ebimanyisio bili habulafu. Ne efwe shikhwakhalekha abanyasaye befu khumakhuwa koko ako tawe, Ne efwe shikhulakhusuubila tawe.”

54. “Efwe shikhuboolangasa tawe halali abanyasaye befu bandi bamalile okhukhura mubutinyu. Naboola mbu; “Esie emumanyia Nyasaye, ne enywe mube abaloli mbu esie endi ehale khukamutsokasinjia.”

55. Owulali ye tawe (Nyasaye) “Kho mundutilesa mwesi, mana mulambekho obwiyangu bwosi bwosi tawe.

56. Esie ndisichile Nyasaye Omulesi wanje nende Omulesi wenyu, shibulaho eshilonje shiosi shiosi halali eshikholanga shingala yenya. Toto Nyasaye wanje ali khunjila ingololofu.

57. Nenimukalukha inyuma emalile okhoboosilia akandarumwa ninako khwinywe. Ne Nyasaye wanje alarera Abandu bandi abalali

enywe, ne enywe shimunyala okhumukhola liosi liosi tawe. Toto Nyasaye niwokhubikha buli eshindu.

58. Olwa likhuwa liefu liola, khwahonokosia Hudi nende balia abasuubila halala ninaye khutsimbabaasi tsirulanga khwifwe. Ne nikhubahabina okhurulana nende eshinyasio eshiumu.

59. Ne abo nibo Adi. Bayingasia ebimanyisio bia Nyasaye wabu Omulesi, ne nibaloba Abarumwa baye, mana nibaloonda amakhuwa kabuli Omufuru Omushiamu.

60. Mana nibalondebwakhwo nende eshitsuho khushialo shino nende inyanga yeyindukho. wulile ne mumanye mbu, Abandu ba Adi bakhaya Nyasaye wabu Omulesi. Ne manye mbu Adi basishibwa, Abandu ba Hudi.

61. Ne Khu Thamud nikhuruma Omusiani wabu (ulangwa mbu) Swaleh. Naboola; “Enywe Abandu banje, mulaame Nyasaye, mulalaama nyasaye owulali ye tawe, Ye niye owabaloonga khushialo mana nabamenyamwo. Kho mumusabe eshileshelo ne mumukalushile, toto Nyasaye wanje ali ahambi ne afuchililanga.

62. Nibaboola mbu; “Ewe Saleh! Toto wali Omundu omwisikwa khwifwe noshili okhwitsa nende kano. Oh! Okhukaninjia okhulaama akabapapa befu balamanga? Ne toto khuli nende obukanakani mumioyo chiefu khukokhulanjilanga kano.

63. Naboola mbu; “Enywe Abandu banje! Mulola murie nendi nende ebimanyisio ebia habulafu okhurula khu Nyasaye wanje Omulesi, naye yambelesiyi tsimbabaasi okhurula khuye, Kho niwina witsa okhukhoonya khu Nyasaye ninditsukhana ndamukhaya? Neshimulameta shiosi shiosi tawe halali okhusikha.

64. Enywe Abandu banje ingamia ino niya Nyasaye, neni eshimanyisio khwinywe. Kho muyileshe ilie khushialo shia Nyasaye ne mulayitila khububii tawe, mwakhanyoola

eshinyasio shili ahambi.

65. Mana nibayisinja. Mana(Saleh) naboola mbu; “mwikhoje mutsinzu tsienyu tsinyanga tsitaru (mulanyoola eshinyasio), Ino ni indache ilali yobubeyi tawe.

66. Olwa likhuwa liefu liola, khwahabina Swaleh nende balia abasuubila ninaye. Khutsimbabaasi okhurula khwifwe, nende eshinyasio shieyinyanga eyo. Toto Nyasaye wuwo niwa Amani Owokhushila.

67. Ne balia abakhola obubii oluyoka lwabasishia, nibanyolekhana mutsinzu tsiabu nibalaambalile.

68. Nibaba shinga Abandu balalikhomo omo tawe, Toto manye mbu Thamaud bakhaya Nyasaye wabu, mana Thamud nibakorera ehale.

69. Ne Abarumwa befu betsela Ibrahim okhumusuubisia, Nibaboola mbu; “mulembe” Nakalusia mbu; “Mulembe” Ni shiyashinda tawe niyetsa nende eshimwosi ushikhomefe.

70. Olwa yalola emikhono chiabu nichilashulakhwo tawe, nabakholela obukanakani mana nabaria, nibaboola mbu; “olaria tawe, toto efwe khurumilwe khubandu ba Luti”

71. Ne Omukhaye wuwe(Sara) niyemele shilunji natsekha, mana nikhumuhelesia amakhuwa amalayi- ka Is-haq ne inyuma wa Is-haqa khulihho nende Yaqub.

72. Naboola mbu; “eh esie endi! Ndakhebula nengofule endi ne omusatsa wanje wuno nakofule ari, toto lino nilikhuwa liokhuwuchisia.”

73. Nibaboola mbu; “owukanga likhuwa lia Nyasaye? Tsimbabaasi tsia Nyasaye nende ikhabi yiyie tsibe ninanyu enywe Abandu beyinzu ino. Toto ye niye ukhoyesheele okhulaywa nende okhwitsomibwa.

74. Mana shingala oburi bwawa khu Ibraheem, namalile okhunyooola amakhuwa amalayi, yachaka okhuyingasia, okhulondokhana nende

Abandu ba Luti.

75. Toto Ibrahim yali Omwihotelefu, omwitsomi wa Nyasaye ne omwangu wokhumukalushila.

76. (Nikhumuboolela)”Ewe Ibraheem! Lekhana nende kano. Toto likhuwa lia Nyasaye wuwo limalile okhubura. Ne toto abo shilaboolela eshinyasio eshilakalusibwa inyuma tawe.

77. Ne olwa Abarumwa befu betsela Luti, yababelelela muno, mana nalola obutinyu muno shichilabo, naboola mbu; “ino ni inyanga isiro”

78. Abandu bebe nibamwitsila tsimbilo, ne imbeli wakano bali nibakholanga amabii. Naboola mbu; “Enywe Abandu banje, bano ni abakhana banje, bo ni abatswenufu khwinywe. Kho murie Nyasaye ne mulafimbia omurwe nabacheni banje tawe. Mwinywe shalikhomwo omundu omulunjifu tawe?”

79. Nibaboola mbu: “Nga ewe toto wamanya mbu khubula oluchendo mubakhana bao, ne toto omanyile obulayi muno shiakhwenyanga.”

80. Naboola mbu; “embetsangakhwo nobunyali khwinywe nohomba ambetsanga nende isiilo ya amani (yakhoonya khwinywe.)

81. Nibaboola mbu; “Ewe Luti, toto efwe khuli Abarumwa ba Nyasaye wuwo Omulesi, shibalakhulakhwo tawe, ne orule ewe nende Abandu bao, mumashebelende, ne Omundu yesisyisi alahenga inyuma tawe, halali Omukhasi wuwo, naye kalamunyooola amasila ketsa okhunyooola abandi abo. Toto ibise biabu ni Itsuli- koo istuli shilisa ahambii?”

82. Olwa likhuwa liefu lietsa, khwakhola hekulu yaba hasi wabu, mana nikhubeshilia ifula yetsimbale tseliloba eliumu.

83. Etsiarebwalkhwo eshimanyisio ewa Nyasaye wuwo Omulesi, ne kano shikali ehale nende Abandu ababii tawe.

84. Ne khubandu ba Madyan,(kharuma) omusiani wabu (ulangwa mbu) Shuabu. Naboola mbu: “enywe Abandu banje mulaame

11. ISURA YA HUD 85-102

Nyasaye, mubula Nyasaye wundi owulali ye tawe. Ne Mulaleemia eshichelo nohomba iratili tawe. Esie ebalolanga muli obulayi, ne toto esie abaririra eshinyasio shilibabotokhana inyanga eyo.

85. “Enywe Abandu banje! Yitsusie eshichelo nende iratili khubuleng’aafu ne mulalemilia Abandu ebindu biabu tawe, ne mulasalaria obubii nende isasia khushialo tawe.

86. Ne(omwandu) okwa Nyasaye abatonyilie nikwo omulayi khwinywe, toto nimuli abasuubilanga. Mana esie shendi omulindi wenyu tawe.

87. Nibaboola mbu; “Ewe Shuab! Amalaamo koko kokhulomesia efwe okhulekha akabapapa befu balaamanga, nohomba khulekhe okhukhola shingala khwenya khumwandu kwefu? Toto ewe oli omuholo omulunjifu.

88. Yaboola mbu; “Enywe Abandu banje mulola murie nendi nende eshimanyisio shirula khu Nyasaye wanje ne yangabile omukabo omulayi, okhurula khuye, ne esie shindenya okhukabukhana ninanyu akebakaninjia tawe, shindenya halali okhukasia shingala enyalilwa ne okhubura khwanje shikhwakhaba tawe halali khu bunyali bwa Nyasaye, niye wandisichile na ewuwe niwenjomele.

89. “Na enywe Abandu banje! Okhukabukhana ninasi khulabayila kabanyoola shinga kalia kanyoola Abandu ba Nuhu, nohomba Abandu ba Hud nohomba ba Swaleh, ne Abandu ba Luti shibali ehale ninanyu tawe.”

90. “Ne musabe eshileshelo khu Nyasaye wenyu, mana mwikanile khuye, toto Nyasaye wanje ni wetsimbabaasi owobuyanji muno.

91. Baboola mbu; “Ewe Shuab, efwe shikhuwulilanga muno akoboolanga tawe, efwe khukhulola noli omutesele khwifwe, bakhayanga okhuba Abandu bo khwakhakhusile amachina, ne sholi omundu woluyali khwifwe tawe.

92. Naboola mbu; “Enywe Abandu! Abandu banje niboluyali khwinywe okhushila Nyasaye? Ne mwamukhola okhuba inyuma wemikongo chienyu, Toto Nyasaye abotokhananga akamukholanga.

93. “Ne enywe Abandu banje! Khole ngamwenya amunyalilwa, siesi ekholanga, ahambi hano mulamanya witsa okhulilwa nende eshinyasio shiokhumututuyia, nende ulia uli omubeyi. Kholinde butswa siesi endi ninanyu enindanga.

94. Ne olwe likhuwa liefu liola, khwahonokosia Shueib nende balia basuubila halala ninaye, khulwe tsimbabaasi tsiefu. Ne balia bakhola obubii, oluyoka lwabukula emioyo chiabu. Nibaba mutsinzu tsiabu nibalaambalile.

95. Nibabashinga abalabakhomwo tawe. Koo ulile, “Basikha Abandu ba Madyan shingala Abandu ba Thamud basishibwa.”

96. Netoto khwaruma Musa halala nende ebimanyisio biefu nende ebifune bili habulafu.

97. Khu Firauni nende abandu baye. Halali abo baloonda amakhuwa ka Firauni, ne amakhuwa ka Firauni shinamalunjifu tawe.

98. Aliimisia Abandu beye inyanga yeyindukho, ne alibosia mumulilo. Neni habii ali arie habundu hawo.

99. Ne balondibwakho eshitsuho khushialo khuno nende inyanga yeyindukho. Ne ni eshibi shili shirie eshinyasio shiabalihabwa ukhula khabili.

100. Ako ni mumakhuwa ketsingongo kakhukhukanilanga, akandi muko kaliwo ne akandi kayinibwaho.

101. Nafu shikhwabakholela obubii tawe, halali nibo abeene bekholela obubii. Ne abanyasaye babalaamanga abalali Nyasaye shibabakhonyakhwo shiosi shiosi tawe olwa likhuwa lia Nyasaye wuwo liola. Ne shibabameta halali abusishi.

102. Ne endio nilwakhubetsanga okhubukula khwa Nyasaye wuwo, olwa atilanga olukongo

niluli olwamabii, Toto okhubukula khukhwe ni okhululu muno.

103. Toto mu ako khuli nende eshilolelo khubalia baritsanga eshinyasio shio mwikulu (Akhera) . Eyo niyo inyanga yabandu balikhung'asibwa, ne niyo inyanga yabilibaho ebilonje biosi.

104. Ne shikhubashindinjia tawe halali okhula ebise biarebwaho.

105. Inyanga lwayiliula, abulaho ulilomaloma halali khukhuchama khukhwe Nyasaye. Ne mubo balibamwo ababii nende abalayi.

106. Ne balia baliba ababii baliba mumulilo, balikhupamwo obuyoka nende tsi bungu.

107. Balikhalamwo ebise biosi biokhumenyaho likulu nende eshialo, halali shinga Nyasaye yenya. Toto Nyasaye wuwo akholanga shiayenya.

108. Ne balia bobulayi baliba mwikulu, balikhalamwo tsinyanga tsiosi tselikulu nende eshialo okhubaho. halali shinga Nyasaye yenya , niye wemikabo chilawa.

109. Kho olaba nende inganakani khukabano balaamanga tawe, shibalaamanga halali shinga balaamanga basabwe babu bakhale. Ne khulibahelesia omukabo kwabu omulamba okulalemibwa tawe.

110. Ne toto khwahalesia Musa eshitabu, mana ni obwawukhani niburebwamwo. Ne libulanga okhuba mbu nilikhuwa liaranjilila okhurula khu Nyasaye wuwo, toto bakhabusiyi hakari wabu. Toto bo bali mubukanakani, mubuyendi khushio.

111. Ne toto Nyasaye wuwo alibarunga abo boosi ebikhole biabu, Toto ye ni Omumanyi muno khukabakholanga.

112. Kho tsililila nende obulunjifu shingala walomesibwa, nende balia abekanila ninawe, ne mulabura eshichelo tawe, toto ye alolanga muno akamukholanga.

113. Ne muleshinga khubalia bakholanga obubii tawe, omulilo kwabatilakhwo, ne shimuliba nende omulindi imbela wa Nyasaye tawe, Mana

mwabula okhukhonywa.

114. Ne olaame amalaaamo khundulo tsibili tshitere(Adhuhur nende Al-asr). Nende ebise bieshilo bilihambi nende eshitere. Toto obulayi burusinjiaho amabii. Shino ni eshitsuulisio khubestulilanga.

115. Ne wisumilisie, toto Nyasaye shakosinjia omurungo kwabakholanga amalayi tawe.

116. Mana khulwashina nibalabamwo mubandu beyimbeli enywe nimushili, Abandu bobwongo, abakania obutobela khushialo? halali batiti butswa mubo abakhwahabina. Ne balia bakhola obubii, baloonda obwokholo bwa balimwo. Mana nibaba aboononi.

117. Ne Nyasaye wuwo shiniwokhusishia tsi ngongo khububii tawe Abandu batsio nibali abakholi bamalayi.

118. Ne Nyasaye wuwo yenyanga yakhakholele Abandu okhuba omukanda mulala (okhupara bulala). Kholano balatsililila okhukabukhana .

119. Halali balia aba Nyasaye wuwo yalolela tsimbabaasi, ne khulwatsio yabaloonga, Ne likhuwa lia Nyasaye liamala okhuranjilila mbu; "Toto bwene ndilitsusia mumulilo (mujahanaam) Amajjini nende Abandu boosi (ababii).

120. Ne khukhukanilanga amakhuwa kabarumwa khulwako khutinyisie omwoyo kukwo, ne mukano obwatoto bukhwitsile, nende amachelo nende obwitsulisio khubalia basuubila.

121. Ne boolela balia abalasuubilanga mbu; "Khole butswa akamukholanga fwe si khukholanga."

122. Ne linde butswa fwe si khulindanga.

123. Ne nibia Nyasaye biosi biefisa mwikulu nende mushialo, ne amakhuwa koosi kalikalusibwa khuye. Khomulaame ne omwisiche Ye butswa. Ne Nyasaye wuwo shakandalanga khukamukholanga tawe.

12. ISURA YA YUSUF

Dekha Akakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Alif Lam Raa – Tsino ni tsinyaali tsheshitabu shinoosinjia.

2. Toto efwe khweshia Ikurani mulwarabu khomunyoole okhumanya.

3. Efwe khukhukanila tsingano tsindayi khulwa okhukhufimbulila Ikurani ino. Ne toto wali nolamanyile tawe kano nikashili okhuulila .

4. Olwa Yusufu yaboolela papa wuwe mbu: “Ewe papa wanje, esie endutsi tsiing’ining’ini ekhumi nandala, nende eliuba nende omwesi ebilutsi (mumaloro) biosi nibinyinamilanga.

5. (Samwana) naboola mbu; Ewe mwana wanje olaboolelakhwo Abasiani benyu amalooro koko ako tawe, bakhaba bario bakhututula, Shetani khumundu ni omusuku owa habulafu.

6. Neendio Nyasaye wuwo yetso okhulobola mana akhwechesie okhukalula amalooro. Niyetsa okhwitsusilia tsimbabaasi tsisie khwiwe, nende khulwibulo lwa Yaqub, shingala yetsusilia bapapa bao, Ibrahim nende Is-haaq. Toto Nyasaye wuwo ni Omumanyi Owamachesi muno.

7. Ne khu Yusufu nende Abasiani babu khwaliho nende ebimanyisio khubareebi.

8. Olwababoola mbu; “Toto Yusuf nende Omusiani wabu bachwamwa muno nende Papa wefu, okhushila efwe, ne –efwe khuli omukanda kwa amani, toto papa wefu alimubukori bwahabulafu.”

9. “Yiree Yusufu nohomba mumusukune eshialo shia ehalee, kho obweni bwapapa

wenyu bukalukhane okhuhenga enywe, Ne nimumala kano mulakalukhana okhuba Abandu abalayi.

10. Omubooli naboola mubo mbu; “muleera Yusufu tawe, halali mumusukune khwichina mwitukho liamatsi, lirambi, yetso okhutolwa nende Ababuranjila (balikhuluchendo) toto enywe nimuli abokhukhola.

11. Nibaboola mbu; “Ewe papa wefu, shichila shina olakhusuubila khu Yusufu, toto efwe khumwenyela amalayi”

12. “Mulekhule atsie ninafu mutsuli, asangale nabaya nafu toto khulamulinda”

13. Naboola mbu: “Toto bilasinyisia, enywe okhutsia ninaye ne eritsanga ishisutse okhumulia nanyu nimukandaalile.”

14. Nibaboola mbu; “Ishisutse shiakhamulia shirie nafu khuli omukanda kwa amani, toto khuba khuli mubandu babula obukhala.”

15. Olwa batsia ninaye, mana nibafuchilisania mbu bamusukune mwitukho lia amatsi (shisima), khwamufimbulila (Yusuf) mbu; “olateba tawe olitsa okhubaboolela amakhuwa kabu kano nabo nibalimanyile tawe”

16. Nibetsa khusabwe eshilo nibalilanga.

17. Nibaboola; “Ewe papa wefu! Toto efwe khutsile okhushilana ne nikhulekha Yusuf khumisiko chiefu. Mana eshisutse nishimulia. Halali ewe sholakhusuubila tawe kata nikhuli khuboolanga obwatoto.”

18. Nibetsa nende ingubo yiyie niilikhwo

amatsayi kobubeyi, naboola mbu; “ ni emioyo chenyu chibarumile okhukhola kano. Halali okhwisumilisia nokhulayi na Nyasaye niyewokhusabwa obukhoonyi khukamuboolanga kano.”

19. Omukanda kwali khuluchendo nikuula, nibaruma omutayi wabu wa amatsi, mana natombola indo yiyie mulitikho lia amatsi (eshisima), naboola mbu ; “obulayi buli burie buno, khuli nomwana omusiani hano! Nibamufisa okhumukhola omusiko- (Kweyinganga). Ne Nyasaye ni Omumanyi wakoosi kamukholanga.

20. Mana nibamukusia khubukusi obutiti, khumamondo amabala. Ne bali babula naye oluchendo.

21. Ne ulia owamukula Misri, nabooela Omukhasi wuwe mbu: “mukaasilie habundu woluyali uno. Anyala yakhukhoonya nohomba khwamukhola Omwana wefu. Ne endio nilwakhwara Yusuf khushialo kho khumwechesie okhukalukhania amakhuwa. Ne Nyasaye niye wokhushila khumakhuwa keke, halali Abandu abanji shibamanyile tawe.

22. Ne olwa Yusufu yoola omundu omukhongo, khwa muhelesia obwami nende amachesi, ne endio nilwakhurunganga abakholi bamalayi.

23. Ne omukhaye weyinzu ya Yusufu yalimwo yamwikomba naye nalenya tawemana niyekala emiliango. Naboola mbu; “itsa hano!” Yusuf naboola; “ndilinda khu Nyasaye, Omwami wanje uno yara esie habundu halayi, toto Abamabii shibaburanga tawe”

24. Ne toto namukholela eshinani, naye yesi namukholela eshinani akhayanga okhulola eshimanyisio shia Nyasaye wuwe, Ni khumurusiaxhwo obubii, nende

eshifwabi, toto ye ali Mubasumba befu abatswenufu.

25. Bosi nibelushila namuliango, ne (omukhasi oyo) narandula ingubo (ya Yusuf) inyuma. Mana nibanyoola Omusatsa waye mumuliango. (omukhasi oyo) naboola mbu; “ Nimurungo shina kwa anyoola ulia wenya okhukhola obubii omukhaye wuwo halali okhuboywa (mujela,) nohomba okhuhelesibwa eshinyasio eshilulu.

26. (Yusuf) naboola; mbu; “Niye wenyele esie nindalenyale tawe”, Mana omuloli okhurula mubandu bomukhasi narusia obuloli; “Nikali mbu ingubo yiyie irandushe imbeli, kalaba habwene naye (Yusuf) alaba omubeyi.

27. Ne nikali mbu ingubo yiyie irandushe inyuma(Omukhasi oyo) alaba omubeyi naye (Yusuf) alaba mubatoto.

28. Kho (omusatsa) yalola ingubo yiyie nirandulwe inyuma, naboola mbu; “Toto kano ni mubifwanga bia bakhasi, toto ebifwanga biabu nebikhongo.

29. Yusuf lekhana nende kano, ne ewe (mukhasi ewe) saba eshileshelo khutsimbii tsitsio, toto ewe oli mubonoonele.

30. Abakhasi bolukongo olo nibaboola mbu; “ Omukhasi womukhongo yekomba omukholi waye naye nalamwikomba tawe. Toto obuyanji bumutiliile, toto efwe khulola mbu ali mubukori obwa habulafu.”

31. Olwa yawulila amamoono kabu, yabarumania, nabakholela isambo, mana nahelesia buli omukhasi omubano, mana nabooela Yusufu mbu; “Bura imbeli wabu” olwabamulola bawuka nibamukhola omukhongo muno, mana nibeteta emikhono chiabu ni baboola mbu “ Tawe!! Uno shali omundu tawe, uno ni Malaika woluyali”

32. “Omukhasi” Naboola mbu; “ako niko kamufunaniyekhwo, netoto esie ndamwikomba ye nalenyele tawe, mana niyeyikalila. Ne nalakhaya okhukhola liemulomesia tawe, toto yetsa okhuboywa ne yetsa okhuba mubandu abatiti.

33. (Yusuf) Naboola mbu; “Nyasaye wanje eshiboye ni eshilayi khwisie okhushila akabananjilanga ne nolandusiliaho ebifwanga biabu nditsa okhubachomakhwo ne ndalaba mubasilu.

34. Mana Nyasaye wuwe nafuchilila amasayo keke, mana namurusiliaho ebifwanga biabu. Toto ye niye Omuwulili Omamanyi muno.

35. Mana nikabaloloshela nibakhamala okhukhola ebifune, mbu balamuboya khubise bititi.

36. Mana nibenjila halala ninaye mumboye (mujela) Abasiani babili, mulala wabu naboola mbu; “Esie ndilutsi(elorere) nendinyanga amalwa” Ne owundi naboola mbu; “Esie ndilutsi nenjinjile khumurwe kwanje omukate ne amayoni nikabotsa” khuboolele eshimanyisio shiamaloro ako, toto efwe khukhulola mbu oli mubandu abalayi.”

37. Naboola; “Shishilabetselakhwo eshiakhulia shiosishiosi halali nemalile okhubaboolela eshimanyisio shiako, ako niko ka Nyasaye wanje Yanzechesia, esie ndalekha emilukha chiabandu balasuubilanga Nyasaye, nende abo bakhayanga inyanga yeyindukho.

38. Ne enondele emilukha chia Bapapa banje Ibraheem nende Is-haaq, nende Yaqub. Shikali khwifwe okhutsokasia Nyasaye nende shiosishiosi tawe, ako niko amalayi ka Nyasaye khwifwe, nende khubandu, halali Abandu abanji shibakhupanga orio tawe.

39. “Enye ababoye bashianje (babili)! Abanyasaye abanji bakabukhananga nibo abalayi nohomba Nyasaye mulala Owa amani?”

40. Ebiamulaamanga bilali Nyasaye, ni amera butswa kamwaraho enywe nende bapapa benyu, Nyasaye shiyeshiakhwo eshimanyisio shiosi khwako tawe. Ne okhubusia khwosi nikhwa Nyasaye butswa, yalomesia mbu mulalaama shiosi shiosi halaliye, eyo niyo idini yalunjikha. Halali Abandu abanji shibamanyile tawe.

41. “Enywe ababoye bashianje (babili) mulala wenyu alakalukha okhunywesia Omwani wuwe amalwa. Ne owundi yetsa okhwirwa abambwe, mana amayoni kalabotsa omurwe kukwe. Likhuwa limalile okhubura, elia mwarebanga okhumanya.

42. Ne naboolela owayamanya mbu yetsa okhuhonokokha, mbu; “unzitsulile imbeli womwami wuwo” Halali shetani namukoyasia okhwitsulisia Omwami wuwe. Mana niyekhala mumboye emika emibala.

43. Ne Omwami naboola mbu; “Esie endustsi tsing’ombe saba, tsikhomefu nitsilibwa nende tsing’ombe saba tsing’awu. Ne endustsi tsingore saba tsimbisi nende etsindi tsinyumu. Enywe Abandu muhenjelekhwo amaloro kanje kano, nikali mbu enywe munyala okhukalula amaloro.

44. Nibaboola mbu; “Amaloro kenjilanemwo ako, ne efwe khwakorwa okhukalula amaloro.

45. Naboola ulia owahonokokha khubabili balia, niyetsulila, nibiakhabura ebise bititi, “Esie nditsa okhubaboolela okhukalula khwamaloro ako, kho murume.”

46. “Yusufu ewe owatoto, khukalulile

tsing'ombe saba tsikhomefu tsilibwa nende tsing'awu saba, nende tsingore saba tsimbisi nende etsindi tsinyumukho esie engalushe khubandu banyoole okhumanya”

47. Naboola; “ Mulalima emika saba malondokhana kho biamuchesa mubileshe khubisokoro, biako halali bititi biamulia.

48. Mana chitsa okhwitsa emika saba, chiobutinyu chitsa okhulia ebiamwachibishila, halali shititi shamwitsa okhubikha.

49. Mana kano nikakhwawa, kuletsa omwika okwa Abandu betsa okhukhonywa(nende Nyasaye) ne mukwo balanyoolamwo(biabanyoolamwo) .

50. Omwami naboola mbu; “Mumurere khwisie” olwa omurumwa yamulila. Yusuf naboola mbu; “ Kalukha khumwami wuwo omureebe amakhuwa kabakhasi beteta emikhono chiabu, Toto Omwami wanje yamanya ebifwanga biabu.

51. “Muboola murie, olwamwekomba Yusufu naye nalenyele?” Nibaboola mbu; “ Apoo! Shikhwamanyakhwo obubii bwosi bwosi khuye tawe,” omukhaye womwami naboola mbu ; “Toto obwatoto bwakhamanyikha, nesie wamwikomba naye nalenyele tawe, netoto ye ali mubandu abo bwatoto.”

52. (Yusuf naboola mbu) “Ako nilwokhubeela mbu, (Omwami) amanye mbu esie shindamukholela obubii inyuma wuwe tawe, ne mbu Nyasaye shalunjisinjia ebifwanga bia abakhobi tawe.

53. Nasi shengomelelanga omwoyo kwanje tawe, toto omwoyo nikwokhulomesia amabii, halali kulia kwa Nyasaye yafelesia tsimbabaasi. Toto Nyasaye wanje ni wobulesheli Owetsimbabaasi.

54. Omwami naboola mbu; “ Mumunderere ewanje emubukule abe Omundu wanje” Ne olwa yalomaloma naye, Omwami naboola mbu; “Toto ewe khwifwe omalile okhuba woluyali, nende omwisikwa.”

55. Naboola; “Kholesie embe omulindi (Omuhenji) weshiachi shie shialo toto esie endi Omulindi Omumanyi Omulayi wamakana.”

56. Ne endio nilwakhahesia Yusuf obukhongo mushialo esho, yekhalamwo wosi wosi wayenya, tsimbabaasi tsiefu khwishilinjia wakhwenya ne shikhusukunanga omurungo kwabakholi bamalayi tawe.

57. Ne toto omurungo kwo mwikulu ni omulayi muno, khubalia abasuubila mana nibaria (Nyasaye).

58. Abasiani babu Yusuf nibetsa, nibenjila ewa Yusuf, naye nabamanya nabo nibalamumanya tawe.

59. Ne olwa yabakasilia eshiakhulia shiabu, nababoolela mbu “Mungalushile nende Omusiani wenyu khu papa wenyu” Koo, shimulola mbu ebaleng'asilisiye eshichelo, nasi endi omuwani omulayi?

60. “Ne nimulamurera tawe, shindilibahesia shiosi shiosi okhurula khwisie tawe, nemulasitakhwo ahambi hano tawe.”

61. Nibaboola mbu; “Khwitsa okhutema okhwikweta samwana , ne toto khulakhola khurio.”

62. Ne naboolela abakholi baye; “omwandu kwabu mure mumisiko chiabu, khobanyoole okhukulola nibakhakalushila Abandu babu, khobanyoole okhukalukha khandi.

63. Olwa bakalukha khu sabwe, baboola mbu : “ ewe Papa wefu, bakhwikalile

12. ISURA YA YUSUF 63-79

eshibaba, kho okhuhelesie omusiani wefu khutsie naye kho khunyoole okhuhebwa eshibaba, ne toto efwe khulamulinda.”

64. Naboola mbu: “ndakhabasuulila khu uno shingala ndabasuubila khumusiani wabu khale awo? Ne Nyasaye niye omulindi omulayi, naye ni Owetsimbabaasi umalayo .”

65. Ne olwa baboolola emisiko chiabu , nibanyoolamwo emiandu chiabu chikalusibwe, ni baboola mbu: “ewe papa wefu shina shindi shiakhwenya? chino ni emiandu chiefu chikalusibwe khwifwe! khurere eshakhulia khulwa Abandu befu, ne khwitsa okhulinda omusiani wefu, ne khulanyoola eshibaba shie ingamia ndala, esho neshichelo eshititi. (khubuhani bwomwami)

66. Naboola mbu: “shindalamulekhula atsie ninanyu tawe okhula shingala muletsuba khulira lia Nyasaye mbu mulachelela ninaye halali nimubotokhanwa mwesi. “ olwa bamuhelesia indakano eyo yaboola mbu “Nyasaye niye omulindi khukakhuboolanga kano.”

67. Naboola mbu: “enywe Abaana banje! Mulenjila mwesi mumuliango mulala tawe, injilile mumuliango chikabukhaane. Ne esie shebakhonyakhwo shiosi shiosi imbeli wa Nyasaye tawe. Amakhuwa koosi kali khu Nyasaye. Naye niye wakhwisikanga, ne besikanga bamwisiche butswa Ye.

68. Ne olwabenjila shingala Sabwe yabebaalila, shishiabakhonyakhwo shiosi shiosi khu Nyasaye tawe halali akali mumwoyo kwa Yaqub kamala kekholeshe. Netoto ye yali wamachesi shichila khwamwechesia, halali Abandu abanji shibamanyile tawe.

69. Ne olwa benjila ewa yusuf, yakwa khumusiani wabu oyo naboola mbu: “toto

esie endi omusiani wenyu. Kho olabelela shichila kabano bakholanga tawe.”

70. Ne olwa yabahelesia eshiblwa shiabu, nara eshitayilo shia amatsi mumusiko kwomusiani wabu. Mana omulanjilisi nalanjilisia mbu: “enywe Abasamuli ! toto enywe muli abefi”

71. Nibakalukhana nibamuhenga nibaboola mbu: “ nishina shiamukosiye?”

72. Nibaboola mbu: “ khukosiye eshitayilo shiomwami, ne ulashirera alahabwa omusiko kweyingamia nasi nesie omwimilisi wakano”

73. Nibaboola mbu: “ khwitsuba khulira lia Nyasaye, mumanyile mbu efwe shikhwitsile okhukhola amabii khushialo tawe, ne efwe shikhuli Abefi tawe.”

74. Nibaboola mbu: “ omurungo kwaye kulaba shina enywe nimuli Ababeyi?”

75. Nibaboola mbu “omurungo kwa ulia ulanyolekhana mumusiko kukwe, kho ye mwene oko nomurungo kwaye. Ne endio nilwakhurunganga Abandu bamabii.”

76. Ne nachaka okhehenga mumisiko chiabu nashili okhuhenga mukwomusiani wabu. Mana nashirusia mumusiko kwomusiani wabu. Endio nilwakhwakholela Yusuf, shiyali unyala okhwikalila Omusiani wabu khumalako komwami wa Misr halali shinga Nyasaye yena. Khuchingulanga hekulu bakhwenya, ne hekulu wa bulu omumanyi khuliwo nende omumanyi muno.

77. Nibaboola mbu: “ne niyebele toto Omusiani wabu yesi yeba khale awo.” Halali yusuf nakafisa mumwoyo kukwe, nenalababoolelakhwo tawe, naboola mbu: “enywe muli ababii muno ne Nyasaye amanyile kamuboolanga.”

78. Nibaboola mbu: ‘ ewe omukhongo! Uno ali nende samwana omukofu muno,

kho bukula mulala wefu mushilenje shishie. Toto efwe khukhulola mbu oli mubalia bakholanga amalayi.”

79. Naboola mbu: “Nyasaye abusilie ehale. Okhutlala Omundu wakhulanyolele naye omwandu kwefu! Khuletsa okhuba Abandu bamabii tawe.”

80. Ne olwabafwa omwoyo ninaye basita ebuleka okhutsia okhusanjilana. Omukali wabu naboola mbu: “Enywe shimwitsulila mbu papa wenyu abukule indakano ninanyu khulira lia Nyasaye? Ne khale awo mwakhola obwononi khu Yusuf? Kho esie shindalarula mushialo muno tawe , okhula papa wanje yasubule, nohomba Nyasaye yambusilie, naye niye omulayi wokhubusia.”

81. “kalushe khupapa wenyu ne mumuboolele mbu Omwana wuwo yebele, ne efwe shikhulutsi tawe halali khukakhumanyile, ne efwe shikhumanyile ekefisa tawe.”

82. Ne reeba olukongo lwakhwalimwo, nende omukanda kwakhwali ninakwo. Ne toto efwe khuboolanga obwatoto.

83. Naboola mbu: “ halali emioyo chienyu chibanichilisiyie okhukhola murio, ne okhwifwila nokhulayi, Nyasaye yakhaba ario yabangalusilia boosi, toto Ye ni Omumanyi Owamachesi muno.”

84. Nabarulakhwo naboola mbu: “ ooh abaane Yusuf!” Mana tsimoni tsitsie nitsilafuya khushibeela shiobutsuni muno.”

85. Nibaboola mbu : “ khwitsuba khuNyasaye mbu sholalekha okwitsulila Yusuf tawe okhula shinga olaba omulwale nohomba olaba mubasikha.”

86. Naboola mbu: “ Esie toto endilila Nyasaye obutsuni bwanje nende okhubelela khwanje. Ne amanyile khu

Nyasaye akenywe mulamanyile tawe.

87. “Enywe Abana banje! Tsie mukhaabe Yusuf nende Omusiani wabu. Ne mulafwa omwoyo khutsimbabaasi tsia Nyasaye tawe, shibafwitsanga omwoyo khutsimbabaasi tsia Nyasaye tawe halali Abandu abakhayi.”

88. Olwa benjila ewa Yusuf (misr) baboola mbu: “ewe omukhongo ! khunyoolele obutinyu efwe nende Abandu befu, nekhurerere omwandu kulenyekhana tawe. Khuhelesie eshibaba shileng’anile. Ne okhuhelesiekho eshihanwa. Toto Nyasaye arunganga abarusinjia eshihanwa.

89. Naboola mbu: “ koo! Mwitsulila akamwakholela Yusufu nende Omusiani wabu olwa mwali abasilu?”

90. Nibaboola mbu: “ koo, newe Yusuf? “ naboola mbu : “nesie yusuf ne uno ni Omusiani wefu, Nyasaye akhukholele obulayi, toto ulia uria Nyasaye mana niyesumilisia toto Nyasaye shakosinjia omurungo kwa bakholi bamalayi tawe.”

91. Nibaboola mbu: “toto Nyasaye amalile okhukhulobola hekulu wefu, ne toto efwe khuli abamabii.”

92. Naboola mbu : “ mubula ubatula olwalelo, Nyasaye alabaleshela naye niwetsimbabaasi muno okhushila abetsimbabaasi boosi.”

93. “ Tsie nende ingubo yanje ino, muyire imbeli wa papa wanje , yetsa okhulimbukha achake okhulola. Ne mwitse nende Abandu benyu boosi.”

94. Ne olwa omukanda kwarula sabwe yaboola mbu: “ embulilanga amalusu ka Yusuf, halali enywe musuubilanga mbu ndamala okhuyingoya (obwongo.)”

95. Nibaboola mbu “ khwitsuba Khu Nyasaye mbu ewe oshili mubukori bubwo

bwakhale bulia.”

96. Kho shingala Omurumwa wamalayi yoola , nara ingubo imbeli wuwe, (wa yaqub)mana nalimbukha tsimoni nalola naboola mbu: “ shebabooolelekhwo mbu Ndamanya khu Nyasaye akumulamanyile tawe?”

97. Nibaboola mbu : “ ewe papa wefu khusabile eshileshelo khutsimbi tsiefu, toto efwe khubeele abetsimbi.”

98. Naboola mbu ; “ndalabasabila eshileshelo khu Nyasaye wanje, toto ye ni Omulesheli Owetsimbabaasi muno.”

99. Ne olwa benjila ewa Yusufu , yabakwakho naboola mbu “ injile Misr Nyasaye nachama, mumulembe.”

100. Yabuusia ebebusi bebe nabara khushisaala shishie shiobwaami, ne boosi nibamwinamila, naye naboola mbu “ ewe papa wanje kano niko amakalukhasio kamaloro kanje kalia, Nyasaye amalile okhukakhola katoto. Ne toto yakholela amalayi olwa yandusia mumboye, mana nabarera okhurula mushitsimi, shetani namalile okhutswatswania hakari wanje nende Abana befufu, toto Nyasaye wanje niwokhukhola elia yenya, toto ye ni Omumanyi owamachesi muno.

101. “Ewe Nyasaye wanje, toto umbeele obwami, ne unzechesiye okhukalukhania amalooro, ewe newe omulonji welikulu nende eshialo, newe omulindi wanje khushialo, nende mwikulu, ufwisie nendi omwihotselefu, ne usaasie halala nende abakholi bamalayii.”

102. Ako ni malala khumakhuwa akefisa akakhukhufimbulilanga. Ne shiwali ninabo halala olwa bakasia amakhuwa kabu tawe, nende shingala bakholanga ebifwanga biabu.

103. Ne Abandu abanji shinibasubila

tawe kata okhole eshinani orie.

104. Ne shobasabanga omurungo khukano tawe, ne kano ni amachelo sa khubandu boosi.

105. Ne ni ebimanyisio binga ebili mwikulu nende khushialo ebiburanga , nabo nibabula ninabio oluchendo?

106. Ne abanji mubo shibasubilanga Nyasaye tawe halali eyi nibatsokaasia.

107. Koo! Bali mumulembe mbu amasila keshinyasio shia Nyasaye shikalabetsela tawe, nohomba inyanga yeyindukho shilabapwoka nabo nibakorerwe?

108. Boola mbu: “ ino niyo injila yanje enanganga khu Nyasaye nende obumanyi bwa toto. Esie nende abaloondi banje, ne Nyasaye ali hekulu wobuleemefu bwosibwosi, nasi shendi omutsokaasi tawe.”

109. Ne shikhwarumwa imbeli wuwo halali abasaatsa abakhwafimbulila, mubandu betsingongo. Shibachendakhwo khushialo balola shingala indukho yabalia abali imbeli wabu? Ne inzu yo mwikulu niyo indayi khubalia abaria Nyasaye, shibamanyangakhwo tawe?

110. Okhula shingala Abarumwa bawesiakhwo omwoyo, nibapaara mbu babooelwe amakhuwa kobubeyi, likhuwa liefu lioola mana nikhuhonokosia owakhwenya , ne eshinyasio shiefu shishilekhangakhwo ababii tawe.

111. Netoto mutsingano tsiabu amechesio kalimwo khubalia abali nende obwongo. Shikali amakhuwa kachikhwa tawe, halali ni amatinyisio khukalia akaliho khale, neni obulunjifu nende tsimbabaasi khubandu basubilanga.

13. ISURA YA RAAD

Vekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Alif lam Mym Ra. Tsino nitsinyaali tsieshitabu shino. Ne kalia keshibwa khwiwe okhurula khu Nyasaye wuwo niko akatoto. Halali Abandu abaanji shibasubilanga tawe.

2. Nyasaye niye owaninia likulu nabula okhwikhonyela tsiisilo tsiamulola, mana naleeng'ana khushisaala shishie (arsh) mana nakhola eliuba nende omwesi okhumuwlula, buli shilala shitsitsanga okhula ebise biashiahelesibwa, ye niye uchesinja amakhuwa ne yenoosinja tsinyaali tsino mwakhaba murio mwanyoola obwatoto bwokhubukana nende Nyasaye wenyu.

3. Naye niye owala eshialo mana naramwo tsingulu nende emialo. Ne buli mubiamo nakhola tsembia tsibili ishisatsa nende eshikhasi. Afunikhanga eshilo khushitere, nende eshitere khushilo. Toto mu ako khulimwo nende ameeke khubaandu baparanga.

4. Ne mwiloba khulimwo nende ebitonye bitilanga, ne khubiamo nende emikunda chie mizabibu, nende emimela chindi, nende emitende chimelanga mulina lilala nende echindi chilamelanga mulina elala. chiosi chitsushililungwa amatsi kalia kalia. Ne khukhola ebiindi ebilayi okhushila ebindi khukhulia. Mukano khulimwo nende emeeke khubandu bekhoonyelanga obwongo.

5. Ne noli mbu owukanga , shiwukwa muno nikaboolanga mbu; "Koo shingala khulaba nikhumalile okhuba liloba, mbutoto khulikalusibwa eilonje ebiyikha?" Abo nibo abakhaya Nyasaye wabu, nabo nibo belirebwakhwo omunyororo mumakosi kabu,

ne abo nibo abandu bomumulilo, balikhalamwo tsiyanga tsiosi.

6. Ne bakhuyungubasinjia mbu oranjilile okhurera amabii inyuma wa malayi, nikali mbu biakhamala okhubura ebinyasio tsembia tsiosi imbeli wabu. Ne toto Nyasaye wuwo niweshileshelo khubandu khububii bwabu, ne toto Nyasaye wuwo ni Omululu Weshinyasio.

7. Ne Abakhayi baboolanga mbu; "shina shichila nashili okhwishiakho eshimanyisio okhurula khu Nyasaye wuwe? Toto ewe oli omwikanyilisi butswa ne buli omukanda kuli nende omwimilisi.

8. Ne Nyasaye amanyile shia buli omukhasi achinganga, nende biabebulanga muunda-nende bimetanga. Ne buli eshindu khuye shili khushichelo.

9. Umumanyi wa kefisile, nende akali habulafu, omukhongo owuli hekulu.

10. Ne halala awo owufisanga likhuwa lilie mwinywe nende uliretsanga habulafu nende wifisanga eshilo nende uchendanga eshitere.

11. Ali nende omukanda imbeli wuwe nende inyuma wuwe, bamulindanga, khubuchami bwa Nyasaye. Toto Nyasaye shakalukhaninjia kali khubandu okhuula abeene bakalukhanie akali mumioyo chiabu. Ne Nyasaye olwa yenyela Abandu eshinyasio abulaho wokhwikalila ne babula owubalinda.

12. Ye Niye ubechesinja okhumiesukha khwelikulu okhubaramwo oburi, nende obwikombi ne areranga amaleesi amasiro.

13. Ne likulu litsoominjia Nyasaye okhumukalusilia orio muno, ne malaika boosi khulwo okhumuria. Ne ayilanga amakhuwa

kelikulu ne akhupanga nalie owayenya. Nabo bayingananga khu Nyasaye, naye ni Omululu Weshinyasio.

14. Ewuwe ni wakali amalaamo katoto, ne balia balaamanga owulali Ye, shibakalusibungwa shiosi shiosi tawe. halali bali shinga ulia ubambule amakhono kaye kabili mumatsi mbu kho kooole mumunwa mumwe, halali shikoola tawe, Ne amasayo kabakhayi shikali halali mbubukori butswa.

15. Ne binamilanga Nyasaye ebili mwikulu nende khushialo, nibichamile nohomba nibikhayile. Nende kata ebinikhabiabu itsuli nende ingolobe.

16. Boola; “niwina Nyasaye welikulu nende eshialo?” Boola mbu; “Ni Nyasaye” Boola; “Koo mukholanga abanyasaye bandi abalali Nyasaye? Ababula shiosi shiosi, khubo abeene eshilayi nohomba eshibii” Boola; “ Koo banyala okhuba nashilala omuwofu nende ulolanga? Nohomba biakhaba nashilala eshiilima nende obulafu? Nohomba bakholelanga Nyasaye abatsokaasi abaloonga shinga Nyasaye yaloonga, mana eblonje bibafwananile. Boola “Nyasaye niye omuloojji wabuli eshindu, naye niye mulala butswa owubusingjia liayenya.

17. Yeshia amaatsi okhurula mumaleesi, ne emiombe nichikhulukusia amatsi khushichelo shiachio. Ne mana okhwitsula khwamaatsi nikhubukula lifilo libunjikhanga hekulu wamaatsi. Ne mubilia ebiabasulanga mumulilo okhwenya okhuronela ebindu- biosi birusingjia lifilo. Endio nilwa Nyasaye achelasia abwatoto nende obubeyi. Lifilo elo liburanga butswa shinga amakokha, ne bilia bikhoonya Abandu, bitong’anga khushialo, endio nilwa Nyasaye achelasingjia.

18. Balia bafuchilila Nyasaye wabu balinyoola obulayi, ne balia balamufuchilila tawe kata nibaba nende ebindu bili mushialo biosi, nende ebindi nibimetakhwo, bakharusiyie benunula, Abo bali nende okhubasibwa okhubii. Ne eshimenyo shiabu nimumulilo, ni habundu habii muno.

19. Koo! Ulia umanyile mbu keshibwa khwiwe okhurula khu Nyasaye wuwo Owobwatoto alishinga ulia omuwofu? Abachesi nibo baretsanga mumakani.

20. Balia abakholanga kabalakana nende Nyasaye wabu ne shibafunakanga indakano tawe.

21. Ne balia bongasinjia aka Nyasaye yalomesia okhungasibwa. Ne baritsanga Nyasaye wabu. Ne baritsanga okhubalwa okhubii.

22. Ne balia besumilisingjia okhwenya obuchami bwa Nyasaye wabu, mana nibalumilila okhulaama, mana nibayinia omukabo kwa khubakabile eshihanwa muwifisi nohomba habulafu, ne balondinjia lilayi khuliibi, abo bali nende omurungo kwe inzu yo mwikulu.

23. Emikunda chilaliwa tawe balinjilamwo nende balia bakhola obulayi mukakofu babu nende Abakhaye babu nende olwibulo lwabu. Ne Abamalaika balinjililanga mwo buli mumiliango.

24. Omulembe kube ninanyu khukalia akamwefwila, kho ni obulayi buli burie bwe yinzu yomwikulu.

25. Ne balia bafunakanga indakano ya Nyasaye, nibamalile okhulakana, ne bakhalakanga ka Nyasaye yalomesia okhungasibwa, ne bakholanga obulianga khushialo, abo bali nende eshitsubo nebalinyoola inzu imbii.

26. Nyasaye afungulilanga omukabo owayenya, ne atutuyilinjia owayenya. Ne basangalilanga obulamu bwokhushialo, ne obulamu bwokhushialo nochelasia nende bwomwikulu shineshindu tawe halali omwikhoyo omutiti.

27. Ne abakhayi baboolanga mbu; “Shichila shina shikhweshilibwa amangalimwa okhurula khu Nyasaye wuwe?” Boola; “ Toto Nyasaye alekholanga akore owayenya, ne alunjisingjia abamucho makhwo ewuwe.

28. Balia basuubila mana emioyo chiabu nichihotselesia khukhwitsulila Nyasaye. Wulile ne mumanye mbu! Khukhwitsulila Nyasaye emioyo chihotselesinjia.

29. Balia basubila mana nibakhola ebikhole ebilayi, omwikhoyo kuliba okwabu, nende amakalushilo amalayi.

30. Ne endio nilwakhwakhuruma mubandu abamala okhuburirwa imbeli wabu Abandu bandi, kho abasomele kakhukhufimbulilanga, ne nabo bakhayanga (Nyasaye), Boola; “Ye niye Nyasaye wanje, obulaho ulaamwa khubwatoto halali Ye, emwisikanga Ye, ne amakalushilo kanje ni ewuwe.

31. Ne ibetsangao Ikurani yakhasiulenje thingulu, nohomba yakhareniye liloba, nohomba yakhalomalomenje nende abafu (yakhabele ikurani ino), amakhuwa koosi nika Nyasaye. koo Abasuubili bashili okhumanya mbu Nyasaye yenyanga yakhalunjisiye Abandu bosu? Ne amasila shikalalekha okhunyoala balia bakhaya okhubela kalia kabakhola, nohomba ketsa okhwikha ahambi nende mumatala kabu, ukhula yule indakano ya Nyasaye. Toto Nyasaye shafunakanga indakano tawe.

32. Ne toto bakholela Abarumwa bali imbili wuwo amachayo, mana nebahelesia ebise balia bakhaya, mana nebatila. Kho eshinyasio shianje shiali shirie?

33. Koo ulia wemelanga buli Omundu khukalia kayakhola? Ne bakholelanga Nyasaye abasanji! Boola; “Barumbule, nohomba mumubolelanga akayakorwa khushialo, nohomba namakhuwa amakhaya, halali abakhayi baronerwa obifwanga biabu, mana nibekalilwa injila. Ne owa Nyasaye amulekhula yakora oyo abula umulunjisia.

34. Bali nende eshinyasio mubulamu bwokhushialo, ne eshinyasio shio mwikulu neshisiro muno. Ne shibaliba nomulindi ewa Nyasaye tawe.

35. Ifwani yomukunda kwa balia baria Nyasaye balakwa, hakari wakwo chiburanga mwo emialo, ne ebiamo biakwo shibiwetsanga tawe nende eshinikha shiakwo. Eyo niyo indukho yabalia abaria Nyasaye, ne indukho yabakhayi nimumulilo.

36. Ne abandi mubakhwahalesia eshitabu basangalilanga akaweshilibwa, ne mumikanda chiabu baliwo abandi bakhayanga akandi mukano, boola; “ Toto esie enomesibwa okhulaama Nyasaye ne ndalamutsokasiakhwo nende shiosi shiosi tawe, elanganga khuye ne uwewe niwo andilikalukha.

37. Ne endio nilwakhweshia (Ikurani) nili mbu ni amalako mulwarabu, ne noloonda obwikombi bwabu abumanyi buno nibumalile okhulila, sholiba nende omwitsa nohomba omulindi imbeli wa Nyasaye tawe.

38. Ne toto khwaruma Abarumwa imbeli wuwo, nikhubanyalila okhuba nende Abakhasi nende Abana. Ne shikanyalikhana khumurumwa okhurera amangalimwa tawe halali khubuchami bwa Nyasaye. Ne buli ebise bili nende ebiakahandichilwa.

39. Ne Nyasaye arusinjahao akayenya ne alekhanga kayenya. Ne akabusibwa koosi karula khu Nyasaye.

40. Ne nikhukhwechesia akandi kakhwalakala noho nikhukhufwisa (Shilaboolela butwsa), Kho akoko ni okhusia butwsa, ne okhubala khuli khwifwe.

41. Koo! Shibalolangakhwo mbu khutilanga liloba liabu, nikhulitutuyia tutuyia khu tsinzakho tsialio? Ne Nyasaye abusinjia ne awumaho ukhaya okhubusia khukhwe. Naye ni Omwangu wokhubala.

42. Ne toto bakhola ebifwanga balia bali embeli wabu, halali Okhukalukhania ebifwanga ebo khuli khu Nyasaye. Amanyile shiabuli Omundu akholanga. Ne abakhayi balimanya mbu inzu yokhumalilikha yomwikulu niya wina.

43. Ne abakhayi baboolanga mbu shiwarumwa tawe, “Ewe boola; mbu; “Nyasaye ayela okhuba omuloli wanje. Hakari wanje ninanyu, nende ulia uli nende obumanyi bweshitabo.”

14. ISURA YA IBRAHIM

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Alif Lam Ra. Eshitabu sheshibwa khwiwe kho orusie Abandu mushilima obayile mubulafu, khubuchami bwa Nyasaye wabu, Oboosie khunjila ya ulia Owokhushila Owitsomibungwa.

2. Nyasaye, ulia owebili mwikulu nende khushialo bioosi nebibie yenyene, ne eshinyasio eshilulu shiliba khubakhayi.

3. Balia bachama obulamu bwokhushialo okhushila bwo mwikulu, ne bekalilanga injila ya Nyasaye ne bayenyelanga okhukotiombokha, abo bali mubukori obwahale.

4. Ne shikhwaruma Omurumwa yesi yesi okhuyiniakhwo khulusungo olwa Abandu baye, anyoole okhubenoosilia, kho Nyasaye alekhule owayenya okhukora akore, ne alunjisia owayenya, naye niye wa Amaani Owamachesi.

5. Netoto khwaruma Musa nende ebimanyisio biefu (nikhumuboolela mbu) “orusie Abandubu okhurula mushilima okhutsia mubulafu, ne obetsulisie tsinyanga tsia Nyasaye” Toto mu ako khulimwo nende ebifune khubalia befwilanga nende okhupa orio.

6. Olwakhwaruma Musa khubandu bebe, (nababooela mbu) istulile tsimbabaasi tsia Nyasaye tsili khwinywe. Olwa khwabababina okhurula khubandu ba Firauni, ababahelesinjia eshinyasio eshilulu, abasinzanga Abana benyu abasiani nenibalekha abeshikhasi, toto mukano kalimwo amarechekho amakhongo okhurula khu Nyasaye wenyu.

7. (Itsulila) olwa Nyasaye wenyu yaboola mbu; “nimukhupa orio ndalabametela, ne ni muba abakhayi manye mbu eshinyasio shianje

neshilulu muno.

8. Musa naboola mbu; “Enywe nimuba abakhayi nende biosi bili mushialo toto Nyasaye ni Omuyinda Owitsomibungwa muno.

9. Ko kashili okhuboolelakhwo amakhuwa kabalia baliho Imbeli wenyu? Abandu ba Nuhu nende Adi nende Thamud, nende balia betsa abo nibakharulaho, abulaho ubamanyile halali Nyasaye, Abarumwa babetseta nende ebifune bili habulafu. Nibara emikhono chiabu khuminwa mana nibaboola mbu; “Toto efwe khukhayile akamwarumwa nako. Ne efwe khuli nende inganakani ikhunyasinja mukamukhulanjilangakhwo ako.”

10. Abarumwa babu nibaboola mbu: “koo Mukanakanilanga Nyasaye Omulonji welikulu nende eshialo? Ye abalanganga mbu abaleshele ebionono bienyu, ne abahesie obwiyangu okhula khubise biarebwaho” Nibaboola mbu; “Enywe mulisa Abandu shinga efwe, mwenyanga butswa okhukhwikalila nende akabapapa befu balamanga, kho murere akokhuchenya kali habulafu”

11. Abarumwa babu nibababooela mbu; “Efwe khulisa Abandu shinga enywe, halali Nyasaye akholelanga obulayi wayenya mubandu baye, Ne efwe shikhunyala okhubarerera akokhuchenya kamwenyanga ako tawe, halali khubuchami bwa Nyasaye. Ne Nyasaye butswa niye awabasuubili besiche.”

12. “Ne khuli khurie akhulesika Nyasaye niyamala okhwechesia tsinjila tsiefu. Ne khwitwa okhwifwila khumasinyisio kenyu

14. ISURA YA IBRAHIM 13-31

kamukhusinyinjia. Kho ni Nyasaye butswa niwabesiche abamwisikanga.

13. Ne balia abakhayi baboolela Abarumwa babu mbu; “Khwitsa okhubarusia mushialo shiefu nohomba mukalukhe khu milukha chiefu” Mana Nyasaye wabu nabafimbulila mbu; “Khwitsa okhusishia Abandu ababii”

14. Ne khwitsa okhubamenyia khushialo bonibakhatsia. Ako ni khubalia baria okhwemibwa imbeli wanje, mana nibaria amekanyiliso kanje.

15. Ne nibakonyakonya (buli injila yokhushila) ne buli omufuru omubii nashilwa.

16. Inyuma wuwe khuli nende omulilo (Jahannam,) ne alinywesibwa amatsi kamafila.

17. Ali kara mumunwa ne shalinyala okhukamila tawe. Lifwa lilimwitsila okhurula buli tsembeka, naye shalifwa tawe, ne inyuma waye aliba nende eshinyasio shindi eshilulu.

18. Balia abakhaya Nyasaye wabu, ebikhole biabu bili shinga likoshe eliatumulwa nende omuyeka kweyinyanga yeyimbumbuyeka, shibalinjala shiosi shiosi khukabakhola tawe. Obo nibo obukori obukhongo.

19. Koo! Sholola mbu Nyasaye yalanga likulu nende eshialo khu bwatoto? Ne niyenya nabarusiaho ne arera Abandu bandi abayiakha.

20. Ne elo khu Nyasaye shinilitinyu tawe.

21. Ne boosi baliemibwa imbeli wa Nyasaye, awo Abandu bali abateshele balibooolela balia abelolanga abakhongo mbu “Efwe khwabalondangakhwo enywe, kholaano enywe munyala okhurusiliakhwo eshindu eshititi khushinyasio shia Nyasaye” Baliboola mbu; “Nyasaye abetsanga mbu yakhulekha khwalunjikha khwakhabalunjisiye, ninashilala butswa awo, khupapale nohomba khwisumilise, khubula wakhwilushila.”

22. Ne Shetani aliboola, olwa omuse kulibusibwa, mbu; “Nyasaye yabalaka indakano yatoto, nasi nebalaka mana nekhaya okhubakholela

shingala khwalakana. Ne shindalikhwo nobunyali khwinye tawe, halali ndabalanganga butswa, nanyu nimufuchilila. Kho mulafunania tawe, mwifunanie abeene. Shindakhanyala okhubakhoonya nohomba enywe shimunyala okhukhoonya tawe. Toto esie ndakhaya okhuzokasia khwenyu okhurula khale” Toto abamabii baliba nende eshinyasio eshilulu.

23. Ne balia basuubila mana nibakhola amalayi balinjisisbwa mumikunda chiburangamwo emialo hasi wachio, balikhalamwo tsinyanga tsiosi omo khubuchami bwa Nyasaye wabu. Amashesanio kabu omo kaliba mbu: “mulembe.”

24. Koo! Shiwalolakhwo shingala Nyasaye yachelaasia, amakhuwa amalayi kali shinga omusala omulayi imisi chiakwo nemitinyu, ne amasaka kakwo kali hekulu.

25. Kurusinjia ebiamo biakwo buli ebise khubuchami bwa Nyasaye wakwo. Ne Nyasaye akhupilanga Abandu amachelasio khobanyoole okhwitsulila.

26. Ne okhufwana khwa amakhuwa amabii khuli shinga omusala omubii okwasulwa okhurula mwiloba, kubula ememelo.

27. Nyasaye atinyilisinjia balia abasuubila, nende amakhuwa amatinyu mubulamu bwokhushialo nende bwomwikulu. Ne Nyasaye alekhanga bakora balia abakholanga obubii. Ne Nyasaye akholanga shinga yenya.

28. Koo shiwalolakhwo balia abakalukhania tsimbabaasi tsia Nyasaye, khulwa okkhukhaya, mana nibosia Abandu babu munzu yokhutiba.

29. Mumulilo kwa Jahannam balinjilamwo, ne ni habundu habii muno okhwikhala.

30. Ne bakholela Nyasaye obutsokaasi mbu khobanyoole okhukosia Abandu khunjila Yiyie, boola; “mwisangasiekhwo hatiti, mana amakalushilo kenyu nimumulilo.”

31. Booolela Abasumba banje basuubila mbu; “Balumilile okhulaama (iswala) ne barsie khubilia ebiakhubakabile, mubwifisi nende

mubuwang'angu, inyanga ibula okhwinunula nohomba obwitsa nishili okhula.”

32. Nyasaye niye owaloonga likulu nende eshialo mana niyeshia okhurula mwikulu amatsi, mana namesilia amatsi ako ebiamo okhuba omukabo kwenyu, mana nabakholela amaro kanyoole okhuchenda mu nyanza khubuchami bubwe, ne nabahelesia emialo.

33. Na niye wabanguyilisilia eliuba nende omwesi, obulamu babio bwosi. Ne nabanguyisilia eshilo nende eshitere.

34. Ne nabahelesia buli shiamumusabile. Ne nimubala tsimbabaasi tsia Nyasaye shimunyala okhutsimala tawe, toto Omundu ni owamabii omukhongo owubula okhupa orio tawe.

35. Ne Ibrahim olwayaboola mbu; “Nyasaye wanje okhole litokho lino libe nomulembe, ne unzikalile esie nende Abana banje okhulaama ebifwanani.

36. “Nyasaye wanje! Toto (Ebifwanani) bino bikosiye Abandu abanji, kho ulonda esie oyo niye owanje naye ukhaya, toto ewe oli omunji wobulesheli nende omunji wetsimbabaasi.”

37. “Nyasaye wefu, toto esie emenyiyie Abandu banje mushialo shibulamwo omumela kwosi kwosi, munzu yiyo yoluyali. Nyasaye wefu, bakhole balumilile okhulaama(Sala), ne okhole emioyo chiabandu chibetsekhwo ne abahesies emikabo chiebiamo kho banyoole okhupa orio.

38. Nyasaye wefu, toto ewe omanyile kakhufisanga nende akakhuretsanga habulafu, ne shibulaho shifisanga khu Nyasaye, shiosi shiosi- khushialo nohomba mwikulu.

39. Oluyali nilwa Nyasaye, owambelesia neng'ofule Ismael nende Is-haq, toto Nyasaye wanje ni Omuwulili muno wamasayo.

40. Nyasaye wanje ukhole embe omulumilili wokhulaama, nende olwibulo lwanje, Nyasaye wefu fuchililila amasayo.

41. “Nyasaye wanje, undeshele, nende Abebusi banje babili, nende Abasuubili inyanga yokhubalwa shingala iliula.”

42. Ne olapara mbu Nyasaye akandalanga khuka abamabii bakholanga tawe. Toto ye abasitinjia imbeli okhula inyanga yetsimoni tsilikhookha.

43. Balitsia tsimbilo, imirwe nichili hekulu, ne tsimoni tsiabu nitsilamotia motia tawe, ne emioyo chiabu nichili emikhaya.

44. Ne wikanyilise Abandu inyanga yeshinyasio shiliboolela, Abamabii baliboola mbu; “Nyasaye wefu, khusitilikhwo ibise hatiti, khwitsa okhufuchilila omulango kukwo, nekhulalonda Abarumwa” “Koo shimwalikhwo ni mwetsuba khale mbu enywe shimulisikukhakhwo tawe?”

45. “Mana ni mumenya habundu wabaliasa bakholela obubii emioyo chiabu, mana nibibaloloshela shingala khwabakhola, ne nikhubopela emachelasio koosi (nanyu nimwalabukulila oluchendo tawe).

46. Netoto bakhola ebifwanga biabu, ne ebifwanga biabu bili ewa Nyasaye abimanyile , ne kata nikali mbu ebifwanga biabu nibisitia tsingulu .

47. Kho shimulapara mbu Nyasaye afunakanga indakano yiyie khubarumwa bebe tawe. Toto Nyasaye niye wokhushila naye niye woyimongo.

48. Inyanga weliloba lilikalukhanibwa okhuba liloba elindi, nende likulu, nabo baliemibwa imbeli wa Nyasaye Mulala Owa amani.

49. Ne olilola Abamabii inyanga eyo nibaboyelwe khuminyororo .

50. Thingubo tsiabu tsiliba tsieyilamu, ne omulilo kuliitsila obweni bwabu.

51. Kho Nyasaye arunje buli Omundu khu kalia akayakhola. Toto Nyasaye ni Omwangu wokhubala.

52. Kano kayela khubandu, bekanyilisebwe khuko, Ne banyoole okhumanya mbu Ye ni Nyasaye mulala butswa, kho balia abobwongo betsulile.

15. ISURA YA
HIJIR

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Alif Lam Ra. Tsino ni tsinyali tsieshitabu nende Ikurani yinoosinjia.
2. Awundi balitsa bekomba balia bakhaya mbu bamanyanga baba Abasalamu.
3. Baleshesa balie ebiakhulia mana basangale, mana bakatibwe nende liparo lwobubeyi (mbu balilleshelwa), ahambi ano betsa okhumanya.
4. Ne shikhwashiakhwo olukongo lwosi lwosi tawe halali lwali nende ebise bialwo bimanyikhane.
5. Ne babulaho Abandu bosu bosu banyala okhwuranjilila ebise bieyindukho biabu, nohomba shibanyala okhushindibwa tawe.
6. Nebaboola mbu; “Ewe ulia oweshilibwakhwo amestulisio, toto ewe oli omulalu”
7. “Shichila shina nolakhurerera Abamalaika nikali mbu ewe oli mubaboolanga obwatoto?”
8. Efwe shikhwishinjia Abamalaika halali khubwatoto (ebise biokhusishibwa khwabu nibiula), ne awo shibalihebwa obwiyangu tawe (balisishibwa butswa.)
9. Toto efwe khweshia amestulisio kano, ne khandi toto efwe nefwe khwitsa okhukalinda.
10. Ne toto khwaruma Abarumwa mumikanda chia Abandu beyimbeli.
11. Ne Omurumwa yesiyesi shiyabetselanga halali bo bamukholelanga omubayo .
12. Ne endio nilwakhwinjisinjia mumioyo chia balia abamabii.
13. Shibasubilanga kano tawe, ne bamala okhulola shingala kali khubandu bali imbeli wabu eyo.
14. Ne khubafungulilanga omuliango kwo mwikulu mana baba nibaninanga.
15. Kho bakhaboolele mbu; “tsimoni tsiefu tsimeesibwe ne efwe abeene khulochelwe.”
16. Ne toto khwara mwikulu tasing'ining'ini, mana nikhutsirona khubalia bokhuhenga.
17. Ne khwatsilinda okhurulana nende buli Shetani ulondungwa.
18. Halali ulia uwulilisinjia mukhwiba, naye mana, amulondangakhwo nende eshichenga shiomulilo shilolokha.
19. Ne liloba khwaliala mana nikhuramwo tsingulu ne nikhumesiamwo buli eshindu khushichelo.
20. Ne nikhubakasiliamwo obulamu, nende ebindi bia enywe mulabikabilanga tawe.
21. Ne shibulaho shiosi shiosi halali shirula khwifwe, nesikhushiishinjia tawe halali khushichelo shimanyishe.
22. Ne khureranga omuyeka kwitsulemwo liime, ne khwishinjia amatsi okhurula mumaleesi ako. Mana khubanywesinjia amatsi ako. Ne shimuli enywe mukabikhanga tawe.
23. Ne ni efwe khulamusingjia ne ninefwe abafwisinjia, na ni efwe nefwe abalichelama. (abalikalusia).
24. Ne khwamanya abaranjililanga mwinywe, nekhumanyile abatonga inyuma.
25. Ne toto Nyasaye wuwo niye wakhabakhung'asie toto Ye niye Owamachesi Omumanyi muno.
26. Ne toto khwalonga Omundu okhurula khwiloba eliumu, elirusinjia- omwoyo- isauti(nilituywa) elirulana nende amatoyi karebwakhwo ifwani.
27. Ne Amajiini khwakalanga imbeli awo,

okhurulana nende omuyeka kwo mulilo.

28. Ne Nyasaye wuwo olwayaboolela Malaika mbu; “Toto esie nditsa okhulonga Omundu okhurula khuliloba liwumukhanga, lirulana nende amatoyi akarebwamwo ifwani.

29. Kho olwa ndalamala okhumulonga mana nemufuramwo emiuya chianje, mumwinamile khulwa okhumuwa eshiribwa.

30. Abamalaika boosi halala nibamwinamila.

31. Halali Ibilisi, yakhaya okhuba halala nende balia benama.

32. (Nyasaye)Naboola mbu; “Ewe Ibilisi obele orie olabeele halala nende abenaame?”

33. Naboola; “Shenyala okhwinamila Omundu wawaloonga khuliloba eliumu lirusinjia -omwoyo- isauti, elirula khu matoyi karebwakhwo ifwani tawe.”

34. (Nyasaye) Naboola mbu; “ rula omo, oli omutsube”

35. Ne toto oli nende eshilamo shianje okhula inyanga yeyindukho.”

36. Naboola mbu; “Nyasaye wanje Omulesi! Mbelesie obwiyangu okhula inyanga yabalilamusibwa”

37. (Nyasaye) Naboola mbu; “toto ewe olimubalia bahebwa obwiyangu.

38. Okhula inyanga yebise bimanyishe biarebwaho.”

39. Naboola; “Nyasaye wanje! shingala wambusilia okhukora nditsa okhubaronela(abandu) khushialo ne nditsa okhubakosia boosi.”

40. Halali Abasumba bobo abatswenufu”

41. (Nyasaye) naboola mbu “ino ni injila yokhwitsa ewanje ingololofu”

42. “Ne toto Abandu banje ewe sholaba nende obunyali khubo tawe, halali balia abakori bakhulondakhwo.

43. Ne toto Jahannam niho habundu wabu, wabakasilibwa bosi.

44. Ili nende emiliango saba, nebuli omuliango kuli nende ebuleka yakabulwa.

45. Toto balia baria Nyasaye baliba mumikunda nende tsisebele.

46. “Injilemwo mushironyo nomulembe”

47. Ne khulirusia amakhonye akali mubilifu biabu, ne baliba (shinga) Abananda nibekhale khubisala biobwami nibahengana.

48. Shibilibatilakhwo obuchonge bwosi bwosi omo tawe, ne shibalirusibwamwo tawe.

49. Boolela Abasumba banje mbu esie nesie Owobulesheli obunji Owetsimbabaasi muno.

50. Ne eshinyasio shianje nisho eshinyasio eshilulu muno.

51. Ne baboolele amakhuwa kabacheni ba Ibrahim.

52. Olwa benjila ewuwe nibaboola mbu; “mulembe” naboola mbu : “toto efwe khubakorerwe.”

53. Nibaboola mbu; Olaria tawe efwe khukhusubisia Omusiani wa machesi amanji”

54. Naboola; “Oh! Mumboolelanga kano, nemalile okhukofula, kho ni munjila shina yamumboolelangamwo kano?”

55. Nibaboola mbu; “Toto efwe khukhuboolela khubwatoto kho sholaba mubalia abafwitsanga omwoyo tawe.”

56. Naboola mbu; “Ne niwina ufwitsanga omwoyo okhurulana nende tsimbabaasi tsia Nyasaye wuwe halali balia abakora?”

57. Naboola; “Mana shiamumbolela shindi nishina enywe Abarumwa?”

58. Nibaboola mbu; “Efwe khurumilwe khubandu abamabii”

59. Halali balia abaloonda Luti. Toto efwe khwitsa okhuhabina abo boosi.

60. Halali omukhasi wuwe khumalile okhulola mbu alaba mubandu balitong’a inyuma.

61. Mana Abarumwa olwa boola khubandu ba Luti.

62. (Luti) naboola; “Toto enywe muli Abandu balamanyishe tawe.”

63. Nibaboola mbu; “mana efwe khukhureerere

kalia kabakholelanga obukanakani”

64. “Ne khukhwitsile khubulaamba, netoto efwe khuboolanga obwatoto.”

65. “Kho rula nende Abandu bawo, ebise bilala mubise bieshilo, nawe abalondekhwo, neyeyisi mwinywe alakalukhanakhwo okhuhenga inyuma tawe, nemutsie wamulomesibungwa.

66. Nenikhumubusilia likhuwa elo, mbu emisi chiabu chitsa okhutetwa mumabwibwi.

67. Ne Abandu belitokho elo nibetsa nibasangalile.

68. (Lut) Naboola mbu; “Toto bano ni abacheni banje khomulafimbia omurwe tawe”

69. “Ne murie Nyasaye, ne mulafimbia omurwe tawe”

70. Nibaboola mbu: “efwe shikhwakhukaniakho (okhurera) Abandu (belwany)?

71. Naboola mbu: “ bano nabakhana banje itse ebahesie(mubateshie) toto enywe nimuli abakholanga.

72. Nditsuba khulubaka lulwo, mbu : “abo bali mubumesi bwabu nibanyakhananga eshikhaya.”

73. Mana eshinyasio shioluyoka nishibabukula mumabwibwi.

74. Mana nikhukhola hasi wabu okhuba hekulu, mana nikhubakwisilia ifula ya machina yeliloba lwomumulilo.”

75. Toto mu ako khulimwo nende ameeke khubandu baretsanga amakhuwa khushichelo.

76. Ne toto tsingongo etso tsili khutsinjila tsiburungwakhwo.

77. Toto mu ako khulimwo nende ameeke khubasuubili.

78. Netoto Abandu bomushitsimi bali ababii.

79. Mana nikhubahelesia eshinyasio, ne ebialo bibili bino bili khunjila ili habulafu.

80. Netoto Abandu ba Hijiri bayingasia Abarumwa.

81. Ne nikhubahelesia abimanyisio biefu nabo nibalabukulamwo oluchendo tawe.

82. Ne bakwotanga tsingulu nibakasia tsinzu

nomulembe.

83. Mana eshinyasio shioluyoka nishibabukula mumabwibwi.

84. Mana akabakholanga nikalabakhonyakhwo shiosi shiosi tawe.

85. Ne shikhwalonga likulu nende eshialo nende ebili hakari wabio halali khubwatoto, ne toto indukho iliula , kho leshela okhuleshela okhulayi.

86. Toto Nyasaye wuwo Omulesi niye omuloonji ne niye Omumanyi muno.

87. Ne khwakhwelesia tsinyaali saba tsisomungwa ebise nebise nende Ikurani yoluyali.

88. Ne olakhosia tsimoni tsitsio khukalia akakhwahelesia emikanda chindi hakari wabu, nohomba olababelelela tawe. Ne wishilie abasuubili olubaa lulwo. (lwetsimbabaasi)

89. Ne boola mbu: “ toto esie nesie Omwikanyilisi Omwinoosi.(owahabulafu)

90. Shingala khweshilia balia (eshinyasio bosi) balia abekaba emikanda (okhwikalila abusalamu).

91. Balia bakhola Ikurani okhuba omubunjikho kwobubeyi.

92. Kho nditsuba khu Nyasaye wuwo Omulesi mbu khulibareeba bosi.

93. Khukalia koosi akabakholanga.

94. Kho yusia akawalomesibwa ne obe ehale nende Abatsokaasi.

95. Toto efwe khukhuyela okhulinda nende abakhubayilanga.

96. Balia abatsokeasinjia Nyasaye nende Abanyasaye bandi balitsa okhumanya.

97. Netoto khwamanya mbu eshilifu shishio shinyoolanga obusiro khukalia akababoolanga.

98. Kho tswenula Nyasaye wuwo Omulesi khulwa okhumwitsoomia , ne obe halala nende bamwinamilanga nibasujuda.

99. Ne olaame Nyasaye wuwo okhuula likhuulile eliatoto elo . (lifwa).

16. ISURA YA
NAHL

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Likhuwa lia Nyasaye liloola butswa, kho mulayungubasia tawe. Oluyali nolulwe ne ali hekulu muno mukabamutsokasinjia ninako.

2. Yeshinjia Malaika nende obufimbuli, khubuchami bubwe khu ulia owayenya mubasumba bebe, mbu: “yekanyilisie (Abandu) mbu abulaho ulaamwa owulali esie kho murie esie.”

3. Yaloonga likulu nende eshialo khubwatoto, ali hekulu muno nende khubiabamutsokasinjia ninabio.

4. Yaloonga Omundu okhurulana nende indonyande yamatsi kolwibulo, mana naye naba omuyingasi owahabulafu.

5. Ne yaloonga tsiolo, mwetso munyoolangamwo obutundumu nende obukhoonyi ne etsindi mutsilitsanga.

6. Ne mulolanga obulayi olwa mutsikalusinjia ingolobe nende shingala mutsiyilanga mushiayo itsuli.

7. Ne tsibachinjilanga emisiko chienyu okhula mutsingongo tsiamulakholelemwo halali nimunyakhane muno. Toto Nyasaye wenyu ni Omuholo muno Owetsimbabaasi.

8. Nende tsifarasi nende tsinyumbu, nende tsiishili, mutsininenjekhwo nende oburone (bwenyu) ne alaloonga ebia mulamanyile tawe.

9. Ni khu Nyasaye okhubechesia injila (ili habwene) netsiliwo etsindi tsilali habwene tawe. Ne yenyanga toto yakhabalunjisiyie mwesi.

10. Ye niye ubeshilinjia amatsi okhurula

mwikulu, khuko munyoolanga kokhunywa, nende emimela chiamulisinjia ebiayo.

11. Ne khuko abamesilinjia ebirache nende zaituni nende emitende nende emizabibu nende buli ebiamo, toto mwako khulimwo nende ameeke khubandu baparanga.

12. Ne yabakwalasilia eshilo nende eshitere, eliuba nende omwesi, nende tsin'ging'ini tsiosi tsiakwalasibwa khubunyali bubwe. Toto mu ako khulimwo nende ameeke khubandu bobwongo.

13. Nende bilia ebiayasalasia khushialo ebiobukoondo bukabukhane. Toto mu ako khulimwo nende ameeke khubandu bawulilanga amebaalo.

14. Niye wabakwalasilia inyanza mbu khomunyoole okhuliamwo inyama indorotoro inzelemu, nemurusinjamwo ebirone bia mwifwalanga, ne olola shinga ebinunungwamwo shingala bikhalakaninjamwo, mbu khomunyoole tsimbabaasi tsitsie, nekhomunyoole okhumupila orio.

15. Ne nara khushialo tsingulu mbu (eshialo) shilabeyabeya ninanyu tawe, nende emialo nende tsinjila khomunyoole okhuloondakhwo.

16. Ne yaraho ebimanyisio bindi. Ne khutsing'ining'ini nitsiabalunjisilanjiakhwo injila.

17. Mbu ulia owaloonga yakhaba shiabolala nende ulia ulaalonga tawe? Koo shimwitsulilanga tawe?

18. Ne nimubala tsimbabaasi tsia Nyasaye (khwinywe) shimwakhatsimala tawe, toto Nyasaye niwobulesheli owetsimbabaasi muno.

19. Ne Nyasaye amanyile kamufisanga nende akamuretsanga habulafu.

20. Nebalia abalaamanga ebilali Nyasaye tawe, shibaloonganga shiosishiosi tawe halali bo balongwa.

21. Ni abafuu shinabalamu tawe, ne bakorerwe mbu balilamusibwa lina.

22. Nyasaye wenyu ni Nyasaye mulala, ne balia abalasuubilanga mwikulu tawe emioyo chiabu chikhayanga nabo belolanga.

23. Toto bwene Nyasaye yamanya akamufisanga nende akamuretsanga habulafu, toto ye shiyachama abelolanga tawe.

24. Ne nibarebwa mbu nishina shia Nyasaye wenyu yeshiye? Nibaboola mbu: “ni tsingano tsiakhalesa tsiobubeyi?”

25. Kho bachinge emisiko chiabu emilamba inyanga yeyindukho, nende emisiko chiabalia ababakosinjia khukhubula obumanyi. Koo ni amabii kali karie kano kabachinganga!

26. Toto balia abali imbeli wabu bakhola ebifwanga biabu, mana Nyasaye naresia amatililo ketsinzu tsiabu mana ebitsafu nibibakwila, okhurula hekulu mana eshinyasio nishibetsela munjila yabalamanyile tawe.

27. Mana inyanga yeyindukho alibafimbia omurwe, ne aliboola mbu: “balihena balia abamwanzokasinjia ninabo, abachilanga nimusoolana?” balia abahebwa obumanyi baliboola mbu: “toto isoni nende amasila nyanga yino biloolela Abakhayi.”

28. Balia aba Malaika bafwisia nibekhohlele obwononi, mana baliloonda lilako(baliboola mbu:) “sikhwakholanga obwononi bwosibwosi tawe” (abamalaika balibakalusia

mbu:) “ hee toto bwene Nyasaye yamanya muno akamwakholanga.”

29. “kho injilie mumiliango chiomumulilo kwa jahanam, ne mumenyamwo tsinyanga tsiosi. Ne ni eshimenyo eshibi muno khubandu Abafuru.”

30. Ne balia abaritsanga Nyasaye nibareebwa mbu: “ nishina shia Nyasaye yeshia?” nibaboola mbu: “amalayi” ne balia bakhola obulayi khushialo khuno balinyoola amalayi, ne inzu yomwikulu ni indayi po ,ne inzu ya balia baria Nyasaye ni indayi muno.

31. Mumikunda chilawa tawe nichiabalinjilamwo, chiburanga hakari wachio emialo, balinyoolamwo eshiabanya. Endio nilwa Nyasaye arunganga abamuriitsanga.

32. Balia aba Malaika babafwisinjia nibakhohlele obulayi, balibaboolela mbu: “ omulembe kube ninanyu. Injile mwikulu khulwokhubeela kalia akamwakholanga.”

33. Ne libulao liabalindanga halali Abamalaika babetsele nohomba likhuwa lia Nyasaye wuwo liboolele? Ne endio nilwabakhola balia bali imbeli wabu. Ne Nyasaye shiyabakhohlela obubii tawe halali abeene nibo bekhohlela obubii.

34. Mana nabatila khububii bwabakholanga mana nikababotokhana kalia akabatseshelanga.

35. Ne Abatsokaasi baboola mbu: “ Nyasaye achamanga shikhwakhalamile shiosi shiosi habundu wuwe tawe, efwe halala nohomba Abapapa befu, ne shikhwakhakanilekhwo shiosi shiosi tawe halali ye (akane)” kho mana endi nilwabakhohlela balia abali imbeli wabu. Kho shikali khubarumwa halali okhusia butswa oburume mubulafu.

36. Ne toto khwaruma Omurumwa mubuli omukanda ababoolele mbu: “mulaame Nyasaye ne mube ehale nende shetani” mubo

balimwo ba Nyasaye yalunjisia, ne mubo balimwo bobukori bwakhoyeshela. Kho muchende khushialo mana mulolekhwo indukho yabayngasi shingala yali?”

37. Kata noli nende okhwenya muno mbu balunjikke, (manya mbu) Nyasaye shalunjisinjia ulia owatila okhukora tawe. Ne shibalinyoola ubahabina tawe.

38. Nabo betsubanga khulira lia Nyasaye eshitsuho shia amani mbu: “Nyasaye shalilamusia abafawa tawe.” Khulwa shina ? ni indakano eyalachilwa khuye, halali Abandu abanji shibamanyile tawe.

39. Kho abenoosilie kalia akabakabukhanila, ne mbu kho Abakhayi bamanye mbu bo toto ni ababeeyi.

40. Likhwa liefu khushindu shia khwenya khuboolanga butswa mbu: “ba” nishiba.

41. Ne balia bawuya shichila Nyasaye nibamalile okhukholelwa obubii, toto khwitsa okhubetsusilia khushialo obulayi, ne omurungo kwomwikulu ni omukhongo muno, bamanyangakhwo bayie!

42. Balia abefwila mana nibesikanga butswa Nyasaye wabu omulesi.

43. Nafu shikhwaruma imbeli wuwo halali Abasatsa abakhwafimbulilanga obufimbuli. Mana mureebe abali nobwitsulili nikali mbu shimumanyile tawe.

44. Khubimanyisio bili habulafu nende mubitabu. Ne khweshia amachelo kho winoosilie Abandu akeshibwa khubo , khobanyoole okhupaara.

45. Ne koo basuubilanga mbu bali nomulembe balia abakholanga ebifwanga mbu Nyasaye shiyetsa okhubayibisia muliloba tawe nohomba shalabarerera eshinyasio nabo nibalamanyile tawe?

46. Nohomba shalabatila khutsinjendo tsiabu eyi nande eyi, Mana shibalanyala okhupwotsokha tawe?

47. Nohomba mbu shalabahalesia eshinyasio shiokhuria khulwa okhututuyilia shititi shititi? Toto Nyasaye wuwo ni omuholo oweshisa muno.

48. Koo! Shibalolangakhwo buli bia Nyasaye yaloonga eshinikha shiabio shibotokhonanga okhurula omukhono omulunji nende omukaata ne binamilanga Nyasaye, nabio nibihotseseleye.

49. Ne binamilanga Nyasaye biosi bichendanga mwikulu nende khushialo , mutsisolole nende Abamalaika boosi, ne shibelolanga tawe.

50. Baritsanga Nyasaye wabu owuli hekulu wabu, ne bakholanga eliabalomesibungwa.

51. Ne Nyasaye yaboola mbu: “mulabakhwo nende nyasaye babili tawe, ye ni Nyasaye mulala butswa yenyene. Kho murie butswa esie!”

52. Ni ebibie ebili mwikulu nende mushialo, ne idini neyiyie buli lwosi. Koo mularia owundi ulali Nyasaye tawe?

53. Ne obulayi bwosi bwosi bwamulininabo burula khu Nyasaye, mana amabii nikabanyoola niye butswa owamulilala.

54. Mana nabarusiliaho obubii obo, omukanda mulala mwinywe kumutsokaasia.

55. Khobakhaye tsimbabaasi tsiakhwabahelesia, kho mwikhoye, mulitsa okhumanya.

56. Ne ebuleka webindu biakhubakabile babishilanga balia kata balamanyile tawe. Toto mulirebwa kalia koosi akamwachikhanga.

57. Ne barererangao Nyasaye Abana abakhana. Nyasaye ni Omutswenufu muno khu ako, nabo beyenyelanga ababachama.

58. Ne mulala wabu naboollelwa amakhuwa kokhwibula omwana omukhana obweni bwaye bumaliyanga ne yetsula nende eshibeela.

59. Yefisanga mubandu khulwokhubolelwa

amakuwa amabii. Koo yekhale ninaye halala nende tsoni etso nohomba amuyabile mwiloba. Manya mbu ni okhubii khuli khurie okho okhwababusinja.

60. Ne balia balasuubilanga mwikulu tawe , bali nende okhuchelasywa okhubii, naye Nyasaye niye weyifuma yoluyali naye niwa Amaani Owamachesi muno.

61. Ne Nyasaye abukulilanga Abandu khububii bwabu, shiyakhaleshelekhwo isolo yosiyosi khushialo tawe. Halali ababikhanga okhula ebise biarebwaho. Ne ebise biabu nibiliula shibishiindibungwa isandala tawe nohomba shibiyungubasibungwa tawe.

62. Ne bahelesinja Nyasaye ebindu biabasinya, ne tsinimi tsiabu tsiboolanga obubeyi mbu bo balanyoola amalayi, toto abo babishilwa omulilo, netoto balilekhwamwo.

63. Nditsuba khu Nyasaye mbu , efwe kharuma (Abarumwa) mumikanda chiaranjilila ewe noshili , halali shetani yaboronela ebikhole biabu. Kho olwalelo ye ni omwitsa wabu. Nabo balinyoola eshinyasio eshilulu.

64. Ni shikhwakhwishilia eshitabu halali obaboolele kalia akabakabukhanangamwo, nende obulunjifu nende tsimbabaasi khubandu basuubilanga.

65. Ne Nyasaye yeshinja amatsi okhurula mwikulu, ni khuko nalamusia liloba, nilimalilenje okhufwa, toto mu ako khulimwo nende ameeke khubandu bawulilanga.

66. Netoto mutsisolo khulimwo nende ameeke amakhongo, okhubeela enywe. Khubanywesinja khubilia bili mutsinda tsiabu hakari wamafwi nende amatsayi karulangao amabele amalafu amalayi khubakanywetsanga.

67. Ne khubiamo bietsitende nende tsizabibu, mukasinjamwo amalwa nende omukabo omulayi, toto mu ako khulimwo nende

ameeko khubandu bekhonyelanga obwongo.

68. Ne Nyasaye wuwo nafimbulila inzushi mbu: “ wikasilie tsinzu mubikulu, nende khumisala nende mutsinzu tsilia etsiabombakhanga.”

69. Mana “olie buli khushiamo, ne obure khutsinjala tsa Nyasaye wuwo etsiakholwa tsinyangu. Shilarula mutsinda tsiabu eshinywebwa shiobukondo bukabukhane, mukari washio khulimwo nende obuwonja khubandu.” Toto mukano khulimwo nende ameeke khubandu baparanga.

70. Nyasaye niye wabaloonga mana khandi yakhabafwisie, ne mwinywe balimwo bayindilanga bahebwa obulamu oburambi boola khulubaka olubi, okorwa buli eshindu, ne nabelenje omumanyi muno. Toto Nyasaye niye Omumanyi Omunyali muno.

71. Ne Nyasaye yaninia abandi mwinywe okhushila abandi khumikabo. Ne balia baninibwa shibakalusinja omukabo kwabu khubalia abemikhono chiabu emilunji chiatila, kho babe halala khumikabo echo. Koo, tsimbabaasi tsia Nyasaye nitso tsiabakhayanga?

72. Ne Nyasaye niye wabalonjela abakhasi okhurulana ninanyu, ne nabanyalila okhunyoora okhurula khubakhasi abo abana nende abetsukhulu, mana nabakabila ebindu ebilayi. Kho mana basuubilanga akalali katoto ne bakhayanga tsimbabaasi tsia Nyasaye?

73. Ne balekhanga Nyasaye nibalaama abalakhabahelesia omukabo kwosikwosi tawe, okhurula mwikulu nohomba khushialo ne babula obunyali bwa shiosi shiosi tawe.

74. Mulachelasia Nyasaye tawe. Toto Nyasaye yamanya nanyu shimumanyile tawe.

75. Nyasaye abachelasilia Abasatsa babili, mulala khubo ni omusumba omurumwa owuli hasi womwami wuwe, owulanyala shiosi shiosi tawe; nende ulia owakhwakaba

16. ISURA YA NAHL 76-91

omukabo kurula khwifwe, mana naye arusinjia khumukabo oko mubwifisi nende mubwang'ang'u, koo bakhaba nashilala? Ifuma yoosi ni ya Nyasaye halali abanji mubo shibamanyile tawe.

76. Ne Nyasaye abachelasilia Abandu babili, mulala wabu ni omutimbe shanyala shiosishiosi tawe, naye ni omusiko khumwami wuwe, wosi wosi omulinjisia sharera obulayi bwosibwosi tawe, Koo uno yakhaba nashilala nende ulia ulomesinjia obulunjifu, naye nali khunjila ingolofu?

77. Ne kalikhu Nyasaye butswa, akalalolekha komwikulu nende kokhushialo, ni likhuwa lieyindukho lili butswa shinga okhumotia motia tsimoni, nohomba ni ahambi muno. Toto Nyasaye ni Omunyali wabuli eshindu.

78. Nyasaye yabarusia mutsinda tsiabanyinenywe nimulamanyile shiosi shiosi tawe. Ne nabahesia tsimbulililo nende tsindolelo nende emioyo kho munyoole okhupa orio.

79. Koo! shibalolangakhwo amayoni shinga kehotesesinjia hekulu weshialo? Abulawo ukatilanga halali Nyasaye. Toto mu ako khulimwo nende ameeke khubandu basuubilanga.

80. Ne Nyasaye yabanyalila tsinzu tsienyu okhuba eshimenyo. Ne nabanyalila (okhukasia) tsinzu khumaselo ketsisolo, akamunyoolanga mbu ni amangu khubise bioluchendo lwenyu, nende ebise biokhuwulukha khwenyu.. nende khubukoya bwatsio nende amabaa katsio nende liswi liatsio, ebiamukasilinjia ebindu biokhwikhonyela khubise ebirambi.

81. Ne Nyasaye khubindu biayabalonjela yabakholela eshinikha, nenabakasilia eshimenyo khutsingulu, nenabakholela tsingubo tsibekalilanga oluya, nende tsingubo tsiebichuma etsibashinganga mubulwani

bwenyu. Endio nilwa abetsusilinjia tsimbabaasi tsitsie kho munyoole okhulonda.

82. Ne nibaloba, akoko ni okhusiasa oburume habulafu.

83. Bamanya tsimbabaasi tsia Nyasaye mana batsikhayanga , ne obunji mubo ni abakhayi.

84. Ne inyanga yakhulibuusia buli mumukanda omuloli, ne abakhayi shibalichamilwa nohomba shibalisaba eshileshele tawe.

85. Ne balia abakhola tsimbi olwabalilola eshinyasio , shibalitutuyilibwa eshinyasio esho tawe, nohomba shibalihelesibwa ebise bindi tawe.

86. Ne balia batsokasia Nyasaye olwabalilola balia batsokasibwa nende Nyasaye , baliboola mbu: “ Nyasaye wefu bano nibo abakhwasanjinjia ninawe, abakhwalamanga habundu wuwu” ne balibasukunila likhuwa nibaboolelwa mbu: “ toto enywe muli ababeeyi”

87. Ne inyanga eyo baliwulila buli liosiliosi imbeli wa Nyasaye, ne akabachikhanga kalibakora.

88. Balia bakhaya mana nibekalila khunjila ya Nyasaye, khulibametela eshinyasio hekulu weshinyasio shingala abeene bakholanga amabii.

89. Ne inyanga yakhulirusia buli mumukanda omuloli mana ababoolele akarulana ninabo, ne wesi khukhurere obe omuloli khubo. Ne khwakhwishilia eshitabu shino eshiboolanga buli eshindu, nashio ni obulunjifu nende tsimbabaasi, nende obusangali khubalia abehotesesinjia (khu Nyasaye).

90. Toto Nyasaye alomesinjia okhukhola obuleng'afu, nende okhukhola obulayi, nende okhuhelesia abeekho, ne akania eshifwolo nende okhukhola tsimbi. Abebaalilanga mwakhaba murio mwanyoola okhumanya.

91. Ne mukhole shingala mulakananga nimwikhonyele elira lia Nyasaye, ne mulafunaka indakano yenyu tawe, nimumalile okhusuubisania, ne nimumalile okhukhola Nyasaye okhuba omuloli wenyu. Toto Nyasaye amanyile kamukholanga.

92. Ne mulaba shinga Omukhasi ulia owateta olusi lulwe ebitonye ebitonye, nilumalilenje okhuba oluumu. Mukholanga ebitsubo bienyu munjila yokhukatania hakari wenyu. Khulwa okhuba mbu omukanda kwa Abandu okhuba nende amani okhushila omukanda kwa Abandu bandi. Toto Nyasaye abatemanga munjila eyo. Ne toto alibaboolela inyanga yeyindukho akamwawukhanilanga.

93. Ne Nyasaye yenyanga yakhabakholele okhuba omukanda mulala butswa. halali alekhanga owayenya okhukora akore, ne alunjisinjia owayenya. Ne toto mulirebwa khukalia koosi kamwakholanga.

94. Ne mulakhola okhwitsuba khwenyu okhuba khwokhukatania hakari wenyu tawe. Eshilenje shiletsa shiarerekha nishibeele nishimalile okhwema, mana mupile amabii kenyu khulwa okhwikalila khunjila ya Nyasaye, mwanypoolo eshinyasio eshikhongo.

95. Ne mulakusia amalako ka Nyasaye khubukusi obutiti tawe. Eshili ewa Nyasaye nishio obulayi khwinywe, nikali mbu mwakhamanya.

96. Ebiamuli ninabio biliwa, ne ebili wa Nyasaye nibo bilitong'a, ne toto efwe khulihlesia balia befwila omurungo kwabu khumalayi kabu kabakholanga.

97. Yesiyesi ukhola amalayi abe umusatsa nohomba omukhasi, naye nali omusuubili, khwitsa toto okhumumenyia obulamu obulayi, ne toto khulibarunga omurungo kwabu khumalayi kabu kabakholanga.

98. Ne niwenya okhusoma Ikurani wilinde khu Nyasaye okhurulana nende omusuku

shetani owatsubwa.

99. Toto ye abula amani khubalia basuubila , mana besikanga Nyasaye wabu.

100. Amani kaye kali khubalia abamwaambanga obwitsa, nende balia abatsokasinjia Nyasaye.

101. Ne nikhukalukhania eshimanyisio habundu weshimanyisio, ne Nyasaye ni umanyile muno akayeshinjia. Baboola mbu: “ewe olisa omuchisi” halali abanji mubo shibamanyile tawe.”

102. Boola: “roho woluyali yekha okhurula khu Nyasaye wuwo khubwatoto, khulwokhutinyisia balia basuubila, nende okhuba obulunjifu nende amakhuwa amalayi khubalia abehotselesia.

103. Ne toto khwamanya mbu balaboola mbu: “Omundu niye umwechesinjia” ululimi lwa ulia owabamanyinjia nilweshirende, niluno ni olulimi lweshiarabu lwang'alang'ala.

104. Toto balia balasuubilanga tsinyaali tsia Nyasaye, Nyasaye shabalunjisinjia tawe ne balinyoola eshinyasio eshilulu.

105. Balia abachikhanga obubeyi ni balia abalasuubilanga ebimanyisio bia Nyasaye, ne abo nibo ababeyi.

106. Ulia ukhaya Nyasaye namalilenje okhusuubila, halali ulia unichilisiwe ne omwoyo kwaye nikuli khubusilamu, ne ufungulilanga eshilifu shishie obukhayi, obusinyifu bwa Nyasaye buli khubo ne balinyoola eshinyasio eshikhongo.

107. Endio nilwokhuba mbu bo bachama obulamu bwokhushialo okhushila obulamu bwomwikulu, ne toto Nyasaye shalunjisinjia Abandu abakhayi tawe.

108. Abo nibo aba Nyasaye yara eshimanyisio khumioyo chiabu nende tsimbulililo tsiabu nende tsindolelo tsiabu, ne abo nibo abakaandala.

109. Inganakani ibulaho tawe, abo nibo

balibula obukhala mwikulu.

110. Mana toto Nyasaye wuwo khubalia abawuya nibakhasandibwa, mana nibalwana mana nibesumilisia, toto Nyasaye imbela wa ako ni Omulesheli muno Owetsimbabaasi.

111. Inyanga yabuli omundu alitsa okhwikomelela omwene, ne buli omundu alirungwa amalayi kayakholanga.

112. Nyasaye abachelasilinjia olukongo lwali nende omulembe nende obwihotselefu, omukabo kukwe kwabetselanga mubunji, okhurula buli elubeka. Halali nikukhaya tsimbabaasi tsia Nyasaye, mana Nyasaye nakufwala eshifwalo shieyinzala nende oburi khulwokhubeelela kalia akabakholanga.

113. Ne Omurumwa yabetsela okhurula mubo, mana nibamuyingasia, mana eshinyasio nishiboolela nibalibo abeene bekholela obubii.

114. Ne mulie khubilia bia Nyasaye abahesiyie, ebiamwachamilwa ebilayi, ne mukhupe orio khutsimbabaasi tsia Nyasaye, toto nimuli mbu mumulamanga.

115. Yabakania okhulia shifwile, nende amalasile, nende inyama yeyimbisi, nende shisinzilwe nishilarumbulilwekho elira lia Nyasaye tawe, khu ulia unichililisiwa bilali okhuloba nohomba okhubura eshichelo tawe, awo toto Nyasaye ni omunji wobulesheli Owetsimbabaasi.

116. Ne mulaboola khububeyi bwetsinimi tsienyu mbu : “shino shiafuchililwa ne shino shiakanibwa.” muletsa mwachishila Nyasaye obubeyi. Toto bachishilanga Nyasaye obubeyi shibalibura tawe.

117. omwikhoyo mutiti butwsa, nebalinyoola eshinyasio eshikhongo muno.

118. Ne Abayahudi khwabakania akakhubakaniile khale awo, ne shikhwabakholela obubii tawe, halali bo

abeene nibekholela obubii.

119. Mana toto Nyasaye wuwo khubalia bakholanga obubii khubulamanya mana nibekanila nibakhakhola ako, mana nibakhola amalayi, toto Nyasaye wuwo imbela wa ako ni Omunji wokhuleshela Omunji westimbabaasi.

120. Toto Ibrahim yali Omwimilisi, Omwihotselefu khu Nyasaye, Omutswenufu neshiyali Omutsokaasi tawe.

121. Yali omukhupi wa orio khutsimbabaasi tsia Nyasaye. Mana namwawula khunjila ingolofu.

122. Mana nikhumuhelesia mushialo amalayi, naye mwikulu aliba mubandu abalayi.

123. Mana nikhukhufimbulila mbu : “oloonde emilukha chia Ibrahim owaria Nyasaye, ne shiyali mubatsokasi tawe.”

124. Toto jumamosi yarebwaho khubalia bakabukhanamwo khuyo, ne toto Nyasaye alibabusilia inyanga yeyindukho khukalia akabakabukhanangamwo.

125. Langa khunjila ya Nyasaye wuwo mumachesi, nende amachelo amalayi, ne olomalome nabo munjila indayi, toto Nyasaye wuwo amanyile ulia uwakora injila yiyie ne amanyile muno balia abalunjikha.

126. Ne nimurunga imoongo murunge ebihelana nende ebia mukholelwe amabii. Ne nimwifwila toto awo nobulayi khubalia abefwilanga.

127. Ne wifwile, ne okhwifwila khwukhwo khulaba halali khulwa Nyasaye butswa, ne olabeelela shichila bo tawe, ne olaba mubunyakhani shichila kabatutanga tawe.

128. Toto Nyasaye ali halala nende balia bamuria, nende balia abakholanga amalayi.

17. ISURA YA ISRAA

Dekha Mlaka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Uluyali ni lwa ulia owayila Omusumba wuwe eshilo okhurula khumusikiti kwoluyali okhula khumusikiti kwa ehale okwa khwahaesia tsikhabi ebili mumbeka tsiakwo, kho khumwechesie bilala khubimanyisio biefu. Toto ye niwokhuwulila Owokhulola.

2. Ne khwahaesia Musa eshitabu, nenikhushikhola obulunjifu khubana ba Israel mbu; “mulakhola omulindi wundi ulali esie tawe.”

3. Olwibulo lwabalia bakhwaninia halala nende Nuh, toto ye yali Omusumba wokhupa orio.

4. Ne nikhubusilia Abana ba israel mushitabu mbu; “toto enywe mwitsa okhukhola obulianga khushialo olwakhabili, netoto mana mufure okhufura okhukhongo.”

5. Mana olwa yiliula andakano ya ambeli ,khulabarerera Abasumba befu abalwani abatinyu, nabo balinjila mutsingongo tsienyu buli elubeka, Ne ino ni indakano ilikholekha.

6. Mana khulibakalusilia amani kenyu khubo, ne khulibametela omwandu nende Abana, ne khulibakhola mube omukanda omunji.

7. Kho nimukhola amalayi, mwikholela abeene, nenimukhola amabii, mwikholela abeene, ne olwayiliula indakano yokhumalilikha , kho obweni bwenyu bunyasibwe, ne benjile mumusikiti shingala benjilanga mukhuchaka. Ne banyasie okhunyasie okhukhongo muno ebise biababaruka.

8. Aundi Nyasaye wenyu alababeela

tsimbabaasi, nimukalushila fwise khulakalushila. Ne khwakhola omulilo kwa Jahannam okhuba imboye ya Abandu abakhayi.

9. Toto Ikurani ino ilunjisinjia khunjila ilunjifu muno. Ne isuubisinjia Abasuubili abakholanga amalayi mbu bali nende omurungo omukhongo.

10. Ne balia abalasuubilanga mwikulu tawe ,khwabarecheshela eshinyasio eshilulu muno.

11. Ne Omundu asabanga amabii shingala khandi asabanga amalayi, ne toto Omundu niwa amaababa.

12. Ne khwakhola eshilo nende eshitere okhuba ebimanyisio bibili, mana nikhura eshimanyisio shieshilo, ne nikhukhola eshimanyisio shieshitere okhuba nende obulafu kho munyoole tsimbabaasi tsirulanga khu Nyasaye wenyu, ne munyoole okhumanya eshichelo shiemika nende okhubasia. Ne buli eshinda khwashinoosia habulafu.

13. Ne buli Omundu khwamuboyela khwikosi khukhwe ebikhole bibie, ne inyanga yeyindukho khulimurusilia eshitabu shishie eshialinyoola nishibambulwe. (aliiboolelwa)

14. “Soma eshitabu shishio. Oyela omwene okhwibalila nyangayino.”

15. Ulia ulunjikha yelunjishilanga omwene, ne ulia ukora yekosinjia omwene. ne Omundu shalichinjila owundi omusiko kukwe tawe. Ne efwe shikhuli bokhuhesia eshinyasio tawe okhula khube nikhwaruma Abarumwa.

17. ISURA YA ISRAA 16-35

16. Ne nikhwenya okhusishia olukongo , khulomesinjia ababii balwo,(baleshe obubii) halali batsililila nende amabii kabu omo. Awo likhuwa liburanga khubo, ne khubasishinjia okhusishia okhubii.

17. Ne emikanda chinga chakhwasishia inyuma wa Nuhu, ne Nyasaye wuwo ayela khutsimbi tsia Abandu baye okhuba wokhutsimanya, owutsilola.

18. Ulia wenyu omwikhoyo kwokhushialo kwalwangulwangu khwitsa okhumuwa lwangu lwangu omo, akakhwenya khu ulia wa khwenya, mana khwamukholela Jahanam alinjilamwo nali omuleche owutafibwa.

19. Naye ulia wenyu mwikulu, mana nakhola eshinani khubikhole bibie, mana nali omwihotselefu, abo obukhalabani bwabu buliba bwokhwitsomibwa.

20. Abo boosi (ababii nabalayi) khubelesinjia bano nende bano – khumikabo chia Nyasaye wuwo, ne emikabo chia Nyasaye wuwo shichiyikalilanga tawe.

21. Henga shingala khwachingula abandi mubo khubandi. Ne mwikulu khuli nende ebisaala ebikhongo nende okhuchingulwa okhukhongo muno.

22. Olaba nende Nyasaye wundi halala nende Nyasaye tawe, wakhetsa wafunaanibwa wakhaya okhuhabinwa.

23. Ne Nyasaye yabusia mbu: “mulalaama shiosishiosi tawe halali Ye, ne abebusi babili obakholele amalayi, na yesiyesi khubo nakofula nohomba boosi halala, olababoolela mbu uff tawe, (olachong’a nabo tawe) ne olabayibila tawe, ne obaboolele amakhuwa keshiroonyo. (amalayi)

24. Ne obenamilie olubaa lwobwihotselefu okhurulana khutsimbabaasi, ne boola mbu: “ Nyasaye wanje obabeele tsimbabaasi shingala bandela neshili omutiti.”

25. Nyasaye wenyu amanyile akali mumioyo

chienyu, nimulaba abalayi, toto ye niwobulesheli khubalia bamukalukhakhwo.

26. Ni ohelesie Omwikho wuwo eshiakhoyeshela, nende Abamanani nende abali khuluchendo, ne olakhola isasia tawe.

27. Toto balia bakholanga isasia ni Abana babu shetani, ne shetani yaloba Nyasaye wuwe.

28. Ne noba ehale ninabo, khukhukhaaba tsimbabaasi tsia Nyasaye wuwo, tsiosuubililanga, mana boola ninabo amakhuwa amalayi.

29. Ne olakhola omukhono kukwo kwaba shinga kwaboywa mwikosi tawe, nohomba olakubambula orio orio butswa tawe, wakhafunanibwa mana wawelwa.

30. Toto Nyasaye wuwo afungulilanga omukabo kukwe owayenya, toto ye khubandu bebe abamanyile muno ne abalolanga.

31. Ne mulera Abana benyu khulwokhuria obumanani tawe, nefwe khukabanga abo emikabo halala nende enywe, toto okhubeera ni eshionono eshikhongo.

32. Ne mulasita ahambi nende obuyeyi (okhuyilana) tawe, toto ni eshifwolo ne ni injila imbii muno.

33. Ne mulera omundu wa Nyasaye yakana okhwira tawe okhuyiniakhwo khubwatoto, ne ulia wirwa khukhukholelwa obubii, awo khuhelesiyie owitsa habundu wuwe obunyali. kho alabura eshichelo mukhwira tawe. Toto ye akhonyungwa.

34. Ne mulasita ahambi nende omwandu kwomwana omufwilwa tawe okhuyiniakhwo munjila indayi, okhula akubuye, ne mukhole shingala mwalakana. Toto amalakano kalirebwa.

35. Ne mwitsusie eshichelo olwa muchela, ne muchele khushichelo shia habwene, obo ni obulayi khwinywe ne ni obulayi mukhumalilikha.

36. Ne olaloonda kobula ninako obumanyi tawe, toto amarwi nende tsimoni nende omwoyo ebo biosi bilirebwa.

37. Ne olachenda khushialo nende isunga tawe, toto ewe shonyala okhufutula liloba tawe nohomba shonyala okhula oburambi bwetsingulu tawe.

38. Ako kooosi obubii bwako nibwokhusinyisia imbeli wa Nyasaye.

39. Ako niko Malala khuka Nyasaye wuwo yakhufimbulila akamachesi, ne olara halala nende Nyasaye nyasaye wundi tawe, wakhetsa wasukunwa mumulilo nofunaanibungwa notaafibungwa.

40. Koo! Nyasaye wenyu abawulile Abana abasiani, neye niyeyawulila Abana abakhana okhurula Mubamalaika? Toto enywe muboolanga amakhuwa amakhongo.

41. Ne toto khwamala okhwinoosia mukurani ino obulayi kho banyoole okhwitsulila, ne shibametanga halali okhubara ehale ninayo.

42. Boola: “Babetsanga halala nende Nyasaye abanyasaye shingala baboolanga, mana bakhakonyele injila yokhula khu shisala shia Nyasaye “(okhulwana)

43. Nyasaye nomutswenufu muno, ne ali hekulu muno khukababoolanga ako.

44. Amakulu saba nende liloba nende biosi bilimwo bimwitsoominjia. Ne shibulaho shiosi shiosi halali shimwitsominjia khu tsifuma tsistse tsindayi, halali enywe shimumanyanga okhwitsomia okho tawe. Toto Ye ni Omwihotselefu, Owobulesheli.

45. Ne nosooma Ikurani, khuretsanga hakari wuwo nende hakari yabalia abalasuubilanga mwikulu eshikalilo shishinga.

46. Ne khwara ebifunikho mumwoyo chiabu baletsa bamanya, ne mumarwi kabu obusiro, Ne norumbula Nyasaye wuwo yenyene Mukurani, abo bakalukhaninjia emikongo chiabu khulwokhusinywa.

47. Efwe khumanyile muno eshifune eshia bakawulilisinjia, ne olwabemoonyanga, olwa ababii abo baboolanga mbu: “Enywe shimuloondanga halali Omundu walokwa.”

48. Lola shingala bakhuchelasilia, mana nibakora kho shibanyala okhunyoola injila tawe.

49. Ne baboola mbu:” Koo; olwakhuliba ebikumba nende ebitonye biasiebwasiebwa, mbu khulilamusibwa, okhuba ebilonji ebiyiakha?”

50. Boola: “Bee amachina nohomba olubia (eshichuma).”

51. Nohomba eshilonje shindi mubilia ebiamulola ebiumu mumioyo chienyu.” Awo balaboola mbu: “Ni wina witsa okhukalusia,” Boola “Ni ulia owabalonga olwambeli.” Awo betsa okhuresilia emirwe chiabu, ne balaboola mbu: “kaliba lina ako?” Boola: “kanyala okhuba ahambi hano.”

52. Inyanga ya alibalanga, nanyu mulifuchilila khukhumwitsomia, ne mulipara mbu shimwekhala halali ebise bititi buswa.

53. Boolela Abasumba banje, baboole akali amalayi, toto shetani atswatswaninjia hakari wabu, toto shetani ni omusuku womundu owahabulafu.

54. Nyasaye wenyu yabamanya muno, niyenya nababeela tsimbabaasi neniyenya nabaheslia eshinyasio, ne sikhwakhuruma ewe okhuba umulindi wabu tawe.

55. Ne Nyasaye wenyu yamanya muno abali mwikulu nende mushialo. Ne toto khwachingula Abarumwa bandi okhushila abandi, ne Daudi khwamuhesia Izaburi.

56. Boola “ Lanje boosi abamuboolanga mbu ni abanyasaye nimulekha Ye. Shibalanyala okhubarusiliaho abubii nohomba okhukalukhania tawe.”

57. Abo nibo basabanga, bakhabanga okhwinjila hambi nende Nyasaye wabu,

17. ISURA YA ISRAA 57-71

abali ahambi muno mubo basubilanga tsembabaasi tsitsie ne baritsanga eshinyasio shishie, Toto eshinyasio shia Nyasaye wuwo nishokhuriibwa.

58. Ne lubulaho olukongo lwosi lwosi halali efwe khulilushisia inyanga yeyindukho nishili okhula nohomba khuliluhelesia eshinyasio eshilulu. Kano kosi kahandikwa mushitabo.

59. Ne shibulaho shikhwikalilanga okhurerera amangalimwa, halali ni okhubeela mbu Abandu bakhale bayingana. Ne khwhelesia aba Thamudi ingamia ikhasi okhuba eshimanyisio eshia habalafu, mana nibamuyingasia, Ne shikhuyilanga ebimanyisio ebo halali khulwa okhwikanyilisia.

60. Ne olwakhwakhuboolela mbu: “Toto Nyasaye wuwo amalile okhubotokhana Abandu abo.” Ne shikhwakhola amaloro kalia akakhwakhwechesia halali okhutema Abandu. (Nende okhurumbulwa) mukurani omusala okwashienwa kulia, akwakhwakhwechesia. Ne khubekanyilisinjia halali shikabametanga shosi shosi tawe halali obukori obukhongo.

61. Ne olwakhwaboolela Malaika mbu: “inamile Adam” Nibeenama okhuyiniakhwo Ibilis. Naboola mbu: “Koo; Ndinamile ulia owaloonga okhurula khwiloba?”

62. Naboola: “ololanga uno wohelesiye oluyali muno okhushila esie, ni umbelesia ebise okhuula inyanga yeyindukho, toto ndilishisia olwibulo lwaye lwosi halali batiti butswa.”

63. (Nyasaye) Naboola:” Rula hano; yesi yesi ulikhulonda mubo, mana toto Jahanamu niko omurungo kwenyu, omurungo omuleeng’afu.”

64. Ne Obakhwese bonyalilwa mubo khu sauti yiyio, ne obakhung’asie, Abaninanga tsifarasi nende batsitsanga khumakulu. Ne sanjilana ninabo khu mwandu nende Abana babu, ne

obalache, Halali shetani shabalakanga halali ubebeyi butswa.

65. Toto Abasumba banje obula obunyali khubo. Ne Nyasaye wuwo ayela okhuba omulindi.

66. Nyasaye wenyu ni ulia ubelulisinjia ebininwa bienyu munyanza, kho mukonye omukabo kukwe. Toto Ye ni umunji wetsimbabaasi khwinywe.

67. Ne obutinyu nibubanyoola munyanza, babakoranga balia boosi bamulanganga mbu Nyasaye, halali Nyasaye Yenyene butswa. Ne olwa aboosinjia nimuli shisiche mulembe khulukongo, mukalukhananga. Toto Omundu ni omunji wokhukhaya.

68. Koo musuubilanga mbu muli nomulembe, shiyetsa okhubayibisia ebuleka wosiwosi we shialo, nohomba mbu shalabarerera imbumbuyeka yolufu mana mubule okhunyoora omukhonyi?

69. Nohomba musuubile mbu mulinomulembe shalibakalusiamwo olundi khandi tawe- mana abarerere omuyeka omululu, mana abayibisie khulwa obukhayi bwenyu? Mana mubule ubakhoonya ubasabila khwifwe khushinyasio shino?.

70. Netoto khwaninia Omundu hekulu, mana nikhumuchinga khushialo nende munyanza mana mikhumukaba khumikabo emilayi ne nikhumukholela obulayi muno okhushila ebindi bia khwaloonga.

71. Inyanga yakhulilaanga Abandu halala nende abemilisi babu, kho balia balihebwa eshitabo shiabu momukhono omusatsa abo balisoma eshitabo shiabu neshibalikholelwa obubii bwosi bwosi tawe- (kata shingala ulusi lweyitende.)

72. Ne uba khushialo khuno umuwofu, mwikulu khandi aliba omuwofu, ne owakora muno injila.

73. Nabo toto bali hambu okhukhutswatswania

17. ISURA YA ISRAA 72-93

nende kalia akakhwakhufimbulila, kho onyooole okhuchishila kalali kano, ne awo toto bakhakhukholele omwitsa.

74. Nekhukhayanga okhukhutinyisia, wakhabeele ahambi okhubayeckhakho hatiti.

75. Awo nafu toto khwakhupiliyie eshinyasio eshikhongo shiobulamu. Ne mana shiwa khanyooolekhwo omukhonyi ukhuhabina khwifwe tawe.

76. Ne toto bali ahambi okhulonda kushialo(Madina) kho bakhurusiemwo. Ne shibakhekhale inyuma wuwo halali ebise bititi butswa.

77. Oko niko omulukha kwa balia abakhwaruma imbeli wuwo mubarumwa bef. Ne sholanyoola obwawukhani mumilukha chiefu tawe.

78. Ne yemia iswala eliuba olwalikalukhananga, okhula ishilima shieshilo, ne Ikurani yomumabwibwi. Toto Ikurani (Iswala) yomumabwibwi ili nende abaloli buli lwosi.

79. Ne eshilo bukha olaame ninayo, eyo ni eshimetelo khwiwe, yakhaba ario Nyasaye wuwo yakhulamusia habundu woluyali.

80. Ne boola mbu: “Nyasaye wanje; unyinjisie amenjililo amalayi, ne undusiemwo okhurusia okhulayi, ne umbe amaani karula khwiwe akakhonya.”

81. Ne boola mbu: “obwatoto buulile; ne obubeyi burulile, toto obebeyi nibo obwokhurula.”

82. Ne khweshia mu Kurani eshili mbu ni eshiwonia, nende tsimbabaasi khubasuubili, Ne shikabametelanga Abakhayi halali obusishi. (okhutiba)

83. Ne olwakuwelesinjia Omundu tsimbabaasi tsiefu, akalukhananga nende okhwira elubeka, ne elibii nilimutula afwitsanga omwoyo lwangu.

84. Boola: “Buli shiamulala akholanga

mujinila yiyie, ne Nyasaye wenyu yamanya ulia owalunjikha muno khunjila.”

85. Ne bakhurebanga amakhuwa ka roho. Boola: “Roho ni likhuwa lirulana nende Nyasaye wanje. Nanyu shimwahebwa mubumanyi halali butiti.”

86. Ne khwenyanga toto khwakhabukule koosi aka khwakhufimbulila, mana shiwakhanyolele ukhuyingasia khulino tawe.

87. halali khutsimbabaasi tsirula khu Nyasaye wuwo. Toto obulayi bubwe khwiwe ni obukhongo.

88. Boola: “Kata nibekhung’asia Abandu nende Amajini mbu kho barere eshifwana shinga Ikurani ino, shibakhanyala okhurera ifwana ngayo tawe kata nibakhonyana abeene khubeene.”

89. Ne toto khwenoosilia Abandu mutsinjila tsinyinji Mukurani ino buli okhuchelasia. Halali Abandu abaanji bakhayanga khulwa okhuyingasia butswa.

90. Ne baboola(abakhayi) “shikhunyala okhusuubila okhula okhukhulukusilie isebele mwiloba.”

91. Nohomba obe nende omukunda kwetsitende nende tsizabibu, mana chikhulukusiemo omialo makhulukusia.

92. Nohomba okhukwisiekhwo likulu ebitonye ebitonye shingala wishemulanga, nohomba okhurere Nyasaye nende Malaika obweni khubweni.

93. Nohomba obe nende inzu yeyidhabu, nohomba onine mwikulu. Ne shikhulasuubila okhunina khwao okhula okhwishilie eshitabu khusome. Boola mbu: “Nyasaye wanje woluyali, esie endisa Omundu, Omurumwa. Shendi Malaika nohomba Nyasaye tawe.”

94. Ne shibulaho shiakayila Abandu okhusuubila olwa obulunjifu bwabetsela halali baboola mbu: “Koo: Nyasaye yaruma Omundu okhuba Omurumwa wuwe?”

95. Boola: “Khushialo Malaika bebensangakho nibachenda nibakalukha, toto khwakheshiyie okhurula mwikulu Malaika okhuba Omurumwa.”

96. Boola mbu: “Nyasaye ayela okhuba omuloli hakari wefu ninanyu, Toto ye yamanya obulayi Abasumba be ne abalolanga muno.”

97. Ne owa Nyasaye alunjisia kho oyo niye omulunjifu, ne ulia owa alekha okhukora mana ewe sholabanyoolela omulindi ulali ye tawe (Nyasaye) Ne khulibakhung’asia inyanga yeyindukho ni bakhweswe khubweni bwabu, ne nibali abawofu nende abasilu nende abekala amarwi. eshimenyo shiabu ni Jahanam, nikukhola okhututuya okhwakha khwako, khukumetelanga omwakho.

98. Oko nikwo umurungo kwabu shichila toto abo bakhaya ebimanyisio biefu, mana nibaboola mbu: “olwakhuliba ebikumba nende ebitonye abiasiebwa khulilamusibwa okhuba ebilonje ebiya?”

99. Shibalolakhwo mbu Nyasaye owaloonga likulu nende eshialo ali nende abunyali bwokhuloonga abali shingabo? Na yabareraho ebise bibula inganakani mwo. Halali ababii bakhaya okhutsililila mubukhayi butswa.

100. Boola mbu: “mubetsanga mbu nenywe muli nende eshiachi shetsimbabaasi tsia Nyasaye wanje toto mwakhatsikaliile khulwa okhuria okhutsikhonyela. Ne toto omundu nomwimani muno.

101. Netoto khwahalesia Musa ebifune tisa abili habulafu barebe Abana ba Israil alwayabetsela, ne Firauni nababoolela mbu: “Toto esie okhuparira ewe Musa mbu walokwa.”

102. Naboola:” Toto ewe omanyile mbu abulaho weshia ebifune bino halali Nyasaye welikulu nende weshialo okhubaha eshimanyisio. Netoto esie okhuparira ewe

Firauni, omalile okhushikha.

103. Mana Firauni niyenya okhubaloonda mushialo shiabu, mana nikhumuyibisia ye nende abali halala ninaye boosi.

104. Ne nikhubaolela inyuma wuwe abaana ba Israil mbu: “Ikhale khushialo, ne olwayilitsa indakano yeyindukho, khulibareera mwesi halala.”

105. Ni khubwatoto khwayishia, nikhubwatoto yekha. Ne shikhwakhureera halali obe omurusia wamakhuwa amalayi, nende omwikanyilisi.

106. Ne Ikurani khwayikabula tsimbeka tsikabukhane, kho onyoole okhusomela Abandu khukhuwulukha, ne khwayishia inditi nditi.

107. Boola: “ Muyisubile nohomba nimulayisubila, toto balia bahebwa obumanyi ino nishili, nibasomelwa bakwitsanga mafumama nibasujuda.”

108. Ne babolanga mbu: “Nyasaye wefu ni woluyali. Toto indakano ya Nyasaye wefu ilikholekha butswa.”

109. Ne bakwitsanga mafumama, nibalila, ne ibameta obwihotselefu.

110. Boola:” musabe Nyasaye (Allah) nohomba musabe wetsimbabaasi (Arrahman); Elira liosi liosi liamumulanga ali nende amera amalayi” Ne olalaama iswala yiyio khubuyoka tawe, ne olaboola mumwoyo kwa hasi tawe, halali tila hakarikari wa ako.

111. Ne boola: “oluyali lwosi nilwa Nyasaye, ulia owulekholela omwana ne abula omusanji, khu bwami bubwe, ne abula omwitsa khulwobulemefu bwokhwenya. Ne omwitsomie okhwitsoomia okhukhongo muno.

18. ISURA YA KAHF

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Oluyali lwoosi nilwa Nyasaye oweshia eshitabu khumusumba wuwe, ne shiyashikhola okhuba mashيامa tawe.
2. Shiema obulayi, kho shikanyilisiile Abandu eshinyasio eshilulu shirulanga khuye, ne shihelesie amacheni amalayi balia basuubilanga abakholanga ebikhole ebilayi, mbu balinyoola omurungo omulayi.
3. Bekhalemwo tsinyanga tsiosi.
4. Ne shikanyilisiile balia baboolanga mbu: “Nyasaye alinende Omwana.”
5. Abo babula obumanyi balio kata baasabwe, nilikhuwa likhongo muno lirulanga muminwa chiabu. Shibaboolanga halali obubeyi butswa.
6. Ne onyala okhwiwira ewe omwene, khulwa okhubabelela ngala bali mbu shibasubilanga amakhuwa kano tawe.
7. Toto efwe khwakhola ebili khushialo bibe ebirone biashio, kho khubalole ni wina mubo webikhole ebilayi.
8. Ne toto nefwe khukholanga bioosi ebo bili hekulu walio okhuba liloba eliumu.
9. Nohomba oparanga mbu Abandu bo mulwanda, nende bakalia kahandikwa, mbu bali abamakana okhurulana nende ebimanyisio biefu?
10. Olwa Abasiani abo belushila mulwanda, mana nibaboola mbu: “Nyasaye wefu khuhelesie tsimbabaasi tsirulanga khwiwe nekhukasile abulunjifu mulikhuwa liefu.”
11. Mana nikhusuba amarwi kabu mulwanda omo khumika eminji.
12. Mana nikhubalamusia khokhumanye mbu nikuli hena khumikanda chibili chino okwa bala obulayi ebise biabamenyamwo.
13. Efwe khukhukanilanga amakhuwa kabu khubwatoto, toto abo ni ababukha abasuubila Nyasaye wabu, mana nikhubametela obulunjifu.
14. Mana nikhura amani mumioyo chiabu, olwabeema mana nibaboola mbu: “Nyasaye wefu ni Nyasaye welikulu nende eshialo, shikhulala amakhwo Nyasaye wundi ulali Ye tawe. Toto awo khulaba khuboolele obubii obwaburirira eshichelo.
15. “Abandu befu bano, bakhola abanyasaye balali ye tawe. shichila shina nibalarerakhwo eshifune shili habulafu, kho ni omubii shina omukhongo okhushila ulia uchishilanga Nyasaye obubeyi?”
16. “Ne olwamwali nimubawukhekhwo, nende bilia ebiabalaamanga habandu wa Nyasaye, mana mwilushila mulwanda, Nyasaye wenyu alabekulila tsimbabaasi tsitsie ne alabakholela amakhuwa kenyu okhuba amangu.
17. Ne alola eliuba olwalirulanga libura ehale mulwanda lwabu namukhono musatsa. Ne ulwa likwitsanga namukhono omukaata. Nabo nibali mukhombe mukari wo lwando. Ebo ni bilala khubimanyisio bia Nyasaye, ulwa owayalunjisia oyo niye omulunjifu, ne awaalekha okhukora, kho oyo shalamuhelesia omulindi umulunjisia tawe.
18. Ne opara mbu bali meso, nabo khane bakonele, nekhubakalukhaninjia namukhono mulunji, nende namukhono mukata. Ne imbwa yabu nilambisiyie ebilenje biayio mubwinjilililo, obalolanga wakhakalukhane

Iwangu okhubelukha, ne toto oburi bwakhakhwitsulemwo shichila bo.

19. Kho endio nilwakhwabalumasia kho bareebane abeene khubeene, naboola omubooli mubo mbu: “mwikhalemwo tsinyanga tsinga?” naboola mbu : “ khwikhalemwo inyanga ndala nohomba ebuleka weyinyanga.” Nibaboola mbu “ Nyasaye wenyu amanyile muno ebise bia mwekhalamwo. Kho mana murume mulala wenyu nende amamondo kenyu kano khushiro mana ahenje eshiakhulia shina eshilayi muno abarerere . Ne akhole amakhuwa kano mumachesi ne alabarumbulakhwo khuyesiyesi tawe.

20. Shichila bo nibamanya hamuli balabalasa amachina, nohomba balabakalusia mumilikha chiabu, ne awo shimulibura kata hatiti tawe.

21. Na endio nilwakhwabarumbusia, khobanyoole okhumanya mbu indakano ya Nyasaye ni yatoto ne mbu inyanga yeyindukho ibula obukanakani tawe, olwa basolananga abeene khubeene shichila likhuwa liabu. Nyasaye yamanya obulayi. Balia bashila mulikhuwa liabu nibaboola mbu: “Toto efwe khulabombashila omusikiti.”

22. (Abandi) baboolanga mbu: “Bali Abandu bataru wakhane wabu ni imbwa yabu” Ne (abandi) baboolanga mbu:” Bali Abandu barano ne wakhasasaba ni imbwa yabu,”(babolanga) khu khutemakho butswa okhuboola-akabakorerwe. Nebaboolanga mbu bali Abandu saba ne wamunane wabu ni imbwa yabu. Boola: “Nyasaye wanje ni umanyile mbu bali benga. Abulaho umanyile halali batiti butswa. Kho olayingana nabo tawe halali okhuyingana khwe hekulu butswa. Ne olareba amakhuwa kabu omundu yesi yesi tawe.

23. Ne olabolakhwo khuliosi liosi tawe mbu:

“Nditsa okhukhola mutsuli.”

24. Halali (ometekho) “ Inshallah(Nyasaye nachama) Ne yitsulila Nyasaye wuwo niwibiliile, ne boola mbu : “Nyasaye wanje alalunjisia injila ili ahambi muno nende obulunjifu okhushila buno.”

25. Ne bamanya mulwanda mwabu omo emika tsimia tsitaru, nenibametakhwo tisa.

26. Boola “Nyasaye amanyile muno ibise biabekhalamwo” niye umanyile akefisile ako mwikulu nende khushialo. Okhulola khuli khurie nende okhuwulila khukhwe, nabo babula omulindi ulali ye, naye shatsokasinjiakhwo yesiyesi mubwami bubwe tawe.

27. Ne soma akawafimbulilwa okhurula mushitabu shia Nyasaye wuwo. Abulaho unyala okhukalukhasia amakhuwa keke. Nawe sholinyoola awilushila okhumwilukhaye akhaye okhwunyoola tawe.

28. Ne wisumilisie halala nende balia balaamanga Nyasaye wabu etsuli nende ingoloobe, nibakhaba obuchami bubwe. Ne olababusiamwo tsimoni tsitsio khulwokhwenya ebirone bio bulamu bwokhushialo tawe. Ne olaria balia abakhwalekha bakandala emioyo chiabu mana nibalonda obwikombi bwabu, mana amakhuwa kabu nikabura eshichelo.

29. Ne boola mbu: “ buno ni obulaamba okurula khu Nyasaye wenyu” kho ulia wenyu asuubile ne owenya akhaye efwe khwarecheshela ababii omulilo, okwe tsikhwi tsiakwo tsilibabotokhana . Ne nibenya obukhonyi balikhonywa amatsi shinga shichuma shisalulusibwe shisaamba obweni, eshinywebwa eshibi shili shirie shino! Nende habandu ali abii arie hano!

30. Toto balia abasuubila mana nibakhola amalayi, efwe toto shikhukosinjia omurungo kwabalia bakholanga amalayi tawe.

31. Abo balinyoola emikunda chilaliwa tawe, echiburangamwo emialo- imbeli wachio, balironwamwo nende abifwalo biokhumakhono, ebie idhahabu, ne balifwala tsingubo tsia majani-etsia hariri inyangu nende hariri isiro. Balikhalamwo khu bitali ebiaronwa (khufono). Ni umurungo omulayi kuli kuriena kuno! Ne ni habandu alayi ali arie hano!

32. Ne bachelasilie, Abandu babili, mulala wabu khwamukholela emikunda chibili chetsizabibu, mana nikhubotokhania mitende, ne hakari nikhuraho emisala chindi chieyimele.

33. Emikunda chibili chino chioosi chietsulamwo ebiamo biachio ne shikhwalemiakhwo shiosi shiosi tawe. Ne mukarimwo nikhubusiamwo emialio.

34. Ne yali nende ebiano ebinji. Mana nabooolela owashie nibakalusaningia mbu: “Esie okhushila khumwandu nende amani khulwa Abandu bendi ninabo.”

35. Mana niyenjila mumukunda kukwe nyekholele obubii naboola mbu: “shembara omukunda kuno nikulibiyakhwo tsinyanga tsiosi tawe.”

36. “Ne shembara indukho nilibaho tawe, ne nindilikalusibwa khu Nyasaye wanje ndilinyoola amekhala amalayi okhushila kano.”

37. Owashie namubooolela nibakalusaningia mbu “Koo; Okhayanga ulia wakhuloonga khuliloba, mana khu indonyande ya amatsi kolwibulo, mana nakhukhola omundu omulaamba?”

38. “Halali ye Nyasaye niye omulesi wanje ne shenzokasinjiakhwo shiosi shiosi nende Nyasaye wanje tawe.”

39. Ne shingala winjile mumukunda kukwo oboolanga mbu: “biendi nabo bino Nyasaye niye unyenyelee, amani shikanyolekhanga

halali khu Nyasaye,” ni undolanga mbu endi nende omwandu omutiti nende Abana abatiti okhushila ewe.”

40. Awundi Nyasaye wanje alambelesia eshilayi okhushila omukunda kukwo, ne yaruma (mukunda oko) likulu okhurula mwikulu mana libe liloba likhaya- lirerekha.

41. “Nohomba amatsi kalio kakhame obule okhukanyoola.”

42. Mana ebiamo bayie nibibotokhanwa, mana natong’a okhukalukhania amakhono keke, khulwa obukhalabani bwaye (omo) nabo (ebiamo) nibibula khumisala chiachio, mana naboola mbu: “Ehh! manyanga ekhaya okhutsokasia Nyasaye wanje nende shiosishiosi”

43. Ne shiyali nende Abandu bokhumukhonya tawe niyakhamala okhukhaya Nyasaye, nohomba shiyali omwene unyanala okhwikhonya tawe.

44. Eyo obwami nibwa Nyasaye butswa owatoto, Naye niye omurunji omulayi, owokhurera amarulilo amalayi.

45. Ne bachelasilie obulamu bwokhushialo buli shinga amatsi kakhwishinjia okhurula mwikulu, mana nikesasia nende emimela chiomwiloba, mana emimela echo nichiba amasafu amomu, akakhalishe khalishe akomuyaka kukhuyunga eyi- nende eyi. Ne Nyasaye ali nende obunyali khubuli eshindu.

46. Omwandu nende Abana ni ebirone bio bulamu bwokhushialo. Ne ebikhole ebilayi bitong’anga nibo obulayi imbeli wa Nyasaye wuwo khumurungo nende okhusuubilila okhulayi.

47. Ne inyanga yakhulichesia tsingulu, ne olilola eshialo nishili eshiang’ang’u, ne khulibalamusia neshikhulilekha yesiyesi mubo tawe.

48. Ne baliemibwa imbeli wa Nyasaye wuwo olunyaali. Toto enywe mukhwitsile shingala

khwalonga olwambeli. Halali mwapara mbu shikhulibarehero ebise bino tawe.

49. Ne ebitabu bilirebwaho- (imbeli wabu). olilola shinga ababii baliria shichila kalia kalimwo. Ne baliboola mbu: “Oh bayie, ebitabu bino bili birie, shibilekha lititi nohomba likhongo halali liandichilwe.” Ne balinyoola koosi kabakhola nikali hawo, ne Nyasaye wuwo shakholelanga yesiyesi obubii tawe.

50. Ne olwakhwaboolela Malaika mbu: “inamile Adam.” Mana nibenama halali Ibilis, ye yali mumukanda kwa majini, mana nafunaka lilako lia Nyasaye wuwe. Koo mumukhola ye nende olwibulo lulwe abetsa (benyu) habundu wa Nyasaye, nabo nibali abasuku benyu? Ni obubii buli burie bwababii bakalukhaninjia.

51. Shindabakhola okhuba abaloli olwa okhulongwa khwe likulu nende eshialo nohomba okhulongwa khwabu abeene, ne shindakhola abakosinjia okhuba abakhonyi tawe.

52. Ne inyanga yaliboola mbu: “Rerekhwo abamwasanjinjia ninaasi abamwachikhanga,” mana balibalanga mana shibalibafuchililila tawe, mana khulira hakari wabu eshikalilo.

53. Ne Ababii balilola omulilo, ne balimanya mbu okhula balenjilamwo, Ne mana shibalinyoola amelushilo tawe.

54. Ne toto khwaboolela Abandu Mukurani ino buli imbia yakhufwananishia. Halali Omundu yabura eshichelo okhushila buli eshindu mukhuyingana.

55. Ne shibulaho eshikayila Abandu okhusuubila olwa obulunjifu bwabetsela mana nibasaba eshieshelo khu Nyasaye wabu, halali kaboolele kalia akabakhale, nohomba eshinyasio shibetsela mapwoka.

56. Ne shikhurumanga Abarumwa halali babe abarusia amakhuwa amalayi nende

abekanyilisia. Ne balia bakhaya bayingananga khumakhuwa kalali katoto, mbu khobakhole obwatoto okhuba obubeyi. Ne bakholanga tsinyali tsianje nende kalia akabekanyilisiywa okhuba omubayo.

57. Ne ni wina omubii omukhongo okhushila ulia owitsulisibungwa tsinyaali tsia Nyasaye wuwe mana nalatsibukulila oluchendo mana niyebilila akemikhono chichie chiaranjilisia. (bilishinga) toto efwe khwara mumioyo chiabu ebifunikho kho bakhaye okhumanya, (bilishinga) efwe khwara mumarwi kabu obusiro. Ne nobalanga khubulunjifu shibakhachama okhulunjikha tawe.

58. Ne Nyasaye wuwoniye omunjijeshieshelo, Owetsimbabaasi, ababukulilanga khulwa kalia akamwakhola, toto yakhabanguyisiliye eshinyasio lwangu lwangu. Halali bali nende ebise ebia balalinyoola amelushilo kosikosi akokhwilukha tawe.

59. Ne tsingongo etsio khwatsisishia olwa tsiakhola obubii, nikhubarerarao ebise biokhusikha khwabu.

60. Ne olwa Musa yaboolela omusiani waye mbu: “Ndalatsililila okhutsia, okhula ndule etsinyanza tsibili tsibukananilanga nohomba enzilile emika nemika.”

61. Kho olwa boola etsinyanza tsibukananilanga nibebilila enyeni yabu, mana naye natsililila okhutsia imbeli munyanza.

62. Olwa boola imbeli yaboolela omusiani wuwe mbu: “ khwelesie eshiakhulia shiefu shieshitere, toto khunyooele khuluchendo lwefu luno amachonye.”

63. Naboola mbu: “ ulutsi, wakhuwulushile halia khushitilo? Owo niwo wandibilile-enyeni eyo. Ne abulaho owakhola ndebilila halali shetani mbu ndalayitsulila tawe, Mana natila injila munyanza okhutsia khwamakana.

64. Naboola mbu : “Alia niho wakhwenyanga” mana nibakalukha inyuma okhulonda injila

yabu. (ilia ilia)

65. Mana nibanyoola Omusumba khubasumba befu owakhwahasia tsimbabaasi okhurula khwifwe, ne owakhwechesia amachesi okhurula khwifwe.

66. Musa namubolela mbu: “Koo; Enyala ndakhulondakhwo unzechesiekhwo kobulunjifu kawechesibwa?”

67. Naboola mbu: “Toto ewe shonyala okhwifwila okhuba halala ninasi tawe.”

68. “Ne onyala orie okhwifwila kalia akokorerwe obulamba bwako?”

69. Naboola mbu: “Nyasaye nachama, witsa ukhunyoala nendi omwisumilisi, ne shinditsa okhulobakhwo likhuwa lilio liosi liosi tawe.”

70. Naboola mbu: “Mana niwunodakhwo, olandeeba liosi liosi tawe, okhula esie anjake okhuboolela.”

71. Mana nibarula, olwa banina obwaro, nabufutula. Musa namureeba mbu: “Ofutula obwaro kho osishie abalimwo? Toto okholele likhuwa libii muno?”

72. Naboola mbu: “shekhuboolelekhwo mbu sholanyala okhwifwila ninasi tawe?”

73. Naboola mbu: “Olambukulila khukandibilile tawe, noho alasitoyelia amakhuwa kanje tawe.”

74. Mana bosu nibarula halala, Nibanyoola Omusiani mulala mana namwira . Musa naboola: “Ahh wira Omundu esikhaya ubula likosa, ulelere Omundu tawe? Toto okholele likhuwa libii muno!”

75. Naboola mbu: “Koo; shekhuboolelekhwo mbu sholanyala ekhwifwila halala ninasi tawe?”

76. Naboola mbu: “Nekhureeba liosi liosi khandi olakhola okhuba halala ninawe khandi tawe, shichila omalile okhunyoalakhwo eshifune.”

77. Mana nibatsililila okhutsia olwa boolela Abandu bolukongo, nibareeba abeene

olukongo olo eshiakhulia nibabeema okhubakholela obucheni, ne nibanyoolamwo- (mulukongo olo) inzu lisisi lienyanga okhukwa- mana nibaliemia. Musa naboola mbu: “noli uchama khwakhabukule omurungo (Khumilimo chino)”

78. Naboolambu: “kuno nikwo omwawukhano kwanje ninawe. Nditsa okhuboolela obwatoto bwakalia kolanyalile okhwisumilisi ninasi.”

79. Kho eliaro liali liabamanani bakholanga munyanza, ne ndenyele okhulirakhwo isoni, shichila imbela wabu Omwami yaliyo unuulanga buli eliaro lilayi.

80. “Ne umusiani ulia, abebusi bebe bali abasuubili, nikhuria mbu aletsa yabayila mubukori bwokhuloba nende okhukhaya,”

81. “Kho mana nikhwenya Nyasaye wabu abakalukhanilie Omwana omulayi okhushila oyo, khubutswenufu, nende owuli ahambi muno khushisa.

82. Nalo lisisi, liali lia Abaana abafwilwa babili, mulitokho elo, ne hasi walio khwialiho nende libishibo liabu, ne samwana yali omundu omulayi, kho Nyasaye wuwo yena mbu bakubuye mana berusilie abeene libishilo liabu, etso nitsimbabaasi tsirula khu Nyasaye wuwo. Ne shekholele kano khubunyali bwanje tawe . Obo nibo abwatoto bwa kalia akokhayilwe okhwifwila ninaasi.

83. Nebakhurebanga amakhuwa ka Dhul’karnain boola mbu;’ Nditsa okhubasomela malala khumakhuwa keke”.

84. Toto efwe khwamutinyia khushialo, ne nikhumuwa injila yokhunyoala buli eshinda.

85. Mana naloonda injila.

86. Okhuula shingala yoola ebukwe eliuba likwitsanga, yalilola nilikwa niliyeela khusebele, eya matoyi amanji. Awo nanyoola Abandu. Nikhuboola mbu: “Ewe Dhul’karnain; Bahelesie eshinyasio nohomba abakholele obulayi.”

87. Naboola mbu: “ulia owakhola obubii khwitsa okhumuwa eshinyasio, mana alikalusibwa khu Nyasaye wuwe, naye alimuhelesia eshinyasio eshibii muno.

88. Ne ulia owasuubila mana nakhola ebikhole ebilayi, alanyoola omurungo omulayi, nafu khwitsa okhumuboolela amakhuwa kefu amangu.

89. Mana naloonda injila.

90. Okhula shingala yoola eliuba lirulilanga (mumbo) yalilola nilirilila khubandu abalakhwarereho eshishinjilo shiokhubekalila (ninalio.)

91. Ne shinga endio khwali nikhumanyile obulayi amakhuwa koosi kayali ninako.

92. Mana naloonda injila.

93. Okhula shingala yoola hakari wetsingulu tsibili, yanyoola inyuma wuwe Abandu balawulilanga amakhuwa tawe.

94. Nibaboola mbu: “Ewe Dhil-Karnain; Toto Yaajuj nende Maajuj, banyasinjia eshialo, kho khukhwelesie omurungo ore eshikalilo hakari wefu ninabo?”

95. Naboola mbu: “Kalia ka Nyasaye wanje yandinyisilamwo ni amalayi muno, khomukhoonye nende amani ndalara hakari wenyu ninabo eshikalilo eshisiro.”

96. “Munderere ebitonye bieshichuma” okhula shingala yetsusia obwiyangu buli hakari wetsingulu tsibili; naboola mbu: “Bwaane; (omulilo)” okhula shingala yakhola eshichuma shilia omulilo, naboola mbu: “Munderere ishaba isalulushe enzushe khuno.”

97. Mana shibanyala okhunina nohomba okhufutula tawe.

98. Naboola: “Tsino ni tsimbabaasi okhurula khu Nyasaye wanje. Ne olwa yiliula indakano ya Nyasaye wanje, alikufunakafunaka. Ne indakano ya Nyasaye wanje ni yahabwene.

99. Ne khulilekha abandi babu nibasutania sutania (mumulilo) Ne olwa olwika

lulikhpwaw. Awo khulibakhung’asia boosi halala.

100. Ne khulilolosia Jahanamu inyanga eyo imbeli wabakhayi malolosia (mang’alanga)

101. Abetsimoni tsiabu tsiali tsiafunikhwa khumetsulilo kefu, neshibali nibanyala okhuwulila tawe.

102. Koo, Balia abakhaya baparanga mbu okhukhola Abasumba banje abalindi babu, habandu wanje (khubabakhonya shiosi shiosi)? Toto efwe khwareckha Jahannam abakhayi ibe abaliishila.

103. Boola: “Koo ebechesiekhwo balia bebikhole biabu biabiyya?”

104. Ni balia bobukhalabani bwabu bwakora eshikhaya khubulamu bwokhushialo, nabo baparanga mbu bakholanga ebikhole ebilayi.

105. Abo nibo bakhaya ebimanyisio bia Nyasaye wabu nende okhubukanana ninaye. Kho ebikhole biabu nibikwa akhaya, ne shikhulibemelia obusiro inyanga yeyindukho tawe.

106. Kho Jahanam niko omurungo kwabu shichila bakhaya mana nibakholela omubayo ebimanyisio bianje nende Abarumwa banje.

107. Netoto balia abasuubila mana nibakhola amalayi emeshelo kabu kaliba Firdaws.

108. Balimenyumwo tsinyanga tsiosi omo, shibalienya okhurulamwo tawe.

109. Boola mbu: “Inyanza yibetsanga mbu nibo obwino (bwokhuhandika) amakhuwa ka Nyasaye wanje, inyanza yakhomele amakhuwa ka Nyasaye wanje nikashili okhuwa, kata khureranga etsindi shinga etso.

110. Boola mbu: “Toto esie endisa Omundu shinga enywe efimbulilungwa mbu Nyasaye wenyu ni Nyasaye mulala, kho ulia wikomba okhubukanana nende Nyasaye wuwe akhole ebikhole ebilayi ne alatokasiakhwo shiosi shiosi khu milukha cha Nyasaye wuwe tawe.

19. ISURA YA MARYAM

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Kaf, Ha, Ya, Ayn Sad.

2. Obwitsulisio bwetsimbabaasi tsia Nyasaye wuwo khu musumba wuwe Zakaria.

3. Olwa yalanga Nyasaye wuwe omulango kwobwifisi.

4. Naboola mbu: “Nyasaye wanje, toto abikumba bianje bimalile okhuba ebiteshele, Ne umurwe kwanje kwakhanga tsimbutsi, ne shindali weyikhabi imbi tawe, Nyasaye wanje khulwa okhusaba.

5. Ne toto esie eyendelanga Abandu banje nindakharulaho, Ne Omukhasi wanje nomukumba. Kho mbelesia witsa okhutonga mushilenje shianje okhurula khwiwe.

6. Witsa okhuchelama esie nende okhuchelama olwibulo lwa Yaqub, Ne Nyasaye wanje omukhole omwene abe uchamisia.

7. Ewe Zakaria efwe khukhwetsanga amakhuwa amalayi ko Omwana elira lilie ni Yahya khushili okhuwelesiakhwo yesiyesi imbeli wuwo elira shinga lino.

8. Naboola mbu: “Nyasaye wanje; Ndakhanyoola endie Omwana; omukhasi wanje nali omukumba, nasi ndamala okhukofula muno?”

9. Naboola mbu: “Ne endio nilwakali” Nyasaye wuwo aboolele mbu: “kano ni amangu khwisie ne toto ndakhuloonga khale, ne shiwali eshindu tawe.”

10. Naboola mbu: “Nyasaye wanje kholela eshimanyisio.” Naboola mbu; “Eshimanyisio shishio ni mbu sholanyala okhuboola nende Abandu khutsinyanga tsitaru tawe, nawe nolisa

omulamu habwene.

11. Mana nabarulila Abandu baye okhurula khu mihirab, nabasomeselia nomukhono mbu : “Mwitsoomie Nyasaye itsuli nende ingoloobe.”

12. Ewe Yahya, Tila eshitabu nende amaani, nafu khwamwelesia obururuchi nashili omutiti.

13. Ne nikhumwelesia eshisa okhurula khwifwe nende obutswenufu, ne yali owaria Nyasaye.

14. Ne (nikhumukhola) omulayi khubebusi babe ne shiyali omufuru omukhayi tawe.

15. Ne omulembe kube khuye inyanga yayebulilwa nende inyanga yayafwila nende inyanga ya alilamusibwa mubafu.

16. Ne yitsulisia mushitabu Mariam, alwa yawukha khubandu bebe natsia ebuleka webukwe.

17. Mana naraho eshikalilo okhwiyikalila ninabo. Mana nikhumurumila roho wefu, niyekhola khuye shinga Omundu.

18. (Mariam) Naboola mbu : “Toto esie ndilinda khu Nyasaye, Omunji Wetsimbabaasi- (yaninde) khwiwe. Toto noba noritsanga Nyasaye.

19. (Malaika) Naboola mbu: “Toto esie endi Omurumwa wa Nyasaye wuwo erumilwe mbu nditse ekhusubisie Omwana Omutswenufu.

20. Naboola mbu: “Ndakhanyoola endie Omwana, ne Omundu yesi yesi nashili okhundilakhwo, ne esie shendikho omuyeyi tawe?”

21. Naboola mbu : “Ne endio nilwa kali Nyasaye wuwo aboolele mbu: “Kano ni amangu khwisie kho khumukhole eshimanyisio khubandu

nende tsimbabaasi tsirulanga khwifwe. Ne lino nilikhuwa liamala okhubusibwa.”

22. Mana nachinga inda yiyie, mana narula nayo okhutsia ehale.

23. Mana obululu bwokhulumwa nibumuyila hasi khushisina shiomutende, naboola mbu: “Emanyanga ndafwa kano nikashili okhunyoola, ndakhabeele ndamala okhwibililwa khale.”

24. Omulango nikumuulila okhurula hasi wuwe, mbu: “olabeelela tawe, toto Nyasaye wuwo okhukholele isebe hasi wuwo.”

25. “Ne oresie abuleka wuwo eshisina shiomutende kwitsa okhulakasilia tsitende tsindayi, tsinyengu.”

26. “Kho olie mana onywe, mana osangasie tsimoni . Ne nolola omundu yesiyesi boola mbu: “Toto esie alakane nende Omunji wetsimbabaasi okhufunga, kho inyanga yino shindalaboola nende Omundu yesiyesi tawe.”

27. Natsia ninaye khubandu bebe namuchinjile, nibaboola mbu: “Ewe; Mariam; okholele likhuwa liamakana”

28. Omukhana wabu Haruni ewe; Papa wuwo shiyali omundu omubi tawe nohomba Mama wuwo shiyali omuyeyi (omutamba) tawe.

29. Nabasomesilia olwala khuye (omwana oyo) Nibaboola mbu: “khwakhalomaloma khurie nende Omwana ushili indaana omutoro?”

30. Naboola mbu: “Toto esie endi Omusumba wa Nyasaye yambelesiyi eshitabu, neyakholele okhuba Omurumwa.”

31. “Ne yakholele okhuba weyikhabi wosi wosi wendi, ne yalachillisie (Isala) okhulaama nende okhuyinia eshianwa (Izaka) olwemba neshili omulamu.

32. Nende okhukholela Mama wanje amalayi. Ne shiyakholele okhuba omufuru ,omubii tawe.

33. Ne omulembe kube ninasi, inyanga yandebulwa, nende inyanga yandilifwa,

nende inyanga yandililamamusibwa okhuba omulamu.

34. Oyo niye Isah Omwana wa Miriam. Likhuwa liatoto, eliabakanakananga mwo.

35. Ni shikakhoyeshele khu- Nyasaye okhuba nende Omwana tawe, oluyali nolulwe, niyenya eshinda aboolanga butswa mbu: “ba!” ni shiba.

36. Netoto Nyasaye ni Omulesi wanje nende Omulesi wenyu. Kho mumulaame, ino niyo injila ilunjifu.

37. Halali emikanda chiakabukhana abeene khu beene. Kho mana eshinyasio eshikhongo shilinyoola balia abakhaya, khulwa okhuula khwe inyanga ikhongo eyo.

38. Baliwulila nebalilola obulayi buli burie inyanga yabalikhwitsila. Halali abakhayi lelo bali mubukori obwa habulafu.

39. Ne obekanyilisie inyanga yokhwiyitsulisia ebise bielikhuwa lilibusibwa, nabo bali mukhukoyana nemana shibasubilanga tawe.

40. Netoto efwe khulichelama eshialo nende bioosi bili hekulu washio. Ne balikalusibwa khwifwe.

41. Ne rumbula mushitabu shino Ibrahim, Toto ye yali owatoto muno, Omurumwa.

42. Olwa yaboolela Samwana mbu: “Ewe Papa wanje, shina shichilanga nolaama ebilawulila nende ebilalola nende ebilakhukhoonya shiosi shiosi tawe?”

43. “Ewe Papa wanje; Toto bwene enyoolele obumanyi bushili okhuulilakhwo ewe. Kho nonde nditsa okhulunjisia khu injila ya habwene.

44. “Ewe Papa wanje; olalaama shetani tawe, toto shetani yaloba(amakhuwa ka Nyasaye) Omunji wetsimbabaasi.

45. “Ewe papa wanje; Toto eritsanga eshinyasio shirulanga khuwetsimbabaasi okhunyoola. Ne olaba omukholi wa shetani.

46. Naboola mbu: “Koo, Abanyasaye banje bakhusinya ewe Ibrahim? Ne nolalekha

19. ISURA YA MARYAM 47-70

(akoolanga ako tawe) khulakhulasa amachina. Ne undulekhwo otsie ehale mbelio.”

47. Naboola: “umelembe kube ninawe, nditsa okhusabila Nyasaye wanje eshileshelo, toto Ye yambulilanga muno.”

48. Nasi nditsa okhubarulakhwo, nende akamulaamanga akalali aka Nyasaye ako. Ne nditsa okhulaama Nyasaye wanje, ne shinditsa okhuba ukhola obubii nesaba Nyasaye wanje tawe.

49. Olwa yalekhana nabo nende kalia okabalaamanga akalali ka Nyasaye, khwamuhelesia Is’haka nende Yaqub, nebuli shiamulala nikhumukhola okhuba Omurumwa.

50. Ne nikhubahesia tsimbabaasi tsiefu, ne nikhubakhola okhuba nende olulimi lwa toto olwa hekulu.

51. Ne rumbula mushitabu shino Musa, toto ye yali Omutswenufu ne yali Omurumwa, Omwayi (omunabii.)

52. Olwa khwamulanga ebuleka womukhono musatsa weshikulu, mana nikhumusitilia ahambi okhuboola ninafu mubwifisi.

53. Ne khutsimbabaasi tsiefu nikhumuhelesia omusiani wabu mbu Haruni okhuba Omurumwa.

54. Ne rumbula mushitabu shino Ismail, Toto ye yali owatoto khubulakani, ne yali Omurumwa omwayi (munabii.)

55. Ne yalomesinjia Abandu bebe iswala (okhulaama) nende izakaa (eshihanwa) Ne yali yachamilwa ewa Nyasaye wuwe.

56. Ne rumbula mushitabo shino Idris, toto ye yali owa obwatoto muno, Omurumwa.

57. Mana nikhumuchingula hekulu muno.

58. Abo nibo aba- Nyasaye wabu yabehelesia omukabo, mubarumwa mulwibulo lwa Adam, nende balia abakhwabukula halala nende Nuhu, nende olwibulo lwa Ibrahim nende Israil, nende balia abakhwalunjisia, mana nikhubaawula. Nibasomelwa tsinyali tsa Nyasaye bakwitsanga

nibasujuda nibalila.

59. Halali nibabalondakhwo inyuma wabu, abarulila ababii, nibarenguya okhulaama (Iswala) mana nibaloonda obwikombi obubii, kho balinyoolana nende eshinyasio eshululu.

60. Halali balia abekanila mana nibasuubila ne nibakhola amakhuwa amalayi, Abo balinjila mwikulu neshibalikholelwakhwo obubii bwosi bwosi tawe.

61. Mumikunda chilaliwa tawe echia Nyasaye yalaka Abasumba bebe mubwifisi, toto indache ya Nyasaye yakhoole.

62. Shibaliwulilamwo amakhuwa kabula obukhala tawe halali omulembe, nebalinyoolamwo omukabo kwabu etsuli nende ingolobe.

63. Oko nikwo omukunda kwomwikulu, okwa khulichelema Abasumba befu balia abaali nibaria Nyasaye.

64. Ne shikhwikhanga tawe halali khubunyali bwa Nyasaye wuwo. Ne ni ebibie ebili imbeli wefu, nende inyuma wefu, nende ebili hakari hao. Ne Nyasaye wuwo shiniwokhwibilila tawe.

65. Nyasaye welikulu nende eshialo, nende ebili hakari wabio. kho Mulaame Ye butswa yenyene mukhulamwa khukhwe ne olumilile. Koo mwamanyakhwo uli nende ilira shelilie?

66. Ne Omundu aboolanga mbu: “koo olwandiliba nefwile, toto ndililamusibwa ndaba omulamwu?”

67. Koo; Omundu shaparangakhwo mbu khwamuloonga inyuma hawo naye nalali eshindu tawe?

68. Kho, nditsuba khu Nyasaye wuwo mbu: “toto khulibakhung’asia abo halala nende amashetani, mana khulibara mumbeka mwomulilo kwa Jahanam basikame”

69. Mana toto, khulibarusia buli mumukanda balia mubo abaloba muno Nyasaye Owetsimbabaasi.

70. Ne toto efwe khwamanya muno

abakhoyeshele okhusambwamwo.

71. Ne abulao yesi yesi mwinywe okhula aliulakhwo (khu Jahanam) Ne kali khu Nyasaye wuwo kamala okhubusibwa.

72. Mana khulihabina balia bamuria, nekhulilekhamwo ababii nibopele amasikamo.

73. Ne nibasomelwa tsinyali tsiefu tsili habulafu, abakhayi baboolelanga abasuubili mbu: “Nimukanda shina khuchibili chino kuli nende eshimenyo eshilayi nende Abandu boluyali?”

74. Ne emikanda chinga chiakhwasishia imbeli wabu khumika chiabura chiali nende amarone amalayi muno nende habundu alayi muno?

75. Boola: “Balia bali mubukori, Nyasaye yetsa okhubametela ebise ukhula balole akabekanyilisi bwa, eshinyasio nohomba indukho yilia. Awo nabalimanya niwina weshimenyo esibii nende owa abalwaani abateshele.

76. Ne Nyasaye amatelanga obulunjifu balia abalunjikha. Ne abikhole ebilayi bitong’anga ni obulayi muno khumurungo ewa Nyasaye wuwo, ne ni amakalusio amalayi.

77. Koo; Walolakhwo ulia owakhaya ebimanyisio biefu mana noboola mbu: “Toto esie nditsa okhuhewwa omwandu nende Abana?”

78. Koo ye anyolele amakhuwa kefisa, nohomba Nyasaye yamulaka.

79. Shikari kario tawe, khwitsa okhuhandika akaboolanga, ne khulamumeta ebise bieshinyasio bumeta.

80. Ne khulimuhelesia akaboolanga ako, ne alikhwitsila nali yenyene.

81. Ne bekholela abanyasaye baandi habundu wa Nyasaye, mbu khobanyoole amani (oluyali)

82. Shikali kario tawe, balikana okhulamwa khwabu ne baliba abasuku babu.

83. Koo, shimulolangakhwo mbu efwe

khwaruma amashetani khubakhayi, ababaretsangamwo amaani kokhukhola amabii?

84. Kho alabayuyukhanila tawe, efwe khubabalilanga tsinyanga tsiabu.

85. Inyanga yakhulikhung’asia abaria Nyasaye okhubayila khuwetsimbabaasi babe abachenibe.

86. Ne khulichomia ababii mumulilo kwa Jahannam, nibali nende omwalakho omunji.

87. Shibaliba nende obunyali bwokhusabila abandi eshileshele tawe halali balia bakhola indakano khu Nyasaye (omunji westimbabaasi.)

88. Ne baboola mbu: “ Nyasaye (Omunji westimbabaasi) ali nende Omwana.”

89. Toto mwarera likhuwa liokhusinya muno.

90. Likulu likhaba okhukhalikha nende liloba okhwarukha nende tsingulu okhukwa ebitonyetonye.

91. Khulwa okhuboola mbu Nyasaye (omunji wotsimbabaasi) ali nende Omwana.

92. Ne shikakhoyeshela Omunji Wetsimbabaasi okhuba nende Omwana tawe.

93. Abulaho yesiyesi khubali mwikulu nende mushialo halali alitsila Nyasaye (omunji wetsimbabaasi) nali Omusumba.

94. Yamala okhubamanya ne yababala abulayi.

95. Ne buli shiamulala alimwitsila Ye (Nyasaye) inyanga yeyindukho yenyene.

96. Netoto balia basuubila mana nibakhola amalayi Nyasaye (omunji wetsimbabaasi) alibakholela obunyanzi.

97. Netoto khwakhutoratoselia (Ikurani) khulusungo lulwo, kho osuubisie khuyo abaria Nyasaye, ne wikanyilise khuyo Abandu bayingananga.

98. Ne emikanda chinga echia khwasishia imbeli wabu? ololangakhwo mulala khubo Nohomba abawulilanga kho nibemonya.?

20. ISURA YA
TA-HA

Pekha Akakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Ta'ha.

2. Shikhwakhwishilia Ikurani mbu khonyoole obutinyu tawe.

3. Halali ibe ametsulisiso khu ulia uwihotselesia.

4. Ameshelo karulanga khu ulia owalonga liloba nende likulu lili hekulu.

5. Niye Nyasaye Owetsimbabaasi, Owaleng'aana khushisala shishie shioluyali.

6. Nebibie ebili mwikulu nende khushialo nende bili hakari wabio, nende ebili hasi weliloba.

7. Ne nolomaloma hekulu,(nohomba yahasi) toto ye yamanya akefisa nende akali mubwifisi muno.

8. Nyasaye abulaho ulaamungwa khubwatoto halali Ye ne ali nende ameera amalayi.

9. Ne koo, wawulilakhwo olukano lwa Musa?

10. Olwa yalola omulilo, mana naboolala Abandu bebe mbu: "Linde mbeli, esie toto endutsi omulilo, ndakhaba endio ndabarerera eshichenga shiomulilo oko, nohomba enyala okhunyoola khumulilo oko obulunjifu."

11. Olwa yakuulakhwo, yalaangwa: "Ewe Musa;"

12. Toto esie nesie Nyasaye wuwo omulesi, kho rusia ebilario bibio, toto ewe oli mulitwoma lioluyali elia Tuwa.

13. Ne esie ekhuloboole, kho wulila, akofimbulilungwa.

14. Toto esie nesie Nyasaye abulaho ulaamungwa khubwatoto owulali esie, kho unaame ne olumilile khuswala khulwokhonzitsulila.

15. "Toto indukho itsia okhuula, ndenya okhuyifisa katong'ane, kho buli omundu arungwe khukalia akayakholanga."

16. Kho balakhwikalila okhusuubila, balia abalasuubilanga abaloondonga butswa obwikombi bwe emioyo chiabu abeene oletsa wasikha tawe.

17. Ni shina esho shili mumukhono kukwo omulunji ewe Musa?

18. Naboola Mbu: "Ino ni indabushi yanje yandisililangakhwo, ne eyikwisilinjia amasafu ke ebiayo bianje, ne khandi echikhonyelanga khumilimo chindi."

19. Nyasaye naboola mbu: "Isukune hasi ewe Musa"

20. Mana nachisukuna, nikalukhana inzukha imoolanga tsimbilo.

21. Nyasaye naboola mbu; "Ibukule ne olaria tawe, bulano buri khulayikalusia shingala ibeele."

22. Ne ore omukhono kukwo mukwaya, kularula nikuli omulafu tswa, kubula obubii bwosi bwosi, shino ni eshimanisio shindi.

23. Kho khukhwechesie ebimanyisio biefu ebikhongo .

24. Tsia khu Firaun, Toto ye yabura eshichelo.

25. Naboola mbu: "Ewe Nyasaye wanje mbangulile eshilifu shianje,

26. Ne okhole amakhuwa kanje okhuba amaangu.

27. Ne okasie okhuboyokana khwolulimi lwanje.

28. Banyoole akhuwulila amakhuwa kanje.

29. Ne ukholele omukhoonyi okhurula mubandu banje.

30. "Omusiani wefu Haruni."

31. Undemo amani okhumwikhonyela ye.

32. Ne umure halala khumilimo chianje chino.

33. Kho khunyoole okhukwitsoomia muno.

34. Ne khukhurumbule mubunji.

35. Toto ewe okhulolanga.

36. (Nyasaye) Naboola mbu: Toto ofuchililwe amasayo koko ewe Musa.

37. Ne toto khwakhukholela obulayi khandi olundi.

38. Olwa khwafimbulila mama wuwo kalia akakhwamufimbulila.

39. Mbu mure mwisanduku, mana olire mumwalo, mana omwalo kulamusukuna khulukuku, anyoole okhubukulwa nende omusuku wanje khandi nende omusuku wuwe, ne ekhureremwo obuyanzi okhurula khwisie, ne mbu ololwe mutsimoni tsianje.

40. Olwa omukhana wenyu yatsia naboola mbu: "koo abechesiekhwo Omundu unyala okhumulela? Mana nikhukhukalusia khu mama wuwo kho tsimoni tsisie tsisangale ne kho alabeelela tawe. Ne wera Omundu mana khwakhuhabina okhurula mushibeela, mana nikhukhutema amatemo amanji, ne niwikhala emika eminji halala nende Abandu ba Madyan mana khandi witsile shingala walachilwa ewe Musa.

41. Ne ekhuloboole khulwa esie omwene.

42. Tsia ewe nende omusiani wenyu halala nende ebifune bianje, ne mulachonya okhunzitsulila tawe.

43. Tsie khu Firauni, toto ye yaburirira

eshichelo.

44. Mumuboolele amakhuwa amalayi, yakhaaba ario yatila amachelo nohomba yaria.

45. Nibaboola mbu: "ewe Nyasaye wefu; efwe toto khuritsanga aletsa yakhuburirirakho eshichelo nohomba yakhufurirakhwo."

46. (Nyasaye) Naboola mbu; "Mularia tawe, toto endi halala ninanyu, ewulilanga ne endolanga."

47. "Tsie mana mumuboolele mbu: "Toto efwe khuli Abarumwa ba Nyasaye wuwo. Kho khuleshele Abaana ba Israil barule halala ninafu ne alabasandia tawe. Toto khukhwitsile nende ebimanyisio birula khu Nyasaye wuwo. Ne omulembe kulaba khubalia baloondanga obulunjifu."

48. Toto efwe khurererwe obufimbuli, mbu eshinyasio shilanyoola balia abayingasinjia nende okhufutarira omukongo.

49. Naboola mbu: "Nyasaye wenyu ni wina, ewe Musa?"

50. Naboola mbu: "Nyasaye wefu ni ulia uwahlesia buli eshindu ifwani yashio mana nashilunjisia."

51. Naboola mbu: "Ne Babura balia baliba barie?"

52. Naboola mbu: "Obumanyi bwako buli khu Nyasaye wanje mushitabu, Nyasaye wanje shakoranga nohomba shiyebililanga tawe."

53. "Ulia wabakholela liloba okhuba obulili, nabarereramwo injila, mana niyeshia amatsi okhurula hekulu, ni khu ako nikhumesiliakhwo emimela chikabukhaane."

54. Lie ne mulisie ebiayo bienyu, toto mukano khuli nende ebimanyisio khubandu bobwongo.

55. Okhurula khulino (liloba) khwabaloonga

ne mulio khulibakalusiamwo, ne mulio khulibarusiamwo khandi .(mube abalamu).
56. Ne toto khwamwechesia ebimanyisio biefu biosi, halali yayingana nakhaya.

57. Naboola mbu: “witsile okhurusia khushialo shiefu khubulosi bubwo, ewe Musa?”

58. “Mana efwe khwitsa okhurerera ubulosi shinga obo. Kho khure hakari wefu ebise, biokhubukanana, ebia khulafunaka efwe nohomba ewe tawe. Abe habundu halayi.

59. (Musa) Naboola mbu: “Ebise bienyu ni inyanga yoburone. Ne Abandu bakhung’asibwe itsuli.”

60. Mana Firauni nakalukha mana nakasia emiare chiche, mana niyetsa.

61. Musa nababooela mbu: “Abaane enywee; mulachishila Nyasaye obubeyi tawe, yakhetsa yabamala nende eshinyasio , ne toto yamala okhubiyilwa ulia uchikhanga.”

62. Kho mana nibasolana khulwa makhuwa ako abeene khubeene, mana nibasanjilana mubwifisi.

63. Nibaboola mbu: “Toto Abandu bano ni abalosi, benya okhubarusia mushialo shienyu khu bulosi bwabu, ne benya okhurusiaho enjila yenyu yabulamu indayi po.”

64. “Kho lano busie halala ebifwanga bienyu biosi mana mwitsie nimuli khulunyaali, netoto Nyanga yino ulashila niye witsa okhuba hekulu.”

65. Nibaboola mbu: “ewe Musa, ewe newe ularanjilila okhusukuna nohomba efwe khuranjilile?”

66. Naboola mbu: “Enywe ranjilile.” Mana emikoye chiabu nende tsidabushi tsiabu nitsilolokhana khuye mubulosi bwabu mbutsichendanga.

67. Mana Musa niyenjilwamwo oburi

mumwoyo kukwe.

68. Nikhuboola mbu: “Olaria tawe, toto ewe newe witsa okhushila,”

69. “Kho sukuna shili mumukhono kukwo omusatsa, shitsa okhumila biabakasiye ebo. Toto bakasiye butswa ebifwanga biobulosi, ne Omulosi shaburangakhwo wosiwosi watsila tawe.”

70. Mana abalosi boosi nibakwa hasi okhwinama nibaboola mbu: “Khusuubile khu Nyasaye wa Haruni nende Musa.”

71. (Firauni) Naboola mbu: “Ehh; mumusuubile neshili okhubafuchilila. Toto ye niye Omukhongo wenyu owabechesia obulosi. Kholano nditsa okhubateta emikhono chienyu nende amakulu kenyu buchikha ne nditsa okhubabaamba khumisala chietsitende, ne mulamanyakhwo mbu niwina mwifwe omululu weshinyasio shiokhutsililila.

72. Nibaboola mbu: “shikhulalobola ewe tawe okhushila ebimanyisio bili habulafu bikhwitsile. Khwitsuba khu ulia wakhuloonga (shikhulakhubolola tawe) kho kholakhwo shiosi shiosi shia wenyu okhukhola. Ewe Onyala okhurusia shibura shilondokhana nende obulamu bwokhushialo khuno butswa.”

73. “Toto efwe khusuubile Nyasaye wefu kho akhuleshele abionono biefu nende okokhunichilisiye kano mubulosi. Ne Nyasaye nomulayi khandi niwokhubaho tsinyanga tsiosi.”

74. Toto ulia ulitsa khu Nyasaye wuwe, nali mbu niwamabii, toto alinyoola omulilo kwa Jahanamu, shalifwamwo tawe nohomba shalimenyamamwo (obulamu obulayi tawe)

75. Ne ulia ulimwitsila nali omuusubili owakhola ebikhole ebilayi, abo nibo balinyoola ebisaala biehekulu.

76. Emikunda chilaliwa tawe,

chiburangamwo hasi wachio emialo, balimenyamwo tsinyanga tsiosi. Ne oko niko omurungo kwa buli ulia wetswenula.

77. Ne toto khwafimbulila Musa, mbu: “Orule nende Abasumba banje, ne obakholele Injila yokhulukongo inyumu munyanza, olaria okhunyoowa nohomba alaria shiosi tawe.”

78. Firauni nabalondakhwo halala nende omukanda kukwe kwabalwani, mana nikabanyoola munyanza omo akabanyoola.

79. Mana Firaun nakosia Abandu baye, ne shiyabalunjisia tawe.

80. Enywe Abana ba Israil, toto efwe khwabababina okhurulana nende abasuku benyu, mana nikhumulaka mbu mwitse ebuleka womukhono musatsa weshikulu shia Tur, mana nikhubeshilia manna nende salwa.

81. Lie mubilayi bilia ebiakhubakabile, ne mularuuma olwakho khu ako tawe, liruma lianje liakhetsa liabatila. Ne ulia weliruma lianje linyoola alaba amalile okhusikha.

82. Ne toto esie endi wokhuleshela muno khu ulia owusaba eshileshele mana nasuubila mana nakhola amalayi mana natila obulunjifu.

83. Nenishina shiakhuyungubasia, nolekha Abandu bobo ewe Musa?

84. Naboola mbu: “Bali inyuma wanje banondangakhwo, ne ekholele lwangu okhwitsila Nyasaye wanje, kho onyoole okhumba obuchami (bwo)

85. (Nyasaye) Naboola mbu: “khuhelesiyi Abandu bao amatemo ewe niwakharula, ne Omusamaria abakosiyie.”

86. Mana Musa nakalukha khu Bandu bebe nasinyishe nabeelele. Naboola mbu: “Enywe abandu banje Nyasaye wanje shiyabalakakhwo indakano indayi? Koo ebise ebo bimurambiyile ebiamalakano

ako nohomba mwenyele mbu lirumwa okhurula khu Nyasaye wenyu libeshele, khulwendio mufunache indakano yanje.

87. Nibaboola mbu: “efwe shikhufunache indakano yiyio khukhwenya khwefu tawe, halali efwe khwatukhwa emisiko chiebirone biabandu, mana nikhuchisukuna (mumulilo) (nichisalulukha nichikasia eshifwanani shia Nyasaye.) Na endisa nilwa Omusamaria yarusia amachelo.”

88. Mana nabakasiliamwo eshimosi, shilikho eshikhuli shirusinjia oluyoka. Mana nibaboola mbu; “Uno niye Nyasaye wenyu nende Nyasaye wa Musa, halali (Musa) yebilila.”

89. Koo, shibalolakhwo mbu (eshimosi esho) sishibakalusinjia likhuwa tawe, nohomba sishiakhabakhola shiosi shiosi tawe nohomba okhubakhoonya?

90. Ne Haruni yababoolela khale awo mbu; “Enywe Abandu banje, toto enywe mutemelwe sa nende kano. Ne toto Nyasaye wenyu ni ulia owetsimbabaasi. Kho munoonde ne muwulile amakhuwa kanje.”

91. Nibaboola mbu; “Shikhulalekha okhushilaama tawe okhula shingala Musa alachelela.”

92. (Olwa Musa yachelela) Yaboola mbu: “Ewe Haruni nishina shikhukayile (ukhunoonda) shingala obalutsi nibakorere?”

93. “Shiwunoondakho tawe? nohomba olobele likhuwa lianje?”

94. (Haruni) Naboola mbu; “Ewe Omwana wa mama wanje, olakhwesa tsindefu tawe nohomba omurwe kwanje tawe. Toto esie ndaria mbu oletsa waboola mbu esaakulile Abana ba Israil.”

95. (Musa) Naboola; “Ewe Omusamaria; obele orie ukhula okhukhola kano?”

96. Naboola; “Endutsi kabalalolanga tawe mana nendila ebuleka inditi yo mulukha kwo Murumwa. Mana nesukuna. Ne endio nilwa omwoyo kwanje kumboolele.”

97. (Musa) naboola mbu; “mana rula tsia,! ne toto kalaba khwiwe mubulamu bwao bwokhushialo okhuboola mbu: “olandilakhwo tawe” ne toto oli nende indakano eyilalifunakwa tawe. Ne khahengekhwo Nyasaye wuwo owotsilile okhumulaama, toto khwitsa okhumusamba mana khulamwibisia munyanza akoreremwo.

98. Toto Nyasaye wenyu ni Allah (Nyasaye), ulia uli mbu abulaho ulaamungwa khubwatoto halali Ye. Yaswania buli eshindu obumanyi.

99. Ne endio nilwakhukhukanilanga khumakhuwa kali imbeli wuwo, Ne toto khwakhuhelesia ametsulilo okhurula khwifwe.

100. Balia betsa okhuba ehale ninako, toto abo balichinga inyanga yeyindukho emisiko.

101. Balimenyamwo tsinyanga tsiosi, ne ni obubii buli burie khumundu inyanga yeyindukho okhuchinga emisiko echo.

102. Inyanga yolwika lulikhupwa, ne khulikhug’asia aboononi inyanga eyo tsimoni tsiabu nitsikalukhane (khuburi)

103. Balimonyaniamwo abeene khubeene, nebaliboola mbu: “shimwekhala khushialo halali tsinyanga ekhumi butswa”

104. Efwe khumanyile muno akabaliboola, Olwa abalayi mubo baliboola mbu: “Enywe shimwekhalamwo halali inyanga ndala yonyene.”

105. Nebakhurebanga amakhuwa ketsingulu, boola mbu: “Nyasaye wanje alitsisia masia.”

106. Ne alitsilekha shinga eshikuri

shakwalala.

107. Sholilolamwo eshikholomokho noho eshitulo tawe.

108. Inyanga eyo balilonda khumulanji owubula ubokori, ne emioyo chilihotsesesia khu Nyasaye Omunji wetsimbabaasi, ne sholiwulila halali tsimbindo tsiebilenje.

109. Inyanga eyo khubulaho ukhusabilwa khwosi khwosi halali khu ulia wachamilwa nende Nyasaye, umunji wetsimbabaasi mana afuchilile likhuwa lilie.

110. Yamanya akali imbeli nende akali Inyuma wabu. Nabo shibanyala okhumumanya obulayi tawe.

111. Ne obweni bulitutuyila Omulamu Ulafwitsanga tawe, Netoto baliba nibabiyilibwe boosi balia bachinga obubii.

112. Ne ulia ukhola amalayi niyasubila kho shaliria okhukholelwa obubii nohomba okhwimwa eshishie tawe.

113. Ne endio nilwakhweshia Ikurani mulwarabu, ne nikhwinoosiamwo emekanyiliso ketsimbisa tsiosi khobanyoole okhuria, nende okhwilinda ne ibarerere ametsuliso.

114. Ne toto Nyasaye niwoluyali owehekulu, Omwami watoto, ne olayuyukhanila Ikurani (okhusoma) obufimbuli bwayio nibushili okhuwa. Ne boola mbu: “Nyasaye wanje umeete obumanyi.”

115. Ne toto khwalaka Adam khale indache, mana niyebilila, ne shikhwalola khuye lichomo likhongo tawe.

116. Ne olwa khwaboolela Abamalaika mbu mwinamile Adam, boosi nibamwinamila halali ibilisi, yaloba.

117. Ne nikhuboola mbu: “Ewe Adam, toto uno ni omusuku wuwo nende womukhasi wuwo, kho alabayinia mumukunda tawe mwaba khubutinyu.”

118. Toto ewe sholawulilamwo inzala tawe nohomba okhuba eshiekenyi tawe.

119. Ne toto ewe sholiwulilamwo obulo tawe nohomba oluya.

120. Mana shetani namubeyiabeyiamwo, namuboolela mbu: “ewe Adam okhumanyiekhwo omusala kwokhumenya tsinyanga tsiosi nende obwami bulawa tawe?”

121. Mana nibalia khumusaala oko, mana eshiekenyi shiabu nishibaloleshela. Nibachaka okhwifimba amasafu komumukunda omo. Mana Adam nakosela Nyasaye wuwe nokora injila.

122. Mana Nyasaye wuwe namwawula namuhelesia eshileshelo ne namulunjisia.

123. Naboola mbu: “yishemwo mwesi, nimuli abasuku abeene khubeene, ne obulunjifu okhurula khwisie nibuboolela, ulia ulalonda obulunjifu bwanje shalikora nohomba shalisanda tawe.”

124. Ne ulia ura emukongo obwitsulisio bwanje alaba nende eshimenyo shiobusandi ne inyanga yeyindukho alilamusibwa nali omuwofu.

125. Aliboola mbu: “Nyasaye wanje khulwashina niwunamusia nendi omuwofu ne ndali nendolanga.

126. Namuboolela mbu: “Endio nilwabiakhwitsila ebimanyisio biefu nawe nobibilila kho kata wesi inyanga yino wibililwe.”

127. Ne endio nilwakhurunganga ulia waburirisia eshichelo nende ulasuubilanga ebimanyisio bia Nyasaye wuwe tawe, ne eshinyasio shiomwikulu ne eshilulu muno eshilawa tawe.

128. Shibalolangkho ni emikanda chinga chia khwasishia chiachendanga mutsingo tsiabu, toto mukano khulimwo

nende ebimanyisio khubandu bamachesi.

129. Nelikhayanga okhuba likhuwa liaranjilila okhurula khu Nyasaye wuwo, nende ebise biarebwaho, toto eshinyasio shiakhoolele (shiokhusishia aboononi abo).

130. Kho wisumilisie khukababoolanga, ne witsoomie oluyali Iwa Nyasaye wuwo eliuba nilishili okhurula nende nilishili okhukwa, nende ebise bieshilo biosi omwitsomie nende hakari weshitere wakhaba orio khowanyoola akakhuchamisia.

131. Ne olakhondiola tsimoni tsitsio khubwokholo bwa khwakholela abaandi mubo tawe oburone bwobulamu bwokhushialo kho khunyoole okhubatemamwo, Ne omukabo kwa Nyasaye wuwo ni omulayi kulaliwa tawe.

132. Ne lomesia Abandu bobo okhulumilila okhulaama Iswala ne otinyilisie omwene hawo, shikhukhusabanga omukabo kwosi kwosi tawe, nefwe khukhukabilanga ne indukho indayi ni khu ulia uli noburi (khu Nyasaye).

133. Ne baboola mbu: “shichila shina nalakhwitsila nende eshimonyisio okhurula khu Nyasaye wuwe?” Koo shibiabetselakhwo ebimanyisio ebia habulafu ebili mubitabu biakhale.

134. Ne khubasishinjia khushinyasio Omurumwa oyo nashili okhwitsa, bakhaboolele mbu: “Ewe Nyasaye wefu, shichila shina nolakhurerera Omurumwa, khwaloonda ebimanyisio bibio, nikhushili okhututuyibwa endi, nende okhunyoole tsoni.

135. Boola mbu: “Buli mulala alindanga (omurungo kukwe) kho nakhalinde, muletsa okhumanya ahambi hano mbu ni babu wina abali khunjila ya habwene ne babu wina balunjikha.”

21. ISURA YA
AL-ANBIYAA

DeKha Mlakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Okhukhung'asibwa khwabandu khuli ahambi nabo bali mukhung'ang'ala nibalechele.

2. Ne shikabetselanga amachelo amacheni okhurula khu Nyasaye wabu halali bakawulilanga nibakakholela omubayo.

3. Emioyo chiabu chakosania, mana bamonyananga balia abamabii mbu: "uno niwina halali ni Omundusa shinga enywe, koo mwitsanga khubolosi nanyu nimulola?"

4. Yaboola mbu: "Nyasaye wanje yamanya akaboolungwa mwikhulu nende khushialo naye ni omuwulili umumanyi muno."

5. Halali (abakhayi) baboola mbu: " (aka aboolanga ako) ni amalooro katsokaana, halali akakasinjia omwene, ye ni omwimbi, kho akhurererekhwo eshimanyisio shingala Abarumwa aba ambeli."

6. Ne abalaasubila abali imbeli wabu okhurula buli mulukongo khwabasishia. Koo kho bano balasuubila?

7. Ne shikhwaruma imbeli wuwo halali abasatsa bakhwafimbulilanga, kho rebee Abandu betsulilanga nikali mbu shimumanyile tawe.

8. Ne shikwabakholela (Abarumwa abo) emibili chilalia ebilibwa tawe ne shibali nibamenya tsinyanga tsiosi tawe.

9. Mana nikhubakholela toto indache yabu, mana nikhubabahabina nende abakhwachama, ne nikhushishia ababura eshichelo.

10. Toto khwabeshilia eshitabu eshilimwo ametsulisio konyu. Koo shimuparangakhwo

tawe.

11. Ne ni tsingongo tsinga etsiakhwanyasia etsiali nitsikholanga amabii, mana nikhuloonga inyuma wabu Abandu bandi.

12. Ne olwa balola eshinyasio shiefu, mana hawo nibachaka okhwilukha.

13. Mulelukha tawe, kalukhe khubwokholo bwenyu, nende mubimenyo bienyu khomunyoole okhureebwa.

14. Baboola mbu: "abaane toto efwe khwali abamabii."

15. Ne nibatsililila okhulila khwabu okho okhula shingala khwabakhola shinga babererwe basimile (bafwile.)

16. Ne nishikhwalonga likulu nende eshialo nende ebili hakari wabio khumubayo tawe.

17. Nekhwenyanga okhukhola omubayo, khwakhekholele efwe abeene, (sikhwakhabarere hakari tawe) toto khubetsanga abakholanga omubayo.

18. Halali khusukunanga abwatoto khububeyi mana nibufunaka (obubeyi obo) niburulaho, ne toto muli nende eshinyasio eshilulu shibalindanga khukamuboolanga kano.

19. Ne ni ebibie bioosi bili mwikulu nende khushialo, ne abali ewuwe shibafuranga okhumulaama nohomba shibachonyanga tawe.

20. Bamwitsominjia eshilo neshitere ne shibachonyanga tawe.

21. Nohomba banyoola Abanyasaye khushialo abalamusinjia?

22. Abanyasaye bandi babetsangamwo (mwikulu nende khushilalo) abalali Nyasaye tawe toto hawo (likulu nende eshialo) biakhabiye. Ne oluyali lwoosi ni lwa Nyasaye, Omwami we shisaala (Arsh) ali ehale nende akabamuboolangakhwo ako.

23. Sharebungwa akakholanga tawe nabo balirebwa.

24. Nohomba bekholela Abanyasaye bandi abalali Nyasaye tawe? Boola mbu; “Rere ebifune bienyu, kano ni ametsulisio ka nabo abali halala ninasi, nende ametsulisio khu balia abali inyuma wanje” Halali abaanji mubo shibamanyile obwatieli tawe, kho mana shibakabukulilangamwo oluchendo tawe.

25. Ne shikwarumakhwo Omurumwa yesiyesi imbeli wuwo halali khwamufimbulila mbu: “ abulaho ulaamwa halali esie, kho munaame”

26. Ne (abakhayi) baboola mbu: “Nyasaye omunji wetsimbabaasi ali nende Omwana” obutwenufu nobubwe, halali ni Abasumba aboluyali.

27. Shibamuranjililangakhwo khulikhuwa tawe, nabo bakholanga amalomesio keke.

28. Amanyile akali imbeli wabu nende inyuma wabu, neshibasabilanga halali ulia wa Nyasaye achamile, nabo behoteselesinja khulwa okhumuria.

29. Ne ulia uboola mubo mbu: “esie endi Nyasaye owulali Ye,” Kho oyo khwitsa okhumurunga Jahannamu- ne endio nolwakhurunganga abamabii.

30. Ko shibalolangakhwo abakhayi mbu likulu nende eshialo biali biatilana, mana nikhubikabukhasia, ne nikhukhola okhurula khumatsi buli eshindu okhuba eshilamu, kho mana shibakhasuubilanga.

31. Ne nikhura khwiloba ebikulu kho (liloba) lilababeyiabeya tawe, ne nikhuramwo

tsinjila, khobanyoole okhulunjikha.

32. Ne nikhukhola likulu okhuba eshitsufo eshialindwa, halali bo babulilanga oluchendo ebimanyisio bibie.

33. Naye niye owaloonga eshilo nende eshitere nende eliuba nende omwesi, bioosi bibenganga khulunyaali lwabotokhana nibimwitsoomia.

34. Nafu shikhwakholelakhwo Omundu yesiyesi imbeli wuwo okhumenya tsinyanga tsiosi tawe, kho koo ewe nofwa kho nabo nibo balimenya tsinyanga tsiosi?

35. Buli Omundu alipila lifwa, nekhulabatema khumabii nende amalayi, ne khwifwe niwa mwesi mulikalusibwa.

36. Ne abakhayi nibakhulola shibakhukholelanga eshindu tawe halali omubayo, mbu: “Koo uno niye uboolanga khubanyasaye benyu (khububii)?” Ne bo nibo abakhayanga Nyasaye wetsimbabaasi.

37. Omundu yalongwa nende libaa lwokhuyungubala. Hambu hano nditsa okhubechesia ebimanyisio bianje khomulayungubasia tawe.

38. Ne baboolanga mbu: “akabakhulakanga kano kaliba lina? toto nimuli mbu muboolanga akatoto?”

39. Abakhayi bamanyagakhwo ebise biabalikhaywa okhwikalila omulilo khu bweni bwabu kata nende khumikongo chiabu, neshibalikhonywa tawe.

40. Ne kulibolela mapwoka, baliliibwa ing'anga nebaling'ang'asibwa neshibalinyala okhukukalusia tawe, ne shibalihebwa obwiyangu tawe.

41. Netoto Abarumwa imbeli wuwo bakholelwa omubayo, kho balia abakholanga omubayo mubo kalibanyoola kalia akabakholelanga omubayo.

42. Boola mbu: “Niwina unyala okhubalinda eshilo nende eshitere okhurulana nende

(eshinyasio esha) Owetsimbabaasi?” Halali bo okhwitsulila Nyasaye wabu kababulila oluchendo.

43. Koo, bali nende Abanyasaye babalindanga abalali efwe? Shibanyala okhwikhonya abene tawe (Abanyasaye abo) Ne shibalilindwa ninafu tawe. (nikhwenya okhubasandia)

44. Halali khwelesia obwokholo bano nende bapapa babu, okhuula obulamu bwabu niburambiya, khu ako. Ne koo, shibalolangakhwo mbu efwe khutilanga liloba liabu nikhututuyia tsimbeka tsialio? Kho koo, bo nibo balishila?

45. Boola mbu: “Esie ebekanyilisinjia khubufimbuli. Ne Abatimbe shibawulilanga omulango nibekanyilisibwa tawe.”

46. Ne batilungwa nende eshikhupo shilala butswa shie shinyasio shia Nyasaye wuwo, toto bakhaboolele mbu: “Eee baane efwe, toto khubele Abandu ababii.”

47. Nafu khuliraho ebichelo biobuleng’afu inyanga yeyindukho, ne Omundu yesiyesi shalikholelwa obubii kata hatiti tawe, kata likhuwa elo nilili nende obusiro obutiti shinga olufwa lwa khardal,(olufwa lwelitoto) nafu khuyela okhuba abamanyi bokhubala.

48. Netoto khwaelesia Musa nende Haruni eshiawukhasia nende obulafu nende amebaalo khubalia baria Nyasaye.

49. Balia baritsanga Nyasaye wabu khukefisile, ne bo khandi baritsanga inyanga yeyindukho.

50. Ne buno ni obwitsulisio bwetsimbabaasi obwakhwabeshilia. Kho enywe mubwikananga?

51. Netoto khwaelesia Ibrahim obulunjifu bubwe khale awo, nekhwali khwamumanya muno.

52. Olwa yaboolela Samwana nende Abandu bebe mbu: “Ni shina ebifwanani bino ebia

mwikhahalilanga ebise biosi (okhubilama)?”

53. Nibaboola mbu: “ khwanyoola bapapa befu nibabilamanga.(kho mana fwesi khubilamanga).”

54. Naboola mbu: “Toto enywe nende basenywe mwali mubukori obuli habulafu.”

55. Nibaboola mbu: “Koo okhwitsile khubwatoto nohomba oli mubalia bakholanga emibayo?”

56. Naboola mbu:”(shikali kario tawe) halali Nyasaye wenyu ni ulia omwene likulu nende eshialo neniye owabiloonga. Nasi endi mulala khubaloli bakano.”

57. Ne nditsuba khu Nyasaye mbu nditsa okhukhola eshifwanga khu ebifwanani bienyu bino nimwakhama okhufutarira okhutsia.

58. Mana nabitonyatonya ebitonye halali eshifwanani eshikhongo shiabu kho banyoole okhushikalushila.

59. Baboola mbu: “Niwina okholele kano khubanyasaye befu? Toto uno ali mubandu bamabii muno.”

60. Nibaboola mbu: “Khuwulile Omusiani mulala nabarumbulanga. Alangwa mbu Ibrahim.”

61. Nibaboola mbu: “Nakhamumurere imbeli mutsimoni tsia Abandu, banyoole okhwilolela.”

62. Nibaboola mbu: “Koo; newe ukholele ori Abanyasaye befu ewe Ibrahim?”

63. Naboola mbu: “Tawe, halali ukholele ni omukhongo wabu oyo, kho mubareebe toto nikali mbu banyala okhulomaloma.”

64. Nibekalushila abeene, nibaboola mbu; “Toto enywe muli Abandu bamabii.”

65. Mana nibenamiam emirwe chiabu, (nibaboola mbu;) toto wamanya mbu bino shibilomalomanga tawe.”

66. Naboola mbu: “Koo mulaamanga habundu wa Nyasaye ebilakhoonya shiosi

shiosi nohomba okhubakhola obubii tawe?”

67. Ooh (eshifimbwa murwe) khwinywe nendu ebiamulaamanga habundu wa Nyasaye, koo shimuparangkaho?

68. Nibaboola mbu: “Mumusambe mumulilo ne muhabine Abanyasaye benyu, toto nimuli abokhukhola likhuwa.”

69. Khwaboola mbu: “Ewe omulilo, ba omunyifu nomulembe khu Ibrahimu.”

70. Ne bamwenyela amabii, mana nikhubakhola nibaba nibo bokhunyoola obusishi.

71. Ne nikhumuhabina ye nende Luti nikhubayila khuliloba aliakhwaramwo tsembabaasi, shichila ebiloonje. (sham).

72. Mana nikhumuhelesia Is-haka(okhuba omwana wuwe) nende Yaqub okhuba omwitsukhulu, ne boosi nikhubakhola okhuba abalayi.

73. Nenikhubakhola okhuba abemilisi abemililanga khulikhuwa liefu, ne nikhubafimbulila okhukhola amalayi, nende okhulumilila okhulaama nende okhurusia eshihanwa. Ne bali abehotselefu khwifwe.

74. Ne luti nikhumuhelesia oburuchi nende obumanyi, ne nikhumuhabina okhurulana khulukongo olwakholanga amabii, toto bo bali Abandu ababii, abafunachi bamalako.

75. Ne nikhumwinjisia mutsimbabasi tsiefu, toto ye yali mubakholi bamalayi.

76. Ne Nuhu alwoyalanga imbeli awo nafu nikhumufuchilila, nikhumuhabina ye nende Abandu bebe khubutinyu obukhongo.

77. Mana nikhumuhabina khubandu bayingasia ebimanyisio biefu. Toto abo bali Abandu ababii mana nikhubasishia boosi.

78. Nende Daudi nende Suleiman, olwa benya okhukhalaka eshina okhulondokhana nende omukunda, olwa balisiamwo tsimbusi tsiabandu eshilo, nafu mubukhalachi bwabu obo khwali abaloli.

79. Nikhumanyia Suleiman (okhushila omukofu wuwe Daudi.) Nebuli mulala wabu nikhumuhelesia obukhalachi bweshina, nende obumanyi. Ne nikhukhola Daudi nende tsingulu okhuba nende oburechelefu khwifwe, halala nende amayoni okhumwitsoomia (Nyasaye) ne endio nilwakhwakhola.

80. Ne nikhwechesia Daudi okhukasia tsingubo tsienyu tsieliye, kho tsibalinde okhurulana nende obulwani bwenyu. koo enywe shimuli bakhupa orio tawe?

81. Ne Suleiman (nikhukhola) omuyeka kweyimbumbuyeka okhumuwalila kuwutsanga khukhulomesia khukhwe khushialo eshiakhwaramwo tsembabaasi, nafu nefwe abamanyi babuli eshinda.

82. Ne nikhumukholela amashetani akeyibilanga munyanza okhumurerera ebisole(lulu), nebamukholelanga emilimo chindi chilali echo, ne efwe khwali abalindi babu.

83. Ne Ayubu olwayalanga Nyasaye wuwe mbu: “toto esie obunyakhani bwandiila, ne ewe newe eweshisa muno umalayo.”

84. Mana nikhumuwalila nenikhumuhiniliaho obunyakhani bubwe, ne nikhumuhelesia Abandu bebe nende shingabo halala, tsembabaasi okhurula kwifwe ne obwitsulisio khubilonje bioosi.

85. Ne Ismail nende Idris nende Dhilkiff boosi bali mubesumilisi.

86. Ne nikhubenjisia mutsimbabasi tsiefu, toto abo bali mubandu abalayi.

87. Ne Dhanun (Yunus) olwayarula nasinyishe naparanga mbu shikhulamunyala tawe, mana nalaanga mushiilima mbu: “Abulaho Nyasaye wundi tawe owulali ewe, toto esie embeele mubandu ababii.”

88. Mana nikhumufuchilila ne nikhumuhabina khushibeela esho. Ne endio

nilwakhuhabinanga Abasuubili.

89. Ne Zakaria olwayalaanga Nyasaye wuwe mbu: “Nyasaye wanje olandekha sienyene tawe newe omulayi wokhuhelesia.”

90. Mana nikhumufuchilila nenikhumuhelesia Yahya nenikhumukasilia omukhaye wuwe, toto abo bali abangu bokhukhola amalayi. Ne bakhusabanga khubwikombi nende oburi, ne bali abehotselefu khwifwe.

91. Ne Omukhasi welinda omubili kukwe, mana nikhuramwo omwoyo kwefu nikhumukhola ye nende Omwana wuwe okhuba eshilolelo khushialo.

92. Toto omukanda kwenyu kuno ni omukanda mulala, nasi nesie Nyasaye wenyu (mulala) kho munaame.

93. Nabo nibafunaka hakari wabu likhuwa liabu lino (nibakabukhana) boosi balikalukha khwifwe.

94. Ne ulakhola ebikhole ebilayi naye nali omusuubili obukhalabani bubwe shibulikhaywa tawe. Ne toto efwe khumuhandichilanga.

95. Ne kamala okhukanibwa mbu, olukongo lwakhwasishia mbu bo shibalikalukha tawe.

96. Okhuula shingala Yajuji nende Maajuji balilekhulwa, nebalikhohomokha okhurula buli khutsingulu. (awo indukho ilibayulile)

97. Ne indache yatoto olwayiliula, awo niwo wetsimoni tsiabakhayi tsilikandaala, baliboola mbu: “abaane ... khwali mubukoyani khukano, ne toto khwali Abandu ababii.”

98. Toto enywe ebiamulaamanga ebilali Nyasaye, mulitsikhwi tsiomulilo kwa Jahannam, toto enywe mulikwinjilamwo.

99. Abo babetsanga aba Nyasaye shibakhenjilemwo (jahanam) tawe, nabo balikhalamwo tsinyanga tsiosi.

100. Eliabu omo abo balibasa bokhupa obuyoka, ne shibaliwulila (elibahotselesia

tawe.

101. Toto balia bolulayi lwefu luliulila, abo baliba ahale ninakwo. (omulilo kwa Jahannam)

102. Shibaliwulila okhupupuchila khwakwo tawe, nabo balinyoola akemioyo chiabu chikoomba tsinyanga tsiosi.

103. Shibalibeelela okhurulana nende omuresio omukhongo kulia tawe, ne Abamalaika balibabukanila nibababoolela mbu: “ino niyo inyanga yenyu eyamwalakungwa”

104. Inyanga yakhufuumba likulu shingala khufumbanga tsimbapulo tsihandikwakhwo. Shingala khwabaloonga olwokhuranga khulibakalusia khandi endio, ni indakano ili khwifwe, toto efwe ni bokhukhola.

105. Ne toto khwahandika muzaburi nikhumalile okhuhandika khulubao olwalindwa (lawhul mahfoodh) mbu: “liloba lino lilibukulwa (lilichelamwa) nende Abasumba banje abalayi.

106. Toto mukano khulimwo nende amachelo khubandu balaamanga Nyasaye.

107. Ne shikhwakhuruma halali obe tsimbabaasi khubandu boosi.

108. Boola: “esie toto efululungwa mbu Nyasaye wenyu ni Nyasaye mulala butswa, kho enywe mumalile okhuba abeesilamu?”

109. Ne nibaloba, boola mbu: “oboosiliye obulayi ne engorerwe nikali ahambi nohomba nikali ehale kalia akamulakungwa.”

110. Toto ye amanyile likhuwa elia habulafu ne amanyile akamufisanga.

111. Ne engorerwe kano nikakhaba amatemo khwinywe nohomba obwokholo khubise ebitioni.

112. Ne boola mbu: “Nyasaye wanje busia khubwatoto,” ne Nyasaye wefu niye wetsimbabaasi, Owusabungwa obukhoonyi khu ako kamuboolanga.”

22. ISURA YA AL HAJJ

Vekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Enywe Abandu murie Nyasaye toto omuseso kweyinyanga yeyindukho ni likhuwa likhongo.
2. Inyanga yamuliyilola (indukho eyo) buli omukhasi ununia alibilila Omwana wanuninjia, ne buli uli inda ilirula, ne olilola Abandu shinga bameelele nabo nibalameelele tawe halali eshinyasio shia Nyasaye nishio shili eshilulu.
3. Ne Mubandu balimwo bayingananga khu Nyasaye nibabula obumanyi, ne baloondanga buli shetani omukhayi.
4. (Shetani oyo) yalachilwa mbu yesiyesi umukhola okhuba omwitsa , toto ye alamukosia ne alamulunjisia khushinyasio shiomulilo omululu.
5. Enywe Abandu ni muli mubukanakani okhulondokhana nende okhulamusiwa (kho muhenje shingala khwabalonga) toto efwe khwabalonga okhurula khwiloba (papa wefu Adam) mana nikhubaloonga okhurulana nende amatsi kolwibulo mana (nikhubalonga) mwaba amalika mana nibiba eshitonye shieyinyama shilonjekhanga nende shilalonyekhanga tawe, kho khunyoole okhubeenosilia nafu khwikhasinjia mutsimbeleshelo eshiakhwenya okhula ebise biashio, mana nibamurusiamwo nimuli Abana , mana okhula mube abakhongo. Ne mwinywe baliho bafwitsanga, nemwinywe baliho bosibungwa khulubaka lwokhusakhula okhula bakorwe okhumanya mubumanyi
- shiosishiosi nabeelenje omumanyi. Ne olola liloba nilihotsesiesie tsi, ne olwa khuliishilinjia amatsi hekulu walio lisakasinjia nilikhusia nende okhumesia buli imbia yomumela omulayi.
6. Endio nilwokhuba mbu Nyasaye niwatoto, ne toto mbuYe alamusinjia abafu. Ne mbu Ye nomunyali wabuli eshindu.
7. Ne mbu toto indukho ilitsa, obukanakani bubulaho tawe, netoto mbu Nyasaye alilamusia abali mubilindwa.
8. Ne mubandu baliho abayingananga khu Nyasaye nibabula obumanyi tawe, nohomba obulunjifu nohomba eshitabu shiobulafu.
9. Abashukhasinjia amakosi kabu khulwokhukosia Abandu khunjila ya Nyasaye balinyoola khushialo eshinyasio, ne khulitisia shiamulala wabu inyanga yeyinduukho eshinyasio shiomulilo.
10. Kano nilwokhuba akemikhono chiabu chiaranjilisia netoto mbu Nyasaye shakholelanga Abasumba bebe obubii tawe.
11. Ne Mubandu baliho balaamanga Nyasaye khundulo, obulayi nibumuilila abukumakhwo, ne obutinyu nibumunyoola akalukhana khubweni bubwe, yatiba khushialo nende mwikulu, okho nikho okhutiba okhwa habulafu.
12. Alamanga ebilali Nyasaye ebilakhamukhola eshindu tawe nohomba okhumukhoonya tawe, obo nibo obukori buli ehale muno.
13. Alaamanga balia khubwatoto bwene,

abokhubiyilwa khwabu khuli ahambi, okhushila okhukasilibwa khwabu, toto ni abalindi ababii po ne ni abetsa ababii muno.

14. Toto Nyasaye alinjisia balia abasuubila mana nibakhola amalayi mwikulu owemikunda chiburanga hasi wachio emialo. Toto Nyasaye akholanga shiayenya.

15. Ulia uparanga mbu Nyasaye shalimuhabina (Omurumwa wuwe tawe) khushialo nende mwikulu, awo aboye omukoye hekulu, mana yemiche mana alolekhwo ebifwanga bibie nibiyiniaho kalia kamusinyisiyie.

16. Ne endi nilwakhwayishia (Ikurani) tsinyaali tsinoosia amakhuwa kali habulafu, ne toto Nyasaye alunjisinjia owayenya.

17. Toto balia abasuubila nende balia Abayahudi , nende Abasabai, nende Abakiristo, nende Abajusi nende abatsokaasia Nyasaye, toto Nyasaye alibusia hakari wabu inyanga yeyindukho, toto Nyasaye nomuloli wabuli eshindu.

18. Koo shololangakhwo mbu binamilanga Nyasaye buli shili mwikulu nende khushialo, nende eliuba nende omwesi nende tsing'ining'ini nende tsingulu nende emisala nende tsisolo nende abaanji mubandu? Ne abaanji bakhoyeshela eshinyasio. Ne ulia wa Nyasaye atutuyia abulaho umuhelesia eshiribwa. Toto Nyasaye akholanga shingala yenya.

19. Babili bano bafunanilanga shichila Nyasaye wabu. Kho balia bakhaya balitetelwa tsingubo tsiomulilo, ne baliyombolwa hekulu we mirwe chiabu amatsi karabachilanga.

20. Khumatsi ako, kalisalulusia ebili munda mwabu nende likhoba liomubili kwabu lioosi.

21. Ne balinyoola tsindabushi tsiebichuma.

22. Buli olwabalienya okhurulamwo shichila obululu balikalusibwa mwo butswa

, baliboolelwa mbu: “ mupile eshinyasio shiokhuyia”

23. Toto Nyasaye alinjisia balia abasuubila mana nibakhola amalayi mumikunda chiburanga hasi wachio amatsi. Balifwalamwo ebirone biokhumikhono ebie idhahabu nende ebisole (lulu) ne ebifwalo biabu biliba bia hariri.(ebirerere bimesamesa)

24. Ne balilunjisibwa okhutsia khumakhuwa amalayi, ne balilunjisibwa khunjila ya ulia witsoomibungwa.

25. Toto balia bakhaya mana nibekalila (Abandi) khunjila ya Nyasaye nende omusikiti kwoluyali, okwakhwakhola Abandu boosi okhuba nashilala, khubalia bekhlangamwo nende abandi, ne buli yesiyesi ulienya okhukholamwo obukori nende obubii khulimuhelesia eshinyasio shiwumisinja.

26. Ne (yitsulila) olwa khwekhasia Ibrahim habundu weyinzu ilia, mana nikhumuboolela mbu: “ olanzokasiakhwo nende shiosi shiosi tawe ne otswenule inzu yanje khulwa balia bayibotokhananga nende balia benamanga nende okhusujuda (baretsanga obweni bwabu hasi)

27. Ne nikhumuboolela mbu : “ osaalanie likhuwa mubaandu okhulondokhana nende likhuwa lia Hija balakhwitsila nibachenda ne abaandi nibali hekulu weyisolo yang'aya (khumachong'e kokhunjila) nibeetsa okhurula khunjila eyahale.

28. Khobanyoole okhwilolela obukhonyi bwabu, ne khobamete okhwitsulila elira lia Nyasaye, mutsinyanga tsimanyikhane , khulwa kalia akabakabile, natso netsisolo tsiebilenje bine, nemulie khutsisolo etso ne mulisie ulia ulikhubusandi omutakha.

29. Mana boosie ebibii biabu , mana bakhole akabalakana nende Nyasaye mumioyo

chiabu, ne babotokhane inzu yakhale (al Kaaba)

30. Ne endio nilwakali, ne ulia uhetsanga oluyali ebindu bioluyali ebia Nyasaye , obo nobulayi khuye khu Nyasaye wuwe. Ne mufuchililwa okhulia tsisolo halali tsilia etsia musoomelungwa (mukurani) khomana mwire ehale nende eshifwolo shiebfwanani ne mwire ehale nende amakhuwa kobuchishi.

31. Mwitswenushile khu Nyasaye okhubula okhumutsokasia. Ne ulia utsokasinjia Nyasaye alishinga ukwile okhurula hekulu, mana amayoni nikamupusula yemwene, nohomba omuyaka nikumusukuna habundu ehale.

32. Ne ni endio olwa uhetsanga oluyali ebilolelo bia Nyasaye, elo nilikhuwa liokhuria Nyasaye mumioyo.

33. Ne (mutsisolo etso) mulimo nende obukhoonyi bwenyu okhula ebise bimanyikhane, ne habundu wokhubisinzila (ebiayo ebo) ni khunzu yakhale ilia.

34. Ne buli omukanda khwakukasilia habundu wokhusinzila owemilukha, kho lirumbulwe elira lia Nyasaye khubia abakabile mutsisolo etso etsia makulu kane. Mana Nyasaye wenyu nimulala butswa, mwihoteselesie khuye. Ne suubisia abehotselefu.

35. Balia olwa Nyasaye narumbulwa emioyo chiabu chirenganga, ne besumilisinjia khukabanyoolanga, nebalumililanga okhulaama, ne khubilia ebiakhubakabile bahininjia eshihanwa.

36. Ne tsingamia (tsingombe nende tsimbusi nende amakoondi keshihanwa) khwabakholela okhuba ebimanyisio bia Nyasaye , khubio mulimwo nende obulayi obunji. Kho murumbule elira lia Nyasaye olwa biemanga olunyaali (okhusinzwa) ne

olwa bikwitsanga nolubafu, mulie khubio ne mulisie abakhayi basabanga nende balia babeyabeyanga nibalasaba tawe. Ne endio nilwakhwabakholela Abandu okhubawulila kho munyoole okhupa orio.

37. Tsinyama tsiatsio shitsiloolela Nyasaye tawe, nohomba amatsayi katsio, halali oburi bwenyu khu Nyasaye nibo bulamuulila. Ne endio nilwayabakwalasilia khomunyoole okhumwitsoomia khulwa okhubalunjisia khuno. Ne suubisia abakholi bamalayi.

38. Toto Nyasaye alindanga balia basuubila , toto Nyasaye shiyachama buli ulia omukhobi , owulakhupanga orio tawe.

39. Basubulwa okhulwana balia abakhuyungwa shichilabo baranjilwe. Ne toto Nyasaye niwobunyali bwokhubakhoonya.

40. Balia barusibwa mutsinzu tsiabu munjila ilali yatoto, mbushichila boboolele mbu: “ Omulesi wefu ni Nyasaye” akhayanga okhulinda Abandu abandi mubo khubandi , toto amahekalu kakhafunakwe nende amakanisa nende tsinzu tsiamalaamo nende emisikiti chirumbulungwamwo elira lia Nyasaye muno. Toto Nyasaye alakhoonya ulia umukhoonya. Toto Nyasaye niwa amani muno Omushili.

41. Balia olwakhubatinjisia khushialo balumilila okhulaama, nende okhurusia eshihanwa, ne balomesia okhukhola amalayi ne bakania okhukhola amabii, ne amakalushilo kamakhuwa koosi kali khu Nyasaye .

42. Ne nibakhuyingasia bamala okhuyingasibwa imbeli wuwo Abandu ba Nuhu nende Ad nende Thsamud .

43. Nende Abandu ba Ibrahim nende Abandu ba lut.

44. Nende Abandu ba Madyana , ne Musa yesi yayingasibwa, mana nehelesia abakhayi

ebise mana nebara mumukhono. Kho eshinyasio shianje shiali shirie?

45. Ne nitsingongo tsinga tsiakhwasishia, etsiakholanga amabii, mana ebitsufo biabu nibibakwakho, nende amatikho ka amaatsi (ebisima) kalekhwa nende tsinzu tsiesichikha.

46. Koo shibachendangakhwo khushialo tawe , khobanyoole emioyo chiokhuparira, nohomba amarwi kokhuwulilila? Toto tsimoni shitsiwofulanga tawe halali emioyo, chili mubilifu nicho chiwofulanga.

47. Ne bakhuyungubasinjia mbu orere eshinyasio, halali Nyasaye shalafunaka indache yiyie tawe. Ne toto inyanga ewa Nyasaye wuwo ili shinga emika iyelefu shingala enywe mubalanga.

48. Ne tsingongo tsinga tsiandahesia ebise, natsio nitsikholanga amabii, mana netsira mumukhono, ne ewanje niwo amakalushilo.

49. Boola mbu: “enywe Abandu esie endisa omwikanyilisi wenyu owahabulafu”

50. Kho balia basubila mana nibakhola ebikhole ebilayi balinyoola obulesheli nende omukabo kweshiroonyo.

51. Ne balia betinyinjia okhuyingasia ebimanyisio biefu abo nibo Abandu bomumulilo.

52. Ne shikharumakhwo imbela wuwo Omurumwa owahesibwa eshitabu nohomba Omurumwa owulahesibwa eshitabu, halali olwa asoma, shetani eretsanga obutswatswani mumasomo ako. Halali Nyasaye arusingjia akashetani aretsangamwo, mana Nyasaye atinyisinjia tsinyaali tsitsie , ne Nyasaye ni Owaamani owamachesi muno.

53. Kho akhole kalia akashetani aretsangamwo okhuba amatemo khubalia abali nende obulwale mumioyo chiabu, nende balia abemioyo chiabu chioma.

Netoto abamabii bali mubukabukhani obwahale.

54. Ne mbu khobamanye balia abahebwa obumanyi mbu ni obwatoto okhurula khu Nyasaye wuwo ne babusuubile. Ne khulwa okhwihotselesia khuye emioyo chiabu. Ne toto Nyasaye niye ulunjisinjia balia abasuubila khunjila ingololofu.

55. Ne abakhayi balatsilila okhuba nende eshibeyibeyi khulwa elo(liawetsa nallo) okhuula shinga indukho iliboolela nohomba ibetsele inyanga ingumba, ibula obulayi bwosi bwosi.

56. Obwami inyanga eyo buliba obwa Nyasaye, alibusia hakari wabu, kho balia basubila mana nibakhola ebikhole ebilayi baliba mumikunda chobwokholo.

57. Ne balia bakhaya mana nibayingasia ebimanyisio biefu abo baliba nende eshinyasio shietsisoni.

58. Ne balia bawuya shichila idini ya Nyasaye mana niberwa nohomba nibafwa, toto Nyasaye alibakabila omukabo omulayi, toto Nyasaye ni omulayi umalayo mubakabi boosi.

59. Alibenjisia habundu wabalichama. Ne toto Nyasaye ni omumanyi omwihotselefu muno.

60. Ne ni endio, ne ulia urunga likhobo okhulondokhana shinga okholelwe obubii, mana khandi nakholelwa obubii toto awo Nyasaye alamuhabina . Toto Nyasaye ni Omunji weshileshelo neni Omunji wobulesheli.

61. Endio nilwokhuba mbu Nyasaye yenjisinjia eshilo mushitere ne yenjisinjia eshitere mushilo, ne toto Nyasaye ni Omuwulili po Owokhulola muno.

62. Ne endio mbu toto Nyasaye niye owatoto, ne mbu bia balaamanga bilali Nyasaye nibio ebilali biatoto, ne toto Nyasaye niye

owehekulu omukhongo.

63. Shololanga mbu Nyasaye yeshinjia amatsi okhurula hekulu, mana liloba nilikalukhana okhuba obukondo bwobunyasi, toto Nyasaye ni omwihotselefu owokhumanya muno.

64. Ni ebibie biosi bili mwikulu nende khushialo, toto Nyasaye niye omuyinda owokhwitsoomibwa muno.

65. Koo shololangakhwo mbu Nyasaye yabakwalasilia ebili khushialo nende ebininwa olwabiburanga munyanza khubuchami bubwe, ne yatililila likulu okhukhaya okhukwa khuliloba, halali khubuchami bubwe. Toto Nyasaye niwetsimbabaasi nende obukoosia muno khubandu.

66. Ye niye owabachelesia obulamu, mana nabafwisia, mana khandi alibalamusia, toto Omundu ni omukhayi owamalayi muno.

67. Buli omukanda khwakukholela emilukha chakwo echiakutilanga. Kho balashilana ninawe mulikhuwa lino tawe, ne langa khunjila ya Nyasaye wuw.o – toto ewe oli khunjila ingololofu.

68. Ne nibatsililila okhuyingana ninawe boola mbu: “Nyasaye amanyile muno kamukholanga.”

69. Nyasaye alibusia hakari wenyu inyanga yeyindukho khu kalia koosi akamukabukhananga.

70. Shomanyilekhwo mbu Nyasaye amanyile akali mwikulu nende mushialo? Toto ako kali mushitabu. Toto ako khu Nyasaye ni amaangu.

71. Ne balamanga habundu wa Nyasaye ebia Nyasaye aleshiliakhwo omunwa, nende ebia babula obumanyi khubio. Ne ababii balibula ubakhoonya.

72. Ne nibasomelwa tsinyaali tsiefu tsili habulafu, olalola obweni bwabakhayi

nibwechesia obusinyifu. Bakhaba ahambi okhutsunushila balia ababasomelanga tsinyali tsiefu etso. Koo! ebabooelekho amabii muno okhushila ako? Ni omulilo ,Nyasaye yarecheshela balia abakhaya, ne ni amakalushilo amabii muno.

73. Enywe Abandu! mukhupilwa amachelasio kho murechelesie. Toto balia abamulamanga habundu wa Nyasaye shibanyala okhuloonga kata isi tawe, kata nibebusia khulikhuwa elo, ne kata isi nibanuula eshinda shibanyala okhuyinuula tawe, ni omuteshele muno ukhaabanga nende ukhaabungwa.

74. Shibachelesinjia Nyasaye oluyali shingala kenyekhana tawe. Toto Nyasaye ni wa Amaani Owokhushila.

75. Nyasaye alobolanga Abarumwa Mubamalaika nende Mubandu, toto Nyasaye niwokhuwulila muno owokhulola po.

76. Amanyile akali imbeli wabu nende akali inyuma wabu, ne ni ewa Nyasaye amakhuwa koosi kalikalusibwa.

77. Enywe abasuubila mwiname nimufumama nemulaame Nyasaye wenyu Omulesi ne mukhole amalayi, mwakhaba murio mwanyoola okhubura.

78. Ne mukhalabanile idini ya Nyasaye shingala kenyekhana. Ye niye owabawulila, ne shiyabachelesia amakhuwa mudini amasiro tawe. Emilukha chia papa wenyu Ibrahim niye wabalanga Abasalamu khale awo, nende mukurani muno mwesi mwalangwamo murio, kho Omurumwa abe omuloli khwinywe nanyu mube abaloli khubandu. Mana mulumilile okhulaama ne murusie eshihanwa, ne mutilane halala shichila Nyasaye. Ye niye Omwami wenyu. Ne ni Omwami omulayi uli arie uno! Ne ni omukhoonyi omulayi uli arie!

23. ISURA YA
MUMINUN

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Toto Abasuubili bamala okhubura.

2. Balia abehotselesinjia mukhulaama khwabu.

3. Nende Balia aberetsanga ehale nende amakhuwa kabulamwo oluchendo.

4. Nende Balia abarusinjia eshihanwa (izakaa)

5. Nende Balia abalindanga ebiekenyi biabu.

6. Halali khubakhasi babu nohomba balia abemikhono chiabu emilunji chiatila, kho abo shibafunanibwa tawe.

7. Ne ulia wenya kalali kano tawe abo nibo babura eshichelo.

8. Nende balia bahenganga obwisikwa nende indakano yabu.

9. Nende balia balumiililanga khumalaamo kabu (iswala).

10. Abo nibo balichelama. (balibukula)

11. Nibo abalichelama Firdaus mwikulu balimenyamwo tsinyanga tsiosi.

12. Ne toto khwaloonga Omundu okhurulana nende liloba.

13. Mana nikhumulonga okhurulana nende amatsi kolwibulo, akarebwa akakwanile okhuba.

14. Mana nikhukalanga okhuba lilika, mana nikhulonga lilika okhuba shinga eshitonye shieyinyama, mana nikhulonga eshitonye shieyinyama okhubamwo ebikumba, mana nikhubifunikha ibikumba inyama,

mana nikhumukhola okhuba eshilonje shindi. Niwoluyali muno Nyasaye Omulonji Omulayi muno umalayo.

15. Mana toto enywe imbeli wakano mulifwa.

16. Mana toto enywe mulilamusibwa inyanga yeyindukho.

17. Ne toto khwalonga hekulu wenyu tsinjila saba, ne efwe shikhwali ebebilila eshilonje shiosi shiosi tawe.

18. Ne khweshia amatsi kayelele okhurula mwikulu mana nikhukawotselesia khwiloba, ne toto efwe khuli nende obunyali bwokhukayiniaho.

19. Khu amatsi ako nikhubamesilia emikunda chietsitende nende tsizabibu, munyoolangamwo ebiamo ebinji biamulitsanga.

20. Nende omusala kurulanga khushikulu shia Sinai kurusinjia amafura okhuba kokhutongwamwo khubalia.

21. Ne toto mutsisololo mulimwo nende ameeko, khubanywesinjia khubilia bili mutsinda tsiatsio, ne munyoolangamwo obukhoonyi obunji ne etsindimwo mutsiliitsanga.

22. Ne hekulu watsio nende khubwaro muchingungwa.

23. Netoto khwaruma Nuhu khubandu bebe, mana naboola mbu; “Enywe

23. ISURA YA MUMINUN 24-43

Abandu banje mulaame Nyasaye mubula Nyasaye wundi owulali Ye tawe, kho shimuritsangakhwo tawe.

24. Mana omukanda kwabakhongo babakhayi nikuboola mbu; “ uno shini shiosishiosi tawe halali omundu shinga enywe, yenyanga okhwikhola omulayi khwinywe, ne Nyasaye yenyanga(okhubechesia) yakheshiye Abamalaika efwe shikhwawulilakhwo kano khubakofu befu bakhale tawe.

25. Uno Shali shiosi shiosi tawe halali ni Omundu uli nende lilalu. Mumulindilile butswa hatiti.

26. (Nuhu) naboola mbu; “Nyasaye wanje habine toto bano bamalile okhukhaya”.

27. Mana nikhumufimbulila mbu; “Kasia eliaro, embeli wetsimoni tsiefu nende obufimbuli kho olwa likhuwa liefu liliula,(eshialo nishitsula amatsi) awo winjisie buli tsembia tsibili tsibili. Nende Abandu bobo halali ulia owelikhuwa lilie liamala okhubura, mbu oyo yakhasishe, kho olaboola ninasi khubalia abakholela obubii emioyo chiabu tawe. Toto abo balasishibwa.”

28. Ne olwa witsa okhunyoola obwihotselefu ewe nende abali halala ninawe mubwaro obo, boola mbu; “oluyali lwosi ni lwa Nyasaye owakhuhabina efwe okhurulana nende Abandu abonooni”

29. Ne boola mbu “Nyasaye wanje, unzishie habundu wetsimbabaasi toto ewe newe omulayi muno wokhwishia.”

30. Toto mukano khulinende ameeke amakhongo, ne toto efwe khwali bokhubakholela amatemo.

31. Mana nikhurera inyuma wabu Abandu bandi.

32. Mana nikhubarumila Abarumwa okhurula mubo, okhubaboolela mbu; “mulaame Nyasaye, mubula Nyasaye wundi owulali ye tawe, shimuritsangakhwo tawe?”

33. Mana omukanda kwabakhongo babakhayi okwakhaya nikuyingasia omukhung’ano kweyindukho, mana nikhubayindiasia khubulamu bwo khushialo, baboola mbu; “Uno shini shiosishiosi tawe halali ni Omundu shinga enywe, elitsanga ebiamulitsanga, ne anywetsanga ebia munywetsanga.”

34. Ne nimuloonda Omundu butswa shinga enywe, mulaba musishile.

35. Abalakanga mbu nimumalile okhufwa nimubeele liloba nende ebikumba, mbu mulilamusibwa?

36. Shikanyalikhana tawe , shikanyalikhana tawe, akamulakungwa ako.

37. Toto buno ni obulamu bwo khushialo, khufwitsanga nekhumenyanga, ne efwe shikhulilamusibwa tawe.

38. Toto uno ni Omundu wachishilasa Nyasaye obubeyi ne efwe shikhumusubila tawe.

39. Yaboola mbu; “Nyasaye wanje habine khukabayingasiye.

40. Naboola mbu; “Ahambi hano betsa okhwiysulisia.”

41. Mana oluyoka nilubabukula khubwatoto mana nikhubakhola shinga amakokha kabenganga khumatsi, nibakorera ehale Abandu ababii.

42. Mana nikhurera inyuma wabu Abandu bandi.

43. Ne kubulao omukanda kunyala okhuranjilisia indukho yakwo nohomba okhusitia imbeli.

44. Mana nikhuruma Abarumwa befu, mulala inyuma wowundi. Buli omukanda shingala Omurumwa wabu yaboolela bamuyingasia. Nikhubalondiakhho abandi mubo khubandi, mana nikhubakholela okhuba tsingano. Bakorera ehale Abandu balasuubilanga.

45. Mana nikhuruma Musa nende Omusiani wabu Haruni halala nende ebimanyisio biefu, nende ebifune bili habulafu.

46. Khwamuruma khu Firauni nende Abandu baye abakhongo, halali bo nibelola nibaba Abandu abafuuru.

47. Nibaboola mbu; “Khusuubile Abandu babili bano balisa shinga efwe, ne Abandu babu ni Abasumba befu?”

48. Mana nibabayingasia mana nibaba mubalia abasikha.

49. Ne toto khwaelesia Musa eshitabo mbu bakhaba bario banyoola okhulunjikha.

50. Ne nikhukhola Omwana wa Mariamu nende nyina wuwe okhuba eshimanyisio, ne nikhubaelesia amelushilo, habundu achingukha hali nende obwihotselefu nende tsisebele tsia amatsi.

51. Enywe Abarumwa lie ebilibwa ebilayi ne mukhole amalayi, toto esie endi Omumanyi muno khukamukholanga.

52. “Ne toto omukanda kwenyu kuno ni omukanda mulala, nasi esie endi Nyasaye wenyu omulesi, kho muurie”

53. Mana nibabusia hakari wabu likhuwa lino tsimbeka tsikabukhane. Buli omukanda nikusangalila akakuli ninakwo.

54. Kho baleshesa mubukoyani bwabu okhula shinga ebise biula.

55. Baparanga mbu bilia ebiakhubaelesinjia Omwandu nende Abana.

56. Nibio bakhubaranjilisinjia khubulayi, halali abeene shibamanyile tawe.

57. Toto balia behotselesinjia khulwa okhuria Nyasaye wabu Omulesi.

58. Nende balia abasuubilanga ebimanyisio bia Nyasaye wabu Omulesi.

59. Nende balia abalatsokaasinjia Nyasaye wabu tawe.

60. Nende balia barusinjia abiabahebwa, emioyo chiabu nichiririre mbu balikalukha ewa Nyasaye wabu Omulesi.

61. Abo nibo abanguyilanga amakhuwa amalayi, ne nibo bakaranjililanga.

62. Nafu shikhutukhanga Omundu akaalanyala tawe, ne khuli nende eshitabo eshiboolanga katoto, nabo shibalikholelwa obubii tawe.

63. Halali emioyo chiabu chili mubukoyano nende ako, ne bali nende ebikhole biabakholanga ebilali ebo (ebia Abandu abalayi bakholanga).

64. Okhula shinga khwitsa okhutula balia bali mubwokholo mubo, awo niwo wabalitsa okhulilikana.

65. “Mulalilikana Nyangayino tawe, toto enywe shimulaona okhurulana ninafu tawe”

66. Toto mwasomelungwa tsinyaali tsianje, halali enywe mwakalushilanga inyuma nebisililo bienyu.

67. Nimwilola, nimuyilomalomakhwo eshilo (khu Ikurani) nimulechele.

68. Koo! Shibaparangakhwo amakhuwa (akayetsa nako Omurumwa Muhammad) Nohomba kabetsela akaletsela bapapa babu beyimbeli?

69. Nohomba shibamanya Omurumwa wabu tawe khomana nishichila nibamuyingasinja?

70. Nohomba baboolanga mbu; “(Omurumwa uno) ni omulalu? Halali yabetsela khubwatoto, ne abaanji mubo obwatoto bwabasinya.

71. Ne obwatoto mulondanga obwikombi bwabu, likulu nende eshialo biakhabiyele nende ebilimwo biosi, Halali khwabarerera ametsulisio kabu, halali bo nende ametsulisio kabu beretsanga ehale.

72. Nohomba abasabanga omurungo? Halali omurungo kwa Nyasaye wuwo nikwo omulayi, ne niye Omukabi omulayi muno umalayo.

73. Ne toto ewe obalanganga khunjila ingolofu.

74. Ne toto balia balasuubilanga mwikulu tawe beretsanga ehale nende injila eyo.

75. Ne kata khubabeelanga tsimbabaasi mana khubarusilia obutinyu bwabali ninabo, bakhatsililile mubukori bwabu, nibakoyanile.

76. Ne toto khwabahesia eshinyasio (Eshilulu) halali shibakalushila Nyasaye wabu tawe, nohomba shibehotesesia tawe.

77. Okhula shingala khwabekulila omuliango kweshinyasio eshilulu, awo niwo Abandu bawesiakho omwoyo.

78. Ne ye niye owabalonjela amarwi nende tsimoni nende emioyo, ne matiti muno akamukhupanga orio.

79. Naye niye owabaswania khushialo ne ni ewuwe amulikhung’asibwa.

80. Ye niye uhelesinja obulamu nende okhufwisia, ne amakalukhano keshilo nende eshitere ni akeke, koo

shimumanyakhwo tawe?

81. Halali baboolanga shingala Abandu bali imbeli baboolanga.

82. Baboolanga mbu; “Koo olwakhuliba nikhufwile mana nikhuli liloba nende ebikumba, mbu khokhulilamusibwa?”

83. Toto khwalakwa kano nende bapapa befu bakhale, kano nitsingano tsiakhale butswa.

84. Boola; “Liloba nende ebilimwo biosi nibiawina toto nikali mbu mumanyile”

85. Balaboola mbu; “Ni bia Nyasaye” boola: “koo shimwitsulilangakhwo tawe.”

86. Boola ni wina Omwami Omulesi wa makulu saba nende Omwami Omulesi weshisaala eshikhongo?

87. Balaboola mbu; “Ni bia Nyasaye” Boola; “kho koo shimuritsanga tawe?”

88. Boola; “ni wina womumukhono kukwe bulimwo obwami bwa buli eshindu naye niye ulindanga, nesishilindungwa eshia alenyele tawe, toto nimumanyile (mumbolelekhwo)

89. Balaboola mbu: “obunyali obo nibwa Nyasaye,” khoboola mbu; “Kho mukatibungwa murie?”

90. Khubarerere obwatoto halali toto abo ni ababeyi.

91. Nyasaye abula Omwana yesiyesi , nohomba abulao Nyasaye wundi halala ninaye tawe. Kabetsanga kario buli Nyasaye yakhabukule eshiyaloonga ne abandi mubo bakhasilile abandi, toto Nyasaye ali ehale nende okhufumia khwabamufuminjia okho.

92. Omumanyi wakefisile nende akali habulafu, ne ali hekulu muno, khukabalia bamutsokasinjia halala ninaye.

93. Boola; “Nyasaye wanje ni unzchesia

eshinyasio eshiabalakungwa,

94. Nyasaye wanje Omulesi olasaasia halala nende Abandu ababii abo tawe.

95. Netoto efwe okhukhwechesia akakhwalaka khuli abamanyala.

96. Ikalila amabii khukhukhola amalayi efwe khumanyile muno akababoolanga.

97. Ne boola mbu; “Nyasaye wanje Omulesi ndilinda khwiwe okhurulana nende eshibeyibeyi shia Mashetani.”

98. Ne ndiliinda khwiwe Nyasaye wanje Omulesi kalasitakhwo tawe.

99. Okhuula Olwa lifwa liulila mulala wabu aboola mbu; “Nyasaye wanje ngalusia khushialo.”

100. Ndakhaba endio ndakhola amalayi kandalekha (Abamalaika balimukalusia mbu) Shikari kario tawe, ni likhuwa butswa lialomalomanga ye mwene, ne imbeli wabu khuli nende obulamu bwemakombe okhula inyanga yokhulamusibwa.

101. Olwa olwika lulikhupwa owo olwikho shilulibaho inyanga eyo tawe, ne shibalireebana tawe.

102. Kho balia abamalayi kabu kaliba amasiro abo nibo balibura.

103. Ne balia abamalayi kabu kaliba amangu, abo betibia abeene, ne baliikhala mumulilo tsinyanga tsiosi.

104. Omulilo kulinyibulula obweni bwabu, nabo baliyeneyelamwo ameno khukhunyakhana.

105. Koo! Tsinyali tsianje shimwasomelungwa nanyu nimutsiyingasia?

106. Baliboola mbu; “Nyasaye wefu Omulesi, obubii bwefu bwakhuyinga muno, mana nikhuba Abandu abakori.

107. Nyasaye wefu Omulesi khurusie mumulilo kuno, (okhukalusie khushialo

khukhole amalayi,) nenikhukalulishila khandi khulaba ababii.

108. Aliboola mbu; “Nyiremwo tsi!! Nemulalomialomia tawe.”

109. Toto omukanda kwaliwo kwabasumba banje, kwaboolanga mbu; “Nyasaye wefu khusuubile, kho khuleshele ebionono biefu, ne okhubeele tsimbabaasi nawe newe owetsimbabaasi okhushila boosi.”

110. Mana nimubakholela omachayo, mana okhula shinga babakoyania okhunzitsulila, nemwabatsekhanga.

111. Toto esie abarunjile inyanga yino khulwa okhwifwila khwabu, abo nibo abalibura.

112. Aliboola mbu; “Mwekhala ebise biyela birie khushialo, khukhubala khwemika?”

113. Baliboola mbu; “khwekhalamwo inyanga ndala nohomba ebise muyinyanga, kho reba balia ababalanga.

114. Aliboola mbu; “Enywe shimwekhalamwo halali ebise bititi butswa, mumanyakhwo!”

115. Koo! Muparanga mbu khwabaloonga eshikhaya butswa, ne mbu enywe shimulikalusibwa khwifwe tawe?

116. Niwoluyali Nyasaye Omwami watoto, abulaho ulaamungwa khubwatoto halali Ye, Nyasaye weshisaala shioluyali.

117. Ne ulia ulaamanga halala nende Nyasaye, nyasaye wundi, ye abula eshifune okhukhola ario, ne toto isabu yiyie ili khu Nyasaye wuwe Omulesi. netoto abakhayi shibalibura tawe.

118. Ne boola mbu; “Nyasaye wanje! Leshela ne obeele tsimbabaasi, newe toto Omulayi wababeeli betsimbabaasi.

24. ISURA YA
NUR

Vekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. (Ino) ni Isura eyakhweshia. Neníkhulachilamwo (amakhuwa amanji). Níkhwishiamwo tsinyaali tsinoosinjia , mwakhaba murio mwanyoola okhwitsulila.

2. Omuyeyi omukhasi nende Omuyeyi omusatsa, mubakhupe buli mulala wabu emisharuti imia. ne mulabalolela eshisa tawe, Khukhubusia lilako lia Nyasaye lino nimuba toto mwasuubila Nyasaye nende inyanga yeyindukho, ne balole eshinyasio shiabu esho omukanda mubasuubili.

3. Omusatsa omuyeyi (omutseke) shatilananga halali nende Omukhasi omuyeyi(omutseke), nohomba omukhasi omutsokaasi, ne omukhasi omuyeyi shatilananga ninaye tawe halali omusatsa omuyeyi, nohomba omutsokaakaasi, ne ako kakaanibwa khubasuubili.

4. Ne balia bachishilanga abakhasi abatswenefu (mbu bayeyele) mana bakhaye okhureera abaloli bane, mubakhuye emisharuti amakhumi munane, ne obuloli bwabu bulafuchililwa tawe, ne abo nibo aboononi.

5. Halali balia abasaba eshileshelo inyuma wa ako, mana nibakhola ebikhole ebilayi. Toto Nyasaye ni omunji wobulesheli omunji wetsimbabaasi.

6. Nebalia abachishilanga abakhasi babu ne nibabula abaloli halali bo abeene, kho awo obuloli bwamulala wabu bulaba okhurusia obuloli mara khane, khukhwitsuba khu Nyasaye, mbu toto ye ali mubaboolanga

obwatieli.

7. Ne olwa kharano yetsube mbu eshilaamo shia Nyasaye shibe khuye nikali mbu ali mubabeyi.

8. Ne (omukhasi) eshinyasio shilamurulakhwo khulwa okhurusia obuloli mara khane khulwa okhwitsuba khu Nyasaye mbu (omusatsa uno) ali mubalia baboolanga obubeyi.

9. Ne olwa kharano (yetsube) aboole mbu liruma lia Nyasaye libe khuye (omusatsa wuwe) nali mubalia ababoolanga obwatieli.

10. Ne bukhayanga okhuba obulayi bwa Nyasaye khwinywe nende tsimbabaasi tsitsie, ne toto Nyasaye ni omuchami Owobulesheli Owamachesi muno.

11. Toto balia betsa nende obubeyi abo ni omukanda halala ninanyu, ne mulapara mbu ni obubii khwinywe tawe halali ni obulayi khwinywe. Buli mulala wabu alanyoola akayakhola khumabii ako. Ne ulia wetiukha ebuleka ikhongo mubo, alinyoola eshinyasio esikhongo.

12. Sichila shina olwamwawulila amakhuwa kano abasatsa nende abakhasi abasuubili nibalapara mumioyo chiabu amalayi tawe, mana baboole mbu; “Buno ni obuchiishi buli habulafu”

13. Shichila shina nibalareera abaloli bane? Ne olwabakhaywa okhureera abaloli bane, kho abo imbeli wa Nyasaye nibo ababeyi.

14. Ne bukhayanga okhuba obulayi bwa Nyasaye khwinywe nende tsimbabaasi tsitsie

khushialo nende mwikulu, toto eshinyasio eshikhongo shiakhabanyoolele shichila khukalia akamwiinjisiemwo.

15. Olwa mwabukula (obubeyi obo) nende tsinimi tsienyu mana nimuboola nende eminwa chienyu, akumulamanyile, ne mwapara mbu nilikhuwa lititi khane nilili imbeli wa Nyasaye likhongo.

16. Ne olwa mwawulila mbushina nimulaboola mbu : “ shikhukhoyekhane okhuboola kano tawe, oluyali ni olulwo, buno ni obuchishi obukhongo”

17. Nyasaye abachelela mbu mulatemakhwo khandi okhukhola shinga kano tawe, toto nimuba mbu muli Abasuubili.

18. Ne Nyasaye abenoosilinjia tsinyaali (tsitsie) ne Nyasaye niye Omumanyi Owamachesi muno.

19. Toto balia abachamanga mbu obubii busaalane khubalia basuubila , balinyoola eshinyasio shiokhuumisia khushialo nende mwikulu . Ne Nyasaye niye umanyile muno ne enywe shimumanyile tawe.

20. Ne bukhayanga okhuba obulayi bwa Nyasaye khwinywe nende tsimbabaasi tsitsie (obutobela bwakharulilewo obukhongo,) ne toto Nyasaye ni Omwihotsesele Owetsimbabaasi muno.

21. Enywe Abasuubili mulaloonda amaseenelo ka Shetani tawe, ne ulia uloonda amaseenelo kashetani , toto ye alomesinjia eshifwabi nende amabii, ne bukhayanga okhuba obulayi bwa Nyasaye nende tsimbabaasi tsitsie khwinye , shiyakhatswenulekhwo mwinywe kata mulala tawe, Halali Nyasaye atswenulanga owayenya ne Nyasaye ni omuwulili omumanyi muno.

22. Ne baletsaba balia abebikhole ebilayi nende balia bali nende obunyali mwinywe okhukhaya okhukhoonya Abekho babu

nende Abamanani nende balia bawuya bali khunjila ya Nyasaye, ne baleshele ne bebilile, shimwachamakhwo Nyasaye okhubaleshela tawe? Ne Nyasaye ni Wobulesheli muno Owetsimbabaasi.

23. Toto balia bachishilanga Abakhasi Abatswenufu abakorerwe (amabii) Abaisilamu,bali nende eshitsubo khushialo nende mwikulu, ne bali nende eshinyasio eshikhongo.

24. Inyanga yetsinimi tsiabu nende emikhono chiabu nende ibeleenje biabu bilibarusilia obuloli khukalia akabakholanga.

25. Inyanga eyo Nyasaye alibarunga habwene omurungo kwabu kwatoto, ne balimanya mbu toto Nyasaye niye owa obwatoto buli habulafu.

26. Abakhasi ababii nibabasatsa ababii, ne Abasatsa ababii nibabakhasi ababii. Ne Abakhasi abalayi nibabasatsa Abalayi, ne Abasatsa abalayi ni babakhasi abalayi, abo bali ehale nende kabasungungwakhwo, abo balinyoola eshileshele nende omukabo omulayi.

27. Enywe Abasuubili mulenjila mutsinzu tsilali etsienyu tawe okhuula musabe omunwa kwokhwinjilamwo, ne mubarusilie amashesio abalimwo. Obo ni obulayi khwinywe mwakhaba murio mwetsulila.

28. Ne nimulanyoolamwo Omundu tawe, mulenjilemwo tawe okhula muchamilwe, ne nimubooelwa mbu “ kalushe” mukalushe, obo ni obutwenufu khwinywe. Ne Nyasaye amanyile muno akamukholanga.

29. Shinobubii khwinywe okhwinjila mutsinzu tsilamenyungwamwo tawe (shinga tsihoteli nende amaluka) etsilimwo obukhoonyi bwenyu , ne Nyasaye amanyile akamuretsanga habulafu nende akamufisanga.

30. Boolela abasuubili abasatsa mbu

beenamie tsimoni tsiabu , ne baliinde ebiekenyi biabu, obo ni obutswenufu khubo, toto Nyasaye amanyile koosi akabakholanga.

31. Ne boolela Abasuubili abakhasi benamie tsimoni tsiabu, ne baliinde ebiekenyi biabu, ne balalolesia emibili chiabu halali bilia ebilolekhanga (obweni nende ebikalamo nende ebisisilo biebilenje) ne babusie ebitambaya biabu okhula khubilifu biabu, ne balalolesia oburone bwabu halali khuBasatsa babu, nohomba Basamwana, nohomba Samwana Abasatsa babu, nohomba Abana babu, nohomba Abana babasatsa babu, nohomba Abasiani babu, nohomba Abanabo musiani wabu, nohomba Abana bomukhana wabu, nohomba abakhasi bashiabwe, nohomba balia bemikhono chiabu emisatsa chiatila, nohomba Abasatsa abakhulundu ababula obwikombi nohomba Abana bashili okhumanya amakhuwa keshiekenyi shiabakhasi . Nebalatuya ebilenje biabu hasi mbu khobimanyikhane ebiabafisile muburone bwabu. Ne musabe eshileshele mweni khu Nyasaye enywe Abasuubili mwakhaba murio mwanyoola okhubura.

32. Mubashe abakhasi bafwilwa mwinywe, nende abalayi mubarumwa benyu, nende Abarumwa abeshikhasi benyu, ne nibali abatakha Nyasaye alabayindiasia khubulayi bubwe, ne Nyasaye ni omuyinda omumanyi muno.

33. Ne beyikalile nende eshifwabi balia abalanyoola shiokhuteshila okhula shingala Nyasaye alabayindiasia khubulayi bubwe, nebalia benyanga okhuhandichilwa khubalia abemikhono chienyu chieshisatsa mubahandichile nimulola obulayi mubo, ne mubahelesie khumwandu kwa Nyasaye okwayabahelesia ne mulayiika Abarumwa benyu okhukhola amakhuwa kobuyeyi, nibenya okhutonga abatwenufu khulwa

okhukhaba obulamu bwokhushialo ne ulia witsa okhubayiika awo Nyasaye imbela wokhunchilisibwa khwabu okho ni omuunji wobulesheli omuunji wetsimbabaasi.

34. Ne toto khwabeshilia tsinyaali tsiobwang'angu nende amachelasio khumakhuwa kabalia babura imbela wenyu, nende amachelo khubalia abaria Nyasaye.

35. Nyasaye ni obulafu bwomwikulu nende khushialo, obulafu bubwe buli shinga eshichibi (shirebungwa mukari washio itaa.) shilikhwo itaa ili muchumuni, ichumuni ilishinga ing'ining'ini imesanga yashibungwa khumusaala kwetsikhabi kwa zaitun, okulali kwebukwe nohomba kwa mumbo, amafura kakwo kakhaaba okhung'enang'ena nekata omulilo nikushili okhukatiila. Obulafu hekulu wobulafu, Nyasaye alunjisinjia khubulafu bubwe owayenya ne Nyasaye okhupilanga amachelasio khubandu ne Nyasaye ni Omumanyi wabuli eshinda.

36. Mutsinzu etsia Nyasaye yalomesia tsihebwe oluyali netsirumbulwemwo elira lilie bamwitsoomiemwo itsuli nende ingoloobe.

37. Abasaatsa balia abeyinganga nohomba okhukusia shikhubatokasinjia okhwitsulila Nyasaye tawe nende okhulumilila okhulaama (iswala). Nende okhurusia eshihanwa (izakaa) baritsanga inyanga yemioyo chilikalukhana nende tsimoni.

38. Kho Nyasaye wabu anyoole okhubarunga amalayi khukalia akabakhola nende okhubametela khubulayi bubwe ne Nyasaye akabilanga owayenya okhubura eshichelo.

39. Ne balia bakhaya ebikhole biabu bilishinga amaweruwere, mushialo shiolumila , owobuloo aparambu ni amatsi, nakatsiila shalola shiosishiosi tawe ne balinyoola Nyasaye awo abarunje omurungo kwabu kwa habwene, ne Nyasaye ni

Omwangu wokhubala.

40. Nohomba shinga eshiilima munyanza ya amaatsi amanji akafunikhungwa nende amarunda hekulu wamarunda, ne hekulu khuliwo nende amaleesi eshiilima hekulu weshiilima, narusia omukhono kukwe aba ahambi okkhukhaya okhukulola, ne owa Nyasaye alahesia obulafu shabeetsanga nobulafu tawe.

41. Koo shololangakhwo mbu bitsoominjia Nyasaye ebili mwikulu nende khushialo nende amayoni olwakafimbulanga tsimbaya tsiako buli bioosi biamanya isaala yiyie, nende injila yokhumwitsoomeliamwo. Ne Nyasaye ni Omumanyi muno khukabakholanga.

42. Ne ni obwa Nyasaye obwami bwomwikulu nende khushialo ne ewa Nyasaye ni amakalushilo kaboosi.

43. Koo! Shololangakhwo mbu Nyasaye ayilaanga amaleesi mana akaretsanga halala, mana akakhole libunjikho? Mana olalola ifula nirula hakari wako, naye yeshinjia okhurula hekulu khutsingulu etsia maleesi ifula yamachina mana atililakho owayenya ne eyile ehale khu owayenya okhumiesukha khwelikulu khukhaaba okhuwofusia tsimoni.

44. Nyasaye akalukhaninjia eshilo nende eshitere toto mu ako khulimwo nende eshimanysio khubandu abamachesi.

45. Ne Nyasaye yaloonga buli isolu okhurulana nende amatsi, etsindi tsiatsio tsichendelanga inda yatsio, ne etsindi tsichendelanga amakulu kabili, ne etsindi natsio tsichendelanga amakulu kane, Nyasaye aloonganga shiayenya toto Nyasaye ni Omunyali wabuli eshindu.

46. Toto khweshia tsinyaali etsinoosinjia ne Nyasaye alunjisinjia owayenya khunjila ingololofu.

47. Ne baboolanga mbu: “ khusuubile Nyasaye nende Omurumwa, ne khuwulile”

mana abandi mubo imbeli wakano bakakhayanga, ne abo shibali basuubila tawe.

48. Ne nibalangwa khu Nyasaye nende Omurumwa wuwe kho ababusilie hakari wabu, abandi mubo bakhayanga ako.

49. Ne nibali mbu nibo bali khubwatoto, bamwitsilanga lwangu nibehotseseisiye.

50. Koo bali nende obulwale mumioyo chiabu, nohomba bali nende tsianganakani nohomba baritsanga mbu Nyasaye nende Omurumwa wuwe balabakholela obubii! Halali abo nibo Ababii.

51. Likhuwa eliabasuubili olwa balangwa khu Nyasaye nende Omurumwa wuwe kho ababusilie hakari wabu, halali baboole mbu: “khuwulile ne khuchamile.” Ne abo nibo abalibura.

52. Ne balia bawulila Nyasaye nende Omurumwa wuwe mana nibelesia oluyali Nyasaye nende okhumuria, abo nibo bokhubura.

53. Ne betsubanga khulira lia Nyasaye, okhwitsuba khwabu okkhukhongo mbu nobalomesia (okhurula okhutsia liyie) toto bo balarula. Boola mbu: “muletsuba tawe, okhuwulila khwenyu khwamanyikhana. Toto Nyasaye amanyile muno akamukholanga.”

54. Boola mbu: “wulile Nyasaye ne muwulile Omurumwa, ne nimukhaya, kho kali khuye ako kayetuukha, ne kali khwymywe akamwatuukhwa. Ne nimumuwulila mulalunjikha. Ne shibulaho eshindi khumurumwa halali okhusia okhwahabulafu.

55. Nyasaye yalaka balia basubila mwinywe mana nibakhola ebikhole ebilayi, mbu alabakhola okhuba abalengi be khushialo, shingala yakhola balia abaliho imbeli wabu. Netoto alabatinyisilia idini yabu aya yabachamila, ne alabakalukhanilia omulembe okhurula khubuyendi bwabu. Bamulamenje nibalamutsoakasiakhwo nende

shiosi shiosi tawe. Ne balia balakhaya, imbeli wa ako, abo nibo bafunakanga amalako kefu.

56. Ne mulumilile okhulaama (iswala) nende okhuyinia eshilhanwa (izaka) ne muwulile Omurumwa mwakhaba murio mwahebwa tsembabaasi.

57. Mlapara mbu balia bakhaya balashila Nyasaye khushialo tawe. Eshimenyo shiabu ni muwulilo, toto ni amakalushilo amabii muno.

58. Enywe abasuubila, balia abemikhono chienyu emilunji chiatila nende balia bashili okhukubuya mwinywe bakhupe hodi amakhabi kataru; inyuma weyiswala yomumabwibwi,(alfajr) nende ebise biamurusinjia tsingubo tsienyu eshitere, nende imbeli we iswala yeshiloo (ya isha). Bino ni ebise bitaru bwobwiyangu khwinywe. Shinobubii khwinywe nohomba khubo ebise bilali ebo okhwinjila mubikoro biabu nimulakhupa hodi tawe. Mubotokhananga mwo abeene khubeene. Endio nilwa Nyasaye abeenosilia tsinyaali tsitsie, ne Nyasaye ni Omumanyi muno Owamachesi.

59. Ne Abana nibakhamala okhukubuya bakhupe hodi, shingala balia abali imbeli wabu bakhupanga. Ne endio nilwa Nyasaye abenoosilinjia tsinyaali tsitsie ne Nyasaye ni Omumanyi muno Owamachesi po.

60. Ne Abakhasi abashiele balia babula omwoyo kwokhutekha awo shinobubii khubo tawe okhututuyia tsingubo tsiabu, halali balechesia oburone bwabu tawe, ne nibeyikalila bakhaya okhututuyia nibo obulayi khubo. Ne Nyasaye ni omuwulili muno omumanyi muno.

61. Shini obubii khumuwofu nohomba shini obubii khumulema nohomba shini obubii khumulwale nohomba shini obubii khwinywe, nimulia mutsinzu tsienyu nohomba mutsinzu tsiabasenywe nohomba

mutsinzu tsiabasiani benyu, nohomba mutsinzu tsiabakhana benyu, nohomba mutsinzu tsiabasiani babu papa wenyu, nohomba mutsinzu tsiabasenje benyu, nohomba mutsinzu tsia bakhotsa benyu, nohomba mutsinzu tsiabakhana babu mama wenyu, nohomba balia abamwatila tsifunguo tsiabu, nohomba abetsa benyu. Shini obubii khwinywe okhulia halala nohomba shiamulala shiamulala tawe. Ne nimwinjila mutsinzu mushesie abalimwo, ni obusangali okhurula khu Nyasaye bwetsikhabi nende amalayi. Endio nilwa Nyasaye ebeenoosilinjia tsinyaali tsitsie mwakhaba murio mwanyoola okhumanya.

62. Abasalamu batoto nibalia abasuubila Nyasaye nende Omurumwa wuwe, ne olwa baba ninaye khulikhuwa litiila boosi shibarulanga butswa tawe okhuula bamusabe obwiyangu. Toto balia bakhusabanga obwiyangu abo nibo basuubilanga khu Nyasaye nende Omurumwa wuwe. Ne olwabalakhusaba obwiyangu khulwa emilimo chindi chiabu, ochamile owawenya mubo, Ne obasabile obulesheli khu Nyasaye. Toto Nyasaye ni Omunji wobulesheli Omunji wetsimbabaasi.

63. Mulakhola omulango kwomurumwa shinga omulango kwenyu abeene khu beene tawe. Toto Nyasaye amanyile balia barulanga mukhwiyiba mwinywe nibefisafisa. Kho (babe bukheke) berecheshele balia bakhayanga amalomesio kaye, amasila kaletsa okhubanyoola nohomba shiboolele eshinyasio shiwumisinjia.

64. Koo wulile! Ni bia Nyasaye ebili mwikulu nende khushialo, toto ye amanyile kamuli nako, ne inyanga yabalikalusibwa ewuwe alibaboolela akabakholanga, ne Nyasaye ni Omumanyi wabuli eshindu.

25. ISURA YA
FURQAN

Dekha Alakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Niwoluyali ulia oweshia obwawukhasi khumusumba wuwe, mbu abe Omwikanyilisi khubandu boosi.

2. Ulia wobwami bwomwikulu nende khushialo nobubwe, neshiyebula Omwana nohomba abula Omusanji khubwami bubwe, ne niwaloonga buli eshindu ne nashirereraho eshichelo.

3. Ne batila Abanyasaye bandi habundu wa Nyasaye abalanyala okhuloonga shiosishiosi tawe, halali nibo baloongwa, ne babula obunyali khubo abeene bwokhukhola shiosi shiosi, eshibii nohomba eshilayi, nebabula obunyali khulifwa nohomba obulamu nohomba okhulamusia.

4. Ne balia abakhaya nibaboola mbu: “kano shini eshindu tawe halali ni obuchishi butswa bwayachikha ne Abandu bandi bamukhonyanga” toto (abakhayi) abo betsele nobubii nende obubeyi.

5. Ne nibaboola mbu: “tsino nitsingano tsiabakhale etsiyahandichilwa etsia asomelungwa eshilo neshitere.”

6. Boola mbu: “yeshia kano ulia Owamanya ekefisa mwikulu nende mushialo toto ye ni Omunji wobulesheli Owobukoosia.”

7. Ne baboola mbu: “ni Omurumwa shina uno owulitsanga ebilibwa, ne atsitsanga khushiho, shichila shina nibalamwishilia Malaika abe halala ninaye mubekanyili si?”

8. Nohomba naeshilibwa libishilo

liomwandu nohomba yaba nende omukunda okwalamwo. ne Abamabii nibaboola mbu enywe shimulondanga tawe halali Omundu walokwa.

9. Henga shingala bakhuchelasinjia mana nibakora kho shibakhanyala okhutila injila tawe.

10. Niwoluyali ulia niyenya alakhukholela obulayi okhushila ako, emikunda chiburangamwo emialo, mana okhuhelesie tsinzu etsia obwami.

11. Nabo bayingananga indukho, ne khwarecheshela abayingana khu indukho omulilo omululu.

12. Olwa balikulola nibashili ehale , baliwulila liruma liakwo nende okhusaala khwakwo.

13. Ne olwa balisukunwamwo habundu andiyifu, nibaboyelwe , awo balisaba lifwa.

14. Khulibaboolela mbu- “mulasaba nyanga yino lifwa lilala tawe halali musabe okhufwa amakhabi amanji.”

15. Boola mbu: “koo kano ni obulayi nohomba mwikulu lietsinyanga tsiosi ewabalakwa balia abaria Nyasaye, ibe khubo omurungo nende amakalushilo?”

16. Balinyoolamwo akabenya , balikhalamwo tsinyanga tsiosi. Ino ni indakano ya Nyasaye wuwo Omulesi, eyisabungwa.

17. Ne inyanga yalikhung’asia abakhayi abo, halala nende ababalamanga abalali Nyasaye tawe, Nyasaye aliboola mbu: “koo enywe mwakosia Abandu banje bano

25. ISURA YA FURQAN 18-37

nohomba bo nibo bakora injila?”

18. Baliboola mbu: “oluyali ni olulwo Nyasaye, shikhwali nikhukhoyeshele okhubakhola abakhoonyi habundu wuwo tawe, halali ewe newe wabara mubwokholo abakhayi abo, nende basabwe mana nibebilila ametsulisio koko ne nibaba Abandu batiba.”

19. Mana toto Abanyasaye benyu abo babayingasiye, khukalia akamwaboola, ne shimulirusiakho eshinyasio tawe nohomba okhunyoora obukhonyi tawe, ne ulia ulakhola amabii mwinywe khulamutisia eshinyasio eshikhongo.

20. Ne shikhwaruma imbeli wuwo abarumwa halali balitsanga eshiakhulia nebatsitsanga khushiro, ne khwakholela abandi mwinywe babe amatemo khubandi, koo khomwitsa okhwisumilisia, ne Nyasaye wuwo Omulesi alolanga.

21. Ne balia abalasuubilanga okhubukanana ninafu mbu baboola mbu: “shichila shina nibalakhwishilia Malaika nohomba khulole Nyasaye wefu,” toto bo belola emioyo chiabu okhuba abakhongo, mana nibaloba okhuloba okhukhongo.

22. Iyanga yabalilola Abamalaika, Aboononi shibaliba nende obusangafu inyanga eyo tawe, nebaliboola mbu; “khure ehale nende eshinyasio shiakhulenjelekhwo shino.”

23. Ne khulirera koosi kalia akabakhola mubikhole mana khulikakhola shinga olufu lutumukhanga.

24. Abandu bwomwikulu inyanga eyo baliba mushimenyo eshilayi nende habundu halayi.

25. Ne inyanga yelikulu liliatikha, mana lirere amaleesi amanji, ne Abamalaika balishibwa mubunji.

26. Obwami bwatoto inyanga eyo buliba

obwa Omunji wetsimbabaasi, ne iliba inyanga indinyu khubakhayi.

27. Ne inyanga eyo omwononi aliluma amakhono kaye naboola mbu; “Manyanga endila injila halala nende Omurumwa.”

28. “Abayiee! Emanyanga ekhaya okhukhola lebe okhuba omwitsa wanje.”

29. “Toto ye yangosia ndalekha okhuloonda amebaalo nikamalile okhunzulila” ne toto shetani asukunanga Omundu.

30. Ne Omurumwa yaboolanga mbu; “Ewe Nyasaye wanje, toto Abandu banje bakhola Ikurani ino okhuba eshindu shialekhwa.”

31. Ni endisa nilwa khwakholela buli Omurumwa omusuku okhurula mubandu ababii. Ne Nyasaye wuwo ayela okhuba Omulunjisia nende Omukhoonyi.

32. Ne Abakhayi nibaboola mbu; “shichila shina nakhaya ekhwishilibwa Ikurani yoosi lulala butswa.” Ni endio kho khunyoole okhutinyisia omwoyo kukwo, ne khwayihelasia obulayi.

33. Ne shibalakhurerera okhuchelasia khwosi khwosi tawe halali khwitsa okhwishilia obwatoto nende okhukhurerera obukalukhasi obulayi.

34. Balia balikhung’asibwa mafumama nibayilwa mumulilo, abo baliba habundu habii nende abakora muno injila.

35. Netoto khwahasia Musa eshitabu, ne nikhumuwa halala ninaye Omusiani wabu Haruni okhuba omukhoonyi wuwe.

36. Nikhubaboolela mbu; “Tsie khubandu abayingasia ebimanyisio biefu. Mana nikhubasishia okhusishia khwene.”

37. Ne Abandu ba Nuhu, olwa bayingasia Abarumwa khwabasishia mumatsi, nikhubakhola okhuba eshimanyisio khubandu, ne khwarecheshela aboononi

eshinyasio eshilulu.

38. Nende Ad nende Thamud nende Abandu ba Ra's (bolukoba) nende tsinzibulo tsindi tsinyinji etsiali hakari wabu.

39. Ne boosi khwamuchelasiliakhwo ne boosi khwabasishia busishia.

40. Ne totobo boolanga khulukongo olweshilibwa ifula imbii mana kho koo, shibalikho nibalulolanga tawe, halali bo shibasubilanga okhulamusiwa tawe.

41. Ne nibakholola bakhukholelanga omubayo, "koo, uno niye owa Nyasaye yaruma?"

42. Toto ye yali ahambi okhukosia nende Abanyasaye befu, khukhayanga okhwisumilisia khubo. Ahambi hano betsa okhumanya nibalola eshimanyisio, ni wina owakora muno njila.

43. Koo walolakhwo ulia wakhola obwikombi bubwe okhuba Nyasaye wuwe? Kho koo ewe wakhaba omulindi wuwe?

44. Nohomba koo, oparanga mbu, abanji mubo bawulilanga nohomba bamanyanga? Abo bali shinga tsisolo, halali bo bakora muno injila.

45. Koo shiwalolakhwo Nyasaye wuwo shingala yasalaasia eshiinikha? Ne yenyanga yakhashikholele okhwihotselesia halala, mana nikhukhola eliuba okhuba omwimilisi washio.

46. Mana khushikhweselanga ewefu kalaha kalaha.

47. Naye niye owabakholela eshilo okhuba ingubo ne tsindoolo okhuba shinga okhufwa ne nakhola eshitere okhuba shinga okhulamusiwa.

48. Naye niye urumanga omuyeka okhuba amacheni amalayi tsimbabaasi tsitsie nitsishili okhuula. Ne khwishinjia

okhurula mwikulu amatsi amalafu.

49. Kho khulamusiwe khuko eshialo shiafwa ne khunywesiekho khubilia abikhwalonga, tsiosolo nende Abandu abanji.

50. Ne toto khubwatoto khukabilanga(ifula ino) hakari wabu kho banyoole okhwitsulila, halali Abandu abanji bakhayilanga mubukhayi butswa.

51. Ne khwenyanga khwakhayilile buli mulukongo Omwikanyilisi.

52. Kho olawulila abakhayi tawe, ne oshilane ninabo khuyo (Ikuruani) okhushilana okhukhongo.

53. Naye niye ungasinjia tsinyanza tsibili, ino niyamatsi amatorotoro, karusinjia obuloo, ne eyindi ino niya ichumbi, indulu ne narao eshikalilo hakari wako, eshikalilanga (okhusasania).

54. Niye owaloonga omundu okhurula khumatsi mana nakhukholela olwikho, (Iwa matsayi) nende olwokhuteshania. Ne Nyasaye wuwo niwobunyali.

55. Ne balaamanga abilali Nyasaye-ebilabakhoonya nohomba okhubakhola shiosi shiosi tawe, ne omukhayi niwokhutsia ebuleka khu Nyasaye wuwe.

56. Ne efwe shikhwakhuruma halali mbu obe urera amacheni amalayi nende omwikanyilisi.

57. Boola; "esie shebasabanga omurungo kwosi kwosi khukano tawe, halali ulia wena okhutila injila itsia khu Nyasaye wuwe.

58. Ne wisiche ulia wetsinyanga tsiosi ulafwitsanga, ne omwitsomie khutsifuma tsitsie tsindayi. Naye ayela muno okhumanya tsimbi tsiabasumba bebe.

59. Ulia owaloonga likulu nende eshialo nende ebili hakari wabio, khutsinyanga tsisasaba, mana naleeng'ana khushisaala

shishie. Nyasaye wetsimbabaasi, reba amakhuwa keke khubamumanya.

60. Ne nibaboolelwa mbu; “Mwinamile Owetsimbabaasi” baboolanga mbu; “Ni wina Owetsimbabaasi? Koo, khwinamile ulia wokhulomesinjia ewe butswa?” Ne kabametelanga eshisinyo.

61. Niwoluyali ulia wara tsing’ining’ini mwikulu, mana naramwo eliuba nende omwesi kumesanga.

62. Naye niye wakhola eshilo nende eshitere ukhuloondana, khu ulia wenya okhwitsulila nohomba niyenya okhupa orio.

63. Ne Abasumba ba Nyasaye, abachendanga khushialo mubwihotselefu. Ne Abasilu nibaboola ninabo babakalusinjia mbu: “omulembe”.

64. Nende balia abamalanga ebise biabu eshilo khulwa Nyasaye wabu, khukhusikama nende okhwema.

65. Nende balia baboolanga mbu; “Nyasaye wefu! Khurusilieho eshinyasio shia Jahanam, toto eshinyasio shiayo nishilibaho butswa.

66. Toto eyo (Jahanam) ni habundu abii okhwickhala.

67. Nende balia olwabekhonyela shibekhonyelanga nende isasia tawe, ne shibakholanga obwimani tawe, halali babetsanga hakari wa ako.

68. Nende balia abalalamanga halala nende Nyasaye wundi tawe, ne shiberanga Omundu wa Nyasaye yakana okhwirwa halali khubwatoto, ne shibakholanga obuyeyi tawe, ne ulia ukhola ario alonyoola tsimbii.

69. Alametelwa eshinyasio inyanga yeyindukho ne alekhalamwo tsinyanga tsiosi natutuye.

70. halali ulia witsa okhusaba eshileshelo, mana asuubile mana akhole ebikhole ebilayi, abo Nyasaye alabakalukhanilia tsimbii tsiabu okhuba amalayi, ne Nyasaye ni omunji wabulesheli wetsimbabaasi muno.

71. Ne ulia usaba eshileshelo nende okhukhola amalayi, toto oyo asabe eshileshelo okhusaba khwatoto khu Nyasaye.

72. Nende balia abalarusinjia obuloli bwobubeyi tawe, ne nibabura khumakhuwa kabulamwo oluchendo babura nende eshironyo(eshiribwa).

73. Nende balia nibetsulisibwa tsinyali tsia Nyasaye wabu shibatsikalilanga amarwi nohomba shibatsiwofulilanga tawe.

74. Nende balia baboolanga mbu; “Nyasaye wefu! Khuhelesie mubakhasi nende Abana befu babe basangasia tsimoni, ne okhukholele okhuba ebemilisi abaritsanga Nyasaye.”

75. Abo nibo balirungwa tsinzu (tsio Mwikulu) khulwa okhwisumilisia, ne balinyoolamwo eshiribwa nende omulembe.

76. Balikhalamwo tsinyanga tsiosi, amawulushilo amalayi nende habundu halayi wokhwickhala.

77. Boola mbu; “Nyasaye wanje shiyakhabatebele tawe khukhayanga okhuba okhusaba khwenyu, ne enywe mumalile okhuyingasia, kho (eshinyasio) shilaba butswa shiokhubanyoola.”

26. ISURA YA
SHURAA

Dekha Mlaka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Twa Syn Mym.

2. Tsino ni tsinyaali tsie shitabu shinoosinjia.

3. Kakhaba kario weyira omwene shichila mbu shibaba Abasuubili tawe.

4. Ne khwenyanga khwakhabeshilie okhurula hekulu amangalimwa, mana amakosi kabu kehotesesilia amangalimwa ako.

5. Ne nibuolela obwitsulisio obuyiakha okhurula khu munji wetsimbabaasi beretsanga ehale ninabo.

6. Toto bo bamala okhuyingasia, kholaano ahambi hano balanyoola amacheni kakalia kabakholelanga emibayo.

7. Koo, shibalongakhwo liloba, ni emimela chinga chia khwamesiamwo, chia buli imbia indayi?

8. Toto mu ako khulimwo nende ameeko, halali abanji mubo shinibokhusuubila tawe.

9. Netoto Nyasaye wuwo, niye Owamani, Owetsimbabaasi muno.

10. Ne olwa Nyasaye wuwo yalaanga Musa, namuolela mbu; "Tsia khubandu balia abamabii".

11. Abandu ba Firauni; (ubaboolele mbu) "Koo shimuritsanga Nyasaye tawe?"

12. (Musa) Naboola; mbu "Nyasaye wanje esie eritsanga baletsa okhuyingasia tawe."

13. Ne eshilifu shianje shilola obuliro, ne olulimi lwanje shilurumbulanga obulayi tawe, kho yilila (Oburume bunu) khu Haruni.

14. Nabo bali nende likhobo khwise, kho eritsanga mbu balanzira.

15. Naboola; "Shikalikario tawe, kho mutsie

nende amangalimwa kanje, toto efwe khuli halala ninanyu kuuwulilanga."

16. Kho mutsie khu Firauni mumboolele mbu; "Toto efwe khuli Abarumwa ba Nyasaye webiloonje bioosi."

17. Mbu olekhule halala ninafu Abana ba Isarail.

18. Naboola mbu; "koo, shikhwakhulela ewefu noli omwana, ne niwikhala mwifwe emika cholubaka lulwo?"

19. Ne nokhola eshikhole shishio shilia shawakhola ne noba mubalia abalakhupanga orio tawe.

20. (Musa) naboola mbu; "Ndakhola ako, olwandali nendi mubandu balia abakora"

21. "Mana nebelukha olwandali nebarire, ne Nyasaye wanje yambee laano obwami ne yakholele okhuba Mubarumwa."

22. Ne obo nibo obulayi bwawumborolanga obwawakholela, newara Abana ba Israil mubusandi.

23. Firauni naboola mbu; "Ne ni wina oyo Nyasaye weshialo shiosi?"

24. (Musa) Naboola mbu; "Nyasaye Omulesi owaloonga likulu nende eshialo nende ebili hakari wabio toto nimuli abokhukhaaba abwatoto."

25. (Firauni) Nabooolela balia abali nibamubotokhane mumbeka wuwe mbu: "koo! Shimuwulilanga tawe?"

26. (Musa) naboola mbu; "Nyasaye wenyu nende Nyasaye wa bapapa benyu abaranjilila."

27. (Firauni) Naboola mbu; "Toto bwene

Omurumwa wenyu owabaruma enywe ni omulalu”

28. (Musa) Naboola mbu; “Niye Nyasaye webukwe nende Mumbo nende ebili hakari wabio, toto enywe nimuli abamanyanga.

29. (Firauni) naboola mbu; “Niwitsa okhusuubila Nyasaye wundi ulali esie tawe toto nditsa okhukhola obe mubaboye.”

30. Naboola; “Koo! Kata nekhurerera eshindu shili mubwang’angu?”

31. Naboola mbu; “Nakhashirerekhwo, toto noli mubandu baboolanga obwatoto.”

32. Mana nasukuna indambushi yiyie, mana nikalukhana inzokha ilolekha.

33. Ne narusia omukhono kukwe, mana nikuba omulafu tse khubakuhenga.

34. (Firauni) naboola okhuboolela abakhongo balia abamubotokhana mbu, “Toto uno ni omulosi umanyile muno”

35. “Yenya okhubarusia mushialo shienyu nende obulosi bubwe, kho muboola murie?”

36. Nibaboola mbu; “Mwehesie ebise ye nende omusiani wabu, ne omure mweitokho habandu abakhung’asinjia Abandu”

37. Balakhrurerera buli omulosi omukhongo umanyile muno.

38. Mana nibakhung’asia Abalosi khubise nende inyanga imanyikhane.

39. Ne Abandu nibaboolelwa mbu “Mumalile okhukhung’ana?”

40. “Khwakhaba khurio khwaloonda kabalosi nikali mbu nibo balashila”

41. Kho mana Abalosi shingala boola, nibaboolela Firauni mbu; Koo, khulanyoola omurungo nikaba mbu nefwe khushila?”

42. Naboola mbu; “eeh, ne khandi mwitsa okhuba mubalia abenjisibwa.”

43. Musa nababoolela mbu; “sukune ebiamwenya okhusukuna”

44. Nibasukuna emikoye chiabu nende tsindabushi tsiabu, nenibaboola mbu;

“khumaani ka Firauni efwesa toto nefwe khulashila”

45. Mana Musa nasukuna indabushi yiyie, mana niimilaa bioosi biabachikhanga.

46. Awo abalosi nibakalukhana nibenama nibasujuda.

47. Nibaboola mbu; “khusuubile Nyasaye webiloonje bioosi.

48. Nyasaye wa Musa nende Haruni.”

49. (Firauni) naboola mbu; “Mumusuubile neshili okhubasubula, toto ye niye Omukhongo wenyu owabechesia obulosi. Kho mwitsa okhulola, Nditsa toto okhuteta emikhono chienyu nende ebilenje bienyu buchikha, ne nditsa okhubabamba mwesi”

50. Nibaboola mbu; “obubii bubulaho, toto efwe khwitsa okhukalukha khu Nyasaye wefu”

51. “Toto efwe khusuubile mbu Nyasaye wefu alakhuleshela tsimbi tsiefu, shichila efwe khubele bokhuranjilila okhusuubila”

52. Ne nikhufimbulila Musa mbu: “ rula nende Abandu banje ebise bieshilo, toto enywe mwitsa okhulondwakho.”

53. Mana Firauni naruma abakhung’asinjia Abandu mweitokho.

54. “Toto bano ni omukanda omutiti”

55. “Nabo toto bakhusinyisinjia”

56. “Nafu khuli abanji ne khubaritsanga”

57. Mana nikhubarusia mumikunda nende tseitebele.

58. Nende amabishilo nende habundu andayi.

59. Ne endio, mana nikhuchelamia Abana ba Israil.

60. Mana olwa eliuba liarula nibabalondakhwo.

61. Ne olwa emikanda chibili chialolana, Abandu ba Musa nibaboola mbu; “toto efwe khutilwa”

62. (Musa) Naboola mbu; “Shikali kario tawe, toto Nyasaye wanje ali halala ninasi, toto

yetsa okhulunjisia.”

63. Mana nikhufimbulila Musa mbu khupa indabushi yiyio khu inyanza” Mana nikabukhana, ne buli elubeka niba shinga olukulu olukhongo.

64. Mana nikhureraho Abandu bandi balia.

65. Mana nikhuhonokosia Musa nende balia abali halala ninaye boosi.

66. Mana nikhushisia abandi abo.

67. Toto mu ako khulimwo nende ameeeko, halali abanji mubo shibasubilanga tawe.

68. Netoto Nyasaye wuwo niye Owamani Owestimbaasi.

69. Ne basomele amakhuwa ka Ibrahim.

70. Olwayaboolela papa wuwe nende Abandu bebe, mbu; “Shina shiamulaamanga?”

71. Nibaboola mbu; “Khulaamanga ebifwanani tsinyanga tsiosi khubilamanga”

72. Naboola mbu; “Koo, bibawulilanga olwamubilaanganga?”

73. “Nohomba bibakhonyangakhwo (nimubilaama)nohomba bibawumisinjia (nimukhaya okhubilama?)

74. Nibaboola mbu; “(Shibikholanga ako tawe) halali khwanyoola bapapa befu nibakholanga bario.”

75. Naboola; “koo Mulolanga ebia mulaamanga ebo?”

76. “Enywe nende Abakofu benyu abaranjilila?”

77. Toto abo ni Abasuku banje(abamulaamanga abo) halali Nyasaye webiloonje bioosi.

78. “Ulia owanoonga naye niye ulunjisinjia”

79. “Ne niye ulia undisinjia nende unywesinjia”

80. “Ne nendwala niye umboninjia”

81. “Ne niye ulifwisia ne alilamusia”

82. Ne niye wesuubilanga mbu alindeshela ebionono bianje inyanga yamurungo.

83. Nyasaye wanje! Mbelesia amachesi

kokhubusia ne unde halala nende abakholi bamalayi.

84. “Ne ukhole embe wokhuboolwa khubulayi nende Abandu balitsa inyuma.”

85. “Ne ukhole embe unyoola emikunda chobwokholo mwikulu”

86. “Ne oleshele Papa wanje toto ye yali mubandu bakora.”

87. “Ne olanzafia tsisoni tawe inyanga yabalilamusibwa”

88. “Inyanga eyo omwandu nohomba Abana shibilikhoonya shiosi shiosi tawe”

89. “Halali ulia wetsa khu Nyasaye nende omwoyo omulafu”

90. Ne likulu lilisitibwa khubalia baria Nyasaye.

91. Ne Jahanam ililolosibwa khubandu ababii.

92. Ne baliboollewa mbu; “Bali hena balia abamwalaamanga?”

93. “Abalali Nyasaye, koo banyala okhubakhonya nohomba bekhonye abeene?”

94. Kho balisukunwa omo abo nende abakhayi bandi.

95. Nende omukanda kwa ibilisi kwosi.

96. Baliboola- nibasolanangamwo mbu;

97. “Khwitsuba Khu Nyasaye toto efwe khwali mubukori bwa habulafu”

98. “Olwa khwabakholanga nashilala nende Nyasaye webiloonje bioosi.

99. “Ne shibakhukosia tawe halali aboononi balia”

100. “Kholano khubula abakhusabila”

101. “Nohomba Omwitsa Owatoto”

102. Abayie khunyalanga okhukalukha khwakhabele mubasuubili.

103. Toto mukano khulimwo nende ameeeko, ne abanji mubo shinibokhusuubila tawe.

104. Ne toto Nyasaye wuwo niye Owamani Owetsimbabaasi muno.

105. Abandu ba Nuhu, bayingasia Abarumwa.

106. Olwa Omusiani wabu (ulangwa mbu) Nuh yababoolela mbu; “koo shimularia Nyasaye tawe”.

107. Toto esie khwinywe endi Omurumwa Omwisikwa.

108. Kho murie Nyasaye ne muwulile.

109. Ne shebasaba khukano omurungo tawe, omurungo kwanje kuli butswa khu Nyasaye Omulesi webilonje biosi.

110. Kho murie Nyasaye ne muwulile.

111. Nibaboola mbu; “Khulakhusuubila ewe ne ni abateshele nibo bakhuloonda”

112. Nibaboola mbu; “Emanyile shina akabakholanga.

113. Ne okhubalwa khwabu khuli butswa khu Nyasaye wanje, Abayie mumanyangakhwo.”

114. “Ne esie shinditsa okhwilukhania Abasuubili tawe”

115. “Esie shendi shiosi shiosi tawe halali omwikanyilisi owa-habulafu.

116. Nibaboola mbu; “Nolalekhana ninaafu tawe ewe Nuh, toto olaba mubalia balaswa amachina.”

117. Nuhu naboola mbu; “Nyasaye wanje, toto Abandu banje bayingsiye”

118. Kho busia hakari wanje ninabo okhubusia okhulayi ne uhabine esie nende balia bali halala ninasi mubasuubili.

119. Kho mana nikhumuhabina ye nende balia bali halala ninaye musafina yitsule.

120. Mana nikhushisia balia abatonga.

121. Toto mukano khulimwo nende ameekeo halali abanji mubo shibali bakhusuubila tawe.

122. Ne toto Nyasaye wuwo niye Owamani Owetsimbabaasi muno.

123. Babu A’di boosi bayingasia Abarumwa.

124. (Betsulisie) Olwa Omusiani wabu Hud yababoolela mbu; “koo shimulamuria tawe?”

125. Toto esie endi khwinywe Omurumwa Omwisikwa.

126. Kho murie Nyasaye ne muwulile.

127. Ne shebasaba khukano omurungo tawe, Omurungo kwanje kulisa khu Nyasaye Omulesi webilonje biosi.

128. “Koo, mumbakhanga buli khwitulo, eshitsuulio shiokhukhola kalia kabulamwo oluchendo.

129. Ne mumbakhanga tsing’oba mpara mbu mulimanya tsinyanga tsiosi.?”

130. Ne nimusera museranga nobufuru.

131. Kho murie Nyasaye ne muwulile.

132. Ne Murie ulia owabahelesia kalia akamumanyile.

133. Yabahelesia emiruko nende Abana abasiani.

134. Nende “emikunda nende tsisebele”

135. Toto ebaririranga eshinyasio shieyinyanga ikhongo.

136. nibaboola mbu; “ni halala butswa awo, khwifwe nokhuchelela nohomba noobula okhuchelela.”

137. Kano shikalisa halali ebima biabandu bakhale.

138. Ne efwe shikhulihebwa eshinyasio tawe.

139. Mana nibamuyingasia, nenikhubasishia, toto mukano khulimwo nende ameekeo, halali abanji mubo shibali Abasuubili tawe.

140. Ne toto Nyasaye wuwo niye Owamani Owetsimbabaasi muno.

141. Babu Thamudi bayingasia Abarumwa.

142. Olwa Omusiani wabu ulangwa mbu Swaleh yababoolela mbu; “koo shimuritsanga tawe?”

143. “Toto esie endi khwinywe Omurumwa Omwisikwa”

144. Kho murie Nyasaye ne muwulile.

145. “Ne shebeenyakhwo omurungo khukano tawe, omurungo kwanje kulisa khu Nyasaye Omulesi webilonje biosi.”

146. “Koo mulalekhwa nomulembe khukali hano khwinywe?”

147. “Mumikunda nende tsisebele”

148. Nende imimela nende mitende chie bibuli ebilayi.

149. “Ne muyabanga mutsingulu tsinzu mukhwisangasia butswa.”

150. Murie Nyasaye ne muwulile.

151. Ne mulaloonda amalako ka Aboononi tawe.

152. Balia bakholanga obwonooni khushialo neshibakasinja tawe.

153. Nibaboola mbu: “toto ewe olimubalia abalokwa.”

154. Ewe sholi shiosi shiosi tawe halali Omundu butwa shinga efwe, kho rerakhwo eshinyasio nikakhaba mbu oboolanga obwatoto.

155. Naboola mbu : “ingamia ino ibe nende ebise biayo biokhunywa , nanyu mwesi mube nende ebise biokhutaya ebimanyishe.”

156. Ne mulayitilakhwo khububii tawe, eshinyasio shieyinyanga ikhongo shiaboolela.

157. Halali bo nibayiira, mana nibaba bokhwiyitsulisia.

158. Mana eshinyasio nishibeshela , toto mu ako khulimwo nende ameeke , halali abanji mubo shibasubila tawe.

159. Ne toto Nyasaye wuwo niye owa Amaani Owetsimbabaasi muno.

160. Abandu ba Luti bayingasia Abarumwa.

161. Olwa Omusani wabu (ulangwa mbu) Lut yababoolela mbu: ‘ koo! Shimuritsanga tawe?’

162. Toto esie endi khwinywe Omurumwa Omwisikwa.

163. Kho murie Nyasaye ne mumuwulile.

164. Ne shindenyakhwo omurungo khukano tawe, omurungo kwanje kulisa khu Nyasaye Omulesi webiloonje bioosi.

165. “ Koo mukholanga eshifwolo abasaatsa khubasatsa?.”

166. “ Ne mulekhanga shia Nyasaye wenyu yabaloonjela khubakhasi benyu? Toto enywe

mulu abandu babura eshichelo.

167. Baboola mbu; “Ewe Lut, nolalekhana ninafu tawe, ulaba mubalia abatafibwa”

168. Naboola mbu; “esie toto endi mubasinyisibwa muno nende eshikhole shienyu esho”

169. “Nyasaye wanje habine esie nende Abandu banje, khu kabakholanga kano”

170. Mana nikhumuhabina ye nende Abandu bebe boosi.

171. Halali Omushiele khubalia abekhalanga inyuma.

172. Mana nikhushisia abandi abo.

173. Mana nikhubakwisilia ifula, ne ni ifula imbii muno yabekanyilisiwa.

174. Toto mukano khulimwo nende ameeke, halali abaanji mubo shibasubilanga tawe.

175. Ne toto Nyasaye wuwo niye Owamaani Owetsimbabaasi muno.

176. Abandu bomutsuru omukhongo, bayingasia Abarumwa.

177. Olwa Shuwaibu yababoolela mbu; “Koo! Shimuritsangakhwo tawe”

178. Toto Esie endi khwinywe Omurumwa Omwisikwa.

179. Kho murie Nyasaye nemuwulile.

180. Ne shebasabaanga khukano omurungo kwosikwosi tawe, omurungo kwanje kulisa khu Nyasaye Omulesi webiloonje biosi.

181. “Mwitsusie eshichelo obulayi, ne mulaba mubalia baleeminja tawe.”

182. “Ne muchele khushichelo shili habwene”

183. “Nemulaleemilia Abandu ebindu biabu tawe, ne mulachenda khushialo nimukhola amabii tawe.”

184. “Ne murie owamuloonga enywe nende abiloonje biabura biosi”

185. Baboola mbu; “Toto ewe olimubalia abalokwa”

186. Newe sholi shiosishiosi tawe halali omundusa shinga efwe, netoto efwe

khukhulola mbu oli mubabeyi”

187. Kho mana khukwisilie ebitonye bielikulu toto noli mubalia baboolanga obwatieli.

188. Naboola mbu; “Nyasaye wanje amanyile muno akamukholanga.”

189. Mana nibamunyingasia, ne eshinyasio nishiboolela shieyinyanga yeshinikha. Toto esho shali eshinyasio shieyinyanga ikhongo.

190. Toto mu ako khuli nende ameekeo, halali abanji mubo shibali bokhusuubila tawe.

191. Netoto Nyasaye wuwo niye Owamani Owetsimbabaasi muno.

192. Netoto obo ni obwishio bwa Nyasaye Omulesi webiloonje biosi.

193. Yeshia kano roho omwisikwa.

194. Khu mwoyo kukwo, kho obe mubalia abekanyilisinjia.

195. Mulusungo lwa olwarabu lwahabulafu.

196. Ne kano kali mubitabu ebieranjilila.

197. Koo, shishiali eshinyasio khubo mbu kano bakamanya abasomi ba Abana ba Israil.

198. Ne khwishilinjia khuwulia ulali omwarabu tawe.

199. Mana abasomele, shibakhamusuubile tawe.

200. Ne endi nilwakhwinjisinjia mu mioyo chia babii.

201. Shibayisuubilanga tawe okhula shingala balola eshinyasio eshilulu.

202. Mana shibetsele mapwoka, nabo nibalamanyile tawe.

203. Ne balaboola mbu; “Koo; efwe khulahebwa ebise?”

204. Mana koo, bayungubalilanga eshinyasio shiefu?

205. Olola orie nikhubamenya obulayi emika eminji.

206. Mana kabanyoole kalia akabalakungwa.

207. Kalibakhonya shina kalia akabamenyelanga mubulayi.?

208. Ne sikhwasishia olukongo lwosi lwosi

tawe nikhushili okhurumamwo Abekanyilisi.

209. (Khu) obwitsulisio, neshikhwali abakhola obubii tawe.

210. Ne ameshetani shiekha nayo tawe.

211. Ne shibakhoyeshele tawe ne shibakhanyala tawe.

212. Toto abo bekalilwa okhuwulia.

213. Kho olalaama halala nende Nyasaye Abanyasaye bandi tawe wakhetsa waba mubalia banyoola eshinyasio.

214. Ne wikanyilisie Abandu bobo bahambi.

215. Ne ore hasi olubaha lulwo khu ulia okhuloonda mubasuubili.

216. Ne nibalakuwulia, boola mbu; “esie ndira ehale muno nende akamukholanga.”

217. Ne wisiche ulia owa Amaani muno Owetsimbabaasi.

218. Ulia ukhulolanga olwawemanga.

219. Nende okhukalukhana khukhwo olwa osujudanga.

220. Toto ye niye Omuwulili po Omumanyi muno.

221. Koo! Ebaboolekhwo niwina wamashetani keshelangakhwo?”

222. Keshelanga khumuchishi Omukhongo Omunji wetsimbi.

223. Kabayililanga kalia akakaulilanga, ne amaanji muko namabeeyi.

224. Ne abakasinjia tsinyimbo nibo abakori abakalondangakhwo.

225. Koo, shololanga mbu bo bayiyayiyanga buli mwitwoma.

226. Ne mbu bo baboolanga akabalakholanga tawe.

227. Halali balia basuubila, mana nibakhola amalayi mana nibetsulila Nyasaye muno, mana nibashila nibarunga olwa bali nibakholeelwe obubii, Ne bakholanga obubii bakhamanye ni omushukhano kuli kurie kwabalishukhana.

27. ISURA YA
NAML

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Twa Syn, Tsino ni tsinyaali tseyi Ikurani, nende eshibatu eshinoosi.

2. Obulunjifu nende amakhuwa amalayi khubasuubili.

3. Balia balumiililanga okhulaama (salah) nende okhurusia ishihanwa (izaaka) ,nabo bali nobusuubili muno bwo mwikulu.

4. Toto balia balasuubilanga mwikulu tawe, khwabaranela ebikhole biabu, manabo bawofulilamwo.

5. Abo nibo baliba nende eshinyasio eshibii, nabo mwikulu nibo balinyoola okhusikha muno.

6. Ne toto ewe wechesibungwa Ikurani okhurula khuwamachesi, Omumanyi muno.

7. (Itsulila) olwa Musa yaboolela Abandu beyinzu yiyie mbu; “Toto esie endutsi omulilo, bulano buri nditsa okhubarerera amacheni kali khumulilo oko, nohomba ndista okhubarerera eshichenga shiakhanga mwakhaba murio mwanyoola okhwora (omulilo.)

8. Kho olwa yakulakhwo, yawulila omulango mbu; “Alinetsikhabi owuli mumulilo kuno nende ulia uli mundulo mwakwo, ne Nyasaye niwoluyali, Omulesi webiloonje bioosi.”

9. Ewe Musa- Toto esie nesie Nyasaye owa Amaani Owamachesi muno.

10. “Ne sukuna indabushi yiyio” olwayayilola nimoolanga shinga

inzokha, yakalukhana inyuma niyelukha, neshiyalinda tawe. Nyasaye namubooela, “Ewe Musa olaria tawe, toto esie, Abarumwa shibabetsanga noburi imbeli wanje tawe.”

11. “Halali ulia wakhola obubii, mana nakalukhania obulayi habundu wobubii, Toto esie endi Omunji wobulesheli Omunji wetsimbabaasi.

12. Ne Injisia omukhono mumufuko kukwo, kulakalukhana okhuba omulafu tswe bulali bwobubii tawe. Ni ndala khubimanyisio tisa bia Firauni nende Abandu bebe, toto abo bali Abandu abarula khunjila yanje.

13. Mana olwa ebimanyisio biefu bilolekha biaboolela baboola mbu; “Buno ni obulosi obwahabulafu”

14. Mana nibabiyngasia khububii nende khubufuru ne emioyo chiabu nichimanyile muno mbu nitoto, kho henga indukho yabandu bakholanga obubii shinga yali.

15. Netoto khwaelesia Daudi nende Suleiman obumanyi, Nibaboola mbu; “Oluyali nilwa Nyasaye owakhukholela efwe obulayi muno okhushila abanji mubasumba bebe abasuubili.”

16. Ne Suleiman nabukula habundu wa Dawud, ne naboola mbu; “enywe Abandu, khwechesibwa okhuboola khwa mayoni, ne khwaelesibwa buli eshindu, toto buno ni obulayi buli habulafu.”

17. Ne Suleiman nakhung’asilibwa

omukanda kukwe kwabalwani okhurula mumajini, nende Abandu nende amayoni, nakwo nikureebwa mumikanda emikanda.

18. Okhula shingala boola mweitwoma lietsindukusi, indukusi yaboola(okhuboolela atsiashie) mbu; “Enywe tsindukusi injile mutsinzu tsienyu, Suleiman nende omukanda kukwe kwe liyie baletsa babasena tawe, nabo nibakorerwe.”

19. Mana namwenya natsekha okhurulana nende likhuwa elo naboola mbu; “Ewe Nyasaye wanje mbelesie amaani ekhupe orio khutsimbabaasi tsiawambelesia, esie nende abebusi banje, ne enyoole okhukhola ebikhole ebilayi ebiawachama, ne unyinjisie khutsimbabaasi tsiatio, mubasumba bobo abalayi.”

20. Mana nachenda nahenga amayoni, naboola mbu; kabelekarie endalalolanga Hud hud? Nohomba shililiho tawe?

21. Toto nditsa okhuliwa eshinyasio eshilulu, nohomba nditsa okhulisinza nohomba limbelesie eshifune shilolekha.

22. Shiyashinda muno tawe(Hud Hud niliula) niliboola mbu; “Enyoolele kamulamanyile tawe, ne ikhwitsile endi okhurula sabaa nende amakhuwa katoto.”

23. “Toto esie enyoolele Omukhasi niyabaruka naye yahalesibwa buli eshindu, ne ali nende eshisaala eshikhongo (shobwami).”

24. “Emunyooolele nende Abandu bebe nibeenamilanga eliuba mushilenje shia Nyasaye, ne Shetani yabaronela ebikhole biabu mana nabeekalila injila(ya abweene) khomana shibalunjikhanga tawe.”

25. Mbu khobaleshe okhwinamila Nyasaye owurusinjia akefisile mwikulu nende mushialo ne yamanya akamufisanga nende akamuretsanga habulafu.

26. Nyasaye, abulaho ulaamungwa khubwatoto ulali ye tawe Nyasaye we shisaala shiobwami eshikhongo.

27. (Suleiman) naboola mbu; “khulahenga khulole mbu nobwatoto nohomba oli mubabeeyanga.”

28. Tsia nende Ibarua yanje ino, mana obahelesie, mana awuleele, mana olole shabalakhukalusia.

29. Naboola mbu; “Enywe abakhongo toto endererwe ibarua yoluyali.”

30. Irula khu Suleiman, nayo ni; “Mulira lia Nyasaye Owetsimbabaasi Owobukoosia.”

31. Mulaakholela obufuru tawe, ne muule ewanje mweesi nimumalile okhuba abaisilamu.

32. Naboola mbu; “Enywe abakhongo, munjelele khwikhuwa lino, shindakhakhalaka liosi liosi tawe okhuula mumboolele.”

33. Nibaboola mbu; “efwe khuli abaamani, nende abobulwani abakhongo, ne okhubusia khuli khwiwe kholola liokhalaka.”

34. (Malkia) Naboola mbu; “Toto Abaami nibenjila mweitokho balinyasinjia, ne bakholanga Abandu boluyali mwo okhuba hasi, ne endio nilwabakholanga.”

35. “Ne toto esie nditsa okhubayilila eshisangasia mana eninde shiabarumwa baletsa ninasho.”

36. Kho olwa Omurumwa wuwe yoola khu Suleiman, Suleiman naboola mbu; “koo enywe mwenya okhukhonya nende omwandu? Ne kwayambelesia Nyasaye ni omulayi po okhushila okwayaheslia enywe. Halali enywe musangalilanga ebisangasia biabu.”

37. “Kalukhayo nende ishisangasia esho khubo, toto efwe khwitsa okhubatsiila nende omukanda kwabalwani

okwabalanya okhwema nakwo tawe, netoto khulabarusiamwo, nibatonyele abateshele nibatutuye .”

38. (Suleiman) Naboola; “Enywe abakhongo ni wina witsa okhunderera eshisala shishie shioluyali nabashili okhunzitsila nibasilime.”

39. Ifrit okhurula Mumajini naboola mbu; “Esie nditsa okhurera noshili okhubukha oli hoa , esie toto endi nende amani kokhukhola endio ne endi omwisikwa.”

40. Ulia uli nende obumanyi bweshitabu naboola mbu; “Esie nditsa okhukhurerera noshili okhumetiametia (Okhutimba) tsimoni tsitsio, “kho olwa yalola nishirerewe imbeli wuwe naboola mbu; “kano nikhutsimbabaasi tsia Nyasaye wanje khoyandeme mbu ekhupa orio nohomba ekhaya, ne ulia okhupa orio toto ye akhupa khululwe omwene, ne ulia ukhaya toto Nyasaye wanje ni Omuyinda Omuhani muno.

41. (Suleiman) Naboola mbu; “Mumukalukhasilie eshisala shishie shobwami shino khulolekhwo mbu alashimanya nohomba yetsa okhuba mubalia abalakhstanimanya tawe.

42. Kho olwayoola nabooelwa mbu; “koo eshisaala shiobwami shino shili shinga eshishio? Naboola mbu shili ngashio butswa, nafu khwechesibwa obumanyi nikhushili okhulola kano, na khumalile okhuba abasalamu”

43. Ne (Suleiman) namukania kalia akayalaamanga akalali ka- Nyasaye tawe, toto ye yali mubandu Abakhayi.

44. Nabooelwa mbu; “injila munzu, olwayalola amunjila yapara mbu amatsi kaliwo, mana naninia ingubo yiyie nafimbula tsindenye tsitsie, (Suleiman) naboola mbu; “Toto obo ni obwelu

bwakasibwa nende biwo”(Bilqis) naboola mbu: “ Nyasaye wanje esie ekholelele obubii omwoyo kwanje, ne esilimile halala nende Suleiman khu Nyasaye Omulesi webilonje bioosi.”

45. Ne toto khwayilila babu Thamudi owashiabwe Swalih, nababooela mbu: “Mulaame Nyasaye” mana nibakalukhana emikanda chibili chisolnanga.

46. Naboola mbu: “ enywe Abandu banje shichila shina nimuyuyushilanga obubii inyuma wamalayi? Shichila shina nimulasaba eshileshelo Nyasaye mwakhaba murio mwanyoola okhubeelwa tsimbabaasi?”

47. Nibaboola mbu: “khunyooele lisubilo shichila ewe nende balia bali halala ninawe.” Naboola mbu “ (ikhabi imbii yenyu) lisubilo lienyu lili khu Nyasaye , halali enywe muli Abandu bateemungwa.”

48. Ne bali mwitokho Abandu tisa abakholanga amahaka muno khushialo, neshibakasinjia liosi liosi tawe.

49. Nibaboola mbu “ mwitsubanile khu Nyasaye mbu khwitsa okhumutsunushila eshilo khumusere ye nende Abandu baye, ne toto khwitsa okhubooela Omundu waye (omuchelami wuwe) mbu: “shikhulutsikhwo okhusikha khwabandu baye tawe, ne toto efwe khuboolanga habwene.”

50. Mana nibakasia ebifwanga biabu nafu nikhukasia amakhuwa kefu, nabo nibalamanyile tawe.

51. Kho henga shingala indukho yebifwanga biabu yali, toto efwe khwabashisia nende Abandu babu boosi.

52. Kho etso nitso tsinzu tsiabu tsiatong’a tsikhaya shichila obubii bwabu, toto mukano khulimwo nende ameeke khubandu bamanya.

53. Mana nikhuhabina balia basuubila nende balia bamuritsanga.

54. Ne Lut olwayaboolela Abandu bebe mbu: “ mukholanga eshifwolo nimulola?”

55. Toto enywe mwinjililanga Abasatsa mubwikombi balali abakhasi tawe, toto enywe muli Abandu bakholanga obusilu.”

56. Ne likalusio lia Abandu bebe shiliali halali okhuboola mbu: “tafie abaloondi ba Luti mulitokho lienyu, abo ni Abandu betswenulanga.”

57. Mana nikhumuhabina nende Abandu bebe, halali omukhasi wuwe, nikhumuhandichila khubalia abatong’a inyuma.

58. Mana nikhubakwisilia ifula, ne yali ifula ifwana irie ino ya Abandu bekanyilisisbwa!.

59. Boola: “oluyali nilwa Nyasaye ne omulembe kube khubasumba bebe abayalobola. Kho Koo Nyasaye niye Omulayi nohomba balia abamumusanjinjia ninaye?”

60. Nohomba ulia waloonga likulu nende eshialo mana nabeshilia amatsi okhurula mwikulu, ne khu ako nikhumesilia emikunda chilolekha obulayi, enywe mubula obunyali bwokhumesia emisala chakwo. Nyasaye wundi halala nende Nyasaye? Halali abo ni Abandu bokhutsia bushiama.

61. Nohomba ulia wabakholela liloba okhuba habundu weshimenyo , mana naramwo emialo nende tsingulu ne naraho eshikalilo hakari wetsinyanza tsibili. Koo aliho Nyasaye wundi halala nende Nyasaye? Halali abanji mubo shibamanyile tawe.

62. Nohomba ulia uwulilanga amalilo ka ulia ukhayilwe, olwa amusabanga, mana namurusiliakhwo obutinyu obo,

ne nabakhola okhuba abalindi beshialo, Nyasaye wundi halala nende Nyasaye? Okhwitsulila khwenyu ni okhutiti.

63. Nohomba ulia ubarunjisinjia khushilima shokhushialo nende shiomunyanza, ne ulia uyilanga omuyeka okhurera amakhuwa amalayi tsembabaasi tsitsie nitsishili okhuula (ifula), koo Nyasaye wundi halala nende Nyasaye ? Nyasaye ali hekulu muno nende kabamutsokasinjia ninako.

64. Nohomba ulia wachachia ebiloonje , mana alibikalusia, nende ulia ubakabilanga okhurula mwikulu nende khushialo.. koo Nyasaye wundi halala nende Nyasaye? Boola mbu : “rere ebifune bienyu nikali mbu toto muboolanga obulaamba.”

65. Boola mbu: “abulaho uli mwikulu nende khushialo umanyile akefisile halali Nyasaye, nabo shibamanyile mbu ni liina wabakhalamusibwe tawe.

66. Bubetsele burie obumanyi (bwokhumanya) komwikulu? halali bo bali mubukanakani bwabu, halali bo ni abawofu khubwo.

67. Ne balia bakhaya nibaboola mbu: “olwakhuliba liloba nende bapapa befu mbu khulilamusibwa?”

68. Toto khwalakwa kano efwe nende bapapa befu bakhale. Kano shinishiosi shiosi tawe halali tsingano tsiakhale.

69. Boola mbu: “ chende khushialo mana mulole shinga indukho yabandu ababii yali.”

70. Ne olabeelela tawe ne olabamubutinyu tawe khulwa ebifwanga biabu biabakholanga.

72. Ne baboolanga mbu; “ ne indache ino iliula liina? Toto nimuli mbu muboolanga obulaamba.”

72. Boola mbu: “ nikaboolele

ahambi hano ebuleka khumakhuwa kamuyungubalilanga.”

73. Ne toto Nyasaye wuwo niwetsimbabaasi khubandu halali abaanji mubo shibakhupanga orio tawe.

74. Netoto Nyasaye wuwo amanyile muno akebilifu biabu bifisanga nende akabaretsanga habulafu.

75. Ne libulaho liefisa mwikulu nende khushialo halali lili mushitabu eshiokhwinoosia.

76. Toto Ikurani ino ikananga khu baana ba Isarail amanji kalia akabawukhanangamwo.

77. Ne toto Ikurani ino ni obulunjifu nende tsimbabaasi khubalia abasuubila.

78. Toto Nyasaye alibusia hakari wabu khukhubusia khukhwe, naye niye Owamani Omumanyi muno.

79. Kho wisiche Nyasaye toto ewe oli khubwatoto bulolekha.

80. Toto ewe shonyala okhukhola abafu bawulile omulango tawe nohomba okhole abekala amarwi bawulila tawe olwabakalukhanaga nibabwao.

81. Nohomba shonyala okhulunjisia abawofu mubukori bwabu, ne shiwakhakhola bawulila halali balia abasuubila tsinyaali tsiefu, nabo nibo abawulili.

82. Ne olwelikhuwa lilibarulila, khulibarusilia isolo okhurula mwiloba, ibalomalomie, toto Abandu bakhaya okhusuubila tsinyaali tsiefu.

83. Ne inyanga yakhulikhung’asia buli Abandu emikanda chiabalia abayingasinjia ebimanyisio biefu, ne baliemibwa ebituche ebituche.

93. Okhula shingala baliula mana (Nyasaye) aboole mbu: “koo enywe mwayingana ebimanyisio bianje

nimulabimanyile obulayi tawe, nohomba nishina shiamwakholanga?”

85. Mana likhuwa niilbakwila khumabii kabakhola, ne baliwulela tsi.

86. Koo, shibalolangakhwo mbu efwe khwakhola eshilo okhuba shiokhwihotselesiamwo, nende eshitere okhubakhonya okhulola. Toto mu ako khulimwo nende ameeke khubandu basuubilanga.

87. Ne inyanga yolwika lulikhupwa, mana bibeyebeye bioosi ebili mwikulu nende khushialo halali ulia wa Nyasaye alichama, ne boosi bakhamwitsile nibali abateshele.

88. Ne lolilola tsingulu nopara mbu tsiemele natsio tsichendanga shinga amaleesi. Nibo obwiranyi bwa Nyasaye, obwayakasilia obulayi buli eshindu, toto ye amanyile muno akamukholanga.

89. Abaliitsa namalayi balinyoola amalayi muno okhushilakhwo ako, nabo khushibeyibeyi shieyinyanga eyo baliba nomulembe.

90. Ne abalitsa nende amabii, obweni bwabu bulisindikhwa mumulilo (mana boboolelwe mbu) “shimurungungwa tawe halali kalia akamwakholanga.”

91. Toto elomesibwe okhulaama Nyasaye omulesi welitokho lino eliahebwa oluyali, ne buli eshindu ni eshishie ne elomesibwe okhuba mubasalamu.

92. Ne osoome Ikurani, kho ulia ulunjikha alunjikhanga khulwa ye omwene, ne ulia ukora boola mbu: “toto esie endisa mubekanyilisi.”

93. Ne boola Mbu: “oluyali lwosi ni lwa Nyasaye yetsa okhubechesia ebimanyisio bibie mwitsa okhubimanya, ne Nyasaye shang’ang’alinga kamukholanga tawe.”

28. ISURA YA
QASWAS

Dekha Mlakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Taa sin Mym.

2. Etso ni tsinyaalii tsieshitabu shinoosinjia.

3. Khukhusomelanga amakhuwa ka Musa nende Firauni khubwatoto khubandu basuubilanga.

4. Toto Firauni yelola khushialo nokhola Abandu bokhushialo emikanda emikanda. Niyeesia obuteshele omukanda mulala mwicho, yasinzanga Abana babu abasiani ne nalekha abeshikhasi, toto ye yali muboononi.

5. Ne khwenya okhukholela amalayi balia bakholelwa obubii khushialo, ne khubakhole okhuba abemilisi, ne khubakhole babe nibo abeeneshio.

6. Ne khulabahaesia amaani khushialo kho khwechesie Firauni nende Hamana nende omukanda kwabu kweliyie kalia akabaritsanga.

7. Ne khwafimbulila Nyinamwana Musa mbu “munuunie ne noba nomuririra omusukune mumwalo, ne olaria tawe nohomba alabeelela tawe, toto efwe khwitsa okhumukalusia khwiwe, ne khwitsa okhumukhola okhuba mubarumwa.”

8. Mana Abandu ba Firaun nibamutoola, kho abe omusuku khubo nende eshibeela, toto Firauni nende Hamana nende omukanda kukwe kwa balwaani bali abetsimbii.

9. Ne omukhasi wa Firaun naboola mbu: “eshisangasia tsimoni tsianje nende etsitsio, olamwiira tawe, anyala okhuba wobukhoonyi khwifwe nohomba khwamukhola okhuba omwana wefu nabo nibakorerwe.”

10. Ne omwayo kwa Nyina Musa nikuba omukhaya, yali ahambi okhura amakhuwa habulafu, khukhayanga okhura mumwoyo

kukwe amaani, kho anyoole okhuba mubalia basuubilanga.

11. Ne naboolela omukhana wabu (Musa) mbu : “muloondelele” mana nahenga mubwifisi abalamulola tawe.

12. Mana nikhumwikalila abanunia okhurula mukhuchaka, ne (omukhana wabu) naboola mbu: “abechesiekhwo Abandu beyinzu abanyala okhumulela, ne betsa okhuba abalayi khuye?”

13. Mana nikhumukalusia khunyanamwana khotsimoni tsitsie tsinyoole okhusangala ne akhaye okhubelela, ne amanye mbu indache ya Nyasaye niyatoto halali Abandu abaanji shibamanyile tawe.

14. Ne olwa yakubuya mana naba omukhongo, khwamuhesia amachesi nende obumanyi, ne endio nilwakhurunganga abakholi abamalayi.

15. Niyenjila mwitokho olwa abeenelio nibali mukhung’ang’aala, nanyoolamwo Abandu babili nibakhupananga, mulala okhurula mubandu bebe ne owundi okhurula mubasuku bebe. Kho ulia okhurula mubandu bebe namusaba mbu amukhonye khumusuku wuwe ulia. Musa namukhupa eshifusi shiokhushilifu mana namumala. Naboola mbu: “chino ni milala khumilimo chia shetani, toto ye ni omusuku ukosinjia owahabulafu.”

16. Naboola mbu: “Nyasaye wanje , toto esie ekholele obubii omwoyo kwanje, kho undeshele” mana nikhumuleshela , toto ye niye Omulesheli muno Owetsimbabaasi muno.

17. Naboola mbu: “Nyasaye wanje shingala umbeeleele tsimbabaasi shinditsa okhukhoonya

Abandu ababii tawe.

18. Nibumushiela mwitokho naye nali nende oburi, nalindanga. Mana khandi Omundu wamwenyelekhwa obukhoonyi mungolobe amulanganga. Musa namuboolela mbu: “toto ewe oli omushiamu owahabulafu.”

19. Kho olwa yena okhura mumukhono ulia uli omusuku wabu, ulia naboola mbu: “ewe Musa wena okhunzira shingala werere Omundu mungolobe? Ewe shiwenya halali okhuba omufuru khushialo ne shiwenya okhuba mubandu abalayi tawe?”

20. Mana Omundu niyetsa okhurula mumbeka etsia ehale welitookho nasesemanga, naboola mbu: “ewe Musa! Toto abakhongo basanjilananga okhwira, kho rula, esie endi mubakhwenyelanga amalayi.”

21. Mana narula naririre, nahengahenga naboola mbu: “Nyasaye wanje habine okhurulana nende Abandu ababii.”

22. Ne olwa yatsiila ebuleka wa Madyana naboola mbu: “Nyasaye wanje yetsa okhununjisia injila ya habwene.”

23. Ne olwayoola khumaatsi ka Madyana, yanyoola omukanda kwa Abandu nikunywesinjia, na nanyoola mumbeka wabu abakhasi babili bekalilanga (emiruko chiabu okhunywa) Musa naboola mbu: “mukhabele murie?” boosi babili nibaboola mbu: “shikhwakhanywesia tawe okhula shingala abandi abo banywesia, mana bakalusieyo emiruko chiabu ne papa wefu ni omukofu muno.”

24. Mana (Musa) nabanywesila, nenakalukha okhwikhala mushinikha, naboola mbu: “Nyasaye wanje esie toto endi omutakha muno wobulayi bwawitsa okhunzishilia.”

25. Mulala khubeshikhana babili balia namwitsila nachenda nalola tsoni, naboola mbu: “papa akhulanganga mbu akhurunge omurungo kwokhunywesiliye.” Mana shingala

yamuulila mana namukanila omakhuwa kaye, yaboola mbu: “olaria tawe omalile okhuhonokokha okhurulana nende Abandu ababii.”

26. Mulala khubakhaana babili balia naboola mbu: “ewe papa wanje muhandiche emilimo, toto omulayi wokhoyseshele okhuhandika ni ulia Owaamaani Omwisikwa.”

27. Naboola mbu: “esie ndenya ekhubashile mulala khubakhana banje babili bano, khulwa okhukholela emilimo emika munane, ne niwusia ekhumi ni okhwenya khukhwo, ne esie shindenya okhunchilisia tawe, witsa okhunyoole nendi omundu omulayi.”

28. Naboola mbu: “kano kali hakari wanje ninawe, ebise biosi biosi biemala ndalakholelwa obubii tawe, ne Nyasaye nomuliindi wakakhuboolanga kano.”

29. Olwa Musa yamala ebise ebo, yarula nende Abandu bebe yalola omulilo elubeka wetsingulu naboolela Abandu bebe mbu: “muninde hano toto esie endutsi omulilo, awundi ndalabarerera amacheni kakwo nohomba eshichenga munyoole okhwoora.”

30. Olwa yakuulakhwo nalaangwa ebuleka womukhono musatsa mushikuri shietsimbabaasi okhurula khumusaala “ewe Musa! toto esie nesie Nyasaye webiloonje bioosi.”

31. “Ne sukuna indabushi yiyio,” mana shingala yayilola niyikotiombola shinga inzokha yakalukhana niyelukha ne shiyahenga inyuma tawe. Nikhumuboolela mbu: “ewe Musa! Sita imbeli ne olaria tawe, toto ewe oli mubalia bahonokoshe.”

32. Injisia omukhono kukwo mushifuko, kwitsa okhurula nikuli omulafu tse kulali khububii tawe, ne wifumbarire omukhono kukwo nowulila oburi. Kho bino bitsa okhuba ebimanyisio bibili birula khu Nyasaye wuwo khulwa Firauni nende abakhongo bebe, toto bo

ni Abandu ababii.

33. Musa naboola mbu: “Nyasaye wanje, toto esie ndera mubo omundu, kho eritsanga mbu betsa okhunzira.”

34. Ne Omusiani wefu Haruni ni Omulomalomi omulayi muno okhushila esie, kho murume halala ninasi abe omukhonyelesi wanje, toto esie eritsanga mbu betsa okhuyingasia.”

35. (Nyasaye) naboola mbu: “khwitsa okhura amaani mumukhono kukwo okhuburira khumusiani wenyu, ne khwitsa okhubahelesia obushili neshibalanyala okhuboolakhwo tawe, khulwe ebimanyisio biefu nende abaloondi benyu nenye mulishila.

36. Kho olwa Musa yabeetsela nende ebimanyisio bibie ebili habulafu baboola mbu: “kano shinishiosi shiosi tawe halali obulosi obuchikwa, shikhwawulilakhwo kano khubapapa befu bakhale tawe.”

37. Ne Musa naboola mbu: “Nyasaye wanje amanyile muno ulia witsa nende obulunjifu okhurula khuye, nende ulia uliba nende akhumalilikha okhulayi khweshimenyo, toto abamabii shibalibura tawe.

38. Firauni naboola mbu: “enywe abakhongo! shebamanyilekhwo Nyasaye wundi owulali esie tawe. Kho ewe Hamana nzashilie omulilo khwiloba unyumbashile munara enyoole okhulenjelela Nyasaye wa Musa, ne esie embara mbu aboolanga obubeyi butswa.”

39. Mana niyelola ye nende omukanda kukwe kwabalwani khushialo khunjila ilali yatoto tawe, ne nibapara mbu toto shibalikalusibwa khwifwe tawe.

40. Mana nikhumutila halala nende omukanda kukwe kwokhulwana nikhubasukuna munyanza, kho henga shingala indukho yababii yalii.

41. Nikhubakhola abemilisi balanganga mumulilo, ne inyanga yeyindukho shibali honokokha tawe.

42. Ne nikhubaloondiakhwo eshilaamo

khushialo khuno, ne inyanga yeyindukho bo balikhupa khushibii.

43. Ne toto khwahelesia Musa eshitabo nikhumalile okhushisia emikanda chiananjilila, mbu shibe eshilafusia tsimoni tsiabu, neshibe obulunjifu nende tsimbabaasi kho banyoole okhwitsulila.

44. Ne ewe shiwali ebuleka wemumbo olwa khwayilila Musa amalomesio ne shiwali mubalia baliho tawe.

45. Halali efwe khwaloonga emikanda eminji ne emika nichibabeela eminji, ne shiwali omumenyanwa nende Abandu ba Madyana tawe, osomanga khubo tsinyaali tsiefu halali nefwe khwatsishinji.

46. Nohomba ewe shiwali ebuleka we shikulu owakhwamulanjila tawe, halali nitsimbabaasi tsia Nyasaye wuwo kho wikanyilisi abandu bashili okhulilwa nende Omwikanyilisi, ewe noshili okhwitsa, bakhaba bario betsulila.

47. Ne kaletsa okhubanyoola amasila khukalia kemikhono chiabu chiananjilisia, mana baboole mbu: “Nyasaye wefu! Shichila shina nalakhurumila efwe omurumwa khwaloonda tsinyaali tsitsio mana khwaba mubalia basuubila.”

48. Halali olwa obwatoto bwabetsela okhurula khwifwe, baboola mbu: “shichila shina nalahebwa shingala kalia aka Musa yahebwa?” koo shibakakhaya tawe kalia aka Musa yahebwa khale, mana nibaboola mbu: “abalosi babili baloleshe,” ne nibaboola mbu: “toto efwe mukabu koosi khubakhayile.”

49. Boola mbu: “mana nekhamura eshitabo okhurula khu Nyasaye eshili nende obulunjifu obulayi muno okhushila bibili bino eshiloonde, toto nimuli ababoolanga obwatoto.”

50. Ne nibalakhukalusia tawe, kho manya mbu bo baloondanga butswa obwikombi bwe emioyo chiabu. Ne niwina wakora muno okhushila ulia uloondanga obwikombi bwomwoyo kukwe,

obubula obulunjifu oburulanga khu Nyasaye. Toto Nyasaye shalunjisinjia Abandu ababii tawe. 51. Ne toto khwabalondokhanilia amakhuwa , kho banyoole okhwitsulila.

52. Balia bakhweshila eshitabu imbeli washio bo bashisuubilanga mwo.

53. Ne nibasoomelwa baboolanga mbu : “khushisuubile toto sho ni obwatoto okhurula khu Nyasaye wefu, toto khwali nikhumalile okhusilima embeli wakano.

54. Abo balihebwa omurungo kwabu okhuula khabili khulwa okhwifwila khwabu ne barusinjia obubii khubulayi, ne barusinjia (eshihanwa) khubiakhubakabiile.

55. Ne nibawulila amakhuwa kabulamwo oluchendo beretsanga ehale ninako nebaboola mbu: “ khuli nende ebikhole biefu nanyu muli nende ebiyenyu, omulembe kube ninanyu shikhwenyanga okhuyingana nabasilu tawe.”

56. Ewe shiwakhalunjisia owawachama tawe halali Nyasaye nulunjisinjia owayenya , naye niye umanyile muno abalunjikhanga.

57. Ne abakhayi nibaboola mbu: “nikhuloonda obulunjifu halala ninawe khwitsa okhukumulwa okhurula hasi wefu” koo shikhwabekhasia habundu woluyali nende omulembe, abiamanga ebiamo bietsimbia tsiosi, okhuba omukabo okhurula khwifwe, halali abaanji mubo shibamanyile tawe.

58. Ne tsingongo tsinga tsiakhwashisia etsielolanga khubulamu bwatsio. Ne kalia niko amatala kabu akalekhalwamwo tawe bo nibakharula halali hatiti, nafu nefwe abakabukula.

59. Ne Nyasaye shiyali usishia tsingongo tawe okhula arume Omurumwa mwitokho liatsio likhongo, abasomele tsinyaali tsiefu, ne shikhwali abasishia tsingongo tawe halali Abandu batsio nibali ababii.

60. Ne shiosi shiosi eshiamwahasibwa nishiobwikhoonyi bwobulamu bwokhushialo,

nende oburone bwashio. Ne eshili ewa Nyasaye nishio eshila muno nenishio shilitonga, shibaparangakhwo tawe.

61. Koo ulia wakhulaka indache indayi eyalinyoola, alishinga ulia wakhwahasia obwokholo bwomushialo, mana inyanga yeyindukho aliba mubalia abalirebwa mumulilo.

62. Ne inyanga yalibalanga mana abarebe mbu : ‘bali hena abamwanzokasinjia ninabo abamwaboolanga?’

63. Belikhuwa liakwila baliboola mbu: “Nyasaye wefu , bano nibo bakhukosia, khwabakosia shingala khwakora, khubeekana imbeli wuwo, shibalaamanga efwe tawe.”

64. Ne liliboolwa mbu: “ mulaanje Abanyasaye benyu abo abamwanzokasinjia” mana balibalanga ne shibalifuchilila tawe, ne balilola eshinyasio. Abayie babetanga balunjikha!

65. Ne Inyanga yalibalanga mana abarebe mbu: “ni shina shamwakalusia Abarumwa?”

66. Amakhuwa kalibakora inyanga eyo koosi. Nabo shibalirebana tawe.

67. Ne ulia wasaba eshileshelo mana nasuubila nenakhola amalayi, oyo aliba mubalia babura.

68. Ne Nyasaye wuwo omulesi oloonganga shia yenya ne alobolanga, eblonje bibula okhwiyawulila, oluyali ni lwa Nyasaye owehekulu muno khukabamutsokasinjia ninako.

69. Ne Nyasaye wuwo omulesi amanyile kebilifu biabu bifisanga nende akabaretsanga habulafu.

70. Naye niye Nyasaye, abulaho Nyasaye wundu owulali ye tawe, ali nende oluyali mukhuchaka nende mukhumalilikha, ne okhubusia khwoosi ni okhukhwe, ne ni ewuwe niyo amulikalusibwa.

71. Boola mulolala murie Nyasaye nabakholela eshilo okhutsililila ukhula inyanga yeyindukho, kho ni Nyasaye shina owulali ye ulabarerera obulafu, koo shimuwulilanga tawe?

72. Boola “ mulola murie Nyasaye nabakholela eshitere okhutsilila okhula inyanga

yeyindukho, kho ni Nyasaye shina owulali Ye ulabarerera eshilo eshiamwihoteselesiamwo, shimulolangkhwo tawe?

73. Ne okhurulana nende tsmibabaasi tsitsie yabakasilia eshilo neshitere, mwihoteselesiemwo nemukhabemwo emikabo chichie, ne muba murio khomwanyoola okhumupila orio.

74. Ne inyanga yalibalaanga mana abareebe mbu: “bali hena abamwanzokasinjia ninabo abamwaboolanga?”

75. Ne khulirusia buli mumukanda omuloli ne khuliboola mbu: “rere eshifune shienyu “ Ne balimanya mbu abwatoto ni bwa Nyasaye ne kalibakora koosi pe akabachikhanga.

76. Toto Karuni yali mulala khubandu ba Musa, mana nabakholela amabii, ne khwamuhelesia amabishilo ketsifunguo tsiako tsisitoyela Abandu ba amaani. Olwa Abandu bebe bamubooolela mbu : “olelola tawe toto Nyasaye shiyachama abelolanga tawe.”

77. “Ne okoonye khu kalia aka Nyasaye yakhuhelesia eshimenyo shiomwikulu, ne olebilala omukabo kukwo kwokhushialo tawe, ne khola amalayi shinga Nyasaye yakhukholela amalayi, ne olakhaaba okhukhola obwoononi khushialo tawe, toto Nyasaye shiyachama aboononi tawe.”

78. Yaboola mbu: “esie kano ndahebwa okhurulana nende obumanyi bwanje” shamanyilekhwo mbu toto Nyasaye yamala okhusishia imbeli wuwe emikanda eminji balia abali nende omwandu omunji okhumushila. Ne aboononi shibalirebwa tsimbi tsiabu tawe.

79. Mana niyetsela Abandu bebe nafwalile obulayi. Balia abachama obulamu bwokhushialo nibaboola mbu: “abayie khubakho mbu nefwe abahesibwa omwandu shingala kwa Karuni yahelesibwa, toto bwene ye niweyikhabi ikhongo,”

80. Ne abahesibwa obumanyi nibaboola mbu: “abaane enywe, omurungo kwa Nyasaye

ni omulayi muno khu ulia wasuubila mana nakhola amalayi , ne shibanyoola ako tawe halali ebsumulisi.

81. Mana nikhumukhola ye namilwa neliloba halala nende inzu yiyie, mana nalabakhwo nende omukanda kumuhabina khu Nyasaye tawe, ne shiyali mubahabinwa tawe.

82. Mana balia abekoombanga okhuba shinga ye olwabeele nibachaaka okhuwuka mbu: “eeh koo khane Nyasaye ametanga omukabo ulia owayenya mubasumba bebe, ne atutuyilinjia owayenya, Nyasaye akhayanga okhukholela amalayi liloba liakhakhumilile ninaye, oh toto khane Nyasaye shabusinjia Abakhayi tawe.

83. Esho nisho eshimenyo shomwikulu, khwakholela balia abalenyanga obukhongo khushialo khuno nohomba obwoononi, ne indukho indayi niyabalia abaria Nyasaye.

84. Ulia ulakhola amalayi alinyoola omurungo omulayi okhushila amalayi ako akayakhola, ne ulia ukhola amabii shibalirungwa balia bakholanga amabii halali kalia akabakholanga.

85. Toto ulia wakhulomesia okhuloonda Ikurani alikhukalusia habundu wokhukalukha. Boola mbu: “Nyasaye wanje omulesi amanyile muno ulia witsa khubulunjifu nende ulia uli mubukori bulolekha.”

86. Ne ewe shiwali niwamanya mbu olirererwa eshitabu tawe halali nitsimbabaasi tsia Nyasaye wuwo Omulesi, kho olaba omukhonyi khubakhayi tawe.

87. Ne balakhwikalila okhuloonda tsinyaali tsia Nyasaye nomalile okhufimbulilwa, ne olanje khunjila ya Nyasaye wuwo, ne olabakhwo mubatsokaasi tawe.

88. Ne olalaama halala nende Nyasaye nyasaye wundi tawe. Abulaho Nyasaye wundi owulali Ye. Buli eshinda shilisikha halali ye. Okhubusia khwosi khuli khuye, ne ewuwe namulikalusibwa.

29. ISURA YA
ANKABUUT

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Alif Lam Mym.

2. Koo, Abandu baparanga mbu balalekhwa butswa shichila baboolanga mbu “khwasuubila” Kho shibatemwa tawe?

3. Toto khwatema balia abaali imbeli wabu, ne toto Nyasaye alabamanya balia abahabwene ne toto alamanya ababeeyi.

4. Koo, balia bakholanga amabii baparanga mbu balakhushila efwe. Okhubusia okhubii muno khwababusinjia.

5. Ulia wenyu okhubukanana nende Nyasaye, Toto ebise bia Nyasaye bitsa okhuula, naye niye omuwulili muno, omumanyi po.

6. Ne ulia ukhalabana toto yekhalabanila omwene, Toto Nyasaye nomuyinda khubiloonje bioosi.

7. Ne balia basuubila mana nibakhola amalayi, toto khulibaleshela amabii kabu ne khulibarunga amalayi kabu kabakholanga.

8. Ne khwebaalila Omundu mbu akhole amalayi khubeebusi beebe, ne nibakhunichilisia okhusanjia nende shiosishiosi eshiobula nashio obumanyi, alabawulila tawe, ewanje neho amulikakukha ne ndilibaboolela akamwakholanga.

9. Ne balia basuubila mana nibakhola amalayi toto khulibenjisia mubandu abalayi.

10. Ne mubandu baliho ababoolanga mbu khusuubile Nyasaye, ne olwa basinyisibwa khunjila ya Nyasaye, bamalanga bakhola amabii ka Abandu okhuba shinga eshinyasio shia Nyasaye. Ne obuhabini okhurula khu

Nyasaye wuwo nibuula ni baboola mbu; “Toto efwe khubeele halala ninanyu” Koo! Nyasaye shamanyile akali mumioyo chiabandu tawe?

11. Ne toto Nyasaye alara habulafu balia basuubila ne alababuula abeshikhabili.

12. Ne balia abakhaya baboolela balia abasuubila mbu; “Loonde khunjila yefu, efwe nafu khulachinga tsimbii tsienyu” Ne shibali banyala okhuchinga khutsimbi tsiabu shiosi shiosi tawe. Toto bo ni ababeeyi.

13. Netoto balichinga emisiko chiabu, nende emisiko chindi halala nende echibu, Ne toto balirebwa inyanga yeyindukho khukalia akabachikhanga.

14. Netoto khwaruma Nuhu khubandu bebe, mana namenya nabo emika iyelefu okhuyiniakhwo emika amakhumi karano, mana amatsi nikababukula nabo nibali aboononi.

15. Mana nikhumuhabina nende Abandu beisafina, ne nikhukhola shibe ishimanyisio khubandu.

16. Ne Ibrahim olwa yaboolela Abandu bebe mbu; “Mulaame Nyasaye nemumurie, ako ni amalayi khwinywe ni muba nimwakhamanya”

17. “Toto enywe mulaamanga ebifwanani nimulekha Nyasaye ne mukasinjia obubeyi, toto balia abamulamanga abalali Nyasaye abo shibanyala okhumuhelesia enywe omukabo tawe, kho khaabe omukabo

kwenyu ewa Nyasaye ne mumulaame ne mumukhupile orio. Ewuwe ni amulikalusibwa.

18. Ne nimuyingasia, bamala okhuyingasia Abandu baliho imbeli wenyu. Ne shikali khu Murumwa tawe halali okhusia khwa habulafu.

19. Koo, shibalolangakhwo shinga Nyasaye achachinjia ebiloonje, mana khandi alibikalusia. Toto ako khu Nyasaye ni amaangu.

20. Boola; “Chende khushialo mana mulolekhwo shingala yachachia okhuloonga, mana Nyasaye niye uliloonga ifwani yokhumalilikha. Toto Nyasaye ni Omunyali wabuli eshindu.

21. Ahelesinjia eshinyasio owayenya ne ahelesinjia tsimbabaasi owayenya. Ne ni ewuwe ni wamulikalusibwa.

22. Ne enywe shimunyala okhumushila (Nyasaye) khushialo nohomba mwikulu tawe, nanyu mubula omulindi nohomba omukhoonyi owulali Nyasaye tawe.

23. Ne baliabakhaya ebimanyisio bia Nyasaye nende okhubukanana ninaye, abo nibo baliwesiakhwo omwoyo khutsimbabaasi tsianje. Nabo nibo abalinyoola eshinyasio eshilulu.

24. Mana amakalusio kabandu be shikali halali okhuboola mbu: “mumwire nohomba mumusaambe mumulilo” mana Nyasaye namuhonia okhurulana nomulilo, Toto mu ako khulimwo nende eshimanyisio khubandu basuubilanga.

25. Ne naboola mbu; “Toto enywe mwakhola ebifwanani okhuba Nyasaye, ne mwachamana abeene khubulamu bwokhushialo, halali inyanga yeyindukho muliikaanana abeene khubeene, ne mulitsubana ne eshimenyo shienyu shiliba mumulilo, ne shimulinyoola

wokhubahabina tawe.

26. Mana Lut namusuubila, ne (Ibraheem) naboola mbu; “Toto esie ewuuya(khulwa) Nyasaye wanje toto ye niye Owamaani Owamachesi muno.

27. Mana nikhumwelesia Ishaq nende Yaqub, mana nikhukhola khulwibulo lulwe oburumwa, nende eshitabu, mana nikhumuhelesia omurungo kukwe khushialo. Netoto ye mwikulu aliba mubandu abalayi.

28. Ne Lut, olwayaboolela Abandu bebe mbu; “Toto enywe mukholanga eshifwoolo, eshia Omundu yesiyesi alabaranjililakhwo okhukhola tawe khushialo.

29. “Koo enywe mutsilanga abasatsa, ne mulindanga Abandu khunjila, ne mukholanga amabii mumikhung’ano chienyu?” Kho mana amakalusio ka Abandu bebe shikali halali okhuboola mbu; “khrurerere eshinyasio shia Nyasaye toto noli mubalia ababoolanga aka habwene”

30. Naboola mbu; “Nyasaye wanje habine okhurulana nende Abandu aboononi.”

31. Ne Abarumwa befu(Malaika) olwa betsela Ibraheem, nende amakuwa amalayi, baboola mbu; “Toto efwe khwitsa okhusishia Abandu belitokho lino, toto Abandu balio ni aboononi muno.”

32. (Ibraheem) Naboola mbu; “Toto Lut alimwo” nenibaboola mbu; “Efwe khumanyile bali balimwo, khwitsa okhumuhabina ye nende beyinzu yiyie halali omukhasi wuwe, owuli mubalia batong’a inyuma.”

33. Ne olwa Abarumwa befu boolela Lut, yababeelelela muno, ne omwoyo kukwe nikulola obusiro muno khulwabo, mana nibaboola mbu; “olaria nohomba olabeelela tawe, toto efwe khwitsa okhuhabina ewe nende Abandu bobo halali omukhasi wuwo

owuli mubalia batonga inyuma.

34. “Toto efwe khwitsa okhwishia khubandu bolukongo luno eshinyasio okhurula mwikulu shichila okhuloba khwabu”

35. Netoto khwalekhamwo eshimanyisio shiahabulafu khubandu baparanga.

36. Ne Madiani khwaruma Omusiani wabu mbu Shueibu, naye naboola mbu; “Enywe Abandu banje, mulaame Nyasaye ne murie inyanga yeyindukho, ne mulachenda khushialo nimukhola obwonooni tawe”

37. Mana nibamuyingasia mana omurengo kweshialo nikubeera mama nibubashiela mutsinzu tsiabu nibalaambile mafumama.

38. Nende Babu Adi nende Thamudi (khwabashisia) Ne mushimenyo shiabu khubaloleshelanga (okhusishibwa khwabu) Ne shetani yabaronela ebikhole biabu, mana nabekalila injila (yamalayi) nabo bali nibalolanga.

39. Nende Karuni nende Firauni nende Haman, Netoto Musa yabeetsela nende obimanyisio ebiahabulafu mana nibelola khushialo, ne shibanyala okhumushila tawe.

40. Kho buli shiamulala wabu khwamutila nende eshinyasio khulwe tsimbii tsitsie, abaandi mubo khwabarerera imbumbeyeka yetsimbale, ne abaandi mubo baliwo barusibwa emioyo khuluyoka, ne abaandi mubo baliwo bakhwakhola liloba okhubamila, ne abaandi mubo baliwo basishibwa munyanza, ne Nyasaye shiyabakholela obubii tawe, halali bo abeene nibo bekholela obubii.

41. Balia abakhola abanyasaye bandi abalali Nyasaye tawe balishinga olububi lukasilinjia inzu, ne toto inzu indeshele muno okhushila etsindi ni inzu yolububi. Abayiee bamanyangakhwo!

42. Toto bwene Nyasaye yamanya ebiabalaamanga ebilali ye, nibalekha

Nyasaye, naye niye Owaamani, Owamachesi muno.

43. Ne okho nikhwo okhuchelaasia khwakhuchelaasilinjia Abandu, ne shibaparanga (okhuchelasia okho) tawe halali abamanyi.

44. Nyasaye yaloonga likulu nende eshialo khubwatoto, toto mu ako khulimwo nende eshimanyisio khubasuubili.

45. Soma akawafimbulilwa mushitabu ne Olumulile okhulaama, toto okhulaama khwikalilanga eshifwolo nende tsimbi, ne obwitsulilo bwa Nyasaye nibwo obukhongo muno, Ne Nyasaye amanyile muno akamukholanga.

46. Ne mulayingana nende Abandu beshitabu tawe halali khukalia amalayi, okhuyiniakhwo khubalia bakhola obubii mubo, Neboole mbu; “Khusuubile khukalia keshibwa khwifwe, nende keshibwa khwinywe, ne Nyasaye wefu nende Nyasaye wenyu ni mulala, nafu khuli bokhwihotselesia khuye.”

47. Ne endio nilwa khwakhwishilia eshitabu, nebalia abakhwahalesia eshitabu basuubilanga mushio, ne baliho mubano balia basuubilangamwo, ne shibakhayanga ebimanyisio biefu tawe halali Abandu abakhayi (balia benya okhufisa obwatoto.)

48. Ne shwali niwasomakhwo eshitabu shiosi shiosi tawe, obwatoto nibushiili okhurula, nohomba shiwashihandikakhwo nomulunji kwo tawe, bakhabelee neshibeyibeyi balia benyanga okhukalukhania obwatoto.

49. Halali tsino nitsinyaali tsili habulafu mubilifu bia balia bahebwa obumanyi, Ne shibakhayanga tsinyaali tsiefu tawe halali aboononi.

50. Ne baboola mbu “shichila shina naleshilibwa amangalimwa okhurula khu

Nyasaye wuwe?” Boola mbu; “Amangalimwa kali khu Nyasaye yenyene butswa, nesie endi butswa omwikanyilisi owahabulafu.”

51. Koo shikabayelasa mbu efwe khwakhwishilia eshitabu basoomelungwa, toto mu ako khulimwo nende tsimbabaasi nende ametsulisiko khubandu basuubilanga.

52. Boola mbu; “Nyasaye ayela okhuba omuloli hakari wanje ninanyu, amanyile kali mwikulu nende mushialo, ne balia bafuchililanga obushiamu ne nibakhaya Nyasaye, abo nibo abalalinyoola obukhala.”

53. Ne bakhuyungubashinjia mbu eshinyasio shiuule lwangu, ne bikhaya okhuba ebise bimanyikhane, eshinyasio shiakhaboolele, netoto shilibetsela mapwoka nabo nibalamanyle tawe.

54. Bakhuyungubasinjia khushinyasio, ne kali mbu toto Jahanam yabotokhanilibwa abakhayi.

55. Inyanga yeshinyasio shilibafunikha okhurula hekulu wabu nende hasi webileenje biabu, mana aliboola mbu; “pile kalia akamwakholanga”

56. Enywe Abasumba banje basuubila, toto eshialo shianje neshibangufu, kho munaame esie butswa.

57. Buli omwoyo kulipila lifwa, mana ewefu niwamulikalusibwa.

58. Ne balia basuubila mana nibakhola ebikhole ebilayi, khulibekhasia mwikulu mutsinzu etsiburanga hasi watsio emialo, balimenyamwo tsinyaanga tsiosi, ne Omurungo omulayi kuli kurie kwabakholi!

59. Balia abesumilisia mana besikanga Nyasaye wabu butswa.

60. Ne nitsisolo tsinga atsilakhanyala okhuchinga omukabo kwatsio, ne Nyasaye atsikabilanga nende enywe mwesi, naye niye amuwulili muno omumanyi po.

61. Nenobareeba mbu; “Niwina waloonga

likulu nende eshialo, mana nakhola eliuba nende omwesi okhuwulila? Toto balaboola mbu; “Nyasaye” Kho niyena amukalukhasibungwa?

62. Nyasaye abambulilanga omukabo owayenya ne amufumbila owayenya, toto Nyasaye ni Omumanyi wabuli eshindu.

63. Ne nobareeba mbu; “Niwina wishinjia amatsi okhurula mwikulu, mana alamusie liloba nilimalileenje okhufwa?” Toto balaboola mbu; “Ni Nyasaye” Boola mbu; “Oluyali lwoosi luli khu Nyasaye” Halali abaani mubo shibamanyanga tawe.

64. Ne obulamu bwokhushialo buno shini eshindu tawe halali amakhuwa kabulamwo oluchendo nende omubayo. Ne inzu yo mwikulu nibo obulamu bwatoto, abayie bamanyangakhwo!

65. Ne nibanina muliaro (Munyanza) balaamanga Nyasaye mubutswenufu, Ne niyakhamala okhubahabina nibakhoola khulukongo, nibachaka okhumutsokaasia.

66. Khobanyoole okhubula okhupa orio khukakhubahelesia mbu khobekhoye, halali ahambi hano balamanya.

67. Koo shibalolangakhwo mbu efwe khwakhola eshialo shiabu okhuba shioluyali nende omulembe, ne Abandu bayuulungwa mumbeka mwabu. Koo musuubilanga obushiamu ne tsimbabaasi tsia Nyasaye nitso tsamukhayanga?

68. Ne niwina omubii muno oyo, okhushila ulia uchishila Nyasaye obubeyi, nohomba ukhaya obwatoto nibumalile okhumuulila? Koo Jahanam shinishioshakhabe eshimenyo shabakhayi?.

69. Ne balia bakhlabana okhubeela efwe, toto abo khulabalunjisia khutsinjila tsiefu, netoto Nyasaye ali halala nende bakholanga amalayi.

30. ISURA YA
RUM

Dekha Mlakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Alif , lam, Mym.

2. Abarumi bashililwe.

3. Mushialo shili ahambi, nabo mukhushilwa khwabu okho bakhashile.

4. Khu mika mititi butswa, ne likhuwa nilia- Nyasaye lieyinyuma nende lieyimbeli, ne inyanga eyo Abasuubili balisaangala.

5. Khubuhabini bwa Nyasaye, ahabinanga wayenya, naye Niwamani muno Owetsimbabaasi po.

6. Indakano ya Nyasaye, ne Nyasaye shafunakanga indakano yiyie tawe, halali Abandu abaanji shibamanyile tawe.

7. Bamanya hekulu butswa wobulamu bwokhushialo, nabo khuko mwikulu bakakaandalila.

8. Shibaparangakhwo khubo abeene, (balola mbu) Nyasaye shiyaloonga likulu nende eshialo nende ebili hakari wabio halali khubwatoto, nende khubise biarebwaho, ne toto Abandu abaanji shibafuchililanga mbu balibukaanana nende Nyasaye tawe.

9. Koo shibachendakhwo khushialo tawe balola shingala indukho yabalia baliho imbeli wabu, bali aba amaani amaanji okhubashila...nebalimanga emikunda nibachikasia po okhubashila bo, shingabalimanga, ne Abarumwa babu babetseta nende ebifune bihabulafu, kho Nyasaye shiyali wokhuba kholela obubii tawe halali abeene nibo bekholela obubii.

10. Mana niiba indukho yabalia bakhola obubii ni okhukhaya tsinyali tsia Nyasaye, ne batsikholelanga omubayo.

11. Nyasaye niyewachachia ebronje mana khandi alibikalusia, mana ewuwe niwo amulikalusibwa.

12. Ne inyanga weyindukho niliula, ababii baliwesiakhwo omwoyo.

13. Shibaliba nende babasabila mubalia ababasaanjinjia, ne abasaanjibungwa abo balibakhaya.

14. Ne olwayindukho iliula, inyanga eyo balikabukhana.

15. Ne balia abasuubila mana nibakhola amalayi balisangasibwa mumikunda. (chomwikulu)

16. Ne balia abakhaya mana nibayingasia tsinyali tsiefu, nende okhukhung'ana khwomwikulu, abo balikhung'asibwa khushinyasio.

17. Kho mwitsoomie Nyasaye olwa mwinjila mubise bieshilo nende shingala mwinjila ebise bwomumabwibwi.

18. Ne ali noluyali lwosi mwikulu nende khushialo nende (mumwitsomie) ebise bieyingolobe nende ebise bieshitere.

19. Arusinja eshilamu okhurula mushafwa, ne arusia eshifwa mushilamu, ne alamusinja liloba nilimalile okhufwa khwalio, ne endio nilwamulilamusibwa.

20. Ne mubimanyisio bibie ni okhubalonga okhurula khwiloba, mana nimuba Abandu basalananga.

21. Ne mubimanyisio bibie ni mbu yabalonjela abakhasi benyu okhurulana ninanyu, mbu khomunyoole obwihotselefu khubo, mana nabakholela obuyanzi nende tsimbabaasi hakari wenyu. Toto mukano khuli nende ameeke khubandu baparanga.

22. Ne mubimanyisio bibie ni okhuloonga likulu nende eshialo, nende okhukabukhana tsinimi tsienyu nende obukoondo bwenyu, toto mukano khulimwo nende abimanyisio khubandu abamanyi.

23. Ne mubimanyisio bibie ni okhukona khwenyu eshilo nende (okhubukha) Eshitere nende okhukoonya khwenyu tsembabaasi tsitsie. Toto mukano khulimwo nende ebimanyisio khubandu bawulilanga.

24. Ne mubimanyisio bibie ni okhubalolosilia okhumiesukha khwelikulu (nikhuburamo) oburi nende okhubawa omwayo (kweyifula okhukwa) nende okhwishia amatsi okhurula mwikulu, mana nakalamusilia liloba nilimalilenje okhufwa, toto mukano khulimwo nende eshimanyisio khubandu bamanyanga.

25. Ne mubimanyisio bibie likulu nende eshialo biema khubunyali bubwe, ne olwa alibalanga omulango mulala butswa mulirula mwiloba.

26. Ni ebibie ebili mwikulu nende khushialo ne biosi bimuwulilanga.

27. Ye niye wachachia ebronje naye niye ulibikalusia, ne lino ni eliangu muno khuye naye niye weyifuma indayi mwikulu nende khushialo, naye niye Owamani Owamachesi muno.

28. Abachelasilia imela yenyu abeene, khubalia ebemikhono chienyu emilunji chiatila, muli nende Abasaanji khu kalia akakhubahelisiyie, khomana musanjilananga ebihelaana, mubaritsanga shiangala muritsananga abeene? Ne endi nilwo lwakhwinoosinjia tsinyaali khubandu bamanyanga.

29. Halali balia abonoona baloonda abwikombi bwe mioyo chiabu, nibabula obumanyi, kho niwina unyala okhulunjisia owa Nyasaye yalekha okhukora, nabo shibaliba nende ubahabina tawe.

30. Kho chomia obweni bubwo khudini ilihabwene nalo nilo liba lia Nyasaye yalonjelakhwo Abandu, okhukalukhania khubulaho khubilonje bia Nyasaye eyo niyo idini yatoto, halali Abandu

abaaaji shibamanyile tawe.

31. Mwihotselesie khuye nemumurie, ne mulumilile okhulaama (iswala) ne mulaba mubatsokaasi tawe.

32. Mubalia abawukhasia idini yabu, mana nibaba emikanda emikanda, buli omukanda kusangalilanga shiakuli nashio.

33. Amasila nikanyoola Abandu balaamanga Nyasaye wabu mwibwihotselefu, ne olwa abahesilia tsembabaasi tsitsie, awo omukanda mubo kuchaka okhumutsokaasia.

34. Mbu khobakhaye akakhwabahesilia, kho mwikhoye, mwakhetse okhumanya.

35. Koo, khwabeshiliakhwo eshifune eshibahesinjia ememelo khubutsokaasi bwabu obo?

36. Ne nikhuhelesia Abandu tsembabaasi batsisangalila, ne niboolelwa nende amabii kemikhono chiabu chiakhola, onyoola bawesiakhwo omwoyo.

37. Koo, shibalolangakhwo mbu toto Nyasaye ohelesinjia omukabo omunji khuwayenya ne atutuyilinjia owayenya? Toto mukano khulimwo nende ebimanyisio khubandu abasubila.

38. Kho helesia Omwikho eshiakhoyele nende Omumanani nende ulikhuluchendo. Ako ni amalayi khubalia benyanga tsembabaasi tsia Nyasaye, Ne abo nibo abalibura.

39. Ne (amapesa kokhwiwosia) Ribaa (akamumetelanga khubandu nibewolele) khokameteshe khumwandu kwabandu, imbeli wa Nyasaye shi kametekhanga tawe. Ne eshiamurusia shichila eshianwa (Izaka) khulwa okhwenya obuchami bwa Nyasaye, kho abo nibo bametelungwakhwo.

40. Nyasaye niye awabaloonga, mana abahesinjia omukabo kwenyu,, mana abafwisinjia mana alibalamusia mubafu, koo aliwo mubasaanji benyu unyala okhukabholela shiosi shiosi mukano? Uluyali lwosi ni olulwe, alihokulu muno khukabamutsokasinjia ninako.

41. Obwoononi baswana khungongo nende munyanza khulwa akemikhono chiabandu chiakhola, kho abatisiekhwo eshinyasio mumakhuwa kandi akabakhola, bakhababario bakalukha.

42. Boola: “chende khushialo mana mulole shingala induukho yabalia baliwo imbeli, mubunji mubo bali abatsokaasi.”

43. Kho henjia obweni bubwo khudini eya habwene, inyanga eyo ilakhekalilwa tawe nishili okhuula, eyirulanga khu Nyasaye, inyanga eyo balikabukhana.

44. Ulia ukhaya kali khuye, ne ulia ukhola amalayi yekholelanga omwene.

45. Kho Nyasaye anyoole okhurunga tsimbaabasi tsitsie balia abasubila mana nibakhola amalayi, toto ye shiyachama abakhayi tawe.

46. Ne mubimanyisio bibie – ni okhuchesia emiyeka echireranga amakhuwa amalayi kho anyoole okhubapilia enywe tsimbabaasi tsitsie, ne kho ebininwa bwomumatsi bichende khubunyali bubwe. Ne mukoonye tsimbabaasi tsitsie, kho munyoole okhumupila orio.

47. Ne toto khwaruma imbeli wuwo Abarumwa, khubandu babu, nibabetsela nende ebifune bilolekha mana nikhuhelesia eshinyasio aboononi, ne shiali eshilachilo khwifwe okhuhabina Abasuubili.

48. Nyasaye niye uchesinjia emiyeka, chiyungubasia amaleesi, mana nakasaalania amaleesi ako hekulu shingala yenya. Mana nakakhola ebitonye ebitonye mana olola ifula niruma mukari mwako, ne nayusia butswa khu ulia owayenya mubandu bebe olabalola nibasaangalile.

49. Ne nibashili okhwishilibwa baali nibafwile omwoyo.

50. Kho henga ebimanyisio bietsimbabaasi tsia Nyasaye, shingala alamusinjia liloba nilifwile, toto oyo niye ulilamusia abafuu, naye ni omunyali wabuli eshindu.

51. Ne nikhuruma omuyeka mana bakulole nikuli obukondo bwa namabuyu, bakhatsililile okkhukhaya.

52. Ne ewe toto, shiwakhakhola abafu bawulila tawe, nohomba shonyala okkhukhola abatimbe bawulila tawe nibamamile okkhukalukhana nibatsitsanga.

53. Ne shonyala okhulunjisia abawofu mubukori bwabu, shokholanga yawulila tawe halali ulia wasuubila mutsinyaali tsiefu, abo nibo abehoteselesinjia.

54. Nyasaye niye awabaloonga okhurula mubuteshele, mana nabakhola okhurula mubuteshele obo abamaani mana nabakhola okhurula muba amaani okhuba abateshele, nende okhukofula Nyasaye alonganga shiayenya. Naye ni Omumanyi omunyali muno.

55. Ne inyanga yeyindukho olwa yiliula aboononi baliitsuba mbu shibekhala (khushialo tawe) halali lisaa elala butswa ne endio nilwabashiamibungwa.

56. Ne balia abahebwa obumanyi nende obusuubili baliboola mbu: “Toto enywe mwekhala khushitabu shia Nyasaye okhula inyanga yokhulamusiwa, kho inyanga yino niyokhulamusiwa, halali enywe mubeele nimulamanyile tawe.”

57. Inyanga eyo ebichila biosi biosi shibilikhoonya balia aboononi tawe, ne okhusaba khwabu obulesheli shikhulifuchililwa tawe.

58. Ne toto khwachelasia mu Kurani muno buli okhuchelasia shichila Abandu, nenobetsela nende eshimanyisio toto bialia bakhaya balaboola mbu; “Enywe shimuli shiosi shiosi tawe halali abamabii.”

59. Ne endio nilwa Nyasaye aretsanga eshimanyisio mumioyo chia balia abalamanya tawe.

60. Kho wisumilisie, toto indache ya Nyasaye niyatoto, Ne balia ababula obwatoto, balakhubeyiabeyia tawe.

31. ISURA YA LUQMAN

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1 Alif Lam Mim.

2 Tsino nitsinyaali tsieshitabu eshiakasibwa obulayi.

3 Obulunjifu nende tsembabaasi, khubalia bakholanga amalayi.

4 Balia balumulilanga okhulaama nende bahininjia eshihanwa (zakaa), abali nende obusuubili khuyinyanga yeyindukho.

5 Abo nibo bali khubulunjifu, okhurula khu Nyasaye wabu, ne abo nibo abalibura.

6 Ne mubandu balimwo balia abawulanga amakhuwa kabula oluchendo, mbu kho banyoole okhukosia khunjila ya Nyasaye nibalamanyile liosi liosi tawe, nebakholelanga injila eyo omubayo, Abo baliba nende eshinyasio shietsisoni.

7 Ne nibasoomelwa tsinyaali tsiefu, batshihelesinjia emikongo mukhwilola, shinga balatsiwulilekhwo tawe, shinga mumarwi kabu kalimwo iwula, kho basuubisie amakhuwa keshinyasio eshilulu.

8 Toto balia abasuubila mana nibakhola amalayi baliba nende emikunda chobwokholo.

9 Balimenyamwo tsinyanga tsiasi, ne indache ya Nyasaye ni yatoto, naye niye Owamani, Owamachesi muno.

10 Yalanga likulu libula tsisilo, tsiamulola, ne nara khwililoba tsingulu lilabatengeyatengeya tawe, naye yasalasiamwo tsisolo tsiabuli imbia, ne khukwisinjia amatsi okhurula hekulu, mana nikhumesiamwo emimela emilayi echia buli imbia.

11 Khuno nokhuloonga khwa Nyasaye, kho munzechesiekhwo nishina shiabalooonga balia

abalali Ye (Nyasaye) Halali abonooni bali mubukori bulolekha.

12 Netoto khwachelesia Luqman amachesi, nikhumuboolela mbu: "khupila Nyasaye orio muno, ni ulia witsa ukhupa orio, oyo aba akhupilanga khululwe omwene, ne ulia ukhaya ne Nyasaye ni Omuyinda Owitsomibwa muno "

13 Olwa Luqman yaboolela Omusiani wuwe, namuhelesinjia amachelo, mbu: "Ewe mwanawanje, olatsokaasia Nyasaye tawe, shichila toto okhutsokasia ni obwonooni obukhong'o."

14 Ne khwachelela Omundu khubebusi bebe, Nyina mwana yamuchinga khubusandi nobunyakhani, ne okhumuleshesia okhununa ni emika chibili, mbu khupila orio esie nende abebusi bo, ne amakalishilo kenyu ni khwisie.

15 Ne nibakhunichilisia okhunzokasia nende kalia kobula ninako obumanyi, alabawulila tawe, halali menya ninabo khubulayi ne oloonde injila yabalia abanzitsangakhwo, mana ewanje ni amulikalusibwa ne ndilibaboolela akamwakholanga.

16 Ewe mwanawanje, toto likhuwa liosi liosi kata nilili shinga obusiro bwo yinyuma yolule, kata nilili mulukulu nohomba mwikulu nohomba khushialo, Nyasaye alilirera, toto Nyasaye ni omuchesi muno wamakhuwa kefisile uli nende obumanyi bwakoosi.

17 Ewe mwanawanje: "lumilila okhulaama (Iswalah) ne olomesie amalayi ne okanie amabii, ne wifwile khukalia akalakhunyoola, toto ako ni amakhuwa

31. ISURA YA LUQMAN 18-34

kakhoyeshele okhuloondwa.”

18 Ne olahenga Abandu neshileka tawe, ne olahenda khushialo nende isunga tawe, toto Nyasaye shiyachama buli ulia weshileka owilolanga tawe.

19 Ne otiile okhuchenda khwahakari, ne wishie hasi omwoyo kukwo, toto omwoyo kweyisishili nikwo omubii muno okhushila emioyo chiosi.

20. Koo, shimulolakhwo mbu Nyasaye yabahoteselesiya ebili mwikulu nende khushialo, mana nabetsusilia tsimbabaasi tsitsie- etsia habulafu nende atsifisile? Ni mubandu balimwo abayingananga khu Nyasaye nibabula obumanyi, nohomba obulunjifu nohomba eshitabu shiobulafu.

21 Ne nibaboolelwa mbu: “Loonde aka Nyasaye yeshia,” nibaboola mbu; “halali efwe khuloonda akakhwanyoola nako bapapa befu” koo kata shetani nali mbu abalanganga mushinyasio shio mulilo.

22 Ne ulia wiyaana obweni bubwe khu Nyasaye, nenali mbu nomukholi wamalayi, toto aba amalile okhutula omukoye kwalakhalikha, ne indukho yamakuha koosi nikhu Nyasaye.

23 Ne ulia okhaya, obukhayi bwaye bulakhuwa eshibeela tawe, amakalushilo kenyu ni khwifwe, awo khulibaboolela kalia kabakholanga, toto Nyasaye ni Omumanyi muno owakali mubilifu.

24 Khubasangasinjia hatiti, mana khulibaluuma mushinyasio eshisiro.

25 Nenobareeba mbu: “niwina waloonga likulu nende eshialo” Ne balaboolasa mbu: “ni Nyasaye” boola mbu: “oluyali lwosi ni lwa Nyasaye halali abaanji mubo shibamanyile tawe”.

26 Buli eshili mwikulu nende mushialo nishia Nyasaye toto Nyasaye niye Omuyinda owulayungwa muno.

27 Ne chibetsanga mbu emisala chiosi chili khushialo nitsikalamu, nende tsinyanza (tsibe obwino) tsikhonywa nende tsinyanza saba,

(ukhuhandika) amakuha ka Nyasaye shikakhaweele tawe, Toto Nyasaye ni Owamani Owamachesi muno.

28 Toto okhulongwa khwenyu nende okhulamusiwa khwenyu khuli shinga khwo mwoyo mulala, toto Nyasaye ne Omuwulili Omuloli muno.

29 Shololakhwo mbu Nyasaye yenjisinjia eshilo mushitere, ne yenjisia eshitere mushilo, ne yakhola eliuba nende omwesi okhumuulila biosi bichendanga butswa okhula inyanga yarebwaho, netoto Nyasaye ali nende obumanyi bwa koosi pe akamukholanga.

30 Endio nilwokhuba mbu, toto Nyasaye niye owa habweene, Ne ebiabalaamanga ebilali ye tawe nobukori, netoto Nyasaye niye owahekulu omukhongo muno.

31 Shololakhwo mbu ebinimwa bichendanga munyanza khutsimbabaasi tsia Nyasaye, kho anyoole okhubamanya ebimanyisio bibie, toto mwako khulimwo nende abimanyisio khubuli omwisumilisi owokhupa orio muno.

32 Ne olwa amarunda kabafunikhanga shinga amaleesi, balamaanga Nyasaye mubwihotselefu muno, ne olwa abahonokosia mana abare khulukongo, abandi mubo baba hakari hakari, ne abulaho uyingasinjia ebimanyisio biefu bino halali buli ulia omukhayi omukhongo.

33 Enywe Abandu murie Nyasaye wenyu ne murie inyanga yomwibusu alalikhoonya Omwana wuwe, nohomba Omwana okhukhoonya omwibusu wuwe shiosi-shiosi. Toto indache ya Nyasaye niyatoto, kho obulamu bwokhushialo bulabakatia tawe, nohomba omukati ulia alabakatia khu Nyasaye tawe.

34 Toto Nyasaye ali nende obumanyi bweyinyanga yeyindukho ne, yeshinjia ifula, ne amanyile eshili mulubeleshelo, ne omwoyo kukorerwe shiakulanyola mutsuli, ne omwoyo kukorerwe akulifwila, toto Nyasaye niye omumanyi owamakuha koosi.

32. ISURA YA
SAJDAH

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1 Alif Lam Mim

2 Obwishio bweshitabu shino
bubulamwo ingamakani burula khu
Nyasaye Omulesi webiloonje bioosi.

3 Koo, nohomba baboolanga mbu:
“washikasia Omwene” Halali shio
shirula khu Nyasaye wuwo kho
wikanyilisie Abandu bashili okhuulilwa
nende Omwikanyilisi, imbeli wuwo,
bakhaba bario balunjikha.

4 Nyasaye niye owaloonga likulu nende
eshialo nende ebili hakari wabio,
khutshinyanga tsisaasaba, (sita). Mana
naswaana khushisaala shisie shioluyali,
mubula Omulindi nohomba ubasabila
halali ye, shimuparangakhwo tawe.

5 Abusinjia amakhuwa koosi akali
hakari welikulu nende eshialo, mana
kakalukha ewuwe khunyanga ndalasa
yeshichelo shiayo ni emika iyelefu ndala
khutshinya tsiamubalanga.

6 Oyo niye omumanyi wamakhuwa
kefisile nende akali habulafu. Owamaani
Owetsimbabaasi muno.

7 Ulia owaloonga ifwani ya buli
eshindu, mana nachaka okhuloonga
Omundu okhurula khwiloba.

8 Mana nakhola olwibulo lulwe
(lwomundu) okhurulana nende amatsi
amateshele.

9 Mana namukasia ne namufuramwo
omwoyo kukwe, ne nabahlesia amarwi

nende tsimoni nende emioyo, ne orio
inditi niyamumupilanga.

10 Nibaboola mbu “koo olwa
khulikorera mwiloba (mana khube
liloba) mbu khulikalusibwa okhuba
ebiloonje ibiyiakha? (Nendio) halali bo
bayingananga okhubukanana nende
Nyasaye wabu.

11 Boola mbu: “Alibafwisia Malaika
welifwa owarebwaho khwinywe mana
mulikalusibwa ewa Nyasaye wenyu.”

12 Ne ololangakhwo shingala aboononi
olwa balinamia emirwe chiabu imbeli
wa Nyasaye wabu, (nibaboola mbu)
“Nyasaye wefu, khumalile okhulola,
ne khuwulile, kho khukalusie khwitsa
okhukhola ebikhole ebilayi, toto efwe
khumanyile obulaamba”.

13 Ne khwenyanga khwakhahesiyie
buli Omundu obulunjifu bubwe, halali
likhuwa okhurula khwisie liatinyisibwa
mbu: “Toto ndiliitsusia omulilo kwa
Jahanamm nende boosi abo, okhurula
Mumajini nende Abandu.”

14 Kho mana mupile(eshinyasio)
khulwa okhwibilila omukhung’ano
kweyinyanga yenyu ino, kata fwesi
khubabeebilila,(mumulilo omo) kho pile
eshinyasio shilawa tawe, khulwa kalia
akamwakholanga.

15 Toto balia basuubilanga tsinyaali
tsiefu, ni baliasa olwa bestulisibwa

32. ISURA YA SAJDAH 16-30

ninatso bakwitsanga (nibasujuda) nibeenama, nebetsoominjia Nyasaye wabu khu tsifuma tsitsie, nabo shibelolanga tawe.

16 Tsimbafu tsiabu tsilekhananga nende obulili ebise bieshilo nebalaamanga Nyasaye wabu muburi (omulilo) nende mukhwenya ne bayininjia eshihanwa khubilia ebiakhubakabile.

17 Ne Omundu yesiyesi shamanyile kalia akayafisilwa akasangasinjia tsimoni tawe, omurungo kwa kalia akabakholanga.

18 Koo, Omusuubili yakhaba nashilala nende Omwonooni? Shibakhaba nashilala tawe.

19 Balia abasuubila mana nibakhola ebikhole ebilayi, baliba nende emikunda echieshimenyo eshilayi. Ni obucheni bwabu khukalia akabakholanga.

20 Ne balia bakhola obwonooni, eshimenyo shiabu ni mumulilo, olwabalienya okhurulamwo, balikalusibwamwo, ne balibooelwa mbu: “pile eshinyasio shiomulilo eshia mwayingananga.”

21 Netoto khwitsa okhubapilia eshinyasio eshititi, inyuma weshinyasio eshikhongo, bakhababario bakalukha.

22 Ne ni wina omwonooni omukhongo oyo, okhushila ulia witsulisibungwa tsinyaali tsia Nyasaye wuwe mana atsihelesia omukongo? Toto efwe khuli beyimongo (likhobo) khubalia bakholanga amabii.

23 Netoto khwawelesia Musa eshitabu, kho olaba nende inganakani okhubukanana nende Nyasaye tawe, Mana nikhushikhola obulunjifu khubana ba Israil.

24 Ne nikhukhola abaandi mubo abemilisi, abarukanga okhuloondana nende likhuwa liefu, olwa besumilisia, ne bali basubila muno tsinyaali tsiefu.

25 Toto Nyasaye wuwo niye owakhabusie hakari wabu inyanga yeyindukho khukalia akabawukhanilanga.

26 Koo, kashili akhubamanyishila mbu ni emikanda chinga chakhwasishia imbela wabu, baburanga mumataala kabu ako? Toto mukono khulimwo nende ebimanyisio , koo shibawulilangakhwo tawe?

27 Koo shibalolakhwo mbu: khuyilanga amatsi khuliloba eliumu, mana nikhukamesilia ebirache, ebiaa ebiruche biabu bilitangakhwo, nende abeene, koo shibalolangakhwo tawe?

28 Ne baboolanga mbu: “niliina okhubusibwa okho toto nimuli mbu muboolanga akabwene?”

29 Boola mbu: “ inyanga yakhubusia, shilikhoonya balia abaloba obusuubili bwabu. Ne shibalihebwa ebise bio khulinda tawe.

30 Kho baa ninabo ehale, ne oliinde, totobo boosi balindanga (akabaalakwa).

33. ISURA YA AHZAB

Vekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Ewe Omurumwa, tsililila okhuria Nyasaye ne olawulila abakhayi nende abeshikhabili tawe, toto Nyasaye ni Omumanyi muno, Owamachesi po.

2. Ne loonda kalia kofimbulilungwa okhurula khu Nyasaye wuwo, toto Nyasaye ali nende obumanyi khu koosi akamukholanga.

3. Ne wisiche Nyasaye, Ne Nyasaye ayela muno okhuba omuliindi.

4. Nyasaye shiyakholakhwo Omundu okhuba nende emioyo chibili mushilifu shishie tawe, Ne shiyakhola abakhasi benyu abamuchelaasinjia emikongo chiabu nende emikongo chabanyinenywe- okhuba banyinenywe tawe. Ne shiyakhola Abana bamukhususiye okhuba Abana benyu barulile khumikongo chienyu tawe, ako namakhuwa kenyu okhurula muminwa chienyu butswa, ne Nyasaye niye uboolanga obwatoto, naye niye ulunjisinjia khunjila.

5. Mubalaanje ameera kabu khubasamwana, obo nibo obuleng'aafu khu Nyasaye, ne nimulamanyile Basamwana tawe ni Abana benyu nende abetsa benyu mudini. Ne shinobutulani khwinywe khukamwitsukhanile tawe, halali ni obutulani khukalia akemioyo chienyu chikhohole katong'ane. Ne Nyasaye ni Omulesheli muno Owetsimbabaasi po.

6. Omurumwa akhoyesheelee muno okhuranjilisibwa khubasalamu (bamusuubila) okhushila bo beene, (okhula bamukomelele Omurumwa kata nibili okhurusia obulamu bwabu nende omwandu) ne Abakhaye bebe ni banyinabwe, Ne abeekho bakhoyesheelee

abeene khubeene. (okhuteshania, okhuchelama nende akandi shinga yako) mushitabo shia Nyasaye, ukhushila Abasuubili bandi nende (Muhanjirina)- halali shinobubii tawe nimukhola obulayi khubesta benyu, kano kamala okhuhandikwa mushitabu.

7. Ne (itsulila) olwa khwabukula indache khubarumwa nende khwiwe ewe, nende khu Nuhu nende khu Ibrahim nende khu Isah Omwana wa Mariam, ne nikhubukula khubo indache isiro.

8. Kho areebe abatoto okhulondokhana nende obwatoto bwabu, ne yarecheshela obakhayi eshinyasio eshilulu.

9. Enywe abasuubila, itsulile tsimbabasi tsia Nyasaye khwinywe, olwa omukanda kwabalwani kwabeetsela, mana nikhukurumila omuyeka nende omukanda kwabalwani okwamulaalola, Ne toto Nyasaye alololanga muno akamukholanga.

10. Olwa babetseta okhurula hekulu wenyu nende hasi wenyu, olwa tsimoni tsiang'ang'ala ne emioyo nichiuila khumworokoro, nanyu nimuchaka okhuparira Nyasaye amaparo kakabukhane.

11. Awo Abasuubili batemwa mana nibaseswa okhuseswa okhukhongo.

12. Ne olwa obeshikhabili nende balia abali nende obulwale mumioyo chiabu, boboola mbu: "Nyasaye nende Omurumwa wuwe shibakhulaka halali obubeyi butswa."

13. Ne omukanda mulala mubo alwakwaboola mbu: "Enywe abamenyanwa ba Yathribu-mubula amemelo, kho kalushe. Ne omukanda

kundi mubo nikusaba Omurumwa obwiyangu nikuboola mbu: “Tsinzu tsiefu nitsikhaya” Ne shitsiali tsikhaya tawe, shibenyanga eshindi tawe halali okhwilukha.

14. Ne babenjililanga (omukanda kwabalwani abakhayi) hekulu wabu mutsimbeka tsiosi (tsia madina) mana basabwe okhulwana, bakhakholele, neshibakhamenyele omo halali ebise bititi butswa.

15. Netoto bali balaka Nyasaye inyuma awo mbu shibalikalukhania emikongo chiabu tawe. Ne indakano ya Nyasaye yakharebwe.

16. Boola mbu: “okhwilukha shikhulabakhoonya tawe nikali mbu mwilukhanga lifwa nohomba okhwirwa, kho shimulawulila obulayi tawe halali hatiti butswa”.

17. Boola: “Ni wina unyala okhubalinda nende Nyasaye nabenyela obubii nohomba nabenyela tsimbabaasi. “ Ne shibalanyoola omulindi nohomba omukhoonyi owulali Nyasaye tawe.

18. Toto Nyasaye abamanyile balia abeyikalilanga mwinywe (balatsia muliye tawe) nende balia baboolelanga abashiabwe mbu: “itse khifwe (mulatsia nende Muhammad tawe) Ne shibatsitsanga muliyie tawe halali hatitibutswa.”

19. Balabakholela obwimani, halali olwa oburi bwitsa, alabalola bakhuhenganga, tsimoni tsiabu nitsibotokhana shinga ulia unyiranga nali okhufwa, halali olwa oburi buwa, babasinyisinjia nende tsinimi tsiabu tsindulu, bakholelanga obwimani amakhuwa amalayi, Abo shibasubila tawe khulwako Nyasaye yarusiaho omurungo kwebikhole biabu, ne ako ni amangu khu Nyasaye.

20. (Ukhula isayino muburi bwabu) paparanga mbu emikanda (chia basuku) chishili okhurula. Ne emikanda echo chitsanga (khandi), bakhekombele mbu bakhabeele mushitsimi halala nende abamenyanwa bamwo (baduwi),

barebasa amakhuwa kenyu, Ne babetsanga halala ninenyu shibakhakhupane tawe halali hatiti butswa.

21. Toto muli nende eshimanyisio eshilayi khumurumwa wa Nyasaye, khu balia basubilanga Nyasaye nende inyanga yeyindukho, mana barumbula Nyasaye muno.

22. Ne olwa Abasuubili balola omukanda kweliyie (okwabakhayi) baboola mbu: “ kano niko ka Nyasaye nende Omurumwa wuwe yakhulaka, ne Nyasaye nende Omurumwa wuwe baboola obwatoto. Ne (likhuwa lino) shiliabameta halali obusubili nende obuwlili.

23. Mubasuubili balimwo Abasatsa abakhola akabalakana nende Nyasaye, abandi bamala okhumala limenya liabu, ne abandi bashilindanga, ne shibakalukhaniakhwo kata hatiti tawe.

24. Kho Nyasaye arunje abatoto khulwa obwatoto bwabu, ne abasandie abeshikhabili, niyenya, nohomba abaleshele, toto Nyasaye ni Omulesheli muno, Owetsimbabaasi po.

25. Ne balia abakhaya Nyasaye yabakalusia nende liruma liabu, shibanyoolakhwo shiosi shiosi khubulayi tawe, ne Nyasaye nayela abasuubili mubulwani. Ne Nyasaye ni wa Amani Owluyali muno.

26. Ne niyeshia balia abakhukhoonya (abasuku) mubandu bahebwa eshitabu, okhurula mutsingoba tsiabu, mana nara oburi mumioyo chiabu, abaandi babu nimubeera, ne abaandi nimubatila.

27. Ne nabakhola nimubukula liloba liabu nende tsinzu tsiabu nende omwandu kwabu, nende habundu wamwali nimushile okhusenakhwo tawe, ne Nyasaye nomunyali wabuli eshindu.

28. Ewe Omurumwa boolela abakhaye bobo mbu: “ nikali mbu mwenyanga obulamu bwokhushialo nende oburone bwabwo, itse abasubule khulekhane omulekhano omulayi.”

29. “Ne ni mwenya Nyasaye nende Omurumwa wuwe nende inzu yomwikulu, Awo toto Nyasaye yarecheshela abakholi bamalayi mwinywe omurungo omukhongo.

30. Enywe Abakhaye abo Murumwa, ulia witsa okhukhola mwinywe abwoononi bwahabulafu, alametelwa eshinyasio okhula khabili, ni kano ni amangu khu Nyasaye.

31. Ni mwinywe ulia witsa okhuwulila Nyasaye nende Omurumwa wuwe, mana nakhola amalayi, khwitsa okhumuhelesia omurungo kukwe okhula khabili, ne khwamurecheshela omukabo omulayi.

32. Enywe Abakhasi abo Murumwa, Enywe shimuli shinga yesi yesi mubakhasi tawe, ni mwenya okhuria Nyasaye, kho mula toratosia emioyo chienyu tawe, kho ulia uli nende obulwale mumwoyo kukwe aletsa yekomba tawe. Ne muboole amakuwa amalayi.

33. Ne mwikhale mutsinzu tsienyu, ne mulechesia oburone bwenyu shingala bechesinja abakhasi betsinyanga tsiobusilu tawe, ne mulumilile okhulaama ne murusie eshihanwa, ne muwulile Nyasaye nende Omurumwa wuwe, Nyasaye yenya okhuba yiniakhwo eshifwolo enywe Abandu beyinzu, nende okhubatswenula muno.

34. Ne mwitsulisie (Abandu) akasomungwa mutsinzu tsienyu mutsinyali tsia Nyasaye nende amachesi (amakuwa komurumwa) toto Nyasaye ni Omumanyi wa makuwa kefisile ne ni omumanyi wamakuwa koosi.

35. Toto abaisilamu Abasatsa nende Abaisilamu Abakhasi, nende Abasuubili Abasatsa nende Abasuubili Abakhasi, nende Abasatsa bawulilanga, nende Abakhasi bawulilanga nende Abasatsa baboolanga obwatoto, nende Abakhasi baboolanga abwatoto, nende Abasatsa besumilisinjia, nende Abakhasi besumilisinjia, nende abehoteselesinjia Abasatsa nende Abakhasi

behoteselesinjia nende Abasatsa barusinjia eshihanwa nende Abakhasi barusinjia eshihanwa, nende Abasatsa bafunganga nende Abakhasi bafunganga, nende Abasatsa abalindanga ebiekenyi biabu, nende Abakhasi balindanga ebiekenyi biabu, nende Abasatsa barumbulanga Nyasaye muno, nende Abakhasi barumbulanga Nyasaye muno, Nyasaye yabarecheshela eshileshelelo nende omurungo omukhongo.

36. Shikakhoyeshele khumusuubili Omusatsa nohomba khumuusibili Omukhasi, olwa Nyasaye nende Omurumwa wuwe nibakhamala okhubusia likhuwa,(bo)babe nende likhuwa lindi mukhubusia okho, ne ulia ulawulila Nyasaye nende Omurumwa wuwe, toto aba akorere, obukori buli habulafu.

37. Ne (betsulisie) olwa waboolela ulia wa Nyasaye yakholela obulayi nawe wesi nomukholela obulayi, mbu: “Tilana nende Omukhasi wuwo ne orie Nyasaye (olamulekha tawe)” Ne nofisa mushilifu shishio aka Nyasaye yenya okhurusia, ne noria amakuwa kabandu, ne Nyasaye niye ukhoyeshele muno okhuriibwa. Kho Zaid olwa yamalana nomukhasi oyo, khwa khubashila ewe kho bulaba obutinyu khubasuubili okhuteshia abakhasi ba Abana babu bokhulela olwabalaba nibalabanya tawe, Ne lilako lia Nyasaye niliokhukholwa.

38. Obutulani bubulaho khu Murumwa okhukhola amakuwa ka Nyasaye yamusubula, ne edio niliba lia Nyasaye khubalia boosi baranjilila khale, ne lilako lia Nyasaye ni likhuwa liamala okhubusibwa mbu liliba lirio.

39. Balia boosinjia oburume bwa Nyasaye, nebamuritsanga, ne shibaritsanga yesiyesi tawe halali Nyasaye, ne Nyasaye niye uyela muno okhubala.

40. Mohammad shi nisamwana yesiyesi

mubasatsa benyu tawe, halali ni Omurumwa wa Nyasaye ne niwokhumalilikha mubarumwa, ne Nyasaye nomumanyi wa buli eshindu.

41. Enywe abasuubila murumbule Nyasaye okhurumbula okhunji.

42. Ne mumwitsoomie eshilo neshitere.

43. Ye niye ubarereranga tsimbabaasi, nende Abamalaika bebe (babalamilanga) kho abayinie mushilima okhutsia mubulafu, na niwetsimbabaasi muno khubasubili.

44. Amashesanio kabu inyanga yakhubukanana ninaye kaliba mbu “mulembe” neyabarecheshela omurungo omulayi.

45. Ewe Omurumwa, toto efwe khwakhuruma obe Omuloli nende Omusuubisia nende Omwikanyilisi.

46. Ne obe omulanji khunjila ya Nyasaye, khubuchami bubwe, nende itaa iyininjia obulafu.

47. Ne subusia Abasubili mbu bali nende tsimbabaasi tsikhongo tsirulanga khu Nyasaye.

48. Ne olawulila abakhayi nende abeshikhabili tawe, ne olateba amasinyisio kabu tawe, ne wisiche Nyasaye, ne Nyasaye ayela okhuba omulindi.

49. Enywe balia basuubila, nimuteshia abakhasi abasuubili mana mubaleshe nimushili okhubatilakhwo, eda ibula khubo yamulabalabila, mubahelesie shokhubasangasia ne mubaleshe okhulekhana okhulayi.

50. Ewe Omurumwa, khukhusubulila Abakhasi bao obawahesia omurungo kwabu, nende balia abomukhono kukwo omulunji kwatila mubalia ba Nyasaye yakhuhelesia, nende Abakhana bomusiani wabu papa wuwo, nende Abakhana ba senje wuwo, nende Abakhana bakhotsa wuwo, nende Abakhana bo mukhana wabu mama wuwo, balia abawuuya ninawe, nende omukhasi

omusuubili, niyerusia omwene eshikhaya khumurumwa, Omurumwa mwene niyenya okhumuteshia. Ochamilwa ewe butswa, shini khubasuubili bandi tawe. Toto khwamala okhubenoosilia okakhwabalachila khubakhasi babu, nende abemikhono chiabu emisatsia chiatila, kho bulaba obusiro khwiwe tawe. Ne Nyasaye ni Omulesheli muno Owetsimbabaasi po.

51. Ositie ebuleka owawenya mubo, ne obukule owawenya. Ne niwenya ulia owawara elubeka, shinobubii khubo tawe. Okhukhola endio khwitsa okhuchila tsimoni tsiabu tsisangale, nebalabeelela tawe, ne babe nobuchami khushilia shiobahelesia, abo boosi. Ne Nyasaye amanyile kali mumioyo chienyu, ne Nyasaye ni Omumanyi(omuholo) Omwihotselefu.

52. Nomalile okhuba nende (abakhaye bolinabo bano) shochamilwa (okhuteshia) abakhasi nohomba, okhubakalukhania nende abakhasi bandi kata obulayi bwabu nibukhuchamisia, halali ulia ulimumukhono kukwo omulunji. Ne Nyasaye ni Omuloli wabuli eshindu.

53. Enywe Abasuubili mulenjile mutsinzu tsio murumwa tawe halali okhuula shinga mufuchililwa okhutsia okhulia, eshilibwa shilalindwa okhuya tawe, halali nimulangwa injile nenimumala okhulia musalaane(mubweo) ne mulekhala okhupa tsimbakha tawe, shichila likuwa lino lisinyisinjia Omurumwa, naye abalolelanga tsoni, ne Nyasaye shalolanga tsoni okhuboola bwatoto tawe. Ne nimureeba (abakhaye baye) mubareebele inyuma weshikalilo (weyipasia), okhukhola kano khwitsa okhwosia emioyo chienyu nende emioyo chiabu, ne shimukhoyeshela okhumusinyisia Omurumwa wa Nyasaye tawe. Nohomba okhuteshia Abakhasi baye ye niyakhafwa. Toto likuwa lino ni tsimbi

tsikhongo imbeli wa Nyasaye.

54. Nimura habulafu shiosi shilia nohomba nimufisa toto bwene Nyasaye yamanya buli eshindu.

55. Shini tsimbi khubo okhulolana nende basabwe nohomba Abana babu beshisiani, nohomba Abasiani babu, nohomba Abana babasiani babu, nohomba Abana babakhana babu nohomba Abakhasi babu, nohomba balia abemikhono chiabu emilunji chiatila, ne murie Nyasaye, toto Nyasaye ni omuloli wabuli eshindu.

56. Toto Nyasaye nende Abamalaika bebe basabilanga Omurumwa (tsimbabaasi). Enywe balia abasuubila mumusabile (Omurumwa) ne mumushesie omulembe muno.

57. Toto balia basinyisinjia Nyasaye nende Omurumwa wuwe, Nyasaye abatsuba khushialo nende mwikulu ne yabarecheshela eshinyasio (shietsisoni) shokhututuya.

58. Nebalia basinyisinjia Abasuubili Abasatsa nende Abasuubili Abakhasi, khukabalakholele tawe, toto bamala okhuchinga obuchishi obukhongo nende tsimbii tsilolekha.

59. Ewe Omurumwa boolela Abakhasi bao nende, Abakhana bao, nende Abakhasi babasuubili, beeshie obulayi tsingubo tsiabu, okhukhola endio khulachila bamanyishe, kho balasinyisibwa tawe, ne Nyasaye ni Omulesheli muno Owetsimbabaasi.

60. Ne Abeshikhabili nende balia bali nende obulwale mumioyo chiabu nende balia abasalasinjia obubii mulukongo, nibalalekha tawe, toto khwitsa okhubasasiakhwo ewe, ne shibetsa okhwikhala omo ahambi ninawe halali khubise bititi butswa.

61. Batsubwa, wosiwosi abalolekhana batilwe mana berwe okhwirwa.

62. Liba lia Nyasaye alialiwo khubalia babura, ne sholinoyoola muliba lia Nyasaye obukalukhani tawe.

63. Abandu bakhurebanga okhulondokhana nende indukho, boola mbu: “obumanyi bwayo bulikhu Nyasaye butswa, ne nishina shitsa okhumanyisia mbu indukho ili ahambi.”

64. Toto Nyasaye yatsuba Abakhayi ne nabarecheshela omulilo.

65. Balimenyamwo tsinyanga tsiosi, neshibalinyoolamwo Omuhelwa nohomba omukhonyi tawe.

66. Inyanga yobweni bwabu bulikalukhanibwa mumulilo baliboola mbu: “Abaane manyanga khuwulila Nyasaye, mana khuwulila Omurumwa.”

67. Ne baliboola mbu: “Nyasaye wefu toto efwe khwaulila Abaami befu, nende Abakhongo befu, mana abo nibakhukosia injila.”

68. Nyasaye wefu bahelesie bano eshinyasio shimetekhe, ne obatsube eshitsubo eshikhongo.

69. Enywe Abasuubila mulaba shinga balia abasinyisia Musa, mana Nyasaye namutswenula khukababoola, naye yali weshiribwa imbeli wa Nyasaye.

70. Enywe balia basuubila murie Nyasaye ne muboole amakhuwa katoto.

71. Alabakasilia obulayi ebikhole bienyu ne alabaleshela ebionoono bienyu, ne ulia uwulila Nyasaye nende Omurumwa wuwe, toto alaba naburire okhubura okhukhonga.

72. Toto efwe khwalolesia omalako kefu likulu nende eshialo nende tsingulu, mana nibikhaya okhukachinga nibiria, ne nikhubilolela tsimbabaasi mana Omundu nachinga. Toto ye ni omwonooni omukhongo omusilu muno.

73. Kho Nyasaye anyoole okhuhelesia eshinyasio abeshikhabili, Abasatsa nende abeshikhabili Abakhasi, Nende abatsokaasi beshisatsa nende Abatsokaasi beshikhasi, Ne aleshele abasuubili abasatsa nende abasuubili abakhasi, ne toto Nyasaye ni omulesheli muno owetsimbabaasi po.

34. ISURA YA
SABAA

Dekha Mlaka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Oluyali Iwosi ni Iwa Nyasaye, ulia owebili mwikulu nende mushialo nebibie, ne mwikulu oluyali nolulwe, naye ni Owamachesi Omumanyi muno.

2. Amanyile kenjilanga mwiloba nende karulangamwo, nende kekhanga mwikulu nende kaninagamwo, naye ni Omulesheli muno, Owetsimbabaasi po.

3. Ne abakhayi baboola mbu: “indukho eyo shilikhwitsila tawe,” Boola mbu: “khushina? Nditsuba khu Nyasaye wanje, toto ilibetsela, Omumanyi wakefisile, sishifisanga khuye tawe kata eshili nende obusiru shinga bweyindukusi, mwikulu nohomba khushialo, nohomba eshititi okhushila esho, nohomba eshikhongo muno, halali biosi ebo bili mushitabu shinoosinjia.”

4. Abarunje balia abasuubila mana nibakhola ebikhole ebilayi, abo balinyoola obulesheli nende omukabo kwoluyali.

5. Ne balia bakhalabana okhuyingasia ebimanyisio biefu, nibalola mbu besta okhukhushila, abo balinyoola eshinyasio eshibii shiobululu.

6. Ne balia bahebwa obumanyi, bamanya mbu kalia keshibwa khwiwe okhurula khu Nyasaye wuwo nikatoto, nako kalunjisinjia khunjila ya Owamaani witsomibungwa muno.

7. Ne balia abakhaya baboola mbu: “koo khubechesiekhwo Omusatsa ubaooelanga mbu olwamuliba nimurandulwe (nimubolele) ebitonye ebitonye mbu mulikalusibwa mwaba ebiloonje obiyiakha?”

8. “Koo yakhaba nachiihshile Nyasaye obubeyi

nohomba ali nende lilalu?” Halali balia abalasubila mwikulu tawe bali mushinyasio nende obukori bwa ehale muno.

9. Koo, shibalolangakhwo akali imbeli wabu nende akali inyuma wabu akelikulu nende eshialo? Khwenyanga khwakhalomesiye liloba liabamila, nohomba khwakhabakwisiyiekhwo ebitonye bielikulu, toto mu ako khulimwo nende abimanyisio khubuli Omusumba, Owekanila. (yasaba eshileshelo).

10. Ne toto khwahalesia Dawud tsimbabaasi okhurula khwifwe, “Enywe tsingulu, kalusie omwoyo halala ninaye, nende enywe amayoni, mwesi. Ne nikhumutoratosilia eshichuma.

11. Nikhumubooela mbu “kasia (tsingubo tsiebichuma) tsibambalifu, ne olunjisie obulayi khukhuliimasia. Ne mukhole ebikhole ebilayi, toto esie endolanga kamukholanga.

12. Ne ewa Suleiman (khwakhola) omuyeka (kwatsitsanga) oluchendo lwakwo alweyitsuli (luyela oluchendo) lwo omwesi mulala, nende oluchendo lwokwo lweyingolobe luyela oluchendo lwo mwesi mulala, mana nikhumusululila isebeli ya ishaba. Ne mumajini (khwalmimwo) nende kalia kakholanga emilimo imbeli wuwe khubuchami bwa Nyasaye wuwe, ne buli wira ebuleka khumalomesio kefu mubo, khumutisia eshinyasio shiomulilo kwakhanga.

13. Kamukholelanga eliyenya, shinga olukoba lweliye, nende abifwanani, nende masinia amakhongokhongo, nende emifuria emikhongo, achilarusibwa habundu wachio (nikhubaooela mbu)

“enywe Abandu ba Daudi khole ebikhole ebilayi khulwa okhupa orio (khutsimbabaasi tsiamwahebwa). Ne ni batiti mubasumba banje bakhupanga orio .

14. Ne olwa khwamubusilia okhufwa (olwayafwa) abulaho wabechesia lifwa lilie halali isolo yomwiloba, eyalia indabushi yiyie, kho shingala yakwa Amajini nikamanya nikaboola mbu kabetsanga nikamanya amakhuwa kefisile, shikakhamenyele mushinyasio shiokhututuyibwa esho tawe.

15. Toto mushimenyo shia (Abandu beshialo sha) sabaa khwalimwo nende eshimanyisio. Emikunda chibili, omukhono omulunji nende omukaata. “Lie khumukabo kwa Nyasaye wenyu, ne mukhupe orio, Eshialo eshilayi, ne Nyasaye ni Omulesheli muno.”

16. Halali bo ni baloba, mana nikhubarerera amatsi amanji (nikabiya tsindalo tsiabu) Ne nikhubakalukhanilia mumikunda chiabu echo, emikunda chindi chibilisa echia ebiamo ebilulu biobukhwakhwa, nende emisala mititi chie mikunasi.

17. Khwabarunga kano shichila obuyingani bwabu, nafu shikhuhelesinja eshinyasio tawe halali khu ulia ukhaya.

18. Ne hakari wabu nende tsingongo tsilia etsiakwahaesia tsimbabaasi, khwaraho tsingongo tsilolekhana, mana nikhuramwo ebihulushilo bio luchendo “chendemwo eshilo neshitere nomulembe.”

19. Halali nibaboola mbu: “Nyasaye wefu oreho oluchendo olurambi hakari wetsinjendo tsiefu, mana nibakholela emioyo chiabu obubii. Khonikhubakhola tsingano, nikhubasalaasia emikanda chikabukhane, Toto mukano khulimwo nende ameeke khubalia abefwilanga abakhupanga orio muno.

20. Ne toto Ibilisi nakhola amaparo keke khubo okhuba katoto, kho nibamuloonda , halali omukanda kwabasubili.

21. Naye shiyali nende obunyali bwosi bwosi khubo tawe, halali khokhumanye mbu ni wina usuubila mwikulu, ne ni wina uba nende eshibeyibeyi, ne Nyasaye wuwo niye wokhulinda buli eshindu.

22. Boola: “lanje balia abamuboolanga mbu ni Abanyasaye balali Nyasaye tawe, babula shiosi shiosi kata shiobusiro shinga indukusi, mwikulu nohomba khushialo, ne babulamwo obusaanji (mwikulu nende mushialo) Naye abula omukhoonyi mubo.

23. Ne okhusabila khwosi khwosi shikhulikhoonya tawe imbeli wuwe halali khu ulia ulichamilwa, okhula shinga lwoburi bulirusibwa mumioyo chiabu baliboola mbu: “Nyasaye wenyu Omulesi aboolele mbushina?” nabo baliboola mbu: “obwatoto, naye niye Owehekulu Omukhongo.”

24. Boola: “Niwina abahetsanga emikabo okhurula mwikulu nende khushialo?” boola mbu: “ Nyasaye,“ ne (baboolele) ; “Toto efwe nohomba enywe khuli khubulunjifu nohomba khubukori,obuli habulafu?

25. Boola mbu: “shimulirebwa obionoona bia efwe khwakhola tawe, nohomba efwe shikhulirebwa aka enywe mukholanga tawe.”

26. Boola mbu: “Nyasaye wefu alikhukhung’asia, mana alikhubusilia hakari wefu khubwatoto, naye niye Omubusia Omumanyi muno. ”

27. Boola mbu: “mumanyiekho balia bamutsokasinja naye okhuba abasaanji (bebe).” Shikanyalikhana tawe, halali ye niye Nyasaye yenyene, owa Amaani Owamachesi muno.

28. Ne sikhwakhuruma halali khubandu boosi, obe Omusuubisia, Omwikanjilisi, halali Abandu abanji shibamanyile tawe.

29. Ne boboolanga mbu: “Iliba lina indache yino, nimuli ababoolanga obulaamba.”

30. Boola mbu: “Muli nende ebise bialakwa,

inyanga eyamulalisitilimbwakhwo kata isaa ndala nohomba shimuyiliranjilila tawe.”

31. Ne balia abakhaya nibaboola mbu: “Shikhulasuubila Ikurani ino tawe, nohomba ebitabu bilia beshibwa imbela wayio,” Ne nolilolakhwo shinga aboononi olwa baliemibwa imbela wa Nyasaye wabu, olwabalikalusania amakhuwa abeene khubeene, abateshele balia balibooolela balia belola abakhonga mbu: “Mukhayanga okhuba enywe toto efwe khwakhabeela Abasuubili.”

32. Abelola akhuba abakhongo balibooolela abateshele balia mbu: “mbu efwe khwabekalila obulunjifu nibumalile okhubooolela? Tawe enywe abeene nenywe mwali aboononi.”

33. Abateshele balia nibabooolela balia abelola abakhongo, mbu: “Halali mwakholanga ebifwanga eshitere nende eshilo, olwa mwakholomesinjia okhukhaya Nyasaye nende okhumukholela Abasanji.” Nabo balichisa okhwiytulsisia olwabalilola eshinyasio, ni khulira ominyororo mumakosi kabalia bakhaya. Shibarungungwa akandi tawe halali kabo bakholanga.

34. Ne shikhwarumakho Omwikanyilisi mulukongo lwosilwosi, halali abeene lwo abalikho nashio baboola mbu: “Toto efwe khukhaya akamwarumwa ninako ako.”

35. Ne nibaboola mbu: “efwe khuli nende Omwandu omunji, nende Abana , ne efwe shikhulihebwa eshinyasio tawe.”

36. Boola: “toto Nyasaye wanje yekulilanga omukabo owayenya ne atutuyilinjia (owa yenya) halali Abandu abanji shibamanyile tawe.

37. Ne shini omwandu kwenyu nohomba Abana benyu, abetsa okhubara ahambi ninafu khuyingasi halali ulia wasuubila mana nakhola amalayi, Kho abo balinyoola omurungo kumeeteshe khukalia akabakholanga, ne baliba nomulembe mubikoro biomwikulu.

38. Ne balia bakhalabananga okhuyingasia tsinyaali tsiefu, nibalola mbu balakhushila, abo balirerwa mushinyasio.

39. Boola mbu: “toto Nyasaye wanje abambulilanga omukabo owayenya mubasumba bebe, ne amututuyilinjia (owanyenya) Ne shiosi shiosi shia murusia, ye alakalusiaho, naye niye Omukabi Omulayi muno.

40. Ne (betsulile) Inyanga yalibakhung’asia boosi, mana abooolele Abamalaika mbu: “ koo bano babalaamanga?”

41. Baliboola mbu: “ oli ehale nende obulemefu bwosibwosi, newe omuhelwa wefu, shini abo tawe, halali bo balaamanga Amajini, ne abaanji mubo bakasuubilanga.”

42. Kho Nyanga yino abulaho ulinyala okhukhoonya owashie khubulayi nohomba khububii. Ne khulibooolela balia bakhola obubii mbu: “pile eshinyasio shiomulilo, shilia eshiamwayingananga.”

43. Ne nikhubasomela tsinyaali tsiefu etsiahabulafu, nibaboola mbu: “uno shini shiosi shiosi tawe halali omusatsa wenya okhubasitia ehale nende aka bapapa benyu balaamanga,” nenibaboola mbu: “kano shini shiosi shiosi tawe halali obubeyi obwachikhwa” Ne baboola balia bakhaya olwa obwatoto bwabetsela mbu: “buno shineshindo tawe halali obulosi obwabulafu.”

44. Ne shikhwabahelesia ebitabu biabasomanga tawe nohomba shikhwabarerekhwo omwikanyilisi imbela wuwo.

45. Nebalia bali embela wabu nibayingasia, Ne bashili okhula ebuleka wa ekhumi, ewa khwahalesia abo, bayingasia Abarumwa banje, kho eshinyasio shianje shiali shirie?

46. Boola mbu: “Toto esie ebachelelanga likhuwa elala butswa, mbu mweme shichila Nyasaye, babili babili, nende shiamulala

shiamulala, mana mupare mbu; owashienywe uno abula lilabu, ye ni Omwikanyilisisa wenyu eshinyasio eshilulu nishishiili okhuula.

47. Boola: “Omurungo kwebasaba oko ni okwenyu enywe, omurungo kwanje kulisa khu Nyasaye butswa, naye ni omuloli wabuli eshindu.

48. Boola: “Toto Nyasaye wanje arusinjia obukori khubwatoto, naye ni Omumanyi muno wa akefisile.

49. Boola mbu: “obwatoto bwitsile, ne obubeyi shibularera amacheni tawe nohomba shibulakalusia (amani kabwo tawe).

50. Boola “Nikali mbu engorere mana engorasa khulwanje omwene, na nelunjikha nishichila nikayafimbulilanga Nyasaye wanje,

toto ye ni Omuwulili muno owuli ahambi.

51. Ne nolalangakhwo shingala baliba nibabeyabeya, halali balibula amelushilo, ne balitilwa abundu ahambi.

52. Ne baliboola mbu : “khubusuubile,” halali bakhanyala barie okhubunyoola (obuusilamu eyo) habundu ehale eyo?

53. Bamala okhukhaya khale, ne basukuna ehale amakhuwa kalalolekha, okhurula habundu ahale(khu Nyasaye)

54. Ne nibalikaliwa hakari wabu nende kalia akabekomba, shingala abashiabwe bekalilwa khale , toto abo bali nende ingalukhani yokhurera eshibeyibeyi.

35. ISURA YA FAATIR

Dekha Mlaka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Oluyali lwoosi ni lwa Nyasaye owaloonga likulu nende eshialo , owakhola Abamalayika Abarumwa betsimbaya tsibilitsibili, nende tsitaru tsitaru nende tsine tsine. Ametanga khukhuloonga shinga yenya. Toto Nyasaye ni Omunyali wabuli eshindu.

2. Tsimbabaasi tsia Nyasaye yekulila Abandu abulaho unyala okhutsiikalila, ne etsia yekalila abulaho unyala okhutsirera nalali Ye tawe, naye Niwamaani Owamachesi muno.

3. Enywe Abandu yitsulile tsimbabaasi tsia Nyasaye khwinywe. Koo aliho omuloojji wundu owulali Nyasaye owubahelesinjia omukabo okhurula mwikulu nende

mwiloba? Abulaho ulaamungwa khubwatoto halali Ye butswa. Kho mukalukhanibungwa hena?

4. Ne nibakhuyingasia bamala okhuyingasibwa Abarumwa balia abaali imbeli wuwo, ne amakhuwa koosi kalikalusibwa khu Nyasaye.

5. Enywe Abandu toto indache ya Nyasaye niya habwene, kho obulamu bwokhushialo bulakhukatia tawe, nohomba alakhukatia omubeyi omukhongo ulia khu Nyasaye tawe.

6. Toto Shetani ni omusuku wenyu, kho mumukhole omusuku, ne toto ye alanganga

omukanda kukwe okhuba Mubandu bomumulilo.

7. Balia bakhaya baliba nende eshinyasio eshilulu, ne balia basuubila mana nibakhola amalayi balinyoola eshileshelo nende omurungo omukhongo.

8. Ne ulia waronelwa ebikhole bibie ebibii, mana nabilola okhuba ebilayi, toto Nyasaye alekhanga owayenya okhukora akore, ne alunjisinjia owayenya, kхо omwoyo kukwo kulafwa okhubeeela okhubabeelela tawe, toto Nyasaye amanyile muno kabakholanga.

9. Ne Nyasaye niye uyilanga omuyeka mana kusakasie amaleesi, mana kukoosie khushialo shiafwa, mana nikhulamusilia khuko liloba nilimalilenje okhufwa, ne ni endio nilwa okhulamusibwa mubafu (khuliba).

10. Ulia wanya obukhoongo, (amanye mbu) obukhoongo bwoosi nibwa Nyasaye, khuye amakhuwa amalayi kamuulilanga, ne esikhole eshilayi ashininia. Ne balia bakholanga ebifwanga biamabii balinyoola eshinyasio eshilulu, ne ebifwanga biabu bilitsia akhaya.

11. Ne Nyasaye yabaloonga enywe okhurula khuliloba.. mana nende okhurulana nende indonyande yamatsi kolwibulo mana nabakhola okhuba Abasatsa nende Abakhasi, ne Omukhasi yesiyesi shachinganga inda nohomba shiyebulanga tawe halali khubumanyi bubwe. Ne shahelesibwa olubaka lwokhumanya nohomba akhututuyilibwa olubaka lulwe tawe, halali koosi kali mushitabu. Toto ako ni amangu khu Nyasaye.

12. Ne tsinyanza tsibili tsino shitsiakhaba nashilala tawe, ino niyamaatsi amamilimili keshiuya, nokanywa kakholomokha obulayi khumwoyo, ne eyindi eyo nikeyeichumbi amalulu. Ne okhurula mukoosi

mulitsangamwo inyama inzelemu, ne murusinjamwo ebirone biamwifwalanga, ne olalolamwo amaaro nikakhalakaniamwo kхо mukhaabemwo tsimbabaasi tsitsie, ne khomunyoole okhupa orio.

13. Yenjisinjia eshilo mushitere ne yenjisia eshitere mushilo, ne yakhola eliuba nende omwesi okhumuwlula, biosi bichendanga okhula ebise biarebwaho. Oyo niye Nyasaye Omulesi wenyu owuli nende obwami. Ne balia abamulaamanga abalali Ye, babula shiosi shiosi kata shinga olububi lweyitende.

14. Nimubasaba shibalabawulula amasayo kenyu tawe, nekata nibabawulula shibalabakalusia tawe, ne inyanga yeyindukho balibeekana okhubatsokasia khwenyu okho. Ni abulaho wakhakhuboolela shingala kali Omumanyi wakoosi tawe.

15. Enywe Abandu, enywe muli abatakha khu Nyasaye, ne Nyasaye niye Omuyinda witsomibungwa muno.

16. Ne niyenya nabarusiaho narera ebronje bindi ebiyakha.

17. Ne likhuwa elo shilili litinyu khu Nyasaye tawe.

18. Ne Omundu shalichinga omusiko kwo uwundi tawe, ne ulia uliyingwa okhuchinga shalichinjilwa kata hatiti tawe, kata nali omwikho wuwe. Toto ewe wikanyilisinjia balia abaritsanga Nyasaye wabu Omulesi nabo nibashiili okhumulola ne balumililanga okhulaama (iswala) ne ulia witswenula yetswenulilanga omwoyo kukwe omwene, ne amakalushilo kali khu Nyasaye.

19. Ne shibakhaba nashilala omuwofu nende ulolanga tawe.

20. Nohomba eshilima nende obulafu.

21. Nohomba eshinikha nende obubafu.

22. Ne shibakhaba nashilala abalamu nende abafuu tawe. Nyasaye awulilisinjia owayenya, nawe shonyala okhuwulilisia bali

mubilindwa tawe.

23. Ewe oli butswa omwikanyilisi.

24. Toto efwe khwakhuruma khubwatoto obe omusuubisia nende omwikanyilisi. Ne kubulaho omukanda kwosi kwosi okhula omwikanyilisi yoolamwo.

25. Ne nibakhuyingasia bamala okhuyingasibwa balia abali imbeli wuwo, Abarumwa babu babeetsela nende ebifune bili habulafu nende mutsimbapulo nende ebitabu biobulafu.

26. Mana nendila balia bakhaya. Mana eshinyasio shianje shiali shirie?

27. Koo shololangakhwo mbu Nyasaye yeshinjia amatsi okhurula mwikulu mana nikhukarusilia ebiamo bikabukhane obukondo bwabio, ne mutsingulu khulimwo nende tsinyaali tsindafu nende tsinzakhanyu, etsiobukoondo bukabukhane, ne etsindi tsimali muno.

28. Ne Mubandu nende tsisolo tsimoolanga nende tsisolo tsindi tsikabukhane obukondo, endio, Toto balia baritsanga Nyasaye Mubasumba bebe nibalia abamanya. Toto Nyasaye niwa Amaani Omulesheli muno.

29. Toto balia basomanga eshitabu shia Nyasaye mana nibalumilila okhulaama mana nibarusia eshihanwa khubilia ebiakhubakabile mubwifisi nohomba mubwang'ang'u basubilanga inganga eyilalisikha tawe.

30. Kho abarunge omurungo kwabu omulaamba , nende okhubametela okhurula khu tsimbabaasi tsistsie. Toto Ye ni Omulesheli muno owokhupa orio inyinji.

31. Ne eshitabu shiakhwakhwishila mubufimbuli nishio eshiatoto, shifuchilisia nende bilia abialiho embeli washio, toto Nyasaye yamanya muno Abasumba bebe ne abalolanga muno.

32. Mana nikhuhelesia eshitabu balia

abakhwawula mubasumba befu, ne mubo baliho bakholela obubii emioyo chiabu ne balimwo bali hakarikari, ne mubo baliho belushilanga amakhuwa amalayi, khubuchami bwa Nyasaye, obo nibo obulayi obukhongo.

33. Emikunda chilaliwa tawe balinjilamwo balironwa ebirone bieyidhahabu nende ilulu, ne ebifwalo biabu mwo biliba bia hariri.

34. Ne baliboola mbu : "oluyali lwosi nilwa Nyasaye owakhurusiliaho eshibeela , toto Nyasaye wefu ni Omulesheli muno owokhupa orio inyinji."

35. Ulia khulwetsimbaasi tsitsie yakhura efwe habaandu okhumenya khatsotso.

36. Ne balia bakhaya balinyoola omulilo kwa jahanam, shibalibusiliba okhufwamwo tawe, ne shibalitutyilibwa eshinyasio shiakwo tawe, ne endio nilwa khulirunga buli omukhayi.

37. Ne omo balikhupamwo obuyoka: "Nyasaye wefu Omulesi khurusiemwo khwitsa okhukhola amalayi kalali kalia akakhwakholanga" "shikhwabahesiamwo ebise biomundu okhwitsulila mana Omwikanyilisi nabetselamwo, kho mana mupile, ne Ababii babula ubahabina."

38. Toto Nyasaye nomumanyi wakefisa komwikulu nende khushialo, toto ye ni Omumanyi muno khukali mumioyo.

39. Ye niye wabakhola okhuba abalindi bokhushialo, kho ulia ukhaya buli khuye obukhayi bubwe, ne shibumetelanga abukhayi okhukhaya khwabu khu Nyasaye halali okhusilwa, ne okhukhaya khwabakhayi shikhubametanga shiosi shiosi tawe halali okhusikha.

40. Boola mbu: "mulolangakhwo abamusanjinja benyu abo abamulaamanga habundu wa Nyasaye, munzechesiekhwo nibuleka shina yokhushialo yabaloonga ,

nohomba balikho nende obusanji bwosi bwosi mwikulu? Nohomba khwabahelesia eshitabu mana bali nende ebifune bili habulafu.? Ne abamabii shibalakananga halali obubeyi butswa.

41. Toto Nyasaye niye wikalilanga likulu nende ashialo bikhaye okhurulaho ne nibirulaho abulaho wakhabiikalila halali Ye, toto ye ni Omuholo muno Omunji Wobulesheli.

42. Ne betsuba khu Nyasaye eshitsuho shiabu eshikhongo mbu: “Omwikanyilisi nabetsela mbu balaba abalunjifu muno okhushilakhwo omukanda kundi kwosi kwosi.” Ne olwa Omwikanyilisi yaboolela shiyabametela shiosi shiosi tawe halali obukhayi.

43. Khulwa okhufura khwabu khushialo, nende okhukhola ebifwanga ebibii ne ebifwanga ebibii shibikalushilanga halali

khu ulia wabikhola. Ne shibalindanga tawe halali omulukha kwa balia abaranjilila khale, ne sholanyoola abukabukhani khumilukha chia Nyasaye tawe, nohomba sholanyoola abukalukhasio khumilukha chia Nyasaye tawe.

44. Koo shibachendangakhwo khushialo mana balolakhwo shinga indukho yabalia bali imbeli wabu yali irie, ne bali nende amani muno okhushila bo? Ne shibulaho shinyala okhushila Nyasaye mwikulu nende khushialo. Toto ye ni Omumanyi muno Omunyali po.

45. Ne Nyasaye abukulilanga Abandu khukabakholanga , shiyakhaleshelekhwo khushialo khuno isolu yosiyosi tawe, halali ababikhanga okhula ebise biarebwaho, ne olwebise biabu biliula (balirungwa) toto Nyasaye alolanga muno Abasumba bebe.

36. ISURA YA YASIN

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Ya-Sin.

2. Nditsuba khu Ikurani yamachesi.

3. Toto ewe oli mulala Khubarumwa.

4. Khunjila ingololofu.

5. Okhwishia khwa Nyasaye Owamani Owobukoosia muno.

6. Mbukho wikanyilisie Abandu ba Basamwana balekanyilisisbwa tawe mana nabo bali mubukoyani.

7. Obwatoto likhuwa liamala okhubura khubaanji mubo, mana shibasubilanga tawe.

8. Toto efwe khwaboya mwikosi mwabu nemikoye okhuula khubinwanwa, mana emirwe chiabu chilisa hekulu.

9. Mana nikhura imbeli wabu eshikalilo nende inyuma wabu eshikalilo, mana nikhufunikha tsimoni tsiabu mana shibalolanga tawe.

10. Ne nihalalasa awo khubo, nobekanyilisia nohomba obule okhubekanyilisia , shibalisuubila tawe.

11. Toto ewe wikanyilisinjia ulia uloondanga ametsulisio mana naria

Nyasaye Wetsimbabaasi, khukefisile, kho musuubisie eshileshelo nende omurungo omulayi.

12. Toto efwe khulamusinjia abafu, ne khuhandikanga kabakholanga nende kabalekha inyuma. Ne buli eshindu khwashibikha mushitabu shinoosinjia.

13. Ne bakanile imbakha nobachelasilia, Abandu bolukongo olwa betselwa nende Abarumwa.

14. Olwa khwarumila babili, nibabayingasia mana nikhubametela owakhataru nibaboola mbu: “toto efwe khurumilwe khinywe.”

15. Nibaboola mbu: “enywe mulisa Abandu shinga efwe, ne (Nyasaye) Omunji Wetsimbabaasi shiyeshiakhwo shiosi shiosi tawe, ne enywe mukatinjia butswa.”

16. Baboola mbu: “Nyasaye wefu Omulesi amanyile mbu efwe toto khurumilwe khwinywe.

17. Nekhubula elindi tawe halali okhusia likhuwa lili habulafu.

18. Baboola mbu: “efwe khubekongola nimulalekhana ninafu tawe khulabalasa amachina ne mulanyoola eshinyasio esikhongo okhurula khwifwe.”

19. Baboola mbu : “obubii bwenyu buli khwinywe, Shichila okhwitsulisibwa butswa, nohomba enywe muli Abandu babura eshichelo?”

20. Mana Omundu mulala niyetsa okhurula mumbeka wolukongo nayuukanga naboola mbu: “enywe Abandu banje muloonde Abarumwa bano.”

21. Muloonde balia abalabasaba omurungo tawe, nabo abeene nabalunjifu.

22. Ne khulwa shina ndalalaama ulia

wanoonga ne ewuwe namulikalusibwa.

23. Koo endiile Abanyasaye bandi balali Ye. Omunji wetsimbabaasi niyanyenyela amabii okhusaba khwenyu shikhukhoonya shiosi shiosi tawe nohomba shibakhahabina tawe.

24. Toto mana esie endio emba endi mubukori bwa habulafu.

25. Toto esie usuubiile khu Nyasaye wenyu omulesi kho murechelesie.

26. Naboolwa mbu ; “injila mwikulu,” naboola mbu : “ Abayie Abandu banje bamanyanga khwo.

27. Shingala Nyasaye wanje Omulesi yandesheele mana niyanda mubalia boluyali.”

28. Ne shikhweshiakhwo khubandu be imbeli wuwe omukanda kweliyie okhurula mwikulu ne shikhwali beshia tawe.

29. Lwali butswa oluyoka lulala, mana bo nibanyisibwa.

30. Abaane, ebeelelela Abandu banje Omurumwa yesiyesi shiyabetselaga tawe okhula bamubayile.

31. Koo shibalolangakhwo emikanda chinga chakhwasishia imbeli wabu. Abo toto shibalibakalushila tawe.

32. Ne toto boosi balikhung’asibwa barerwe imbeli wefu.

33. Ne eshimanyisio khubo-liloba [eliuma] liafwa khulilamusinjia mana khuchesemwo imele yabaliitsanga.

34. Ne nikhukasiamwo emikunda chie tsitende nende tsizabibu ne nikhukasiamwo tsisebele.

35. Kho balie khubiamo bie nende ake emikhono chiabu chilakholele tawe, koo shibakhupanga orio tawe!

36. Oluyali nilwa Nyasaye waloonga eshisatsa neshikhasi bioosi

khubimelanga mwiloba nende enywe abeene nende ebiabalamanyile tawe.

37. Ne eshilo neshimanyisio shindi khubo, olwa khurusinjiamwo eshiteere nabo baba mushiilima.

38. Ne eliuba lichendanga khushichelo shalio esho nisho eshichelo shia Nyasaye Owamaani Omumanyi muno.

39. Ne Omwesi khwakukasilia ebichelo okhula okhukalukha shingala kwali shinga likhamari liumile.

40. Eliuba shiniliula khumwesi nohomba eshilo okhubura eshitere nabo biosi bibotokhananga khutsinjila tsiabio.

41. Ne ni eshimanyisio khubo mbu efwe khwachinga olwibulo lwabu musafina yetsula.

42. Ne nikhwabalonzela okhurula khwifwani eyo ebiabarakanga.

43. Ne nikhwenya nikhubayibisia ne abulaho ubakhoonya nohomba shibahabinwa tawe .

44. Halali tsimbabaasi tsirulanga khwifwe nende omwikhoyo kwebise bititi.

45. Ne nibaboolelwa mbu; “mwilinde nende khukali imbeli wenyu nende kali inyuma wenyu mwakhaba murio mwanyoola okhubeelwa tsimbabaasi.”

46. Ne ishimanyisio shiosi shiosi shia Nyasaye wabu Omulesi nishiboolela shibabukulangamwo oluchendo tawe.

47. Ne nibaboolelwa mbu; “rusie khubilia bia Nyasaye wenyu abakabile ,abakhayi baboolelenga Abasuubili mbu; “koo khubalisie biala ba Nyasaye niyanya nabalisia? toto enywe muli mubukori bwabulafu.”

48. Ne baboolanga mbu; “kamukhulakanga kano kalirilula lina

nimuli toto abahabwene.”

49. Shibalindanga halali oluyoka lulala butwsa lulibabukula nabo nibali mukhusolana.

50. Mana shibalinoolo okhulaamila nohomba shibalikalukha khubandu babu tawe .

51. Na olwa olwika lulikhupwa balirula mubilindwa nibelushila ewa Nyasaye wabu Omulesi.

52. Baliboola mbu; “abayie! wina ukhulamusiye olwakhubeele nikhukonele, kano niko kayalaka Omunji wetsimbabaasi ne Abarumwa baboola katoto.”

53. Ne shiluliba halali oluyoka lulala butwsa mana boosi balikhung’asibwa imbeli wefu.

54. Mana olwa lelo abulaho yesiyesi olikholelwa amabii kosikosi ne shimulirungwa halali kalia kamwakholaga.

55. Toto Abandu bo mwikulu lelo bali khumilimo nibakonele (khubusangafu.)

56. Bo nende abakhaye babu nibali mubinikha bayeshele khubisaala biobwokhola.

57. Balinyolamwo tsimbia tsiosi tsiebiamo, nebalinyoolamwo buli eshiabeenya.

58. “Omulembe,” likhuwa lirula khu Nyasaye Omulesi Wobukoosia muno.

59. Ne enywe abetsimbii mwiyawule olwalelo.

60. Koo shindalakana ninanyu mbu enywe Abandu mulalaama Shetani tawe , toto ye ni Omusuku wenyu owabulafu?

61. Ni mbu munaame esie ino niyo injila ingololofu.

62. No khubwatoto ye yakosia omukanda omukhongo mwinywe , koo

shimwaparangakhwo tawe.

63. Mana ino niyo Jahanam yamwalakungwa.

64. Injilemwo lelo shingala mwakhayanga.

65. Olwa lelo khutimbua eminwa chiabu ne imikhono chiabu chiboole ninafu ne ibilenje biabu birusie obuloli khu kalia kabakholanga.

66. Ne khwenyanga khwakhathimbiye tsimoni tsiabu baba nibashilanila injila halali bakhalutsi barie?

67. Ne khwenyanga khwakhabakalukhaniye ifwani abali hao butswa, mana shibakhanyalile okhutsia nohomba okhukalukha tawe.

68. Ne wakhukofusia khumukalusinjia inyuma mubulonji mana koo shibakhaparangakhwo?

69. Ne shikhwamwechesia [Muhammad] tsinyimbo tawe ne kano shikenyekhana khuye tawe, shino ni eshitsuvisio nende Ikurani iretsanga abulafu.

70. Khulwo khwikanyilisia ushili omulamu ne likhuwa libure khubakhayi.

71. Ko shibalolanga mbu khwabaloonjela okhurulana khumilimo chie mikhono chiefu tsisolo tsiemiruko, etsia barukanga.

72. Ne nikhubanguyisilia etsindi mutsisolo etso tsiabaninangakhwo ne etsindi batsiliitsaanga.

73. Ne bo banyoolanga mutsisolo etso obukhonyi nende ebinywebwa kho mana shibakhupanga orio tawe.

74. Ne batila Abanyasaye bandi habundu wa Nyasaye mbu khobanyoole obukhoonyi.

75. Shibalinyala okhubakhonya halali abo nibo baliba Abasikari babu olwabali khwitsila.

76. Mana amakhuwa kabukalakhubelesia tawe, toto efwe khwamanya kabafisanga nende kabaretsaanga habulafu.

77. Ne Omundu shalolanga mbu khwamuloonga okhurulana nende indonyande ya amatsi kolwibulo mana toto ye niye omuseeri wahabulafu.

78. Ne alakhuchelasilia naye yebilala okhulongwa khukhwe -mana naboola mbu : “ ni wina oyo ulilamusia ebikumba nibimalile okhubulungukha?”

79. Boola mbu; “ alibilamusia ulia wabiloonga olwokhuranjilila, naye ni Omumanyi muno wabuli okhuloonga khwosi”

80. Ulia wabakholela okhunyoole omulilo okhurula khumusala omubisi mana nimunyoola okhubwana omulilo okhurulana ninakwo.

81. Koo waloonga likulu nende eshialo shanyala okhulonga bafwana ninabo? Khulwa shina naye niye Omuloonji Omukhongo Owamachesi muno.

82. Toto likhuwa lilie niyenya eshindu ashiboolela butswa mbu: “ ba” ni shiba.

83. Mana yatswenukha ulia wobwami bwa buli eshindu buli mumukhono kukwe, ne ewuwe niwo amulikalusibwa.

37. ISURA YA
ASSAFFAAT

Dekha Mlakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khubemaanga khulunyaali.
2. Nende khubalia bakaninjia amabii.
3. Nende khubalia basoomanga obwitsulisio.
4. Toto Nyasaye wenyu nimulala butswa.
5. Nyasaye Omulesi welikulu nende eshialo nende ebili hakari wabio. Ne ni Nyasaye Omulesi we ebukwe tiosi.
6. Toto efwe khwarona likulu liahambi khutsing'ining'ini.
7. Khulwokhulinda okhurulana nende buli Shetani Omukhayi.
8. Balanyoola okhuwulila ebronje bioluyali, ne baloondungwayo buli mumbeka.
9. Baloondungwa ne bali nende eshinyasio shilawa.
10. Halali ulia upusulanga eshindu eshititi , ne mana shimulondangakhwo eshikhupo shimesamesanga.
11. Barebkhwo mbu koo abo ni baloongwa okhuloongwa okhutinyu muno okhushila ebronje bindi biakhwaloonga? Toto efwe khwaloonga okhurulana khuliloba litilanga.
12. Owukanga nabo bakholanga omubayo.
13. Ne nibetsulisibwa shibetsulilanga tawe.
14. Ne nibalola eshimanysio nibakhola omubayo.
15. Ne baboola mbu: “kano shinishiosi shiosi tawe halali ni obulosi butswa buli habulafu.”
16. Mbu nikhufwa nikhumalile okhuba liloba nende ebikumba, kho toto khulilamusibwa.
17. Kata bapapa befu bakhale.
18. Boola mbu: “mmm! nanyu nimuli batutyibwe.”
19. Eyo oluyoka lulikhupwa lulala butswa, ni hawo niwo abalilola.
20. Baliboola mbu: “ abayiee, ino niyo inyanga yomurungo.”
21. Ino niyo inyanga yeyindukho yamwakhayanga.
22. Bakhung'asie boosi bakhola amabii nende abakhasi babu nende balia boosi babalaamanga.
23. Nibakhaya okhulaama Nyasaye bachomie khunjila yomulilo kwa Jahannam.
24. Mana mubeemie. Totobo balarebwa .
25. “Mubeele murie? Shichila shina nimulakhoonyana?”
26. Halali olwalelo balaloonda lilako.
27. Balihengana abeene khubeene nibarebana.
28. Baliboola mbu: “ toto enywe mwakhwitsilanga okhurula omukhono omulunji”
29. Balibakalusia mbu: “Halali enywe abeene shimwali Abasuubili tawe.”
30. “Efwe shikhwali nobunyali khwinywe tawe halali enywe abeene mwali abakori”
31. Mana omuse kwa Nyasaye wefu Omulesi kumalile okhubura. Toto efwe khulapila butswa eshinyasio.
32. Khwabakosia eshichila mbu fwesi khwali abakori.
33. Toto abo inyanga eyo balisaanga halala mushinyasio.
34. Endio nilwakhulikholela Abamabii.
35. Olwa baboolelungwa mbu: “abulaho Nyasaye ulaamwa khubwatoto halali

Nyasaye Mulala butswa- besuunganga.

36. Baboolanga mbu efwe khuleshesa Abanyasaye befwe okhubeela Omukaasi wetsinyimbo wuno Omulalu.

37. Halali ye yetsa khubwatoto ne afuchilisanisa nende Abarumwa.

38. Toto enywe mulipila eshinyasio eshilulu.

39. Ne shimulirungwa tawe halali kalia akamwakholanga.

40. Halali Abasumba ba Nyasaye abalobole.

41. Abo nibo balinyoola omukabo omubiishe.

42. Ebiamo , nabo balihebwa oluyali.

43. Mumikunda chobwokholo.

44. Baliba khubisaala nibahengane.

45. Balibotokhanilibwa eshisanda shieshinywebwa shieyisebele.

46. Eshinywebwa eshilafu , eshimilimili khu ushinywa.

47. Shibula obubii , nohomba shishibameesia tawe.

48. Ne baliba nende Abakhasi betsimoni tsietsisoni tsindayi.

49. Abakhasi shinga amabuyu kaliindwa.

50. Baliinjila bachake , okhureebana abeene khubeene.

51. Aliboola omubooli mulala mubo: "toto esie ndali nende Omwitsa."

52. Yambolelanga mbu: "lano ewe ulimubafuchililanga?"

53. "Mbu nikhufwa khwaba liloba nende ebikumba, mbu khulirungwa mana khwalwa?"

54. Aliboola mbu: " laano enywe mulola murie?"

55. Mana alimuhenga kho alimulola hakari wa Jahannam.

56. Aliboola mbu: "wallahi, Nyasaye mulala wali ahambi okhungosia."

57. Tsikhayanga okhuba tsimbabaasi tsia Nyasaye wanje omulesi ndakhabele

mubalia abenjibwamwo.

58. Koo! Efwe shikhulifwa tawe?

59. Halali okhufwa khwefu khwokhuranga, nafu shikhulinyoola eshinyasio tawe.

60. Toto khuno nikho okhubura okhukhongo.

61. Ne shinga kano, nikabakhole balia bakhola.

62. Koo okhubukanilwa endi shinokhulayi nohomba omusaala kwa Zaquum?

63. Toto efwe khwakukhola okhuba eshinyasio khubalia abamabii.

64. Toto oko ni omusaala kurulanga hakari wa Jahannamu.

65. Ebibuli bie biamo biakwo bili shinga omurwe kwa mashetani.

66. Toto abo balilia ebiamo ebo mana betsusie tsinda tsiabu.

67. Mana khu ako belesibwe amaatsi kayile karabachila.

68. Mana obwatoto amakalushilo kabu kaliba Jahannam.

69. Toto bo banyoola Basabwe nibakora.

70. Nabo nibakhola lwangu okhuloonda amaseenelo kabu.

71. Ne khubwatoto bamala okhukora imbela wabu Abandu bakhale abaanji.

72. Ne toto efwe khwabarumila abekanyilisi.

73. Mana henga olole shingala indukho yabalia ebekanyilisi.

74. Halali Abasumba ba Nyasaye abalobole.

75. Ne toto Nuhu Yakhulaanga , ne efwe khuli abalayi po abafuchililanga.

76. Ne nikhumuhabina ye halala nende Abandu be okhurulana nende amasila amakhongo.

77. Mana nikhukhola olwibulo lulwe okhutoonga.

78. Mana nikhulekha ifuma indayi khubetsa inyuma wuwe.

79. Omuleembe kube khu Nuhu mushialo

shioosi.

80. Toto endio nilwakhurunganga abakholi bamalayi.

81. Toto ye ali Mubasumba befu Abasuubili.

82. Mana Abandi abo nikhubasishia mumatsi.

83. Ne toto Ibrahim yali mumukaanda kukwe.

84. Olwa yetsela Nyasaye wuwe Omulesi nende Omwoyo kukwe kwoosi.

85. Olwa yaboolela Papa wuwe nende Abandu bebe mbu: “nishina shiamulamaanga?”

86. Eminyasaye chiobubeyi echilali Nyasaye nichiamwenyanga?”

87. “Mupariranga shina Nyasaye Omulesi webilonje bioosi?”

88. Mana nasitia tsimoni okhuhenga tsing’ining’ini.

89. Naboola mbu: “toto esie endwala.”

90. Nabo nibamulekha nibamufutarira omukongo.

91. Mana nabwondela Eminyasaye chiabu. Nachiboolela mbu: “shichila shina nimulaliitsanga?”

92. “Mubeele murie amulalomomanga tawe?”

93. Mana nachikalukhanila nachikhupa nomukhono omulunji.

94. Mana nibamwitsila lwangu lwangu.

95. Naboola mbu: “enywe mulaamanga ebindu bia mwiraanyanga abeene?”

96. Ne Nyasaye niye wabaloonga halala nende akamukholanga ako.

97. Nenibaboola mbu mumumbashile eshumbashe mana mumusukune mumulilo.

98. Benya okhumukholela amabii halali nikhubakhola bo okhuba bahasi.

99. Ne naboola mbu : “toto esie ewuya enzia ewa Nyasaye wanje Omulesi, ye alalunjisia”

100. Ewe Nyasaye wanje Omulesi, mbelesie

ulia uli mubakholi bamalayi.

101. Mana nikhumusubisia Omwana Omwihotselefu.

102. Olwa yoola eshichelo shiokhuchenda ninaye yamuboolela mbu: “ewe mwana wanje , toto esie endutsi mumaloro mbu ekhusinzanga, kho hengamwo olola orie?” naboola mbu: “ ewe papa wanje, khola shinga olomesibungwa witsa okhunyoola Nyasaye nachama nendi mubalia befwila”

103. Kho boosi babili olwa behotselesia , mana namukonelia obweni.

104. Nikhumulanga mbu : “ewe Ibrahim!”

105. Omalile okhukhola habweni khumaloro ako, toto endio nilwakhurunganga Abakholi bamalayi.

106. Toto kano ni amatemo kali habulafu.

107. Mana nikhumuhelesia eshisinzo shioluyali.

108. Mana nikhuleshela ifuma indayi khubetsa inyuma.

109. Omulembe kube khu Ibrahim.

110. Endio nilwakhurunganga Abakholi bamalayi.

111. Toto ye ali Mubandu befu basuubila.

112. Ne nikhumusubisia okhwibulwa khwa Is’haaq, naye ni Omurumwa womubandu Abalayi.

113. Mana nikhumuhelesia tsimbabaasi ye nende Is’haaq. Ne mulwibulo lwabu nibarulamwo Abandu abalayi nende balia bakhola amabii khumioyo chiabu habulafu.

114. Netoto khwakholela obulayi Musa nende Harun.

115. Nikhumuhabina halala nende Abandu babu okhurulana nende obutinyu obukhongo.

116. Mana nikhubahabina nibaba nibo abashila.

117. Ne nikhumuhelesia babili abo eshitabu shinoosinjia.

118. Mana nikhubalunjisia khunjila ingololofu.

119. Mana nikhubaleshela ifuma indayi khubalia betsa inyuma wabu.

120. Omulembe kube khu Musa nende Harun.

121. Toto endio nilwakhurunganga balia abalayi.

122. Toto babili abo bali Mubasumba befu abalayi.

123. Ne toto Elyas yali Mubarumwa.

124. Olwa yaboolela Abandu bebe mbu: "shimuritsanga tawe?"

125. Mulaamanga Baal (eshimoosi shieidhahabu) ne mulekha omuloonji mwene?

126. Nyasaye Omulesi wenyu nende wa bapapa benyu bakhale.

127. Mana nibamuyingasia. Ne toto balikhung'asibwa (mumulilo.)

128. Halali Abasumba ba Nyasaye Abatswunulwa.

129. Mana nikhubaleshela ifuma indayi khubalia betsa inyuma wabu.

130. Omulembe kube khu Ilyas.

131. Toto endio nilwakhurunganga balia Abalayi.

132. Toto ye ali Mubasumba befu Abasuubila.

133. Ne toto Luti ali Mubarumwa.

134. Olwa khwamuhabina halala nende Abandu baye boosi.

135. Halali Omukhasi omushiele owali mubatong'a inyuma.

136. Mana nikhushisia abandi abo.

137. Ne toto enywe mubaburangakhwo mumabwibwi.

138. Nende eshilo, mana kho shimukharetsangakhwo mubwongo tawe?

139. Ne toto Yunus yali mulala khubarumwa.

140. Olwa yelushila muliaro litsule.

141. Mana nibasanjilana mumakhuwa, mana nikamukwiila.

142. Mana inyeni nimumila naye nali ufunaanibwa.

143. Ne akhayanga okhuba mubalia abetsoominjia Nyasaye.

144. Yakhamenyele munda mwayo okhuula inyanga yokhulamusibwa mubafu.

145. Mana nikhumusukuna khulukuku, naye nali omulwale.

146. Nenikhumumesilia omumela kwelihondo.

147. Ne khwamuruma khubandu iyelefu imia ndala nohomba bashilaho awo.

148. Mana nibasuubila nenikhubara mubwokholo okhula okhufwa khwabu.

149. Ne bareebe mbu: "Nyasaye wuwo niye uli nende Abana abakhana nabo babe nende Abana abasiani?"

150. Nohomba khwaloonga Abamalaika okhuba beshikhasi nabo nibalola?

151. Ne toto manya mbu khububeyi bwabu baboolanga mbu:

152. "Nyasaye yebula" ne toto obo ni obubeyi.

153. Oh, yalobola Abana beshikhana okhushila beshisiani.

154. Baane mulimurie? Mubusinjia murie?

155. Ohh shimuparangakhwo tawe?

156. Nohomba muli nende eshifune shiatoto.

157. Mana nakharerekhwo eshitabu shienyu (itaurati) nikali mbu muboolanga obwatoto.

158. Ne baraho okhwinjilana khwolwikho hakari waye nende Amajini, ne Amajini kamala okhumanya mbu toto (baboolanga bario) balikhung'asibwa (mumulilo).

159. Oluyali ni lwa Nyasaye , Nyasaye nomutswenufu muno khukabamuchishilanga.

160. Halali Abasumba ba Nyasaye Abatswenufu.

161. Mana enywe nende abamulamanga.

162. Shimunyala okhubakosia tawe.

163. Halali ulia ulinjila mumulilo.

164. Ne habulaha yesiyesi mwifwe halali alinende habundu wuwe amanyikhane.

165. Ne toto efwe nefwe khwemaanga olunyaali.

166. Ne toto nefwe betsoominjia.

167. Ne baliho balia baboolanga mbu:

168. “Khubeetsangakhwo nende ametsulisio ka Abandu bakhale (bebitabu.)

169. Toto khwakhabelee Abasumba ba Nyasaye Abatswenufu.”

170. Halali (olwashitabu shiabetsela) bashikhaya mana hambi hano nibalole.

171. Ne toto likhuwa liefu liamala okhuranjilila khubasumba befu Abarumwa.

172. Mbu abo toto nibo balihabinwa.

173. Ne omukanda kwefu kwabalwani niko kulishila.

174. Kho baleshe butswa khubise ebityi.

175. Ne bahenje butswa, ahambi hano balitsa okhumanya.

176. Koo eshinyasio shia Nyasaye nishio shiabayungubasinjia?

177. Kho eshinyasio olwashilibeshela mushikuri, iliba itsuli imbi khubalia bekanyilisiywa.

178. Kho baleshesa khubise bitityi.

179. Ne bahenje butswa nabo balitsa okhumanya.

180. Nyasaye Omulesi nomutswenufu muno okhurulana khukabamuchishilanga.

181. Ne omulembe kube Khubarumwa.

182. Ne oluyali Iwoosi nilwa Nyasaye Omulesi wabiloonje bioosi.

38. ISURA YA SWAD

Dekha Alakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Swad. Nditsuba khu Ikurani eyili nende ametsulisio.

2. Halali Abakhayi bali mwikhwilola nende obuyingani.

3. Ni emikanda chinga chiakhwasishia imbeli wabu niboopa obuyoka , ne ebise biokhuwonibwa biali biburire.

4. Ne bawuka mbu Omwikanyilisi okhurula mubo okhubetsela , mana nibaboola mbu: “uno ni Omulosi Omubeyi.”

5. Eh! akholele Abanyasaye okhuba Nyasaye mulala yenyene! Toto kano ni amakuwa khokhuchenya.

6. Mana Abakhongo babu nibarula nibababoolela mbu: “mutsie mana mutinyesa Khubanyasaye benyu, toto endio nilwakenyekhana.”

7. Efwe shikhwawulilakhwo kano mushima shiefu shiokhumalilikha tawe, ne kano shineshinda tawe halali ni obuchishi butswa.

8. Mbu niye butswa weshilibwa amekanyilisiyo mwifwe. Halali abo bali nende eshibeyibeyi khu amekanyilisiyo kanje, ne mana bashili okhupila eshinyasio shianje.

9. Nohomba bali nende ebiachi bietsimbabaasi tsia Nyasaye wuwo Omulesi, Owa amani Khakaba?

10. Nohomba bo bali nende obwami bwomwikulu nende khushialo nende ebili hakari wabio? Khomana banine tsinjila tsiokhutsia eyo.

11. Oko niko omukanda kwabalwani kulishilwa mumikanda chilia chilishilwa.

12. Bayingana inyuma wabu Abandu ba Nuhu, nende babu Adi nende Firaun owali nende ebiumbashe.

13. Nende Thamud nende Abandu ba Luti nende Abandu bomumutsuru. Echo nichio emikanda.

14. Abo boosi bayingasia Abarumwa mana nibakhoyeshela eshinyasio.

15. Ne bano shiabalindangasa ni oluyoka lulala butswa olulali ehale tawe.

16. Nabo baboolanga mbu: “Nyasaye wefu Omulesi khurerere eshinyasio shiefu inyanga yeyindukho nishili okhuula.”

17. Wisumilisie khukababoolanga ako, ne witsulile Omusumba wefu Daudi Owa amani. Toto ye yali omunji wokhusaba eshileshelo.

18. Netoto khwahotselesia ebikulu halala ninaye nibitsoomia ingolobe nende mumabwibwi halala ninaye.

19. Ne kata amayoni kakhung’asibwa emikanda nemikanda, koosi kali amehotselefu khuye.

20. Ne nikhumeta amani obwami bubwe, ne nikhumuwa amachesi nende obumanyi bwokhubusia omuse.

21. Ne koo wawulikho olukano lwabasoolani olwa bekalilwa okhwinjila munzu?

22. Olwa benjila wa Daudi , naye nabaria, nibaboola mbu: “olaria tawe, efwe khuli abasoolani babili, mulala wefu

akosele owashie, mana okhukabukhasie khubwatoto , ne olakwila elubeka tawe, ne okhulunjisie khunjila yo bwatoto.

23. Toto uno ni Omusiani wefu, ali nende amakondi amakhasi amakhumi tisa nende tisa, nasi endisa nende likondi lilalasa lieshikhasi, mana aboolanga mbu :“mbelesie elilio elo ekhuruchile” (nasi shindanya tawe) ne yashilile khumakhuwa.

24. Toto ye akholele obubii okhusaba likondi lilio okhumeta khukeke, netoto abeyisanga abanji bakholelanga obubii khubeene, halali balia basuubila mana nibakhola amalayi nenibatiti mubo. Mana Daudi nalola mbu khumukholele amatemo, nasaba eshileshelo khu Nyasaye wuwe, mana nakwa hasi okhwihotselesia khu Nyasaye wuwe nende okhumukalushila.

25. Mana nikhumuleshela ako, netoto ye alinende eshisaala eshikhongo nende habundu halayi alikalukha khwifwe.

26. Ewe Daudi toto efwe khwakhukhola okhuba omulindi wefu khushialo, kho khalaka emise chia Abandu khubwatoto ne olalonda obwikombi bwomwoyo bwakhukosia khunjila ya Nyasaye , toto balia balekha injila ya Nyasaye abo balinyoola eshinyasio eshilulu khulwa okhubula oluchendo khwabu muyinyanga yokhubalilwa.

27. Ne shiwalonga likulu nende eshialo nende ebili hakari wabio eshikhaya tawe. Ako ni amaparo kabakhayi. Bali nende eshinyasio eshilulu Abakhayi abo mumulilo kubalinyoola.

28. Nohomba khukhole balia basubila babe shinga balia bakholanga amabii khushialo, nohomba khukhole abaria Nyasaye shinga abetsimbii?

29. Eshitabu shino shakhwakhwishilia

ewe shilimwo tsembabaasi tsinyinji, kho banyoole okhupaara mutsinyaali tsiashio, ne bobwoongo banyoole okhuwulila.

30. Ne khwahelesia Dawudi Suleiman yali Omusumba omulayi muno, toto ye yali omunji wokhukalushila Nyasaye.

31. Olwa yarumilwa ingolobe tsifarasi tsiwulelenga nitsiemele, tsinyangu okhutsunukha.

32. Mana naboola mbu : “esie ndachama ebindu ebilayi khulwa okhwitsulila Nyasaye wanje, mana (tsifarasi etso) nitsifisa inyuma weshikalilo. (Suleiman niyenya mbu atsilole khandi)

33. Mutsikalusie khwisie , mana nachaka okhutsitilakhwo mwikosi nende khubilenje.

34. Mana nikhura Suleiman mumatemo, nenikhura omubili khushisaala shishie, mana nakalukha okhusaba eshileshele.

35. Naboola mbu: “Nyasaye wanje undeshele ne umbelesie obwaami bwo mundu wundi alalinyoola inyuma wanje tawe, toto ewe newe Omuwani.”

36. Mana nikhukhola omuyeka okhumurumushila, kwachendanga khumunwa kukwe, hosi hosi ayenya okhuula.

37. Mana nikhukhola amashetani okhumurumushila, koosi kombakhanga nende keyibilanga.

38. Nende abaandi boboyungwa khuminyororo.

39. Shino ni eshihanwa shiefu, kho mana rusia nohomba shitiile, shibula eshichelo.

40. Ne toto ye ali nende oluyali okhwinjisibwa ewefu, nende habundu halayi muno wokhukalukha.

41. Ne yitsulila Omusumba wefu Ayub, olwa yalanga Nyasaye wuwe mbu: “ toto esie shetani yanderere obusinyifu nende obusandi.”

42. Nyasaye namubolela mbu : “sieba hasi eshilenje shishio (isebele nirundukha hasi awo) kho amatsi amanyifu ko khwisinga wisinje ngako, nende kokhunywa onywe.”

43. Mana nikhumuhelesia Abandu bebe nende abandi shinga abo, nende tsembabaasi tsirula khwifwe, nende eshitsuksilio khubaandu bobwongo.

44. Ne bukula mumukhono kukwo olusaala , omukhupile (omukhaye wuwo khulwokhwitsuba khwa wetsubakhumabii kayakhola) ne olafunaka eshitsuksio tawe. Toto kwamunyoola nali Omwifwiili Omusumba Omulayi, toto yali Omwisumilisi muno.

45. Ne yitsulila Omusumba wefu Ibrahim nende Is’haaq nende Yaqub bali ba amaani nende amachesi.

46. Toto efwe khwabalobola khulikhuwa lilayi muno liokhwitsulila mwikulu.

47. Ne toto abo bali khwifwe Mubandu abalobole abalayi.

48. Ne yitsulila Ismail nende Alyasa nende dhil kifi ne abo boosi bali Mubandu abalayi.

49. Kano ni ametsulisio ne toto bwene balia baria Nyasaye habundu wabu wokhukalukha aliba alayi muno.

50. Emikunda chomwikulu echilaliwa, chilikulwa emiliango shichila bo.

51. Omo baliyiekhamwo nibalaanga ebiamo ebinji nende ebinywebwa ebilayi po.

52. Ne baliba nabakhaye babu abasangasia tsimoni , abolubaka lulala.

53. Kano niko kamwalakwa [okhunyoola] inyanga yokhubalwa.

54. Toto kuno niko umukabo kwefu okulawetsaanga tawe.

55. Endio nilwakaliba netoto balia baruumanga olwakho amakalushilo kabu

kaliba amabii.

56. Jahannam balinjilamwo, nabo ni obukono obubii muno bwakhukonakhwo.

57. Endio nilwakaliba mana banywemwo amatsi komulilo nende kamafila.

58. Nende ebinyasio bindi ngabino ebinji.

59. Kuno niko omukanda kulinjila halala ninanyu, balibula okhwinjisibwa obulayi, toto abo balinjila mumulilo.

60. Baliboola mbu : “enywe nenywe mubula amwinjila halayi, nenywe mwachila nikhunyoola eshinyasio, kho muli Abandu ababii muno.”

61. Baliboola mbu: “Nyasaye wefu balia bachila nikhunyoola kano bameete eshinyasio mara khabili mumulilo.”

62. Mana ababii balia balireeba mbu: “kabeele karie akhulalolanga Abandu bakhwabalilanga mubabii mumulilo kuno?”

63. Koo khwababayila nohomba tsimoni tsiefu nitsilalolanga.

64. Toto kano okhusolana khuno khwa Abandu bomumuliro nitoto.

65. Boola mbu: “esie endisa Omwikanyilisi, ne abulaho Nyasaye wundi owulali Nyasaye mulala Owamani muno.”

66. Nyasaye welikulu nende eshialo nende bili hakari wabio Owamaani muno, Omunji weshileshelo.

67. Boola kano ni amacheni amakhongo muno aka enywe mukhayanga.

68. Ka enywe mubula ninako oluchendo. [enywe nanyu mukakhayanga]

69. Shindali nende obumanyi kebilonje ebikhongo bioluyali olwabiayingananga.

70. Ndahebwa obufimbuli shichila esie endi Omwikanyilisi Owabulafu.

71. Olwa Nyasaye wuwo yaboolela Abamalaika mbu: “esie enonjele Omundu okhurula khuliloba.”

72. Kho olwandalamukasia mana emufuramwo omwoyo okhurulana ninasi kho mumwinamile khukhumuwulila.

73. Abamalaika boosi nibeenama- halala.

74. Halali Iblisi yaba Omufuru mana naba mubakhayi.

75. Nyasaye namureeba mbu ; “Ewe Iblis shina shikhukayiile okhwinamila khushienonjele nende emikhono chianje, ofurire nohomba oli mubakhongo?”

76. Shetani naboola ‘Esie endi omulayi okhumushila ye, waloonga esie okhurulana khu muliro naye nomulonga okhurula khuliloba.”

77. Nyasaye namuboolela mbu: “mana rula muno ewe oli neshitsubo.”

78. Ne eshitsubo shianje shikhulikho okhula inyanga yomurungo.

79. Iblis naboola: ‘Nyasaye wanje mbelesie obwiyangu ndalafwa tawe okhula inyanga yokhulamusiwa mubafu.

80. Nyasaye namuboolela; “mana ekhuhelesiyie obwiyangu.”

81. Okhula khubise bieyinyanga imanyishe.

82. Iblis naboola mbu: “nditsuba khumaani koko toto nditsa okhukosia boosi [Abana ba Adam]”

83. Halali Abasumba bobo abatswenufu mubo.

84. Nyasaye naboola mbu “Toto, ne emboola obwatoto .

85. Ndiliitsusia Jahanam khu ewe nende balia boosi balikhuloonda mubo.”

86. Boola mbu “ esie shebareba omurungo kwosikwosi tawe nohomba esie shendi omunichilisia tawe.

87. Kano ni ametsulisio butswa Khubandu.

88. Ne toto mulamanya amacheni kaye ahambi hano.

39. ISURA YA ZUMARA

Dekha Mlakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Okhwishibwa khweshitabu shino khurulana nende Nyasaye Owamani Owamachesi muno.

2. Toto efwe khwakhwishilia eshitabu shino khubwatoto, kho mulaame Nyasaye yenyene mubutswenufu khu Dini yiye butswa.

3. Toto Idini yabwene ni ya Nyasaye butswa, ne balia abeliindanga khu ulali Nyasaye nibaboola mbu: “shikhubalamaanga tawe halali bakhusitie ahambi nende Nyasaye,” toto Nyasaye alibakabula khu kalia akabawukhananga. Toto Nyasaye shaluunjisinjia omubeeyi omukhayi tawe.

4. Nyasaye yenyanga okhuba nende Omwana yakhaloboole mubiloonje bibie owayenya, oluyali ni olulwe, niye Nyasaye mulala ukholanga liayenya.

5. Yaloonga likulu nende eshialo khubwatoto, ufuunikhanga eshiloo khushiteere, nende eshiteere khushiloo, mana nakhola eliuba nende omwesi mubiikhonyele, bioosi bichendanga khubise biarebwaho, manye mbu niye Owa amani Omulesheli muno.

6. Yaloonga okhurula Khumundu mulala, mana namurusiamwo owashie, mana nabarerera ebruche ebisatsa nende ebikhasi tsembia munane, abaloonganga mutsinda tsia banyinyenye oshiloonje okhutsia khushindi, mubiilima bitaru. Oyo niye Nyasaye Omulesi wenyu, obwami nobubwe, abulaho Nyasaye wundi owulali ye tawe, kho nanyu mulinjibungwa heena?

7. Ni mukhaya toto Nyasaye ni omuyinda khwinywe, ne shachamilanga Abasumba

bebe obukhayi tawe, ne nimumwitsoomia alabafuchilila ne Omundu shalichinga obusiro bwo owashie tawe, mana mulikalukha ewa Nyasaye wenyu Omulesi, ne alibaboolela akamwakholanga toto ye ni Omumanyi muno khukali mubilifi.

8. Ne Omundu nanyoola amasila kosikosi asaba Nyasaye wuwe namukalushila, ne namuhelesia tsembabaasi okhurula ewuwe yebilila akayasabanga imbeli mana natsokasia Nyasaye nende Abanyasaye bandi mbu kho akosie Abandu khu injila yiye, wikhoye nende obukhayi bubwo hatiti, toto ewe oli mubaandu bomumulilo.

9. Koo ulia ulaamanga eshilo Nyasaye wuwe niyeema niyenama mana naba noburi khu inyanga imalilishi, ne nasubila okhunyoola tsembabaasi tsia Nyasaye wuwe. Boola mbu: “bakhaba nashilala abamanyile nende abalamanyile tawe, toto abachesi nibobetsulilanga.”

10. Boola enywe Abasumba banje basubila, murie Nyasaye wenyu Omulesi, balia bakhola amalayi khushialo khuno balinyoola amalayi, ne eshialo shia Nyasaye neshiyaangufu, toto abesumilisi balihebwa omurungo kwabu okhubura eshichelo.

11. Boola mbu: “esie ndalomesibwa okhulaama Nyasaye mubutswenufu .

12. Ne ndalomesibwa okhuba weyimbeli mubasalamu.

13. Boola mbu: “ esie eritsaanga eshinyasio shie inyanga ikhongo nekhaya okhuloonda ka

Nyasaye Omulesi wanje.”

14. Ni Nyasaye butswa wenaamanga nemutswenushila.

15. Kho lame shia mwenya owulali Ye. Boola mbu: “toto balia abatiba mana nibatibia emioyo chiabu inyanga yeyindukho,” koo manye mbu, okho nikho okhutiba khwa habulafu.

16. Baliba nende ebichelo biomulilo biawukhane hekulu nende hasi wabu, endio nilwa Nyasaye arisia Abandu bebe, enywe abasumba banje muurie.

17. Ne balia basita ehale khubulaami bwobukori mana nibamukalushila Nyasaye, basuubisibwa obulayi imbela wa Nyasaye, subisia Abasumba banje.

18. Balia bawulilanga likhuwa mana nibaloonda lilia lilayi lialio, abo nibo ba Nyasaye yalunjisia, ne abo nibo bamachesi.

19. Ne ulia okhoyeshele okhunyoala omurungo kweshinyasio, ewe olinobunyali bwokhuhabina uli mumulilo?

20. Halali balia baria Nyasaye wabu balinyoala tsigorofa ebikoro biombakhwa hekulu webindi, emialo chiburanga hasi wabio, indache ya Nyasaye ne Nyasaye shanyala okhwima shiyakhulaka tawe.

21. Koo shololangakhwo shinga Nyasaye yeshinjia amaatsi okhurula mwikulu, mana nakabusia mutsindoto mwiloba, mana namesilia emimela chikalukhane obukondo, mana chiume chikalukhane chibe namabuyu, mana achikhole amasakaria, toto mu ako khulimwo nende eshitsuulio khubandu bamachesi.

22. Koo ulia wa Nyasaye yafungula eshilifu shishie khubuisilamu, mana naba mubulafu bururulanga ewa Nyasaye Omulesi (bakhaba nashilala nende ulia womwoyo omumu?) eshinyasio eshikhongo shili khubemioyo emiumu chaletsulilanga Nyasaye, abo bali mubukori obwa habulafu.

23. Nyasaye yeshia amakhuwa amalayi muno,

eshitabu shietsinyaaali tsifwanana tsiakalushilwa, tsirenjinjia emibili chia balia abaria Nyasaye wabu Omulesi, mana nitsikololosia emibili chiabu nende emioyo chiabu khukhwitsulila Nyasaye, obo nibo obulunjifu bwa Nyasaye alunjisinjia khubwo owayenya, ne owa Nyasaye alekha abulaho umulunjisia.

24. Koo ulia wo bweni bubwe bulibukanana nende eshinyasio eshibii inyanga yeyindukho (aliba nashilala nende abalayi?) mana ababii balibooelwa mbu: “pile kalia kamwakholanga.”

25. Bakhaya balia abali imbela wabu mana eshinyasio nishibetsela munjila yabalamanyile tawe.

26. Mana Nyasaye nabakhofia eshinyasio shiobuteshele, ne eshinyasio shieyinyanga yeyindukho neshikhongo muno, bamanyanga khwo!

27. Ne toto khwachelasilia Abandu mu Kurani ino buli imbia yamachelasio kho banyoole okhwitsulila.

28. Ikurani yolwarabu ibulamwo tsingatsio khobanyoole okhuria Nyasaye.

29. Nyasaye achelasia Omundu uli nende Abaami bakholelana halala basolananga, nende Omundu uli nende Omwami mulala, koo bakhaba nashilala? Oluyali lwoosi nilwa Nyasaye, halali obunji bwabu shibamanyile tawe.

30. Toto ewe olifwa nabo boosi balifwa.

31. Mana toto enywe imbela wa Nyasaye wenyu Omulesi mulisoolana, inyanga yeyindukho.

32. Kho niwina omwonooni muno okhushila ulia owakatilia Nyasaye, ne nakhaya obwatoto nibumwitsile, koo Jahannamu shinishio eshimenyo shiabakhayi?

33. Ne ulia owarera obwatoto mana nabutinyisia, abo nibo abaria Nyasaye.

34. Balinyoala biabeenya imbela wa Nyasaye, oko niko omurungo kwabakholi abamalayi.

35. Kho Nyasaye abaleshele amabii kabakhola,

ne abarunje omurungo kwabu khulwa amalayi kabakholanga.

36. Koo Nyasaye shali uyela Omundu wuwe tawe? Ne bakhurisiinja khubalia abalali ye tawe, ne owa Nyasaye alekha oyo obulaho omulunjisia.

37. Ne Owa Nyasaye alunjisia shali nende umukosia tawe, Nyasaye shali Owamaani Oweyimongo?(wokhurunga likhobo)

38. Ne nobareeba mbu niwina waloonga likulu nende eshialo, balaboola mbu : “ni Nyasaye” boola mbu : “koo mulola murie biamulaamanga ebilali Nyasaye, Nyasaye niyenya okhuwumisia aba nyasaye abo banyala okhwihabina, nohomba nabenyenyela tsembabaasi bo bakhekalila tsembabaasi tsitsie? Boola mbu: “Nyasaye yambela ne khuye bamwische bokhumwisika.”

39. Boola mbu: “ enywe Abandu banje khole shinga kamunyala esie siesi ekholanga, mulitsa okhumanya.”

40. Ni wina olinyoola eshinyasio shietsisoni nende ulia uliba mushinyaasio shilaliwa.

41. Toto khwakhwishilia eshitabu khulwa abandu boosi nende khubwatoto, kho ulia ulunjikha nikhulwa omwoyo kukwe, ne ulia ukora ne toto kalikhuye , ne ewe sholi omulindi wabu tawe.

42. Nyasaye abukulanga emioyo ebise biokhufwa khwachio, ne chilafwile ebise biokhukona khwachio, ne atila chilia echiahandichilwa okhufwa, ne akalusia echindi okhula ebise biachio biachahandichilwa, toto mu ako khulimwo nende ameeke Khubandu baparanga.

43. Nohomba nibo bekhola ababasabila imbeli wa Nyasaye, boola mbu: “ kata bo babula obunyali bwa shiosi shiosi, ne shibulaho shabamanyile?

44. Boola mbu: “ obulesheli bwoosi ni bwa Nyasaye obwami bwomwikulu nende khushialo nobubwe mana ewuwe niwo omulikalusibwa.”

45. Ne Nyasaye narumbulwa yenyene emioyo chiabalia abalasuubila tawe chisiukha, ne abandi

nibarumbulwa abalali ye obalola nibasangala.

46. Boola mbu: “ewe Nyasaye wanje owaloonga likulu nende eshialo Omumanyi wakalalolekhanga tawe nende kalolekhanga , ewe newe uliawukhasia hakari wabasumba bobo khukulia akabakabukhananga.

47. Ne abamabii babetsanga nende bioosi bili mushialo nende khandi ebindi shinga ebo, toto bakhahirusiye okhwinunula , okhurulana nende eshinyasio esibii shieyinyanga yeyindukho. Ne kabaliloloshela ewa Nyasaye kalia akabalali niberecheshele tawe.

48. Ne bulibaloloshela obubii bwakabakholanga, mana kalibabotokhana kabatseshelanga.

49. Ne Omundu nanyoola amasila akhusaba efwe, mana nikhumuwa tsembabaasi tsirula khwifwe, aboola mbu : “toto esie ehesibwe kano okhurulana nende amachesi kanje” halali ako ni amatemo habula Abandu abanji shibamanyile tawe.”

50. Toto baboola ako balia bali imbeli wabu mana shikabakhonyakhwo akabakholanga tawe.

51. Mana obubii bwakabakhola nibubanyoola , ne balia abetsimbi mubano kalibanyoola amabii kabakhola, nabo shibalishila tawe.

52. Koo shibamanyile mbu Nyasaye akabanga emikabo mubunji nende khushichelo owayenya, toto mukano khulimwo nende ameeke khubandu basuubila.

53. Boola mbu: “enywe Abasumba banje bakholela obubii emioyo chiabu, mulawesiakhwo omwoyo khutsimbabaasi tsia Nyasaye tawe, toto Nyasaye aleshelanga ebionoono bioosi, toto ye niye Omulesheli muno Omukoosia po.”

54. Mukalushile Nyasaye wenyu Omulesi mana mwilekhule khuye, eshinyasio nishishili okhubetsela mana mukhaye okhuhonokokha.

55. Ne loonde amalayi muno akamweshilibwa okhurula khu Nyasaye wenyu Omulesi, eshinyasio nishishili okhubapwoka nanyu nimulamanyile tawe.

56. Mana omwoyo kuletsa kwaboola mbu: “ abayie ndiyitsulisia khukambura ewa Nyasaye, ne toto esie ndali mubokhwikoyania”

57. Nohomba kuboole mbu: “ Nyasaye yanunjisinjia ndakhabelee mubalia bamuria”

58. Nohomba kuboole ebise bieshinyasio mbu: “ abayie nengalusibwayo nemba mubandu abalayi”

59. Shikanyalikhana tawe, toto ebimanyiso bianje biakhwitsila mana nobikhaya nofura noba mubakhayi.

60. Ne inyanga yeyindukho olilola balia bakhaya ka Nyasaye wabu obweni bwabu nibumaliye, koo mu Jahannamu shinishio eshimenyo shiabafuru?

61. Ne Nyasaye alihonia balia bamuria, khulwokhubura khwabu, shibalinoolwa nobubii bwosi bwosi tawe, nohomba shibalibeelela tawe.

62. Nyasaye niye waloonga buli eshindu naye niye omulindi wa buli eshindu.

63. Niye uli nende tsifunguo tselikulu nende eshialo ne balia bakhaya ebimanyisio bia Nyasaye abo nibo balitiba.

64. Boola “owulali Nyasaye niye wamunomesinjia okhulaama enywe Abasilu?”

65. Ne toto wafimbulilwa nende balia abaliho imbeli wuwo mbu : “notsokaasia Nyasaye ebikhole bibio bioosi bilakwa akhaya, ne toto oliba Mubandu basikha.”

66. Halali laama butswa Nyasaye mana obe mubalia bakhupanga orio.

67. Ne shibamuwa Nyasaye oluyali shingala kenyekhana tawe, ne eshialo shiosi shiliba mumukhono kukwe, ne likulu lilikanyakanywa liaba mumukhono kukwe omulunji, oluyali ni olulwe Owekulu nomutwenufu khukabamutsoakaasinjia ninako.

68. Ne olwika lulikhupwa mana bifwe bioosi ebili mwikulu nende khushialo halali ulia wa

Nyasaye alichama, mana khandi lulikhupwa olundi mana boosi balibukha nibahenga.

69. Mana eshialo shiliakha khubulafu bwa Nyasaye washio Omulesi, ne eshitabu shilirerwa, ne Abarumwa balirerwa nende Abaloli, mana barungwe omurungo kwa toto nabo shibalikholelwa obubii tawe.

70. Mana buli shiamundu alirungwa kayakholanga , naye (Nyasaye) yamanya muno kabakholanga.

71. Ne abakhayi baliyilwa mujahannamu mumikanda, okhula shingala balikuulakhwo, mana emiliango chakwo chiikulwe Abalindi bakhwo balireeba mbu: “ koo Abarumwa shibabetselakhwo tawe okhurula mwinywe? Nibasasoomela tsinyaali tsia Nyasaye wenyu Omulesi, nibekanyilisia okhubukanana nende inyanga yenyu ino?” baliboola mbu: “kali kario halali likhuwa lieshinyasio liatinyisibwa khubakhayi.”

72. Baliboollelwa mbu: “ injile mumuliango chia Jahannamu mumenyemwo tsinyanga tsiosi” ni eshimenyo eshibii shirie khubafuru?

73. Ne abaria Nyasaye wabu Omulesi baliyilwa mwikulu mumikanda, okhula shingala baliulakhwo mana emiliango nichikulwa mana Abalindi bakwo baliboola mbu : “ omuleembe kube ninanyu, muli abalayi, injilemwo mumenyemwo tsinyanga tsiosi.”

74. Baliboola mbu: “oluyali lwoosi nilwa Nyasaye ukhuhelesiye kayakhulaka, akhulesheele eshialo khumenya mumikunda shingala khwenya . Ne ni omurungo omulayi kuli kurie khubakholi (bamalayi)!

75. Ne olilola Abamalaika nibabotokhana eshisala shia Nyasaye Omulesi, nibetsominjia nibafumia oluyali lwa Nyasaye Omulesi wabu mana balirungwa khubwatoto, ne baliboola mbu: “ oluyali lioosi nilwa Nyasaye Omulesi webiloonje bioosi.”

40. ISURA YA
GHA FIR

Pekha Mlaka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Ha mim.

2. Okhwishibwa khweshitabu shino khurula khu Nyasaye Owamani Omumanyi muno.

3. Uleshelanga tsimbi ufuchililanga eshileshelo, Oweshinyasio eshilulu , umuhaani abulaho Nyasaye halali Ye, ne ewuwe niwo amakalushilo.

4. Shibayingananga khubimanyisio bia Nyasaye tawe halali bialia bakhaya , kho okhuyelayela khwabu khushialo khulakhung'ang'asia tawe.

5. Imbeli wabu Abandu ba Nuh nende emikanda chindi chiakhaya okhuloonda ka Nyasaye, ne buli omukanda kwali nende amahababa kokhutula Omurumwa wabu, mana nibayingana khubukori khobanyoole okhukalukhania obwatoto , mana nebatii, kho eshinyasio shianje shiali shirie?

6. Ne endi nilwaliatinyisibwa likhuwa lia Nyasaye wuwo Omulesi khubakhayi, mbu toto bo ni Abandu bomumulilo.

7. Ne balia bachinganga indebe(arsh) nende balia bamubotokhana bamwitsoominjia nibahelesia Nyasaye wabu oluyali , nebamusuubilanga ne basabilanga eshileshelo balia basuubila: “ Nyasaye wefu Omulesi waswania buli eshindu tsimbabaasi nende obumanyi kho baleshele balia abasaba eshileshelo mana nibaloonda injila yiyio, ne obekalile eshinyasio shio mulilo.

8. Nyasaye wefu Omulesi obenjisie mwikulu mumukunda kulaliwa tawe, kwa wabalaka nende balia bakhola amalayi mubebusi babu, nende abakhasi babu nende olwibulo lwabu , toto ewe newe Owamaani Owamachesi muno.

9. Ne obekalile amabii, ne owawikalila amabii inyanga eyo toto oliba omukoosiye, ne okho nikho okhubura okhukhongo.

10. Toto balia bakhaya balilangwa mana baboolelwe mbu: “ toto okhusinya khwenyu Nyasaye ni okhukhongo okhushila shinga mwesinya abeene, olwa mwalangungwa khubusuubili nanyu nimukhaya”

11. Baliboola mbu: “ Nyasaye wefu Omulesi okhufwisiye khabili, ne okhulamusiye khabili, mana khufuchilile tsimbi tsiefu, kho injila yokhurula iliho?

12. Ako ni endio , okhubeela Nyasaye niyalaamungwa yenyene mwakhayanga , ne natsokaasibwa mwachamanga, mana obunyali ni bwa Nyasaye omukhongo wehekulu.

13. Ye niye ubalolosilinjia ebimanyisio bibie, ne abeshilinjia okhurula hekulu emikabo. Ne abulaho witsulila kano halali ulia umukalushila.

14. Kho mulaame Nyasaye nomwitswenula khu dini yiyie , kata abakhayi nibasinyikha.

15. Niye unininja ebichelo, mwene ishisala , arumanga Malaika(jibril) Ruh khubunyali bubwe khuwayenya mubasumba bebe, khulwa okhubekanyilisia inyanga yomukhung'ano.

16. Inyanga ya baliemela, shibulaho shiosi shiosi shilifisa khu Nyasaye, "Obwami ni bwa wina Inyanga yino? Ni obwa Nyasaye mulala ukholanga kayeenya."

17. Nyanga yino buli Omundu alarungwa kayakholanga, luno okhukholanila obubii khubulaho , toto Nyasaye ni Omwangu wokhubala.

18. Ne bekanyilisie inyanga ili ahambi , olwe emioyo chiliula khwiporokotio, nabo nibayinjilwe neshibeela, abamabii shibaliba nende Omwitsa nohomba ubasabila yawulilwa tawe.

19. Yamanya okhukatia khwetsimoni, nende ke emioyo chifisanga.

20. Ne Nyasaye abusinjia khubwatoto , ne balia balaamanga owulali Nyasaye shibabusinjia shiosi shiosi tawe, toto Nyasaye ni Omuwulili Omuloli muno.

21. Shibachendangakhwo khushialo mana balola indukho yabalia bali imbeli wabu, bali nende amani amanji okhubashila, nende ebikhole ebikhongo khushialo, mana Nyasaye nabatila obutinyu khutsimbi tsiabu, mana nibakhaywa ubakhoonya okhurula khushinyasio shia Nyasaye.

22. Endio nilwokhuba mbu Abarumwa babetselanga nende ebifune biyela mana nibakhaya ne Nyasaye nabatila, toto ye niwa amaani weshinyasio eshilulu.

23. Ne toto khwaruma Musa halala nende ebimanyisio biefu nende ebifune bia habulafu.

24. Khu Firaun nende Hamana nende Qarun, mana nibaboola mbu : "uno ni Omulosi Omubeeyi muno."

25. Olwa yabeetsela nende obwatoto okhurula khwifwe , baboola mbu: "yire Abana abasiani babalia basuubila ninaye , mana muleshe Abana abakhana, ne ebifwanga bia bakhayi shibli hosi hosi tawe halali mubukori."

26. Ne Firaun naboola mbu : "mundeshe ndire Musa mana alanje Nyasaye wuwe Omulesi, esie eritsanga ye okhukalukhania idini yenyu nohomba akhole amabii khushialo."

27. Ne Musa naboola mbu: "esie ndilinda khu Nyasaye wanje Omulesi khu enywe, okhurulana nende buli Omufuuru ulasuubilanga inyanga yokhubalilwa"

28. Mana Omusatsa omusuubili mubandu ba Firaun owafisa obusuubili bubwe naboola mbu: "koo mwira butswa Omundu shichila okhuboolasa mbu Nyasaye nomulesi wanje ne abetseele nende abwatoto okhurula khu Nyasaye wenyu, ne nali mbu nomubeyi mumuleshe nobubeyi bubwe , ne nali owatoto kamulakanga kalamunyoola, toto Nyasaye shalunjisinjia ulia wabura eshichelo Omubeyi tawe."

29. Enywe Abandu banje obwami nobwenyu nyagayino mushilile khushialo, ne wina ulikhuhabina khushinyasio shia Nyasaye nishilikhwitsila? Firaun naboola mbu: "esie shebaboolela liosi liosi tawe halali lilia liendola , ne esie shebalunjisinjia tawe halali khunjila yobulunjifu."

30. Ne wasuubila ulia naboola mbu: " enywe Abandu banje esie abariranga shinga tsinyanga tsie mikanda.

31. Shinga Abandu ba Nuh nende

ba Ad nende Thamud nende balia ababaloondakhwo, ne Nyasaye shakholelanga Abandu bebe akabalakhoyeshele tawe.

32. Enywe Abandu banje esie abaririranga inyanga yetsimbungu.

33. Inyanga yamulilukha nimukalukha inyuma, shimuliba nende wokhubalinda khu Nyasaye tawe, ne ulia wa Nyasaye yahandichila obukori shali nende umulunjisia tawe.

34. Ne toto Yusuf yamala okhubetsela nende obulafu bwatoto, halali enywe nimutsilila okhuba nende tsinganakani khukalia kayamurerera okhuula shinga yafwa, mwaboola mbu Nyasaye shalirera Omurumwa wundi tawe, endio nilwa Nyasaye alekhanga akora ulia owabura eshichelo wikanakaninjia.

35. Balia bayingananga khubimanyisio bia Nyasaye nibabula amatililo , neshisinyisio eshikhongo imbeli wa Nyasaye nende imbeli wabasuubili, endio nilwa Nyasaye aretsanga eshimanyisio khubuli omwoyo omufururu kwisunganga.

36. Mana Firaun naboola mbu: “ Hamana nyumbashile ingasi (munara) kho enyoole okhuulila khutsinjila.

37. Tsinjila tselikulu enyoole okhulola Nyasaye wa Musa, netoto esie amuparirasa mbu ni omubeyi.” Ne endio ni lwa Firaun yakholelwa aole ebikhole bibie ebibii okhuba ebilayi mana niyekalilwa tsinjila. Ne ebikhole bia Firaun shibiamukhoonya tawe halali okhumusishia.

38. Na owasuubila ulia naboola mbu: “enywe Abandu banje munondekhwo ebalunjisie injila yabalunjifu”

39. Enywe Abandu banje toto obulamu

bwokhushialo khuno ni omwikhoyo omutiti ne toto mwikulu nisho eshimenyo shietsinyanga tsiosi.

40. Ulia ukhola amabii shalirungwa halali amabii, ne ulia ukhola amalayi mubasatsa nohomba mubakhasi nali omusuubili, abo nibo balinjila mwikulu, balihebwa emikabo chibula eshichelo.

41. Enywe Abandu banje muli murie ebalanganga khubuhonia nanyu munaanganga okhutsia mumulilo.

42. Munaanganga mbu ekhaye Nyasaye mana emutsokasie khukengorerwe , nasi emulanganga khu owa Amaani Owobulesheli muno.

43. Toto owamunanjilanga okhumulaama shakhoyesheele okhukholelwa omulango khushialo khuno nohomba mwikulu tawe, ne efwe fwezi khulikalusibwa ewa Nyasaye , ne toto balia babura eshichelo nibo Abandu bomumulilo.

44. Ne mulitsulila kebaboolelanga kano ne endeshela likhuwa lianje Nyasaye, toto Nyasaye alolanga muno Abasumba bebe.

45. Mana Nyasaye nabaliinda khubusuku bwabakhola, mana eshinyasio eshibii shilibotokhana Abandu ba Firaun.

46. Balinjila mumulilo itsuli nende ingoloobe ne olwa indukho iliula baliboolelwa mbu: “injisie Abandu ba Firauni mushinyasio eshilulu”

47. Olwa balireebana mumulilo, Abateshele balireeba Abafuru mbu: “ toto efwe khwabaloondangakhwo mana munyala okhukhututuyiakhwo omulilo kuno.”

48. Abafuru baliboola mbu: “ toto efwe fwezi khulimwo , toto Nyasaye amalile okhubusia khubandu bebe”

49. Balia bali mumulilo baliboolela abalindi bomulilo mbu: “ mukhusabilekhwo Nyasaye wenyu Omulesi , akhututuyiliekhwo eshinyasio kata inyanga ndala.”

50. Baliboolo mbu: “Abarumwa shibabeetselanga nende ebifune biahabulafu? Baliboolo mbu: “kali kario” mana baliboolelwa mbu: “ musabe Nyasaye wenyu, ne amalaamo kabakhayi ni amakhaya imbela wa Nyasaye.

51. Toto efwe khulihabina Abarumwa befu nende balia basuubila khushialo, nende inyanga yabaloli balieema.

52. Inyanga yebichila biabakhayi shibiliwulilwa tawe, ne balinyoola eshitsuho, ne balinyoola eshimenyo eshibi muno.

53. Netoto khwahalesia Musa obulunjifu ne nikhuhelesia Abana ba Israil eshitabu.

54. Shilimwo obulunjifu nende emetsulisio khu bandu bamachesi.

55. Kho wisumilise toto aka Nyasaye yalaka kalirulila, ne saba eshileshelo khumabii ko, ne witsomie Nyasaye wuwo Omulesi ingoloobe nende itsuli.

56. Toto balia bayingananga khubimanyisio bia Nyasaye nibabula amatililo, ebilifu biabu nebikhaya halali benyanga obukhongo ne shibanyala okhubuulila tawe, kho wilinde khu Nyasaye , toto ye ni Omuwulili Omuloli muno.

57. Toto okhulongwa khwelikulu nende eshialo nokhukhongo okhushila okhulongwa khwa Abandu, halali Abandu abanji shibamanyile tawe.

58. Ne shibahelaana omuwofu nende owulolanga tawe, nohomba balia abasuubila nibakhola amalayi bakhayelana nende abetsimbi?

Muparanga hatiti muno.

59. Toto indukho iliula ibula obukanakani tawe, halali Abandu abanji shibasuu bilanga tawe.

60. Ne Nyasaye wenyu Omulesi yaboolo mbu: “musabee ndalabahelesia, toto balia belolanga okhulaama esie balinjila mumulilo nibatutuye.”

61. Nyasaye niye wabakholela eshilo muhulushilemwo, ne eshitere mulolele, toto Nyasaye niwetsimbabaasi khubandu halali Abandu abanji shibakhupanga orio tawe.

62. Oyo niye Nyasaye wenyu omulesi owaloonga buli eshindu , abulaho Nyasaye wundi owulali ye tawe, kho ni hena amuhenjibungwa?

63. Ne endio nilwa baliinjibwa balia abakhayanga ebimanyisio biefu.

64. Nyasaye niye wabakholela eshialo okhuba eshimenyo , ne likulu okhuba eshiumbashe , mana nabahalesia ifwani indayi muno, ne nabahalesia emikabo emilayi muno , oyo niye Nyasaye Omulesi wenyu , ne niwoluyali Nyasaye Omulesi webilonje biosi.

65. Naye Nomulamu abulaho Nyasaye wundi owulali Ye , khomumulaame mubutwenufu, oluyali nilwa Nyasaye Omulesi webilonje bioosi.

66. Boola mbu: “ toto esie ndakanibwa okhulaama biamulamaanga ebilali Nyasaye , olwa obulafu bwanzitsila okhurula khu Nyasaye wanje Omulesi ne elomesibwe okhwilekhula khu Nyasaye Omulesi webilonje bioosi.

67. Niye wabaloonga okhurula khwiloba, okhutsia khu amaatsi kolwibulo , okhutsia okhuba lilika lia matsayi, okhula shingala murulamwo abatoro, okhula shingala muula abakali, okhula

shingala muba abakofu, ne mwinywe baliho abafwitsanga nibashili abatiti ne boosi boole khubise biabalachilwa, kho munyoole okhupara.

68. Niye ulamusinjia ne niye ufwiisiinjia , ne niyena okhukhola likhuwa aboolanga butswa mbu: “ba” niliba.

69. Shololanga balia bayingananga khubimanyisio bia Nyasaye balinjibungwa hena?

70. Nebalia bakhaya eshitabu nende kalia kakhwaruma Abarumwa befu, balitsa okhumanya.

71. Olwa baliboywa mwikosi mwabu emikoye nende eminyororo, nibakhwesulululwa.

72. Mumaatsi kayia pa (hamiim) mana basambwe mumulilo.

73. Mana baliboolelwa mbu: “bali hena abamwasaanjinjia ninabo?”

74. Abalali Nyasaye.” Baliboola mbu: “bakhukorekhwō halali shikhwalaamanga shiosi shiosi inyuma wefu tawe” Endio nilwa Nyasaye akosinjia Abakhayi.

75. Ako nilwokhuba mbu mwasangalanga khushialo khunjila ilali ya habwene nende shingala mwelolanga.

76. Injile mumiliango chia Jahannamu, mumenyemwo tsinyanga tsoosi, ni eshimenyo eshibi shili shirie khubafuru!

77. Kho wisumilisie toto aka Nyasaye yalaka kaliba, ne nikhukhwechesia khu kalia kakhwalalaka nohomba nikhukhufwisia , ne nikhwifwe butswa niwo abalikalukha.

78. Ne toto khwaruma Abarumwa imbeli wuwo, abandi khwakhuboolela ne abandi bakhulakhuboolela, ne Omurumwa shiyakharerere eshimanyisio shiosi

shiosi halali khubunyali bwa Nyasaye, mana lilako lia Nyasaye Iwaliliitsa lilibusibwa khubwatoto ne awo Abakori balisikha.

79. Nyasaye niye wabalonjela ebiruche ebindi bibachingenge ne ebindi mulitsenje.

80. Ne munyoola obukhoonyi khubio, ne bibamalilanga obusiro buli mumioyo chienyu, ne muchingungwa khubio nende biomumatsi muchingungwakhwo.

81. Ne abechesinjia ebimanyisio bibie , kho nibimanyisio shina biamukhayanga.

82. Shibachendangakhwo khushialo mana balola indukho yabalia abali imbeli wabu, bali abaanji , nende amaani amanji nende ebikhole ebikhongo khushialo okhubashila. Ne koosi kabakholanga shikabakhoonya shiosi shiosi tawe.

83. Olwa Abarumwa babu babetseta nende ebilolelo bia habulafu, basaangalila okhurulana nende obumanyi bwa baali ninabwo, mana nikababotokhana kalia akabakholelanga omubayo.

84. Olwa balola eshinyasio shiefu, baboola mbu : “ khusuubiile Nyasaye mulala yenyene, ne khwikanile biakhwatsokasinjia ninabio. (Nyasaye.)

85. Obusuubili bwabu shibwabakhoonya eshindu tawe olwabalola eshinyasio shiefu. Eyo niyo injila ya Nyasaye yabura khubasumba bebe, mana eyo Abakhayi nibasikha.

41. ISURA YA
FUSSILAT

Dekha Mlaka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Ha Mim.

2. Ameshio kano karula khu Omunji, Wetsimbabaasi Wobukoosia muno.

3. Eshitabu shie tsinyali tsiashio tsienoosibwa, shisomungwa mulwarabu khubandu baminyle.

4. Shisuubisia nende okhwikanyilisia, halali abanji bakhaya okhubukulamwo oluchendo, mana shibasuililanga tawe.

5. Ne baboola mbu: “ emieyo chiefu chiafunikhwa khukokhulanjilanga ako, ne amarwi kefu kekala, ne hakari wefu ninawe khuli nende eshikalilo, ne khola toto fwesi khukholanga.”

6. Boola esie endisa Omundu shinga enywe, enyolanga obufimbuli mbu toto Nyasaye wenyu ni Nyasaye mulala, kho mulunjishe khuye ne mumusabe eshileshelo, ne eshinyasio eshikhongo shilinyoola abatsokaasinjia Nyasaye.

7. Balia balarusinjia eshihanwa tawe ne bakhaya ukhusubila inyanga yeyindukho.

8. Toto balia basubila mana nibakhola amalayi bali nomurungo kulaliwa.

9. Bola mbu: “toto enywe mukhayanga ulia waloonga eshialo khutsinyanga tsibili, ne mumusasia nende abanyasaye bandi, oyo niye Nyasaye webiloonje biosi.”

10. Ne yaramwo tsingulu hekulu washio, ne naramwo ikhabi, nenabalililamwo emikabo chabio khutsinyanga tsine, kano kali habwene muno khubarebanga.

11. Mana naleng’ana khwikulu nalo nilili

omwosi, nalibooolela nende eshialo “ itse nimuchamile noho nimukhayile,” biaboola mbu : “ khwitsile nikhuli abarechelefu.”

12. Mana naloonga “ amakulu saba” khutsinyanga tsibili, mana nahana buli likulu akalio, mana nikhurona likulu lieshialo khu tsitaa tsiobulindi, esho nishio eshichelo shia Nyasaye Owamani Omumanyi muno.

13. Ne nibalakabukulamwo oluchendo tawe, boola mbu: “ Ebekanyisilia eshinyasio sholuyoka shinga shiali sha A’ad nende Thamud.

14. Olwa betselwa nende Abarumwa okhurula imbeli wabu nende inyuma wabu, nibaboolwa mbu: “ mulalaame shiosi shiosi tawe halali Nyasaye.” nibaboola mbu: “ Nyasaye wefu alenya yakharumile Abamalaika, kho toto efwe khukamwarumwa ninako ako khukhayile.”

15. Mana Abandu ba A’ad, Bali abafuru khushialo munjila ilali yatoto tawe, mana nibaboola mbu: “ wina ushila efwe amani ? “ shibalolanga mbu Nyasaye wabaloonga ali namaani okhubashila, Ne bakhayanga ebimanyisio biefu.

16. Mana nikhubarumila omuyeka kweyimbumbuyeka, khutsinyanga tsiamasila, kho banyoole okhupila eshinyasio shiokhubafulafusia, mubulamu bwokhushialo, ni eshinyasio shie indukho ni shokhufulafusia okhukhongo okhushila, Nabo shibalihabinwa tawe.

17. Ne Abandu ba Thamud khwabalunjisia

halali nibachama obuwofu okhushila obulunjifu, mana omulilo kweshinyasio shieshifulafusio, nikubabukula khu kalia kabakholanga.

18. Mana nikuhabina abasuubila abali nibaria Nyasaye mubo.

19. Ne inyanga yabasuku ba Nyasaye balikhung'asibwa mumulilo, nibakabulwa mumikanda chaukhane.

20. Olwa balikulakho (omulilo oko), amarwi kabu nende tsimoni tsiabu nende amaseelo kabu bilirusia obuloli khu koosi pe kabakholanga.

21. Ne balireeba amaseelo kemibili chiabu mbu: "shina shichila noyinia obuloli khwifwe?" kaliboola mbu: "Nyasaye okhulomalomiyie owulomalominjia buli eshindu Naye niye awamulonga olwokhuranga na iwuwe namulikalukha."

22. Shimwali nimunyala okhwifisa tawe, kho amarwi kenyu nende tsimoni tsienyu nende amaseelo kenyu akhubarusilia obuloli, halali mwaparanga mbu toto Nyasaye shiyamanya amaanji kamukholanga tawe.

23. Ako niko amaparo kenyu, kamuparire Nyasaye wenyu Omulesi, kamusishiye, mana nimuba mubalia abatiba.

24. Ne nibefwila, omulilo nisho eshimenyo shiabu, ne nibasaba eshileshelelo shibaleshelwa tawe.

25. Mana nikhubelesia abetsa, mana nibabaronele ke imbeli nende inyuma wabu, mana likhuwa nilibusibwa khubo, babe halala nende amahanga kabura imbeli wabu, okhurulana nende Amajini nende Abandu, toto abo nibaba bokhusikha.

26. Ne Abakhayi baboola mbu: "mularechesia Ikurani ino tawe, ne khupe oluyoka mwakhaba murio mwashila."

27. Mana toto khulabakhofia eshinyasio eshilulu balia bakhaya, ne toto khulabarunga

omurungo omubii khukabakholanga.

28. Oko niko omurungo kwa basuku ba Nyasaye, Omulilo, Omo shiliba eshimenyo shiabu tsinyanga tsiosi, omurungo kwabu khukalia kabakhayanga ebilolelo biefu.

29. Ne abakhayi baliboola mbu: "Nyasaye wefwe Omulesi khwechesie balia bakhukosinjia mu Majini nende Mubandu, khubakhole babe hasi webilenje bwefu khobabe khu bandu bahasi muno."

30. Toto balia baboola mbu: "Omulesi wefu ni Nyasaye, mana nibalunjikha, Abamalaika balabeeshelanga mana bababoolele mbu: "mularie tawe nohamba mulabeelela tawe ne sangalile "mwikulu" ewamwalakungwa.

31. Efwe khuli abahelwa benyu khubulamu bwokhushialo nende mwikulu, ne bilimwo biosi pe bie mioyo chenyu chikombanga, ne omo mulinyoolamwo bioosi biamwenya.

32. Obucheni okhurula khu Nyasaye Amulesheli muno, wobukoosia po.

33. Ne wina oyo wamakhuwa amalayi muno, okhushila ulia ulanganga khu injila ya Nyasaye, mana akhole amalayi, mana aboole mbu endi halala nabasalamu.

34. Obulayi shibuyelana nende obubii tawe, runga obubii nende lilia lilayi, kata bibe shinga ulia woli naye obusuku ni omwitsawo wa mbusia ngonie.

35. Ne shibakhanyoola obulayi buno tawe halali balia bokhwifwila, ne shiyakhanyoola tawe halali ulia weyikhabi ikhongo.

36. Ne shetani nakhubeyia beyia neshibeyibeyi wishinje khu Nyasaye, toto ye niye Omuwulili, Omumanyi muno.

37. Ne mubimanyisio bibie ni eshilo nende eshitere nende eliuba nende omwesi, mulenamila eliuba nohomba omwesi tawe, ne inamile Nyasaye wabiloonga toto nimumulaamanga yenyene.

38. Ne nibafura, manya mbu bioosi ebili ewa

Nyasaye bimwitsoominjia eshilo neshitere, nabio shibichong'anga tawe.

39. Ne mubimanyisio bibie , toto ewe lolanga liloba (liniongofu) liabuyukha ne nikhulirakhwo amatsi olola nilirenga imirombo nichirulamwo, toto ulia uwalilamusia niye ulilamusia abafu, toto ye ni Omunyali wa buli eshindu.

40. Toto balia bakoyasinjia obwatoto buli mubimanyisio biefu shibakhakhwifisila tawe, kho ulia ufubwa mumililo ali obulayi okhushila ulwa witsa nomulembe inyanga yeyindukho? khole shamwenya toto ye alolanga muno kamukholanga.

41. Toto balia bakhaya ametsulisio olwa kabetsela, (balisishibwa) ne toto neshitabu shiamani shioluyali.

42. Obukori shibwakashitsila okhurula inyuma washio noho imbeli tawe, sheshibwa nende Omuchesi witsomibungwa muno.

43. Koboolelungwa kano ni kalia kabooelwa Abarumwa betsa imbeli wuwo. Ne toto Nyasaye wuwo Omulesi ni umeleshi ne ni mwene eshinyasio eshilulu.

44. Ne khukholanga Ikurani ino mulusungo olucheni bakhaboolele mbu : "shichila shina tsinyali tsiayo nitsilaba tsinzaukhania ? Iwakhaba lurie olusungo olucheni naye Omurumwa nomwarabu ?" Boola: Ikurani ino ni obulunjifu nende eshinyisio khu usuubila. Ne balia balasuubila mumarwi kabu baramwo tsimbale, nabo khuyo nabawofu, abo balangungwa nabo bali ehale.

45. Netoto khwarumila Musa eshitabu, mana nibaukhanamwo, ne lilabetsanga likhuwa liaranjilila okhurula khu Nyasaye wo Omulesi, bakhabusilibwe, ne toto abo bali mushibeyibeyi shiobuyendi.

46. Owukhola amalayi akholela omwoyo kukwe, ne ukhola amabii kali khumwoyo kukwe ne Nyasaye wuwo shakholelanga

Omundu amabii tawe.

47. Obumanyi bwokhumanya inyanga yeyindukho bukalusibwa butswa khuye (Nyasaye) ne ebiamo shibirulanga mubimuli biabio, nahomba omukhasi shiyakhabeleka inda nohomba yebule halali Nyasaye yamanya. Ne inyanga yabalilanga mana abareebe mbu: " bali hena abamwasanjinjia ninabo?" baliboola mbu: " khufuchilila mbu abulaho yesiyesi mwifwe uyinia obuloli khukano"

48. Mana nibabakorakhwo balia ababalamanga ne nibaba nende obwatoto mbu babula abelushila.

49. Omundu shachong'anga okhusaba amasayo amalayi tawe, ne amabii nikamunyoola afwa omwoyo.

50. Ne nikhumukhofwa tsembabaasi tsiefu niyakhamala okhunyakhanakhwo, toto alaboola mbu: " kano niko kekhoyeshele, ne shembara indukho nilibaho tawe, ne nengalusibwa khu Nyasaye wanje Omulesi, toto esie endi nende obulayi ewuwe," khuliboolela abakhayi kabakholanga, ne toto khuli bahelesia eshinyasio eshisiro.

51. Ne nikhuhelesia Omundu obwokholo, akalukhana nakhupila Abandu likosi, ne amabii nikamunyoola asaba amasayo amarambi.

52. Boola mbu: " mulola murie nikali kano mbu karula khu Nyasaye, mana mukakhaye, ni wina omukori muno okhushila ulia wamainji kali ehale.?"

53. Khulabechesia ebimanyisio biefu hekulu , nende mumioyo chiabu, okhula kamanyikhane khubo mbu kano nikatoto" , koo shikakhuyela tawe mbu Nyasaye wuwo nomuloli wabuli eshindu?

54. Manye mbu toto abo bali mutsinganakani khukhubukanana nende Nyasaye wabu, Manye mbu toto Nyasaye yatererera buli eshindu.

42. ISURA YA
ASHUURA

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Ha mim.

2. Ayn Sin Qaf.

3. Endi nilwa akhufimbulila obufimbuli ewe nende abaliho imbeli wuwo, Nyasaye Owamaani Owamachesi muno.

4. Nebibie bili mwikulu nende mushialo, naye niye Owoluyali Omukhongo.

5. Likulu likhaaba okhwatikhana mwo hekulu eyo, ne Abamalaika betsoominjia Nyasaye wabu Omulesi nibamuwa oluyali, ne basabilanga bali khushialo eshileshelo, Manya mbu Nyasaye niye Omulesheli Owobukoosa muno.

6. Ne balia abakhola abalindi bandi abalali Ye tawe, Nyasaye niye Omulindi wabu, ne ewe sholi omuhabini wabu tawe.

7. Ne endio nilwakhwakhufimbulila Ikurani mulusungo lwo Iwarabu, kho wikanyilise Abandu ba nyina tsingongo (Makka,) nende abali mutsimbeka tsiayio, ne okanyilise inyanga yokhukung'asibwa Abandu boosi ibula obukanakani tawe, Omukanda kundi kuliba mwikulu ne ukundi kuliba mumulilo.

8. Ne Nyasaye yenyanga yakhabakholele boosi omukanda mulala, halali yenjisinjia owayenya mutsimbabaasi tsitsie, ne ababii shibaliba nende omuliindi nohomba omukhonyi tawe.

9. Nohomba babukula abaalindi bandi abalali Nyasaye, Ne Nyasaye niye omulindi naye niye ulamusinjia abafuu, naye niye Omunyali wabuli eshindu.

10. Ne shiosi shosi shiamwawukhanamwo, obukhalachi bashio buli khu Nyasaye, oyo niye

Nyasaye Omulesi wanje, niye wandisikanga ne ni ewuwe ni andilikalukha.

11. Omulonji welikulku nende eshialo, niye owabaloonga omukhasi no musatsa, nende tsisolo tsiosi tsirio, abametelelangakhwo ario, shibulaho shiosi shiosi shifwanana naye, naye ni Omuwulili Omuloli muno.

12. Niye mwene tsifunguo tselikulu nende eshialo, ahelesinjia owayenyele omukabo omunji ne alonga owayenya, toto ye ni Omumanyi wabuli eshindu.

13. Nyasaye yabalachila mudini ka yalachila Nuh nende kakhwakhufimbulila ewe, nende kakhwalachila Ibrahim nende Musa nende Yesu, mbu mutile idini ne mulakabukhana khuyo tawe, ni amasiro khubatsokaasi kobalanjilanga ako, Nyasaye alobolaanga ewuwe wayenya, na alunjisinjia ulunjikha khuye.

14. Ne shibakabukhana halali nibakhanyoola obumanyi khulwe shikhalikhali shiali hakari wabu, ne likhayanga okhuba likhuwa liaranjilila okhurula khu Nyasaye wuwo Omulesi- liokhusitia okhuula khundukho-bakhakhalachilwe, ne toto balia banyoola eshitabu khubalia baliho imbeli wabu bashikanakanilanga nibakoyana.

15. Ne khwako, balanje, ne lunjikha shinga walomesibwa, ne alaloonda okhwenya khwabu tawe, ne boola mbu : "esuubile ka Nyasaye yeshia mubitabo, ne elomesibwe okhukhola abuleng'afu hakari wenyu, ne Nyasaye niye Omulesi wefu nende

Omulesi wenyu, khuli nende ebikhole biefu, nanyu muli nende ebikhole bienyu, liakhuyinganilakhwo libulaho hakari wefu, ne Nyasaye alikhukhung'asia fwesi halala, ne ewuwe nakhulikalukha.”

16. Ne balia bayingananga khu Nyasaye nibamalile okhufuchililwa, okhuyingana khwabu nokhukhaya imbeli wa Nyasaye wabu Omulesi, ne basinyishilwa ne bali nende eshinyasio eshilulu.

17. Nyasaye niye weshia eshitabu khubwatoto nende eshichelo, ne ni shina shiokhumanyia mbu indukho ili ahambi?

18. Abalasuubila bayungubasinjia benya mbu yitse lwangu, ne abasuubili bayiria ne bamanya mbu toto niyahabwene, koo manya mbu, balia bayingana inyanga ye indukho eyo, bali mubukori abwa ehale muno.

19. Nyasaye nomwihotselefu khubasumba bebe, akabanga omukabo owayenya, naye niye Owamani Owoluyali muno.

20. Yesi yesi wenyu lichesa lwomwikulu khulamumetela khwo, ne ulia wenyu lichesa liokhushialo khulamuheslia, ne abula shiosi shiosi mwikulu.

21. Nohomba bo bali nende abanyasaye babatsokaasinjia, babakaasilia amalako keyidini ya Nyasaye alabafuchilila tawe, ne likhayanga okhuba likhuwa liokhwaukhasia bakhakhalachilwe, ne toto ababii bali nende eshinyasio eshilulu.

22. Olilola aboononi nibali abari khukabakhola, nako kalibooela butswa, nebalia basuubila mana nibakhola amalayi baliba mumikunda chio mwikulu, baliba nende shiabanya shiosi shiosi imbeli wa Nyasaye wabu Omulesi, okho nikhwo okhubura okhukhongo.

23. Ako niko ka Nyasaye asuubisia Abasumba bebe basuubila mana nibakhola amalayi, Boola mbu: “esie shebarebanga omurungo

kwosikwosi tawe halali obuheli khubeekho, ne ukhola lilayi khumumetela lilayi,” toto Nyasaye nomulesheli wokhukalusia orio ikhongo muno.

24. Nohomba baboolanga mbu: “ akatilinjia Nyasaye kabulaho,” Ne Nyasaye niyenya nara eshimanyisio khumwoyo kwo, na Nyasaye yosia obukori ne atinyisia abwatoto khumakhuwa keke, toto ye ni Omumanyi muno khukali mubilifu.

25. Naye niye (uchamilanga/ufuchililanga) weshilesholo shia Abasumba be, ne aleshelanga tsimbi ne yamanya muno akamukholanga.

26. Ne niye afuchililanga balia basuubila mana nibakhola amalayi, ne abametelanga tsimbabaasi tsitsie, ne abakhayi bali neshinyasio eshilulu.

27. Ne Nyasaye ahelesinjia Abasumba bebe omukabo omunji bakhafurire khushialo, halali yeshinjia khushichelo shiayenya, Toto ye yamanya obulayi Abasumba bebe ne abalolanga.

28. Naye niye (ureranga/ owishinjia) ifula, Abandu nibawesiyekhwo omwoyo, ne aswaninjia tsimbabaasi tsitsie naye niye omulindi witsomibungwa muno.

29. Ne mubimanyisio bibie okhulongwa khwelikulu nende eshialo, nende bayaswaniamwo bilala khubio tsisololo, naye alinobunyali bwokhukhung'asia niyenya.

30. Ne amasila kosikosi kamunyoola karulana nende kemikhono chienyu chikholele, ne aleshelanga amanji.

31. Ne enywe shimwakashila khushialo tawe, ne mubula umulindi nohomba ubakhonya ulali Nyasaye tawe.

32. Ne mubimanyisio bibie ni ebiilukhanga khumatsi nibitsia nibikalukha shinga tsingulu.

33. Niyenya ayenzesia omuyeka, ni bitong'a halala nibiemele khunyanza, toto muako khulimwo nende ebimanyisio khubuli

wisumilisia omukhupi muno wa orio.

34. Nohomba abitibie mumatsi, khukabakhola ne aleshelanga amanji.

35. Nekho bamanye balia bayingana khubimanyisio biefu mbu babula habundu abelushila.

36. Ne biosi biamwahebwa ni omwikhoyo kwobulamu bwokhushialo, ne bili ewa Nyasaye nebilayi bilaliwa tawe, khubalia basuubila mana nibesika Nyasaye wabu Omulesi yenyene.

37. Ne balia beyikalilanga abionono ebikhongo, nende eshifwolo, ne nibasinyisibwa baleshelanga.

38. Nebalia bafuchililanga Nyasaye wabu Omulesi mana balaamanga khatso, ne amakhuwa kabu basanjilanga, ne khubia khubakabalile barusinja.

39. Nende balia olwabakholelwa obusuku, behabinanga.

40. Ne omurungo kwa amabii, ni amabii shinga ako. Kho ulia uleshela, mana yakasia omulembe omurungo kukwe kuli khu Nyasaye, toto ye shiyanza abetsimbi tawe.

41. Ne balia behabinanga nibakholelwe amabii, babula injila yokhufunaanibwa.

42. Bafunaanibungwa nibalia bakholelanga Abandu amabii, ne bafuranga khushialo munjila ilali yatoto tawe, abo balinyoola eshinyasio eshilulu.

43. Ne ulia wifwila mana yaleshela, toto ako niko amakhuwa kenyekha.

44. Ne wa Nyasaye alekha yakora, abula omulindi ulali ye, ne oilola abamabii olwa balilola eshinyasio, baliboola mbu: "ilikhowo injila yosiyosi yakhunyala okhukalusibwakhwo?"

45. Olibalola nibayilwa mumulilo, nibewoteselele mubuteshele, bahenganga mefisi, ne Abasuubila baliboola mbu: "Toto balia abasikha nibasishia emioyo chiabu

nende Abandu babu inyanga yeyindukho" koo manya mbu toto balia betsimbi baliba khushinyasio shilaliwa tawe.

46. Ne shibaliba nende abalindi babahabina tawe halali Nyasaye, ne owa Nyasaye alekha akore, oyo abula injila yosiyosi .

47. Fuchilile Nyasaye wenyu omulesi, Inyanga ileyikalila nishili okhuboolela irulanga khu Nyasaye, shimuliba nende amwilushila tawe, ne shimuliba nende ashibeikalila tawe.

48. Ne nibakhaya efwe shikhwakhuruma obe omulindi wabu tawe. Shi Kali khu iwe halali okhusia butswa oburume, ne toto efwe nikhukhofwa omundu tsimbabaasi okhurula khwifwe atisangalila. ne obubii nibumunyoola khu kakholele omwene, toto Omundu oyo akhayanga muno.

49. Obwami bwemwikulu nende khushialo ni bwa Nyasaye, olonganga shinga yenza, ne ahelesinja owayenya Abana abakhana, ne ahelesia owayenya abasiani.

50. Nohomba amusaasile abasiani nabakhana, na akhola owayenya okhuba omukumba toto ye Nomumanyi Omunyali muno.

51. Ne Omundu shiyakhalomaloma nende Nyasaye tawe halali khubufimbuli, nohomba inyuma weshiikalilo, nohomba arume Omurumwa ne amufimbulila khubunyali bwe shiayenya, toto ye niwa hekulu Owamachesi muno.

52. Ne endio nilwakhwakhufimbulila ikurani, khubunyali bwefu, shiwali niwamanya ni shina eshitabu nohomba obusuubili, halali nikhushikhola obulafu, khulunjisia khusio (owakhwenya/ owakhuchamile) mubasumba befu, ne toto ewe ulunjisinja khunjila ingololofu.

53. Injila ya Nyasaye wabiosi bio mwikulu nende biokhushialo nebibie, koo manye mbu amakhuwa koosi kalikalukha khuNyasaye.

43. ISURA YA
ZUKHRUF

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Ha Mim.

2. Nditsuba khushitabu shinoosinjia.

3. Toto efwe khwakhola Ikurani mulwarabu kho munyoole okhumanya.

4. Ne toto eyo ili nende amaandiko karula khwifwe, niyoluyali eyamachesi.

5. Koo khuleshe okhubetsulisia mana khwibilile, mbu shichila muli Abandu babura eshichelo?

6. Ne ni Abarumwa benga bakhwaranjilila okhuruma khubandu bakhale?

7. Ne abulaho Omurumwa yesiyesi wabetselanga okhuula bamukholelenga omubayo.

8. Ne khwasishia balia abali nende amaani okhushila bo. Ne okhuchelaasia khwa Abandu ba khale khwamala okhubura.

9. Ne nobareba mbu: “niwina waloonga likulu nende eshialo?” Toto balaboola mbu: “wabiloonga Owamaani Omumanyi muno”

10. Ulia wabakwalasilia liloba shinga obulili, nabarereramwo tsinjila khomunyoole okhulunjikha.

11. Niye wishinjia amaatsi okhurula mwikulu khushichelo, nikhulamusilia liloba liafwa, ne endio nilwa mulirusibwamwo.

12. Ne niye owaloonga buli eshindu eshisatsa nende eshikhasi, mana nabakasilia ebininwamwo biomumaatsi, nende tsisolo tsiamuninangakhwo.

13. Kho mwikhale obulayi khu mikongo chiatso, mana mwitsulile tsimbabaasi tsia Nyasaye wenyu, nimwakhamala

okhwikhakhwo obulayi, mana muboole mbu: “uluyaali nilwa ulia owakhukwalasilia bino mbu khwikhonyele, ne shikhwakhakholele abeene kano tawe.”

14. Ne toto khulikalukha ewa Nyasaye wefu Omulesi.

15. Ne bamukholelenga mubasumba bebe omukabo, toto Omundu nomukhayi owahabulafu Owetsimbabaasi tsia Nyasaye.

16. Nohomba yebukulila Abana abakhaana mubiloonje bibie biyalooonga, mana nabawulila enywe Abana abasiani?

17. Ne yesi yesi mubo nabooolelwa khukabachelasinjiakhwo Nyasaye, obweni bubwe bumaliyanga ne yetsulamwo oburuma.

18. Koo ulia wakhusibwa muburone, ne shanyala okhuboola niyenoosia tawe?

19. Ne bakhola Abamalaika abaali abasumba ba Nyasaye okhuba abakhasi! Koo balolakhwo okhulongwa khwabu? obuloli bwabu bulihandikwa ne balireebwa.

20. Ne baboolanga mbu: “Nyasaye yenyanga efwe shikhwakhabalaamile tawe.” Shibamanyile ako tawe. Babula liababoola halali obubeyi butswa.

21. Khwabahesiakhwo eshitabu imbeli wa shino? Mana batilananga ninashio bashiloondanga?

22. Halali baboola mbu: “toto efwe khwanyoola bapapa befu nibaloondanga idini yabu yabalobola kho efwe khuloondanga mubilenje biabu.”

23. Ne endio shikhwarumakhwo embeli wuwo omwikanyilisi mulukongo lwosi lwosi halali balia bali mubwokholo baboola mbu: “efwe khwanyoola bapapa befu nibaloondanga idini yabu yabalobola nafu khuloondanga mubilenje biabu”

24. Naboola mbu: “kata nebarerera kobulunjifu obulayi okhushila biamwanyoola basenywe Nibali ninabwo?” nibaboola mbu: “efwetoto khukhayilesa akamwarumwa ninako ako.”

25. Mana nikhubatila khumabii kabakhola, kho hengakhwo, indukho yabakhayi shingala yali?

26. Ne olwa Ibrahim baboolela Samwana nende Abandu bebe mbu; “ toto esie endi ehale nenda kamulaamanga ako.”

27. Halali ulia owalonga niye ulalunjisia.

28. Ne nekhola lino okhuba likhuwa liatong’a khwulwibulo lulwe, bakhababario banyoola okhukalukha.

29. Halali khwasangasia bano nende abebusi babu okhula shiga obwatoto bwaboolela nende Omurumwa Omwinoosi.

30. Ne olwa obwatoto bwaboolela baboola mbu: “ buno ni obulosi ne efwe toto khubukhayile”

31. Ne nibaboola mbu: “shichila shina Ikurani ino nileshele khumundu omukhongo mumatokho amakhongo kabili kano?”

32. Nohomba abo nibo bakabanga tsimbabaasi tsia Nyasaye wuwo Omulesi? Efwe khwabakabila obulamu bwabu bwokhushialo hakari wabu, ne nikhuninia abaandi okhushila abaandi khubichelo, kho abaandi banyoole okhukholela abaandi emilimo, ne tsimbabaasi tsia Nyasaye wuwo tsishila bioosi biabakhung’asinjia.

33. Ne Abandu bakhaya okhuba omukanda mulala, khwakhakholele balia abakhaya Nyasaye tsinzu tsiabu okhuba nende

eshitsafu sheifedha, nende tsingasi tsiabu tsiosi tsiabaninilanga.

34. Nende emiliango chietsinzu tsiabu nende ebitanda biabayiekhgakhwo.

35. Nende oburone. Halali ako shinshiosi shiosi tawe, halali ni omwikhoyo kwobulamu bwomushialo muno butswa, ne mwikulu ili ewa Nyasaye wuwo Omulesi niyabalia abaria Nyasaye.

36. Ne ulia wikhola omuwofu khumakhuwa ka Nyasaye, khulamukholela Shetani abe omwitsa wuwe.

37. Ne totobo babekalilanga injila, ne abeene baparanga mbu balunjika.

38. Okhula shinga balikhwitsila baliboola mbu: “ oh manyanga oba ehale ninasi shinga ebukwe nende mumbo, oli omwitsa omubii muno.”

39. Ne khulwokhuba mbu mwakhola obubii, shibulaho shilabakhoonya enywe olwalelo mbu musanganga mwesi mushinyasio.

40. Koo onyala okhukhola abekala amarwi bawulila, nohomba onyala okhulunjisia abawofu bali mubukori bwahabulafu?

41. Ne kata nikhukhuhiniaho, efwe khwitsa okhubahelesia likhobo liefu khubo.

42. Nohomba khulakhwechesia akakhwalakala, nafu toto khuli nende obunyali khubo.

43. Mana tilana nende akawafimbulilwa , toto ewe oli khunjila ingololofu.

44. Netoto kano ni ametsulisio khwiwe nende khubandu bao, ne mulitsa okhurebwa.

45. Ne reba Abakhwaruma imbeli wuwo mubarumwa befu, koo khwakhola abanyasaye bandi balamwe balali Owetsimbabaasi ? (Nyasaye.)

46. Ne toto khwaruma Musa nende ebimanyisio biefu khu Firaun nende aboluyali baye, mana naboola mbu: “ esie endi Omurumwa wa Nyasaye Omulesi

webilonje biosi”

47. Olwa yabetsela nende ebimanyisio biefu bachaka okhumutseshela.

48. Ne shikhwabechesia eshimanyisio shiosi shiosi halali esikhongo muno okhushila eshindi, mana nikhubatila khushinyasio kho banyoole okhukalukha.

49. Nibaboola mbu: “enywe Abalosi, khusabile Nyasaye indache yayakholuka, (nakhurusiliaho eshunyasio shino luno) efwe toto khulalunjikha.”

50. Olwa khwabarussiaho eshinyasio esho, habwene nahabwene nifunaka indache.

51. Firaun nalaanga Abandu bebe nababooela mbu: “enywe Abandu banje shendi Omwami welitokho lia Misri, ne emialo chino chiburanga hasi wanje, koo shimulolngakhwo tawe?”

52. Nohomba esie shendi noluyali okhushila omutakha uno, ulanyala okhurusia amakhuwa obulayi tawe.

53. Ne shichila shina nakhaya okhufwala ebindu bieyidhahabu, nohomba yetse nende Amalaika halala ninaye bokhumukhoonya.

54. Mana nabayila Abandu bebe mana nibamufuchilila, toto abo bali Abandu abakori.

55. Olwa bakhusinyisia khwabatila obutinyu mana nikhubasishia mumaatsi boosi.

56. Ne nikhubakhola okhuba abaranjilili nende eshilolelo khubandu beyinyuma.

57. Ne olwa Omwana wa Mariam yachelasibwa (nende Adam) Abandu bo boopa oluyoka.

58. Mana nibaboola mbu: “ Abanyasaye befu shini abalayi okhushila ye tawe? Ne shibakhuchelasilia bario tawe halali amayinji butswa, ne abo ni Abandu bokhusolana.

59. Naye shali nobunyali tawe halali ni Omusumba wakhwahasia tsimbabaasi mana nikhumukhola eshilolelo khubana ba

israel.

60. Ne khwenyanga khwakharerere Abamalaika khushialo nibaloondana.

61. Ne toto ye (yesu) ni eshimanyisio shieyinyanga yeyindukho. mulakanakana tawe, ne munoonde khwo, ino niyo injila ingolofu.

62. Ne Shetani alabekalila tawe, toto ye ni Omusuku wenyu owa habulafu.

63. Ne olwa Yesu yetsa nende ebifune biahabulafu, yaboola mbu: “ abeetsese nende amachesi nende okhubenoosilia kalia akamukabukhanangamwo, kho murie Nyasaye mana muwulile.”

64. Toto Nyasaye niye Omulesi wanje nende Omulesi wenyu, kho mumulaame sa yenyene ino niyo injila ingololofu.

65. Mana emikanda nichikabukhana abeene khubeene, abaane khubalia bakhola amabii khushinyasio shieyinyanga indulu.

66. Koo shina shiabaliindanga, halali indukho iliitsa mubwifisi nabo nibalamanyile tawe.

67. Abeetsa inyanga eyo baliba Abasuku, abeene khubeene, halali balia abaria Nyasaye.

68. Enywe Abasumba banje, shimulaba noburi inyanga yino tawe, neshimulabeelela tawe.

69. Balia Abasuubila ebimanyisio biefu mana nibelexhuula khu Nyasaye. (nibaba abasalamu)

70. Injile mwikulu enywe nende abakhaye benyu musangasibwemwo.

71. Balibotokhanilibwa ebisanda nende ebikaye bie idhahabu, ne bilibamwo bia omwoyo kwikomba nende ebisangasia tsimoni, ne enywe mulimenyamwo tsinyaanga tsioosi.

72. Eyo niyo mwikulu (janna) amulihebwa khukamwakholanga.

73. Mulibaamwo nende ebiamo ebinji biamulilia.

74. Toto abetsimbi baliba mushinyasio shia Jahannam tsinyanga tsoosi.

75. Shibalihulusibwa khushinyasio esho tawe, ne omo baliwesiakhwo omwoyo. (okhurulamwo)

76. Ne shikhwabakholela amabii tawe halali boo abeene nibo bali abamabii.

77. Ne balikhupa oluyoka nibalanga: “ewe Malik! Boolela Nyasaye wuwo akhufwisie” naye alibaboolela mbu: “enywe toto omo butswa nimwamulamenya.”

78. Toto khwabetsela nende obwatoto halali obunji bwenyu mwali mwakhaya obwatoto.

79. Nohomba babusia amalako kabu, ne toto nefwe babusinjia.

80. Nohomba baparanga mbu efwe shikhuwulilanga akobwifisi nende kokhumonyana kabu tawe? Eeh tawe, abarumwa befu bali ninabo bahandikanga kabakholanga.

81. Boola mbu: “Nyasaye abetsanga nende Omwana nesie wakhabeele weyimbeli okhumulaama.”

82. Ni woluyali Nyasaye Omulesi welikulu nende eshialo, Nyasaye Omulesi weshisaala,

khu koosi kabamureetsangakhwo.

83. Ne baleshe bokoyaane nibabaya okhula shinga balinyoolana nende inyanga yabalakwa.

84. Naye niye Nyasaye uli mwikulu nende Nyasaye uli mushialo naye niye Omuchesi Omumanyi muno.

85. Ni woluyali ulia owuli nobwami bwomwikulu nende mushialo nende biosi bilimwo, ne niye uli nobumanyi bwebise bieyindukho ne ewuwe ni amulikalusibwa.

86. Ne abamulaamanga abalali ye babula obunyali bwokhubasabila Omundu eshileshelo. Halali ulia wobuloli bwatoto nabo bamanya.

87. Nenobareeba mbu niwina wabaloongabo, ? toto bweene balaboola mbu ni: “Nyasaye” kho ni hena abakalukhanibungwa?

88. Ne okhuboola khukhwe (Omurumwa) mbu : “Nyasaye wanje Omulesi bano ni Abandu balasuubila tawe.”

89. Baleshele ne obaboolele amakhuwa komuleembe. Baliitsa okhumanya!

44.

44. ISURA YA

AD-DUKHAAN

Dekha Alakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Ha Mim.

2. Nditsuba khushitabu shinoosinjia.

3. Toto efwe khwashishia mushilo shietsikhabi, toto efwe khuli abekanyilisi.

4. Toto ishilo esho buli likhuwa eliamachesi

linoosibungwa.

5. Likhuwa lirula khwifwe toto efwe nefwe Abaruma.

6. Tsimbabaasi okhurula khu Nyasaye wuwo Omulesi, toto ye ni Omuwulili Omumanyi

muno.

7. Nyasaye Omulesi welikulu nende eshialo nende biosi bili hakari wabio, toto nimuli mbu enywe muli nende obwatieli.

8. Abulaho Nyasaye wundi tawe halali Ye, alamusinjia ne afwisinjia Nyasaye wenyu Omulesi nende Owabasenye beyimbeli.

9. Halali bo bali mutsinganakani babayanga.

10. Kho linda inyanga yelikulu liakharusie omwosi kulolekha.

11. Kulifunikha Abandu, shino ni eshinyasio eshilulu.

12. Nyasaye Omulesi wefu, khuyiniliekhwo eshinyasio toto efwe nibasuubila.

13. Okhwitsulila khwabu khubakhoonya shina bulano, ne toto Omurumwa Omwinoosia yamala okhubeetsela.

14. Mana nibamukalukhanilia obweni, nibaboola mbu: “ uno yechesibwa, naye ni Omulalu.”

15. Toto efwe khwitsa okhuyiniaho eshinyasio hatiti, netoto enywe mulakalukha shinga mwali.

16. Inyanga yakhulikhupa eshikhupo eshikhongo toto efwe khulibarunga.

17. Netoto efwe khwakholela Abandu ba Firaun amatemo imbeli wabu, neyaboolela Omurumwa Woluyali.

18. Naboola mbu: “Mumbe Abasumba ba Nyasaye, toto esie endi Omurumwa Omwisikwa khwinywe”

19. Ne mulakholela Nyasaye obufuru tawe, toto esie ndalabarerera ebifune biyela.

20. Ne esie ndiliinda khu Nyasaye wanje Omulesi ninanyu mulandasa amachina tawe.

21. Ne nimulasuubila tawe , mube ehale ninasi.

22. Nasaba Nyasaye wuwe Omulesi mbu: “toto bano ni Abandu abamabii.”

23. Mana Nyasaye naboola mbu: “orule

nende Abasumba banje eshilo, toto enywe mulalondwakhwo.”

24. Ne oleshe inyanza endio ngayilekhaane, Toto abo ni omukanda kweliyie kwitsa okhushishbwa.

25. Ne balekha emikunda chinga nende tsisebele?

26. Nende emimela nende obwami bwoluyali.

27. Nende obwokholo bwabasangalilanga.

28. Endio nilwakali, mana nikhuhelesia ako Abandu bandi.

29. Ne likulu nohomba eshialo sishiabalilila tawe, ne shibahebwa ebise tawe.

30. Ne toto khwahabina Abana ba Israeil khushinyasio shiokhubatutuyia.

31. Okhurula khu Firauni, toto ye yali Omufuru mubalia babura eshichelo.

32. Ne toto khwalobola khumachesi kefu, okhushila ebilonje bindi khushialo.

33. Ne nikhubahelesia ebimanyisio biefu amatemo kalolekha.

34. Toto bano baboolanga mbu:

35. Khubulaho okhufwa khundi tawe halali okhufwa khweimbeli, ne efwe shikhulilamusibwa tawe.

36. Mana lamusiekhwo Basefwe nikali mbu muboolanga habwene.

37. Koo abo ni abalayi muno nohomba Abandu ba Tuba' nende balia baliho imbeli wabu, khwabasishia toto abo bali abamabii.

38. Ne efwe shikhwaloonga likulu nende bioosi bilimwo khumubayo tawe.

39. Shikhwabiloonga tawe halali khubwatoto, ne abaanji mubo shibamanyile tawe.

40. Toto inyanga yokhubusia ni ebise biarebwaho khuboosi.

41. Inyanga yomwitsa alalikhooonya owashie nende shiosi shiosi tawe, ne shibalihabinwa tawe.

42. Halali ulia owa Nyasaye alikoosia toto ye niwa Amaani Owobukoosia muno.

43. Toto omusaala kwa zaqoom.

44. Ni eshiakhulia shia owetsimbi.

45. Shinga olubia lusaalulwe, lurabachila munda.

46. Shinga okhurabachila khwa amatsi kayile.

47. Baliboolelwa mbu : “mumutile mumusokune hakari wo mulilo kwa jahannam.”

48. Mana muyombole khumurwe kukwe eshinyasio shia amaatsi karabachila.

49. “Pila.. mbu newe (welolanga) Omwami woluyali.?”

50. Toto kano niko kamwakanakananga khwo.

51. Toto abaria Nyasaye baliba habundu womulembe.

52. Mwikulu mumikunda nende tsisebele.

53. Balifwala tsingubo tsinderere tsinyangu tsia hariri..nende tsisiro .. nibahengana.

54. Endio nilwo lwakaliba, ne khulibabashila mahurul ain. (abakhana bomwikulu.)

55. Bali laangamwo ebiamo bietsimbia tsoosi, ne balikhala nomulembe.

56. Omo shibalipilamwo lifwa tawe, halali okhufwa khwokhuranga. Ne Nyasaye alibalinda okhurulana nende eshinyasio shia Jahanam.

57. Tsino nitsimbabaasi okhurula khu Nyasaye wuwo omulesi, okho nikho okhubura okhukhongo.

58. Ne efwe khwakhola Ikurani khululimi lulwo, okhuba inyangu khwiwe, kho banyoole okhwitsulila.

59. Liinda nabo boosi baliinde butswa.

45. ISURA YA JATHIYA

Dekha Mlakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Ha Mim.

2. Okhwishibwa khweshitabu shino khurula khu Nyasaye Owaamani Owamachesi muno.

3. Toto khulikulu nende khushialo ebimanyisio bilikhwo khubalia basuubila.

4. Nende mukhuloongwa khwenyu nende tsisolo tsiyaswaania ebimanyisio bilimwo khubandu basuubilanga.

5. Ne okhubusania khweshilo nende eshitere nende omukabo kwa Nyasaye yeshinjia okhurula hekulu, mana nalamusia eshialo okhurula mulifwa liashio, nende okhubotokhana khwomuyeka, ebimanyisio

bilimwo khubandu bali nende amachesi.

6. Tsino ni tsinyaali tsia Nyasaye khukhusomelanga khubwatoto, ne makhwa shina kabanyala okhusuubila nikalali ka Nyasaye nende ebimanyisio bibie?

7. Eshinyasio eshikhongo shilinyoola buli ulia Omubeyi Omwonooni.

8. Awulilanga tsinyaali tsia Nyasaye nitsisomwa khuye, niyekhulumamia khukalia kayakaywa niyelola opara mbu shi atsiwulilekhwo tawe, kho musuubisie eshinyasio eshilulu.

9. Ne namanya eshindu shiosi shiosi

mutsinyaali tsiefu ne akhonga omubayo, Abandu abo nibo baliba nende eshinyasio shiokhututuyibwa.

10. Inyuma wabu ni Jahannam, kabakhola shikalibakhoonyu shiosi shiosi tawe, nohomba balia babakhola okhuba Nyasaye, ne baliba neshinyasio eshikhongo.

11. Buno ni obulunjifu, ne balia bakhaya ebimanyisio bia Nyasaye wabu Omulesi balinyoola eshinyasio eshilulu shioburuma.

12. Nyasaye niye wakhola inyanza ibarumushile kho ebininwa bichendemwo khubunyali bubwe, ne mukhaabemwo omukabo kukwe, kho munyoole okhumwitsoomia. (okhupa orio.)

13. Niye wakhola bibarumushile ebili mwikulu nende mushialo bioosi okhurula khuye, toto mu ako khulimwo nende ebimanyisio khubandu baparanga.

14. Boolela abasuubila mbu baleshele balia abalasuubilanga tsinyanga tsia Nyasaye, kho anyoole okhubarunga Abandu khukabakholanga.

15. Ulia ukhola amalayi yekhohela omwene ne ukhola amabii kali khuye , mana mulikalusibwa ewa Nyasaye wenyu Omulesi.

16. Ne toto khwahasia Abana ba israeil eshitabu nende amalako nende Aburumwa, mana nikhubakaba emikabo emilayi, nenikhubakhohela obulayi muno okhushila Abandu boosi.

17. Mana nikhubahasia amalako kalolekha kali habulafu, ne shibawukhana tawe halali nibakhanyoola obumanyi, khulwe ishinda yali hakari wabu. Toto Nyasaye wuwo Omulesi alibakabula inyanga yeyindukho khukabawukhananga.

18. Mana nikhukhura khunjila ya makhwa kano kho iloondekhwo, ne olaloonda obwikombi bwa balia balamaanyile tawe.

19. Abo shibalikhukhonyakhwo shiosi

shiosi imbeli wa Nyasaye tawe, ne toto abonooni ni abetsa abeene khubeene, ne Nyasaye ni Omwitsa wabalia bamuria.

20. Bino ni ebimanyisio bia Abandu okhulolelakhwo nende obulunjifu nende tsimbabaasi khubandu bali nende obwatoto.

21. Nohomba abakholi betsimbii baparanga mbu khwakhakhohole shinga balia abasuubila mana nibakhola amalayi nashilala okhumenya khwabu nende okhufwa khwabu? ni obubii buli burie bwababusingja.

22. Ne Nyasaye yaloonga likulu nende eshialo khubwatoto, ne khobuli Omundu arungwe khukayakhola, nabo shibalikhohelwa obubii tawe.

23. Koo walolakhwo ulia wakhola obwikombi bubwe okhuba Nyasaye wuwe, mana Nyasaye namulekha akore, kata nali nende obumanyi, mana nara eshimaganyisio khumarwi keke nende khumwoyo kukwe, ne nara khutsimoni tsisie eshiilima, kho owakhamulunjisia niwina nalali Nyasaye, shimwitsulilanga khwo?

24. Ne baboola mbu: “ buno ni obulamu bwokhushialo, khufwitsanga ne khumenyanga, ne shibulaho shikhushisia tawe halali tsinyanga,” ne babula obumanyi bwako, halali baparanga butswa.

25. Ne nibasomelwa tsinyaali tsiefu tsiahabulafu babula eshifune halali baboola mbu : “lamusiekhwo bapapa befu nikali mbu muboolanga akatot.”

26. Boola mbu: “ Nyasaye niye ubalamusingja khandi niye ulibafwisia, mana alibakhung'asia inyanga yeyindukho ibulamwo obukanakani, halali Abandu abanji shibamanyile tawe.

27. Ne obwaami bwomwikulu nende khushialo nibwa Nyasaye, ni inyanga yeyindukho olwa yiliula abonooni

bakhasikhe.

28. Ne olilola buli omukanda nikusikame hasi, buli omukanda kulangwa okhutsia okhusoma eshitabu shiakwo, “lelo mularungwa kamwakholanga.”

29. Eshitabu shiefu shino shiboola khwinywe khubwatoto, toto efwe khwahandikanga akamwakholanga.

30. Ne balia basubila mana nibakhola amalayi, Nyasaye wabu Omulesi alibenjisia mutsimbabaasi tsitsie, okho nikho okhubura khwahabulafu.

31. Ne balia bakhaya balibooelwa mbu: “shimwasomelwakho tsinyaali tsianje mana nimuba nende obufuru mumioyo chienyu, mana nimuba Abandu bobwonooni.?”

32. Ne olwa liliboolwa mbu: “indache ya Nyasaye niyahabwene ne ebise bibula tsinganakani “nanyu nimuboola mbu: “khukorerwe indukho eyo,

khuparirisinjiakhwo butswa, ne khubula obwatoto.”

33. Mana obubii bwabakhola bwakhabaloleshele, ne kalibabotokhana akabetseshelesinja.

34. Balibooelwa mbu: “olwalelo khubebilila shingala enywe mwebilila omukhung’ano kweyinyanga yenyu ino eshimenyo shienyu nimumulilo ne mubula ubahabina.”

35. Khulwo khuba enywe mwatseshelela tsinyaali tsia Nyasaye mana obulamu bwokhushialo nibubakatilisia. kholeelo shibalirusibwamwo tawe nohomba shibalilishelwa tawe.

36. Oluyali nilwa Nyasaye Omulesi we likulu, Omulesi weshialo Omulesi webilonjo biosi.

37. Ne obukhongo ni obubwe butswa yenyene, mwikulu nende khushialo, naye ni owa Amaani Omuchesi muno.

46. ISURA YA AHQAAF

Pekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA.

1. Ha mim.

2. Ukhwishibwa kheshitabu khurula khu Nyasaye owa Amani Omuchesi muno.

3. Ni shikwaloonga likulu nende eshialo nende biosi bili hakari wabio halali khubwatoto nende ebise biarebwaho, nebalia bakhaya shibabukulilanga oluchendo mukabekanyilisingwa tawe.

4. Boola mbu: “mulolangakhwo biamulamanga bilali Nyasaye, munzechesie nishina shabialonga shili khushialo, nohomba bali nende obulala khu walonga

likulu, mundererekhwo eshitabu ashialiho imbeli wa shino, nohomba eshimanyisio shiosi shiosi shiobumanyi nikalimbu muboolanga obwatoto”

5. Ni omukori omukhongo uli arie, ushilakhwo ulamaanga, abalali Nyasaye, ebalalibafuchilila ukhula inyanga yeyindukho, nabo bakorerwe amalaamo kabu.

6. Olwa Abandu balikhung’asibwa baliba abasuku khubo, ne belikaana okhulamwa khwabu.

7. Ne nibasomelwa tsinyaali tsifu ethili habulafu, abakhayi baboolanga nibakhalola abwatoto mbu: “buno ni obulosi bwahabulafu.”

8. Nohomba baboolanga mbu: “yekasiliasa omwene”, boola mbu: “nikali mbu ndekasiliasa omwene, enywe shimulikhoonyakhwo shosi shosi imbeli wa Nyasaye tawe, ye amanyile muno kamutiabukhanga, ye niye omuloli hakari wanje ninenyu naye ni omunji wobulilesheli omukoosia muno.”

9. Boola esie shendi omwishemuli mu Barumwa tawe, ne engorwa ngalandilikholwa nahomba enywe, Enondanga butswa kefimbulilungwa mubufimbuli, Ne shendi shiosi shiosi tawe halali omwikanyilisi wa habulafu.

10. Boola: “mulola murie nikali mbu kano karula khu Nyasaye mana mukakhaye mana abeho omuloli okhurula mu Baana ba Israeli, shinga kano, mana asuubile nanyu mukhaye,” Toto Nyasaye shalunjisinjia betsimbi tawe.

11. Ne abakhayi baboolela abasuubila mbu “kabetsanga kano mbu namalayi shibakhakhuranjilile tawe” ne olwabakhaya okhulunjikha baboola mbu: “buno ni obubeyi bwakhale.”

12. Ne imbeli wuwe shaliho eshitabu shia Musa, Shiobulunjifu nende tsembabaasi, na shino ni eshitabu shitinyisia shiolulimi olwarabu, kho shikanyilisie abetsimbi ne shibasubisie abakholi bamalayi.

13. Toto balia baboola mbu: “Nyasaye wefu omulesi ni Allah..(Nyasaye) “mana nibaba abalunjifu, shibaliba nobuyendi tawe nohomba shibalibeelela tawe.”

14. Abo nibo Abandu bomwikulu, balimenyamwo tsinyanga tsiosi, Omurungo khukabakholanga.

15. Khwachelela omundu akhohlele abebusi bebe bibili amalayi, Nyina Mwana yamuchinga munda khukhusanda ne namwibula khukhunyakhana, okhumuchinga, munda nende okhumuleshesia okhununa ni emiesi amakhumi kataru, okhula ngala yola omundu omukhongo mana niyola emika amakhumi kane, naboola mbu: “Nyasaye wanje omulesi nyalile enyoole okhupa orio khutsimbaabasi tsitsio tsiawambelesia nende khu abebusi banje ne ekhole amalayi kakhuchamisia, ne ungasilie olwibulo lwanje, esie ndikanile khwiwe, ne esie toto endi mubasalamu.”

16. Abo nibo bakhuchamilanga abikhohlele biabu biabakholanga, ne khubaleshela tsimbi tsiabu ne baliba mu bandu bomwikulu, indache yatoto yabalakungwa.

17. Ne ulia wekhandila abebusi bebe babili, nababoolela mbu: “muringinjia mbu ndililamusibwa ne lwabura olwibulo olunji neshili okhubaho,” ne abebusi abo basabanga obukhoonyi khu Nyasaye nibaboola mbu: “abaane ewe suubila toto indache ya Nyasaye niyatoto” naye aboola mbu: “ni shinashino? Atsikhali butswa tsingano tsiabakhale.”

18. Abo nibo bamakhuwa kabu kabusibwa mubandu babura imbeli wabu Mumajini nende Abandu, Toto abo banyoola okhusikha.

19. Ne boosi baliba nende ebichelo bikabukhane khukabakhola, kho abarunje ebikhole biabu nabo shibalikhohlelwa obubii tawe.

20. Ne inyanga yabakhayi balirerwa mumulilo, balibooelwa mbu: “mwamala okhubukula ebilayi bienyu khubulamu bwokhushialo, mana nimubwikhoyela, kho lelo luno murungwa eshinyasio shietsisoni

khulwa okhufura khwenyu khushialo khunjila ilali yatoto, Nende khulwa amabii kenyu kamwakholanga.”

21. Ne itsulila omusiani wababu Ad, olwa yekanyilisia abandu be khumatulo koluyeshe, ne toto abekanyilisi abanji babura imbeli nende inyuma wuwe, nibaboola mbu: “Mulalaama shiosi shiosi tawe halali Nyasaye, esie abalolela eshisa eshinyasio shieinyanga ikhongo.”

22. Baboola mbu: “witsile okhukhukabukhasia nende Abanyasaye befu, mana khurerere kokhulakanga ako noli mubalia baboolanga obwatoto.”

23. Yaboola mbu: “Toto abumanyi bweinyanga eyo buli khu Nyasaye ne eboosilinjia butswa kendumilwe, halali esie abalolanga mbu mukholanga obusilu.

24. Olwa balola lileesi niliitsila abamenya, baboola mbu: “lileesi lino nilio okhukwisilia ifula?” khane nikalali kario tawe, halali kano nikamwenyeleenge omuyeka kulimwo eshinyasio eshilulu.

25. kusishia buli eshindu khubunyali bwa Nyasaye wakwo omulesi, mana nibiba mbu shibakhalolekhana tawe halali tsinzu tsiabu butswa, Endio nelwakhurunganga Abandu betsimbi.

26. Netoto khwabamenyamwo obulayi, shibili shinga khwabamenya enywe tawe, mana nikhubahelesia amarwi nende tsimoni nende emioyo, mana amarwi kabu nohomba tsimoni tsiabu nohomba emioyo chiabu shichiabakhonyakhwo shiosi shosi tawe, shichila bo bakhayanga ebimanyisio bia Nyasaye mana okhukatsula khwabu nikhubabotokhana.

27. Ne toto khwasishia tsingongo tsisubilana ninanyu, nekhwatsirumila ebimanyisio bakhaba bario banyoola okhukalukha.

28. Ne shichila shina balia ababalaamanga abalali Nyasaye nibakhaya okhubahabina? Halali babakorakhwo, ne obo nibo obubeyi bwa bachikhanga.

29. Ne olwakhwarera omukanda kwa majini ukhwitsa khwiwe okhuwulilisia Ikurani, Olwayasoomwa baboola mbu : “ulilisie.” Olwa yamala okhusoomwa, bakalushila abashiabwe okhubekanyilisia.

30. Baboola enywe abashiefwe khuwulile eshitabu shiarumwa inyuma wa Musa shifuchilisia nende kalia kaliho imbeli wuwe, ne shilunjisinjia khubwatoto nende khunjila ingololofu.

31. Enywe Abandu befu, fuchililile omulanji wa Nyasaye, ne mumusuubile (Nyasaye) alabaleshela tsimbi tsienyu, ne alabekalila eshinyasio eshilulu.

32. Ne ulafuchilila omulanji wa Nyasaye, shibalishila khushialo tawe ne shibaliba nende abalibaliinda imbeli wuwe tawe, abo bali mubukori obwa habulafu.

33. Koo shibalolanga mbu toto Nyasaye owalonga likulu nende eshialo, ne shiyachong’a okhubilonga tawe mbu ni omunyali wokhulamusia abafu, nendio mbu yetoto nomunyali wabuli eshindu.

34. Inyanga yabakhayi balirerwa mulilo, mana bareebwe mbu: “Kanoshekali katoto?” baliboola mbu: “Nitoto Nyasaye wefu omulesi.” Baliboollelwa mbu: “mana mupile eshinyasio khulwa okhukhaya khwenyu khwamwakhayanga.”

35. Kho wifwile shinga befwila Abarumwa bokhwifwila okhukhongo, ne olabayungubasilia tawe, toto inyanga yabalilola kabalakwa iliba shinga shibamenyekhwo khushialo halali lisaa lilala butswa khushitere. Ngako kaboolele, ne shibasishibwa tawe halali Abandu ababii.

47. ISURA YA
MOHAMMAD

Bekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Balia bakhaya mana nibekalila injila ya Nyasaye, ye alikosia ebikhole biabu.

2. Ne balia basuubila, mana nibakhola amalayi, mana nibasuubila khukeshibwa khu Mohammad , nako ni abwatoto okhurula khu Nyasaye wabu omulesi- alabaleshela tsimbi tsiabu, ne alabakaasilia obulamu bwabu.

3. Ako nilwokhuba mbu abakhayi baloonda obukori, ne balia abasuubila baloonda obwatoto okhurula khu Nyasaye wabu omulesi , endio nilwa Nyasaye achelasilia Abandu ifwani yabu.

4. Ne nimubukanana nende abakhayi mukhuye amakosi kabu, okhula shinga mubatosia mu baboye emikoye, mubalekhule khubulayi nohomba benunule, ukhula shinga liye liwa, ne endio, Nyasaye yenyanga yakhabashilile omwene, halali yenza okhubatema abeene khubeene, ne balia berwa khunjila ya Nyasaye, shalikosia ebikhole biabu tawe.

5. Alabalunjisia ne alabakaasilia obulamu bwabu.

6. Ne alabenjisia mwikulu, lia yabamanyia.

7. Enywe Abasuubila, nimuhabina Nyasaye, yesi alabahabina, ne latinyia amakulu kenyu.

8. Ne balia bakhaya, khubo ni okhutiba , ne alikosia abikhole biabu.

9. Endio nilwokhuba mbu basila aka Nyasaye yeshia mana nakwisia ebikhole biabu.

10. Shibachendakhwo khushialo, balola indukho yabalia bali imbeli wabu, Nyasaye yabasishia, ne khu abakhayi bano, baliba shinga bo.

11. Endio nilwokhubela Nyasaye nomuliindi

wabasuubili, ne toto abakhayi babula omuliindi.

12. Toto Nyasaye alinjisia Abasuubila mana nibakhola amalayi mwikulu mumikunda chiburangamwo emialo, ne balia bakhaya bekhoyanga nibalia shinga ebiayo biliitsanga, ne mumulilo nishio eshimenyo shiabu.

13. Ne tsingongo tsinga tsiali na amani amanji okhushila olukongo lulwo luno lwakhutafia, khwabasishia ne abalaho wabahabina.

14. Koo ulia uli nende obulafu okhurula khu Nyasaye wuwe, alishinga ulia wakaasilibwa amabii keke akalole amalayi, mana nibaloonda okhwenya khwabu.

15. Emikunda cho mwikulu charecheshelwa abamuria, emialo chilimwo amatsi kabulamwo obutukhulu, nende emialo chia mabeele kalaboyanga tawe, nende emialo cha amalwa keshiuya khubanywi, nende emialo chiobuushi obulafu tswe, ne balimwo nende tsimbisa tsiosi tsebiamo, nende obulesheli okhurula khu Nyasaye wabu, bakhaba shinga baliba mumulilo tsinyanga tsioosi, nibanywesibwa amatsi kayile pia, nikateta amala kabu.

16. Ni mubo baliwo bakhurechelesinjia, mana nibarula ewuwo, bareebanga balia bahebwa obumanyi mbu: “ Nishina shiyakhaboola bulaano ?, Abo nibo ba Nyasaye yopa eshimanyisio khu mioyo chiabu, mana nibaloonda okhwenya khwe mioyo chiabu”

17. Ne balia baalunjikha yabameta obulunjifu mana nabanyalila okhumuria.

18. Bali nende shiabalindaga halali ni indukho ilibapwoka, Ne toto ebimanyisio biayo biamala

okhwitsa, ne niyula indukho okwitsulila khwabu khulibakhonya shina ?

19. Ne manya mbu abulaha okhuyeshele okhulaamwa khubwatoto halali Nyasaye, Ne saba eshileshelo khutsimbi tsitsio, nende khubasuubili beshisatsa nende abasuubili abeshikhasi , Ne Nyasaye yamanya habundu wenyu okhutsia nende okhukalukha, nende habundu wenyu weshimenyo.

20. Ne Abasuubili baboolanga mbu : “shichila shina nileshibwa isura,” ne niyishibwa isura yelilako mana barumbulamwo okhupana, olalola balia bemioyo chiabu chilimwo obulwale, bakhuhenganga shinga ulia womwoyo kukwe kurula nafwitsanga, halali nobulayi khubo.

21. Okhuwulila nende amakhuwa amalayi. Ne likhuwa nilimalile okhusuubilwa, ne nibaba abatoto khu Nyasaye bulaba ubulayi khubo.

22. Ne kasuubililungwa khwinywe mbu nimunyoola obunyali ni okhukhola amabii khushialo nende okhwira olwikho.

23. Abo nibo ba Nyasaye yatsuba, mana nabekasia amarwi, ne niyoofusia tsimoni tsiabu.

24. Ne shibaparangakhwo Ikurani ino tawe, nohomba emioyo chiabu chilikhwo amakafuli kachio.

25. Toto balia bakalukha inyuma nibakhamala okhumanya obulunjifu, shetani yabakosia nabakatia.

26. Ako nikhulwokhuba mbu baboola balia balenyanga okhuwulila aka Nyasaye yeshia mbu: “khwitsa okhubawulila mumakhuwa kandi,” Ne Nyasaye amanyile akefisile mumioyo chiabu.

27. Ne kaliba karie olwa Abamalaika balibafwisia, nibaboopa obweni bwabu nende emikongo chiabu.

28. Ako nilwokhuba mbu balooonda kasinyisia Nyasaye ne nibakhaya kamusangasia, mana

nakwisa ibikhole biabu.

29. Nohomba baparanga balia abali no bulwale mumioyo chiabu mbu Nyasaye shalira habulafu obusuku bwabu tawe.

30. Ne khwenyanga khwakhakwechesiye bo, ne wakhabamanyile khu ebimanyisio biabu, ne wakhabamanyile khukhulomaloma khwabu, Ne Nyasaye yamanya muno ebikhole bienyu.

31. Ne toto khulabatema okhula khumanye abalwani khunjila ya Nyasaye mwinywe, nende abesumilisi ne khulabatema mumakhuwa kenyu.

32. Toto balia bakhaya mana nibekalila injila ya Nyasaye, mana nibayingania Omurumwa, niyakhamala okhubahelesia obulunjifu, shibalikhola Nyasaye eshindu tawe, ne alikwisia ebikhole biabu.

33. Enywe abasuubila muwulile Nyasaye nende Omurumwa ne mulanyasia ebikhole bienyu tawe.

34. Toto balia bakhaya mana nibekalila injila ya Nyasaye mana nibafwa nibali abakhayi Nyasaye shalibaleshela tawe.

35. Mana mulatendeya mwenya omulembe tawe ne enywe nenywe balashila, Ne Nyasaye ali ninanyu, ne shalabeema omurungo kwebikhole bienyu tawe.

36. Toto obulamu bwokhushialo nomubayo nende okhukalilisia, ne ni musuubila mana mwaria Nyasaye alabahelesia omurungo kwenyu ne shalabareeba emiandu chienyu tawe.

37. Ne nabareba , mana abatilile, muleemana, ne alarusia obusuku bwenyu habulafu.

38. Enywe ano mulangungwa murusie khu injila ya Nyasaye, ne mwinywe balimwo bemananga, ne wimana yeyimanga omwene, Ne Nyasaye no muyinda nanyu muli abatakha, ne nimukhaya Nyasaye alarera Abandu bandi balali enywe, mana bakhaye okhuba shinga enywe.

48. ISURA YA
FATH

Bekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Toto efwe khwakhwikulila obushili bwa habulafu.

2. Kho Nyasaye akhuleshele ebionoono bibio biawaranjilila nende biawamalilikha, ne akhwitsusilie tsembabaasi tsitsie, ne akhulunjisie khu injila ingolofu.

3. Ne akhuhabine obuhabini bwa amani .

4. Niye weshia obuyeenzefu mumioyo chia basuubili kho anyoole okhubameeta obusuubili hekulu wobusuubili bwabu, ne omukaanda kwabalwani bo mwikulu nende bo khushialo ni kwa Nyasaye, ne Nyasaye niye Omumanyi po Owamachesi muno.

5. Kho yenjisie Abasuubili Abasatsa Nabakhasi mwikulu mumikunda chiburangamwo emialo, balimenyamwo thsinyanga tsiosi, mana abaleshele tsimbi tsiabu, ne okho imbeli waNyasaye nikho okhubura okhukhongo.

6. Ne abahesie eshinyasio abeshikhabili, abasatsa nabakhasi, nende abatsokasinjia Nyasaye abasatsa nabakhasi abapariranga Nyasaye amaparo amabii, kuliboolela omukalukhano omubii, Ne Nyasaye yabasinyishila, mana nabatsuba, nenabarecheshela omulilo kwa Jahannam, ne ni amakalushilo amabii muno.

7. Abalwani beliyie bo mwikulu nende bomushialo ni baNyasaye ne Nyasaye Niwamani Owamachesi muno.

8. Toto efwe khwakhuruma obe Omuloli, Omusuubisia, Omwikanyilisi.

9. Kho musuubile Nyasaye nende Omurumwa wuwe, ne mumukhoonye, ne

mumwe eshiribwa, ne mwitsomie Nyasaye itsuli nende ingolobe.

10. Toto balia bakhunganga omukhono toto bonganga Nyasaye omukhono. Omukhono kwa Nyasaye kuli hekulu wemikhono chiahu, ne ulia ufunakanga indakano, afunaka khulwo okhumisia omwoyo kukwe, ne ulia okhola kayalaka Nyasaye, alamuha umurungo omukhongo.

11. Ababeduwi (abamenyi bomumasokholio) batong'a inyuma balakhuboolela mbu :“Omwandu kwefu nende Abandu befu bakhutiysisiye, kho khusabile eshileshele,” baboolanga netsinimi tsiabu akalali mumioyo chiahu, boola mbu: “ ni wina unyala okhumukhoonya imbeli wa Nyasaye ni yenya okhubaha eshinyasio nohomba niyenya okhubaha amalayi, ne Nyasaye amanyile muno kamukholanga.

12. halali mwapara mbu Omurumwa nende Abasuubili shibalakalushila Abandu babu tawe, mana nikabasangasia emioyo chienyu, mana ni mupara amaparo amabii, mana ninuba Abandu baasikha.

13. Ne ulasubila Nyasaye nende Omurumwa wuwe, toto efwe khwarecheshela abakhayi omulilo omululu.

14. Obwami bwo mwikulu nende mushialo nibwa Nyasaye, aleshelanga wayenya ne asandia wa yenya, ne Nyasaye ni omunji wobulesheli omukoosia muno.

15. Ne abatonga inyuma baliboola mbu “ Nimutsia okhubukula omwandu kweliye

(ghanima) mukhuleshe khutsie ninanyu, benyanga okhukalukhania amakhuwa ka Nyasaye, boola shimulakhulondokhwo tawe, endio nilwa Nyasaye yamala okhuboola imbeli, kho balaboola mbu : “enywe mulineshikhalikhali ninafu,” halali shibali bamanya tawe halali hatiti.

16. Boolela batong'anga inyuma mubamenyi bomumasokholio “baduwi” mwitsa okhulangwa mulwane nende Abandu ba amani po, mulwane ninabo nohomba balonde amalako, ne nimuwulila mwaloonda Nyasaye alabarunga omurongo omulayi, ne nimukhaya shinga mwaranjilila okhukhaya, Nyasaye alabaha eshinyasio eshilulu.

17. Omuwofu shafunanibwa tawe, nohomba omulema, nohamba omulwale, ne uloonda ka Nyasaye nende Omurumwa wuwe Nyasaye alamwinjisia mwikulu mumikunda chibura hasi wachio emialo, ne ukhaya alamuhelesia eshinyasio eshilulu.

18. Toto Nyasaye yafuchilila Abasuubili olwa bakhunga omukhono hasi womusaala, Nyasaye namanya kali mumioyo chiabu, mana nabeshilia obuyeenzefu, ne na barunga obushili bwahambi.

19. Nende omwandu kweliyie omunji kwabalabukula, na Nyasaye niwaamani owamachesi.

20. Nyasaye yabalaka okhunyoola omwandu kweliyie omunji, mana abaranjilisiye kuno mbeli, mana niyekalila emikhono chiabandu okhuboolakhwo, ne shibe eshimanyisio khubasuubili ne abalunjisie khunjila ingololofu.

21. Ne okundi (yetsa okhubahelesia) kwamushili okhunyoola tawe, Nyasaye yamala okhukabotokhana, Ne Nyasaye ni Omunyali wabuli eshindu.

22. Ne abakhayi balwananga ninanyu bakhelushe nibakalukha inyuma, mana

shibakhanyoolele owubalinda nohomba ubahabina tawe.

23. Omulukha kwa Nyasaye kwabura khale, ne sholinyoola mumulukha kwa Nyasaye obukalukhani tawe.

24. Ye niye wekalila emikhono chiabu okhuboolakhwo, ne emikhono chienyu okhuboolakhwo, mulitokha lia Makka, niyakhamala akhubaha enywe obushili khubo, ne Nyasaye alolanga po kamukholanga.

25. Abo nibo bakhaya, mana nibabekalila okhwinjila mumusikiti kwoluyali, ne nibekalila ebisashilo (ebiayo biokhusinzwa) okhuula habundu wabio. Ne babulanga okhuba abasatsa abasuubili nende abakhasi abasuubili, abamulamanyile tawe, mwakhalwanile ninabo, mana mwenjila mububii okhurulana ninabo nimulamanyile tawe. Nyasaye (akholele kano) khoyenjisie owayenya mutsimbabaasi tsitsie, ne bakabukhananga khwakhahale abakhayi eshinyasio eshilulu.

26. Olwa abakhayi bara mumioyo chiabu oburuma, oburuma bwobusilu, mana Nyasaye niyeeshia obuyeenzefu khu Murumwa wuwe nende khubasuubili, ne nabalomesia likhuwa lwokhumuria, ne toto nibo bali bakhoyeshele abeenelio, ne Nyasaye yamanya muno buli eshindu.

27. Ne toto Nyasaye yakhola amaloro komurumwa wuwe okhuba katoto. Toto mulenjila mumusikiti kwoluyali Nyasaye nachama - mumulembe, nimubechele imirwe chienyu nohomba nimututuyie liswi. shimularia tawe, mana yamanya kamulamanya tawe, mana nabaha imbeli wakano obushili bwahambi.

28. Niye waruma omurumwa wuwe khubulunjifu nende idini yatoto, kho iyihe uluyali khutsidini tsiosi ne Nyasaye niye Omuloli uyela.

29. Mohammad ni Omurumwa wa Nyasaye, ne balia bali halala ninaye bali nende amani khubakhayi, nebabeelanilanga tsembabaasi abeene khubeene. olabalola nibeena (nibasujuda) nibarahasi obweni – okhulaama ne nibakoonya tsembabaasi nende obuchami bwa Nyasaye. Ibimanyisio biabu bili khubweni bwabu, okhurulana nende okhurahasi emirwe chiabu nibasujuda. Endio

nilweyifwani yabu mutawurati nende ifwani yabu mu Injili. Ne ifwani yabu mu injili bali shinga omumela kwarusia imbandu yakwo, mana nikuyelesia amaani, nikunera, nikwema obulayi namasafu kakwo, mana nikusangasia abalima, kho kusinyisie khukwo abakhayi, Nyasaye yalaka balia abasuubila mana nibakhola amalayi mubo, obulesheli nende omurungo omukhongo.

49. ISURA YA HUJRAAT

Vekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Enywe Abasuubila, mularanjilila imbeli wa Nyasaye nende Omurumwa wuwe tawe, ne murie Nyasaye, toto Nyasaye ni Omuwulili Omumanyi muno.

2. Enywe Abasuubili mulalomaloma khumioyo chiehekulu ukhishila Omurumwa tawe, ne mulasunga naye noluyoka shinga okhulomaloma khwenyu abeene khubeene tawe, ebikhole bienyu biabiya nimukorerwe.

3. Toto balia beshinjia emioyo chiabu hasi nibalomaloma nomurumwa, abo nibo ba Nyasaye yoosia emioyo chiabu khulwa okhumuria, bali nende eshileshelo nende omurungo omukhongo.

4. Toto balia bakhukhumanga noli munzu obunji bwabu shibaparanga tawe.

5. Ne besumilisinjia okhula shinga orula, bwakhabele obulayi khubo, Ne Nyasaye nomulesheli owetsimbabaasi muno.

6. Enywe Abasuubili, owetsimbi nabeetsela nende likhuwa, muliliinjemwo, muletsa mwaumisia Abandu mukhukorwa tawe, mana mwetsa mweyitsulisia

khukamukholele.

7. Ne manye mbu Omurumwa wa Nyasaye alimwinywe, abaloondanga enywe mumakhuwa amanji mwakhanyakhane, halali Nyasaye yabachamisilia obusuubili, mana nabara mumioyo chienyu, ne nakhola obukhayi nende obukori nende obufuru okhubasinya, abo nibo abakololofu.

8. Tsembabaasi tsia Nyasaye nende obwokholo, ne Nyasaye ni Omumanyi po Owamachesi muno.

9. Ne emikanda chibili chabasuubili nichikhupana, muchikaye ne mulala nikuli mbu niko kuranjile okwashie, mukulwanie okhuula kukalushe khu malako ka Nyasaye, ne nikukalukha hasi, murere omulembe hakari wachio khubwatoto, ne muchiyaale khubuleeng'afu toto Nyasaye yachama abayaalanga khubuleeng'afu.

10. Toto Abasuubili ni abaananda, kho murere omulembe hakari wa abana benyu, ne murie Nyasaye kho munyole tsembabaasi.

11. Enywe Abasuubila abasatsa

balalechesia abatsa bashiabwe tawe, banyala okhuba abalayi okhubashila, nohomba abakhasi balalechesia abashiabwe tawe banyala okhuba abalayi okhubashila, nemulaneyekana tawe, ne mulalaangana amera kokhutsalasia tawe. Ni obubii buli burie okhwikhonyela amera kokhutsalasia nimumalile okhusuubila. Ne balekanila tawe abo nibo ababii.

12. Enywe abasuubila mwire ehale nende okhuparirisia, toto okhuparisia khundi ni ebiononi, ne mulanonelesania tawe, ne mulamoonzana tawe, koo omundu yakhachama okhulia omulambo kwowashie ufwile, ne abulaho yakhachama ne murie Nyasaye, toto Nyasaye nomunji wabulesheli, wobukoosia.

13. Enywe Abandu toto efwe khwabaloonga okhurula khumusatsa nomukhasi, nenikhubakhola amahaanga nende tsimbia, khomunyoole okhumanyana, toto uwoluyali mwinywe imbeli wa Nyasaye ni ulia owamuria muno, toto Nyasaye niye omumanyi mwene amakhuwa.

14. Abandu bomung'otio (bomushitsimi-

bomumasookholio) baboola mbu khwasuubila, bola mbu mushili okhusuubila, halali boole mbu khwinjile mubwisilamu, obusubili, bushili okwinjila mimioyo chienyu, neni muloonde ka Nyasaye nende Omurumwa wuwe shalabalemilia shiosishiosi mubikhole bienyu tawe, toto Nyasaye nomulesheli wobukoosia muno.

15. Toto Abasuubili nibalia basuubila Nyasaye nende Omurumwa wuwe, mana nibalaba netsinganakani tawe, mana nibakhalabana khunjila ya Nyasaye nemiandu nende emioyo chiabu, obo nibo abatoto.

16. Boola mbu : “ koo mwechesinjia Nyasaye idini yenyu, Ne Nyasaye yamanya bioosi bili mwikulu nende mushialo, ne Nyasaye nomumanyi wabuli eshindu.”

17. Bakhuminanga mbu benjila mubusalamu, boola mbu: “mulaamina khulwokhwinjila khwenyu mubusalamu tawe, halali Nyasaye niwabenyela amalayi, nabalunjisia khubusuubili nimuli mbu muli abatoto.”

18. Toto Nyasaye yamanya akefisa mwikulu nende mushialo, na Nyasaye alolanga muno kamukholanga.

50. ISURA YA QAAF

Pekha Mlakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Qaaf, Nditsuba khukurani yoluyali.

2. Bawukanga mbu Omwikanyilisi yabeetsela okhurula mubo! Abakhayi nibaboola mbu: “ po kano nikokhuchenjia.”

3. Mbu nikhulifwa mana khube liloba, okhukalukha okho khuli ehale (shikhunyalikhana tawe.)

4. Toto khwamanya shosi shiosi shilemukha

khusialo mubio, ne khuli nende eshitabo eshibikhanga koosi.

5. Halali bakhaya obwatoto olwabwabeetsela, mana abo bali mubukoyanu.

6. Shibalolangakhwo likulu hekulu wabu, shingala khwaliumbakha mana nikhulirona, shililikhwo nolwafwa tawe.

7. Ne liloba khwalikwaalasia mana

nikhuliramwo tsingulu, mana nikhumesiakhwo buli imbia yemimela.

8. Kho shibe eshilolelo nende eshitsuulisio khu buli omusumba ulunjikha khuNyasaye.

9. Ne khweshia amaatsi ketsimbabaasi okhurula mwikulu nikhumesilia emikunda nende imele ichesungwa.

10. Nende emitende emirambi chilikhwo ebibuli (chiebulana mubunji.)

11. Omukabo khubundu banje, mana nikhulamusia eshialo shiali nishifwile, ne ni endio nilwa Abandu balilamusibwa.

12. Bakhaya imbeli wabu Abandu ba Nuh nende Abandu ba Rasi nende ba Thamud.

13. Nende ba Aa'd nende ba Firaun nende Abana babu Lut.

14. Nende abamenyi ba Aikat (bomumasokholio) , nende Abandu ba Tubaa, boosi bakhaya Abarumwa mana kabekanyilisibwa nikabanyoola.

15. Ne muparanga khwachong'a olwakhwaloonga olwokhuranjilila ? halali bo bali nobukanakani khukhuloongwa okhuyiakha.

16. Netoto khwaloonga Omundu ne khwamanya shimubeyibeyinjia mumwoyo kukwe, nafu khuli ahambi khuye okhushila omusi kwo mwikosi we.

17. Olwa Abamalaika babili balibukanana, owundi niyekhala omukhono omulunji ne owundi omukaata.

18. Shiyakhaboola liosi liosi tawe halali Raqib nende Atid – balihambi naye (bakaandilka).

19. Ne tsaalila tsiokhurula omwoyo tsiiliitsa khubwatoto. Ako niko kawatechelelanga.

20. Ne ulwika lulikhupwa, eyo niyo inyaanga yeyindukho.

21. Ne buli Omundu aliitsa nali nende Omuliindi nende Omuloli.

22. Aboolelwe mbu: "Toto ewe wali wang'ang'alila kano, mana khukhurere

habulafu, kho okhulola khukhwo nyanga yino nokhulayi muno.

23. Ne owashie aliboola mbu: "wendi ninaye uno amalile okhurechekhwa."

24. Musukune mumulilo buli omukhayi omwandakanyu.

25. Owikalilanga amalayi, wabura eshichelo, owuyendingia (omukanakania.)

26. Ulia watsokaasia Nyasaye nende abanyaye baandi, mana musukune mushinyasio eshilulu.

27. Owashe aliboola " Nyasaye wanje Omulesi, esie shindamukosia tawe halali ye yali mubukori obwa ehale.

28. Nyasaye aliboola mbu: " mulasolana imbeli wanje tawe, ndamala okhubarumila amekanyilisio."

29. Liumaho likalukhanibwa imbeli wanje tawe, ne esie shekholelanga Abasumba banje obubii tawe.

30. Inyanga yakhulireba Jahanam mbu " Witsuule ?" nayo ilikalusia mbu : " Abaandi baliwo umete?"

31. Ne (Janna) mwikulu ilisitibwa hambi khu baria Nyasaye.

32. Kano niko kalakwa khuyesiyesi ukalukha khu Nyasaye mana niyelinda.

33. Ulia waria Nyasaye khukefisile, mana niyetsa nende omwoyo omulunjifu.

34. Injilimwo nomulembe ino ni inyanga eyilaliwa tawe.

35. Balinyoolamwo shiosishiosi shiabeenya ne khuli nende bishilakhwo.

36. Ne nibenga bakhwasishia imbeli wabu, abali nende amaani okhushila bano! mana nibayiya khushialo muno. koo banyolakhwo abelushila?

37. Toto mu yako khulimwo nende eshitsuulisio khu ulia uli nomwoyo nohomba owareka eshirwi naye alolanga.

38. Ne toto khwaloonga likulu nende eshialo

nende biosi bilimwo khutsinyanga tsisasaba, ne shikhwanyoola obuchonyi bwosibwosi tawe.

39. Wisumilisie khukababoolanga ne witsomie elira lia Nyasaye wuwo Omulesi eliuba nilishili okhurula nende nilishili okhukwa.

40. Ne omwitsomiekhwo khandi eshilo nende niwakhamala okhumwinamila (okhusujuda.)

41. Ne rechelesia inyanga yomulaanji alilanjilia ahambi.

42. Inyanga yabaliwulila oluyoka lwomulango kwa toto, eyo niyo inyanga yokhulamusiwa.

43. Toto efwe nefwe balamusinjia nende bafwisinjia, ne ewefu namulikakukha.

44. Inyanga yeshialo shiliatikha lwangu lwangu, okhukung'asibwa okho khuliba okhwangu khifwe.

45. Efwe khumanyile muno kababoolanga, ne ewe shobarukanga na amani tawe. Ne wikhoonyele Ikuran okhwitsulisia balia abaria inyanga yeyindukho.

51. ISURA YA ADHARIYAT

Bekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khu muyeka (imbumbuyeka) kusalaasinjia,

2. Nende kuchinganga emisiiko,

3. Nende kuwutsanga khubwangu,

4. Kukabaanga shinga kulomesibwe.

5. Toto kamulakungwa nikahabwene.

6. Ne toto inyanga yomurungo ilibaho.

7. Nditsuba khulikulu lilinende tsinjila,

8. Toto enywe muli mumakhuwa kawukhaane.

9. Ukalukhanibwa okhurula khubwatoto akalukhanibwa.

10. Abachishi balisishibwa.

11. Balia bakoyanila mubusilu.

12. Barebanga mbu: , ni lina inyanga yomurungo?

13. Inyanga eyo balinyoola eshinyasio shiomulilo.

14. Pile eshinyasio shienyu shino, nishoshamwayungubalilanga.

15. Toto balia baria Nyasaye baliba mwikulu mumikunda nende tsisebele.

16. Nebalinyoola ka Nyasaye abahele, toto abo bali bamalayi.

17. Bakonanga hatiti eshilo.

18. Ne ishilo nibutsia okhushia balamanga nibasaba eshileshele.

19. Ne mumiandu chiabu omukabo kwa basabi nende balasabanga kwalimwo.

20. Ne khushialo khulikhwo nende ebimanyisilio khubasubila toto.

21. Ne khu mibili chienyu, “koo shimulolankhwo tawe?”

22. Ne mwikulu kuliyo omukabo kwenyu, nende kamulakungwa.

23. Kho nditsuba khu Nyasaye Omulesi welikulu nende eshialo, mbu toto kano nikahabwene shinga enywe muboolanga.

24. Koo lwakhuulilakhwo olukano lwa bacheni ba Ibrahim boluyali.

25. Olwa benjila ewuwe niboola mbu: “Mulembe” Naye nabakalusia mbu: “Mulembe muno Abandu bengorerwe”

26. Natsia khubandu be, niyetsa nende eshimosi shianera.

27. Nabasitilia hambi eshiakhulia, nabareba mbu: “shimulia tawe?”

28. Naba noburi khubo, nibamubooela mbu “olaria tawe ” ne nibamulaka Omusiani Omuchesi.

29. Nilwa Omukhasi wuwe yabachoma, nawuka niyepama obweni naboola mbu: “ Esie omushiele mana omukumba ndakhebula endie?”

30. nibaboola mbu: “ endio nilwakali nilwa Nyasaye wuwo Omulesi oboolele, toto niye Owamachesi muno Omumanyi po.

31. Naboola mbu: “ Murumilwe shina enywe Abarumwa ?”

32. Nibabola mbu: “ toto efwe khurumilwe khubandu abetsimbi.”

33. Khubalasilwe amachino keliloba.

34. Karebwakhwo eshimanyisio okhurula khu Nyasaye wo khulwa balia babura eshichelo.

35. Ne nikhurusiamwo Abasuubili balimwo.

36. Ne shikhwanyoolamwo halali inzu ndala yonyene yabasuubili.

37. Ne nikhulekhamwo eshimanyisio khubalia baritsanga eshinyasio eshilulu.

38. Ne khulukano lwa Musa, olwa khwamuruma khu Firauni nende ebifune bilolekha.

39. Nakhola obufuru khumaanikeke naboola mbu, “ Oli Omulosi nohomba Omulalu”

40. Nenikhumulila nende omukanda kukwe kwabalwani nikhubasukuna munyanza naye nali ufunaanibwa.

41. Ne (ukhusishibwa khwa) Abandu ba Aaad, olwa khwabarumila omuyeka omukumba.

42. Shikwalekha shiosi shosi shiakwaburakhwo halali nikushikhola shinga likoshe.

43. Ne Abandu ba Thsamudi, Olwa

babooelwa mbu: “ Musangale / mwikhoye khubise bititi”.

44. Ne nibakhaya okhulonda amalako ka Nyasaye wabu, mana likulu nilibakhupa nabo nibalola.

45. Mana nibakhaywa okhwema ne nibalanyalilwa akhwihabina tawe.

46. Ne Abandu ba Nuh imbeli eyo, toto bali Abandu aboononi.

47. Ne likulu khwaliumbakha khumaani nende obunyali, ne toto efwe khuli nobunyali obushila ako.

48. Ne liloba khwaliala, ne khuli abaali abalayi balibarie efwe !

49. Ne buli eshindu khwaloonga eshisaatsa neshikhasi kho munyoole okhwitsulila.

50. Mwilushile ewa Nyasaye, toto esie endi omwikanyilisi wenyu owahabulafu.

51. Ne mulameta khu Nyasaye, nyasaye wundi tawe, toto esie endi omwikanyilisi wahabulafu urula khuye.

52. Ne endio,shiyabetsela Omurumwa yesi yesi khubali imbeli wabu halali baboola mbu: “Oyo ni Omulosi nohomba Omulalu”.

53. Ne koo baboolanila kano? halali bo ni Abandu abakhayi.

54. Mana lekhana ninabo, nawe sholafunanibwa tawe.

55. Ne itsulisia, toto ametsulisio kakhoonyanga Abasuubili.

56. Ne shindaloonga Majini nende Abandu halali khulwokhunaama esie.

57. Ne Shebenyakhwo omukabo tawe, ne shindenya bandisie tawe.

58. Toto Nyasaye niye Omukabi, Owamani amanji.

59. Ne toto balia abamabii, bali nende tsimbi tsiabu shinga tsimbi tsia abaashiabwe. kho balayungubasia tawe.

60. Ne eshinyasio eshikhongo khubalia bakhaya inyanga yabu yabalakwa.

52. ISURA YA
TOOR

Dekha Mlaka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khulukulu lwa Tur.
2. Nende khushitabu shiahandikwa.
3. Khuliseelo liabambulwa.
4. Nende khunzu yombakhwa.
5. Nende khushitsafu shiachingulwa.
6. Nende khunyanza yetsula.
7. Toto eshinyasio shia Nyasaye wuwo Omulesi shilibaho.
8. Abulaho ulishikalila.
9. Inyanga yelikulu lilirenga okhurenga khwene.
10. Ne tsingulu lwatsilikulukha bukulukha.
11. Eshinyasio eshikhongo inyanga eyo shiliba khubayingani.
12. Balia babayanga mumakhuwa kobusilu.
13. Inyanga yabaliluumwa mumulilo obutinyu.
14. Baliboolewa mbu: “Kuno niko omulilo kwa mwaingananga.”
15. Koo buno ni obulosi nohomba shimulolangasa tawe?
16. Injilemwo, mwifwile nohomba mukhaye okhwifwila ninashilala, toto enywe murungungwa kamwakholanga.
17. Toto balia baria Nyasaye baliba mwikulu mumikunda nende mubwokholo.
18. Nibasangelila khuka Nyasaye wabu abahela, ne Nyasaye wabu alibahonokosia khu shinyasio shiomulilo.
19. Lie ne munywe mumwikhoyo khukalia kamwakholanga.
20. Ne baliyekha khubifumbi bwoluyali, bilondokhane khulunyaali, ne khulibabashila Abakhana bomwikulu (Hurul ain)
21. Ne balia basuubila mana olwibulo lwabu nilubaloonda khukhusuubila khulibabukanania, ne shikhulibalemilia khubikhole biabu shiosishiosi tawe, buli Omundu alirungwa shiayakhola.
22. Ne khulibametela buli imbia yebiamo nende yeyinyama shingala benya.
23. Balihelesaniamwo tsigilasi tsilimwo eshinywebwa shibulamwo eshifwabi nohomba obwonooni.
24. Ne Abakholi babu balibabotokhana, bang'ang'ena opara mbu ebisole bifunikhwe mugilasi.
25. Ne balihengana nibareebana.
26. Baliboola mbu: “Toto efwe khwali khale nabandu befu nikhwaria.”
27. Mana Nyasaye nakhukhonya, nakhuhonia okhurulana nende eshinyasio shiomulilo.
28. Toto efwe khwamulanganga Ye yenyene butswa. Toto ye niye omulayi wobukoosia.
29. Kho yitsulisia, ne khutsimbaasi tsia Nyasaye wo sholi Omulosi nohomba Omulalu tawe.
30. Nohomba boboolanga mbu uno ni omukaasia wetsinyimbo, wakhulindanga lifwa limulilile.
31. Boola mbu: “Lindilisie toto esie siesi endi halala ninanyu mukhulindilisia.”
32. Nohomba amaparo kabu niko kabarumanga kario, nohomba bo ni Abandu abafuru butswa?
33. Nohomba baboolanga mbu: “wakasia kano!” halali bo shibasuu bilangasa tawe!

34. Mana barere amakhuwa shinga kano, nikali mbu baboolanga akatoto.

35. Nohomba shibaalongwa okhurula khu shiosi shiosi tawe, nohomba bo nibo baloonga?

36. Nohomba nibo baloonga likulu nende eshialo? Halali babula obulaamba.

37. Nohomba bali nende libishilo lia Nyasaye wuwo, nohomba nibo bali nobunyali?

38. Nohomba bali netsingasi tsiokhurechelesiakhwo? mana omurechelesi wabu oyo arere ebifune bilolekha.

39. Nohomba Nyasaye ali nabakhana nanyu muli nabasiani ?

40. Nohomba abarebanga bakhurunge nabo bali nende obulemu bwo murungo oko?

41. Nohomba bamanyile akefisa mana bakahandika?

42. Nohomba benyanga okhukholela amatemo? Halali balia bakhaya nibo abalenjila mumatemo.

43. Nohomba bali nende Nyasaye wundi owulali Nyasaye? Nyasaye nomutswenufu khubia bamutsokasinjia ninaye.

44. Ne nibalolanga lileesi lieshinyasio nilikwa okhurula hekulu, bakhaboolele mbu ni amalesi kachingane.

45. Ne baleshe okhuula lwabalibukaanana nende inyanga yabu yabalisishibwa.

46. Inyanga yamarechekho kabu shikakhabakhoonye shiosi shiosi tawe, ne shibalihabinwa tawe.

47. Ne toto balia abakhola amabii, balinyoola eshinyasio shindi shilali shino tawe, ne abaanji mubo shibamanyile tawe.

48. Ne linda okhubusia khwa Nyasaye wuwo Omulesi, toto ewe oli mutsimoni tsiefu, ne mutswenule khulwokhumwitsomia Nyasaye wuwo Omulesi olwa oba niwema.

49. Ne eshilo khandi omwitsoomie nende olwe tsing'ining'ini tsitsia.

53. ISURA YA ANNAJM

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khu ing'iningini olwa ikhamiukhanga.

2. Owashienywe uno shiyakora tawe nohomba shiyetsukhanila tawe.

3. Ne shaboolanga khubwikombi bubwe tawe.

4. Halali ni obufimbuli bwafimbulilungwa.

5. Yechesibwa nende Owamani amanji.

6. Owakukhanga niyewotseslesia.

7. Naye ali hekulu muno.

8. Mana owitsanga ahambi niyekha.

9. Naba hambi shinga akari wemikhono

chibili nohambo ahambi muno.

10. Mana namufimbulila Omusumba we ubufimbuli.

11. Omwoyo shikwaboola obubeyi khukakwalolo tawe.

12. Koo mumuyingasinjia khukayalola.

13. Mana toto namulola khandi.

14. Mushisina shio musaala (mkunazi) kwo khu malilikha.

15. Ahambi nende omusaala oko, kuliwo omukunda kwamenywamwo.

16. Olwa kwafimbwa omusaala oko nende

shiakufimba.

17. Tsimoni shitsiesundukha tawe nohomba shitsiabura eshichelo tawe.

18. Toto yalola ebimanyisio ebikhongo bia Nyasaye wuwe Omulesi.

19. Koo mwalolakhwo Laata nende Uzza.

20. Nende Manata, owundi wakhataru.

21. Koo nenywe muli nabasiani Naye alinabakhaana ?

22. Toto okho ni okhukaba okhubi.

23. Ako namerasa kamwakulikha enywe nende basenywe, Nyasaye shiyeshiakhwo shiosi shiosi khumeera ako tawe. balondangasa amaparo nende shie mioyo chiabu chienya, ne toto abulunjifu bwabetsela okhurula khu Nyasaye wabu.

24. Mbu Omundu anyoolanga shia yekombanga?

25. Nyasaye sa niye mwene eshialo nende mwikulu.

26. Ne ni Abamalaika benga bali mwikulu, abokhusabila khwabu shikhulikhoonya yesi yesi tawe, halali khuwa Nyasaye achamile namufuchilila.

27. Toto biala balasuubilanga mwikulu tawe balanganga Abamalaika amera keshikhasi.

28. Ne babula shiabamanyile khu ako, balondanga butswa amaparo, ne toto okhuparirisia shikhukhoonyanga shiosi shiosi khubwatoto tawe.

29. Lekhana nende ulia uhelesia omukongo ametsulisio kefu, ne shiyenya shosi shosi halali obulamu bwokhushialo.

30. Awo naboolela khubumanyi, toto Nyasaye wuwo niye umanyile muno ulia wakora khunjila ye, naye amanyile muno ulia walunjikha.

31. Ne nibia Nyasaye biosi bili mwikulu nende mushialo, kho abarunge betsimbi khukabakholanga ne abakhola amalayi abarunge obulayi.

32. Balia beikalilanga okhukhola ebionono ebikhongo nende akeshifwabi, halali orwonono orutiti titi, Toto Nyasaye wuwo obulesheli bwe nobuunji, Ye abamanyile muno, olwa yabaloonga okhurula khuliloba , nende ngamwali mutsinda tsia banyinenywe, kho muleelole tawe, Ye amanyile muno owamuria.

33. Koo! Walolakhwo ulia ufutariranga?

34. Nayinia shitutu mana niyemana.

35. koo akhali nende obumanyi khu kefisile, mana alolanga?

36. Nohomba shiyabolelwakhwo khukali mubitabu bia Musa.

37. Nende Ibrahim wosia indache?

38. Mbu Omundu shalichinga tsimbi tsiowashie tawe?

39. Ne Omundu shalinyoola halali kalia kayakhola.

40. Ne toto ebikhole bibie bililolekha.

41. Mana alirungwa omurungo kukwe kwosi.

42. Ne toto khu Nyasaye wuwo niwo akaliweela.

43. Ne toto niye ureranga okhutsekha nende okhulila.

44. Naye toto niye owufwisinjia nende ulamusinjia.

45. Ne toto ye niye waloonga eshisatsa nende eshikhasi.

46. Okhurulana nende imwo yolwibulo nimitswa.

47. Netoto mbu kali khuye okhulamusibwa khandi.

48. Naye niye uyindiasinjia nende uhelasinjia.

49. Naye niye Nyasaye Omuleli wetsing'ining'ini tsia (shiira.)

50. Naye niye wasishia Aad beimbeli.

51. Nende Tsamudi shibalekha tawe.

52. Nende Abandu ba Nuhu abaliho imbeli,

Toto bali ababii muno ebtsimbi po.

53. Nende tsiungongo tsiakalukhanibwa, niye watsikalukhania.

54. Nitsifuunikhwa nende biatsifuunikha.

55. Mana nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wuwo tsiokanangananga.

56. Uno ni omwikanyilisi, mubekanyilisi beyimbeli.

57. Inyanga yeyindukho ilihambi.

58. Owumao wakhaibuula owulali Nyasaye.

59. Ne amakhuwa kano nikamwisundushilanga?

60. Ne mutsekhangana ne shimulilanga tawe.

61. Nanyu muli mubukoyani.

62. Ne musujudile Nyasaye ne mumulaame.

54. ISURA YA QAMAR

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Indukho ilihambi, ne omwesi kwabuukhemwo.

2. Ne nibalola eshimanyisio shiosi shiosi bashifutarira nibaboola mbu “buno nobulosi butsilililanga”.

3. Ne baingasia ne nibaloonda okhwenya khwabu, ne buli likhuwa liemekhwa.

4. Netoto kamala okhuboolela amakhuwa kalimwo obwalaba.

5. Amachesi kafung’anile, halali amekanyilisi shikakhoonya eshindu khubo tawe.

6. Mana lekhanana ninabo. Inyanga yalilaanga omulaanji okhutsiila likhuwa lio mwoyo kwakhaya.

7. Tsimoni tsiabwe tsilihenga hasi, Balirula mubilindwa opara mbu nitsisiche tsiisaalanibwe.

8. Nibelushila Omulaanji, ne Abakhayi baliboola mbu: “Inyanga ino ni indinyu.”

9. Abandu ba Nuh bakhaya bo nibashili, nibayingasia Omusumba wefu, nibamuboolela mbu nomulalu mana nibamwalabila.(nibamululila)

10. Mana nasaba Nyasaye wuwe; naboola

mbu: Toto esie ekhailwe, kho habine.

11. Mana nikhwikula emiliango chomwikulu khu maatsi kayombokhangana.

12. Ne nikhufutula liloba nikhukhola emialo (emichela), amatsi nikabukanana khulikhuwa liali niliburire.

13. Ne nikhubachinga khushietsimbao nende imikoye. (Isafina)

14. Yatsitsanga nikhuyihenga, okhuba ni omurungo khu kalia kabamuingasinjia.

15. Ne toto bwene khwachikhola okhuba eshimanyisio, ne koo khuliwo nende witsulila?

16. kho eshinyasio shianje shiali shirie, nende okhwikanyilisia khwanje.

17. Ne toto efwe khwakhola Ikurani ibe inyangu okhumanya, ne koo khuliwo nende witsulila?

18. Babu A’di bakhaya, kho eshinyasio shianje shiali shirie nende okhwikanyilisia khwanje.

19. Toto efwekhwarumila omuyeka kweyimbumbuyeka khutsinyanga tsimbi tsilondokhaane.

20. Nikusiula Abandu opara mbu nebisichiri biemisala chisiulilwe.

21. Mana eshinyasio shianje shiali shirie nende amekanyilisiyo kanje?

22. Netoto efwe khwakhola Ikurani ibe inyangu okhuyimanya, Ne koo khuliwo nende witsulila ?

23. Abandu ba Thamudi bayingasia Abekanyilisi.

24. Nibaboola mbu : “Khuloonde Omundu namundu urula mwifwe, efwe mana khuba khulaba mubokori bwahabulalu.”

25. Niye butswa yenyene okhurula mwifwe wamakanyilisi keshela ? halali uno nomubeyi omukhongo omufuru.

26. Nibamanye mutsuli niwina umubeeyi omukhongo omufuru.

27. Toto efwe khwitsa okhubarumila ingamia ikhasi kulwa okhubatema, mana obahenge butswa mana wifwile.

28. Ne baboolele mbu amatsi kalakabulwamwo hakari wabu, balakabukhasibwa khulwa okhukanywa.

29. Mana nibalaanga Omundu wabu, niyetsa nayisiza.

30. Ne eshinyasio shianje shiali shirie nende okhwikanyilisiyo khwanje.

31. Toto efwe khwabarumila oluyoka lulala lwonyene, nibabashinga abitiisi biokhumbashila olukaka.

32. Ne toto efwe khwakhola Ikurani okhuba Inyangu, ne koo khuliwo nende witsulila?

33. Abandu ba Lut bayingasia abekanyilisi.

34. Toto efwe khwabarumila eshifulumutu shiamachina halali abaloondi ba Lut, khwabababina mumabwibwi.

35. Tsimbabasi okhurulu khwifwe, Endio nilwakhurunganga ulia ukhupanga orio muno.

36. Ne toto yabekanyilisiyo eshinyasio shiefu, halali bo bali netsinganakani khumekanyilisiyo ako.

37. Ne toto benya mbu abahesie abacheni be, mana nikhubawofusia tsimoni tsiabu ,

nikhubaboolela mbu: “pile eshinyasio shianje namekanyilisiyo.”

38. Ne toto shiabeeshela eshinyasio shitsilila mumabwibi.

39. Kho mana pile eshinyasio shianje namekanyilisiyo.

40. Netoto khwakhola Ikurani okhuba inyangu, ne koo khiliwo nende witsulila.

41. Netoto Abekanyilisi betsela Abandu ba Firaun.

42. Bakhaya ebimanyisio biefu biosi pe, mana nikhubatila omutilo kwa amaani kwobunyali.

43. Ne Abakhayi benyu bali nende amani okhushila abo baranjilila nohomba kahandikwa mubitabu mbu enywe mubule okhufunaanibwa.

44. Nohomba baboolanga mbu: “efwe khuli abanji khulishila butswa.”

45. Abanji abo balashilwa ne balakalukha inyuma tsimbilo.

46. Halali inyanga yeyindukho niyabalakwa, Ne indukho ni isiro muno mana khandi indulu pa.

47. Toto Abetsimbi balimubukori nende mubulalu.

48. Inyanga yabaliswerululwa mafumama nibasukunwa mumulilo, balibooelwa mbu : “pile omulilo kwa Jahanam.”

49. Ne toto buli eshindu khwaloonga khushichelo.

50. Ne likhuwa liefu nililala butwa, shinga okhulimba no khulimbula tsimoni.

51. Ne toto khwasishia abashienywe alikho mwinywe uparanga ?

52. Ne koosi kabakhola kali mubitabu.

53. Liosi liosi lititi nende likhonga liahandikwa.

54. Toto balia baria Nyasaye baliba mwikulu mumikunda chilimwo emialo.

55. Mushikhalo shiatoto, ewo Omwami Omunyali.

55. ISURA YA
AR-RAHMAN

Bekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Owetsimbabaasi tsinyinji.
2. Yechesia Ikurani.
3. Yaloonga Omundu.
4. Namwechesia okhuboola.
5. Eliuba nende omwesi bichendanga khubise.
6. Ne emilandula nende emisaala binamilanga Nyasaye.
7. Ne yachingula likulu naraho eshichelo.
8. Kho mulatutuyia eshichelo tawe.
9. Ne muchele habwene ne mulaleemia eshichelo tawe.
10. Ne liloba yaliraho khulwe ebiloonje.
11. Lilimwo ebiamo nende emitende chili nende ebibuli.
12. Nende imele yamakhoba nende - amasafu ka -raihan kawunya obulayi.
13. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?
14. Yaloonga Omundu okhurula khwiloba shinga omuloonji wetsinyungu .
15. Ne naloonga Amajini okhurula khumulilo.
16. kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?.
17. Nyasaye omulesi we ebukwe tsibili nende we mumbo tsibili.
18. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga.
19. Achesinjia tsinyanza tsibili halala.
20. Hakari watsio khuliho nende eshikalilo tsilasania tawe.
21. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu etsiamukhayanga.
22. Mutsinyaanza etso ebisole (lulu) birulangamwo nende ebiendo (marjan).
23. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?
24. Ne bioosi ni ebibie bichendanga khumaatsi shinga tsingulu.
25. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?
26. Bioosi bili khushialo biliwa.
27. Ne alitong'a Nyasaye wuwo Omulesi woluyali nende Amaani.
28. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?
29. Biosi bili mwikulu nende mushialo bisabanga Nyasaye, buli ebise atsililinjia amakhuwa.
30. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?
31. Khulibarunga enywe emikanda chibili.
32. Ne nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?
33. Enywe Amajini nende Abandu nimunyala okhunyeleela elwanyi welikulu nende eshialo nakhanyeleele. Neshimunyala okhunyeleela tawe okhula mufuchililwe.
34. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?
35. Mularumilwa tsinzelese tsiomulilo nende ebichuma bisaalululwe, mana shimulahona tawe.
36. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?
37. Olwelikulu liliatikha mana libe eliakhanyu shinga amafura mumulilo.

38. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?.

39. Inyanga eyo obulao ulireeba tsimbi tsitsie Omundu nohomba lijini.

40. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

41. Abetsimbi balimanyikhana khubimanyisio biabu, nibatilwa khulwotosi nende ebisisilo.

42. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

43. Ino niyo Jahannamu ya babii bayingasinja.

44. Bakhobotokhanengemwo nende amatsi kamwo akayia pia.

45. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

46. Ne ulia waria okhwemibwa imbeli wa Nyasaye wuwe aliba nemikunda chibili.

47. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

48. Emikunda chilimwo emisaala chiamasaka amarakalafa.

49. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

50. Tsisebele tsilimwo tsibili tsikhulukusinja.

51. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?.

52. Mumikunda echo khulimwo nende ebiamo bioosi bibili bibili.

53. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

54. Baliyekha khubululi obwa amarungeti kabwo kakwalaala, ne ebiamo biemikunda echo bilieleela ahambi.

55. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

56. Ne mukari omo abakhana balimwo beliinda, shibatilwakhwo nende omundu nohomba lijini tawe.

57. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

58. Opara mbu bo ni lichina lia Yaqut nende

ebisole ebilafu. (marjan)

59. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

60. Koo omurungo kwobulayi kwakhakhaya okhuba obulayi?

61. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

62. Ne okhushilakhwo hao khulimwo nende emikunda chindi chibili.

63. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

64. Chiamasafu kelima.

65. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

66. Tsilimwo tsisebele tsibili tselima.

67. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

68. Ebiamo bilimwo mitende nende rumaana.

69. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

70. Mukari omo balimwo abakhasi abalayi abawulili.

71. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

72. Abakhasi abalayi betsimoni tsikhongo balarulanga munzu.

73. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?.

74. Shibatilwakhwo nomundu nohomba lijini tawe.

75. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

76. Baliyekha khubifumbi biruundanga bioluyali biobukondo bwamasafu nende emikeka chianabwa obulayi.

77. Kho nitsimbabaasi shina tsia Nyasaye wenyu tsiamukhayanga?

78. lihebwe oluyali elira lia Nyasaye wuwe Omulesi Woluyali nende Obwani.

56. ISURA YA
WAQIA

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Olwe eshikhole shilikholekha (olweyindukho iliula.)
2. Abulaho uliyingasia okhwikholekha khwashio.
3. Shishinjia shinininjia.
4. Olwe eshialo shilirenjibwa obutinyu.
5. Ne olwetsingulu tsilisiebwa busiebwa.
6. Tsiabashinga olufu lutumukha.
7. Nanyu muliba tsimbiam tsitaru.
8. Abandu bomukhono omulunji, koo ni babu wina abo Abandu bomukhono omulunji?
9. Ne Abandu bomukhono omukaata, koo nibabu wina abo bomukhono omukaata?
10. Ne beyimbeli baliba imbeli.
11. Abo nibo balibukanilwa.
12. Mumikunda chiomwikulu chobwokholo.
13. Omukabo omukhongo khubaali imbeli.
14. Nende mutiti khubeyinyuma.
15. Baliba khubifumbi biaronwa.
16. Baliyiekhakhwo nibalolana.
17. Balikhalabanilwa nende Abasiani bolusoolili lulawa tawe.
18. Nibachinjile bikombe nende tsibinika nende tsigilasi, tsilimwo ebinwebwa okhurula musebele ingwalafa.
19. Shibilibatsunia omurwe nohomba shibilibamesia tawe.
20. Nende ebiamo biabayanza.
21. Nende inyama yeliyoni shingala bekombanga.
22. Nende Abakhana bomwikulu.
23. Bali shinga ebisole bialiindwa.
24. Omurungo khukabakholanga.
25. Shibaliwulilamwo keshifwabi nohomba ketsimbi tawe.
26. Halali amakhuwa komulembe konyene.
27. Ne Abandu bomukhono musatsa, nishina shilinyoola Abandu bomukhono musatsa?
28. Baliba khumisaala chibulaho amawa.
29. Nende ebikoko biloondane.
30. Nende eshinikha eshikhongo.
31. Nende amaatsi kakhulukusia.
32. Nende ebiamo ebinji.
33. Shibiwetsanga nohomba shibikalilungwa tawe.
34. Nende obulili bwachingulwa.
35. Toto efwe khulibaloonga abakhana bomwikulu (hurul ain) obuyia.
36. Mana khulibakhola abashisila.
37. Bachamana nende Abasatsa babu abayelana ninabo.
38. Khulwa Abandu bomukhono musatsa.
39. Omukabo omukhongo khubaali imbeli.
40. Ne omukabo omukhongo khubaali inyuma.
41. Abandu bomukhono mukhasi, koo ni shina shilinyoola Abandu bomukhono mukhasi?
42. Baliba mumuyeka kwomulilo nende amatsi kayia pia.
43. Nende eshinikha shiomwosi omumali ti.
44. Shishili shiokhunyoalamwo obunyifu nohombo obwhotselefu tawe.
45. Toto abo bali khale awo bamenyanga shinga benya.
46. Ne baali nibakhaila khubionono ebikhongo.
47. Ne baboolanga mbu nikhumala khwafwa mana nikhuba liloba nende ebikumba, mbu toto efwe khulilamusibwa?

48. Nohomba bapapa befu bakhale?
 49. Boola mbu: "balia abeyimbeli nende inyuma?"
 50. "Toto balilamusibwa khubise bieyinyanga yarechekhwa."
 51. Mana toto enywe abakori abakhayi.
 52. Mulilia toto omusala kwa zaqoom.
 53. Mulikwitsusia mutsinda tsienyu.
 54. Ne mana mulinywa amaatsi kayile pia!
 55. Nemulikanywa shinga ingamia inywetsanga nili nende obuloo.
 56. Ino niyo isambo yabu inyanga yomurungo.
 57. Efwe khwabalooanga enywe shichilanga shina nimulasubila?
 58. Koo mulolangakhwo amatsi kolwibulo kamwitikhanga.
 59. Koo nenywe mukaloonganga nohomba nefwe abaloonji?
 60. Efwe khwabarecheshela lifwa nafu shikhushilungwa tawe.
 61. Okhukalukhania abaandi balali enywe ne khubalonje enywe ebindi biamulamanyile tawe.
 62. Netoto mwamala okhumanya okhulongwa khwa ambeli, neshina shichilanga nimuletsulilaanga.
 63. Ne mulolangakhwo emimela chiamuraakanga?
 64. Nenywe muchimesinjia nohomba nefwe khuchimesinjia?
 65. Ne nikhwenya nikhuchikhola chiakhaya okhurakhwo shiosi shiosi, mwatong'a nimung'ang'alile.
 66. Nimuboola mbu toto efwe khusishile.
 67. Halali efwe khwimilwe.
 68. Koo mulolangakhwo amaatsi kamunywetsanga?
 69. Ni enywe mukeshinjia okhurula mumaleesi nohomba nefwe bakeshiinjia?
 70. Nikhwenya nikhukakhola keyichumvi , ne shina shichilanga nimuloopa orio?
 71. Mulolangakhwo omulilo kwamwashinjia?
 72. Nenywe mwaloonga omusaala kwakwo nohomba nefwe baloonga?
 73. Efwe khwakukhola okhuba eshitsuulisi nende kwokhukhoonya balia bali mushitsimi.
 74. Ne witsoomie elira lia Nyasaye wuwo omukhongo.
 75. Netoto nditsuba khubise bietsing'ining'ini tsikwitsanga.
 76. Ne toto shino neshitsubo eshikhongo, mumanyangakhwo toto.
 77. Toto eyo ni Ikurani yoluyali.
 78. Mushitabu shialindwa.
 79. Shashitilangakhwo halali ulia Omutswenufu.
 80. Sheshibwa okhurula khu Nyasaye Omulesi webiloonje bioosi.
 81. Ne kano namakhuwa kamulekanga?
 82. Amwakhopele orio khumukabo kwenyu (kwa abahale) nanyu mwikhola mbu muyingana?
 83. Kaliba karie olwa omwoyo kuliuula khulukamukamu? (Mwiporokotio)
 84. Ne enywe ebise ebo muhenganga.
 85. Ne efwe khuli ahambi muno ninanyu , nanyu shimukhulolanga tawe.
 86. Ne enywe mukhaya okhuba mubunyali bwanje.
 87. mbu shina nimulakalusia omwoyo oko nikali mbu muboolanga obwatoto.
 88. Ne naliba mubalibukanilwa.
 89. Kuliba omwikhoyo nende eshing'ari nende emikunda chobwokholo.
 90. Ne naliba mubandu bomukhono omusatsa.
 91. Ni omulembe khwiwe owuli Mubandu bomukhono musatsa.
 92. Ne naliba Mubuyingani Abakori.
 93. Isambo yiyie niya amaatsi kayile pia!
 94. Nende okhwinjisibwa mumulilo.
 95. Toto buno nibo obwatoto bwokhwisikwa.
 96. Kho witsoomie elira lia Nyasaye wuwo Omulesi Omukali muno.

57. ISURA YA
HADID

Bekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Bimwitsoominjia Nyasaye bili mwikulu nende mushialo naye niye Owamani, Owamachesi muno.

2. Nobubwe obwami bwo mwikulu nende khushialo, niwelesinjia obulamu ne niye ufwisinjia, naye ni omunyali wabuli eshindu.

3. Ye niye wokhuranga na niye wokhumalilikha naye niye owahabulafu nende owulalolekha, naye niye Omumanyi wabuli eshindu.

4. Niye woloonga likulu nende eshialo, khutsinyanga sita, Mana naleeng'ana khu shisaala, yamanya shinjilanga mwiloba nende shirulangamwo, nende shikhoholomokhanga okhurula mwikulu nende bininanga hekulu, Naye alininanyu wosiwosi wamuli. Ne Nyasaye alolanga muno kamukholanga.

5. Obwami bwo mwikulu nende khushialo nobubwe, ne ewa Nyasaye ni amakhuwa koosi kakalusibwa.

6. Yenjinjia eshilo mushitere, ne yenjinjia eshitere mushilo, naye niye umanyile muno kali mubilifu.

7. Suubile khu Nyasaye nende Omurumwa wuwe, ne murusie khubia Nyasaye yamukhola okhuba abalindi , Kho balia basuubila mwinywe, mana nibarusia baliba nende omurunga omukhongo.

8. Ne muli murie mula suubilanga khu Nyasaye ne Omurumwa abalaanganga, mbu musuubile khu Nyasaye wenyu, naye toto yamala okhubukula indache yenyu, toto nimuli abasuubili.

9. Ye niye wishilinjia omusumba wuwe

tsinyaali tsinoosinjia, kho tsibarusie mushiilima nitsibeenjisia mubulafu, Ne toto Nyasaye khwinywe ni Omwihotselefu Owobukoosia muno.

10. Muli murie mularusinjia khunjila ya Nyasaye, ne nibiaNyasaye biosi bili khushialo nende mwikulu, shibali nashilala tawe owayiinia mwinywe nikhushili okhufungula Makka, mana nalwaana, abo bali nende omurungo omukhongo okhushila balia bayinia Makka niyikulwe, mana nibalwana, ne boosi Nyasaye yabalaka amalayi, ne Nyasaye amanyile koosi pe kamukholanga.

11. Ni wina wiwosia Nyasaye likofi lilayi, ne amurunge omurungo kumeteshe, ne anyoole omurungo kwobuhaani.

12. Inyanga yolilola abasuubili abasatsa nabakhasi, obulafu bwabu buli imbeli wabu, nende omukhono kwabu omusaatsa, omwikhoyo kwenyu lelo, emikunda chiburangamwo emialo , mulikhalamwo tsinyanga tsiosi, okho nikho okhubura okhukhongo.

13. Inyanga ya abishikhabili abeshisatsa nende abeshikhasi baliboolela abasuubili mbu: "mukhuliinde khunyoole okhulolela obulafu bwenyu." lisisi lilirebwa hakari wabu lio muliango – mkari nikwetsimbabaasi na elwanyi nikweshinyasio.

14. Balibalaanga nibababoolela mbu: "Abayiee shikhwali ninanyu?" balibaboolela mbu: "Nabweene, halali enywe mwechemela abeene nimukanakana, nimuba neshibeyibeyi ne obwikombi bwe mioyo

chienyu nibumukosia, okhula shingala Nyasaye wuwo abusiye, mana omubeyi nababeya okhukhaya okhuloonda Nyasaye.

15. Toto nyanga ino sishilibukulwa shiosi shiosi khwinywe shokhubanunula tawe, nohomba balia abakhaya, eshimenyo shienyu ni mumulilo, nimwamukhoyeshele, ne amakalushilo amabii kamakana.

16. Ne koo ebise bishili okhula khubasuubila emioyo chiabu chihotselesie khulwokhwitsulila Nyasaye nende khulwa amakhuwa ka toto keshibwe? Ne balaba shinga balia abahebwa eshitabu bali imbile wabu, nibaba nende ebise ebirambi, imioyo chiabu nichiba emiumilano, ne obunji bwabu nibaba abetsimbi.

17. Manye mbu Nyasaye alamusinjia liloba nilimalile okhufwa, toto khubenoosiye ibimanyisio biefu khomunyoole okhupara.

18. Toto balia abobwatoto abasatsa nabakhasi, bewosinjia Nyasaye likofi lilayi, balimetelwakhwo muno, ne balinyoola Omurungo kwabuwani bwabu.

19. Ne balia basuubila Nyasaye nende Abarumwa bebe abo nibo abobwatoto, nende abaloli imbeli wa Nyasaye wabu Omulesi, abo balinyoola omurungo kwabu nende obulafu bwabu, ne balia bakhaya, nibaingasia ebimanyisio biefu, abo nibo Abandu bomumulilo.

20. Manye mbu obulamu bwokhushialo nomubayo nende okhukalilisia, nende okhwirona nende okhwilaya mwinywe nende okhushilana khumiandu nende Abana, bili shinga ifula, yemimela chiabu chisangasia abalimi, mana chitse chiume chikalukhane namabuyu mana chibe amasakaria, ne mwikulu khuli neshinyasio nende obulesheli nende okhufuchililwa okhurula khu Nyasaye, ne obulamu bwokhushialo shinishiosi shiosi tawe halali omwikhoyo kwobubeyi.

21. Ilushile eshileshelo shia Nyasaye wenyu Omulesi, nende omukunda kwomwikulu uburakalafu bwakwo bulishinga oburakalafu bwo mwikulu nende eshialo, kwarecheshelwa Abasuubila Nyasaye nende Abarumwa bebe, etso nitso tsimbabaasi tsia Nyasaye yelesinjia owayenya, ne Nyasaye ali netsimbaasi tsinyinji.

22. Ne amasila kosikosi shimwakhanyoola khushialo nohomba mwinywe halali khwamala okhubandichila mushitabu ,nikhushiili okhubaloonga, toto ako khu Nyasaye ni amangu.

23. Khomukhaye okhubeelela khushikorere mwinywe, ne mukhaye okhwilola khushiabahelesiyi ne Nyasaye shiyachama ulia wibulisinjia ni yelola tawe.

24. Balia bemananga ne balomesinjia Abandu okhuba abeamani, ne ulia ukhaya amanye mbu Nyasaye niye Omuyinda Owitsomibwa muno.

25. Ne toto khwaruma Abarumwa befu nende bimanyisio binoosia, ne nikhubeshilia eshitabu nende eshichelo, kho Abandu beme khubwatoto, ne nikhwishia eshichuma shia amani amanji nende obukhoonyi khubandu, kho Nyasaye amanye ni wina umuhabina nende Abarumwa bebe khumakhuwa kefisile, toto Nyasaye niwa Amani Omushili muno.

26. Ne toto khwaruma Nuhu nende Ibrahim mana nikhura mulwibulo lwabu oburumwa nende eshitabu, mana khuli nende abasuubila mubo, ne abaanji mubo ni abakori.

27. Mana nikhubalondiakhwo Abarumwa abaanji inyuma wabu, ne nikhulondiakhwo Yesu Omwana wa Mariam, ne nikhumuwa injili, ne nikhura mumioyo chiabaloondi be eshisa nende tsimbabaasi, nende “obusirasoti” abeene nibo bachachia, sikhwa balachila ako tawe, halali okhukonya tsimbabaasi tsia Nyasaye, halali shibaalondanga kenyekhana

tawe. Mana balia basuubila mubo khwabawa omurungo kwabu, ne abanji mubo nabonooni.

28. Enywe abasuubila rie Nyasaye ne musuubile Omurumwa wuwe, yetsa akhubahelesia emikabo chibili mutsimbaasi tsie, ne alabahelesia obulafu

bwokhuchendela, ne alabaleshela naye Nyasaye ni Omunji Owetsimbabaasi.

29. Kho Abandu beshitabu bamanye mbu babula obunyali khutsimbabaasi tsia Nyasaye, ne tsimbabaasi tsiosi tsili mumukhono kwa Nyasaye ahelesinjia owayenya, Ne Nyasaye niwetsimbasi tsinyinji.

58. ISURA YA MUJAADILAH

Vekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Toto Nyasaye awulile amakhuwa komukhasi urebananga ninawe okhulondokhana nende Omusatsa wuwe, ne alilila Nyasaye wuwe, ne Nyasaye awulilanga amakalusano kenyu, toto Nyasaye ni Omuwulili muno, Omuloli po.

2. Balia basilanga Abakhasi babu mwinywe, abo shinibanyinabwe tawe, banyinabwe nibalia ababeebula, ne toto abo baboolanga likhuwa libii nende liobubeyi, ne toto Nyasaye niwokhubeela Omulesheli muno.

3. Ne balia basilanga abakhasi babu mana nibakalukha inyuma khukababoolele, bakhoyele banunule Omurumwa nibashili okhuba halala, endio nilwamwikanyilisiwa khu (makhuwa) ako, ne Nyasaye ni Omumanyi muno khukoosi kamukholanga.

4. Ne ulanyoola omurumwa wokhununula tawe, afunge emiesi chibili chilondana nibashili okhuba halala. Ne ulanyalilwa ako tawe alisie abamanani amakhumi kasaasaba. Endio kho musuubile khu Nyasaye nende Omurumwa wuwe, ne etso nitso tsinzakho tsia Nyasaye, ne Abakhayi balinyoola eshinyasio eshilulu.

5. Ne toto balia bayingasinja Nyasaye nende Omurumwa wuwe, balinyoola eshifimbwa murwe shinga balia baranjilila, netoto khwamala ukhubeeshilia ebimanyisio bilolekha, ne abakhayi bakhanyoole eshinyasio sheshifimbwa murwe.

6. Inyanga ya Nyasaye yakhabalamusie boosi pe mana ababoolele koosi kabakhola, Nyasaye yakabikha nabo bakebilila, ne Nyasaye nomuloli wabuli eshindu.

7. Shololangakhwo mbu Nyasaye yamanya biosi bili mwikulu nende mushialo, shikhwakhaba okhwimoonya khwa Abandu bataru tawe halali Nyasaye niwokhune khubo, nohomba khwabane halali ye (Nyasaye) ni wakharano khubo, nohomba babe batiti khubo nohomba abanji khu abo halali ali ninabo, wosiwosi abali, mana alibaboolela kabakholanga inyanga yeyindukho, toto Nyasaye nomumanyi muno wabuli eshindu.

8. Shololangakhwo balia bakanibwa okhumoonanya, mana nibakalushila kakanibwa, ne bamoonyana khumakhuwa kobwonooni nende obusuku,

nende akokhumukhaya Omurumwa. Ne nibakhwitsila shibakhushesinja shingala Nyasaye wuwo akhushesinja tawe, ne baboolanga mumioyo chiabu mbu: “sichila shina, Nyasaye nalakhwelesia eshinyasio khukakhuboolanga kano?” Mana omulilo kwa jahanam kulibayela, balinjamwo! Ne ako ni amakalushilo amabii kali karie?

9. Enywe abasuubila, nimumoonzana mlamoonyana khutsimbi nende obusuku nende okhuloba Omurumwa tawe, mumoonzane khumalayi nende okhuria Nyasaye, ne murie Nyasaye owamulikhung'asibwa imbeli wuwe.

10. Toto obumoonzi burula khu Shetani, kho asinyisie Abasuubili, ne shibulaho shiosi shosi – shinyala shiabawumisia halali khubunyi bwa Nyasaye. Ne Nyasaye butswa niwabasubili besiche.

11. Enywe Abasuubili, nimubooelwa musitanile mubwikhalo, sitilanile, Nyasaye alabahelesia obwiyangu ne nimubooelwa mbu rule, murule Nyasaye achingulanga balia basuubila mwinywe nende balia basoma mubichelo biawukhane ne Nyasaye amanyile muno kamukholanga.

12. Enywe Abasuubili nimumoonzela Omurumwa muranjilise eshihanwa nimushili okhumumoonzela, endio nibo obulayi khwinywe nende obutswenufu muno. Ne nimulanyoola shokhurusia tawe, toto bwene Nyasaye ni Omulesheli, Owetsimbabaasi.

13. Muritsanga okhuyinia ebihanwa nimushili okhusungana? Nenimulakhola murio tawe kho Nyasaye afuchilile okhwikanila khwenyu, mana mulumilile okhulaama, ne muyinie izakaa (eshihanwa) ne murie Nyasaye nende Omurumwa wuwe ne Nyasaye ni Omumanyi muno khukamukholanga.

14. Sholola balia bakhola obwitsa nende Abandu ba Nyasaye yasinysihila, shibali mwinywe noho enywe shimuli mubo tawe, ne betsubanga khububeyi nibamanyile.

15. Nyasaye yabarecheshela eshinyasio eshilulu toto kabakholanga ni amabii muno.

16. Bakhola ebitsubo biabu okhuba ingabo, mana nibekalila injila ya Nyasaye, khubo bali neshinyasio shiokhututuyibwa.

17. Emiandu nende Abana babu shibilibakhoonya shiosi shiosi imbeli wa Nyasaye tawe, abo nabandu bomumulilo balimenyamwo tsinyanga tsiosi.

18. Inyanga ya Nyasaye alibalamusia boosi ne balimwitsubila shinga bamwitsubilanga enywe, ne baparanga mbu bali abwene, koo, toto abo nibo ababeyi.

19. Shetani yabeekhalamwo mana nabeebilisia emetsulisio ka Nyasaye. oko niko omukanda kwa Shetani, koo toto omukanda kwa shetani niko kwasikha.

20. Toto balia bekalilanga amakhuwa ka Nyasaye nende Omurumwa wuwe, abo baliba neshifimbwa murwe shimalayo.

21. Nyasaye yabusia mbu “Toto nisie ulishila nende omurumwa wanje” Toto Nyasaye Niwamani Omushili.

22. Shiwakhanyoola Abandu basuubila Nyasaye nende inyanga imalilishi, nibanzanga balia abaloba Nyasaye nende Omurumwa wuwe tawe, kata nibakhaba basaabwe, nohomba Abana baabu, nohomba Abasiani babu nohomba Abakhasi babu. Abo Nyasaye yara mumioyo chiabu obusuubili, ne nabahlesia amani ka roho akhurula khuye. Ne alibenjisia mwikulu mumikunda chiburangamwo emialo, balimenyamwo tsinyanga tsiosi, Nyasaye yabafuchilila nabo nibamufuchilila, Abo nibo bomukanda kwa Nyasaye. koo toto bwene omukanda kwa Nyasaye niko kulishila.

59. ISURA YA
AL-HASHIR

Bekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Bitsoominjia Nyasaye biosi bili Mwikulu nende bili Mushialo, Naye Niwamani Owamachesi muno.

2. Niye warusia Abakhayi okhurula mu balia bahebwa eshitabu Mutsinzu tsiabu, ebise biokhuwuya khwa ambeli, shimwaparakhwo mbu banyala okhurula tawe, nibapara mbu tsingoba tsiabu tsilabaliinda khu Nyasaye, halali Nyasaye yaboolela munjila yabalamanyile tawe, nara amayendo mumioyo chiabu, basambulanga tsinzu tsiabu nemikhono chiabu, nende emikhono chiabasuubili, khoparemwo enywe abetsimoni.

3. Ne naba mbu Nyasaye shiyabahandichila okhurula tawe yakhabahelesiyi eshinyasio khusialo ne inyanga imalilishi bakhabe nende eshinyasio shio mumulilo.

4. Ako nilwokhubeela mbu booma omirwe khu makhuwa ka Nyasaye nende Omurumwa wuwe, ne ulia wumila Nyasaye omurwe , toto Nyasaye niweshinyasio eshilulu.

5. Omusala kwosikwosi kwamuremele, nohomba kwamuleshele nikwemele khushisina shiakwo, nikhubunyali bwa Nyasaye ne abonooni bafimbwe omurwe.

6. Ne omwandu kwa Nyasaye yahalesia omurumwa wuwe okhurula khubo, shimwakulwanila okhwikhonyela tsifarasi nohomba tsingamia tawe, halali Nyasaye ahelesinjia Abarumwa bebe obunyali khu yesi yesi wayenya ne Nyasaye nomunyali wabuli eshindu.

7. Ne omwandu kwa Nyasaye yahalesia Omurumwa wuwe okhurula khubandu betsingongo, nikwa Nyasaye nende Omurumwa, nende Abeekho, nende Abafwilwa, nende Abamanani nende bananjila, kho kukhaye okhubotokhana khubayinda mwinnye, ne shia Omurumwa abahalesia mubukule ne shiabakaya mushileshe, ne murie Nyasaye , toto Nyasaye niweshinyasio eshilulu.

8. Nikwa Abamanani abawuyi abaloondwa mutsinzu tsiabu nibanulwa omwandu kwabu, bakhabanga amalayi, okhurula khu Nyasaye wabu, nende obuchami, ne bahabinanga Nyasaye nende Omurumwa wuwe, abo nibo abatoto.

9. Ne balia bali namatala nende obusuubili imbeli wabu, bayanza balia babawuyilamwo ne shibali nobwimani mumioyo chiabu tawe khushabahelesibwa ne beyimanga kata nibali mbu bo nibakhoyeshele, ne ulia wikalila obwimani bwo mwoyo kukwe, abo nibo ababura.

10. Nebalia betsa inyuma wabu baboolanga mbu Nyasaye khuleshele efwe nende Abana befu abakhuranjilila mubusuubili, ne olara mumioyo chiefu ishinda khubalia basuubila tawe, Nyasaye wefu toto oli Omwihotselefu Owetsimbabaasi muno.

11. Shololangakhwo balia abefisa mubasuubila baboolelanga abashiabwe abakhayi mubandu bahebwa eshitabu mbu: “Nimurusibwa khularula halala ninanyu,

ne shikhularia mwinywe yesiyesi tawe, ne nimukhuywa khulabahabina.” Ne Nyasaye ali nende obwatoto mbu bakatinjia.

12. Nibarusbwa, shibalarula halala ninabo tawe ne nibakhuywa shibalahabina tawe, nenibaba bahabina balabelukha mana shibalahabina tawe.

13. Toto enywe muli eshirisio eshikhongo mumioyo chiabu okhushila Nyasaye, ako ni khulwa okhuba mbu bo ni Abandu balamanyile shiosi shiosi tawe.

14. Shibalakhuyananga ninanyu mwesi tawe, halali mutsingongo tsietsingoba nohomba inyuma wamasiasi, emielo chiabu abeene khubeene ni emisiro, ne opara mbu balihalala ne emioyo chiabu chikabukhaane, ako ni khulwokhuba mbu abo na Abandu balekhonyelanga amachesi tawe.

15. Bali shinga balia bali imbeli wabu hatiti, Batemwa amakhuwa kabu nikabiya, mana balinyoola eshinyasio eshilulu.

16. Shinga shetani olwayaboolela Omundu mbu khaya, olwa yakhaya yaboola mbu : “esie endi ehalee ninawe esie ndaria Nyasaye Omulesi webilonje biosi.”

17. Ne niiba indukho yabu mbu totobo balimumulilo tsinyanga tsiosi , ne oko niko omurungo kwa Aboononi.

18. Enywe balia basubila, rie

Nyasaye Ne buli shia mundu ahenge nishina shiayekasiliyie mutsuli, ne murie Nyasaye, Toto Nyasaye nomumanyi po khukamukholanga.

19. Ne mulaba shinga balia bebilila Nyasaye mana nabakhola nibeyibilila, Abo nibo abashiamu.

20. Shibayelana tawe Abandu bomulilo nende Abandu bo mwikulu, Abandu bomwikulu nibo abalibura.

21. Khwishingia Ikurani ino khulukulu wakhalulutsi niluriire nilwatikhana khulwokhuria Nyasaye, ne endio nilwakhuchelasilingia Abandu bakhaba bario banyoola okhupara.

22. Ye niye Nyasaye, Ne abulaho Nyasaye wundi tawe halali ye, Omumanyi wakefisa nende kalolekha, naye ni Omunji wetsimbabaasi Omukoosia muno.

23. Naye Niye Nyasaye abulaho owundi halali ye, Omwaami, Woluyali , Womulembe, Omureri Womulembe, uyilanga amakhuke Omwene, Owaamani , ukholonga liayenya, omukhongo, Ni Omutswenufu khubamumuretsanga khwo.

24. Naye niye Nyasaye Omuloojji, Omukaasi, uretsangakhwo obukoondo, ali nende ameera amalayi, bimwitsominjia biosi bili Mwikulu nende mushialo naye niye Omushili, Owamachesi muno.

60. ISURA YA MUMTAHINAH

Pekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Enywe Abasubila mulakhola Abasuku banje nende Abasuku benyu okhuba abeetsa , bamwachama tawe, netoto bamala okkhukhaya abwatoto bwamwitsila, bekalilanga

Omurumwa nende enywe okhusubila khu Nyasaye Omulesi wenyu, Olwamurulanga khulwa okhulwaana khunjila yanje, nende okkhukhaaba tsimbabaasi tsianje, mukholanga

nabo obwitsa mubwifisi, nasi amanyile muno kamukhola mubwifisi nende mubwang'angu, ne ukhola ario mwinywe aba yamala okhukora injila ya habwene.

2. Nibamumanya muno baba Abasuku benyu, ne balaboosiakhwo emikhono chiabu nende tsinimi tsiabu khububii, ne bekombanga mbu mube abakhayi.

3. Abeekho benyu nohomba Abana benyu shibalibakhoonya shiosi shiosi tawe, inyanga yeyindukho alibakabukhasia hakari wenyu ninabo ne Nyasaye alolanga muno kamukholanga.

4. Toto enywe mulinende eshilolelo eshilayi khu Ibrahim nende balia abali ninaye, Olwa baboolela Abandu babu mbu, efwe khuli ehale ninanyu nende biamulaamanga bilali Nyasaye, Khubakhayile ne obusuku nende ishinda buloleshe hakari wefu ninanyu okhuula shinga mulisuubila khu Nyasaye mulala, halali amakuwa ka Ibrahim yaboolela samwana mbu: "Nditsa ukhusabila eshileshele, ne shendi nobunyali bwosi bwosi khu Nyasaye tawe, Nyasaye wefu Omulesi, newe butswa wakhwisichile, ne ni iwuwo butswa akhuliinjile, ne ni ewuwo butswa akhulikulukha.

5. Nyasaye wefu omulesi, olakhukholela amatemo okhurula khubakhayi, ne okhuleshele ebionoono bwefu, Nyasaye wefu Omulesi toto ewe newe Owamaani Omuchesi muno.

6. Toto bwene abo neshilolelo eshilayi khwinywe, khu ulia wikooombanga okhulolana nende Nyasaye nende inyanga imalilishi, ne ulia ukhaya toto Nyasaye niye Omuyinda Owitsomibuungwa muno.

7. Yakhaba ario Nyasaye yara obuyanzi hakari wenyu nende abasuku benyu, Nyasaye nomunyali mno ne Nyasaye ni Omulesheli Owobukoosia muno.

8. Nyasaye shabakaaninja tawe balia balabalwaninja khudini neshibabarusia mutsinzu tsienyu tawe okhubakholela amalayi, nende okhubakholela obuleng'aafu, Toto Nyasaye yayanza balia bakholaanga obuleng'aafu.

9. Netoto abakaninja okhukhola obwitsa bwa mbusia ngonie nende balia babalwaninja khudini, mana nibabarusia mutsinzu tsienyu, mana nibakhoonya okhulondwa khwenyu, okhubakhola abalina benyu ba mbusia ngonie, nebabakholanga okhuba abetsa babu ba mbusia ngonie abo nibo abetsimbii.

10. Enywe abasuubila, Abakhasi Abasubili abawuyi nibabeetsela, mubareebe amareebo, Nyasaye niye umanyile muno obusuubili bwabu. Nimunyoola mbu nabasuubili mulabakalusia mubakhayi tawe. Bo shibakwaanila Abasaatsa abo tawe, ne abasatsa abo shibakwanile ninabo tawe ne mukalusilie abasatsa abo shiabarunga, (ikhwe) shinobubii enywe okhubateshia tawe niba mbu mubahelesia omurungo kwabu, Ne mulara Abakhasi abakhayi mukhuteshia khwenyu tawe. Nebareebe shiamwarunga nebareebe shiabarunga, ako niko amalako ka Nyasaye abusia hakari wenyu, Ne Nyasaye ni Omumanyi muno Owamachasi po.

11. Ne Omukhasi yesi yesi khwinywe niyakhakalushila abakhayi, mana nimulwana nende abakhayi, nimunyoola omwandu kweliyie, muhelesie biala babakhasi babu babalekha omwandu kuyelana nende okwabarunga, Ne murie Nyasaye wamusuubilanga.

12. Ewe Omurumwa, Abakhasi abasuubili nibakhwitsila nibakhulaka mbu shibalatsokaasia shiosi shiosi nende Nyasaye tawe, neshibaleeba tawe, nohombashibalayeya tawe nohomba shibaleera Abana babu tawe, nohomba shibalarera akokhuchikha

akarulana hakari wemikhono nende ebilenje biabu, Nohomba shibalakhwikana mumalayi tawe, lakana ninabo, ne obasabile eshileshelo khu Nyasaye , toto Nyasaye Nomulesheli muno Wobukoosia po.

13. Enywe Abasuubila mulakhola obwitsa nende balia ba Nyasaye yasin'yishila tawe, bamala okhuwesiakhwo omwoyo amakhuwa komwikulu, shinga aboononi bawesinjia khwo omwoyo khubandu bomubilindwa.

61. ISURA YA SAFF.

Dekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Bitsoominjia Nyasaye biosi bili mwikulu nende mushialo, naye niye Omwami, Owamachesi muno.

2. Enywe Abasuubili, shichila shina ni muboolanga akumulakhola tawe.

3. Ni eshisinyo eshikhongo imbela wa Nyasaye okhuboola kamulakhola.

4. Toto bwene Nyasaye yanza balia abalwananga khu injila yiyie khulunyaali shinga lisisi liatilana .

5. Ne Olwa Musa yaboolela Abandu bebe mbu: “Enywe Abandu banje shichila shina musinyisinjia, ne toto mwamanya mbu esie endi Omurumwa wa Nyasaye khwinywe?” ne olwabatsililila nobubii bwabu, Nyasaye yalekha emioyo chikore, ne Nyasaye shalunjisinjia Abandu abakori tawe.

6. Yitsulila Olwa Yesu Omwana wa Mariam yaboola mbu : “Enywe Abana ba Israel esie endi Omurumwa wa Nyasaye khwinywe, efuchilila obwatoto bwendi nabo okhurula mutaurati, nende okhubalachilisia Omurumwa unondakhwo ulangwa mbu Ahmed, olwa yabeetsela baboola mbu buno nobulosi bulolekha.

7. Ne wina wetsimbi muno, okhushilakhwo ulia uchishila Nyasaye abubeyi, naye alangungwa mubusalamu ne Nyasaye shalunjisinjia Abandu ababii tawe.

8. Benyanga okhusumia obulafu bwa Nyasaye ne minwa chiabu, ne Nyasaye alatinyia abulafu bubwe kata abakhayi nibafimba.

9. Niye owaruma Omurumwa wuwe nende obulunjifu nende idini ya toto ilolekhane habulafu okhushila tsi dini thindi, kata Abatsokaasi nibafimba.

10. Enywe Abasuubili, abamanyiekhwo inganga yitsa okhubahonia nende eshinyasio eshilulu.

11. Musubilenje Nyasaye nende Omurumwa wuwe, ne mukhalabanenje khunjila ya Nyasaye khu miandu chienyu nende emioyo chienyu ako ni amalayi khwinywe nikaba mbu mwakhamanya.

12. Alabaleshela ebionoono bienyu, ne alabenjisia mwikulu mumikunda chiburanga hasi wachio emialo nende eshimenyo eshilayi mumukunda kwa Eden, okho nikhwo okhubura okhukhongo.

13. Ne eshindi shibachamisia, obukhoonyi okhurula khu Nyasaye nende obushili buli hambi, ne suubisia Abasuubili.

14. Enywe Abasuubili mube abahabini ba Nyasaye, Shinga Yesu yareeba abechi bebe, mbu niwina umuhabini wanje khu Nyasaye ? abechi be nibaboola mbu Efwe khuli abahabini ba Nyasaye” Mana nikusuubila omukanda okhurula mubana ba Israil, ne okundi nikukhaya, kho nikhukhoonya kulia okwasuubila khubasuku bakwo, nikushila.

62. ISURA YA
JUMA

Pekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Bitsoominjia Nyasaye, ebili mwikulu nende mushialo, Omwami, Woluyali, Owamaani, Owamachesi muno.
2. Ye niye waruma Omurumwa mubandu bakorwa okhusooma, abasomele amakhuwa ke, ne abatswenule ne abechesie ishitabu nende amachesi, kata nibali inyuma awo mubukori bulolekha.
3. Ne abandi bashili okhuliimaana ninabo, naye niye Owamani Omuchesi po.
4. Etso nitsimbabaasi tsia Nyasaye, ahelesinjia owa yenya, Ne Nyasaye niwetsimbabaasi tsinyinji.
5. Abahebwa eshitabu shia Itaurati mana nibalashiloonda tawe, bali shinga isishili ichinjile ebitabu, ni Abandu ababii balibarie, balia abakhaya amakhuwa ka Nyasaye , Ne Nyasaye shalunjisinjia Abandu ababii tawe.
6. Bola, “enywe Abayahudi, nimuparanga mbu enywe muli abeheelwa ba Nyasaye okhushila Abandu boosi, mwikoombe liifwa nikali mbu muboolanga obwatoto.
7. Ne shibanyala okhwikomba liifwa tawe khulwa akabaranjilisia okhukhola, Ne Nyasaye yamanya muno ababii.
8. Bola toto lifwa liamwilukhanga, lilibanyoola, mana mulikalusibwa khumumanyi wa kefisa, nende kalolokhanga, ne alibaboolela koosi kamwakholanga.
9. Enywe Abasuubili, nikulangwa omulaango kwa malaamo inyanga ya chirano, mwilushile okhwitsulila Nyasaye, ne muleshe obukhala , endio nobulayi khwinywe nikali mbu mumanyile.
10. Ne amalaamo nikakhawa, musaalaane khushialo ne mukoonye emikabo chia Nyasaye ni mwitsulile Nyasaye muno, mwakhaba murio mwanyoola okhubura.
11. Ne nibalola obukhala nohomba amakhuwa kabu , bakelushila, ne bakhulekha niwemele, boola mbu: “akali ewa Nyasaye ni amalayi muno okhushila amakhuwa kabu nende inganga, ne Nyasaye niye Omukabi Omulayi umalayo.”

63. ISURA YA
MUNAFIQOON

Dekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Abeshikhabili nibakhwitsila nibaboola mbu: “Toto efwe khusuubila mbu ewe oli Omurumwa wa Nyasaye” Ne Nyasaye amanyile mbu toto abeshikhabili nababeyi.”

2. Bakhola ebitsubo biabu okhuba ingabo, mana nibekalila injila ya Nyasaye, ni amabii muno akabakholonga.

3. Ako nillwokhuba mbu basuubila mana khandi nibakhaya, mana Nyasaye nakhupa eshimanysio khu mioyo chiabu, mana bo shibamanyile tawe.

4. Ne nobalola, emibili chiabu chikhuchamisia, ne nibaboola orechelesia amakhuwa kabu, opara mbu ni emisala chiyeshibwe, baparanga mbu buli oluyoka lwosi lwosi lupwa lulikhubo. Abo nibo Abasuku ba meso ninabo, Nyasaye yabatsuba, bakoranga barie abwatoto!

5. Ne nibaboolelwa mbu itse Omurumwa abasabile eshileshelo, bayuyia emirwe chiabu, ne obalola nibashukhana nibafurire.

6. Ninashilala khubo, nobasabila eshileshelo nohomba nolekha, Nyasaye shiyakhabaleshela tawe, toto Nyasaye

shalunjisinjia aboononi tawe.

7. Nibo baboolonga mbu mulakhoonya balia abali halala nomurumwa tawe, ukhula bamwilushe, ne Nyasaye ni Mwene emikabo chio mwikulu nende mushialo, halali abeshikhabili shibamanyile tawe.

8. Baboolanga mbu nikhukalukha Madina abamaani balaloonda abateshele, Ne amani ni ka Nyasaye nende Omurumwa wuwe nende Abasuubili, halali Abeshikhabili shibamanyile tawe.

9. Enywe Abasuubili, omwandu nende Abana benyu bilachila mwebilila okhumurumbula Nyasaye tawe, ne yesi yesi ukhola ario, aba ali mubatiba.

10. Ne murusie eshihanwa mumiandu chia khwabachelesia, lifwa nilishili okhulila mulala wenyu, mana aboole mbu : “Abaanyiee Nyasaye wanje umetakhwo tsinyanga atiti ndakharusiye eshihanwa, mana ndaba mubandu abalayi.

11. Ne Nyasaye shanyala okhumeta Omundu ebise lifwa lilie niliakhoola tawe, ne Nyasaye nomumanyi muno khukamakholanga.

64. ISURA YA TAGHABUN

Dekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Bitsoominjia Nyasaye biosi bili mwikulu nende mushialo, obwami nobuubwe nende oluyali, naye ni Omunyali wa buli eshindu.

2. Ye niye Owabaloonga ne mwinywe balimwo Abakhayi nende Abasuubili, ne Nyasaye alolanga muno kamukholanga.

3. Yalonga likuli nende eshialo khubwatoto mana nabaheslia obukoondo, obulayi, ne ewuwe niwo wamulikulukha.

4. Yamanya ebili mwikulu nende mushialo ne yamanya kamukholanga mubwifisi nende mubwang'angu, Ne Nyasaye nomumanyi muno khukali mumioyo.

5. Shimwawulilakhwo amacheni kabakhayi abaali imbeli wenyu, bapila omurungo kwa mabii kabu, mana nibaba nende eshinyasio eshilulu.

6. Endio nilwokhubeela mbu babetselanga Abarumwa babu nende obwatoto mana nibamiena mbu: "Omundusa akhuruke!" mana nibakhaya nibafura, Mana Nyasaye nalabateba tawe, ne Nyasaye nomuyinda witsomibungwa muno.

7. Abakhayi bapara mbu shibalilamusibwa tawe. Boola mbu: "toto, nditsuba khu Nyasaye mbu mulilamusibwa mana mulibooelwa kamwakhola, ne ako khu Nyasaye ni amangu.

8. Kho suubile khu Nyasaye nende Omurumwa wuwe, nende obulafu bwa khweshia, ne Nyasaye nomumanyi po khukamukholanga.

9. Inyanga lwa alibakhung'asia khu inyanga

yomukhung'aano, eyo niyo inyanga yokhukhobana ne ulia usuubila khu Nyasaye mana akhole amalayi, alaleshelwa tsimbi tsitsie, ne alimwinjisia mwikulu mumikunda chiburangamwo emialo, balimenyamwo tsinyanga tsiosi, okho nikho okhubura okhukhongo.

10. Ne balia bakhaya nibayingana khubimanyisio biefu, obo nibo Abandu bomumulilo, balimenyamwo tsinyanga tsiosi, ne ni amakalushilo amabii muno.

11. Ne amasila kosikosi shiketsanga tawe halali khubunyali bwa Nyasaye, ne usuubila khu Nyasaye alunjisia omwoyo kukwe, ne Nyasaye ni amumanyi muno wabuli eshindu.

12. Ne muloonde amakhuwa ka Nyasaye nende Omurumwa, ne nimuloba Omurumwa wefu ni okhusia butswa oburume bubwe habulafu.

13. Naye ni Nyasaye abulaho owundi owulali ye tawe, ne Abasuubili basiche butswa Nyasaye.

14. Enywe Abasuubila, toto Mubakhasi benyu nende Abana benyu balimwo abasuku benyu, kho mube meso ninabo, ne nimubeela nemwakhaya okhura mumakani, ne mwaleshela toto bwene Nyasaye ni Omulesheli Owobukoosia muno.

15. Toto emiandu chienyu nabaana benyu namatemo, ne Nyasaye ali nende omurungo omukhongo.

16. Ne murie Nyasaye shinga munyalilwa, ne muwulile, mana muloonde ne murusie

eshihanwa, nobulayi khumioyo chienyu ne ulia ulekha obwimani bwo mwoyo kukwe, abo nibo babura.

17. Nimwiwosia Nyasaye likofi lilayi, alabametelakhwo ne alabaleshela ebionono,

ne Nyasaye ni Omunji wokhupa orio Omwihotselefu.

18. Yamanya akefisile nende akali habulafu, Owamaani Owamachesi muno.

65. ISURA YA AT-TALAQ

Bekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Ewe Omurumwa, nimulekha Abakhasi mubaleshe nebekhale eda yabu, ne mubale tsinnyanga tsia eda, ne murie Nyasaye Omulesi wenyu , Mulabarusia mutsinzu tsiabu tawe, nohomba balarulamwo tawe, halali nibakhola eshifwabi shilolekha, ne etso ni tsinzako tsia Nyasaye ne uruuma tsinzako tsia Nyasaye abatoto yebiyiliye, shomanyile tawe, awundi Nyasaye anyala okhurera likhuwa lindi imbeli wa kano.

2. Ne nibakhamala eda yabu, mubakalushile mumenye ninabo khubulayi, nohomba mubaleshe nomulembe, ne mulaanje abaloli abesikwa mwinywe, ne mukhole obuloli khulwa Nyasaye, endio nilwa mulachilwa khu balia basuubila Nyasaye nende inyanga imalilishi, ne uria Nyasaye, alamukholela obwangu bwokhurula mumatinyu.

3. Ne alamuhesilia omukabo kukwe munjila ya alamanyile tawe, ne wisika Nyasaye , Nyasaye alamuyela, toto Nyasaye yosinjia amalako keke, yamala okhura khubuli eshindu eshichelo.

4. Nebalia bema okhuswamila mubakhasi benyu, nimukanakana awo eda yabu ilaba imiesi chitaru, Nende balia abalawamilakhwo tawe, ne balia abali anda eda yabu iwa mukhwibula khwabu. Ne uria

Nyasaye, amwanguyisilinjia amakhuwa keke.

5. Ako niko amalako ka Nyasaye yamwishilia, ne ulia uria Nyasaye alaleshelwa ebionono bibie ne alamuhesilia omurungo omukhongo.

6. Mubamenyie mutsinzu tsiamumenyangamwo, ne mulabasandia baba neshibeela tawe, ne nibali hasiro (tsinda) mubahesilie obukhoonyi okhula shingala beboolola (bebula), nenibanunilia Abana benyu mubarunge ne musanjilane khubulayi, ne nimulola obusiro Omukhasi wundi abanunilie.

7. Wobunyali arusie okhulondokhana nobunyali bubwe, ne ulanyalilwa arusie khu shia Nyasaye amuheele, Nyasaye shanichilisinjia Omundu tawe halali khushia omuheesiyiye. Nyasaye alarera imbeli wobusiro obwangu.

8. Ne tsingongo tsinga tsiafunaka amalako ka Nyasaye nende Abarumwa bebe, mana nikhubabalila kabakholanga, ne nikhubahesilia eshinyasio eshilulu.

9. Mana nitsipila obubii bwamakuwa katsio, ne indukho yamakuwa katsio niba okhusikha.

10. Nyasaye yabarecheshela eshinyasio eshilulu, Kho murie Nyasaye enywe

Abamachesi, Abasuubili, toto Nyasaye yabeshilia ametsulisio.

11. Omurumwa ubasoomelanga tsinyaali tsia Nyasaye tsinoosinjia tsirusia balia abasuubila mana nibakhola amalayi mushilima nitsibara mubulafu, ne usuubila khu Nyasaye mana nakhola amalayi alamwinjisia mwikulu mumikunda chiburangamwo emialo,

balimenyamwo tsinyanga tsiosi, toto Nyasaye alaba amuhelesiyie omukabo omulayi muno.

12. Nyasaye niye ulia owaloonga amakulu saba, nende liloba khu shichelo esho, amalako ke kekhangha hakari watsio, kho mumanye mbu toto Nyasaye ni Omunyali wabuli eshindu, ne toto Nyasaye yamanya buli eshindu shingala shili.

66. ISURA YA TAHREEM

Dekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Ewe Omurumwa! Mbushina nokaana eshia Nyasaye wuwo yakhufuchilila? Okhaaba okhuchamisia Abakhaye bobo. Ne Nyasaye ni Omulesheli muno Omukoosia po.

2. Toto Nyasaye yabachelesia injila yokhurimbulula ebisuboo bienyu, ne Nyasaye ni Omwami wenyu, Naye ni Omumanyi muno Owamachesi po.

3. Ne olwa Omurumwa yaboolela mulala khubakhaye be likhuwa liobwifisi, mana omukhaye oyo shingala yalirusia habulafu, ne Nyasaye namanyia Omurumwa, yamwechesia ebuleka ne nakhaya okhumwechesia elubeka wundi. Olwa yamuboolela ario, omukhaye oyo naboola mbu: “wina ukhuboolele kano?” Omurumwa naboola mbu: “Omumanyi wamakhuwa koosi niye umboolele.”

4. Nimulasaba eshileshelo enywe babili emioyo chienyu chilinjila mubwonooni, ne nimukhonyana khulwo okhukholela Omurumwa amabii, Mumanye mbu toto

Nyasaye niye omuhabini wuwe nende Jibril nende abasuubili abakholi bamalayi, ne okhumetakho ako Abamalaika balamukhoonya.

5. Nabalekha, Nyasaye anyala okhumuhelesia Abakhaye bandi habundu wenyu, Abalayi okhushila enywe, Abehotselefu, Abasuubili, Abarechelefu, Abekanili, Abalaami, Abakholi bamalayi, nashikoko nende abakhaana bashili okhutekhakhwo.

6. Enywe Abasuubila, honokosie emioyo chenyu nende chia Abandu benyu okhurulana nomulilo kwetsikhwi tsiakwo ni Abandu nende amachina, abalindi bakwo ni Abamalaika abalulu aba amaani, shibakhayanga okhukhola lia Nyasaye ababoolele tawe ne bakholanga liabalomesibwe.

7. Enywe Abakhayi mulayinia ebichila olwa lelo tawe, toto murungungwa kamwakholanga.

8. Enywe Abasuubila, sabe eshileshelo

khu Nyasaye eshileshelo shifuchililwa, Nyasaye wenyu alabaleshela tsimbi tsienyu ne alabenjisia mwikulu, mumikunda chiburangamwo emialio, inyanga ya Nyasaye alalifimbia omurwe Omurumwa wuwe nende Abasuubili bali halala naye, obulafu bwabu buliba imbela, nende elubeka wo mukhono musatsa, baliboola mbu “Nyasaye wefu omulesi khwitsusilie obulafu bwefu, ne okhuleshele ebionono biefu, toto ewe oli Omunyali wabuli eshindu.

9. Ewe Omurumwa, khupatsakana nende abakhayi nende abeshikhabili, ne obe omumilano khubo, ne eshimenyo shiabu ni mumulilo, ne ni amakalushilo amabii muno.

10. Nyasaye yachelasia Abandu abakhayi nende Omukhasi wa Nuhu nende Omukhasi wa Lut, bali mumikhono chiabasumba befu balili, abakholi bamalayi, nibabakhoba ne okhukhoba okho nikhulabakhoonya tawe nibaboolwa mbu: “ injile mumulilo halala nende abenjila.”

11. Ne Nyasaye achelasilia abasuubila, Omukhasi wa Firaun, Olwa yaboola mbu: “ Nyasaye wanje Omulesi nyumbashile inzu ewuwo mwikulu, ne uhabine khu Firaun nende ebikhole bibie, ne uhabine khu bandu abooni.

12. Nende Mariam Omukhana wa Imran, welinda nende omubili kukwe, ne nikhumufuramwo emiuya chiefu, nafuchilila amakhuwa ka Nyasaye wuwe, mana naba mubarechelefu.

67. ISURA YA MULK

Dekha Alakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Niwoluyali ulia wobwaami bwoosi buli mumukhono kukwe naye ni Omunyali wabuli eshindu.

2. Owaloonga lifwa nende obulamu khulwa okhubateema mbu niwina mwinywe ukhola amalayi, naye niye Owaamaani muno, Omunji wobulesheli.

3. Niye owalonga amakulu saba malondokhana. shiwakhalola khubuloonji bwo Omunji Wetsimbabaasi obwawukhani tawe. Kalusiakhwo tsimoni! olalolakhwo obuleemefu bwosibwosi,?

4. Mana khandi kalusia tsimoni tsio olwakhabili, tsilakhukalushila omwene,

nitsibeelele natsio nitsichoonyele.

5. Ne toto bwene khwarona likulu lieshialo elia hambi nende tsitaa, ne nikhutsikhola okhuba eshikhupo khumashetani, Nekhwabarecheshela eshinyasio shiomulilo.

6. Ne balia bakhaya okhuloonda ka Nyasaye wabu, balinyoola eshinyasio shia Jahanam, ne ni amenjililo amabii po kali karie ako!

7. Ne olwa balisukunwamwo balikuwulila nikuwoola ne nikupupuchila.

8. kukhaaba okhukhalikhamwo khulwoburuma. buli olwa Omukanda kusukunwamwo, abalindi bakwo babareeba mbu: “ Omwikanyilisi shiyabetselakhwo

tawe?”

9. Baliboola mbu: “toto bwene abekanyilisi bakhwitsila nenikhubafuukula ne nikhuboola mbu: Nyasaye shiyeshiakhwo shiosishiosi tawe, “enywe amukhali butswa mubukori obukhongo.”

10. Ne baliboola mbu: “khumanyanga khuwulila mana khuloonda, shikhwakhabele mubandu bomulilo tawe.”

11. Ne nibalifuchilila tsimbi tsiabu, mana nibasukunwa mubandu bomumulilo.

12. Toto bwene balia baria Nyasaye wabu mukabalalola, bali nende obulesheli nende omurungo omukhongo.

13. Khole amakhuwa kenyu mubwifisi nohomba mubwang’ang’u, toto Ye amanyile muno akali mumioyo.

14. Yakhakhaywa okhumanya owaloonga, naye niye omumanyi wamakuwa kefisile, mwene amakhuwa?

15. Niye owabakholela liloba okhuba eliangu khubukhala bwenyu, khochendekhwo tsimbeka tsiosi, nemulie khumikabo chichie. Ne ewuwe niwokhulamusiwa.

16. Mparanga mbu muli nomulembe khu ulia uli hekulu mbu shanyala okhubayibisia muliloba nalia nilirenga tawe!

17. Nohomba mparanga mbu mulinomulembe khu ulia uli hekulu, ashili okhubarera omuyeka kweyimbumbuyeka kwetsimbaale? nemulimanya murie amekanyilisi kanje.

18. Ne toto bwene bamala okhufukula balia bali imbeli wabu, kho mana okhusinyikha khwanje khwalikhurie?

19. Nohomba shibalolangakhwo amayoni hekulu wabu shingala kabambulanga tsimbaya nende kafumbanga halala? shakatilinga tawe halali Omunji Wetsimbabaasi. Toto bwene ye ni Omuloli

wabuli eshindu.

20. Ne kuli hena omukanda kwenyu oko kwabalwani kwokhubahabina owulali omuunji wetsimbabaasi? Toto bwene abakhayi shibali khusiosishiosi tawe halali mukhukatania.

21. Nohomba niwina oyo ulabahelesia omukabo, Ye niyekalila omukabo kukwe? halali abo bahandilasa khubufuru nende ishinda.

22. Koo, ulia uchendanga niyetukumula nabushila khubweni bwe, nomulunjifu muno nohomba ulia uchendanga shiluunji khunjila ingololofu?

23. Boola mbu: Ye niwabaloonga olwambeli, nabahesilia amarwi nende tsimoni, nende emioyo. Ne oriomuno yenyu ni inditi muno.

24. Boola ye niye wabasaalasia khushialo na ewuwe niwa mulikhung’asibwa.

25. Nebaboolanga mbu: “Niliina kamulakanga kano, nikali mbu muboolanga obwatoto?”

26. Boola obumanyi bwe inyanga eyo buli khu Nyasaye, nasi endi butswa omwikanyilisi wahabulafu.

27. Olwa balilola kabalakwa nikakhoola, obweni bwabakhayi bulisinyikha, nebaliboolelwa mbu: “kano niko kamwafukulanga.”

28. Boola mbu mulola murie Nyasaye niyashisia halala nende baliniasi, nohomba nakhubeela tsimbabaasi, niwina ulirunga abakhayi eshinyasio eshilulu?

29. Boola mbu: “ Ye niye Omunji wetsimbabaasi khwamusuubila ne niye wakhwesika. nemulimanya niwina ulimubukori bulolekha.

30. Boola mbu: “mulola murie amaatsi kenyu nikakhama niwina ulabarera amaatsi kakhulukusinjia?

68. ISURA YA
QALAM

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nun, nditsuba khukalamu nende kabahandikanga.
2. Ewe khutsimbabaasi tsia Nyasaye wuwo sholi omulala tawe.
3. Netoto bwene oli nomurungo omukhongo kulaliwa tawe.
4. Netoto bwene oli nende ebima ebilayi.
5. Hambi ano olalola nabo bosu nibalole.
6. Ni wina mwinywe womurwe omubii.
7. Toto bwene Nyasaye wuwo niye umanyile muno ulia wakora okhurula khunjila yiyie, ne amanyile muno ulia ulikhubulunjifu.
8. Olaloonda balia abamainji tawe.
9. Bekombanga mbu wakhatoratosiyekhwo nabo bakhatoratosilia.
10. Ne olaloonda buli ulia witsubanga muno Oweshileka Omutswatswani tawe.
11. Uyiyayiyanga natswatswania.
12. Umwikalili wamalayi, Owetsimbi Omwonooni.
13. Womwoyo omwanganaru, khulwa ako nomwonooni wamanyikhana khutsimbi.
14. Khulwokhubeela, ali nende emiandu nende Abana.
15. Nibasomelwa amahandiko kefu nibaboola mbu: “etso nit’singano tsiabakhale.”
16. Khulamurakhwo eshimanyisio khuliulu lilie.
17. Netoto bwene khulabatema , shinga khwatema Abandu bomukunda, olwabetsuba mbu balauna okhuchesa obulachweya.
18. Ne nibalaboola mbu: “ Nyasaye nachama” tawe.
19. Awo, eshikhole shiamaraba, okhurula khu Nyasaye nishikholekha khumukunda oko nabo nibali mutsindoolo.
20. Nikuba neshiilima eshikhongo.
21. Nibalaangana mumabwibwi nibushiele.
22. Tsie mumukunda kwenyu nimuli toto mbu mutsitsanga okhuchesa.
23. Ne nibarula nibasungana mubwimoonyo.
24. Mbu abulaho Omumanani yesi- yesi ulenjila mumukunda olwa lelo.
25. Ne nibarula mumabwibwi nibasuubile.
26. Olwa bakulola baboola mbu: “toto bwene khukorere.”
27. Halali efwe khwimilwe.
28. Omulayi mubo naboola mbu: “shebabooelekho, khulwashina mularetsanga Nyasaye mumioyo chenyu ?”
29. Nibaboola mbu : “ niwoluyali Nyasaye wefu toto efwe khuli abonooni “
30. Nibakalukhana abeene khubeene okhufunanania.
31. Nibaboola mbu: “abaane efwe! khuruumile eshichelo”
32. Awundi Nyasaye wefu alakhuwa amalayi okhushila kano, efwe khukalushila Nyasaye wefu.
33. Endio nilweshinyasio shili, ne eshinyasio sheyindukho neshikhongo muno, bamangakhwo bayie!
34. Toto bwene balia abaria Nyasaye wabu

baliba nende emikunda chobwokholo.

35. Ne, khwakhakhola abasalamu shinga aboononi ?

36. Mukhabeele murie? mubusinjia murie ?

37. Nohomba mulineshitabu shiamusomanga mwo.

38. Mbu mulanyoolamwo akamwayanza?

39. Nohomba muli nebitsubo khwifwe, ebiliboosia khu inyanga yeyindukho, mbu toto bwene mulinyoola koosi pe kamubusinjia?

40. Barebe mbu: “ni wina mubo Omwimilisi wakano?”

41. Nohomba bali nende abasaanji ? mana babarere nikali mbu baboolanga akatoto.

42. Inyanga lwomuluku kulifunulwa, nebalilangwa okhwinamila Nyasaye, neshibalinyalilwa tawe.

43. Tsimoni tsiabu tsilihenga hasi, tsisoni tsilibalia toto bwene balaangungwa okhwinamila Nyasaye (nibali khushialo) nibali abalamu.

44. Ndeshela balia bafukula likhuwa lino, khulabasitilia eshinyasio kalahakalaha

munjila yabalamanyile tawe.

45. Ne ndalabahelesia ebise, amaraba kanje ni amasiro.

46. Nohomba ebasabanga omurungo nabo bashilungwa eshichelo esho ?

47. Nohoma bali nende kefisa kabahandikanga?

48. Linda shinga Nyasaye wuwo yetza okhubusia, ne olaba shinga omundu weyimonye, olwayalaanga nafwinyiikhe.

49. Tsikhanyanga okhumuulila tsimbabaasi okhurula khu Nyasaye wuwe, yakhasalilwe khulukuku nafunanibwa.

50. Halali Nyasaye wuwe Omulesi namwawula , namukhola okhuba mubandu abalayi.

51. Ne abakhayi hambi hatiti bakhukwisie khulwe tsimoni tsiabu, olwabawulilanga ametsulisio ka-Nyasaye. Nibaboolanga mbu: “ toto bwene ye ni omulalu.”

52. Ne amakhuwa kano (Ikurani) shikali halali ni ametsulisio khubiloonje bioosi.

69. ISURA YA AL-HAQQAH

Dekha Mlakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Eliatoto. (lilirurila)

2. Nilili hena elo eliatoto? (elilirurila)

3. Ne nishina shikhumanya eliatoto elo?

4. Abandu ba Tsamudi nende A'ad bayingana khu amasila karenjinjia omwoyo.

5. Mana Abandu ba A'ad basishibwa nende amasila amakali.

6. Ne Abandu ba A'ad basishibwa nomuyeka

kweyimbumbuyeka.

7. Okwayabarumila khubilo saba nende tsinyanga munane tsilondokhana, olola Abandu nibalambalile shinga emisala chie mitende emikhaya.

8. Kho ololakho yesiyesi mubo Watonga?

9. Ne Firauni ni yetza nende abali imbeli wuwe, nende tsingongo tsiakalukhanibwa

hasi niba hekulu, okhurulana nende tsimbi tsiabu.

10. Nibakhaya okhuloonda Omurumwa wa Nyasaye wabu, ne mana nabakhamara obutinyu.

11. Toto lwa amaatsi ketsula khwabachinga Muliaro.

12. Khulwokhukhola ako kabe eshitsuvisio khwinywe ne shikawulile eshirwi shamachesi.

13. Olwo olwika lulikhupwa umukhupo mulala.

14. Ne eshialo nende tsingulu lwabilichingwa, ne nibiswakwa halala.

15. Inyanga eyo niyo olwe indukho ilirulila.

16. Ne likulu lilirandukha , nalia inyanga eyo liliba liteshele.

17. Ne Abamalaika baliba khundulo khwalio, ne munane mubo balichinga ishisaala shiomwami wuwo, hekulu wabu.

18. Inyanga eyo mulirebwa habulafu mwesi, ne shibulaho shiosishosi shilifisa mwinye.

19. Ne ulia ulihebwa eshitabu shishie nomukhono omuluunji aliboola mbu: “itse musomekhwo eshitabu shianje”

20. Toto bwene ndali ndamanya ndilichebwa omukabo kwanje.

21. Naye aliba mubulamu buchamisia.

22. Mumukunda kwa hekulu. (mujanna ya hekulu)

23. Ebiamo biakwo bili ahambi.

24. Lie mana munywe mubusangafu okhurulana nende kamwakholanga mushialo.

25. Ne ulia ulichebwa eshitabo shishie nomukhono omukhasi, aliboola mbu manyanga ekhaya okhuhebwa eshitabu shianje.

26. Mana Kata ekhaya okhumanya omukabo kwanje.

27. Khamashile lifwa liakhamalile elala

(ndakhaya okhulamusbwa)

28. Emiandu chianje shichiakhoonya shosishosi tawe.

29. Obwami bwanje bwashisia!

30. Mumubukule mumuboye.

31. Mana mumusukune mumulilo.

32. Mana mumuboyokanie nomunyororo kweshichelo shiemikhono amakhumi saba.

33. Toto bwene shiyali yasuubila Nyasaye woluyali tawe.

34. Nohomba shiyatinyisia okhulisia abamanani tawe.

35. Mana lwalelo ano abula Omwitsa.

36. Nohomba eshiakhulia halali (ghisleen) amafila.

37. shibashiliitsanga halali Abandu betsimbi.

38. Nenditsuba khubiamulolanga.

39. Nende khubia mulalolanga.

40. Toto bwene namakuwa ako Omurumwa Owluyali.

41. Ne shinamakuwa ko mwimbi tawe, obusubili bwenyu nibutiti po.

42. Nohomba shinamakuwa komufumu tawe, okhupara khwenyu nokhutiti muno.

43. Keshibwa okhurula khu Nyasaye webiloonje biosi.

44. Ne okhuchishilanga amakuwa kandi.

45. Toto khwakhamutilile nende omukhono omulunji.

46. Mana khwakhamakhalake omusi kwo mwoyo.

47. Ne awumao yesiyesi mwinywe wakhakhwikalile.

48. Ne ako ni amachelo khubarua Nyasaye.

49. Ne toto bwene khwamanya mbu mwinywe balimwo abakhayi.

50. Ne toto bwene abakhayi baliyitsulisia

51. Ne nibwatoto bubulamwo tsinganakani.

52. Kho mana itsoomia elira lia Nyasaye wuwo waluyali.

70. ISURA YA
MA'RIJ

Dekha Makka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Umureebi yereeba okhulondokhana nende eshinyasio eshiakharulile.
2. Khubakhayi alibulaho ulishiikalila.
3. Okhurula khuNyasaye Omwene hekulu tsiachelekhana.
4. Abamalaika nende Roho baninanga nibatsia ewuwe khutsinyanga esichelo shiatsio ni emika iyelefu amakhumi karano.
5. Kho wisumilisie ukhwisumilisia okhulayi.
6. Toto abo bayilolanga mbu ili ehale.
7. Nafu khuyilolanga mbu ili ahambi.
8. Inyanga yelikulu liliba shinga eshichuma shisalululwe .
9. Ne tsingulu tsiliba shinga ipamba.
10. Ne Omwitsa shalireeba owashie tawe.
11. Balibalola, Omwononi yakhekombe okhwinunula khushinyasio shieyinyanga eyo khulwokhuyinia Abana be.
12. Nende omukhaye wuwe nende Omusiani wabu.
13. Nende abeekho baye abamukhonyanga.
14. Nende bioosi bili mushialo, mana ye ahonokoshe.
15. Shikali kario tawe! Toto oko ni omulilo omululu.
16. Kunyibululanga likhoba lwomurwe.
17. Kulilaanga buli omukhayi weshileka.
18. Wabunjelesinja omwandu nakubiikha.
19. Toto Omundu yaloongwa angalukhani.
20. Nanyoolwa na masila yetswulikania.
21. Ne nanyoola amalayi yemana.
22. Okhuiniakhwo abalaamanga.
23. Balia bakholelanga eshinani amalaamo kabu obulachweya (iswala).
24. Nende balia bomumwandu kwabu kulimwo omukabo omulobole.
25. Khu usaba nende khu uritsanga okhusaba.
26. Nende balia basuubilanga inyanga yomurungo.
27. Nende balia baritsanga eshinyasio shia Nyasaye wabu.
28. Toto eshinyasio shia Nyasaye wabu omulesi sishili shawakhasuubila okhuhonokokhamwo tawe.
29. Nende balia abalindanga ebiekenyi biabu.
30. Okhuyiniakhwo khubateshi (abakhasi) baabu, nohomba balia babaruka bali mumikhono chiabu emisatsa, toto abo shibafunanibwa tawe.
31. Ne balia abokhwenya kalali kano tawe, abo nibo baruma eshichelo.
32. Nende balia balindanga obulayi obwisikwa nende indakano yabu.
33. Nende balia bemanga shilunji khubuloli bwabu.
34. Nende balia balindanga iswala yabu.
35. Abo nibo balinjisibwa mwikulu.
36. Balibarie abakhayi, abakhwitsilanga mubunji nibakhung'anga'lilakhwo butswa.
37. Emikanda nemikanda, na mukhono musatsa nende namukhono mukhasi.
38. Koo buli yesiyesi aparanga mbu alinjila mwikulu liobwokholo.

39. Shikalikario tawe, khwabalonga okhurulana nende khushiabamanyile.

40. Nditsuba khu Nyasaye, Omulesi – webukwe nende mumbo- toto efwe khulinobunyali.

41. Bwokhukalukhasia abalayi bashilakhwo abo nafu shikhwakhashilwa tawe.

42. Khobaleshe, mubukalakala nende

emibayo chiabu, okhula lwabalinyoolana nende inyanga yabalakwa.

43. Inyanga yabakharule mubilindwa mulwangu shinga belushilanga okhuula khushimanyisio.

44. Obweni bwabu bulihenga hasi, tsoni tsilibafumbeela, eyo niyo inyanga yabalakungwa.

71. ISURA YA NUH

Dekha Akakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Toto efwe khwaruma Nuh khubandu bebe mbu: “wikanyilisi abandubo, eshinyasio eshilulu nishishili okhuboolela.”

2. Naboola mbu: “ Enywe Abandu baanje! esie endi Omwikanyilisi wenyu wahabulafu.”

3. Mulaame Nyasaye, ne Mumurie, ne muloonde amalako keke.

4. Alabaleshela tsimbi tsienyu, ne alabameta tsinyanga okhula indukho wenyu. Toto indukho ya Nyasaye niyuula yibetsanga yulile. Abaane nimwakhamanyilekhwo!

5. Naboola mbu : “ Nyasaye wanje, esie ananjile Abandu banje eshilo nende eshitere.

6. Habula omulaango kwanje shikwabamatela shiosi shiosi tawe halali okhwilukha.

7. Ne toto buli olwebalanjile mbu khonyoole okhubaleshela, baara tsinzala tsiabu mumarwi kabu , nibefunikha tsingubo tsiabu nibekhulumamia nibooma emirwe obutinyu muno.

8. Mana khandi toto nebalanga mubwang’aang’u.

9. Mana khandi nebakhuumila obutinyu, mana khandi nebalaanga mubwifisi.

10. Nebaboolela mbu: “ sabe eshileshelo Nyasaye wenyu, toto ye ni Omunji wokhuleshela.”

11. Alabarerera ifula ikwe nilondokhana.

12. Ne alabaleshela Omwandu nende Abana, ne alabaleshela emikunda nende emialo.

13. Muli murie amulahetsanga Nyasaye eshiriibwa?

14. Ne toto yabaloonga likhabi khwikhabi.

15. Shimulolanga shingala Nyasaye yalanga amakulu saba nikalondokhaane.

16. Nakhola omwesi okhubamwo obulafu ne nakhola eliuba okhuba itaa.

17. Ne Nyasaye yabamesia khwiloba shinga emimela.

18. Khandi alibakalusiamwo, nekhandi alibarusiamwo mwesi burusia.

19. Ne Nyasaye wabakholela eshialo

okhuba shinga omukeka.

20. Khomunyoole okhucheendamwo khutsinjila tsembambalifu.

21. Nuhu naboola mbu: “Nyasaye wanje Omulesi, toto bo baakhayile, nibaloonda khu ulia owulabametelwakhwo shiosi shiosi khumwandu kukwe nende omwana wuwe halali okhusikha.

22. Ne nibakhola ebifwanga ebikhongo.

23. Ne nibaboola mbu: “olalekhakhwo Abanyasaye benyu tawe, nohomba olalekhakhwo Wada nohomba Suwa, nohomba Yaghutsa nohomba Nasra.

24. Netoto bo bamala okhukosia abaanji, ne olabameta balia abonooni halali obukori.

25. Okhurulana nende tsimbi tsiabu berwa namatsi, mana nibenjisiwa mumulilo,

neshibanyoola ubahabina owulali Nyasaye tawe.

26. Ne Nuhu naboola mbu: “Nyasaye wanje Omulesi, olalekhakhwo khushialo abamenyakhwo yesiyesi mubakhayi tawe.

27. Toto Ewe nobalekhakhwo, balakosia Abasumba bobo, neshibalebula halali abonooni abakhayi.

28. Nyasaye wanje Omulesi! undeshele esie nende Abebusi banje, nende ulia wenjila munzu yanje Omusuubili, nende abo boosi abasubila abasatsa nende abakhasi. ne olameta abonooni shiosi shiosi tawe halali obukori.

72. ISURA YA JINN

Dekha Akakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Boola mbu: “enyooole obufimbuli mbu toto omukanda mulala kwa Majini kwarechelesia nikuboola mbu: “efwe toto bwene khuwulile Ikurani yokhuchenya!

2. Ilunjisinjia khubulunjifu, mana khuyisuubile, neshikhulisaasia Nyasaye wefu Omulesi nende shiosishiosi tawe.

3. Ne toto bwene Nyasaye wefu niwoluyali olukhongo abula Omukhasi nohomba Omwana.

4. Ne khubwatoto abasilu mwifwe baboolanga khu Nyasaye obubeyi.

5. Ne efwe toto khwaparanga mbu Abandu

nende Amajini shibanyala okhuboola obubeyi khu Nyasaye tawe.

6. Netoto bwene Abasatsa okhurula Mubandu, bakhabanga okhwilinda khubasatsa beshijini, mana nibabameta tsimbi.

7. Netoto abo baparanga shingala muparanga mbu, Nyasaye shaliruma yesi yesi tawe.

8. Ne toto khwatila khulikulu nikhunyoola lietsula abalindi abalulu nende tsiing'ining'ini tsiomulilo.

9. Ne toto bwene khwekhalangamwo

nikhurechelesia ne uletsa okhurechelesia bulaano alabukanana nende tsing'ining'ini tsiomulilo omululu.

10. Ne efwe shikhumanyile tawe nibenyelwa amabii abali khushialo nohomba Nyasaye wabu nabenyela obulunjifu.

11. Ne toto bwene mwifwe khulimwo nende abakholi bamalayi, ne abaandi balimwo balali bario tawe, khuli emikanda chikabukhane.

12. Ne efwe khwamanya mbu shikhunyala okhushila Nyasaye khushialo tawe, neshikhunyala okhumushila tsimbilo tawe.

13. Ne efwe olwakhawulila obulunjifu khwabufuchilila. ne usuubila mu Nyasaye wuwe Omulesi , sharitsanga okhwibilwa nohomba okhuboolelwa kalali katoto tawe.

14. Ne toto mwifwe balimwo Abasalamu, nende abalekha katoto, ne balia basilima, abo nibo baloonda obulunjifu.

15. Ne balia balekha obwatoto baliba tsikhwi etsio mulilo kwa jahanam.

16. Ne balunjikhanga khunjila yatoto, khwakhabanywesie amaatsi amaanji.

17. Khulwo okhubatema khuko, ne ulechelesia amachelo ka Nyasayewe alanyoola eshinyasio eshilulu.”

18. Ne toto emisikiti ni chia Nyasaye , kho mulalaama halala nende Nyasaye shiosishiosi tawe.

19. Ne toto olwa Omusumba wa Nyasaye yasinjila namulaama, ako (amajini) kalihambi okhumufwiny!

20. Boola mbu: “toto esie enamanga Nyasaye wanje omulesi ne shemutsokaasinjiakhwo nende yesi yesi tawe.

21. Boola mbu: “esie embula obunyali bwokhubawumisia nohomba okhubalunjisia.

22. Boola mbu: “toto abulaho yesiyesi unyala okhuuninda okhurulana nende eshinyasio shia Nyasaye, ne shindilinyoola andakhelushila tawe halali khuye.

23. Halali ndusie oburume okhurula khu Nyasaye nende indakano Ye, ne ukhaya Nyasaye nende Omurumwa wuwe, kho toto balinyoola Omulilo kwa jahanam, balimenyumwa tsinyanga tsiosi.

24. Okhula olwa balilola kabalakungwa balimanya mbu niwina omuteshele mubukhoonyi nende omuleemu.

25. Boola mbu: ‘esie engorwa kamulakungwa kano nikali ahambi nohomba Nyasaye alakasitia ehale.”

26. Omumanyi wakefisile, ne shafunulilanga yesiyesi akefisa tawe.

27. Halali ulia wayachamila Mubarumwa, ne toto oyo amwelesinjia abalindi imbeli nende inyuma.

28. Kho anyoole okhumanya toto bosia oburume bwa Nyasaye wabu, naye yamanya obulayi akabali ninako, ne yamanya obubasio bwabuli eshindu.

73. ISURA YA MUZAMIL

Dekha Mlaka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Ewe Owifimbile!

2. Bukha mushilo shiosi, halali hatiti butswa!

3. eshitonye shiashio nohomba olemiekhwo hatiti.

4. Nohomba ometekhwo, ne osoome Ikurani mushiroonyo.

5. Toto efwe khwitsa okwishilia likhuwa lisiro.

6. Toto okhubukha eshilo, omwoyo kukwalalanga muno, ne amakhuwa kashio kabetsanga amalunjifu muno.

7. Ne toto bwene ewe obetsanga nende okhubotokhana okhunji mushitere.

8. Kho lirumbule elira lia Nyasaye wuwo Omulesi, wirusilie khuye elala.

9. Nyasaye Omulesi we bukwe nende mumbo, abulaho Nyasaye wundi owulali ye, khomukhole Omwisikwa wuwo.

10. Ne wifwile khukababoolanga, ne abawuyekhwo mubulayi.

11. Ndeshela Abaingani abali mubwokholo, ne obahelesie obwiyangu butiti.

12. Toto bwene efwe khuli nende tsirimba tsiro nende omulilo omululu.

13. Nende eshilibwa shirekamanga mumworokoro nende eshinyasio eshilulu.

14. Inyanga lwe eshialo shilirenga nende tsingulu tsiosi ne tsingulu tsilibulungukha shinga olufu.

15. Toto efwe khwabarumila Omurumwa abe Omuloli wenyu, shingla khwarumila Firauni Omurumwa.

16. Halali Firauni yaloba Omurumwa oyo, mana nikhumulila okhutula kweshinyasio.

17. Nemuliba murie shingala mukhayanga, inyanga yabana balimela tsimbutsi?

18. Owo likulu liliatika! Ne awo kayalachisilia kaliikholekha.

19. Toto bwene kano ni ametsulisio. owenya atile injila ya Nyasaye wuwo Omulesi .

20. Toto Nyasaye wuwo Omulesi, yamanya mbu ewe wemanga nolaama ahambi eshilo shiosi, nohomba eshitonye shiashio nohomba mukhuwa khwashio, nende omukanda kulia kuli halala ninawe, ne Nyasaye niye ureranga eshilo neshitere, yamanya mbu shimunyala okhumanya okhubala tawe, mana nabalolela tsimbabaasi, kho some shiamunyalilwa mukurani, yamanya mbu mwinwebalimwo abalwale, ne abandi bekhupatsakananga khushialo, nibakhaaba tsimbabaasi tsia Nyasaye, Nabo abandi balwanilanga injila ya Nyasaye, khosooome wamunyalilwa mushio, Mana mlaame iswala obulachweya ne muhinie eshihanwa, ne mwiwosie Nyasaye likofi lilayi, ne shiamuranjilisilia emioyo chienyu khukhukhola amalayi mulishinyoola ewa Nyasaye, Ye ni Omulayi womurungo omukhongo muno, Ne musabe Nyasaye eshileshelo toto Nyasaye ni Omunji wakhuleshela Owetsimbabaasi muno.

74. ISURA YA
MUDATHIR

Dekha Mlaka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Ewe Owifumbesiye mutsingubo.
2. Bukha wikanyilisie!
3. Ne witsoomie Nyasaye wuwo Omelesi.
4. Ne tsingubo tsitsio tsilabie.
5. Ne keshifwolo akawuuye.
6. Ne olarusia nosuubile okhwenya eshinji tawe.
7. Ne khulwa Nyasaye wuwo Omulesi, wisumilisie.
8. Mana olwa olwikwa lulikhupwa.
9. Kho inyanga eyo iliba inyanga indinyu muno.
10. Khubakhayi shiliba inyangu tawe.
11. Ndekha, nende wandaloonga sienyene.
12. Mana nemuhelesia emiandu eminji.
13. Nende Abaana balolekha.
14. Ne nemukasilia amakhuwa obulayi muno.
15. Mana khandi yekombanga mbu emumeete.
16. Shikali kario tawe, toto ye yakholelanga eshileka amakhuwa kefu. (Ikurani)
17. Nditsia ukhumuha eshinyasio shilanyalikhana.
18. Toto ye yapara mana nabalilila.
19. Mana nasishibwa okhurulana shingala yabalilila.
20. Khandi Mana nasishibwa okhurulana shingala yabalilila.
21. Mana naheenga.
22. Mana nakhunia obweni nasinyikha.
23. Mana niyechesia Obwatoto omukongo , niyelola.
24. Naboola mbu: “bino shineshindu tawe halali obulosi bwoburulanda.”
25. Kano shinishiosishiosi tawe halali namakhuwa kabandu.
26. Ndakhamwinjisie mumulilo omululu kwa “Saqar”
27. Ne nishina shikhumanyia – omulilo kwa Saqar. (oko) ?
28. Shikutonyinjia inyama nohomba shikulekhanga tawe.
29. Kumamulanga liselo lwomubili.
30. Kulikhwo nende (Abamalaika)ekhumi nende tisa.
31. Ne shikhwakhola abalindi bomulilo halali ni Abamalaika, ne shikhwakhola isaabu yabu eyo halali ukhubeyiabeyia Abakhayi, kho babe nobulaamba balia bahebwe eshitabu, ne Abasuubila bamete obusuubili, ne balaba nokhukanakana balia bahebwa eshitabu nende abasuubila khobaboole balia bali nobulwale mumioyo chiabu nende abakhayi mbu: “Nyasaye yenyanga shina, okhurulana khukano?” Endio nilwa Nyasaye akosinjia Owayenyele, nalunjisia Owanyele, na awumao umanyile omukanda kwe liyie kwa Nyasaye wuwo Omulelesi halali ye Omwene, ne kono shinishiosi shiosi tawe halali ni amechelo khu Bandu.
32. Tawe Nditsuba khumwesi.
33. Nende khushilo nishiwa.
34. Nende khumabwibwi olwabushietsanga.
35. Toto omulilo oko nimulala khumakhuwa

amakhongo muno.

36. Ne amekanyiliso khubandu.

37. Kho ulia wenya mwinywe aranjilile nohomba amalilisho.

38. Buli Omundu alinyoola amabii kayakhola.

39. halali Abandu bomukhono omusatsa.

40. Baliba mwikulu (mumikunda) nibarebananga.

41. Amakhuwa ka Abandu betsimbii.

42. Ni shina shiachila nimwinjila mumulilo?

43. Baliboola mbu: “efwe shikhwalamanga tawe,

44. Ne shikhwalinjia abamanani tawe.

45. Nekhwali nikhweibila halala nende balia beyibila mutsimbi.

46. Ne khwali na mainji khuyinyanga yomurungo.

47. Okhula shinga lifwa liakhuulila.

48. Kho okhusabilwa khwomusabi shikhulibakhoonya shiosi shiosi tawe.

49. Mana balibarieena abalawulila amekanyiliso kano.

50. Opara mbu tsisishili tsisundusibwe.

51. Tsilukhanga Italanyi.

52. Mbu buli Omundu mubo wenya ehebwe eshitabu shishie okhurula mwikulu.

53. Shikali kario tawe, halali shibaritsanga Mwikulu tawe.

54. Shikali kario tawe , toto kano ni ametsuliso.

55. Khu ulia wenya yetsulile.

56. Ne shibakhetsulila tawe okhuula Nyasaye achame, Eshiribwa neshishie. Nobulesheli nobuubwe.

75. ISURA YA QIYAMAH

Pekha Akakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khuinyanga yeyinduukho.

2. Ne nditsuba khu Mwoyo kwo khwifunaania.

3. Omundu aparanga mbu shikhulibusia halala ebikumba bibie tawe ?

4. Khulwa shina! efwe khunyala okhura habwene tsinyali tsie tsinzala tsisie.

5. Habula Omundu yenyangasa okhutsilila okhukhola amabii, khutsinyanga tsili imbeli waye.

6. Arebanga mbu: “iliba lina inyanga yeyinduukho?”

7. Mana olwe Imoni iling’ang’aala.

8. Ne olwa Omwesi kulitilana.

9. Ne olwe Eliuba nende Omwesi bilihambasibwa.

10. Inyanga eyo Omundu aliboola mbu: “amelushilo kali yena?”

11. Tawe, okhwilushila abulaho!

12. Inyanga eyo abulaho awundi wokhutsia halali wa Nyasaye wuwo Omulesi yenyene.

13. Inyanga eyo Omundu aliboolelwa, kayaranjilila nende kayamalilikha.

14. Halali buli Omundu amanyile omwoyo

kukwe muno.

15. Kata nalarusia ebichila ebiinja.

16. Olayungubasia ulimi lulwo, khulwokhusooma lwangu lwangu tawe.

17. Toto kalikhifwe okhubuusilia halala nende okhukhwibaalila.

18. Nikhuyisooma, olondelele okhusooma khukhwe.

19. Mana kali khwifwe okhukhwinoosilia.

20. Shikali kario tawe, halali enywe mwayanza obulamu bwokhushialo.

21. Ne mulekhanga obulamu bwomwikulu.

22. Obweni inyanga eyo bulimesamesa.

23. Buliheenga Nyasaye wabwo Omulesi.

24. Ne obweni inyanga eyo bulisinyikha.

25. Bulimana mbu buuilwe nende shifunakanga olukongofuma.

26. Shikali kario tawe! Lwo omwoyo kuliula khushikumba shielikosi.

27. Mana kareebwe mbu: “ niwina umusilikha?”

28. Ne omwene namanya mbu toto bwene

okho nikho okhufwa.

29. Ne olwa emiluku chilirebwa halala okundi khukundi.

30. Inyanga eyo niyokhuyililwakhwo awa Nyaseye wuwo Omulesi.

31. Mana shiyafuchilila, nohomba shiyalaama tawe.

32. Halali yakhaya nakalukhana.

33. Mana natsia khubandu baye niyesunga.

34. Oh abaane koo ewe, oh abaane ko ewe!

35. Mana khandi oh abaane koo ewe! Oh abaane koo ewe!

36. Mbu Omundu aparanga mbu alilekhwa butswa eshikhaya ?

37. Shiyali indonyande yamatsi kolwibulo.

38. Mana naba amalika, mana Nyasaye namuloonga namukaasia obulayi.

39. Mana namukhola tsimbila tsibili, abasatsa na bakhasi.

40. Kho koo, oyo shali Omunyali wokhulamusia mubafu tawe?

76. ISURA YA INSAAN

Bekha Madina.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Toto biabura ebise ebiinji khumundu, olwayalaali eshindu shilarumbulwa tawe.

2. Toto efwe khwaloonga Omundu okhurulana nende imwo yobulamu, yesasania, (yomusatsa nende omukhasi) khulwokhumutema, kho nikhumukhola wo khuwulila, nende wokhulola.

3. Toto efwe khwamwawulila injila,

niyenya achame nohomba alobe.

4. Toto efwe khwarecheshela Abakhayi eminyororo nende tsirimba nende omulilo omululu.

5. Toto Abandu abalayi balinywa eshinywebwa shiasasibwa mwo 'kafura'.

6. Ne Isebele ya Abandu ba Nyasaye balinywamwo, bali ikhola ikhulukusie mubunji.

7. Bakholanga kabalaka, ne baritsanga inyanga yobusiro bwayio buliswana.

8. Ne balisinjia eshilibwa, khulwo khuyanza khukhwe Abamanani, nende Abafwilwa nende Ababoye.

9. Toto efwe khubalisinjia khulwokhwenya tsimbabasi tsia Nyasaye shikhubenyakhwo omurungo nohomba orio muno tawe.

10. Toto efwe khuritsaanga okhurulana khu Nyasaye wefu Omulesi, inyanga yobutinyu nende Omusando.

11. Kho mana Nyasaye alibalinda , okhurulana khubusiro bwe inyanga eyo, ne alibabukanilia nomwikhoyo nende obusangafu.

12. Nealibarungaemikundachomwikulu nende tsingubo tsieshironyo, khulwa okhwifwila khwabu.

13. Omo baliyekha khubisaala bioluyali, shibalilolamwo omubasu omululu nohomba omunyiri omululu tawe.

14. Ne ebinikha biliba ahambi ninabo, ne – ebiamo- bilieletsanga okhuula hasi.

15. Ne balitendelwa khubindu bie ifedha nende vikombe bie tsigilasi.

16. Bieifedha inzwenufu shinga shiwoo, biachelwa khushichelo.

17. Ne omo balinywesibwamwo eshinywebwa shasasibwamwo itangawizi.

18. Eyo ni Isebele iliyo ilangwa mbu Salsabil.

19. Ne balibotokhana okhubatenda abasiani bashili ababukha, nobalola bange'nange'na shinga tsisole tsiomunyanza tsisaalasibwe.

20. Ne noli kalola, oliba oluutsi obwokholo nende obwaami obukhongo.

21. Hekulu wabu khuli netsingubo tsia Hariri (tsingwalafu) tsiobukondo bwa masafu, nebalifwala emikasa chieyifedha, Ne Nyasaye wabu alibanywesia eshinywebwa eshilayi.

22. (alibaboolela mbu) : Toto kuno niko omurungo kwenyu ne okhukhalabana khwenyu khufuchililwe.

23. Toto efwe khwakhwishilia Ikurani indutu, indutu.

24. Kho linda okhula shingala Nyasaye wuwo Omulesi alabusia, ne alaulila yesiyesi mubo owetsimbi nohomba omukhayi tawe.

25. Ne itsulila elira lia Nyasaye wuwo Omulesi nibushia nende nibwila.

26. Ne mushilo omwinamile ye, ne umwitsomie uluwono olurambi.

27. Toto Abandu bano bachama obulamu bwokhushialo, nebalekhanga inyuma wabu inyanga isiro.

28. Efwe khabaloonga, ne nikhubaramwo amani, nenikhwenya khunyala okhukalukhasia abandi bali shingabo.

29. Toto bwene kano ni ametsulisio, ne owenya atile injila itsia awa Nyasaye wuwe.

30. Neshimwakhenya tawe okhula Nyasaye achame, toto bwene Nyasaye niye omumanyi muno, owamachesi po.

31. Yenjinjia owayenya mutsimbabasi tsitsie, ne abamayanu yabarecheshela eshinyasio eshilulu.

77. ISURA YA
MURSALAT

Dekha Mlakka.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khutsirumungwa kaala!
2. Nende tsiwutsanga bwangu.
3. Nende tsimitsanga amakhuwa koosi!
4. Nende tsiokhwawukhasia nitsikabukhasia.
5. Nende khutsiyilanga amachelo.
6. Tsibe khubo eshichila nohomba amekanyiliso.
7. Toto bwene kamulakungwa kaliba!
8. Olwe tsing'ining'ini tsilirusibwayo.
9. Ne olwe likulu liliatisibwa.
10. Ne olwe tsingulu tsilipurusibwa.
11. Ne olwa Abarumwa balihebwa ebise biabu.
12. Ni inyanga shina yakasilibwa amakhuwa ako ?
13. Inyanga yokhwaukhania.
14. Ne shina shikhumanya inyanga yokhwaukhania nishina?
15. Eshinyasio eshikhongo inyanga eyo shiliba khubakhayi.
16. Shikhwa sishia abaranjila.
17. Mana nikhubalondiakhwo abandi?
18. Endio nilwakhukholanga Abandu ababii.
19. Eshinyasio eshikhongo inyanga eyo shiliba khubakhayi.
20. Shikhwabaloonga okhurulana nende amatsi kalekungwa.
21. Mana nikhukara habundu ayzenzefu alayi.
22. Okhula ebise bikwanile.
23. Mana nikhuraho ebise ne nifwe abamanya ebise bikwanile.
24. Eshinyasio eshikhongo inyanga eyo shiliba khubakhayi.
25. Shikhwakhola liloba libe liokhukung'asia.
26. Abalamu nende Abafu?
27. Ne nikhuramwo tsingulu tsindambi tsiokhusiila, ne nukhubanywesia amatsi amalayi.
28. Eshinyasio eshikhongo inyanga eyo shiliba khubakhayi.
29. Tsie khu shinyasio shiamwakhayanga.
30. Tsie mushinikha shiamarafi kataru.
31. Sishikalila omulilo nohomba sishikhoonya shosishosi tawe khubwalaba bwomulilo.
32. Omulilo oko kusukunanga tsinzesele shinga tsinzu.
33. Shinga tsiungamia tsianamabuyu.
34. Eshinyasio eshikhongo inyanga eyo shiliba khubakhayi.
35. Ino ni inyanga yabalaliboola shiosi shiosi tawe.
36. Nohomba shibalifuchililwa okhurusia eshichila tawe.
37. Eshinyasio eshikhongo inyanga eyo shiliba khubakhayi.
38. Ino niyo inyanga yobwawukhani, khubakhung'asiye nende abeyimbeli.
39. Ne nimuli nenda liamwakhakhola mukhole.
40. Eshinyasio eshikhongo inyanga eyo shiliba khu bakhayi.
41. Toto abaria Nyasaye baliba mubinikha nende tsisebele.
42. Nende ebiamo biabachama .
43. lie ne munywe mumwikhoyo khukalia kamwakholanga.

44. Toto endio nilwakhurunganga abakholi bamalayi.

45. Eshinyasio eshikhongo inyanga eyo shiliba khubakhayi.

46. Lie, ne mwikhoye hatiti, toto enywe muli abamayanu.

47. Eshinyasio eshikhongo inyanga eyo shiliba khubakhayi.

48. Ne nobaboolela mbu benamile Nyasaye, shibamwinamila tawe.

49. Eshinyasio eshikhonga inyanga eyo shiliba khubakhayi.

50. Mana nimakhuwa shina imbeli wa kano kabasuubilanga.

78. ISURA YA ANNABAA

Dekha Akakka.

Isura ino ira habulafu amacheni kokhulamusibwa mubafu, yikanyilisia balia abali nende eshibeyibeyi khulikhuwa liokhulamusibwa. Ne imanyia eshimonyisio nende amatililo khukhunyalikhana ako koosi khubunyali bubwe (Nyasaye), ne itinyisia ukhubaho khukhwe (Nyasaye) khandi yechesia ebimanyisio bibie mbu aliho. Mana nirumbula indukho yabakhayi, nende indukho yabachami abaria Omuloonji. Ne imalilisia ni ikanyisilisia nende okhurisia khwe inyanga eyo yamaritsache.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Okhururalana khushina shiabarebananga?

2. Okhurulana nende amacheni amakhongo.

3. Kalia akabawukhanangamwo...

4. Tawe lekha butswa, ahambi hano baletsa okhumanya.

5. Mana Khandi tawe lekha butswa, ahambi hano baletsa okhumanya.

6. Shikhwakhola liloba okhuba shinga obulili?

7. Ne tsingulu okhuba tsiisilo?

8. Ne ni khubaloonga tsimbia tsibili (eshisatsa neshikhasi)?

9. Ne nikhukhola okhukona khwenyu okhuba okhuwuluukha?

10. Ne nikhukhola eshilo okhuba eshifwalo?

11. Ne nikhukhola eshitere okhuba shiokhukhalabanila obulamu?

12. Ne nikhumbakha hekulu wenyu amakulu saba aka amani.

13. Ne nikhukasia itaa yobulafu nende obubafu.

14. Ne nikhwishia amatsi karulanga bwangu okhurula mumaleesi,

15. Kachila khurusie khuko imele nende emimela,

16. Nende emikunda chiemisala chiatilana.

17. Toto inyanga yobwaukhasi yarebwaho khubise,

18. Inyanga yolwika lulikhupwa, nanyu muliitsa mumikanda.

19. Ne likulu liliikulwa liaba shinga emiliango,

20. Ne tsingulu tsilisiulwa tsiaba shinga amaweruweru.

21. Toto Jahanamu iliindanga!
22. Niyo eshimenyo shia Abakhayi.
23. Balimenyumwamwo tsinyanga netsinyanga,
24. Shibalipilamwo shiosi shiosi eshinyifu nohomba eshinywebwa tawe,
25. Halali amatsi kayile nende amafila,
26. Nomurungo kubayela.
27. Toto bo Shibasubilanga mbu khuliba nende inyanga yemikabo tawe.
28. Ne nibayingana muno khubimanyisio biefu.
29. Nebuli eshindu khwatililila mubuhandiche.
30. Kho mupile! Shikhubameta shiosi shiosi tawe halali eshinyasio!
31. toto abaria Nyasaye nibo balihonokokha,
32. (balinyoola) emekunda nende tsizabibu,
33. Nende abakhana bayelana ninabo.
34. Nende tsigilasi tsitsule (ebinywebwa ebilayi).

35. Shibaliwulilamwo obusilu nohomba amayinji tawe.
36. Omurungo ukhuru Khu Nyasaye wuwo Omulesi Omurungo kuyela.
37. Nyasaye Omulesi welikulu nende eshialo nende biosi bilimwo Omunji wetsimbabaasi shibalilomaloma imbeli wuwe tawe.
38. Inyanga ya Roho (Jibreel) alisinjila nende Abamalaika khulunyaali. Shalilomaloma yesiyesi tawe okhuyiniakhwo ulia ulifuchililwa nende Nyasaye wetsimbabaasi, ne aliboola obulaamba bwonyene.
39. Eyo niyo inyanga yatoto. Ne owenya atile injila akalushile Nyasaye wuwe Omulesi.
40. Toto efwe khubekanyisilia eshinyasio shili ahambi okhuula. Inyanga ya Omundu alilola kayakhola omwene. Ne Omukhayi aliboola mbu: "manyanga ndakhabele liliba!"

79. ISURA YA ANNAZIA'AT

Dekha Makka.

Isura ino iranjilisia eshitsuho shiokhunyalikhana okhulamusiwa nende okhurulila khweyinyanga yeyindukho. Ne ilondesiakhwo olukano Iwa Musa nende Firauni.. okhutinyisia Omurumwa (s.a.w) Omwoyo, ne irumbula amacheni ako Omundu nende eshinani shiaye, nilolosia kaliindanga abemiare nende kaliindanga abakhobi. Ne imalilisia khukhureeba okhwa abemiare mbu ebise bieyindukho eyo iliba lina. Ne ira habulafu mbu emilimo chio murumwa ni ukhubekanyisilia balia abaria inyanga yeyindukho, shikhuli okhumanya ebise biayio tawe.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba Khubamalaika bakhunyulanga (emioyo cha bakhayi) nende amaani.
2. Nende balia barusinjia (emioyo chiabasuubili) kaala.
3. Nende balia bakulukhanga mwikulu bukulukha.
4. Nende balia bashilananga tsimbilo (nende emioyo chiabasuubili okhuyila)

mwikulu).

5. Nende balia bakaasinjia amakhuwa. (emioyo emibii nichinyoola eshinyasio, ne emilayi nichisangaasibwa)

6. Inyanga yolwika lulikhupwa lweyimbeli (lulirenjia buli eshindu)

7. Ne ulwika lundi lulilondakhwo.

8. Inyanga eyo emioyo chilirengarenga khuburi.

9. Tsimoni tsiachio tsilikhookha. (tsilihenga hasi.)

10. (Abakhayi) baboolanga mbu: "khulikalusibwa toto shinga khwali?" (Khulilamusibwa)

11. Olwakhuliba ebikumba bibulungukha?

12. Baboola mbu: "okhukalusibwa okho nikhweshikhaya (khwifwe!)"

13. Kho toto okhulamusibwa okho ni oluyoka lulala lwonyene,

14. hawo na hawo buli eshiloonje shiliba mushikuri eshiya.

15. Koo! Iwakuuulilakhwo Olukano Iwa Musa?

16. Olwa Nyasaye wuwe yamulanga mulitwoma lio luyali lia T'uwa.

17. Tsia ewa Firauni, toto ye yaburirira.

18. Umuboolele mbu: "Koo ochama okhuba Omutswenufu?"

19. Ekhwimilile khu Nyasaye wo onyoole okhumuria.

20. Mana namwenchesia ebimanyisio ebikhongo.

21. Ne naloba nakhaila elala.

22. Khandi nakalukha inyuma, nakhola eshinani. (Okhukania Abandu balafuchilila Musa tawe)

23. Nakhung'asia Abandu nalaanga.

24. Naboola mbu: "nesie Nyasaye wenyu Omukhongo."

25. Kho Omulonji namutila namuhelesia eshinyasio khukayaboola kokhumalilikha

(nesie Nyasaye wenyue omukhongo) nende kayaranjilila (Abulaho Nyasaye wundi owulali esie).

26. toto esho neshimanyisio khubalia baria Nyasaye.

27. Koo! Nobutinyu okhuloonga enywe nohomba likulu? Ye niye waliumbakha!

28. yalichingula, nalikasia obulayi.

29. Ne nara eshilima mushilo shiayio, ne nayiniamwo eshitere.

30. Akhurula awo nakwalasia liloba.

31. Narusiamwo amatsikayio nende emimela .

32. Ne nabuusia tsingulu,

33. Khubukhala bwenyu nende ibiayo bienyu.

34. Olwamatinyu amakhongo kaliula,

35. Inyanga yomundu aliitsulila kayakhola,

36. ne jahanamu ilisitibwa khu ulola,

37. ne ulia waburirira mubufuru,

38. mana nachama muno ubulamu bweshialo.

39. toto jahanamu neshimenyo shishie!

40. Ne ulia waria okhwema imbeli Wa Nyasaye wuwe , nakaania omwoyo kukwe obwikombi.

41. Toto oyo Mwikulu nishiliba eshimenyo shishie!

42. Bakhurebanga ebise bieyindikho biliba lina?

43. Oli nashina ewe wakhanyala okhuyirumbula?

44. Obumalilishi bweyinyanga eyo buli khu Nyasaye wuwo Omulesi.

45. Toto ewe oli butswa Omwikanyilisi khu ulia owaria inyanga eyo.

46. Olwa baliyilola inyanga eyo, balikaala mbu shibamenya khwo (khushialo) tawe halali ingolobe ndala nohomba eshitere shiayo.

80. ISURA YA ABASA

Dekha Makka.

Isura ino ichaka nende okhutula Omurumwa Mohammad s a. w khulwo okhumubulila oluchendo ibn Ummi Maktoum. Olwayamwitsila okhukhaaba olulimi lwobulunjifu. Naye Omurumwa s.a.w yali narerere eshinani okhukambila Abaami abakureshi nasuubilanga mbu balaba abaisilamu nakalaanga mbu shichila bo bakhasilimile Abandu abanji. Isura ino itsulisia Omundu tsimbabaasi tsiayahebwa nende Nyasaye wuwe okhurula okhulongwa khukhwe ukuhula ukhulamusibwa khukhwe. Imalilisia nilomaloma khumacheni keyinyanga yeyindukho. Ne ira habulafu mbu Abandu inyanga eyo baliba emikanda chibili, omukanda kwabasuubili kulimwo obusangafu, nende omukanda Kwa Abakhayi abakora kuliba nobusinyifu.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Yakhulusia obweni namukhupila likosi,
2. Khulwokhwitsilwa nende Omuwofu!
3. Ne nishina shikhumanya ye awundi anyala ukhwitwenula?
4. Nohomba aletsulisibwa mana ametsulisio kamukhoonye.
5. Ne ulia wilola mbu kamubulilamwo oluchendo.
6. Nawe niye oworeerekhwo eshinani?
7. Shikali khwiwe tawe nakhaya okhutswenukha.
8. Ne ulia ukhwitsila neshinani,
9. Naye naririre,
10. Niye niwokhupila likosi?
11. shikali kario tawe! khuno nokhwitsulisania.
12. Ulia uchama yetsulile.
13. Kali mutsimbapulo tsiahebwa oluyali,
14. Tsiarebwa hekulu tsinzwenufu.
15. Tsili mumikhono chia Abamalaika Abahandichi,
16. Boluyali abalayi.
17. Omundu yasikha! Nishina shimukholanga aba omukhayi?
18. Yalongwa okhurula khushina?
19. okhurulana nende indonyande ya amaatsi kolwibulo, yamuloonga mana namubalilila.
20. Mana namwanguyilisia injila.
21. Mana namufwisia namura mushilindwa
22. Mana nalichama alimulamusia.
23. Tawe! Ashili akhumala kayamulomesia.
24. Kho Omundu ahenjekhwo eshilibwa shishie.
25. Toto efwe khwayomboola amatsi buyomboola,
26. Ne nikhukalukhasia liloba bukalukhasia
27. Ne nikhumesiamwo imele,
28. Nende tsizabibu nende eliani liamasafu,
29. Nende emizaituna nende mitende,
30. Nende emikunda chiemisala chiasitanakhwo obulayi,
31. Nende ebiamo, nende olwayilo lwemiruko.
32. Khulwo obukhala bwenyu nende ebiruche bienyu.

33. Mana shingala omwayukho kuliitsa,
34. Inyanga yo Omundu alimwilukha Omusiani wabu,
35. Nende Nyinamwana nende Samwana.
36. Nende Omukhaye wuwe nende Abanabe.
37. Buli shiamulala aliba nende akeke kamuyela

38. Inyanga eyo obweni bundi buling'enangena,
39. Bulitsekha nibusangalile,
40. Ne obweni bundi inyanga eyo buliba nende olufu,
41. Ishilima tititi shilibufunikha,
42. Abo nibo Abakhayi abakholi betsimbi.

81. ISURA YA ATTAKWIR

Dekha Akaka.

Musura ino kabolwamwo amakhuwa kakhekhoshe inyanga yeyindukho nende akhurula inyanga eyo ukhutsia imbeli, ne kabolwa okhulolosia obunyali bwo Mulonji nende okhwa amani keke. Ne ikaana amakhuwa kokhuchikha mukurani nende okhukania Omurumwa (o.k.k) khukabamuchishila mbu nomulalu, ne yenya balinje imongo ili mukurani kalikhonya Abandu bema nende obulaamba, ne ikalusia amakhuwa koosi ka Abandu khubuchami bwa Nyasaye Omulesi wabiloonje biosi.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Olwe Eliuba lilifumbwafubwa,
2. Ne Olwe tsing'ining'ini tsilikwa,
3. Ne olwe tsingulu tsilirusibwaho,
4. Ne olwe tsiangamia tsili inda tsililekhwa,
5. Ne olwe tsiolo tsiomwiswa tsilikhung'asibwa,
6. Ne olwe Tsiyanza tsiliaakha omulilo,
7. Ne olwe emioyo chilibukananibwa,
8. Ne omukhana wayabilwa omulamu Olwa alireebwa,
9. Khumbii shina yayererwa?
10. Ne olwe ebitabu bilisaalasibwa,
11. Ne olwe likulu lirusibwaho ,
12. Ne olwa Jahannamu ilisitibwa omulilo,
13. Ne olwa mwikulu ilisitibwa ahambi,
14. Buli Omundu alimanya shiyakhola.
15. Nditsuba khutsing'ining'ini lwatsikalukhanga inyuma,
16. Tsitsitsanga, mana khandi tsifisa,
17. Ne olweshilo shitsitsanga nishichelela,

18. Ne eshialo nishitsia okhushia,
19. toto Kano ni amakhuwa komurumwa woluyali,
20. Owamaani, Oweshisaala shioluyali ewa Nyasaye.
21. Uwulilungwa mana khandi Omurechelefu.
22. Ne owashienywe uno Shali Omulalu tawe.
23. Ne toto bwene yamulola (jibreel) netsimoni tsie mubulafu.
24. Naye Shali Omwimani khumakhuwa kefisa tawe.
25. Nohomba kano shikali amakhuwa ka Shetani washienwa tawe .
26. Ne mutsitsanga yena?
27. Ne Ikurani ino ni eshitsuksio butswa khubiloonje biosi.
28. Khu yesiyesi mwinywe wenyanga okhulunjikha.
29. Ne enywe shimulanya tawe halali okhuula yeenye Nyasaye Omulesi webiloonje biosi.

82. ISURA YA
AL-INFTAR

Dekha Mlaka.

Isura ino ichaka nende ebisundusio bie ebise bie inyanga yeyindukho, itangasia mbu likhuwa lilirulila inyanga yabuli omundu alimanya kayaranjilila nende kayamalilikha okhukhola. Ne ikalukhana okhwikanyilisia Omundu webilila Nyasaye wuwe wamuloonga namukasia obulayi, munjila yeshiroonyo indayi po. isura iboola mbu Omundu oyo akhayanga okhusuubila inyanga yomurungo. ne iramo amani mbu buli Omundu ali nende Abamalaika abalobole bahandikanga koosi kabakholanga. ne imalilisia khukhuboola mbu Abandu abalunjifu balinyoola obwokholo ne abakori balinjila mumulilo kwa jahanam. inyanga yo Omundu alikhaywa okhukhoonya owundi shiosi shiosi. ne obunyali bwosi buliba bwa Nyasaye yenyene.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Olwe likulu lilisambukha,
2. Ne olwe tsing'ining'ini tsilibulungukha,
3. Ne olwe tsinyanza tsiliarulwa,
4. Ne olwebilindwa biliyabululwa,
5. Buli Omundu alimanya shayakhola imbeli nende mukhumalilikha.
6. Ewe Omundu! Ni shina shiakhukatia khu Nyasaye wuwo Omulesi Woluyali.?
7. Ulia wakhuloonga, obulayi nakhuleng'ania.
8. Nakhukasia mulikondo liomwene yachama.
9. Shikali kario tawe! halali enywe muyingananga mbu inyanga yomurungo shilibaho tawe..
10. Ne obwatoto muli nende Abalindi,
11. Abahandichi Aboluyali,
12. Bamanya koosi kamukholanga.
13. Toto Abakholi bamalayi baliba mubwokholo.
14. Ne toto Abakholi betsimbi baliba mumulilo,
15. Balinjilamwo inyanga yomurungo.
16. Ne shibalinyalilwa okhurulamwo tawe.
17. Ne ni shina shilakhumanyia inyanga yomurungo eyo?
18. Khandi ni shina shilakhumanyia inyanga yomurungo eyo?
19. Inyanga yo Omundu alikhaywa okhokhoonya owundi shiosi shiosi, ne inyanga eyo obunyali bwosi buliba bwa Nyasaye yenyene.

83. ISURA YA
AL-MUTAFFIIN

Dekha Makka.

Isura ino ichaka nende amekanyiliso amalulu khu ulia wipimilanga omwene obulayi, ne napimila omundu wundi apima obubii. Ne ni iboola ako kabandu benyanga banyooole shili eshiabu khu ratili nohomba khushipimo, ne ikania Abandu khumunyila omubii shinga oko khukhuboola mbu mutsuli khuli nende inyanga yobubali., ne nimeta okhuboola mbu ebikhole biabu biosi biarebwa mushitabu, shiyekananga tawe halali ulia waruuma olwakho, omukholi wetsimbi wekalilwa ale nende tsimbabaasi tsia Nyasaye wuwe Omulesi, ne indukhoye ni jahanam.

Abwene aho ikalushila Abandu abalayi, nibanyisia emioyo khubikhole biabu, ne irumbula obwokholo bwabu nende ebimanyisio biabu,tsiechesia ngala bali mubwokholo omo ne eshichila ako bashilane benya okhushilana. Isura imeta okhuboola kabakhayi bekholanga nibabukanane nende Abasuubili, nohomba Abasuubili nibabura imbeli wabakhayi. imalilisia nende okhunysisia emioyo chia basuubili mbu inyanga yeyindukho balikholelwa isambo, baliba mubwokholo nibatsekha abakhayi, nibeekhale khubifumbi nibabalenga, ne abakhayi balirungwa koosi kabakholanga.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Bali khushibi Abakalakala beshipimo!

2. Balia abeene nibeepimila khubandu benyanga betsusilibwe.

3. Nabo nibapimila Abandu khushipimo nahomba khuratili bakatia.

4. Koo! Shibaparangakhwo mbu bakhayabululwe mubafu?

5. Olwe inyanga ikhongo,

6. Inyanga yabandu baliema imbeli wa Omulesi webilonje biosi .

7. Shikali kario tawe! (Shinga olwa mukholanga) toto bwene ebikhole bia aboononi bili mushitabu shilangwa mbu Sijin.

8. Ne nishina shikhumanyia sijiini ino?

9. Ni eshitabu shiahandikwamwo (ebikhole bia aboononi)

10. Eshinyasio eshikhongo inyanya eyo shiliba khubakhayi.

11. Balia bakhayanga (okhusuubila) inyanga yeyindukho.

12. Ne shakhayanga okhusuubila inyanga eyo okhuyiniakhwo ulia wabura eshichelo omukholi wetsimbi.

13. Nasoomelwa ebimanyisio biefu naboola mbu: “etso ni tsingano etsia bakhale !”

14. Shikali kario tawe! habula emioyo chiabu chakhupa tsindebelende okhurulana khu kalia kabakholanga.

15. Shikali kario tawe! Toto bwene abo inyanga eyo balikalilwa okhunyoole tsimbabaasi tsia Nyasaye wabu Omulesi.

16. ne mana bakhenjile mumulilo!

17. Mana babooelwe mbu : “kano niko kamwakhayanga.”

18. Shikali kario tawe! (Shinga lwa mukholanga)! toto bwene ebikhole bia

abamalayi bili mushitabu shilangwa mbu l'liyyin.

19. Nishina shikhumanya l'liyyin ino?

20. Ni eshitabu shiahandikwamwo (ebikhole bia abonooni)

21. Bakhashilole biala abalobole

22. Toto bwene abakholi abamalayi baliba mubwokholo.

23. Balikhala khubifumbi bioluyali ni bahenga.

24. Olibamanyila khukhumesamesa khwo obweni bwabu ukhurulana khu obwokholo,

25. balinywesibwa ibinywebwa abilayi biafunikhwa.

26. Mukhumalikha khwabio (ebinywebwa ebo) biwunya obulayi shinga imisk. Ne khulwa okhunyoala kano bashilane balia abenya okhushilana..

27. Ne shiasasibwamwo nende (amaatsi ka)

Tasniim,

28. (Tasniim eyo) ni Isebele yabalobole balinywamwo.

29. Toto bwene Abakholi betsimbi batsekhangaba abasuubili.

30. Nibaburanga ewabali babakhondiolanga nibechesania.

31. Ne ni bakalukha mubandu babu bakalukha nibasangaalile.

32. Ne nibabalola baboola mbu: "toto bano nibo bakora."

33. Nabo abo shibarumwa okhuba abalindi babu tawe.

34. Olwa lelo Abasuubila nibo bastsekha Abakhayi,

35. Nibekhaale khubifumbi nibahenga.

36. Ne kho! Abakhayi barunjilwe khukabakholanga?

84. ISURA YA AL-INSHIQAAQ Dekha Alakka.

Isura ino ilomaloma khu bimanyisio bie inyanga ye yindukho, nende shingala liloba nende likulu bihotseselesinja okhulondokhana shingala aba niyanya Nyasaye woluyali.

Ne iboola mbu omundu alindungwa, alibukanana nende Nyasaye wuwe omulesi, ne ebikhole bie biosi biahandikwa mushitabu shia yakhanyoole. Ulibukula eshitabo shishie nomukhono omulunji, isabu yaye iliba inyangu. Ne ulibukula eshitabu nende omukhono omukhasi alinyoala eshinyasio nende okhwinjili mumulilo. Mana Nyasaye yetsuba khu bimanyisio biechesia obunyali bubwe, biwelesinja amaani obusuubili bwokhubusibwa mubafu. Khu ako koosi abakhayi baloba okhusuubila, nohomba shibaretsanga mumakani Ikurani, khandi shibaretsanga Ikurani munganakani tawe, nende amalako kayio tawe. Mana isura imalilisia nende okhuboola mbu Nyasaye yamanya kabaparanga mumioyo, ne yamala okhubakasia eshinyasio eshilulu, shingala yabishila abasuubila omurungo kulakhalikha tawe.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Olwelikulu liliarukha .
2. Ne olwa liliwulila Nyasaye walio, shingala lialachilwa okhumuwulila.
3. Olwe liloba lilikwalaasibwa,
4. Mana liarusia biosi bilimwo liaba likhaya,
5. Ne olwa liliwulila Nyasaye walio, shingala lialachilwa okhumuwulila,
6. Ewe Omundu! Toto ewe oleeminjia eshinani shishio okhulolana nende Nyasaye wuwo Omulesi, mana Olimunyoola.
7. Ne ulia owulihebwa eshitabu shishie no mukhono kukwe omulunji.
8. Kho oyo okhubalwa khukhwe khuliba okhwangu,
9. Ne alikalushila Abandu bebe nali nomwikhoyo.
10. Ne ulia ulihelesibwa eshitabu shishie namukongo wuwe ,
11. Kho oyo alisaba okhulala.
12. Ne ilinjila mumulilo.
13. Toto ye yali mubandu be nali nomwikhoyo.
14. Toto ye yaparanga mbu shalikalukha khandi tawe.
15. Kali mbu, toto bwene Nyasaye wuwe Omulesi yamulolanga!
16. Ne nditsuba khubwakhanyu bweliuba nilitsia okhukwa,
17. Nende khushilo nende shia shibuusinjia,
18. Nende khu Omwesi shingala kukhongoyanga.
19. Toto bwene mwitsa okhunina eshisia khu khushisia.!
20. Bali barie abalasuubilanga?
21. Ne nibasoomelwa Ikurani shibasujudanga tawe.
22. Halali balia abakhaya bayingananga butswa.
23. Ne Nyasaye amanyile kabenya okhukhola.
24. Kho basuubisie eshinyasio eshilulu!
25. Halali balia basuubila mana nibakhola amalayi, abo baliba nende umurungo kulawa tawe.

85. ISURA YA AL-BURUUJ

Dekha Makka.

Isura ino niya okhuhotselesia nende okhuhelesia Abasuubili amachelo, ne irisia nende okhwikanyilisia balia bali nende obukhulumamu. ichachile khu shitsubo shia Nyasaye woluyali khumakuwa kalolokhana kobunyali bubwe mbu Abaingani basinyisinjia Abasuubili balilondwa mushikuri shietsimbabaasi. shingala balondwa balia bakhola amakuwa shinga ako mubialo biaranjilila. Isura nichaka akhuria olukano lwa bolukhamba shinga bakholelanga abasuubili. Ne nilondesiakhwo ukhulaka abasuubili nende okhurisia abafuru, ne obwatoto ni mbu obulaamba buli ebise biyingasibungwa nende abayingani. Ne Ikurani ilimwo obwatoto Abandu bandi bayingasinjia halali ili ehale mno nende ako ne ili khu lauhil mahfuudh, ulupao lwabikhwa ewa Nyasaye

woluyali.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khu likulu lie tsing'ining'ini!
2. Nende khuinyanga yalakwa !
3. Nende khumuloli nende shikholelwa obuloli!
4. Basishibwa Abandu bethingoba.
5. Omulilo kwe tsikhwi tsinyinji,
6. Olwabali nibekhale awo(khumulilo),
7. Nabo nibo abaloli khu kalia kabakholelanga Abasuubili.
8. Nabo shibalolakhwo khubo obubii bwosi bwosi tawe habula okhuyuubila khwabu khu Nyasaye Owamani Owa oluyali.
9. Uli nende obwami bwo mwikulu nende khushialo ne Nyasaye nomuloli wabuli eshindu.
10. Toto balia bakhoba Abasuubili Abasatsa nende Abasuubili Abakhasi mana nibalekanila , balinyoola ishinyasio shiomulilo ne balinyoola eshinyasio eshiokhusambwa.
11. Toto bwene balia basuubila mana nibakhola

- amalayi balinyoola emikunda chiburangamwo imialo, ne okho nikho okhubura okhukhongo.
12. Toto bwene eshinyasio shia Nyasaye wuwo neshilulu.
 13. Toto ye aranjilisinjia khandi niye ukalusinjia.,
 14. naye niwobulesheli owobuyanzi muno,
 15. Oweshifumbi shioluyali.
 16. uwukholanga muno akayenya.
 17. Koo! Wawulilakhwo olukano lwabalwani be liyie?
 18. Aba Firauni nende Thsamudi?
 19. halali abakhayi bali mukhuyingasia butswa.
 20. Ne Nyasaye yababotokhana munyuma mwabu.
 21. Halali ino ni Ikurani yoluyali.
 22. Ili khulupao lwalindwa.

86. ISURA YA TARIQ

Vekha Mlaka

Isura ino ichaka nende eshitsuho shokhwechesia obunyali bwa Nyasaye. Ne itinyisia okhumanyia mbu buli shia mundu ali nende omulindi wuwe nende umuhenganga. Mana yenya omundu aparekhwo shinga yalongwa, yalongwa okhurulana nende amatsi karulanga mumbilo. Kalolokhane khu ako mbu Omulonji ali nende obunyali bwokhumukalusia okhurula mubafu namalile okhufwa. Ne yitsuba lwa khabili mbu ikurani ni eshitabu shiokhwechesia ne shikali amakhuwa kemibayo tawe. Halala nende yak abakhayi bularia tawe bakhalananga okhuikalila nende okhukasia obusuku. Ne Nyasaye ashila obusuku bwabu ahele muno. Mana isura amalilisia nende akhuboola mbu abakhayi bahebwe abise... nibakalole.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khulikulu nende shokhwitsa eshilo!
2. Ne nishina eshikhumanyia mbu nishina esho shitsanga eshilo?
3. Ing'ining'ini yili nende obulafu obunji.
4. Buli shiamundu ali nende umuhenganga.
5. Ne Omundu ahenge yalongwa okhurulana nende shina?
6. Yalongwa okhurulana khu matsi karulanga nikamitsikha.

7. Karulanga hakarikari mulukongofuma nende omukongo.
 8. Toto bwene Nyasaye ali nende obunyali bwokhumukalusia.
 9. Inyanga ya kalia kefisa kalirebwa habulafu.
 10. Abwene aho shaliba nende amani nohomba Omuhabini tawe.
 11. Nditsuba khulikilu lili nende amakalushilo!

12. Nende liloba liarukhanga!
 13. Toto bwene lino nilikhuwa lwokhwawukhasia.
 14. Nalio shilili emibayo tawe.
 15. Toto bwene abo batutanga bututa.
 16. Na siesi ndamanya obututi bwabu po.
 17. Mana bahelesie ebise abakhayi- kaala kaala.

87. ISURA YA AL- A'LAA

Vekha Makka

Isura ino ichaka nende okhwitsoomia ulia walonga ebindu biosi, ne nabikhola biosi obulayi nabileng'asia, nalachila buli shia shindu ngashikhoyele okhuba, aho nashiechesia mbu shibe shirio. Namesia olwayilo olwe tsisolo, nakhola olwayilo olo ebise bindi olumu olumali. Mana isura nirera amacheni mbu Nyasaye alechesia Omurumwa Ikurani, naye alaitila mumurwe, mana shialibilila shiosi shiosi halali shia Nyasaye achamile. Ne yetsa ukhumwanguyisilia mubwangu. Mana isura ilomesia Omurumwa yetsulisie nende Ikurani aletsulila ulia omuri, naye omubii yere ehale nende obwitsulisio alinjila mumulilo omukhongo. Ne tsi aya tsiboola nende amani mbu obuwonja nibwa ulia wilabisia, mana yetsulile alira lia Nyasaye wuwe Omulesi, mana alaame. Ne isura imalilisia okhuboola mbu kosi ketsa mushitabu shino kafuchilisanja nende amakhuwa ketsa mubitabu bia khale, ebitabu bia Ibrahim nende Musa.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Witsoomie elira lia Nyasaye wuwo Owoluyali.
 2. Owaloonga mana naleng'aasia,
 3. ulia wabalilila mana nalunjisia,
 4. ulia Owamesia olwayilo,
 5. Mana nalukhola oluumila olumali,
 6. Khulakhusomesia mana sholibilila tawe,
 7. halali Nyasaye nachama, toto ye amanyile kali habulafu nende kefisile.
 8. Ne khutsia okhwanguyilisia kabe amangu.
 9. Mana itsulisia, nikali mbu okhwitsulisia khukhoonya.
 10. Yetsa okhwitsulila ulia uria.

11. Ne yetsa okhwira ehale nayo omukori,
 12. Ulia ulinjila mumulilo omukhongo.
 13. Mana shalifwamwo nohomba shalihonokokhamwo tawe.
 14. Toto yamala okhubura ulia wetswenula.
 15. Mana niyetsulila elira lia Nyasaye wuwe Omulesi mana nalaama.
 16. Halali enywe mwayanza muno obulamu bwo khushialo!
 17. Ne obulamu bwo mwikulu nobulayi ne nibwakhatsotso. (obulaliwa tawe.)
 18. Toto kano kali mubitabo bie imbeli.
 19. Ebitabu bia Ibrahim nende Musa.

88. ISURA YA
AL-GHAASHIYAH

Dekha Mlaka

Isura ino ichaka nende okhuhelesia eshiwonya okhuwulila olukano lweinyanga yeyindukho, nende amakhuwa kalirilula inyanga eyo. yechesia mbu Abandu baliba emikanda chibili: omukanda kulikhaya okhunyoora oluyali lwasilwosi shingala bali bakaniwa ne baliinjila mu mulilo omululu. Ne omukanda kundi kulinyoora shia Nyasaye yakubishila obuyanji nende tsimbabasi nende obulekhule bwo Mulonji yababishila. Mana isura itsililila okhumanyia ebimanyisio bili habulafu bio bunyali bwa Nyasaye biabakananga mubulamu bwabu. Niyakhamala okhurumbula ibimanyisio ebo nikalukhanila amacheni ko Murumwa (o.k.k) khukhwitsulisia mbu emilimo chie emikhongo chili habulafu, ye shiyalachilwa abanichilisie okhusuubila tawe, ne ulakhaya omulango kuno niyakhamala okhuwulila Nyasaye niye ulimutula khu mabi keye, ne alimuhelesia eshinyasio eshikhongo po, olwa alikalukha ewuwe niyakhamala okhufwa. Khulwa amakalushilo koosi nende okhubalwa khwabu khuli khu Nyasaye.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Koo! Kakhwitsilakhwo amacheni kamasila kalifundesia Abandu?
2. obweni inyanga eyo bulitutuya,
3. Bukholele emilimo buchoonyele.
4. bulinjila mumulilo kwakhanga
5. Bulinywesibwa amatsi keyisebele karabachilanga.
6. shibalinjolamwo eshiakhulia tawe halali shiamawa.
7. Si shikhomesia nohomba sishimala inzala tawe.
8. Inyanga eyo obweni bundi buliba nibunula.
9. Buliba obulekhule khukhukhalabana khwabwo,
10. baliba mumukunda chioluyali.
11. Shibaliwulilamwo akeshifwabi tawe.
12. Mukari omo ilimwo isebele ikhulukusinjia.

13. Ebifumbi bilimwo bie hekulu,
14. Nende tsigilasi tsiarebwa khulala.
15. Nende emitoo olunyaali olunyaali,
16. Nende emikeka chiaalwa.
17. koo! Shibahengangakhwo Ingamia shingala yaloongwa?
18. Nende shingala likulu lianinibwa?
19. Nende tsingulu shingala tsiatibwa hasi?
20. Nende shingala liloba liakwalasibwa?
21. Kho itsulisia! Katoto ewe oli Omwitsulisia.
22. Ewe sholi wokhubanichilisia tawe.
23. Halali ulia ukalukha inyuma nakhaya,
24. kho Nyasaye alimuhelesia eshinyasio eshikhongo muno!
25. Toto khwifwe namakalushilo kabu.
26. mana isabu yabu ili khwifwe!

89. ISURA YA
AL-FAJR

Vekha Mlaka

Isura ino ichaka nende ebitsubo biamakuwa kalolekhana kayila Omundu okhulola ebimanyisio ebio. Bamanye mbu bamukhayanga Nyasaye nende okhukhaya mbu shibalilamusibwa mubafu balinyoola eshinyasio, shinga balia baranjilila okhukhaya inyuma wabu banyoola eshinyasio. Ne isura injilila okhuboola imela ya Nyasaye yokhutema Abandu bebe khumalayi nende amabii. Ne okhwelesia khukhwe nohomba akhwima khukhwe shineshimanyisio shiokhusangala nohomba akhusinyikha khukwe tawe. amakuwa katsililila ne kechesia mbu ifwani yabu yechesia obuluma bwabu obunji halala nende obwimani bwabu. mana isura itsililila nende okhura habulafu okhwiyitsulisia khwa balia baruuma olwakho nende shingala balikoomba mbu bamanyanga bakharanjilisie amalayi kakhabanunule nende eshinyasio nende ebisundusio bie inyanga yeyindukho. ne ikalukhana okhutinyisia emioyo chiaranjilisia amalayi, mana nichilaruuma olwakho tawe, shingala chililangwa chinjile halala nende balia abalobole benjile mwikulu ewa Nyasaye.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khubise bwomumabwibwi, mukhwibwondela.
2. Nende khubilo ekhumi, 15. Ne Omundu Nyasaye wuwe Omulesi namutema namuhelesia emiandu nende obwokholo amalanga aboola mbu Nyasaye wanje yambelesia oluyali!
3. Nende khu bibili bibili nende khushilala shilala ,
4. Nende Khulweshilo shingashiburanga,
5. Kho! Mu kano khulolokhanamwo eshitsubo khu muchesi ?
6. Shiwalolakhwo shinga Nyasaye wuwo Omulesi yakhola Abandu ba Adi?
7. Abandu ba Iram, abali nendi tsinzu tsindambi?
8. Aba Nyasaye alalongakhwo shinga bo khushialo tawe.
9. Nende Thsamudi abakasinjia tsinzu mutsingulu mumatwoma.
10. Nende Firauni wetsinzu shinga tsiisilo?
11. Abakhola tsimbi khushialo?
12. Nibetsusiamwo eshifwabi?
13. Mana Nyasaye wuwo Omulesi yabakhupa eshiboko shieshinyasio.
14. Toto Nyasaye wuwo Omulesi abahenganga
16. Ne namutema mana amuleemie omukabo kwe aboola mbu: "Nyasaye wanje yasukuna!"
17. Shikali kario tawe! Halali enywe shimuhenganga Abafwilwa neshisa tawe,
18. Nohomba shimutinyisaninjia okhulisia Abamanani tawe,
19. Ne mulitsanga emiandu chiabafwilwa okhulia khwatoto,
20. Ne mwayanza emiandu obuyanji obuunji muno.
21. Shikali kario tawe! olwe eshialo shilifunakwa ebitonye ebitonye,
22. Ne aliitsa Nyasaye wuwo Omulesi nende Abamalaika olunyalil olunyalil,
23. Ne omulilo kwa Jahannamu kulireerwa inyanga eyo, omundu inyanga eyo alitsulila ,

halali okhwitsulila okho shikhulumukhoonya shiosi shiosi tawe.

24. Aliboola mbu: “manyanga ndakharanjisiyie ebikhole ebilayi mubulamw bwanje!”

25. Mana inyanga eyo abulaho yesi yesi ulihelesia eshinyasio shinga eshinyasio shisie.

26. Nohomba shaliboya yesiyesi shinga okhuboya khukhwe tawe.

27. Ewe omwoyo omwihotselufu!

28. Kalukha khu Nyasaye wuwo Omulesi noli omulekhule yesi nali omulekhule nawe.

29. Kho injila halala nende Abasumba banje,

30. mana winjile mwikulu mwanje.

90. ISURA YA AL-BALAD

Dekha Mlakka

Nyasaye yetsuba khu litokho lioluyali lia makka, litokho lia yebulwamwo Muhammad (o.k.k) nende ayakhulila mana nachama, mana khandi yetsuba khumwibusu nende shiayebulanga, shichila khu ako nilwa kelindanga ne ibilachilo bitong'a. Ne khandi

Omundu yalongwa khumisando nende obutinyu. Ne ira habulafu mbu Omundu yekatinjia khukhupara mbu obunyali bubwe shibunyalikha, ne mbu ali nende emiandu eminji chiayekhonyelanga khu bwikombi bubwe nende okhwisangasia khukhwe.

Mana narumbula obwokholo obwayahelesia omundu nende shingala yamwanguyililia injila yobulunjifu yokhuburira khushisia kachila abe mubandu abomwikulu, baliba khumukhono musatsa, belukhe injila yokhubayila namukhono mukhasi ilichila benjile mumulilo mana bafunjilwe omuliango.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khulitokho lino!

2. Ne ewe oli omwibule welitokho lino.

3. Nende khumwibusu nende shiayebula.

4. Toto bwene khwaloonga omundu khubusandi.

5. Aparanga mbu abulaho omundu yesi yesi umunyala?

6. aboola mbu: ndasamba eshiachi shomwandu.

7. Kho aparanga mbu abulaho yesiyesi umulolanga?

8. Koo shikhwamuhelesia tsimoni tsibili?

9. Nende olulimi nebinwa bibili?

10. Ne nikhumumanyia tsinjila tsiosi tsibili?

11. Ne shiyeruma khunjila yebisikirasio

yeshisia tawe.

12. Ne nishina shikhwechesia okhumanya injila yebisikirasio yeshisia.?

13. Okhuhabina omusumba(omurumwa.)

14. nohomba okhulisia inyanga yeyinzala.

15. Omufwilwa omwikho,

16. nohomba omumanani omushisandu.

17. Mana abe mubalia basuubila nibatinyisania okhwifwila ne nibaboolelana okhulolanila eshisa.

18. Abo nibo Abandu bomukhono musaatsa.

19. Ne balia bakhaya ebimanyiso biefu, abo nibo Abandu bomukhono mukhasi.

20. Omulilo omululu kwabotokhana buli tsimbeka.

91. ISURA YA
ASH-SHAMS

Dekha Mlaka

Nyasaye woluyali yetsuba okhuchaka khusura ino khubindu biawukhane, halala khu ebo ebilonje bibie bioluyali ,biechesia obwitsufu bwo bunyali bubwe nende obulala bubwe, khulwo khuhona ulia watswenula omwoyo kukwe khulwo khusuubila nende okhuwulila., nende okhusishia ulia wanyasia omwoyo kukwe khubula suubila nende tsimbi. mana niyenjilila okhurusia olukano lwa Tsamudi abandu ba Swaleh, nende kabanyoola, khulwo khuba banyoole okhura mumakani boosi bafukulanga. Khulwa abo bayingasia omurumwa wabu ,mana nibera Ingamia ilia, Nyasaye yabasishia boosi. naye shatebanga akalarulilaho niyakhabasishia tawe. Naye sharebungwa khu kakholanga tawe nabo barebungwa. Naye yabahelesia kabakhoyesehele.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khuliuba nende obulafu bwalio!
2. Nende khumwesi shingala kuliloondanga!
3. Nende khushitere olwashiliretsanga habulafu!
4. Nende eshilo olwa shifunikhanga!
5. Nende khulikulu nende ulia waliumbakha!
6. Nende khuliloba nende ulia walikwalasia!
7. Nende khu mwoyo nende ulia wakuleng'aasia !
8. Mana nakumanyisia injila yamabii nende yamalayi.
15. Naye sharitsanga karulilaho tawe.
9. toto bwene yamala okhubura ulwa wakutswenula.
10. Ne toto bwene yamala okhusikha ulia wakulekhula.
11. babu Tsamudi bayingasia (omurumwa wabu) khulwo okhubeela obufuru bwabu.
12. ulwa yanguya womwoyo omumu mubo
13. aho Omurumwa wa Nyasaye nababoolela mbu ; ingamia ino ni ya Nyasaye, muyileshe inywe amatsi kayio ne mulayira tawe.
14. Mana bamala bamuyingasia nibaiyira, khulwako Nyasaye wabu nabasishia khulwo khubeela tsimbi tsiabu nabamala boosi.

92. ISURA YA
AL-LAYL

Dekha Mlaka

Omulonji woluyali yetsuba ebitsubo bitaru okhumanyia mbu ebikhole bia Abandu bikabukhana, ebindi nibia obulunjifu, ne ebindi nibia obukori. Ulia wokhurusia mana amurie Nyasaye, mana abe nende ebima biokhubusia amalayi, oyo Nyasaye alakhola amakhuwa keke okhuba amaangu. Ne ulia wokhukhola obwimani, niyelola mbu abula oluchendo mubandu mana nakhaya ebima biokhubusia amalayi Nyasaye alamwanguyisilia okhwinjila mumatinyu. Ne omwandu kukwe shikulimukhonyakhuwo shiosi shiosi olwa alisukunwa mushinyasio tawe!

Mana tsi aya nitsira habulafu mbu Nyasaye yabukula emilimo echio okhwechesia injila yobulunjifu ni obukhala bubwe, ne khuye khuli nende amakhuwa khubulamu bubili, bwa mutsuli akhera nende biokhushialo. Ne yamala okhwikanyisilia mbu mumulilo baliinjila ababii ne abalayi balirebwa ahale ninakwo.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khu shilo olwashifunikhanga!
2. Nende olwe eshiteere shilolekhanga!
3. Nende khuwaloonga eshisatsa neshikhasi!
4. Toto bwene okhukhalabana khwenyu khukabukhana.
5. Ne ulia urusia mana arie Omuloonji,
6. Mana nakhola kali amalayi,
7. Khwitsa okhumuwanguyisilia kabe amangu.
8. Ne ulia ukhola obwimani, mana abule oluchendo na bashie,
9. Mana nafuukula amalayi,
10. Khwitsa okhumuwanguyisilia kabe amasiro!
11. Ne omwandu kukwe kulimukhonya shina olwa aliba nasikhanga?
12. Toto bwene kali khu efwe okhwechesia obulunjifu.
13. Ne toto bwene kali khu efwe ka mutsuli (akhera) nende kokhuranjilila.
14. Kho ebekanyisilia khumulilo kwakhanga!
15. Shali kwinjilamwo halali ulia Omubii muno!
16. Ulia wafuukula mana nafutarira omukongo.
17. Ne ulia waria Nyasaye alireebwa ehale ninakwo,
18. ulia Urusinjia omwandu kukwe khulwo khwitwenula.
19. Ne shikali mbu aliho yesi yesi wamukholela amalayi lano khamurunje.
20. Halali nokhukhaaba obulekhule bwa Nyasaye wuwe Omulesi Owoluyali.
21. Naye yakhachame!

93. ISURA YA
DHUH'AA

Vekha Mlakka

Isura ino ichaka nende ebitsubo bibili bio khumanya ebise bibili biemilimo nende ebise biokhuwuluukha, ne obwatoto Nyasaye shiyalekha Omurumwa wuwe nohomba shiyamusinyishila tawe. Nikayamukasilia akhera namalayi muno okhushila kayamukasilia khushialo. Mana Nyasaye niyetsuba mbu namuhelesie okhula achame. Ne karanjilila neshimanyisio khuketsanga. Katoto yali omufwile namuhelesia eshimenyo. yali niyakora namuhelesia obulunjifu, ne yali omumanani namuyindiasia. Tsi aya tsiboola mbu omwana omufwile ahengwe obulayi. olamwatulushila usaba nohomba ureba tawe. Olomalome khubwokholo bwa Nyasaye wuwu.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khu isenya!
2. Nditsuba khushilo olwa shinjilanga!
3. Nyasaye wuwu shiyakhulekha tawe, nohomba shiyakhusinyishila tawe
4. Ne imbeli itsanga ilaba indayi okhushila ebise biaranjilila
5. Ne Nyasaye wuwu omulesi alakhuwa okhula ochame.
6. Shiyakhunyoola noli omufwilwa ya khuwa eshimenyo.
7. Ne yakhunyoola niwakora yakhulunjisia?
8. Nenakhunyoola noli omumanani nakhuyindiasia?
9. Mana omufwilwa olamuyindushila tawe!
10. Naye usaba olamuwusa tawe !
11. Ne obwokholo bwa Nyasaye wuwu omulesi obuboole.

94. ISURA YA
ASH-SHARH'

Vekha Mlakka

Isura ino itinyisia mbu Nyasaye yabambula omwoyo kwo Murumwa wuwe, ne nakhola mbu ni abundu wokhukholomoshela ebifisile nende amasomo, ne namurusilia amatinyu kamusitoyelanga akali okhumufunaka omukongo kukwe. ,ne amatinyu ako ni omusiko kwemilimo chia (dawa) omulango. Ne nabukanania elira lilie nende lio murumwa khukhuchaka khwobusuubili nende ibimanyisio bie idini. Mana tsi aya ni tsirumbula Omunallo kwo muloonji kwokhulondokhasia amangu nende amasiro, amatinyu nende amatoro , ne nitsiboolela Omurumwa nanyolakhwo obwiyangu bwokhukhola amalayi akhole muno. Ne lichomo lilie libe Nyasaye wuwe omulesi kachila niye omunyali omukhonyi.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Shikhwa khubambula eshilifu shishio? nende obwangu,
2. Ne nikhukhuruula omusiko kukwo, 6. Toto halala nende obusiro khuli nende obwangu.
3. kwali nikufunaka umukongo kukwo?
4. Ne nikhura hekulu okhurumbulwa 7. Ne nonyoola obwiyangu, khola eshinani,
- khukhwo? 8. Ne khu Nyasaye wuwo omulesi niye wokhalabanile.
5. Ne bwatoto halala nende ubusiro khuli

95. ISURA YA AT-TIN

Dekha Mlakka

Nyasaye yetsuba musura ino khubiamo bibili bioluyali, nende tsimbeka tsibili tsindayi, mbu ye yaloonga omundu munjila ilunjikhane po. Namuhelesia obwongo, nende obunyali bwokhwenya nende okhuloba. Tsi aya nitsiboola mbu omundu shiyema obulayi shinga yalongwa tawe, mana niyekha hasi naba khushichelo shia hasi muno, halali balia basuubila mana nibakhola ebikhole ebilayi, abo Nyasaye yabafuungulila obunyali. Mana isura ikalukhanila balia bakhayanga nibafuukula inyanga yokhulamusiwa mubafuu ibimanyisio biosi nibiakhamala okhulolekha, biobunyali bwa Nyasaye nende amacheni kobwatoto
bubwe.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khu tini nende zaituni! amalayi, abo balinyoola omurungo kulawa tawe.
2. Nende Khulukulu lwa Sinai?
3. Nende khulitokho lino liomulembe! 7. Mana nishina nikhwakhamala shilakhuyingasia inyanga yo murungo?
4. khubwatoto khwaloonga Omundu okhuloonga okhulayi muno. 8. Kho Nyasaye Shali Omubusia Umalayo okhushila Ababusia boosi?
5. Mana nikhumukalusia hasi wabali hasi!
6. Halali balia Abasuubila mana nibakhola

96. ISURA YA AL-ALAQ

Dekha Mlakka

Musura muno khuli nende omulango kwokhusoma nende okhwiechesia, ne khandi mbu ulia walonga omundu okhurulana nende okhuchaka okhuniongofu no munyali wokhumwechesia okhuhandika khulwo khubikha amachesi nende okhumalilisia okhumanya, mana amwechesie kalia kayali nakorerwe. Nyasaye woluyali niye uhelesinja omundu amachesi. Ne isura iboola

mbu obuyinda nende amaani binyala okhukhola omundu okhuburira olwakhwo lwa Nyasaye, halali amakalushilo ka Abandu boosi ni ewa Nyasaye. Mana nibahelesia omwoyo balia abakalukhanilanga Abandu ababii abo nende amachelo, mana babekanyilisielie mbu balitsa okhunyooola eshinyasio eshikhongo, ne shibalinyoolakhwo ubakhonya tawe. Ne imalilikha khukhuboola mbu Abandu abalayi abo balabawulila ababii abo tawe, ne besutie khu Nyasaye omulesi wa Abandu boosi.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Soma mulira lia Nyasaye wuwo Omulesi owaloonga,
2. Yaloonga Omundu okhurulana nende lilika,
3. Soma! Ne Nyasaye wuwo Omulesi ni Omuhani Okhushila boosi.
4. Ulia wechesia nende ikalamu.
5. yechesia Omundu kalia akalali namanyile tawe.
6. Shikali kario tawe! Toto Omundu abetsanga omufuru.
7. Niyelola mbu ayindialile.
8. Toto khu Nyasaye wuwo Omulesi niho amakalushilo.
9. Ulutsikhwo ulia ukaninjia
10. Omusumba nalaama?
11. omulutsikhwo ye naba nali khubulunjifu?
12. Nohomba nalomesia okhuria Nyasaye?
13. Omulutsi ye nayingananga ne nakalukha inyuma?
14. Akorerwekhwo mbu Nyasaye alolanga?
15. Tawe Nalalekha tawe, khulamukhwesulula khuliboyo lieliswi.
16. liboyo liobubeyi lietsimbi!
17. Ne mana alange abashie!
18. nafu khulalanga zabanial! (abasikari bomulilo)
19. Tawe! Olamuwulila tawe! Ne omwinamile (nosujudila Nyasaye) nomwisitiakhwo!



Musura ino yinoosia Ikurani nende eshilo shiayeshela. Ne yiboola mbu eshilo esho ni eshilayi muno okhushila emiesi iyelefu ndala, ne mbu toto Malaika nende Jibril bekhanga eshilo esho khubunyali bwa Nyasaye wabu Omulesi khulwa okhulomesibwa, nende okhuba nomuleembe nende okhukhaya okhunyooola amasinysio okhula mumabwibwi.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Toto efwe khwayishia (ikurani) mushilo shioluyali.
2. Ne nishiina shilakhumanya mbu nishina eshilo shioluyali?
3. Eshilo shioluyali ni shiobukhala muno okhushila emiesi iyelefu.
4. Abamalaika bekhanga nende Roho mushilo esho khumunwa kwa Nyasaye wabu Omulesi buli mwikhuwa.
5. Omuleembe eshilo esho okhuula mumabwibwi.

98. ISURA YA
AL-BAYYINAH

Dekha Madina

Abandu beshitabu Abayahudi nende Abakiristo bamanya okhurulana nende ebitabu biabu , nabo abatsokaasi ba makka nibamanya okhurulana khu ifuma yomurumwa wetsinyanga tsimalilishi. Ne kenyekhananga okhurulana nende obumanyi obo basuubile Omurumwa oyo olwa yawulwa. Halali olwa yawulwa bakabukhana ne nibakhaya okhuloonda indache yabu. Ne ebikhole biabandu beshitabu biali ebibii muno okhushila bilia bia Abatsokaasi. Ne abo boosi baliba mumulilo inyanga yeyindukho, ne Abasuubila balirungwa omurungo omulayi ne balimenya mwikulu ne oko niko omurungo omulayi.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Shibali Abakhayi mubandu beshitabu nende Abatsokaasi bokhulekha akabali ninako okhuula kabooole amenoosio.
2. Omurumwa okhurula khu Nyasaye ubasomelanga tsimbapulo tsioluyali,
3. Mukari mwatsio khulimwo nende amahandiko kakololokha.
4. Ne shibakabukhana balia bahebwa eshitabu halali nibakhamala okhuulilwa nende amenoosio.
5. Nabo shibalomesibwa shiosi shiosi tawe halali okhulaama Nyasaye khulwa okhumutswenulila idini, Abandu abalunjifu, ne balumilile ukhulaama

iswala, ne barusie izaka- eshihanwa. Ne eyo niyo idini yamemelo.

6. Toto balia bakhaya mu bandu beshitabu nende mubatsokaasi balinjila mumulilo kwa jahannamu, bamenyemwo tsinyanga tsiosi, ebo nibo ebilonje ebibii muno.

7. Toto balia abasuubila mana nibakhola amalayi, ebo nibo ebilonje ebilayi mubandu.

8. Omurungo kwabu ewa Nyasaye wabu Omulesi ni emikunda chilaliwa, chiburangamwo emialo hakari wachio. Ako nikhu ulia oritsanga Nyasaye wuwe Omulesi.

99. ISURA YA
ZILZALAH

Dekha Madina

Thinyali tsie isura ino tsiosi tsilomaloma khu inyanga yeindukho. okhurenga kweshialo, nende olwa abafu balilamusibwa, olwo omundu aliwuka ...nende ebikhole bieinyanga eyo. olwa abandu balirula mubilindwa baliema khulunyali okhunyola omurungo kwabu.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Olwa liloba liliseswa okhuseswa khwalio!
2. Ne olwa liloba liliyinia emisiko chialio!
3. Ne Omundu aliboola mbu: "libeele lirie?"
4. Inyanga eyo liliboola amakhuwa kalio.
5. Khulwa okhuba Nyasaye wuwo alifimbulile!
6. Inyanga eyo Abandu balirula

mukhukabukhana bechesibwe ebikhole biabu!

7. Kho ulia ukhola amalayi shinga obusiro bwoluloolo yakhakalole!

8. Ne ulia ukhola amabii shinga obusiro bwoluloolo. yakhakalole!

100. ISURA YA
AL-A'ADIYAAT

Vekha Mlaka

Nyasaye woluyali yetsuba mukhuchaaka khweisura ino khu tsifarasi tseliyie, mbu toto omundu ni omunji wokhukhaya tsimbabaasi tsia Nyasaye wuwe Omulesi. Ne mbu halala nende ako mwikulu aliba omuloli womwoyo kukwe omwene khukayakholanga. Ne mbu ye toto khukhuchama omwandu ne ni omwimani khukwo. Mana narumbula mukhumala amakuwa kokhulamusibwa. Ne neboola mbu omurungo nende okhubalilwa khuliho.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Ndisuba khutsifarasi tsitsisaanga tsimbilo nitsiyesaana.
2. Nitsirusia tsinzesele tsiomulilo khukhupa ebilekeyi biatsio hasi.
3. Nende etsitsunushilanga itsuli .
4. Ne eno nitsitumuula olufu.
5. Mana nitsitsomokha hakari womukanda.
6. Toto Omundu ni Omukhayi muno wetsimbabaasi tsia Nyasaye wuwe Omulesi.
7. Ne toto ye mwene ni omuloli khu ako!
8. Ne toto ye alineshinani shiokhuyanza omwandu!
9. Kho koo akorerwe olwa abali mubilindwa balilamusibwa mubafuu?
10. Ne kalikhung'asibwa akali mubilifu?
11. Toto Nyasaye wabu Omulesi inyanga eyo aliba nende amakuwa kabu boosi!

101. ISURA YA
AL-QAARIA

Vekha Mlaka

Isura yino ichaka nokhusundusia khwa Al-qaaria... yaani eshikhong'ondanga. obuyoka bukhong'ondanga mumarwi kbandu, niyo indukho. Mana isura inoosiye shinga amakuwa kaliba khubandu nende tsingulu inyanga yomuyendo omukhongo. Kho balia beshichelo shiamalayi kabu shiliba eshisiro balinyoola eshimenyo eshilayi, ne balia ba amabii kabu kaliba amasiro balimenya mumulilo kulasuma.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Eshikhong'ondanga!
2. Nishina shikhong'ondanga?
3. Ne nishiina shilakhumanyia mbu nishina shikhong'ondanga?
4. Inyanga yabandu baliba shinga tsimburukuru tsaalanibwe.
5. Ne tsinguli tsiliba shinga ipamba isakhululwe!
6. Kho ulia weshichelo shishie shiliba eshisiro,
7. Oyo aliba mubulamu buchamisia.
8. Ne ulia weshichelo shishie shiliba eshiangu,
9. Oyo eshimenyo shishie shiliba mumulilo kwa Hawiya!
10. Ne nishina shikhumanyisia mbu nishina esho?
11. Ni omulilo omukhongo!

102. ISURA YA
AT-TAKAATHUR

Pekha Mlakka

Isura ino ibafimbia omurwe balia bokhwenya amanji mana nikabakhalabania okhukhaya okhukhola kenyekhana. ne ibaboolela mbu balitsa okhumanya indukho yobulemi bwabu obo. . Ne irisia abandu mbu balilola omulilo ne balireebwa obwokholo bwabalinabo.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Okhukonya ebinji khubakoyaniyie.
2. Okhula mulile mutsing'ani.!
3. Shikali kario tawe! Mulitsa okhumanya.
4. Mana khandi shikali kario tawe! Mulitsa okhumanya!
5. Shikali kario tawe! Mumanyangakhwo amachesi katoto.
6. Toto bwene mulilola Jahannam!
7. Mana khandi toto bwene muliyilola nende imoni yatoto.
8. Mana khandi toto mulirebwa inyanga eyo okhulondokhana nende obwokholo

103. ISURA YA
AL-A'SR

Pekha Mlakka

Musura muno Nyasaye yetsuba khubise..., khulwa biakhung'asia amangalimwa amaani, nende ebimanyisio biechesia obunyali bwa Nyasaye nende obuchesi bubwe. Mbu abandu boosi balinyoola okhusikha...(okhubula obukhala) halali balia basubila bakholanga amalayi ne baboolanilanga okhukhola amalayi ne bakhonyananga khukhwema nende obwatoto nende okhwifwila.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Nditsuba khubise!
2. Toto bwene omundu ali mu khusikha, (abula inganga)
3. Halali balia basubila, mana nibakhola amalayi , nenibaboolanila okhwema khubwatoto, nende okhwifwiila.

104. ISURA YA
HUMAZAH

Dekha Madina

Musura ino eshisundusio shilimwo eshikhongo khubandu balia bali nende imela yokhulola omundu shinga eshindu shilakhoya khumakhuwa nohomba khubimanyisio. Ulia wabunjelesia omwandu mana aparanga mbu omwandu oko kulichila yatong'a khushialo tsinyanga tsiosi. Ne mubwene muno khulimwo nende amekanyiliso amakhongo khubo mbu balinjisibwa mumulilo omululu kulitukutia emibili nende emioyo chiabu, ne balikalilwa omuliango, ne halala nende yako baliboywamwo mana neshibalinyala okhwisakasia nohomba okhurulamwo tawe.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Eshinyasio eshikhongo shilinyoola buli ulia wokhutiabukha omumoonyi!
2. Ulia wabunjelesia omwandu mana nakubala.
3. Aparanga mbu omwandu kukwe kulimutonyia tsinyanga tsiosi!
4. Shikali kario tawe! Ali khwesululwa nijenjisibwa mu Hutwama.
5. Ne nishina shilakhwechesia mbu Hutwama nishina?
6. Ni omulilo kwa Nyasaye okwawafibwa.
7. Ukuninanga khumioyo.
8. toto oko baliboyelwamwo.
9. Khutsisiilo tsiakololokha.

105. ISURA YA
AL-FIIL

Dekha Mlakka

Nyasaye aboolelanga Omurumwa wuwe s.a.w. olukano lwabandu beyinzofu abaali nibasubile okhukwisa al Kaaba, inzu ya Nyasaye yoluyali, mana niyechesia mulukano luno obunyali bubwe bwanyala okhukholela balia abafunakanga ebindu bibie bioluyali, mana bakhaya okhutong'a shiosi shiosi halali shinga amasingo, obunyasi bunyanyilwe.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Koo shiwalolakhwo shinga Nyasaye wuwo Omulesi yakholaAbandu beyinzofu balia?
2. Shiyakhola ebifwanga biabu biabiya?
3. Mana nabarumila amayoni emikanda nemikanda,
4. Mana nikabalasila amachina keliloba liomumulilo,
5. Mana nabakhola shinga obunyasi bunyanyanyilwe!

107. ISURA YA
QURAIISH

Dekha Mlaka

Mmusura yino Nyasaye arumbula tsembabaasi tsitsie tsiyakholela Abakuraishi khunzu yiyie yoluyali eyayekalila Abasuku bebe, mana naye nabakholela babe ahambi nende inzu eyo nibahelesia oluyali nende omulembe, mana nibanyoola okhusumulanga tsinyanga tsiobushindu okhutsia yemen, ne tsinyanga tsioluya nibatsia sham, khulwokhukhola obukhala , omundu yesi yesi nalabakholelakhwo obubi tawe, ne abamenyanwa babu tsinyanga tsiosi nabo nibanuulungwa. khutsimbabaasi tsiabakholelwa etso bakhoyele okhupa oriomuno khulwa okhumulaama Nyasaye owabahelesia omuleembe mana nabahonia okhurulana nende inzala..

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Khulwa omunalo kwabakuraish,
2. Okhunala khwabu tsinjendo tsieyirotsu nende tsheshirumbi.
3. Khomana balaame Nyasaye wabu Omulesi owe Inzu ino ,
4. Ulia Ubaliisinjia balanyoola inzala tawe, mana nabaliinda okhurulana nende oburi.

107. ISURA YA
AL-MAAU'N

Dekha Mlaka

Isura ino ichaka nende okhumanyia omundu ulia ukhayanga inyanga yomurungo... imeta okhurusia ifwani yo omundu oyo.. ni ulia usandinjia omwana omufwile.. ne amuyibilanga..amayibo kalali kokhumukasia tawe.. ne khandi shaboolelangakhwo yesiyesi okhulisia abamanani.. shichila ni omukhunja khumwandu kukwe.. omwimani khushiali nashio mumukhono.
mana isura ino irumbula Abandu bomukanda kundi kufwanana nende balia bakhayanga inyanga yomurungo. abo nibalia babulanga eshinani khukhulaama khwabu. shibalaamanga shinga kenyekhana tawe. Balia bokhwilolosa butswa, nende okhwimana obukhoonyi khubaandu. Ibaboolela mbu balanyoola amasila nende okhusikha okhukhoongo nibalalekha liba liabu liobukhayi libii elo.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Koo! olutsikhwo ulia ukananga umurungo kwe inyanga ye indukho.?
2. Ni ulia uluumanga (usindikhang) Omwana umufwilwa.,

3. Nohomba shakholangakhwo eshinani shokhulisia umutakha tawe.
4. Oooh, eshinyasio eshikhongo khubalia balaamanga ,
5. Balia beyibilisinjia okhulaama khwabu;
6. Balia belolosinjia,
7. Ne bekalilanga obukhonyi.

108. ISURA YA
ALKAWTHAR
Dekha Mlaka

Nyasaye musura ino aboolela omurumwa wuwe obulayi bwayamukholela khulwa okhumuhelesia ebindu ebinji ebilayi khushialo nende mwikulu, mana niyeenya khuye mbu alaame iswala ne asinze khululwe, khulwa obulayi bwayakholelwa, ne yesi yesi umusila alasishila ehale.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Toto khwakhuhelesia obulayi obunji.
 2. kho laama ne osinze khulwa Nyasaye wuwo
 3. toto ulia okhusila niye ulabiyilibwa.
- Omulesi.

109. ISURA YA
AL-KAFIRUN
Dekha Mlaka

Musura ino Nyasaye alomesia Omurumwa wuwe o.k.k abakanie abakhayi okhukhalabana khwabu mbu okhwenya bawulilisanie nende Omurumwa khumulango kukwe kwobwatoto. khulwa okhuba ye alatong'a ario ario...na bo batong'e nende eminyasaye chabasabwe balamanga naye atong'e nende idini yaye ya Nyasaye wuwe yamwawulila.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Boola: “Enywe Abakhayi!
2. Shelaamanga shiamulaamanga tawe.
3. Nohomba enywe shimulaamanga Owelaamanga tawe.
4. Nohomba shindililaama shiamulaamanga tawe.
5. Nohomba enywe shimulaamanga owelaamanga tawe..
6. Enywe muli nende idini yenyu, nasi endi nende idini yanje.”

110. ISURA YA
ANNAS'R

Dekha Madina

Isura ino yenya Omurumwa wa Nyasaye o.k.k. olwa obukhonyi bwa Nyasaye wuwe bulimwitsila nende obushili.. ne nalola Abandu nibenjila mudini emikanda awo arumbule Nyasaye wuwe khulwokhumwitsomia ne amusabe eshileshelo khululwe nende khulwa Abasuubili.. toto bwene ye ne omunji wokhuleshela Abandu bebe. ne eleshelanga tsimbi.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Olwa obuhabini bwa Nyasaye nende obwikuli buliitsa,
2. Ne nolola Abandu nibenjila mudini ya Nyasaye mumikanda.
3. Awo ofumie oluyali lwa Nyasaye wuwo, ne omusabe eshileshelo, toto bwene niye Omulesheli muno.

111. ISURA YA
AL-MASAD

Dekha Mlaka

Isura ino ichaka nende okhuboola amakhuwa ka Abu Lahab, omusuku wa Nyasaye nende Omurumwa wuwe. Ne mbu shibulaho shiosi shiosi shilimukhoonya kata omwandu nohomba obwami bubwe, ne amulaka mbu mwikulu alinjila mumulilo ne aliyiaamwo halala nende omukhasi wuwe, ne aliboywa omukoye mwikosi nende okhukhweswa khulwa amasinyisio keke khu Murumwa (o.k.k.)

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Chiasikha emikhono chibili chiaa Abu Lahab, mana nasikha.
2. Omwandu kukwe shikulimukhoonya tawe nohomba ebiayakhalabanila.
3. Aliinjila mumulilo kupupuchila.
4. Nende Omukhasi wuwe omuchinji wetsikhwi,
5. Mwikosi mumwe alirebwamwo omukoye kwaborolwa .

112. ISURA YA
AL-IKHLAS'

Dekha Mlaka

Omurumwa s.a.w yarebwa amukhuwa ka Nyasaye wuwe Omulesi, mana nalomesibwa mbu akalusie mbu Ye ni Nyasaye okhung'asia tsifuma tsiosi tsiobulamba, ne nimulala yenyene, niye wisikungwa buli lwoosi wenyungwakhwo obukhoonyi, yenyala shiyenyanga obukhonyi bwosi bwosi tawe, abula wafwana ninaye, shiyebula tawe nohomba shiyebulwa tawe, ne abulaho owashie mubilonje bibie.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Boola mbu: "ye ni Nyasaye mulala yenyene."
2. Nyasaye owisikungwa.
3. shiyebula nohomba shiyebulwa tawe.
4. Ne abulaho ufwanaana ninaye kata mulala.

113 ISURA YA
FALAQ

Dekha Mlaka

Isura yino yena Omurumwa o.k.k amutsiile Nyasaye wuwe Omulesi akhabe obulindi khuye, okhurulana nende obusuku bwa buli ulia ufulukunya, mubiloonje bibie nende obusuku bweshilo bweshilima, obunyoolanga omwoyo nikuli kwonyene, nende amabii ko mundu alanyala okhwiliinda ninako tawe, nende tsimbi tsia abeyishinda nende eshikhalikhali ababuranga okhwononia omulembe kuli hakari wa abandu.

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Boola : "ndilinda khu Nyasaye Omulesi owa mabwibwi,"
2. Okhurulana nende obusuku obwa bilia ebiyaloonga,
3. Nende obusuku bweshilima shieshilo olwashingtonjilanga.
4. Nende okhurulana khu obusuku bwabalia bafuririranga amafundikho,
5. Nende khu obusuku bwa weyishinda olwaba nakhola eshikhalikhali.

114. ISURA YA
ANNAS

Pekha Mlaka

Musura ino Nyasaye alomesia Omurumwa wuwe s.a.w.

*amukalushile amusabe obulindi bwokhumulinda okhurulana nende obusuku bushilanga
Abandu abanji okhubumanya shichila burulananga nende obwikombi bwabu, nende
obwokholo bwabu. Mana hao balenjila mukalia kabakanibungwa tawe. obo nibo obusuku
bwa shetani wifisanga mutsimoni nohomba ulolekhananga mukhwifisa... ureranga obuyendi
mumioyo*

MULIRA LIA NYASAYE OWETSIMBABAASI OWOBUKOOSIA

1. Bola: "ndiliinda khu Nyasaye Omuliindi wa Abandu"
2. Omwami wa Abandu,
3. Nyasaye wa Abandu,
4. Okhurulana nende obusuku bwo buyendi bwashetani..khefisanga.
5. Kharetsanga obuyendi mubilifu bia Abandu,
6. Okhurulana mu Majini nende Abandu.

